



GB

RX-V396

Natural Sound AV Receiver
Ampli-tuner audio-vidéo

OWNER'S MANUAL
MODE D'EMPLOI
BEDIENUNGSANLEITUNG
BRUKSANVISNING
MANUALE DI ISTRUZIONI
MANUAL DE INSTRUCCIONES
GEBRUIKSAANWIJZING

CAUTION: READ THIS BEFORE OPERATING YOUR UNIT.

1. To assure the finest performance, please read this manual carefully. Keep it in a safe place for future reference.
2. Install this unit in a cool, dry, clean place — away from windows, heat sources, sources of excessive vibration, dust, moisture and cold. Avoid sources of humming (transformers, motors). To prevent fire or electrical shock, do not expose the unit to rain or water.
3. Never open the cabinet. If something drops into the unit, contact your dealer.
4. Do not use force on switches, controls or connection wires. When moving the unit, first disconnect the power cord and then the wires connected to other component. Never pull the wires themselves.
5. The openings on the cover assure proper ventilation of the unit. If these openings are obstructed, the temperature inside the unit will rise rapidly. Therefore, avoid placing objects against these openings, and install the unit in a well-ventilated area to prevent fire and damage. Be sure to allow a space of at least 20 cm behind, 20 cm on both sides and 30 cm above the top panel of the unit to prevent fire and damage.
6. The voltage used must be the same as that specified on this unit. Using this unit with a higher voltage than specified is dangerous and may result in fire or other accidents. YAMAHA will not be held responsible for any damage resulting from the use of this unit with a voltage other than that specified.
7. Digital signals generated by this unit may interfere with other component such as tuners, receivers and TVs. Move this unit farther away from such component if interference is observed.
8. Always set VOLUME to the “∞” position before starting the audio source play. Increase the volume gradually to an appropriate level after playback has been started.
9. Do not attempt to clean the unit with chemical solvents; this might damage the finish. Use a clean, dry cloth.
10. Be sure to read the “TROUBLESHOOTING” section regarding common operating errors before concluding that the unit is faulty.
11. When not planning to use this unit for a long period of time (e.g., a vacation), disconnect the AC power cord from the wall outlet.
12. To prevent lightning damage, disconnect the AC power cord and disconnect the antenna cable when there is an electrical storm.
13. Grounding or polarization — Precautions should be taken so that the grounding or polarization of the unit is not defeated.
14. AC outlet — Do not connect audio component to the AC outlet on the rear panel if that component requires more power than the outlet is rated to provide.

This unit is not disconnected from the AC power source as long as it is connected to the wall outlet, even if this unit itself is turned off. This state is called the standby mode. In this state, this unit is designed to consume a very small quantity of power.

■ For U.K. customers

If the socket outlets in the home are not suitable for the plug supplied with this appliance, it should be cut off and an appropriate 3 pin plug fitted. For details, refer to the instructions described below.

Note

- The plug severed from the mains lead must be destroyed, as a plug with bared flexible cord is hazardous if engaged in a live socket outlet.

■ Special Instructions for U.K. Model

IMPORTANT

THE WIRES IN MAINS LEAD ARE COLOURED IN ACCORDANCE WITH THE FOLLOWING CODE:

Blue: NEUTRAL

Brown: LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK. The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.

Making sure that neither core is connected to the earth terminal of the three pin plug.



FEATURES

5-Channel Power Amplification

- ◆ Minimum RMS Output
(0.06% THD, 20 Hz – 20 kHz)
- Main: 60 W + 60 W (8 Ω)
- Center: 60 W (8 Ω)
- Rear: 60 W + 60 W (8 Ω)

Multi-mode Digital Sound Field Processing

- ◆ Digital Sound Field Processor (DSP)
- ◆ Dolby Digital Decoder
- ◆ Dolby Pro Logic Decoder
- ◆ CINEMA DSP: Theater-like Sound Experience by the Combination of YAMAHA DSP Technology and Dolby Digital or Dolby Pro Logic
- ◆ Automatic Input Balance Control for Dolby Pro Logic decoding

Sophisticated FM/AM Tuner

- ◆ 40-Station Random Access Preset Tuning
- ◆ Automatic Preset Tuning
- ◆ Preset Station Shifting Capability (Preset Editing)

Other Features

- ◆ “SET MENU” which Provides You with 10 Items for Optimizing This Unit for Your Audio/Video System
- ◆ Test Tone Generator for Easier Speaker Balance Adjustment
- ◆ 6-Channel External Decoder Input for Other Future Formats
- ◆ 2 Optical/1 Coaxial Digital Signal Input Terminals
- ◆ SLEEP Timer
- ◆ Remote Control with Preset Manufacturer Codes



Manufactured under license from Dolby Laboratories. “Dolby”, “Pro Logic” and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories. Confidential Unpublished Works. ©1992 – 1997 Dolby Laboratories, Inc. All rights reserved.

CONTENTS

INTRODUCTION	
FEATURES	1
CONTENTS	1
GETTING STARTED	2
CONTROLS AND FUNCTIONS	4

INTRODUCTION

PREPARATION	
SPEAKER SETUP	8
CONNECTIONS	9
ADJUSTING THE SPEAKER BALANCE	17

PREPARATION

BASIC OPERATION	
PLAYING A SOURCE	19
DIGITAL SOUND FIELD PROCESSOR (DSP)	
EFFECT	22
SOUND FIELD PROGRAM	23
TUNING	26
RECORDING A SOURCE ON TAPE, MD OR VIDEO CASSETTE	30

BASIC OPERATION

ADVANCED OPERATION	
SET MENU	31
DELAY TIME AND SPEAKER OUTPUT LEVELS	35
SLEEP TIMER	37
PRESET REMOTE CONTROL	38

ADVANCED OPERATION

APPENDIX	
TROUBLESHOOTING	45
SPECIFICATIONS	48
GLOSSARY	49
INDEX	50

APPENDIX

indicates a tip for your operation.

English

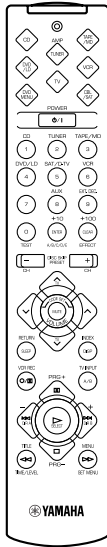


GETTING STARTED

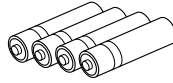
Checking the Package Contents

Check that the following items are included in your package.

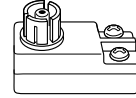
Remote control



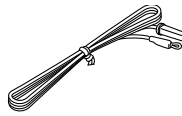
Batteries (AAA, R03, UM-4 type)



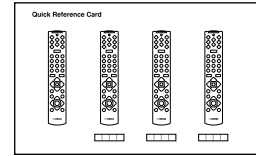
75-ohm/300-ohm antenna adapter (U.K. model only)



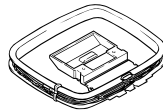
Indoor FM antenna



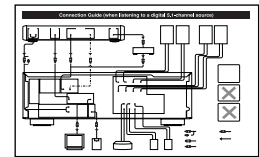
Quick reference card



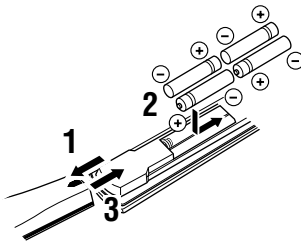
AM loop antenna



Connection guide



Battery Installation in the Remote Control



- 1** Turn the remote control over and slide the battery compartment cover in the direction of the arrow.
- 2** Insert the batteries (AAA, R03 or UM-4 type) according the polarity markings on the inside of the battery compartment.
- 3** Close the battery compartment cover.

Battery Replacement

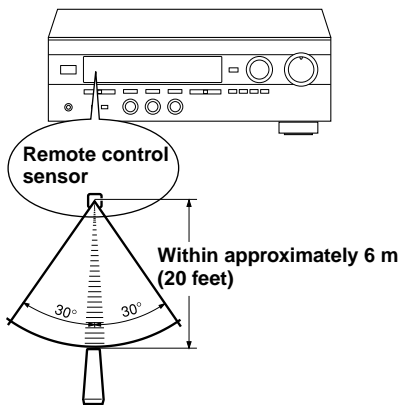
If the remote control operates only when it is close to the unit, the batteries are weak. Replace all the batteries with new ones.

Be sure to replace the batteries within about two minutes. If it takes longer than two minutes, the codes preset for the remote control will return to the factory settings. (Refer to pages 38 to 44 about the remote control.)

Notes

- Use only AAA, R03 or UM-4 batteries for replacement.
- Be sure the battery polarity is correct. (See the illustration inside the battery compartment.)
- Remove the batteries if the remote control will not be used for an extended period of time.
- If the batteries have leaked, dispose of them immediately. Avoid touching the leaked material or letting it come into contact with clothing, etc. Clean the battery compartment thoroughly before installing new batteries.

Using the Remote Control



The remote control transmits a directional infrared beam. Be sure to aim the remote control directly at the infrared sensor during operation. When the sensor is covered or there is a large object between the remote control and the sensor, the sensor cannot receive signals. The sensor may not be able to receive signals properly when it is exposed to direct sunlight or a strong artificial light (such as a fluorescent or strobe light). In this case, change the direction of the light or reposition the unit to avoid direct lighting.

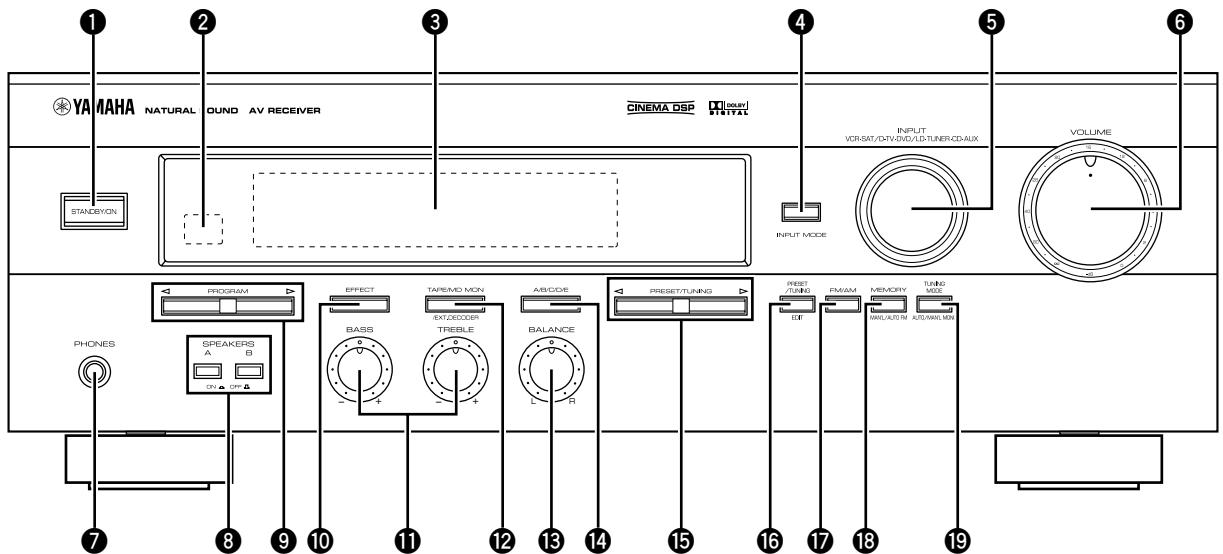
Notes

- Handle the remote control with care.
- Do not spill water, tea or other liquids on the remote control.
- Do not drop the remote control.
- Do not leave or store the remote control in the following conditions:
 - high humidity or temperature such as near a heater, stove or bath;
 - dusty places; or
 - extremely low temperature.



CONTROLS AND FUNCTIONS

Front Panel



1 STANDBY/ON

Press this switch to turn on the power of this unit or to set this unit in the standby mode. Before turning the power on, set VOLUME to the “∞” position.

Standby mode

In this mode, this unit consumes a very small quantity of power to receive infrared-signals from the remote control.

2 Remote control sensor

This receives signals from the remote control.

3 Display

This shows various information. (Refer to page 6 for details.)

4 INPUT MODE

Press this button to select the input mode between AUTO and ANALOG for the DVD/LD, TV/digital TV and satellite tuner sources.

5 INPUT

Turn this selector to select the input source (VCR, SAT/D-TV, DVD/LD, TUNER, CD, AUX) that you want to listen to or watch. The name of the selected input source appears on the display.

6 VOLUME

Turn this control to turn up or down the volume.

7 PHONES jack

Connect the headphones to the PHONES jack. You can listen to the sound to be output from the main speakers through the headphones.

When using headphones only, set both SPEAKERS A and B to the OFF position and press EFFECT to turn off the effect speakers (center and rear) (so that no DSP program indicator lights up on the display).

8 SPEAKERS

Set A or B (or both A and B) to the ON position for the main speaker system (connected to this unit) that you want to use. Set the button(s) to the OFF position for the main speaker system that you don't want to use.

9 PROGRAM selector

Press ◀ or ▶ to select a DSP program when the effect speakers (center and rear) are turned on. The selected program indicator lights up on the display.

10 EFFECT

Press this button to turn on or off the effect speakers (center and rear). If you turn them off, all Dolby Digital audio signals are directed to the right and left main speakers. In that case, the output levels of the right and left speakers may not match.

11 Tone controls

These controls are only effective for the sound from the main speakers.

a) BASS

Turn this control clockwise to increase or counterclockwise to decrease the low-frequency response. The “0” position produces a flat response.

b) TREBLE

Turn this control clockwise to increase or counterclockwise to decrease the high-frequency response. The “0” position produces a flat response.

12 TAPE/MD MON / EXT. DECODER

Press this button to select a tape or an MD source. The “TAPE/MD MONITOR” indicator lights up on the display. When you press the button next, the “TAPE/MD MONITOR” indicator goes off, “EXT. DECODER” appears on the display and you can listen to a source connected to the EXTERNAL DECODER INPUT terminals.

13 BALANCE

This control is only effective for the sound from the main speakers.

Turn the control to adjust the balance of the output volume from the right and left main speakers to compensate for sound imbalance caused by the speaker location or listening room conditions.

14 A/B/C/D/E

Press this button to select one of a group (A to E) of preset stations.

15 PRESET/TUNING

When “>” appears

This button is used to select a preset station number (1 to 8). Press ► to select a higher and ◀ to select a lower preset station number.

When “>” goes off

This button is used for tuning. Press ► to tune in to higher frequencies, and ◀ to tune in to lower frequencies.

16 PRESET/TUNING, EDIT

Press this button to turn on or off “>” on the display and switch the function between for storing a broadcasting station (preset tuning) and for tuning. This button is also used to exchange the assignment of two preset stations with each other.

17 FM/AM

Press this button to switch the reception band between FM and AM.

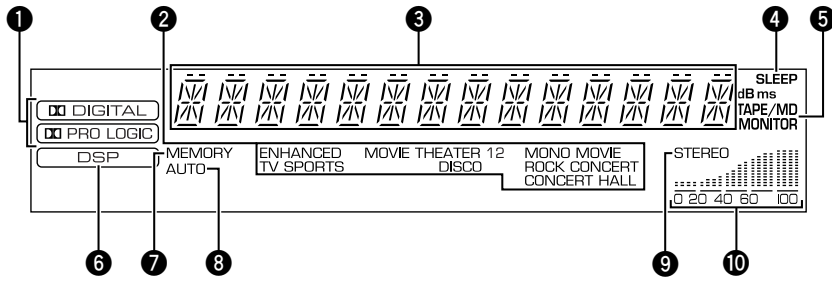
18 MEMORY (MAN'L/AUTO FM)

Press this button to store the broadcasting stations. Hold down this button for more than three seconds to begin automatic preset tuning.

19 TUNING MODE (AUTO/MAN'L MONO)

Press this button to switch the tuning mode between automatic and manual. To use the automatic tuning method, press this button so that the “AUTO” indicator lights up on the display. To use the manual tuning method, press this button so that the “AUTO” indicator goes off.

Display



1 **DIGITAL and PRO LOGIC indicators**

“**DIGITAL**” lights up when the built-in Dolby Digital decoder is on and the signals of the selected source are encoded with Dolby Digital. “**PRO LOGIC**” lights up when the built-in Dolby Pro Logic decoder is on.

2 **DSP program indicators**

The name of the selected DSP program lights up.

3 **Multi-information display**

This display shows various information: for example the name of the selected input source and the various settings during adjustment with the SET MENU. The current station frequency and band (FM or AM) also appear when the tuner is selected as the input source.

4 **SLEEP indicator**

This lights up while the built-in SLEEP timer is on.

5 **TAPES/MD MONITOR indicator**

This lights up when the tape deck or MD recorder, etc. is selected as the input source by pressing TAPE/MD MON / EXT. DECODER (or TAPE/MD).

6 **DSP indicator**

“**DSP**” lights up when the built-in digital sound field processor is on.

7 **MEMORY indicator**

This flashes for about five seconds after pressing MEMORY. During this period, the displayed station can be stored in the memory.

8 **AUTO indicator**

This lights up when the unit is in the automatic tuning mode.

9 **STEREO indicator**

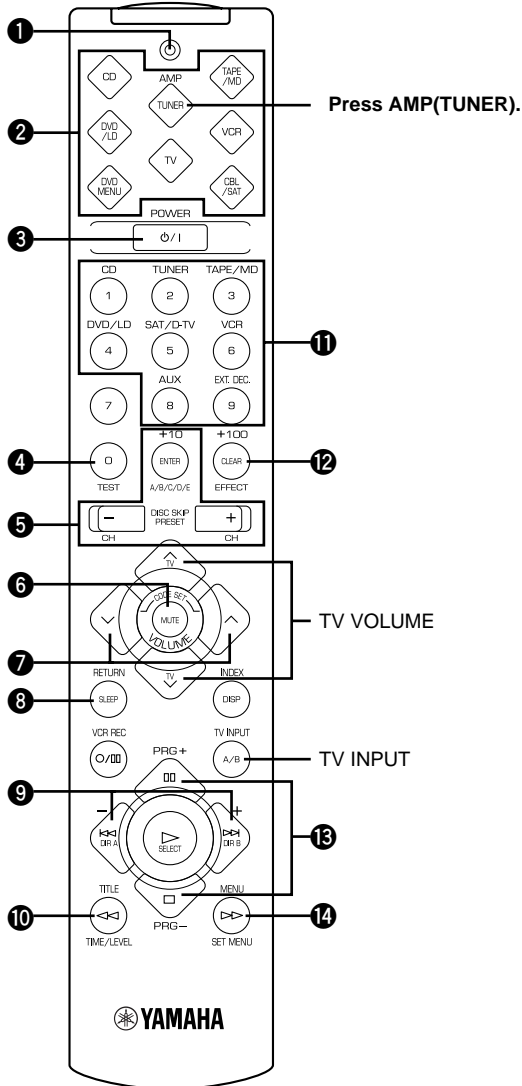
This lights up when an FM stereo broadcast with sufficient signal strength is being received.

10 **Signal-level indicator**

This indicates the signal level of the station being received. If multipath interference is detected, the indication decreases.

Remote Control

This section describes basic operation of this unit with the remote control. First, press AMP(TUNER) on the component selector. Refer to “PRESET REMOTE CONTROL” on page 38 for full details.



1 Indicator

This flashes in red when pressing a button on the remote control. If it flashes rapidly several times, press the selected button again.

2 Component selector buttons

Press one of these buttons which corresponds to the component you want to control with the remote control. (The proper code must be set for your component. Refer to “Setup codes” on page 43.) When the component selector button has been pressed, the remote control is set to that component operation mode.

3 POWER

Each time you press this button, the unit switches between the power on and standby mode.

4 TEST

Press this button to output the test tone for each speaker.

5 A/B/C/D/E, PRESET +/-

These buttons are used to select a preset station.

A/B/C/D/E: To select one of a group (A to E) of preset stations

PRESET +/-: To select a preset station number (1 to 8)

6 MUTE

Press this button to mute the sound. To cancel mute, press this button again.

7 VOLUME

These buttons are used to adjust the volume level.

∧: To turn up the volume

∨: To turn down the volume

8 SLEEP

Press this button to set the SLEEP timer.

9 +/-

These buttons adjust the settings of the SET MENU and TIME/LEVEL mode.

10 TIME/LEVEL

Press this button to select the items in the TIME/LEVEL mode.

11 Input selector buttons

These buttons select the input source.

CD: To play a CD

TUNER: To listen to an FM or AM broadcast

TAPE/MD: To play a tape or MD

DVD/LD: To play a DVD or LD

SAT/D-TV: To watch a TV or satellite broadcast

VCR: To play a video cassette

AUX: To use another audio component

EXT. DEC.: To play other multi-channel source

12 EFFECT

Press this button to turn on or off the effect speakers (center and rear).

13 PRG+, PRG-

Press these buttons to select a DSP program.

14 SET MENU

Press this button to select the items in the SET MENU.



SPEAKER SETUP

Speakers to Be Used

This unit is designed to provide the best sound-field quality with a 5-speaker system, using main speakers, rear speakers and a center speaker. If you use different brands of speakers (with different tonal qualities) in your system, the tone of a moving human voice and other types of sound may not shift smoothly. We recommend that you use speakers from the same manufacture or speakers with the same tonal quality.

The main speakers are used for the main source sound plus the effect sounds. They will probably be the speakers from your present stereo system. The rear speakers are used for the effect and surround sounds, and the center speaker is for the center sounds (dialog, vocals, etc.). If for some reason it is not practical to use a center speaker, you can do without it. Best results, however, are obtained with the full system.

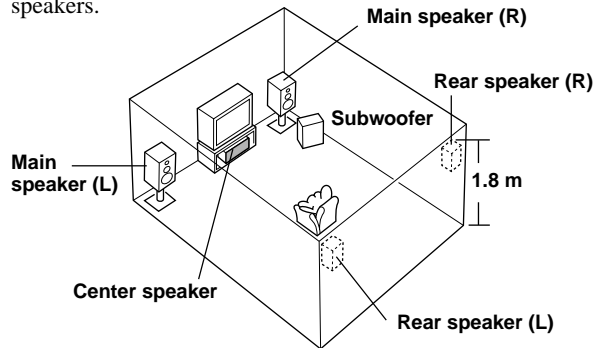
The main speakers should be high-performance models and have enough power-handling capacity to accept the maximum output of your audio system. The other speakers do not have to be equal to the main speakers. For precise sound localization, however, it is ideal to use high-performance models that can reproduce sounds over the full range for the center speaker and the rear speakers.

■ Use of a subwoofer expands your sound field

It is also possible to further expand your system with the addition of a subwoofer. The use of a subwoofer is effective not only for reinforcing bass frequencies from any or all channels, but also for reproducing the LFE (low frequency effect) channel with high fidelity when playing back a source encoded with Dolby Digital. The YAMAHA Active Servo Processing Subwoofer System is ideal for natural and lively bass reproduction.

Speaker Placement

Refer to the following diagram when you place the speakers.



■ Main speakers

Place the right and left main speakers an equal distance from the ideal listening position. The distance of each speaker from each side of the TV monitor should be the same.

■ Rear speakers

Place these speakers behind your listening position, facing slightly inwards, nearly 1.8 m (approx. 6 feet) above the floor.

■ Center speaker

Align the front face of the center speaker with the front face of your TV monitor. Place the speaker as close to the monitor as possible, such as directly over or under the monitor and centrally between the main speakers.

Note

- If the center speaker is not used, the sound will be heard from the right and left main speakers. In that case, "CENTER SP" in the SET MENU is set to the NONE position. (Refer to page 32 for details.)

■ Subwoofer

The position of the subwoofer is not so critical, because low bass sounds are not highly directional. But it is better to place the subwoofer near the main speakers. Turn it slightly toward the center of the room to reduce the wall reflections.

CAUTION

Some types of speakers interfere with a TV monitor. If this problem occurs, move the speakers away from the monitor. If you cannot avoid installing the center speaker or subwoofer near the TV monitor, use magnetically shielded speakers.



CONNECTIONS

Before Connecting Components

CAUTION

Never connect this unit and other components to mains power until all connections between components have been completed.

Be sure all connections are made correctly, that is to say L (left) to L, R (right) to R, “+” to “+” and “-” to “-”. Some components require different connection methods and have different terminal names. Refer to the instructions for each component to be connected to this unit.

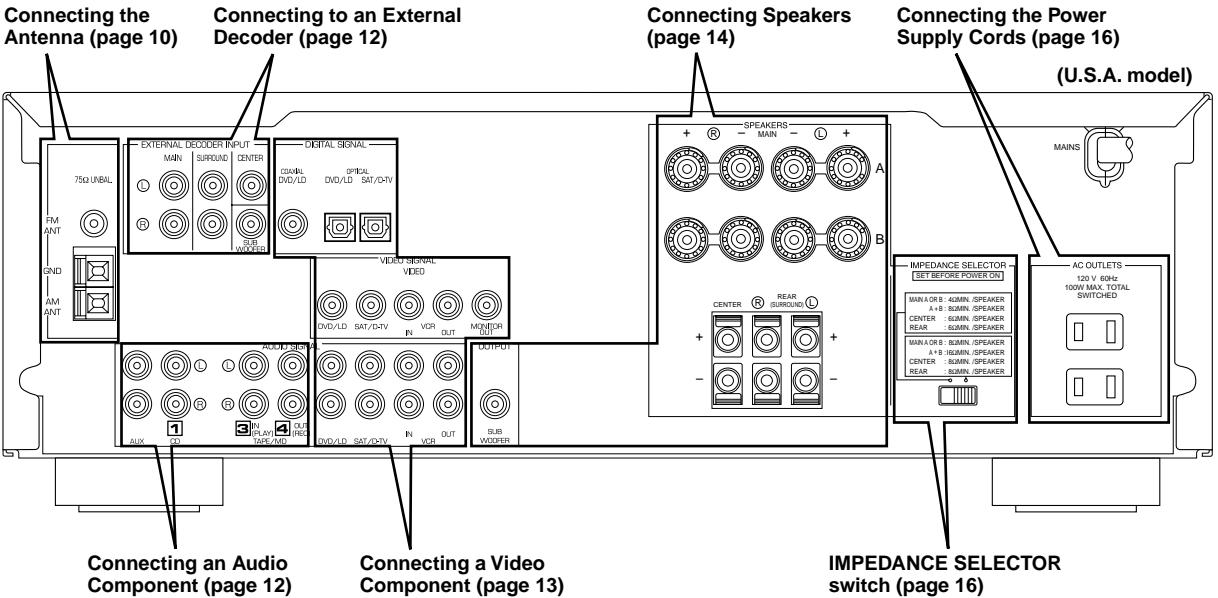
When you connect other YAMAHA audio components (such as a tape deck, MD recorder and CD player or changer), connect it to the terminals with the same number labels as **1**, **3**, **4** etc. YAMAHA applies this labeling system to all its products.

Use RCA-type pin plug cables for connecting audio/video components with the exception described later.

The input and output terminals for pin plugs can be distinguished as follows:

Yellow	video signals (composite)		
White	analog audio signals for the left channel		
Red	analog audio signals for the right channel		
	coaxial digital signals		

After completing all connections, check them again to make sure they are correct.

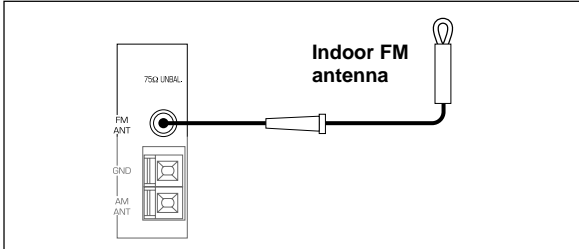


Connecting the Antennas

Both AM and FM indoor antennas are included with this unit. In general, these antennas should provide sufficient signal strength. However, a properly installed outdoor antenna provides clearer reception than an indoor one. If you experience poor reception quality, an outdoor antenna may improve the quality.

Connect each antenna correctly to the designated terminals.

Indoor FM antenna (included)

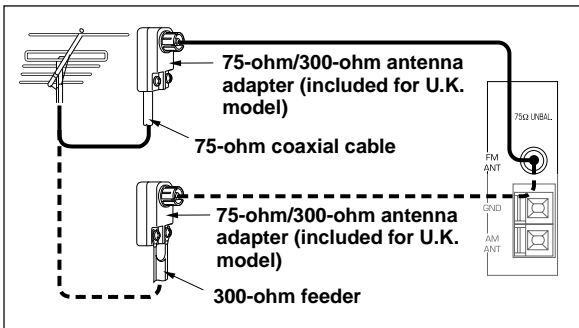


Firmly insert the connector into the FM ANT terminal. The indoor FM antenna is only a simple antenna. For reception with better sound quality, installing the outdoor FM antenna (commercially available) is recommended.

Note

- Do not connect an outdoor FM antenna and the indoor FM antenna at the same time.

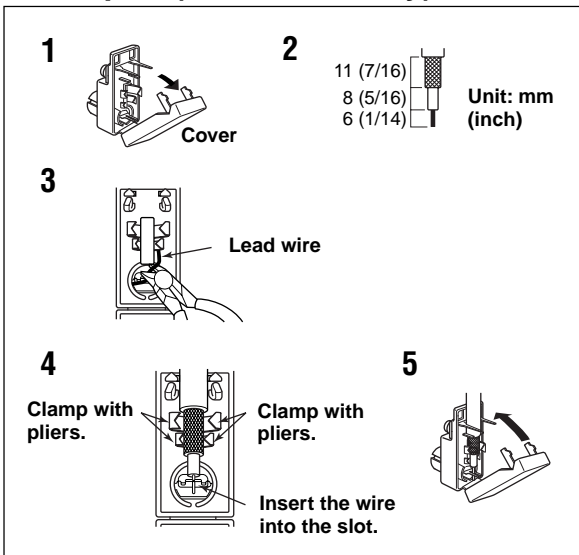
Outdoor FM antenna



You may be unable to obtain good FM radio reception depending on your local conditions (distance from the broadcasting station, interposing buildings and mountains, etc.). Consult your dealer or authorized service center and be sure to install an antenna that suits your local conditions.

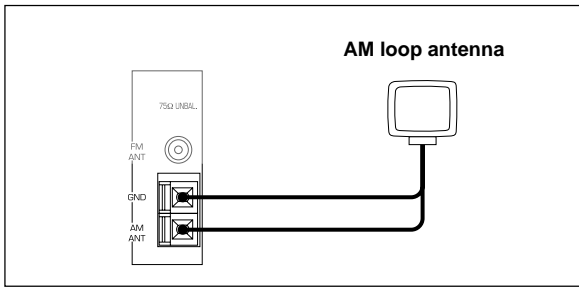
Install the outdoor FM antenna (commercially available) in a high place as far away from any roads as possible to avoid being affected by automobile ignition noise.

Connecting a coaxial cable to the included 75-ohm/300-ohm antenna adapter (U.K. model only)



- Open the cover of the included 75-ohm/300-ohm antenna adapter.
- Cut the external sleeve of the 75-ohm coaxial cable and prepare it for connection.
- Cut the lead wire and remove it.
- Insert the cable wire into the slot, and clamp it with pliers.
- Snap the cover into place.

■ AM loop antenna (included)

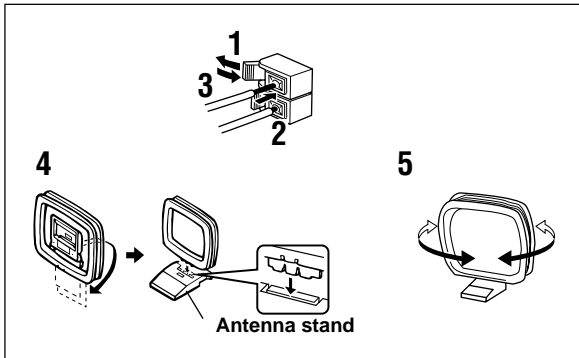


The AM loop antenna can be removed from the stand and attached to a wall, etc. However, note that the reception sensitivity may deteriorate if the antenna is attached to a metal or steel reinforced wall.

Notes

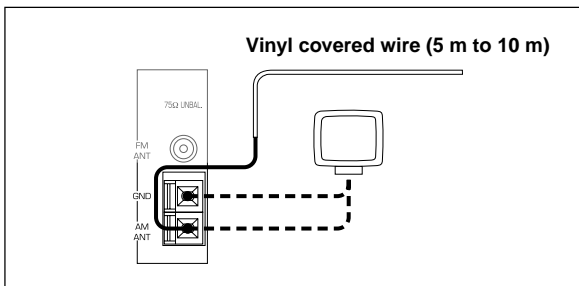
- The AM loop antenna should be placed away from this unit.
- The AM loop antenna should always be connected, even if an outdoor AM antenna is connected to this unit.

■ Connecting the AM loop antenna



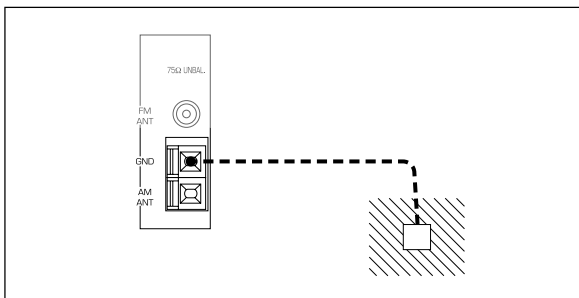
- 1** Press the tab and unlock the terminal hole.
- 2** Insert the AM loop antenna lead wires into the AM ANT and GND terminals.
- 3** Return the tab to its original position to lock the lead wires. Lightly pull the lead wires to confirm a good connection.
- 4** Attach the loop antenna to the antenna stand.
- 5** Orient the AM loop antenna so that the best reception is obtained.

■ Outdoor AM antenna



If you cannot obtain good reception with the AM loop antenna, connect 5 m to 10 m of vinyl covered wire to the AM ANT terminal and extend it outdoors from a window.

■ Ground (GND terminal)

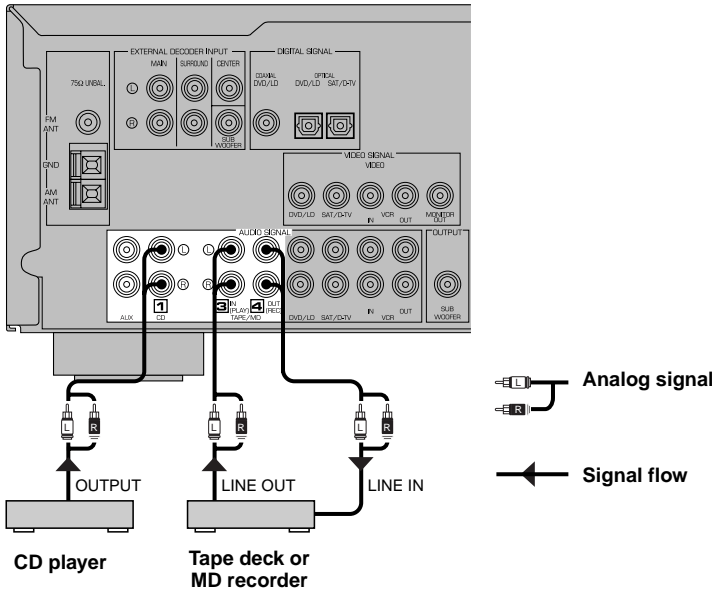


For maximum safety and minimum interference, connect the antenna GND terminal to a good earth ground. A good earth ground is a metal stake driven into moist earth.

Connecting an Audio Component

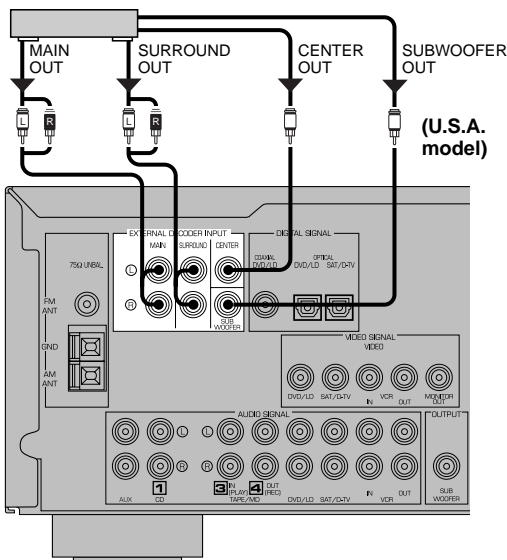
Be sure to connect the right channel (R), left channel (L), input (IN) and output (OUT) properly.

(U.S.A. model)



Connecting to an External Decoder

External decoder

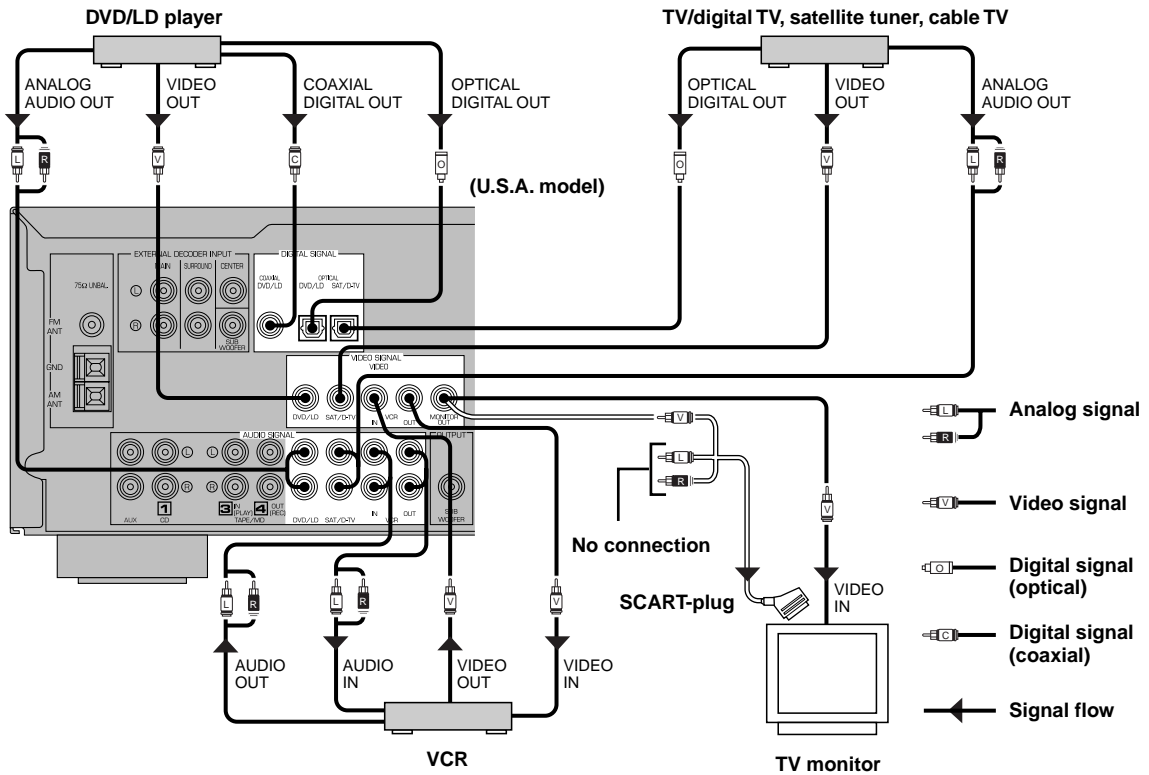


This unit has additional 6-channel audio signal input terminals for connecting an external decoder to this unit. Connect the 6-channel audio signal output terminals of the decoder to the EXTERNAL DECODER INPUT terminals of this unit.

Notes

- When a source connected to these terminals is selected, the digital sound field processor cannot be used.
- The settings of “CENTER SP”, “REAR SP”, “MAIN SP” and “BASS OUT” in the SET MENU have no effect on a source connected to these terminals. The setting of “MAIN LVL” is effective. (Refer to pages 32 and 33 for details.)

Connecting a Video Component



■ Audio signal terminals

Be sure to connect the right channel (R), left channel (L), input (IN) and output (OUT) properly.

■ Video signal terminals

Be sure to connect the input (IN) and output (OUT) properly.

■ Digital audio signal terminals

If your DVD/LD player, TV/digital TV or satellite tuner, etc. has coaxial or optical digital signal output terminals, they can be connected to this unit's COAXIAL and/or OPTICAL digital signal input terminals. To make a connection between the optical digital signal terminals, remove the cover from each terminal, and then connect them by using a commercially available optical fiber cable that conforms to EIA standards. Other cables might not function correctly.

When making connections between the digital signal terminals, you should connect the components to the same-named analog audio signal terminals of this unit, because a digital signal cannot be recorded by a tape deck, MD recorder or VCR connected to this unit.

■ TV monitor with a 21-pin connector

Make a connection as shown above with a commercially available SCART-plug connector cable.

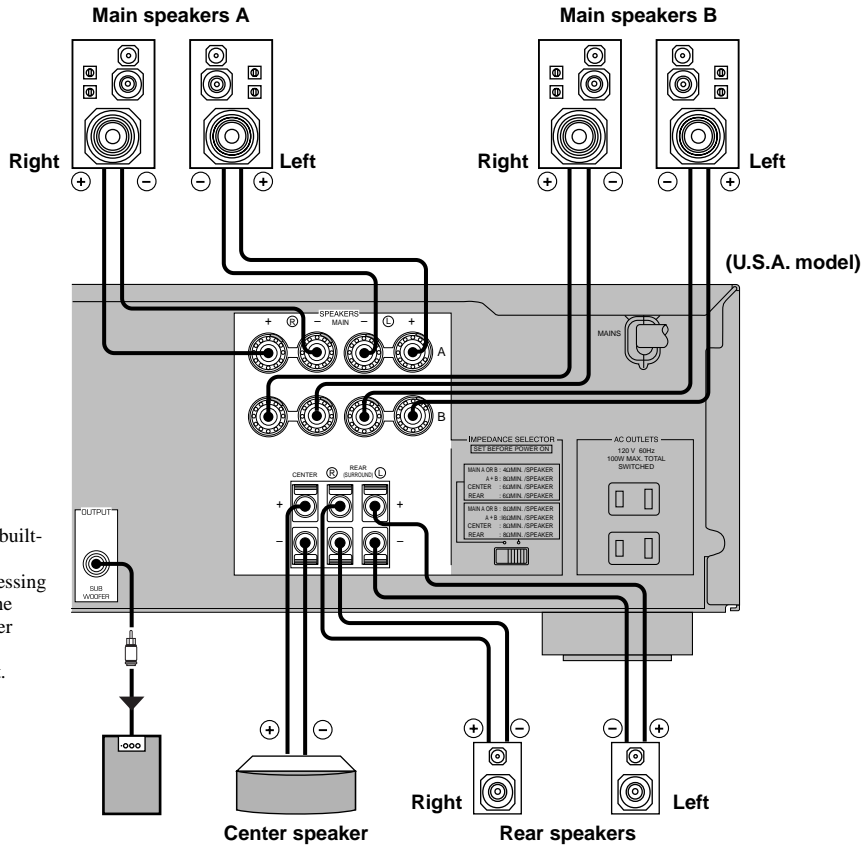
Notes

- Be sure to attach the covers when the OPTICAL terminals are not being used in order to protect them from dust.
- If your LD player has a Dolby Digital RF signal output terminal, be sure to use the RF demodulator (separately purchased).
- No sound will be heard when connecting your LD player's Dolby Digital RF signal output terminal directly to this unit's COAXIAL DVD/LD digital signal input terminal.



- The input signal from the DVD/LD input terminals is selected in the following order of priority with the input mode set to AUTO: COAXIAL terminal → OPTICAL terminal → Analog terminal. Refer to page 21 for details.
- All digital signal input terminals are applicable to sampling frequencies of 32 kHz, 44.1 kHz and 48 kHz.

Connecting Speakers



Subwoofer connection

If you have a subwoofer with built-in amplifier, including the YAMAHA Active Servo Processing Subwoofer System, connect the input terminal of the subwoofer system to the SUBWOOFER OUTPUT terminal of this unit.

Be sure to connect the right channel (R), left channel (L), “+” (red) and “-” (black) properly. If the connections are faulty, no sound will be heard from the speakers, and if the polarity of the speaker connections is incorrect, the sound will be unnatural and lack bass.

CAUTIONS

- Use speakers with the specified impedance shown on the rear panel of this unit.
- Do not let the bare speaker wires touch each other and do not let them touch any metal part of this unit. This could damage the unit and/or speakers.

■ Main speaker terminals

One or two speaker systems can be connected to these terminals. If you use only one speaker system, connect it to either of the SPEAKERS A or B terminals.

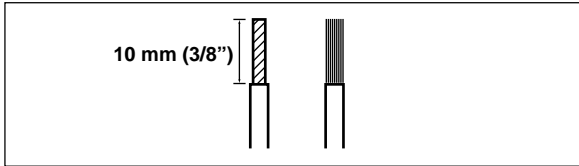
■ Rear speaker terminals

A rear speaker system can be connected to these terminals.

■ Center speaker terminal

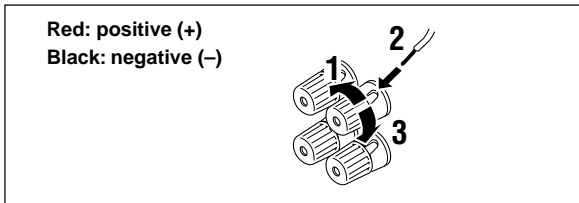
A center speaker can be connected to this terminal.

■ Speaker cables



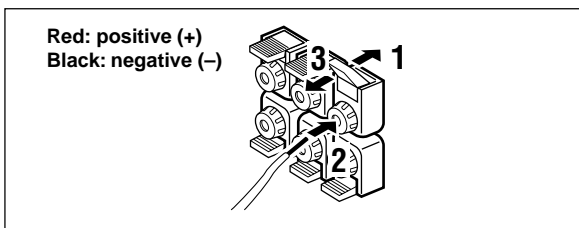
- 1** Remove approx. 10 mm (3/8") of insulation from each of the speaker cable.
- 2** Twist the exposed wires of the cable together to prevent short circuits.

■ Connecting to the MAIN SPEAKERS terminals



- 1** Unscrew the knob.
- 2** Insert one bare wire into the hole in the side of each terminal.
- 3** Tighten the knob to secure the wire.

■ Connecting to the REAR and CENTER SPEAKERS terminals



- 1** Open the tab.
- 2** Insert one bare wire into the hole of each terminal.
- 3** Return the tab to secure the wire.

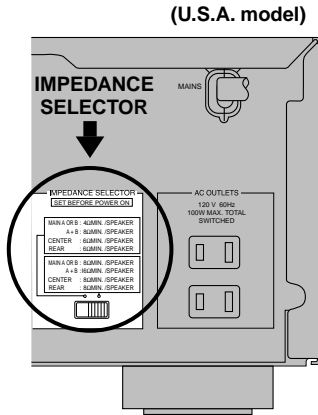
IMPEDANCE SELECTOR Switch

WARNING

Do not change the IMPEDANCE SELECTOR switch setting while the power to this unit is on, otherwise the unit may be damaged.

If this unit fails to turn on when STANDBY/ON is pressed, the IMPEDANCE SELECTOR switch may not be fully slide to either position. If so, slide the switch to either position fully when this unit is in the standby mode.

Select the right or left position according to the impedance of speakers in your system. Be sure to move this switch only when this unit is in the standby mode.

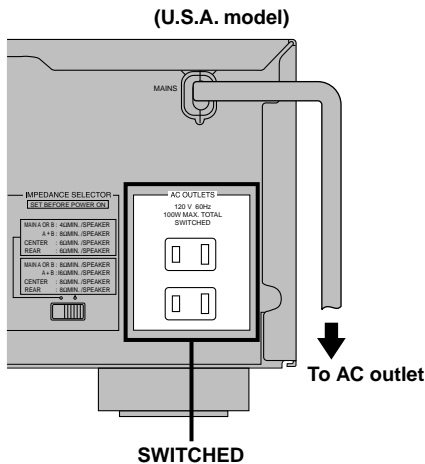


If you use	left position	right position
Center speaker	The impedance must be 6 Ω or higher.	The impedance must be 8 Ω or higher.
Rear speakers	The impedance of each speaker must be 6 Ω or higher.	The impedance of each speaker must be 8 Ω or higher.
Main speakers	If you use one pair of main speakers, the impedance of each speaker must be 4 Ω or higher.	If you use one pair of main speakers, the impedance of each speaker must be 8 Ω or higher.
	If you use two pairs of main speakers, the impedance of each speaker must be 8 Ω or higher.	If you use two pairs of main speakers, the impedance of each speaker must be 16 Ω or higher.

Connecting the Power Supply Cords

After completing all connections, connect the AC power cord to an AC power outlet. Disconnect the AC power cord if you will not use this unit for a long period of time.

■ AC OUTLETS (SWITCHED)



Europe model 2 OUTLETS
 U.K. model 1 OUTLET

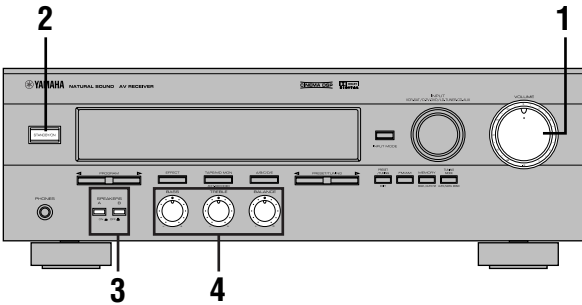
Use these outlets to connect the power cords from your components to this unit. The power to the AC OUTLET(S) is controlled by this unit's STANDBY/ON (or POWER). These outlets will supply power to any connected component whenever this unit is turned on. The maximum power (total power consumption of components) that can be connected to the AC OUTLET(S) is 100 W.



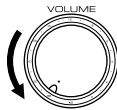
ADJUSTING THE SPEAKER BALANCE

This procedure lets you adjust the sound output level balance between the main, center and rear speakers by using the built-in test tone generator. When this adjustment is performed, the sound output level heard at the listening position will be the same from each speaker. This is important for the best performance of the digital sound field processor, the Dolby Pro Logic decoder and Dolby Digital decoder.

Before You Start Adjusting



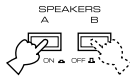
1 Set VOLUME to the “∞” position.



2 Turn the power on.



3 Press SPEAKERS A or B to select the main speakers to be used.
If you use two main speaker systems, press both A and B.

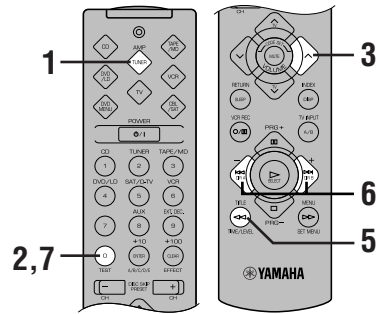


4 Set BASS, TREBLE and BALANCE to the “0” position.



Using the Test Tone

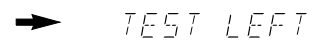
The adjustment of each speaker sound output level should be performed at your listening position with the remote control. After completing the adjustments, use VOLUME (∧∨) at your listening position to check if the adjustments are satisfactory.



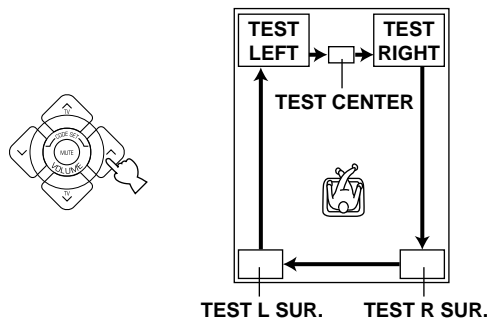
1 Press AMP(TUNER) on the component selector.



2 Press TEST.
“TEST LEFT” appears on the display.



3 Turn up the volume.
You will hear a test tone (like pink noise) from each speaker for about two seconds in following order: left main speaker, center speaker, right main speaker, right rear speaker and left rear speaker. The display changes as shown below.



- Notes**
- If the test tone cannot be heard, turn down the volume, set the unit in the standby mode and check the speaker connections.
 - If the test tone cannot be heard from the center speaker, check the setting of “CENTER SP” in the SET MENU.

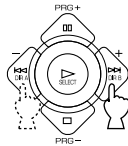
4 Adjust **BALANCE** on the front panel so that the sound output level of the right main speaker and the left main speaker is the same.



5 Press **TIME/LEVEL** repeatedly to select the speaker to be adjusted. "CENTER", "R SUR." or "L SUR." appears on the display.



6 Press **+** to raise and **-** to lower the level. Adjust the sound output levels of the center speaker and the rear speakers so that they become almost the same as that of the main speakers.



While adjusting, the test tone is heard from the selected speaker.

Note

- You cannot adjust the delay time while the test tone is being heard even if "DELAY" appears on the display.

7 When the adjustment is complete, press **TEST**. "TEST OFF" appears on the display and the test tone stops.



Note

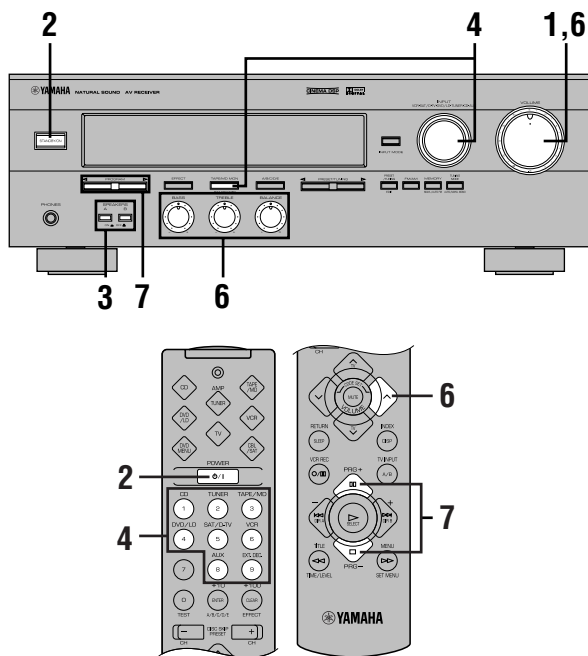
- If "CENTER SP" in the SET MENU is set to the NONE position, the sound output level of the center speaker cannot be adjusted in step 6. The center channel sound is automatically output from the right and left main speakers.



- Once you have completed the adjustments, you can only adjust the overall volume level of your audio system by using **VOLUME** (or **VOLUME** (∧/∨)).
- If there is insufficient sound output from the center and rear speakers, you may decrease the main speaker output level by setting "MAIN LVL" in the SET MENU to "-10 dB". (Refer to page 33 for details.)

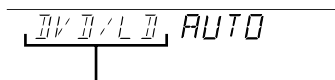
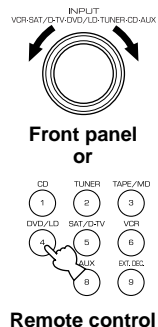
PLAYING A SOURCE

When using the remote control, press AMP(TUNER) on the component selector.



4 Select the desired input source with INPUT (or the input selector buttons). (Turn on the TV monitor for video sources.)

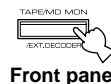
The name of the selected input source appears on the display.



Input source

a. To select a tape or an MD source

Press TAPE/MD MON / EXT. DECODER (or TAPE/MD MONITOR) so that the "TAPE/MD MONITOR" indicator lights up on the display.



Front panel

b. To select a source connected to the EXTERNAL DECODER INPUT terminals

Press TAPE/MD MON / EXT. DECODER repeatedly (or EXT. DEC.) until "EXT. DECODER" appears on the display.

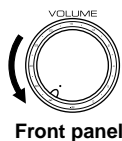
Notes

- An audio source can not be played if the "TAPE/MD MONITOR" indicator lights up or if "EXT. DECODER" appears. Press TAPE/MD MON / EXT. DECODER twice (or TAPE/MD once) to turn off the "TAPE/MD MONITOR" indicator. Press TAPE/MD MON / EXT. DECODER once (or EXT. DEC.) to turn off "EXT. DECODER".
- If you select and play a video source when the "TAPE/MD MONITOR" indicator lights up or "EXT. DECODER" appears, the play back result will be a video image from the video source and the sound from the audio source selected by using TAPE/MD MON / EXT. DECODER (or TAPE/MD or EXT. DEC.).



For the DVD/LD, TV/digital TV and satellite tuner sources, the current input mode is also shown. Refer to page 21 for details about the input mode.

1 Set VOLUME to the "∞" position.



Front panel

2 Turn the power on.



Front panel

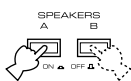
or



Remote control

3 Press SPEAKERS A or B to select the main speakers to be used.

If you use two main speaker systems, press both A and B.



Front panel

5 Play the source.

Refer to the instructions for the source component (and page 26 for details about tuning).

Note

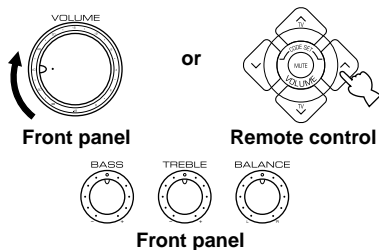
- When controlling an audio/video component (tape deck, MD recorder, CD player, DVD/LD player, etc.) with the remote control, press one of the component selector buttons, (TAPE/MD, CD, DVD/LD, etc.), which corresponds to the component you want to control. Refer to "PRESET REMOTE CONTROL" on page 38.

6 Adjust the volume to the desired output level.

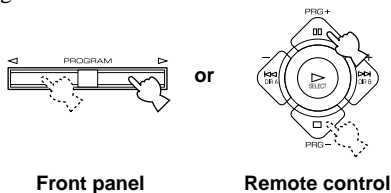
If desired, adjust BASS, TREBLE, BALANCE, etc.

These controls are only effective for the sound from the main speakers.

- BASS controls the low-frequency response.
- TREBLE controls the high-frequency response.
- BALANCE adjusts the balance of the output volume from the right and left main speakers.

**7 Use the digital sound field processor.**

Refer to page 22.

**To mute the sound**

Press **MUTE** on the remote control.

To cancel mute, press **MUTE**.

**Note**

- During muting, "MUTE ON" appears on the display.

When you have finished using this unit

Press **STANDBY/ON** (or **POWER**) to set this unit in the standby mode.

BGV (background video) function

The BGV function allows you to combine a video image from a video source with a sound from an audio source. (For example, you can listen to classical music while you are watching a video.) This function can only be controlled with the remote control.

Play a video source, and then select an audio source with the input selector buttons on the remote control. The BGV function does not work if you select the audio source with **INPUT** on the front panel.

Input Mode (for the DVD/LD and TV/digital TV and satellite tuner sources)

This unit allows you to switch the input mode for sources that send both digital and analog signals to this unit. The AUTO and ANALOG input modes are provided.

When you turn on the power of this unit, the input mode for the DVD/LD source is always set to AUTO and for TV/digital TV or satellite tuner source is set according to "SAT INPUT" in the SET MENU. (Refer to page 34 for details.)

AUTO

In this mode, the input signal is selected in the following order of priority:

1. Digital signal encoded with Dolby Digital
2. Normal digital signal (PCM)
3. Analog signal (ANALOG)

Note

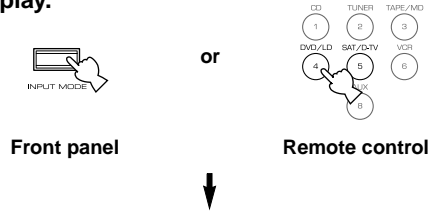
- If digital signals are input from both the OPTICAL and COAXIAL terminals, the digital signal from the COAXIAL terminal is selected.

ANALOG

In this mode, only an analog signal is selected, even if a digital signal is being input at the same time. Select this mode when you want to use an analog signal instead of a digital signal.

Switching the input mode

Press **INPUT MODE** (or the input selector button that you have pressed to select the input source on the remote control) repeatedly until the desired input mode is shown on the display.



Front panel

Remote control



Notes

- Set the input mode to AUTO to play a DVD/LD source encoded with Dolby Digital.
- Set the input mode to ANALOG to play a normal 2-channel source with a Dolby Surround program.
- The sound output may be interrupted for some LD and DVD players in the following situation: The input mode is set to AUTO. A search is performed while playing the disc encoded with Dolby Digital, and then disc playing is restored. The sound output is interrupted for a moment because the digital signal was selected again.
- The input mode cannot be changed for the CD, TUNER, TAPE/MD, VCR and AUX sources because only analog signals are used for these.
- The current input mode appears on the display when the DVD/LD, TV/digital TV or satellite tuner source is selected or the input mode is changed.

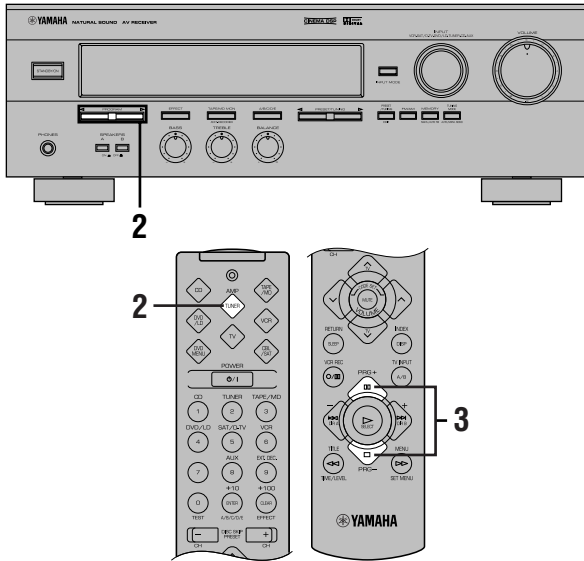
Notes on playing an LD source

- Some audio/video component, such as LD player, output different audio signals through their analog and digital terminals. Change the input mode as necessary.
- If the input mode is set to AUTO for the LD source, this unit automatically determines which type of signal the LD source contains. If this unit detects a Dolby Digital signal, the decoder automatically switches to the appropriate setting and reproduces 5.1 channel sound.
- If the LD player is transmitting signals by a non-normal method, this unit cannot detect the Dolby Digital signal. In this case, the decoder automatically switches to PCM or analog.
- If the LD source does not contain a digital soundtrack, connect the LD player to the analog terminals.
- While you are operating the LD player, if you switch from the pause or chapter forwarding function to normal playback, you may hear the PCM or analog sound an instant before the Dolby Digital sound is played.

DIGITAL SOUND FIELD PROCESSOR (DSP) EFFECT

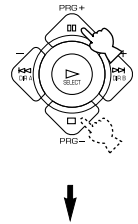
Selecting a DSP Program

You can enhance your listening experience by selecting a DSP program. Refer to pages 23 to 25 for details about each program.



- Press PRG+ or PRG- repeatedly to select the desired program.

The name of the selected program appears for a moment and the selected DSP program indicator lights up on the display.



DSP program indicator



If desired, adjust the delay time and the sound output level of each speaker. (Refer to pages 35 and 36 for details.)

Notes

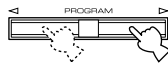
- You can select a DSP program for each of the input sources. Once you select a program, it is linked with the input source selected at that time. So, when you select the input source next time, the same program is automatically selected.
- When a monaural source is being played with PRO LOGIC/Normal or PRO LOGIC/ENHANCED, no sound will be heard from the main speakers and the rear speakers. Sound can only be heard from the center speaker. However, if "CENTER SP" in the SET MENU is set to the NONE position, the center channel sound is output from the main speakers.
- When a source connected to the EXTERNAL DECODER INPUT terminals of this unit is selected, the digital sound field processor cannot be used.

On the front panel

- Make sure that the effect speakers (center, rear, and subwoofer) are turned on.

- Press PROGRAM ► or ◀ repeatedly to select the desired program.

The name of the selected program appears for a moment and the selected DSP program indicator lights up on the display.



DSP program indicator

On the remote control

- Make sure that the effect speakers (center, rear, and subwoofer) are turned on.

- Press AMP(TUNER) on the component selector.



Canceling the Sound Effect (turning off the effect speakers)

Press EFFECT to cancel the sound effect and monitor only the main sound.

Press EFFECT again to turn the sound effect back on.



Front panel



Remote control

Notes

- If the sound effect is canceled when Dolby Digital is decoding, the sounds of all channels are mixed and output from the main speakers.
- If you turn off the sound effect when Dolby Digital is decoding, it may happen that the sound is output faintly or not output normally, depending on the source. In that case, turn back on the sound effect.



SOUND FIELD PROGRAM

This unit incorporates a sophisticated, multi-program digital sound field processor (DSP). This processor allows you to electronically expand and change the shape of the audio sound field from both audio and video sources, creating a theater-like experience in your listening room. You can create outstanding audio sound by selecting a suitable DSP program (this will, of course, depend on what you are listening to).

When you select a CINEMA DSP program, one of the built-in decoders (Dobly Pro Logic and Dolby Digital) is turned on according to which type of signals the source being played contains.

The following list gives you a brief description of the sound fields produced by each of the DSP programs. Keep in mind that most of these are precise digital re-creations of actual acoustic environments.

■ For movie or audio/video sources (Program No. 1 to No. 5: CINEMA DSP programs)

No.	PROGRAM	SUBPROGRAM	FEATURES
1	■ SURROUND	[1] PRO LOGIC/Normal (<input checked="" type="checkbox"/> PRO LOGIC) • Input source: Dolby Surround 2-ch Dolby Digital • Output channel: 4 channels • DSP: —	The built-in Dolby Pro Logic decoder or Dolby Digital decoder precisely reproduces the sound and effect of a source encoded with Dolby Surround or Dolby Digital. The realization of a highly efficient decoding process improves cross talk and channel separation, and makes sound positioning smoother and more precise. In this program, the digital sound field processor is not turned on.
		[2] DOLBY DIGITAL/Normal (<input checked="" type="checkbox"/> DIGITAL) • Input source: Dolby Digital • Output channel: 5.1 channels • DSP: —	
		[3] PRO LOGIC/ENHANCED (<input checked="" type="checkbox"/> PRO LOGIC <input type="checkbox"/> DSP) • Input source: Dolby Surround 2-ch Dolby Digital • Output channel: 4 channels • DSP: 1 (surround)	This program ideally simulates the multi-surround speaker systems of the 35 mm-film movie theater. Dolby Pro Logic decoding or Dolby Digital decoding and digital sound field processing are precisely performed without altering the original sound orientation. The surround effect produced by the sound field folds around the viewer naturally from the rear to the right and left and toward the screen.
		[4] DOLBY DIGITAL/ENHANCED (<input checked="" type="checkbox"/> DIGITAL <input type="checkbox"/> DSP) • Input source: Dolby Digital • Output channel: 5.1 channels • DSP: 2 (surround L, R)	

No.	PROGRAM	SUBPROGRAM	FEATURES
2	MOVIE THEATER 1	<p>[1] 70 mm SPECTACLE <input checked="" type="checkbox"/> PRO LOGIC <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Input source: Dolby Surround 2-ch Dolby Digital • Output channel: 3 channels • DSP: 2 (presence & surround) <p>[2] DGTL SPECTACLE <input checked="" type="checkbox"/> DIGITAL <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Input source: Dolby Digital • Output channel: 5.1 channels • DSP: 3 (presence & surround L, R) 	<p>This program creates the extremely wide sound field of a movie theater. It precisely reproduces the source sound in detail, giving both the video and the sound field incredible reality. It is ideal for any kind of video source encoded with Dolby Surround or Dolby Digital (especially large-scale movie productions).</p>
		<p>[3] 70 mm SCI-FI (<input checked="" type="checkbox"/> PRO LOGIC <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Input source: Dolby Surround 2-ch Dolby Digital • Output channel: 3 channels • DSP: 2 (presence & surround) <p>[4] DGTL SCI-FI (<input checked="" type="checkbox"/> DIGITAL <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Input source: Dolby Digital • Output channel: 5.1 channels • DSP: 3 (presence & surround L, R) 	<p>Clearly reproduces dialog and sound effects in the latest sound form of science fiction films, thus creating a broad and expansive cinematic space amid the silence. You can enjoy science fiction films in a virtual-space sound field that includes Dolby Surround and Dolby Digital-encoded software employing the most advanced techniques.</p>
3	MOVIE THEATER 2	<p>[1] 70 mm ADVENTURE <input checked="" type="checkbox"/> PRO LOGIC <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Input source: Dolby Surround 2-ch Dolby Digital • Output channel: 3 channels • DSP: 2 (presence & surround) <p>[2] DGTL ADVENTURE <input checked="" type="checkbox"/> DIGITAL <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Input source: Dolby Digital • Output channel: 5.1 channels • DSP: 3 (presence & surround L, R) 	<p>Ideal for precisely reproducing the sound of the newest multi-track films. The sound field is made to be similar to that of the newest movie theaters, so the reverberations of the sound field itself are restrained as much as possible. The data for the sound field of an opera house are used for the front presence, so the three-dimensional feeling of the sound field is emphasized, and dialog is precisely oriented on the screen. By using the data for the sound field of a concert hall on the surround sound field, powerful reverberations are generated. You can enjoy watching action, adventure movies, etc. with strong presence.</p>
		<p>[3] 70 mm GENERAL (<input checked="" type="checkbox"/> PRO LOGIC <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Input source: Dolby Surround 2-ch Dolby Digital • Output channel: 3 channels • DSP: 2 (presence & surround) <p>[4] DGTL GENERAL (<input checked="" type="checkbox"/> DIGITAL <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Input source: Dolby Digital • Output channel: 5.1 channels • DSP: 3 (presence & surround L, R) 	<p>This program is for reproducing sounds on a multi-track film, and is characterized by a soft and extensive sound field. The front presence of the sound field is relatively narrow. It spatially spreads all around and toward the screen, restraining echo effect of conversations without losing clarity. For the surround sound field, the harmony of music or chorus sounds beautifully in a wide space at the rear of the sound field.</p>

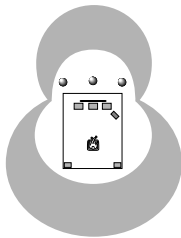
No.	PROGRAM	FEATURES
4	MONO MOVIE <ul style="list-style-type: none"> • Input source: Monaural • Output channel: 1 channel • DSP: 1 	This program is designed specifically to enhance monaural sources. Compared to a strictly mono setting, the sound image is wider and slightly forward of the speaker pair, lending an immediacy to the overall sound. It is particularly effective for old mono movie, news broadcasts and dialog.
5	TV SPORTS <ul style="list-style-type: none"> • Input source: Audio/Video • Output channel: 2 to 5.1 channels • DSP: 2 to 3 (presence & surround) 	This program is furnished with a tight sound field in which the sound will not spread excessively at the front, but the rear surround produces dynamic sound expansion. It is the most suitable for sports programs.

■ For Hi-Fi audio sources

No.	PROGRAM	FEATURES
6	DISCO <ul style="list-style-type: none"> • Input source: 2-ch PCM/Analog audio • Output channel: 2 channels • DSP: 1 	This program simulates the acoustic environment of a disco in the heart of a lively city. The sound is dense and highly concentrated.
7	ROCK CONCERT <ul style="list-style-type: none"> • Input source: 2-ch PCM/Analog audio • Output channel: 2 channels • DSP: 1 	This program is ideally suited for rock music. You will experience a dynamic and lively sound field.
8	CONCERT HALL <ul style="list-style-type: none"> • Input source: 2-ch PCM/Analog audio • Output channel: 2 channels • DSP: 1 	This program creates the expansive ambience of a large concert hall. It is suited for orchestra and opera music.

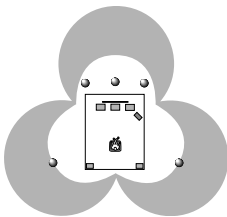
CINEMA DSP: Dolby Surround + DSP/Dolby Digital + DSP

■ Dolby Pro Logic + 2 digital sound fields



Digital sound fields are created in both the presence and rear surround zones of the Dolby Pro Logic-decoded sound field. They create a wide acoustic environment and emphasize the surround effect in the room, letting you feel as much presence as if you were watching a movie in a popular Dolby Stereo theater.

■ Dolby Digital + 3 digital sound fields

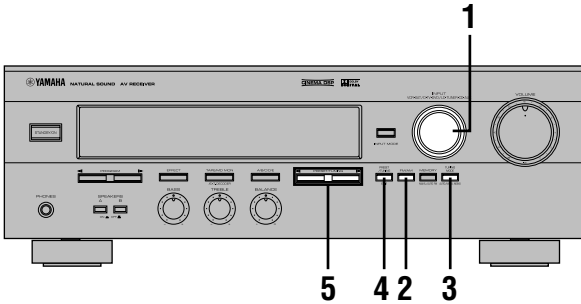


Digital sound fields are created in the presence zone and independently on the left and right surround zones of the Dolby Digital-decoded sound field. They create a wide acoustic environment and strong surround effect in the room without losing high channel separation. With the wide dynamic range of Dolby Digital sound, this sound field combination lets you feel as if you were watching a movie in the newest Dolby Digital theater. This is the most ideal home theater sound at the present time.



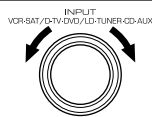
TUNING

Automatic tuning is effective when station signals are strong and there is no interference. However, if the signal from the station you want to select is weak, you must tune in to it manually (manual tuning).



Automatic Tuning

1 Use INPUT to select the tuner as the input source.



2 Press FM/AM to select the reception band (FM or AM).

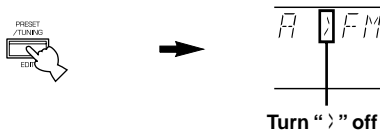
“FM” or “AM” appears on the display.



3 Press TUNING MODE so that the “AUTO” indicator lights up on the display.

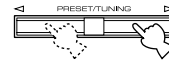


4 Press PRESET/TUNING (EDIT) to turn “>” off.



5 Press PRESET/TUNING ► once to tune in to a higher frequency and ◀ once to tune in to a lower frequency.

Press the button again if the tuning search does not stop at the desired station.

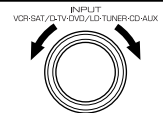


Note

- If you tune in manually to an FM station, it will be automatically received in monaural mode to increase the signal quality.
- ☀
- Use the manual tuning method if the tuning search does not stop at the desired station (because the signal from the station is weak).
- When tuned in to a station, the frequency of the received station is shown on the display.

Manual Tuning

1 Use INPUT to select the tuner as the input source.



2 Press FM/AM to select the reception band (FM or AM).

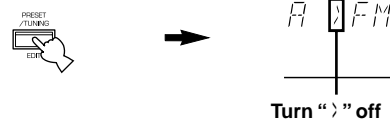
“FM” or “AM” appears on the display.



3 Press TUNING MODE so that the “AUTO” indicator goes off.



4 Press PRESET/TUNING (EDIT) to turn “>” off.



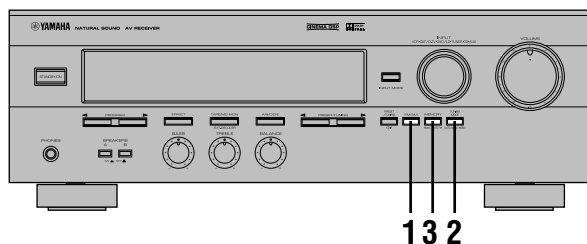
5 Press PRESET/TUNING ► or ◀ to tune in to the desired station.

To continue the tuning search, hold down the button.



Automatic Preset Tuning (for FM stations only)

You can make use of the automatic preset tuning function for FM stations only. This function enables the unit to automatically tune in with strong signals and to sequentially store up to 40 FM stations (5 groups x 8 stations).



1 Press FM/AM to select the FM band.

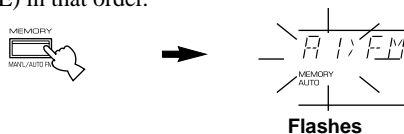


2 Press TUNING MODE so that the "AUTO" indicator lights up on the display.



3 Hold down MEMORY for about three seconds.

The preset number, the "MEMORY" and "AUTO" indicators flash. After about five seconds, automatic preset tuning begins from the frequency currently displayed toward the higher frequencies. Received stations are sequentially stored as A1, A2 ... A8. If more than 8 stations have been tuned, they are stored as preset station numbers in other groups (B, C, D and E) in that order.



Automatic preset tuning options

You can select the preset number from which the unit will store FM stations and/or begin tuning toward lower frequencies. Before automatic preset tuning begins (after pressing MEMORY in step 3),

1. Press A/B/C/D/E and PRESET/TUNING to select the preset number with which the first station will be stored. The automatic preset tuning will stop when stations have all been stored up to E8.
2. Press PRESET/TUNING (EDIT) to turn ">" off and then press PRESET/TUNING ◀ to begin tuning toward lower frequencies.

When automatic preset tuning is completed

The display shows the frequency of the last preset station. Check the contents and the number of preset stations by following the procedure in the section "To Recall a Preset Station" on page 28.

Notes

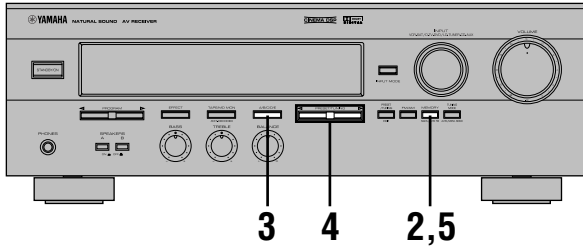
- A new setting can be stored in place of the former one.
- You can manually replace a preset station with another FM or AM station by simply using the manual preset tuning method.
- Even if the number of received stations is not enough to be stored up to E8, automatic preset tuning is automatically ended after searching for all stations.
- Only FM stations with sufficient signal strength are stored by automatic preset tuning. If the station you want to store is weak in signal strength, tune in to it manually in monaural mode and store it by using the manual preset tuning method.

Memory back-up

The memory back-up circuit prevents the stored data from being lost when this unit is set in the standby mode. If, however, the power cord is disconnected from the AC power outlet or the power is cut for more than one week, the memory will be erased. If so, store the stations again by using preset tuning methods.

Manual Preset Tuning

You can also store up to 40 stations (5 groups x 8 stations) manually.

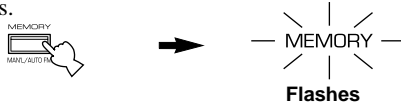


1 Tune in to the desired station.

Refer to page 26 for the tuning procedure.

2 Press MEMORY.

The “MEMORY” indicator flashes for about five seconds.



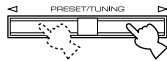
3 Press A/B/C/D/E repeatedly to select the desired group (A to E) of preset stations before the “MEMORY” indicator goes off.

Make sure that “>” appears on the display. The selected group appears on the display.



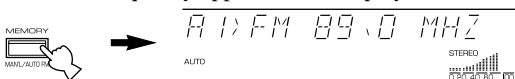
4 Press PRESET/TUNING > or < to select a preset station number (1 to 8) with which you want to store the station before the “MEMORY” indicator goes off.

Press > to select a higher preset station number and < to select a lower preset station number.



5 Press MEMORY before the “MEMORY” indicator goes off.

The displayed station has been stored as the preset group and number you have selected, and the reception band and frequency appear on the display.



6 Repeat steps 1 to 5 to store other stations.

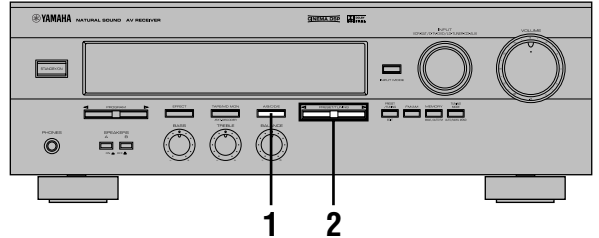
Notes

- A new setting can be stored in place of the former one.
- The reception mode (stereo or monaural) is stored along with the station frequency.

To Recall a Preset Station

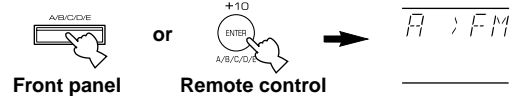
You can recall any desired station simply by selecting the preset station number with which it was stored.

You can also recall a preset station with the remote control. Press AMP(TUNER) on the component selector and press TUNER on the input selector.



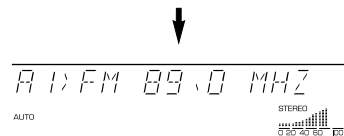
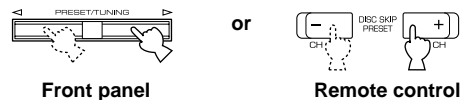
1 Press A/B/C/D/E to select the required group of preset stations.

Make sure that “>” appears on the display.



2 Press PRESET/TUNING > or < (or PRESET +/-) to select a preset station number (1 to 8).

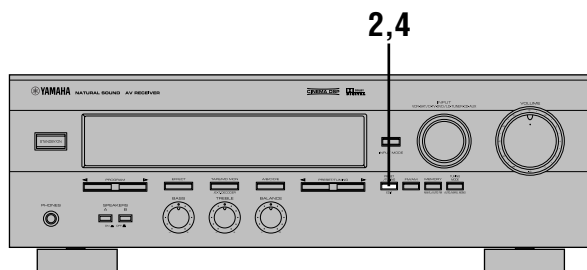
The preset group and number appear on the display along with the reception band, frequency and signal strength information.



Exchanging Preset Stations

You can exchange the assignment of two preset stations with each other.

- **Example: If you want to exchange preset station “E1” with “A5”.**

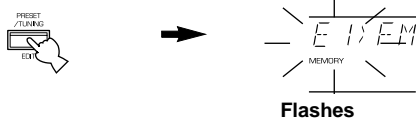


1 Recall preset station “E1”.

Refer to the procedure in the section “To Recall a Preset Station” on page 28.

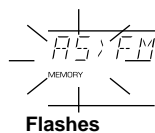
2 Hold down (PRESET/TUNING) EDIT for about three second.

“E1” and the “MEMORY” indicator flash.



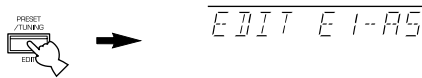
3 Recall preset station “A5” by using the buttons on the front panel.

“A5” and the “MEMORY” indicator flash.



4 Press (PRESET/TUNING) EDIT again.

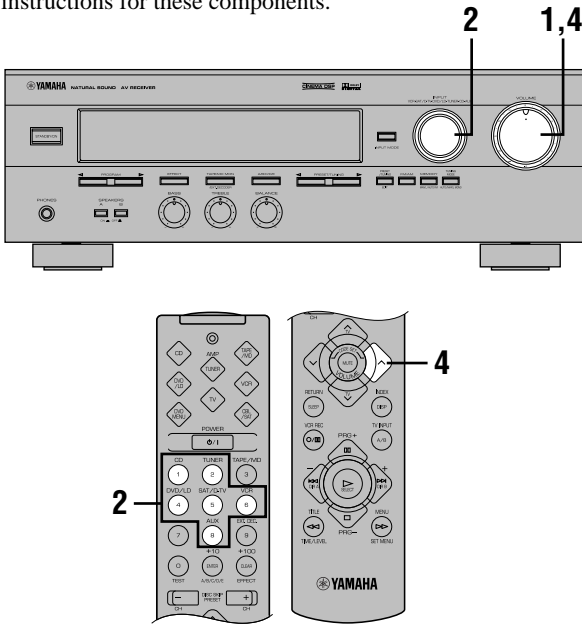
The display shows the exchange of stations has been completed.





RECORDING A SOURCE ON TAPE, MD OR VIDEO CASSETTE

Recording adjustments and other operations are performed from the tape deck, MD recorder or VCR. Refer to the instructions for these components.



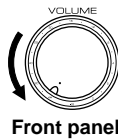
If a tape deck or MD recorder is being used for recording, you can monitor the sounds being recorded by pressing TAPE/MD MON / EXT. DECODER (or TAPE/MD).

Notes

- The DSP program and the setting of VOLUME, BASS, TREBLE and BALANCE have no effect on the material being recorded.
- A source connected to this unit only through the digital terminals cannot be recorded by the tape deck, MD recorder or VCR connected to this unit.
- A source connected to the EXTERNAL DECODER INPUT terminals of this unit cannot be recorded.
- Check the copyright laws in your country to record from records, CDs, radio, etc. Recording of copyrighted material may infringe copyright laws.

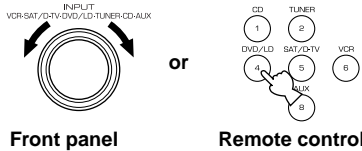
If you play back a video source that uses scrambled or encoded signals to prevent it from being dubbed, the picture itself may be disturbed due to those signals.

1 Set VOLUME to the “∞” position.



Front panel

2 Select the source you want to record.

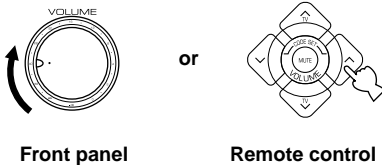


Front panel

Remote control

3 Begin recording by the tape deck, MD recorder or VCR connected to this unit.

4 Play the source and then turn up the volume to confirm the input source.



Front panel

Remote control



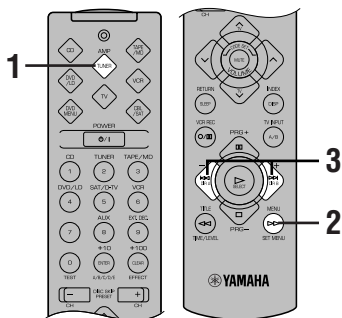
SET MENU

This unit provides you with the following items in the SET MENU to maximize the performance of your system and expand your enjoyment for audio listening and video watching.

1. CENTER SP
2. REAR SP
3. MAIN SP
4. BASS OUT
5. MAIN LVL
6. D.D. LFE
7. D-RANGE
8. CNTR DELAY
9. MEM. GUARD
10. SAT INPUT

Adjusting Items in the SET MENU

Adjustments should be performed with the remote control while watching the information on the display.



- 1 Press AMP(TUNER) on the component selector.



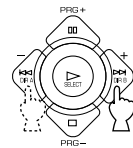
- 2 Press SET MENU repeatedly to select the item you want to adjust.

The selected item appears on the display.



CENTER SP>LRG

- 3 Press + or - repeatedly to adjust the setting.



CENTER SP>SML

- 4 Repeat steps 2 and 3 to adjust the setting of any other item in the same way.

Memory back-up

The memory back-up circuit prevents the stored data from being lost when this unit is set in the standby mode. If, however, the power cord is disconnected from the AC power outlet or the power is cut for more than one week, the settings of the SET MENU will automatically return to the preset positions and values. If so, adjust the settings of the SET MENU again.

Description of Each Item

1. CENTER SP

Choices: LRG (Large)/SML (Small)/NONE

Preset position: LRG (Large)

CENTER SP>LRG

LRG (Large)

Select this position if your center speaker is approximately the same size as the main speakers. In this position, full-range signals on the center channel are directed to the center speaker.

SML (Small)

Select this position if you use a center speaker that is smaller than the main speakers. In this position, low bass signals (below 90 Hz) on the center channel are distributed to the SUBWOOFER OUTPUT terminal (or to the right and left main speakers if "BASS OUT" is set to the MAIN position).

NONE

Select this position if you do not have a center speaker (4-speaker system). In this position, full-range signals on the center channel are directed to the right and left main speakers.

2. REAR SP

Choices: LARGE/SMALL

Preset position: LARGE

REAR SP>LARGE

LARGE

Select this position if your rear speakers have high ability for bass reproduction, or if a subwoofer is connected in parallel to the rear speaker. In this position, full-range signals on the rear channels are directed to the rear speakers.

SMALL

Select this position if your rear speakers do not have high ability for bass reproduction. In this position, low bass signals (below 90 Hz) on the rear channels are distributed to the SUBWOOFER OUTPUT terminal (or to the right and left main speakers if "BASS OUT" is set to the MAIN position).

3. MAIN SP

Choices: LARGE/SMALL

Preset position: LARGE

MAIN SP>LARGE

LARGE

Select this position if your main speakers have high ability for bass reproduction. In this position, full-range signals on the main channels are directed to the right and left main speakers.

SMALL

Select this position if your main speakers do not have high ability for bass reproduction. However, if your system does not include a subwoofer, do not select this position. In this position, low bass signals (below 90 Hz) on the main channels are distributed to the SUBWOOFER OUTPUT terminal if "BASS OUT" is set to the SW or BOTH position.

4. BASS OUT

Choices: SW/MAIN/BOTH

Preset position: BOTH

BASS OUT>BOTH

SW

Select this position if your system includes a subwoofer. In this position, signals on the LFE channel and other low bass signals that are distributed from other channels are directed to the SUBWOOFER OUTPUT terminal when playing a source encoded with Dolby Digital.

Note

- When playing a 2-channel source (tape, MD, CD, video cassette etc.), select the BOTH position to direct low bass signals (below 90 Hz) to the SUBWOOFER OUTPUT terminals.

MAIN

Select this position if your system does not include a subwoofer. In this position, besides full-range signals on the main channels, signals on the LFE channel and other low bass signals (below 90 Hz) that are distributed from other channels are directed to the right and left main speakers.

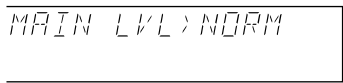
BOTH

Select this position if your system includes a subwoofer. In this position, signals on the LFE channel are directed to the SUBWOOFER OUTPUT terminal. Low bass signals on the main channels are directed to both the main speakers and the SUBWOOFER OUTPUT terminal.

5. MAIN LVL

Choices: NORM (Normal)/-10 dB

Preset position: NORM (Normal)



MAIN LVL > NORM

NORM (Normal)

Normally select this position.

-10 dB

Select this position if the sound output from the main speakers is too loud and cannot be balanced with the sound output from the center and rear speakers. In this position, the sound output from the main speakers is attenuated.

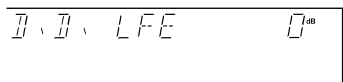
Notes

- The setting of “CENTER SP”, “REAR SP”, “MAIN SP” and “BASS OUT” have no effect on a source connected to the EXTERNAL DECODER INPUT terminals on the rear of this unit.
- Once you have adjusted appropriately for “CENTER SP”, “REAR SP”, “MAIN SP”, “BASS OUT” and “MAIN LVL”, you do not have to change any settings unless your speaker system is modified.

6. D.D. LFE (Adjusting the output level of the LFE channel for Dolby Digital)

Control range: -20 dB to 0 dB (in 1 dB steps)

Preset value: 0 dB



D.D. LFE 0dB

Note

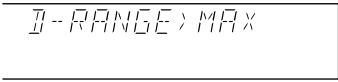
- This adjustment is only effective when Dolby Digital is being decoded and the selected source encoded with Dolby Digital contains LFE signals.

This adjusts the output level of the LFE channel. If the LFE signals are mixed with signals of other channels and they are directed to the same speakers, the ratio of the LFE signal level to the level of the other signals can be adjusted.

7. D-RANGE (Adjusting the dynamic range)

Choices: MAX/STD (Standard)/MIN

Preset position: MAX



D-RANGE > MAX

Note

- This adjustment is only effective when Dolby Digital is being decoded.

“Dynamic range” is the difference between the maximum level and the minimum level of sounds. Sounds on a movie originally designed for movie theaters feature a very wide dynamic range. Dolby Digital technology can modify the original sound track into a home audio format with this wide dynamic range unchanged. Powerful sounds of extremely wide dynamic range are not always suitable for home use. Depending on the condition of your listening environment, it may not be possible to increase the sound output to a level as high as that in a movie theater. However, at the normal level suitable for listening in your room, the low-level parts of source sound often cannot be heard well because they will be lost among noise in your environment. Dolby Digital technology has also made it possible to reduce an original sound track’s dynamic range for a home audio format by “compressing” the sound data.

MAX

In this position, a source encoded with Dolby Digital is reproduced in the original sound track’s wide dynamic range to provide you with powerful sounds just like those in a movie theater. Selecting this position will be even better if you can listen to a source at a high output level in a room specially soundproofed for audio/video enjoyment.

STD (Standard)

In this position, a source encoded with Dolby Digital is reproduced in the “compressed” dynamic range of the source that is suitable for low-level listening.

MIN

In this position, the dynamic range is more reduced than in the STD position. Selecting this position will be effective when you must listen to a source at a low level.

Note

- It may happen that sound is output faintly or not output normally depending on the source. In that case, select the MAX or STD position.

8. CNTR DELAY (Adjusting the delay of the center sound)

Control range: 0 ms to 5 ms (in 1 ms steps)

Preset value: 0 ms

CNTR DELAY 0 ms

Note

- This adjustment is only effective when Dolby Digital is being decoded and the selected source encoded with Dolby Digital contains center channel signals.

This adjusts the delay between the main sound (on the main channels) and dialog, etc. (on the center channel). The larger the value, the later the dialog, etc. is generated.

This makes sounds from the left main, center and right main speakers reach your listening position at the same time. This is achieved by delaying the sound from the center speaker if the distance from the center speaker to your listening position is shorter than the distance from the right and left main speaker to your listening position.

9. MEM. GUARD (Locking the settings)

Choices: ON/OFF

Preset position: OFF

MEM. GUARD > OFF

If you wish to prevent accidental alterations to the settings of the SET MENU and other adjustments on this unit, select the ON position. The following settings on this unit can be locked:

- Settings of other items in the SET MENU
- Settings in the TIME/LEVEL mode
- Settings when using TEST

10. SAT INPUT (Selecting the initial input mode for a source connected to the SAT/D-TV input terminals)

Choices: AUTO/LAST

Preset position: AUTO

SAT INPUT > AUTO

The input mode for a source connected to the SAT/D-TV input terminals of this unit can be automatically set when the power of this unit is turned on. Refer to page 21 for details about the input mode.

AUTO

In this position, the input mode is always set to AUTO.

LAST

In this position, the input mode is automatically set to that selected the last time when the power of this unit was turned on.



DELAY TIME AND SPEAKER OUTPUT LEVELS

When using the digital sound field processor with the Dolby Pro Logic decoder or Dolby Digital decoder, you can adjust the delay time between the main sound and sound effect, and each speaker's output level as you wish.

Delay Time

You can adjust the time difference between the beginning of the sound from the main speakers and the beginning of the sound effect from the rear speakers. The larger the value, the later the sound effect is generated. The delay time can be individually adjusted to all DSP programs.

Notes

- Adding too much delay will cause an unnatural effect with some sources.
- The sound is momentarily interrupted while adjusting the delay time.

	Program	Control range (ms)	Preset value
1.	PRO LOGIC/Normal	15 to 30	20
	DOLBY DIGITAL/Normal	0 to 15	5
	PRO LOGIC/ENHANCED	15 to 30	20
	DOLBY DIGITAL/ENHANCED	0 to 15	5
2.	70 mm SPECTACLE	15 to 30	23
	DGTL SPECTACLE	1 to 99	15
	70 mm SCI-FI	15 to 30	20
	DGTL SCI-FI	1 to 99	16
3.	70 mm ADVENTURE	15 to 30	20
	DGTL ADVENTURE	1 to 99	15
	70 mm GENERAL	15 to 30	20
	DGTL GENERAL	1 to 99	15
4.	MONO MOVIE	1 to 99	49
5.	TV SPORTS	1 to 99	9
6.	DISCO	1 to 99	40
7.	ROCK CONCERT	1 to 99	16
8.	CONCERT HALL	1 to 99	44

Sound Output Level of the Center, Right Rear and Left Rear Speakers, and Subwoofer

If desired, you can adjust the sound output level of each speaker even if it has already been adjusted in "ADJUSTING THE SPEAKER BALANCE" on pages 17 and 18.

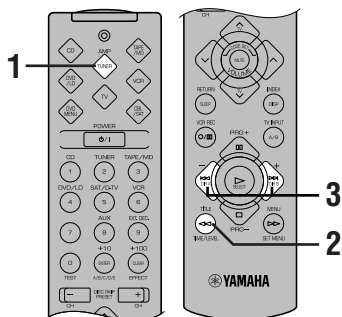
Notes

- The sound output level of the center speaker cannot be adjusted when the input signal is analog, PCM audio, or encoded with Dolby Digital in 2-channel.
- If "CENTER SP" in the SET MENU is set to the NONE position, the sound output level of the center speaker cannot be adjusted. This is because the center channel sound is automatically output from the right and left main speakers.
- Once the sound output level has been adjusted, the level will be the same for all DSP programs.

Speaker	Control range (dB)	Preset value
Center	-20 to +10	0
Right rear	-20 to +10	0
Left rear	-20 to +10	0
Subwoofer	-20 to 0	0

Adjusting Method

Adjustments should be performed with the remote control while watching the information on the display.

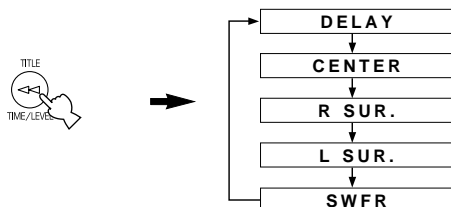


- 1 Press AMP(TUNER) on the component selector.**



- 2 Press TIME/LEVEL repeatedly to select the item you want to adjust.**

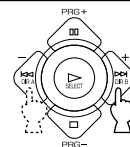
Each time you press TIME/LEVEL, the selected item changes and appears on the display as below.



Note

- Depending on the setting of the SET MENU, you may not be able to select all these items.

- 3 Press + or – to adjust the delay time or speaker output levels.**



- 4 Repeat steps 2 and 3 to adjust the settings of any other item.**

Memory back-up

The memory back-up circuit prevents the stored data from being lost when this unit is set in the standby mode. If, however, the power cord is disconnected from the AC power outlet or the power is cut for more than one week, the latest values for the delay time and the center/rear/subwoofer output levels that were set will automatically return to the preset values. If so, adjust the delay time and output levels again.



SLEEP TIMER

The SLEEP timer can be used to automatically set this unit in the standby mode. This timer is useful when you are going to sleep while enjoying a broadcast or other desired input source. The SLEEP timer can only be set with the remote control.

Notes

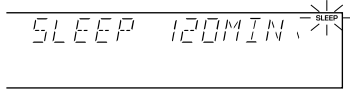
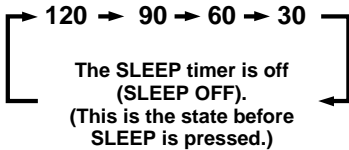
- First press AMP(TUNER), TAPE/MD, CD or DVD/LD on the component selector to set the SLEEP timer for this unit.
- The SLEEP timer is effective for the components connected to the AC OUTLET(S) on the rear panel of this unit.

Setting the SLEEP Timer

1 Play a source you want to enjoy when you are going to sleep.

2 Press SLEEP repeatedly to select the desired SLEEP time.

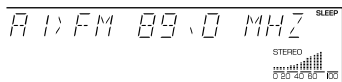
Each time you press SLEEP, the SLEEP time will change as below:



Flashes

3 The “SLEEP” indicator soon lights up on the display after the SLEEP timer has been set.

The display returns to the previous indication.

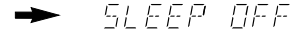


Lights up

Canceling the Selected SLEEP Timer

Press SLEEP repeatedly until “SLEEP OFF” appears on the display.

It will soon disappear and the “SLEEP” indicator will go off.



Note

- The SLEEP timer can also be canceled by setting the unit in the standby mode by using POWER on the remote control (or STANDBY/ON), or by disconnecting the AC power cord from the AC power outlet.



PRESET REMOTE CONTROL

The provided remote control is factory set to control not only this unit but also most YAMAHA audio components connected to it.

There are eight component selector buttons. Press one of these buttons which corresponds to the component you want to control with the remote control. For example, if you press CD on the component selector, the remote control is set to the CD operation mode, allowing the CD player to be controlled by the buttons on the remote control.

AMP(TUNER)

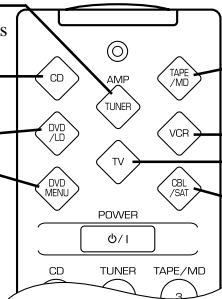
You can perform the basic operations of this unit. Refer to page 7.

CD

The code for a YAMAHA CD player is factory set.

DVD/LD & DVD MENU

An LD player can be controlled in the DVD/LD mode. A DVD player can be controlled in the DVD/LD and DVD MENU modes. The code for a YAMAHA DVD player is factory set. If the remote control does not operate your YAMAHA DVD player, you need to set the code number "0048".



TAPE/MD

The code for a YAMAHA tape deck is factory set. (The code for the YAMAHA MD recorder can also be set.)

VCR

A VCR can be controlled.

TV

A TV can be controlled.

CBL/SAT

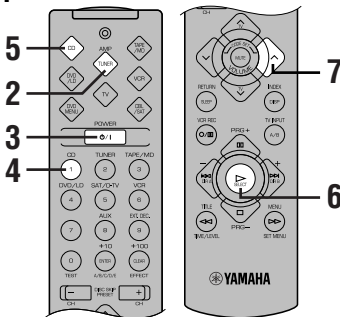
A cable TV or satellite tuner can be controlled.

Note

- The button functions on the remote control differ depending on the operation mode. Refer to the following pages for details.

Controlling the Components Connected to This Unit

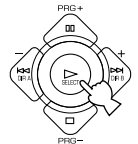
Example: To control YAMAHA CD player



5 Press CD on the component selector.



6 Press .
Refer to page 40 for the CD player operation buttons.



7 Adjust the volume.



1 Make sure that VOLUME is set to the "∞" position.

2 Press AMP(TUNER) on the component selector.



3 Turn on the power.



4 Press CD on the input selector.



If you set the remote control with the manufacturers' codes listed from page i at the end of this manual, you can control other brands of components. Refer to "Setup codes" on page 43 for details.

Description of Each Mode

■ TAPE/MD MODE

Note

- TV VOLUME functions if you have set the code for your TV.

POWER
 (TAPE) This button turns this unit on if you have set the code for a YAMAHA tape deck. This button turns on the tape deck that has a remote control with a power button if you have set the code for another manufacturer.
 (MD) This button turns this unit on if you have set the code for the YAMAHA MD recorder.

Press TAPE/MD.

Input selector buttons

EFFECT

TV VOLUME

DISPLAY (MD)
DECK A/B (TAPE)
 This button selects deck A or B on a double-cassette tape deck.
PAUSE (MD)
 This button gives a pause in operation.
DIR B (TAPE)
 This button selects the playing direction of deck B.
SKIP+ (MD)
 This button skips to the next track.
STOP
 This button stops operation on a tape deck or MD recorder.
FAST FORWARD (TAPE)
 This button winds a tape fast forward.
SEARCH (MD)
 This button initiates a fast-forward search on the track that is playing to find the point from which you want to listen.

SLEEP

O/|| REC/PAUSE
 This button gives a pause in recording on a tape deck or MD recorder.

▶ PLAY
 This button plays a tape or an MD.

◀◀ DIR A (TAPE)
 This button selects the playing direction of deck A.

SKIP- (MD)
 This button skips to the previous track.

◀◀ REWIND (TAPE)
 This button rewinds a tape.

SEARCH (MD)
 This button initiates a backward search on the track that is playing to find the point from which you want to listen.

VOLUME

MUTE

TV VOLUME

DISC SKIP PRESET

CH- **CH+**

TEST **A/B/C/D/E** **EFFECT**

ENTER **CLEAR**

+10 **+100**

AUX **EXT DEC**

7 **8** **9**

4 **5** **6**

DVD/LD **SAT/D-TV** **VCR**

1 **2** **3**

CD **TUNER** **TAPE/MD**

CD **AMP** **TAPE/MD**

DVD/LD **TUNER** **VCR**

DVD/MENU **TV** **CBL/SAT**

POWER **⏻/⏻**

YAMAHA

ADVANCED OPERATION

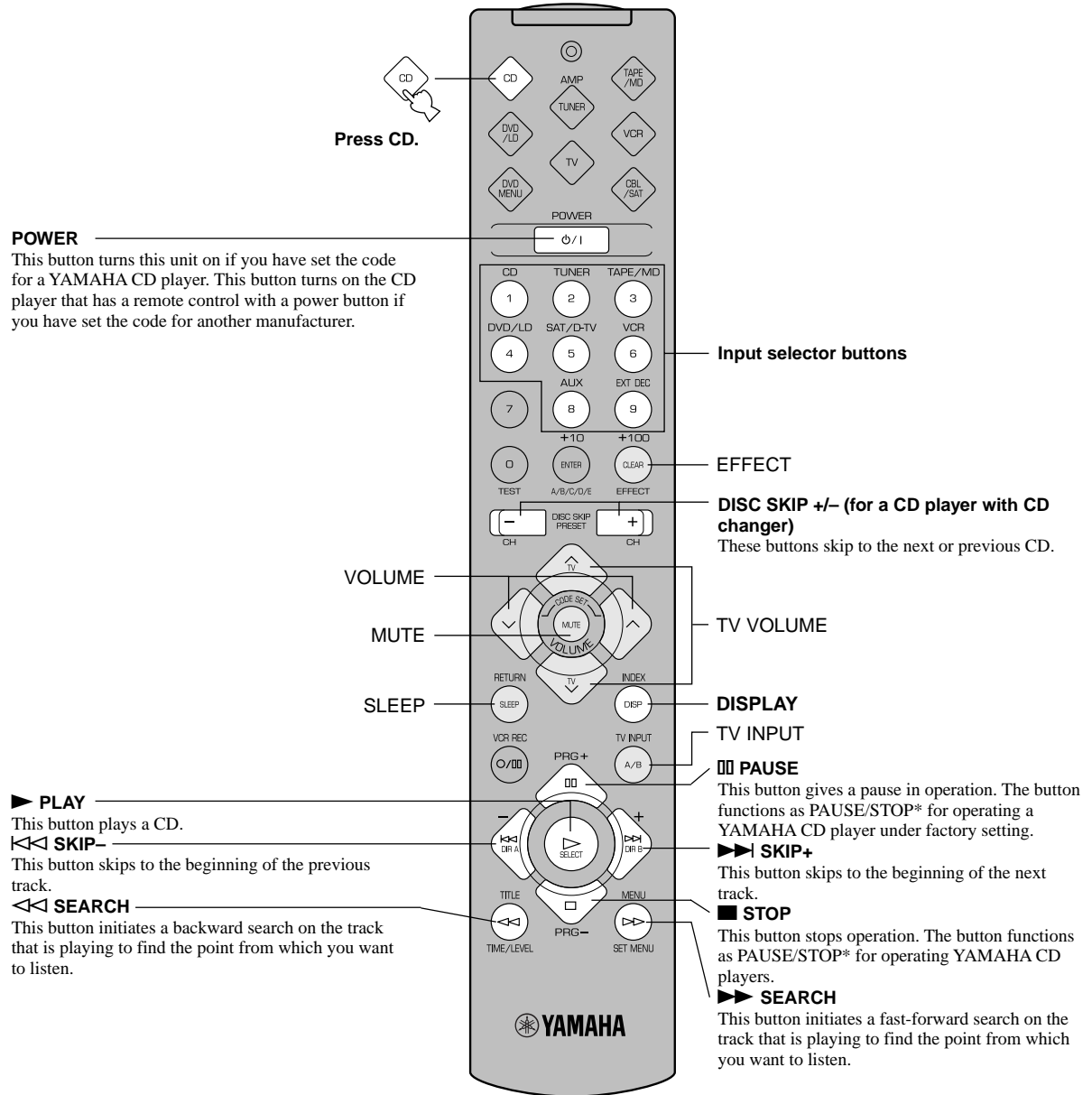
English

The dark-shaded buttons do not function. Refer to the instructions for details of each component.

CD MODE

Note

- TV VOLUME and TV INPUT function if you have set the code for your TV.



PAUSE/STOP function

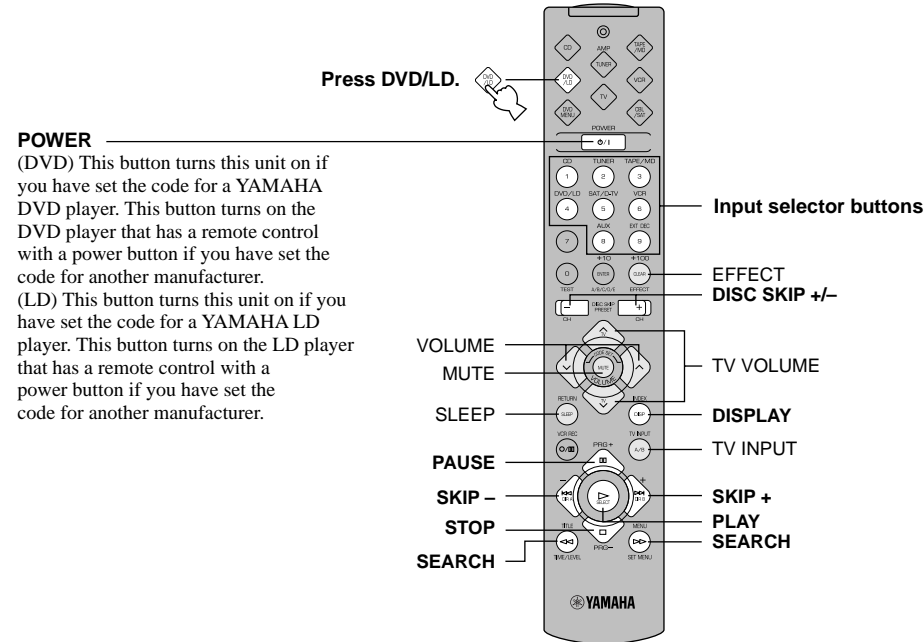
Press the button once to give a pause in operation and press once more to stop operation.

The dark-shaded buttons do not function. Refer to the instructions for details of each component.

DVD/LD MODE

Note

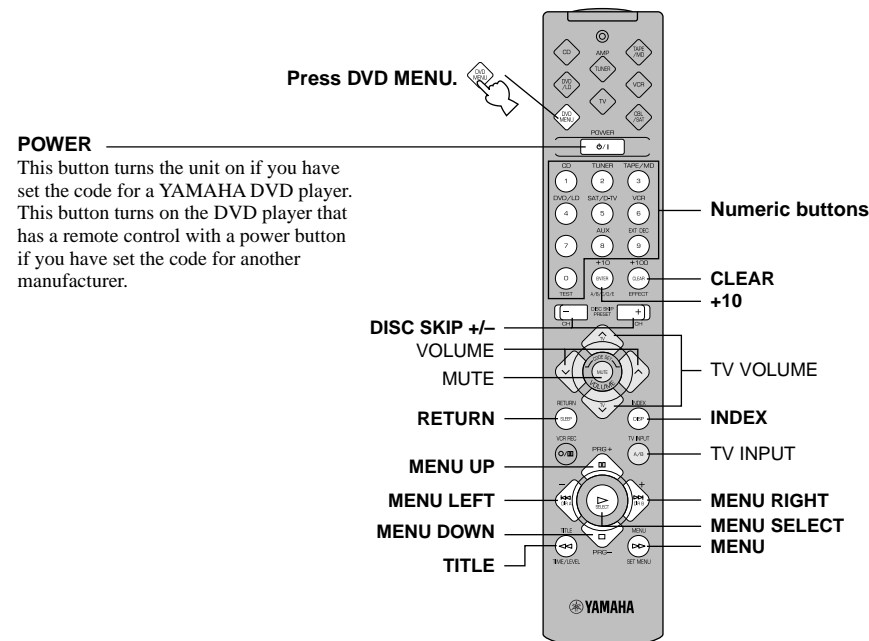
- TV VOLUME and TV INPUT function if you have set the code for your TV.



DVD MENU MODE

Note

- TV VOLUME and TV INPUT function if you have set the code for your TV.

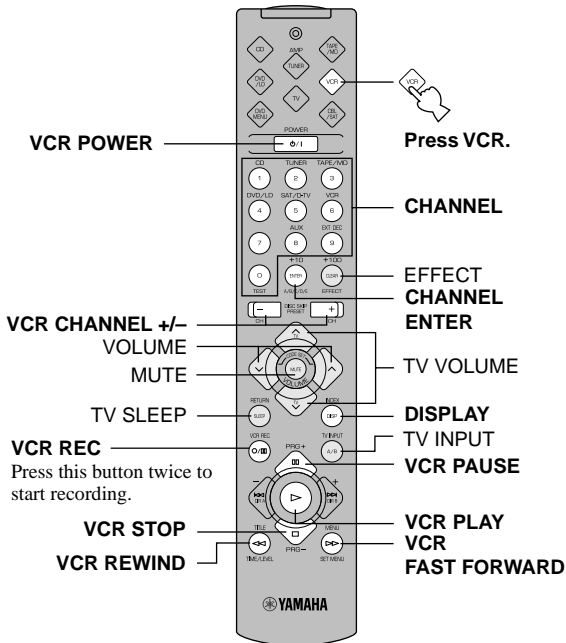


The dark-shaded buttons do not function. Refer to the instructions for details of each component.

VCR MODE

Note

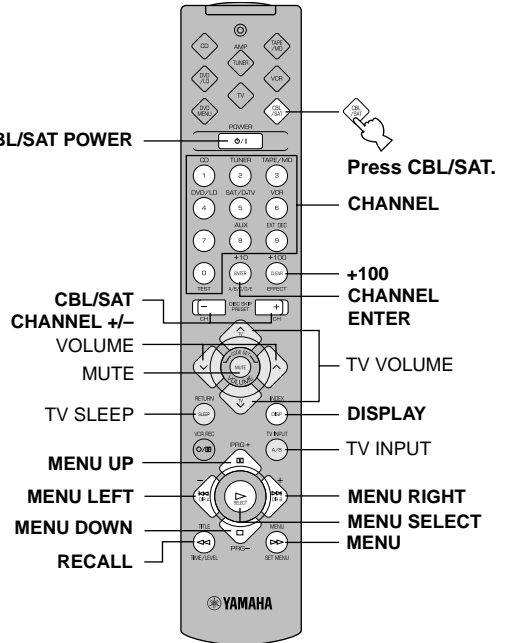
- TV VOLUME, TV INPUT and TV SLEEP function if you have set the code for your TV.



CBL/SAT MODE

Note

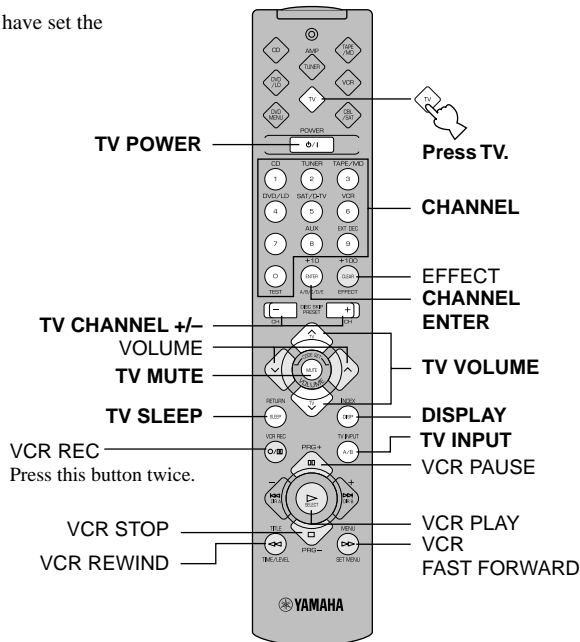
- TV VOLUME, TV INPUT and TV SLEEP function if you have set the code for your TV.



TV MODE

Note

- You can control your VCR if you have set the code for it.



The dark-shaded buttons do not function. Refer to the instructions for details of each component.

Advanced Information

■ Setup codes

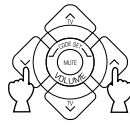
You can set the code for the manufacturer of your component after pressing the component selector buttons other than AMP(TUNER).

1 Turn on your component to be used.

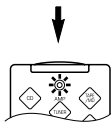
2 Press one of the component selector buttons which corresponds to the component to be controlled.



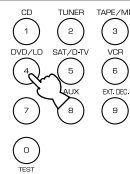
3 Press both VOLUME buttons (∧∨) at the same time for about four seconds.



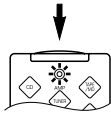
The indicator flashes twice.



4 Use the numeric buttons to enter the four-digit manufacturer's code for the component to be used. Make sure that the indicator flashes twice.



If the indicator does not flash, repeat step 3 and re-enter the code.



5 Press POWER (or any other button) on the remote control to check if you have set the code correctly.

If your component cannot be controlled with the remote control, try setting another code for the same manufacturer.



Notes

- You can set only one code for one mode.
- In the DVD/LD and DVD MENU modes:
 - Be sure to press DVD/LD on the component selector before entering the code for the DVD/LD player. The code set in the DVD/LD mode is also simultaneously set in the DVD MENU mode. You cannot set the code for a DVD player after pressing DVD MENU on the component selector.
 - DVD MENU operations cannot be performed for some DVD players.
- A second (and third) VCR can be controlled. Refer to "To use a second (and third) VCR" for details.
- If your component does not respond to any of the codes listed for the manufacturer, use the original remote control supplied with your component.

■ To use a second (and third) VCR

You can control a second (and third) VCR in the CBL/SAT and DVD MENU modes if a cable TV or satellite tuner, or DVD player is not being used.

Note

- If you want to control a second (and third) VCR in the DVD MENU mode, you must set the code for an LD player in the DVD/LD mode.

1 Turn on the VCR to be used.

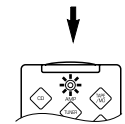
2 Press CBL/SAT or DVD MENU on the component selector.



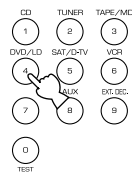
3 Press both VOLUME buttons (∧∨) at the same time for about four seconds.



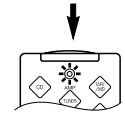
The indicator flashes twice.



4 Use the numeric buttons to enter the four-digit code for the second (and third) VCR. Make sure that the indicator flashes twice.



If the indicator does not flash, repeat step 3 and re-enter the code.



5 Press POWER (or any other button) on the remote control to check if you have set the code correctly.

If the VCR cannot be controlled with the remote control, try setting another code for the same manufacturer.



■ Returning to the factory-set codes

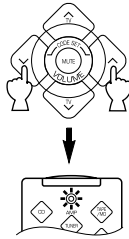
To return all components to the factory-set codes, follow these steps.

- 1 Press one of the component selector buttons other than AMP(TUNER).**



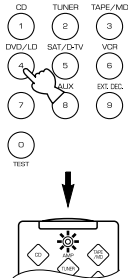
- 2 Press both VOLUME buttons (∧∨) at the same time for about four seconds.**

The indicator flashes twice.



- 3 Enter the code number "9990".**

Make sure that the indicator flashes twice.



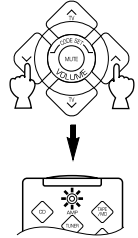
To return each component to the factory-set codes, follow these steps.

- 1 Press one of the component selector buttons which corresponds to the component to be returned to the factory-set code.**



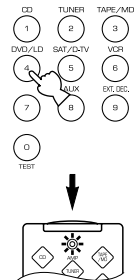
- 2 Press both VOLUME buttons (∧∨) at the same time for about four seconds.**

The indicator flashes twice.



- 3 Enter the code number "0000".**

Make sure that the indicator flashes twice.



The following codes are factory set.

Component selector button	Component	Code
TV	TV	0101
CBL/SAT	Satellite tuner	0006
VCR	VCR	0002
DVD/LD	DVD player	0008 (YAMAHA DVD player)
CD	CD player	0005 (YAMAHA CD player)
TAPE/MD	Tape deck	0004 (YAMAHA Tape deck)

We recommend that you write all the code numbers you have set on the "Quick Reference Card".



TROUBLESHOOTING

If the unit fails to operate normally, check the following points to determine whether the fault can be corrected by the simple measures suggested. If it cannot be corrected, or if the fault is not listed in the SYMPTOM column, disconnect the power cord and contact your authorized YAMAHA dealer or service center.

■ General

SYMPTOM	CAUSE	REMEDY	Refer to page
The unit fails to turn on when STANDBY/ON is pressed, or enters in the standby mode soon after the power has been turned on.	The power cord is not connected or the plug is not completely inserted.	Firmly connect the power cord.	16
	The IMPEDANCE SELECTOR switch on the rear panel is not fully set to the right or left position.	Set the switch fully to the right or left position when the unit is in the standby mode.	16
The unit does not work normally.	The internal microcomputer has been frozen by an external electric shock (lightning, excessive static electricity, etc.) or by a power supply with low voltage.	Set the unit in the standby mode and disconnect the AC power cord from the AC power outlet. After about 30 seconds have passed, connect the power and operate the unit again.	—
No sound and/or no picture.	Incorrect input or output cable connections.	Connect the cables properly. If the problem persists, the cables may be defective.	12, 13
	An appropriate input source has not been selected.	Select an appropriate input source with INPUT or TAPE/MD MON / EXT. DECODER (or the input selector buttons).	19
	The speaker connections are not secure.	Secure the connections.	14
	SPEAKERS have not been set properly.	Set SPEAKERS corresponding to the speakers in use to the ON position.	19
	The sound is muted.	Set VOLUME to the “∞” position, press MUTE to cancel a mute and adjust the volume.	20
	Digital signals other than PCM audio and the signals encoded with Dolby Digital which this unit cannot reproduce are being input to this unit by a CD-ROM, etc.	Play a source whose signals this unit can reproduce.	—
The sound suddenly goes off.	The protection circuit has been activated because of a short circuit, etc.	Set the unit in the standby mode and then turn on to reset the protection circuit.	—
	The SLEEP timer has functioned.	Turn on the power, and play the source again.	37
Only the speaker on one side can be heard.	Incorrect cable connections.	Connect the cables properly. If the problem persists, the cables may be defective.	14
	Incorrect setting of BALANCE.	Adjust it to the appropriate position.	20
No sound from the effect speakers.	The sound effect is off.	Press EFFECT to turn it on.	22
	A Dolby Surround or Dolby Digital decoding DSP program is being used with material not encoded with Dolby Surround or Dolby Digital.	Select another DSP program.	25
No sound from the center speaker.	The sound output level of the center speaker is set to minimum.	Raise the level of the center speaker.	35
	“CENTER SP” in the SET MENU is set to the NONE position.	Select the LRG or SML position.	32
	Incorrect DSP program is selected.	Select the appropriate program.	23, 24, 25
	The source encoded with Dolby Digital does not have a center channel signal.		—
No sound from the rear speakers.	The output level of the rear speakers is set to minimum.	Raise the output level of the rear speakers.	35
	A monaural source is being played with the PRO LOGIC/Normal or PRO LOGIC/ENHANCED program.	Select another DSP program suitable for the monaural source.	25

SYMPTOM	CAUSE	REMEDY	Refer to page
No sound from the subwoofer.	“BASS OUT” in the SET MENU is set to the SW or MAIN position when playing a 2-channel source.	Select the BOTH position.	32
	The source does not contain low bass signals (below 90 Hz).		—
A “humming” sound can be heard.	Incorrect cable connections.	Firmly connect the audio plugs. If the problem persists, the cables may be defective.	12, 13
The volume level cannot be increased, or the sound is distorted.	The component connected to the TAPE/MD OUT (REC) terminals of this unit is in the standby mode.	Turn on the power to the component.	—
The sound effect cannot be recorded.	It is not possible to record the sound effect by a tape deck or MD recorder connected to the TAPE/MD OUT (REC) terminals of this unit.		30
The DVD/LD, TV/digital TV or satellite tuner source cannot be recorded by tape deck, MD recorder or VCR connected to this unit.	The DVD/LD player, TV/digital TV or satellite tuner is connected to the unit only through the digital terminals.	Make additional connections between the analog terminals.	13
Adjusting this unit by using SET MENU, TIME/LEVEL or TEST cannot be performed.	“MEM. GUARD” in the SET MENU is set to the ON position.	Set “MEM. GUARD” to the OFF position.	34

■ Tuner

SYMPTOM	CAUSE	REMEDY	Refer to page	
FM	FM stereo reception is noisy.	The characteristics of FM stereo broadcasts may cause this problem when the transmitter is too far away or the antenna input is poor.	Check the antenna connections. Try using a high-quality directional FM antenna. Use the manual tuning method.	10, 26
	There is distortion, and clear reception cannot be obtained even with a good FM antenna.	There is multipath interference.	Adjust the antenna position to eliminate multipath interference.	10
	The desired station cannot be tuned in with the automatic tuning method.	The station is too weak.	Use the manual tuning method. Use a high-quality directional FM antenna.	10, 26
	Previously preset stations can no longer be tuned in.	The unit has been disconnected for a long period.	Re-store the stations.	27
AM	The desired station cannot be tuned in with the automatic tuning method.	The signal is weak or the antenna connections are loose.	Tighten the AM loop antenna connections and orient it for best reception. Use the manual tuning method.	11, 26
	There are continuous crackling and hissing noises.	Noises result from lightning, fluorescent lamps, motors, thermostats and other electrical equipment.	Use an outdoor antenna and a ground wire. This will help somewhat, but it is difficult to eliminate all noise.	11
	There are buzzing and whining noises (especially in the evening).	A TV set is being used nearby.	Move this unit away from the TV.	—

■ Remote control

SYMPTOM	CAUSE	REMEDY	Refer to page
The remote control does not work.	Direct sunlight or lighting (from an inverter type of fluorescent lamp, etc.) is striking the remote control sensor of this unit.	Reposition the unit.	3
	The batteries are weak.	Replace all batteries with new ones.	2
The unit or other component cannot be controlled.	The component to be controlled has not been selected.	Press one of the component selector buttons which corresponds to the component to be controlled.	38
	The manufacturer's code has not been set properly.	Enter the code again.	43
		Try setting another code for the same manufacturer.	

■ Others

SYMPTOM	CAUSE	REMEDY	Refer to page
The sound is degraded when listening with headphones to a tape deck or CD player connected to this unit.	This unit is in the standby mode.	Turn on the power of the unit.	—
There is noise interference from digital or high-frequency equipment, or the unit.	The unit is too close to the digital or high-frequency equipment.	Move the unit further away from such equipment.	—



SPECIFICATIONS

AUDIO SECTION

- Minimum RMS Output Power
20 Hz to 20 kHz, 0.06% THD, 8 ohms
Main L/R, Center, Rear L/R 60 W
1 kHz, 0.09% THD, 8 ohms
Main L/R, Center, Rear L/R 70 W*/65 W
- Maximum Output Power (EIAJ)
1 kHz, 10% THD, 8 ohms 95 W
- DIN Standard Output Power
1 kHz, 0.7% THD, 4 ohms 90 W
- IEC Output Power
1 kHz, 0.06% THD, 8 ohms 65 W
- Dynamic Power (IHF)
8/6/4/2 ohms 90/110/130/150 W*, 85/105/125/145 W
- Damping Factor
20 Hz to 20 kHz, 8 ohms 60
- Frequency Response
CD etc. to MAIN L/R 20 Hz to 20 kHz, ± 0.5 dB
- Total Harmonic Distortion (20 Hz to 20 kHz)
CD etc. to MAIN L/R, 1/2 power, 8 ohms 0.025%
- Signal-to-Noise Ratio (IHF-A Network)
CD etc. to MAIN L/R
(150 mV, Input Shorted) 96 dB
(250 mV, Input Shorted) 100 dB
- Residual Noise (IHF-A Network)
MAIN L/R 150 μ V
- Input Sensitivity/Impedance
CD etc. 150 mV/47 k-ohms
EXT. DECODER 150 mV/40 – 47 k-ohms
- Output Level/Impedance
REC OUT 150 mV/1.2 k-ohms
SUBWOOFER 4.0 V/1.2 k-ohms
PHONES 0.47 V/390 ohms
- Channel Separation (Vol. –30 dB)
CD etc. (Input 5.1 k-ohms Terminated, 1 kHz/10 kHz)
..... 60 dB/45 dB
- Tone Control Characteristics
BASS: Boost/cut ± 10 dB/50 Hz
TREBLE: Boost/cut ± 10 dB/20 kHz

* for U.S.A. and Canada models

VIDEO SECTION

- Video Signal Type NTSC or PAL
- Video Signal Level 1 Vp-p/75 ohms
- Signal-to-Noise Ratio 50 dB
- Monitor Out Frequency Response 5 Hz to 10 MHz, –3 dB

FM SECTION

- Tuning Range 87.5/87.50 to 107.9/108.00 MHz
- Usable Sensitivity (DIN)
Mono (S/N 26 dB) 0.9 μ V
Stereo (S/N 46 dB) 28 μ V
- Selectivity (two signals, 40 kHz Dev., ± 300 kHz) 55 dB
- Signal-to-Noise Ratio (Mono/Stereo)
DIN 75 dB/69 dB
IHF 81 dB/75 dB
- Harmonic Distortion (1 kHz)
Mono/Stereo 0.1/0.2%
- Stereo Separation (1 kHz) 48 dB
- Frequency Response 20 Hz to 15 kHz, ± 1 dB
- Antenna Input 75 ohms, Unbalanced

AM SECTION

- Tuning Range 530/531 to 1,710/1,611 kHz
- Usable Sensitivity 300 μ V/m
- Signal-to-Noise Ratio 52 dB
- Antenna Loop antenna

GENERAL

- Power Supply
[U.S.A. and Canada models] AC 120 V, 60 Hz
[Europe, U.K. and Singapore models] AC 230 V, 50 Hz
[Australia model] AC 240 V, 50 Hz
[China model] AC 220 V, 50 Hz
[General model] AC 110/120/220/240 V, 50/60 Hz
- Power Consumption approx. 190 W
- AC Outlets (100 W max. total)
[U.K. and Australia models] 1 (SWITCHED)
[Other models] 2 (SWITCHED)
- Dimensions (W x H x D)
..... 435 x 151 x 391 mm (17-1/8" x 5-15/16" x 15-3/8")
- Weight 10 kg (22 lbs.)
- Accessories AM loop antenna
..... Indoor FM antenna
..... 75-ohm/300-ohm antenna adapter (U.K. model only)
..... Antenna adapter (U.S.A. and Canada models only)
..... Remote control
..... Batteries

Specifications are subject to change without notice.



GLOSSARY

■ Dolby Surround

Dolby Surround uses four discrete channels and five speakers to reproduce realistic and dynamic sound effects: two main channels (left and right), a center channel for dialog, and a rear channel for special sound effects. The rear channel reproduces sound within a narrow frequency range. Most video tapes and laser discs include Dolby Surround encoding, as do many TV and cable broadcasts. The Dolby Pro Logic decoder built into this unit employs a digital signal processing system that stabilizes each channel for even more accurate sound positioning than is available with standard analog processors.

■ Dolby Digital

Dolby Digital is a digital surround sound system that provides completely independent multi-channel audio to you. Dolby Digital provides five full-range channels in what is sometimes referred to as a “3/2” configuration: three front channels (left, center and right), and two surround channels. A sixth bass-only effect channel is also provided for output of LFE (low frequency effect), or low bass effects that are independent of other channels. (This is called the “LFE channel”.) This channel is counted as 0.1, thus giving rise to the term 5.1 channels in total.

The wide dynamic range of sound reproduced by the five full-range channels and precise sound orientation by digital sound processing provides listeners with excitement and realism that have never been experienced before.

■ CINEMA DSP CINEMA DSP

The Dolby Surround and Dolby Digital sound systems show their full ability in a large movie theater, because movie sounds are originally designed to be reproduced in a large movie theater that uses a multitude of speakers. Trying to create a sound environment similar to that of a movie theater in your home is difficult because of the room size, material inside the walls, the number of speakers, and so on. In other words, your listening room is very different from a movie theater.

However, YAMAHA DSP technology allows you to create nearly the same sound experience as that of a large movie theater in your home by compensating for the lack of presence and dynamics in the listening room with original digital sound fields combined with Dolby Surround or Dolby Digital.

The YAMAHA “CINEMA DSP” logo indicates those programs that are created by the combination of YAMAHA DSP technology and Dolby Surround or Dolby Digital.

■ LFE 0.1 Channel

This channel is for reproduction of low bass signals. The frequency range for this channel is 20 Hz to 120 Hz. This channel is called the channel 0.1 because it only reproduces a low frequency range compared to the full-range from 20 Hz to 20 kHz that is reproduced by the 5 channels in a Dolby Digital 5.1 channel system.



INDEX

A		M	
Accessories	2	Muting	20
AC outlet	16	P	
Antennas	10, 11	Playing	19
B		Preset stations	
BALANCE	20	To recall a preset station	28
BGV (background video) function	20	Exchanging preset stations	29
C		Preset tuning	
Canceling sound effect	22	Automatic preset tuning	27
CINEMA DSP	25, 49	Manual preset tuning	28
Connections		R	
Antennas	10, 11	Recording	30
Audio components (tape deck/MD recorder and CD		Remote control	
player)	12	Basic operations	7
Digital connections	13	Batteries	2
Speakers	14	Component selector	7, 38
TV monitor	13	Factory-set code	44
Video components (DVD/LD player, VCR and TV/		Manufacturer's codes	i (at the end of this manual)
digital TV, satellite tuner)	13	Setup codes	43
D		S	
Delay time (TIME/LEVEL mode)	35	SET MENU	31
Display	6	Sleep timer	37
Dolby Digital	49	Speaker	
Dolby Surround	49	Output levels (TIME/LEVEL mode)	35
DSP program	22 to 25	Output mode (SET MENU)	32, 33
E		Speaker balance (test tone)	17
External decoder	12	Placement	8
F		STANDBY/ON	4
Front panel	4	T	
I		Test tone	17, 18
IMPEDANCE SELECTOR switch	16	Tone controls	20
Input mode	21	Tuning	
L		Automatic tuning	26
LFE	33, 49	Manual tuning	26

ATTENTION : TENIR COMPTE DES PRÉCAUTIONS CI-DESSOUS AVANT DE FAIRE FONCTIONNER L'APPAREIL.

1. Pour garantir les meilleures performances possible, lire ce manuel avec attention. Le garder dans un endroit sûr pour une référence future.
2. Installer l'appareil dans un endroit frais, sec et propre, loin de fenêtres, sources de chaleur et d'endroits où les vibrations, la poussière, l'humidité ou le froid sont importants. Éviter les sources de bourdonnements (transformateurs, moteurs). Pour éviter les incendies ou chocs électriques, ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à l'humidité.
3. Ne jamais ouvrir le coffret. Si un objet pénètre dans l'appareil, contacter le revendeur.
4. Ne pas forcer les boutons, commandes ou câbles. Lors du déplacement de l'appareil, débrancher d'abord la prise d'alimentation et les câbles le raccordant à d'autres appareils. Ne jamais tirer sur le cordon.
5. Les ouvertures pratiquées sur le couvercle de l'appareil assurent une ventilation adéquate de l'appareil. Si ces ouvertures sont bouchées, la température va s'élever rapidement à l'intérieur de l'appareil. Par conséquent, éviter de placer des objets sur ces ouvertures, et installer l'appareil dans un endroit suffisamment ventilé pour éviter tout risque d'incendie ou de dommages.
Veiller à laisser un espace d'au moins 20 cm derrière, 20 cm sur les deux côtés et 30 cm au-dessus du panneau supérieur de l'appareil pour éviter tout risque d'incendie ou de dommages.
6. Respecter la tension indiquée sur l'appareil. Le fonctionnement sur une tension plus élevée est dangereux et risque de provoquer un incendie ou autre accident. YAMAHA ne sera pas tenu pour responsable des dommages causés par le non-respect de la tension spécifiée.
7. Il se peut que les signaux numériques produits par cet appareil créent des interférences avec des tuners, amplituners ou téléviseurs. Dans ce cas, éloigner cet appareil des appareils en question.
8. Toujours régler la commande de volume sur "∞" avant de commencer la lecture d'une source audio ; augmenter petit à petit le volume jusqu'à un niveau adéquat une fois que la lecture a commencé.
9. Ne pas essayer de nettoyer l'appareil avec des diluants chimiques ; ceci endommagerait sa finition. Utiliser un chiffon propre et sec.
10. Bien lire la section "EN CAS DE DIFFICULTÉ" concernant les erreurs de fonctionnement communes avant de conclure que l'appareil est en panne.
11. Lorsqu'on prévoit de ne pas utiliser cet appareil pendant longtemps (pendant les vacances, par exemple), débrancher le cordon d'alimentation de la prise de courant.
12. Pour éviter des dommages dus à la foudre, débrancher la fiche d'alimentation et débrancher le câble d'antenne en cas d'orage.
13. Mise à la terre ou polarisation — Des précautions doivent être prises de manière que la mise à la terre ou la polarisation d'un appareil ne soit pas annulée.
14. Ne pas raccorder d'appareil audio aux prises CA du panneau arrière si sa consommation est supérieure à la capacité nominale des prises.

Cet appareil n'est pas déconnecté du secteur tant qu'il reste branché à la prise de courant. Il se trouve alors "en veille". En mode veille, l'appareil consomme une très faible quantité de courant.



CARACTÉRISTIQUES

Amplification de puissance 5 canaux

- ◆ Puissance de sortie efficace minimum (distorsion harmonique totale de 0,06%, 20 Hz à 20 kHz)
Principaux : 60 W + 60 W (8 Ω)
Central : 60 W (8 Ω)
Arrière : 60 W + 60 W (8 Ω)

Processeur de champ sonore numérique multi-modes

- ◆ Processeur de champ sonore numérique (DSP)
- ◆ Décodeur Dolby Digital
- ◆ Décodeur Dolby Prologic
- ◆ CINEMA DSP : restitution de l'univers sonore d'une salle de cinéma grâce à l'utilisation combinée de la technologie YAMAHA DSP et de l'un des décodeurs Dolby Digital ou Dolby Prologic
- ◆ Fonction d'équilibrage automatique des canaux d'entrée pour le décodage Dolby Prologic

Tuner FM/AM sophistiqué

- ◆ Mémorisation automatique aléatoire de 40 stations
- ◆ Mémorisation automatique des fréquences
- ◆ Possibilité de permutation des stations mémorisées (Montage préréglé)

Autres caractéristiques

- ◆ Menu de réglage ("SET MENU") à dix paramètres permettant d'adapter avec précision cet appareil à votre chaîne audio/vidéo
- ◆ Générateur de signal test facilitant l'équilibrage du son entre les enceintes
- ◆ Entrée décodeur externe 6 canaux pour les futurs formats sonores
- ◆ 2 bornes d'entrée numérique optique/1 borne d'entrée numérique coaxiale
- ◆ Minuterie de mise en veille (SLEEP)
- ◆ Télécommande avec codes fabricant programmés

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION

CARACTÉRISTIQUES	1
TABLE DES MATIÈRES	1
MISE EN ROUTE	2
LES COMMANDES ET LEURS FONCTIONS	4

INTRODUCTION

PRÉPARATION

INSTALLATION DES ENCEINTES	8
RACCORDEMENTS	9
ÉQUILIBRAGE DU SON ENTRE LES ENCEINTES	17

PRÉPARATION

UTILISATION DE BASE

LECTURE D'UNE SOURCE	19
EFFET DU PROCESSEUR DE CHAMP SONORE NUMÉRIQUE (DSP)	22
PROGRAMMES DSP	23
RECHERCHE DE STATIONS	26
ENREGISTREMENT D'UNE SOURCE SUR UNE CASSETTE, UN MINIDISC OU UNE CASSETTE VIDÉO	30

UTILISATION DE BASE

UTILISATION AVANCÉE

SET MENU	31
RÉGLAGE DU TEMPS DE RETARD ET DU NIVEAU DE SORTIE DES ENCEINTES	35
MINUTERIE DE MISE EN VEILLE	37
TÉLÉCOMMANDE PRÉ-PROGRAMMÉE	38

UTILISATION AVANCÉE

ANNEXES

EN CAS DE DIFFICULTÉ	45
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	48
GLOSSAIRE	49
INDEX	50

ANNEXES



Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" et le symbole double-D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories. Travail non publié confidentiel. ©1992-1997 Dolby Laboratories, Inc. Tous droits réservés.

indique un conseil d'utilisation.

Français

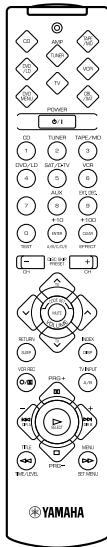


MISE EN ROUTE

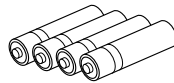
Vérification du contenu de l'emballage

S'assurer qu'aucune des pièces suivantes ne manque :

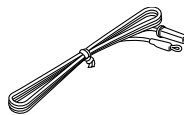
Télécommande



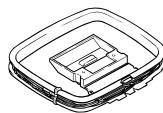
Piles (type AAA, R03, UM-4)



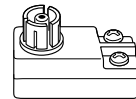
Antenne FM intérieure



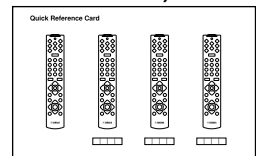
Cadre-antenne AM



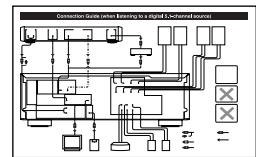
Adaptateur d'antenne 75 ohms/ 300 ohms (modèle pour le Royaume- Uni seulement)



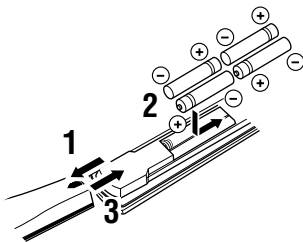
Carte de référence (Quick reference card)



Guide des raccordemnts (Connection guide)



Mise en place des piles dans la télécommande



- 1** Retourner la télécommande à l'envers et ouvrir le couvercle du compartiment des piles en le faisant glisser dans le sens de la flèche.
- 2** Insérer les piles (type AAA, R03 ou UM-4) en respectant les polarités inscrites à l'intérieur du compartiment.
- 3** Refermer le couvercle du compartiment des piles.

Remplacement des piles

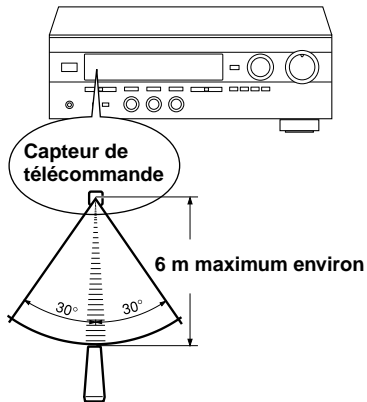
Si la télécommande ne fonctionne plus qu'à proximité de l'appareil, les piles sont usées. Les remplacer alors toutes par des neuves.

Ne pas mettre plus de deux minutes pour remplacer les piles. Autrement, les codes fabricant programmés dans la télécommande seront ramenés aux réglages d'usine. (Pour la télécommande, voir pages 38 à 44.)

Remarques

- N'utiliser que des piles AAA, R03 ou UM-4 comme piles de rechange.
- Veiller à ce que les polarités des piles soient respectées (voir l'illustration à l'intérieur du compartiment des piles.)
- Retirer les piles si l'on prévoit que la télécommande restera longtemps inutilisée.
- Si les piles ont coulé, les jeter immédiatement. Ne pas toucher du liquide ayant fui et éviter qu'il vienne en contact avec des vêtements, etc. Nettoyer complètement le compartiment des piles avant de mettre en place des piles neuves.

Utilisation de la télécommande



La télécommande émet un faisceau infrarouge directionnel. On doit donc la diriger directement vers le capteur infrarouge de l'appareil. Si le capteur est masqué ou s'il y a un obstacle important entre la télécommande et lui, il ne recevra pas les signaux. Il se peut aussi que le capteur ne reçoive pas correctement les signaux s'il est exposé aux rayons directs du soleil ou à une forte lumière artificielle (éclairage fluorescent ou stroboscopique, par exemple). Changer alors la direction de l'éclairage ou la position de l'appareil.

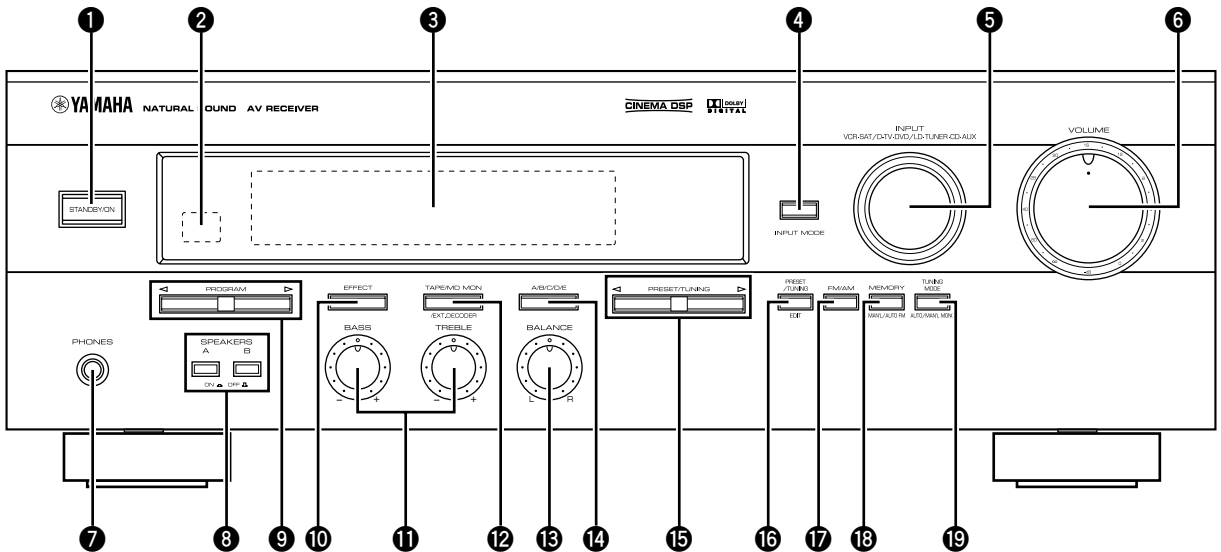
Remarques

- Manipuler la télécommande avec précaution.
- Ne pas renverser de liquide (eau, thé, etc.) sur la télécommande.
- Ne pas faire tomber la télécommande.
- Ne pas laisser ou ranger la télécommande dans les conditions suivantes :
 - forte humidité ou chaleur (proximité d'un chauffage, four ou bain) ;
 - endroits poussiéreux ;
 - endroits très froids.



LES COMMANDES ET LEURS FONCTIONS

Panneau avant



1 STANDBY/ON

Appuyer sur cette touche pour allumer l'appareil ou le mettre en veille. Avant d'allumer l'appareil, régler VOLUME sur la position "∞".

Mode veille

Dans ce mode, l'appareil consomme une très faible quantité de courant afin de pouvoir continuer à capter les signaux infrarouges de la télécommande.

2 Capteur de télécommande

Reçoit les signaux provenant de la télécommande.

3 Affichage

Indique diverses informations (voir page 6).

4 INPUT MODE

Appuyer sur cette touche pour passer entre le mode d'entrée AUTO et ANALOG pour les sources DVD/laserdisc, téléviseur/téléviseur numérique et décodeur câble/satellite.

5 INPUT

Tourner ce sélecteur pour choisir la source d'entrée (VCR, SAT/D-TV, DVD/LD, TUNER, CD, AUX) que l'on désire écouter ou regarder. Le nom de la source d'entrée sélectionnée apparaît sur l'affichage.

6 VOLUME

Tourner cette commande pour augmenter ou diminuer le volume.

7 Prise PHONES

Cette prise permet de brancher un casque. On entend alors le son des enceintes principales par le casque. Pour n'entendre le son que par le casque, placer les deux touches SPEAKERS A et B sur OFF et appuyer sur EFFECT pour couper le son des enceintes d'effet (centrale et arrière) (de manière qu'aucun indicateur de programme DSP ne s'allume sur l'affichage).

8 SPEAKERS

Placer la touche A ou B (ou les touches A et B) des enceintes principales (raccordées à l'appareil) que l'on désire utiliser sur ON. Pour couper le son d'une ou des deux paires d'enceintes principales, placer les touches correspondantes sur OFF.

9 Sélecteur PROGRAM

Appuyer sur ◀ ou ▶ pour sélectionner un programme DSP quand les enceintes d'effet (centrale et arrière) sont activées. L'indicateur du programme sélectionné s'allume sur l'affichage.

10 EFFECT

Appuyer sur cette touche pour activer ou désactiver les enceintes d'effet (centrale et arrière). Tous les signaux de son Dolby Digital sont alors dirigés vers les enceintes principales droite et gauche. Il est alors possible que les niveaux de sortie des enceintes droite et gauche ne soient pas égaux.

11 Commandes de tonalité

Ces commandes n'ont d'effet que sur le son des enceintes principales.

a) BASS

Tourner cette commande vers la droite pour augmenter la réponse dans les basses fréquences et vers la gauche pour la diminuer. La position "0" procure une réponse neutre.

b) TREBLE

Tourner cette commande vers la droite pour augmenter la réponse dans les hautes fréquences et vers la gauche pour la diminuer. La position "0" procure une réponse neutre.

12 TAPE/MD MON / EXT. DECODER

Appuyer sur cette touche pour sélectionner une cassette ou un minidisc comme source. L'indicateur "TAPE/MD MONITOR" s'allume sur l'affichage. Si l'on appuie à nouveau sur cette touche, l'indicateur "TAPE/MD MONITOR" s'éteint, "EXT. DECODER" s'affiche et l'on peut écouter une source raccordée aux bornes EXTERNAL DECODER INPUT.

13 BALANCE

Cette commande n'a d'effet que sur le son des enceintes principales.

Tourner la commande pour équilibrer le volume du son entre les enceintes droite et gauche et compenser ainsi le déséquilibre causé par l'emplacement des enceintes ou les conditions de la pièce d'écoute.

14 A/B/C/D/E

Appuyer sur cette touche pour sélectionner l'un des groupes (A à E) de stations mémorisées.

15 PRESET/TUNING

Quand ">" est affiché

Cette touche permet de sélectionner un numéro de station mémorisée (1 à 8). Appuyer sur ► pour sélectionner un numéro supérieur ou sur ◀ pour sélectionner un numéro inférieur.

Quand ">" n'est pas affiché

Cette touche permet de rechercher les stations. Appuyer sur ► pour effectuer la recherche vers des fréquences supérieures ou sur ◀ pour l'effectuer vers des fréquences inférieures.

16 PRESET/TUNING, EDIT

Appuyer sur cette touche pour faire apparaître ou disparaître ">" sur l'affichage et passer entre le mode de mémorisation des stations (mémorisation des fréquences) et le mode de recherche de stations. Cette touche s'utilise également pour permuter les emplacements de deux stations mémorisées.

17 FM/AM

Appuyer sur cette touche pour passer entre la gamme FM et la gamme AM.

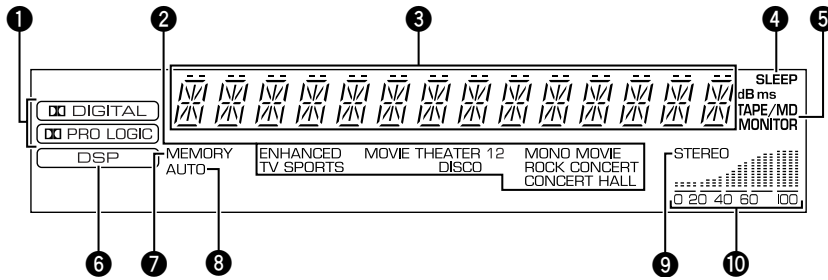
18 MEMORY (MAN'L/AUTO FM)

Appuyer sur cette touche pour mémoriser les stations. Lorsque l'on maintient cette touche enfoncée pendant plus de trois secondes, la mémorisation automatique des fréquences commence.



19 TUNING MODE (AUTO/MAN'L MONO)

Appuyer sur cette touche pour passer entre le mode de recherche automatique et le mode de recherche manuel des fréquences. Pour utiliser le mode de recherche automatique, appuyer sur cette touche de manière que l'indicateur "AUTO" s'allume sur l'affichage. Pour utiliser le mode de recherche manuelle, appuyer sur cette touche de manière que l'indicateur "AUTO" s'éteigne.

Panneau d'affichage



1 Indicateurs DIGITAL et PRO LOGIC

L'indicateur "  DIGITAL " s'allume lorsque le décodeur Dolby Digital est activé et que les signaux de la source sélectionnée sont codés en Dolby Digital. L'indicateur "  PRO LOGIC " s'allume lorsque le décodeur Dolby Prologic est activé.

2 Indicateurs de programme DSP

Le nom du programme DSP sélectionné s'allume.

3 Affichage multi-informations

Cet affichage fournit des informations telles que le nom de la source d'entrée sélectionnée et les options choisies lors du réglage avec SET MENU. La fréquence de la station actuelle et la gamme (FM ou AM) apparaissent également lorsque le tuner est sélectionné comme source d'entrée.


4 Indicateur SLEEP (minuterie de mise en veille)

Cet indicateur s'allume lorsque la minuterie de mise en veille fonctionne.

5 Indicateur TAPE/MD MONITOR

Cet indicateur s'allume lorsqu'on sélectionne la platine cassette ou la platine minidisc, etc., comme source d'entrée en appuyant sur TAPE/MD MON / EXT. DECODER (ou sur TAPE/MD).

6 Indicateur

L'indicateur "  DSP " s'allume lorsque le processeur de champ sonore numérique est activé.

7 Indicateur MEMORY

Lorsqu'on appuie sur MEMORY, cet indicateur clignote pendant cinq secondes environ. Pendant ce laps de temps, il est possible de mémoriser la station affichée.

8 Indicateur AUTO

Cet indicateur s'allume lorsque l'appareil est en mode de recherche automatique des fréquences.

9 Indicateur STEREO

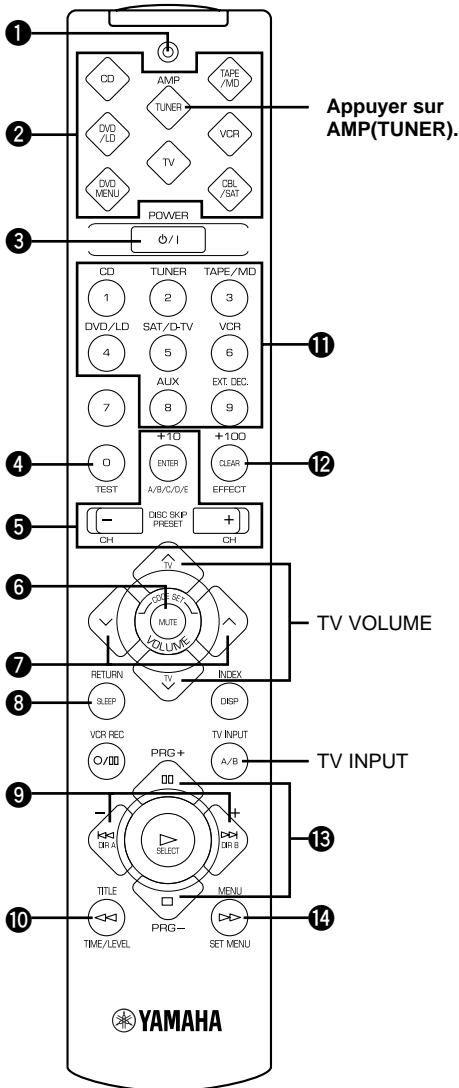
Cet indicateur s'allume lorsqu'une émission FM stéréo ayant un signal suffisamment fort est captée.

10 Indicateur de niveau

Indique le niveau de signal de la station captée. En cas de distorsion due à une propagation par trajets multiples, l'indication diminue.

Télécommande

Cette section décrit l'utilisation de base de l'appareil avec la télécommande. Appuyer d'abord sur AMP(TUNER) du sélecteur d'élément. Pour plus d'informations, voir "TÉLÉCOMMANDE PRÉ-PROGRAMMÉE" à la page 38.



1 Témoin

Ce témoin clignote en rouge lorsqu'on appuie sur une touche de la télécommande. S'il clignote rapidement plusieurs fois, appuyer à nouveau sur la même touche.

2 Touches du sélecteur d'élément

Appuyer sur la touche correspondant à l'élément de la chaîne que l'on désire commander avec la télécommande. (Le code fabricant de l'élément à commander doit avoir été programmé dans la télécommande. Voir "Programmation des codes fabricant" à la page 43.) Lorsque l'on appuie sur la touche du sélecteur d'élément, la télécommande est placée en mode de commande de cet élément.

3 POWER

A chaque fois que l'on appuie sur cette touche, l'appareil s'allume et est mis en veille alternativement.

4 TEST

Appuyer sur cette touche pour émettre un signal de test pour chaque enceinte.

5 A/B/C/D/E, PRESET +/-

Ces touches s'utilisent pour sélectionner une station mémorisée.

A/B/C/D/E : pour sélectionner un groupe (A à E) de stations mémorisées

PRESET +/- : pour sélectionner un numéro de station mémorisée (1 à 8)

6 MUTE

Appuyer sur cette touche pour mettre le son en sourdine. Pour désactiver la mise en sourdine du son, appuyer à nouveau sur cette touche.

7 VOLUME

Ces touches permettent de régler le volume du son.

^ : pour augmenter le volume

v : pour diminuer le volume

8 SLEEP

Appuyer sur cette touche pour régler la minuterie de mise en veille (SLEEP).

9 +/-

Ces touches permettent de régler les paramètres des modes SET MENU et TIME/LEVEL.

10 TIME/LEVEL

Appuyer sur cette touche pour sélectionner les paramètres du mode TIME/LEVEL.

11 Touches du sélecteur d'entrée

Ces touches permettent de sélectionner la source d'entrée.

CD : pour la lecture d'un CD

TUNER : pour écouter une station FM ou AM

TAPE/MD : pour la lecture d'une cassette ou d'un minidisc

DVD/LD : pour la lecture d'un disque DVD ou d'un laserdisc

SAT/D-TV : pour regarder une émission de télévision ou une émission par satellite

VCR : pour la lecture d'une cassette vidéo

AUX : pour utiliser un autre élément audio

EXT. DEC. : pour la lecture d'une autre source multi-canaux

12 EFFECT

Appuyer sur cette touche pour activer ou désactiver les enceintes d'effet (centrale et arrière).

13 PRG+, PRG-

Appuyer sur ces touches pour sélectionner un programme DSP.

14 SET MENU

Appuyer sur cette touche pour sélectionner les paramètres de SET MENU.



INSTALLATION DES ENCEINTES

Choix des enceintes

La qualité du champ sonore de cet appareil est la meilleure avec cinq enceintes : deux enceintes principales, deux enceintes arrière et une enceinte centrale. Si les enceintes utilisées ne sont pas toutes de la même marque (caractéristiques sonores différentes), il se peut que le mouvement des sons (voix humaines, etc.) qui se déplacent ne soit pas régulier. Nous recommandons donc d'utiliser des enceintes de la même marque ou ayant les mêmes caractéristiques sonores.

Les enceintes principales sont utilisées pour le son principal et les effets sonores. Ce seront probablement les enceintes de votre chaîne stéréo actuelle. Les enceintes arrière sont utilisées pour les effets sonores et les sons d'ambiance. L'enceinte centrale est utilisée pour les sons centraux (dialogues, voix, etc.). Il n'est pas indispensable d'utiliser une enceinte centrale, mais c'est avec les cinq enceintes que l'on obtiendra les meilleurs résultats.

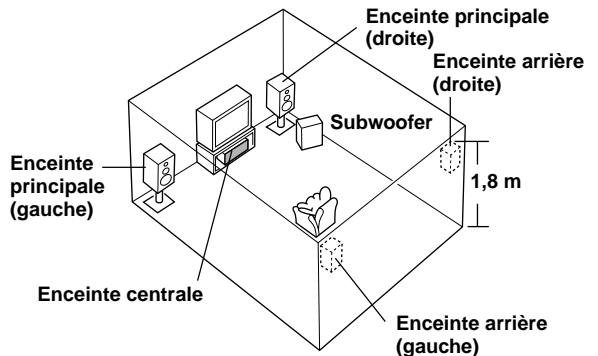
Les enceintes principales doivent être des modèles de haute performance et pouvoir accepter la puissance maximale de la chaîne. Il n'est pas nécessaire que les autres enceintes aient le même niveau de performances. Pour obtenir une localisation précise des sons, il est toutefois préférable que les enceintes centrale et arrière soient elles aussi des modèles de haute performance pouvant restituer les sons sur tout le spectre sonore.

■ Un subwoofer étend le champ sonore

Il est également possible d'étendre davantage le champ sonore de la chaîne en y ajoutant un subwoofer. Le subwoofer renforce non seulement les basses fréquences des canaux individuellement ou globalement, mais restitue aussi fidèlement le son du canal LFE (effets basses fréquences) lors de la lecture d'une source de son codé Dolby Digital. Le subwoofer "YAMAHA Active Servo Processing Subwoofer System" est le choix idéal car il assure une reproduction des graves à la fois naturelle et vivante.

Emplacement des enceintes

Disposer les enceintes comme sur le schéma ci-dessous.



■ Enceintes principales

Placer les enceintes principales droite et gauche à égale distance de la position d'écoute idéale. Ces enceintes doivent aussi se trouver à une même distance de part et d'autre du téléviseur.

■ Enceintes arrière

Placer ces enceintes derrière la position d'écoute à une hauteur de 1,8 m environ en tournant légèrement vers l'intérieur.

■ Enceinte centrale

Aligner la façade de l'enceinte centrale sur celle du téléviseur. Placer l'enceinte aussi près du téléviseur que possible (directement au-dessous ou au-dessus) au milieu des deux enceintes principales.

Remarque

- Si l'on utilise pas d'enceinte centrale, on entendra le son correspondant par les enceintes principales droite et gauche. L'option NONE a été choisie pour le paramètre "CENTER SP" de SET MENU. (Voir page 32.)

■ Subwoofer

La position du subwoofer est moins importante car les sons graves sont moins directionnels que les sons aigus. Il est toutefois recommandé de le placer près des enceintes principales. Le tourner légèrement vers le centre de la pièce pour réduire la réflexion contre les murs.

ATTENTION

Certains types d'enceintes peuvent perturber la réception de télévision. Éloigner alors les enceintes du téléviseur. S'il n'y a pas d'autre solution que d'installer l'enceinte centrale ou le subwoofer près du téléviseur, utiliser des enceintes à blindage magnétique.



RACCORDEMENTS

Avant de raccorder les éléments de la chaîne

ATTENTION

Ne jamais brancher cet appareil ou un autre élément de la chaîne au secteur tant que tous les raccordements ne sont pas terminés.

Veiller à effectuer tous les raccordements correctement, c'est-à-dire en connectant L (gauche) à L, R (droite) à R, "+" à "+" et "-" à "-". Pour certains éléments, il se peut que la méthode et les noms des bornes soient différents. Consulter le mode d'emploi de chaque élément à raccorder à cet appareil.

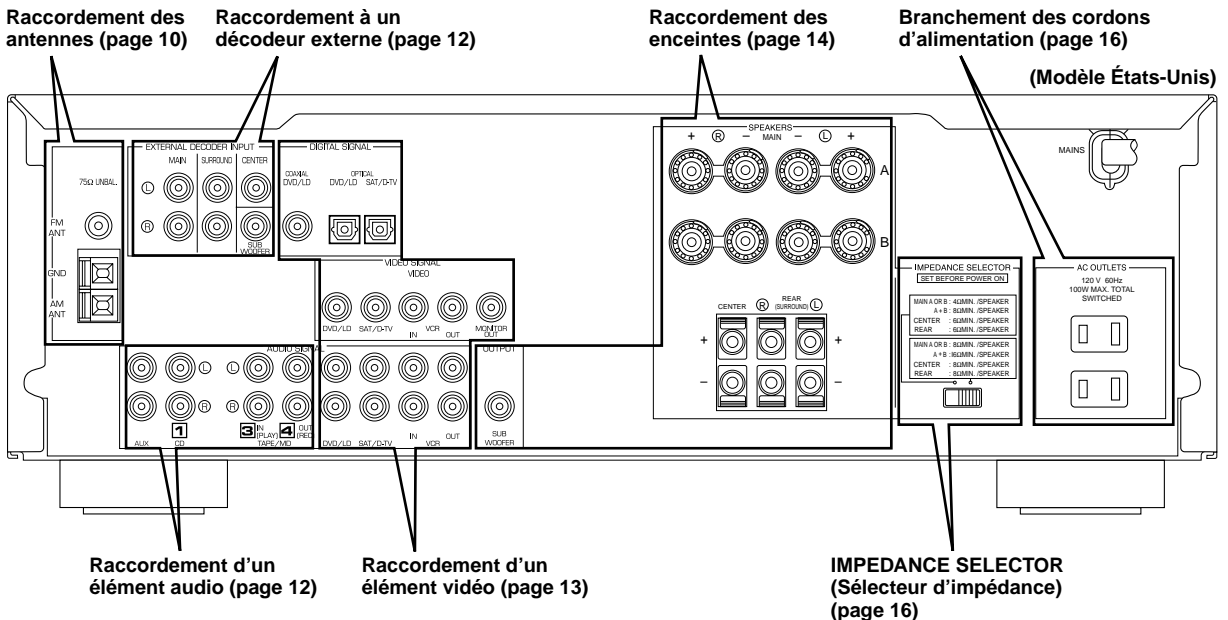
Pour raccorder d'autres éléments audio YAMAHA (platine cassette, platine minidisc, lecteur de compact disque, changeur de compact disque, etc.), connecter les bornes de même numéro (1, 3, 4, etc.). YAMAHA applique ce système de numérotation des bornes à tous ses produits.

Utiliser des câbles à fiches RCA pour le raccordement des appareils audio/vidéo sauf dans les cas indiqués plus loin.

On distingue les bornes d'entrée et de sortie pour fiches RCA comme suit :

Jaune	signaux vidéo (composite)	
Blanc	signaux audio analogiques pour le canal gauche	
Rouge	signaux audio analogiques pour le canal droit	
	signaux numériques "coaxial"	

Après avoir terminé tous les raccordements, les vérifier à nouveau pour s'assurer qu'ils sont corrects.

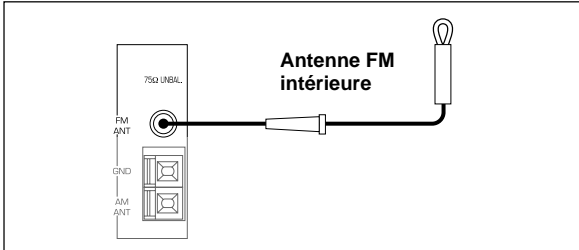


Raccordement des antennes

Une antenne AM et une antenne FM sont livrées avec l'appareil. Elles devraient normalement fournir une intensité de signal suffisante. Néanmoins, une antenne extérieure correctement installée offre une meilleure réception qu'une antenne intérieure. Si la réception laisse à désirer, une antenne extérieure peut l'améliorer.

Raccorder correctement chaque antenne aux bornes spécifiées.

■ Antenne FM intérieure (fournie)

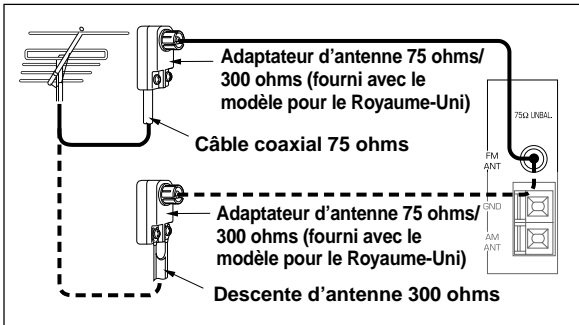


Bien enfoncer le connecteur dans la borne FM ANT. L'antenne FM intérieure est une antenne élémentaire. Pour une meilleure réception, il est recommandé d'installer une antenne FM extérieure (en vente dans le commerce).

Remarque

- Ne pas raccorder une antenne FM extérieure et une antenne FM intérieure en même temps.

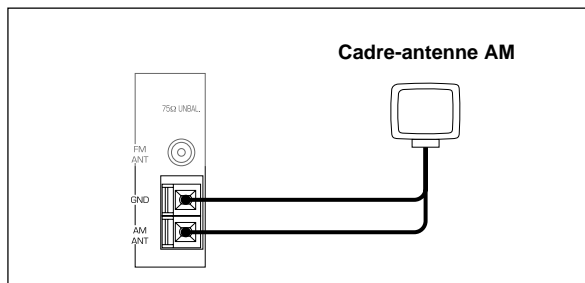
■ Antenne FM extérieure



La réception radio FM peut être affectée par des conditions locales telles que la distance de l'émetteur ou l'obstacle formé par des bâtiments, des montagnes, etc. Consulter alors le revendeur ou un centre de service après-vente agréé pour l'installation d'une antenne convenant aux conditions locales.

Installer l'antenne FM extérieure (en vente dans le commerce) sur un point élevé aussi éloigné que possible de la route afin que la réception ne soit pas perturbée par des parasites d'allumage automobile.

■ Cadre-antenne AM (fourni)

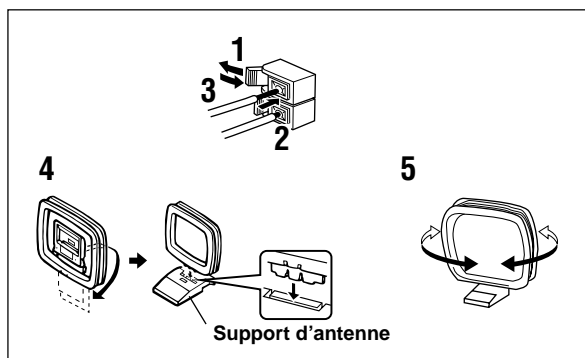


Le cadre-antenne AM peut être retiré de son support pour être monté sur un mur, etc. Toutefois, il est possible que la sensibilité de la réception se dégrade si l'on pose l'antenne sur une paroi métallique ou en béton armé.

Remarques

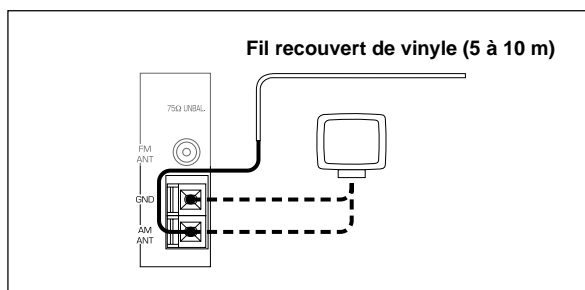
- Le cadre-antenne AM doit être placé à distance de l'appareil.
- Toujours laisser le cadre-antenne AM connecté, même si l'on utilise une antenne AM extérieure.

■ Raccordement du cadre-antenne AM



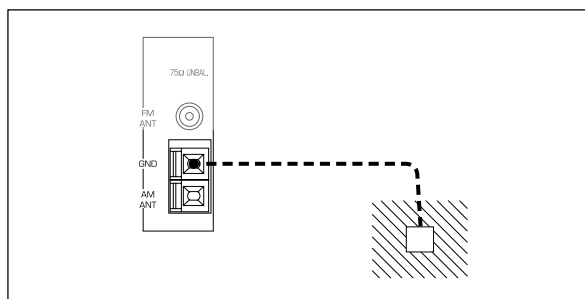
- 1** Appuyer sur le taquet pour déverrouiller l'orifice de la borne.
- 2** Insérer les fils du cadre-antenne AM dans les bornes AM ANT et GND.
- 3** Refermer le taquet pour bloquer les fils d'antenne. Tirer légèrement sur les fils pour s'assurer qu'ils sont bien connectés.
- 4** Monter le cadre-antenne sur son support.
- 5** Orienter le cadre-antenne AM dans la direction offrant la meilleure réception.

■ Antenne AM extérieure



Si l'on n'obtient pas une bonne réception avec le cadre-antenne AM, raccorder un fil à recouvert de vinyle de 5 à 10 m de long à la borne AM ANT et le déployer à l'extérieur par une fenêtre.

■ Borne GND (terre)

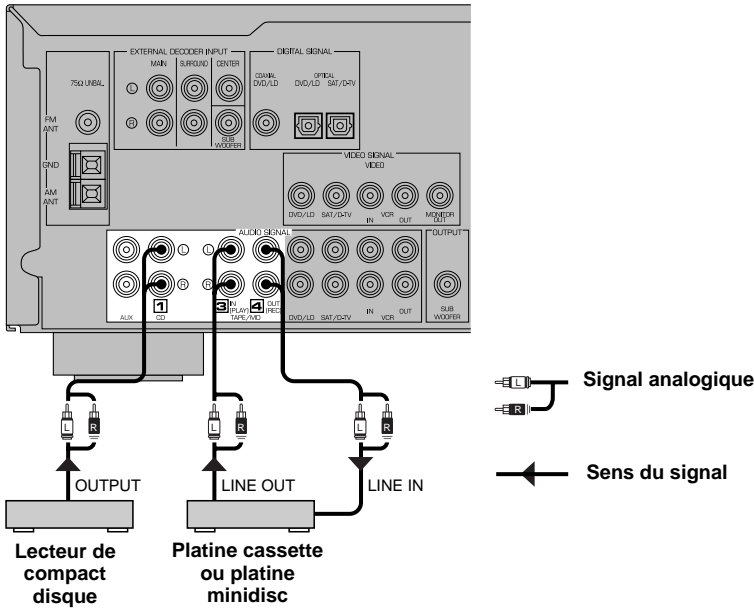


Pour une sécurité maximum et réduire les parasites au minimum, relier correctement la borne GND de l'antenne à la terre. Un bon moyen est d'utiliser un pieu métallique planté dans une terre humide.

Raccordement d'un élément audio

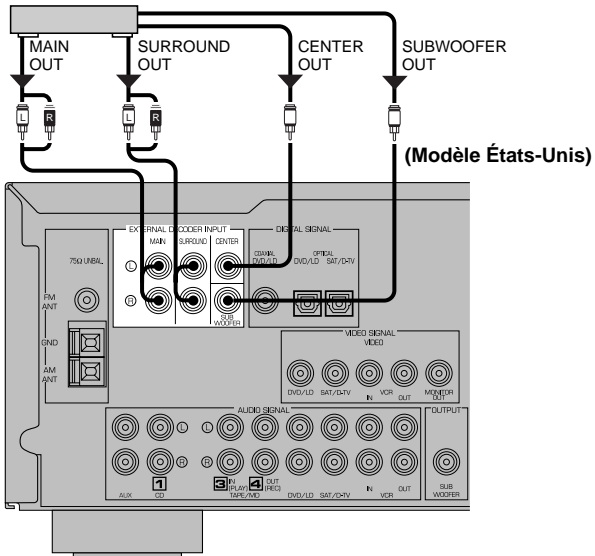
Raccorder correctement le canal droit (R), le canal gauche (L), l'entrée (IN) et la sortie (OUT).

(Modèle États-Unis)



Raccordement à un décodeur externe

Décodeur externe

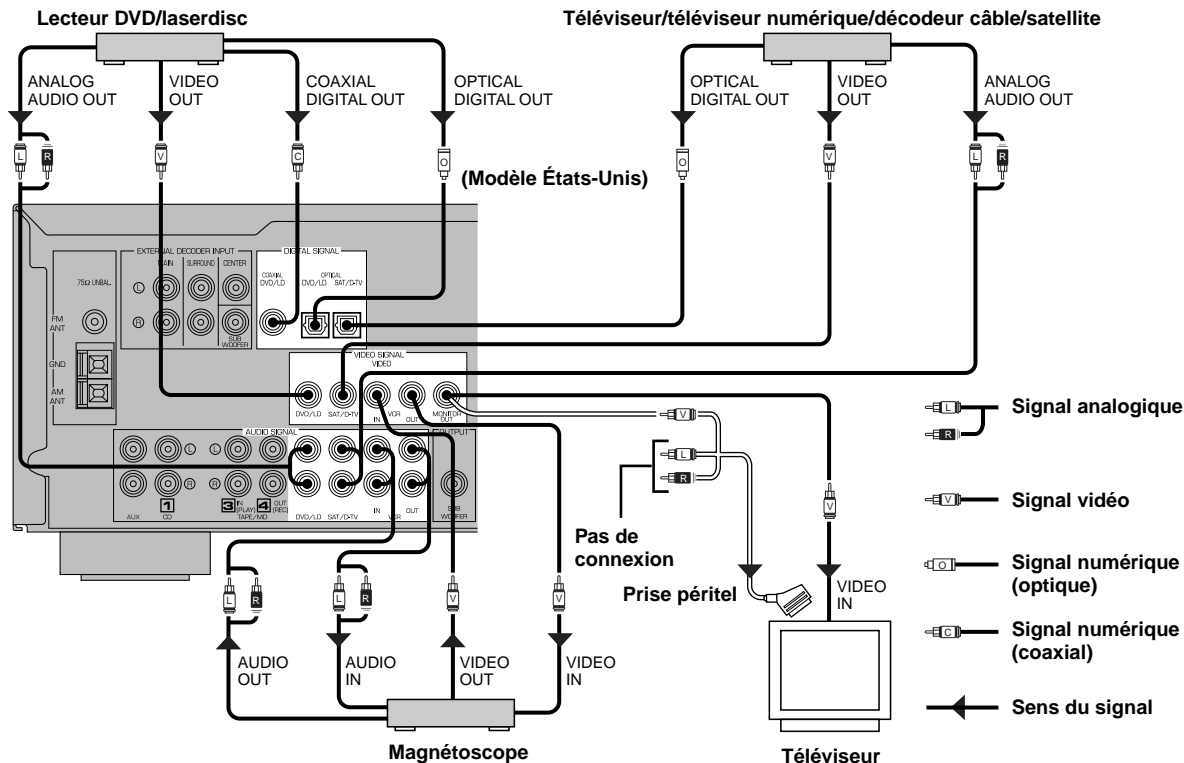


Cet appareil est doté de bornes d'entrée audio 6 canaux supplémentaires pour la connexion d'un décodeur externe. Raccorder les bornes de sortie audio 6 canaux du décodeur aux bornes EXTERNAL DECODER INPUT de cet appareil.

Remarques

- Lorsqu'on sélectionne une source raccordée à ces bornes, le DSP ne peut pas être utilisé.
- Les options choisies pour les paramètres "CENTER SP", "REAR SP", "MAIN SP" et "BASS OUT" de SET MENU sont sans effet sur une source connectée à ces bornes. L'option choisie pour le paramètre "MAIN LVL" a un effet sur la source. (Pour plus d'informations, voir pages 32 et 33.)

Raccordement d'un élément vidéo



■ Bornes de signal audio

Raccorder correctement le canal droit (R), le canal gauche (L), l'entrée (IN) et la sortie (OUT).

■ Bornes de signal vidéo

Raccorder correctement l'entrée (IN) et la sortie (OUT).

■ Bornes de signal audio numérique

Si l'on utilise un lecteur DVD/laserdisc, un téléviseur/téléviseur numérique ou un décodeur câble/satellite, etc., équipé de bornes de sortie numérique coaxiales ou optiques, on peut raccorder celles-ci aux bornes d'entrée numérique COAXIAL et/ou OPTICAL de cet appareil. Pour ceci, retirer les caches protégeant les bornes, puis raccorder les bornes à l'aide d'un câble à fibre optique en vente dans le commerce conforme aux normes EIA. Les autres câbles risquent de ne pas donner de bons résultats.

Lorsqu'on utilise les bornes de signal numérique pour le raccordement, il faut aussi raccorder l'appareil externe aux bornes de signal audio analogique de même nom de cet appareil. En effet, un signal numérique ne peut pas être enregistré par une platine cassette, une platine minidisc ou un magnétoscope raccordés à cet appareil.

■ Téléviseur avec prise péritel (21 broches)

Effectuer le raccordement comme sur l'illustration ci-dessus avec un câble PÉRITEL en vente dans le commerce.

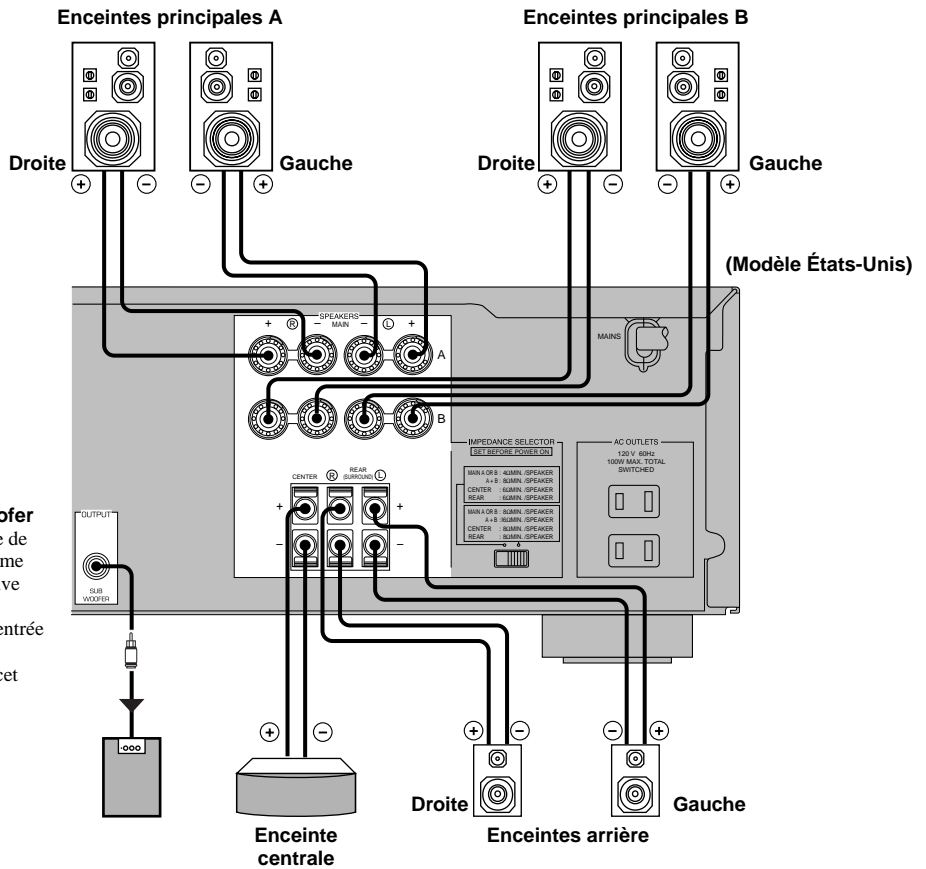
Remarques

- Toujours remettre les caches sur les bornes OPTICAL lorsqu'elles ne sont pas utilisées pour les protéger contre la poussière.
- Si le lecteur de laserdisc comporte une borne de sortie Dolby Digital RF, utiliser le démodulateur RF (vendu séparément).
- On n'entend aucun son lorsqu'on raccorde directement la borne de sortie Dolby Digital RF d'un lecteur de laserdisc à la borne d'entrée numérique COAXIAL DVD/LD de cet appareil.



- Lorsque l'option AUTO est choisie pour le mode d'entrée, la sélection du signal d'entrée aux bornes d'entrée DVD/LD s'effectue dans l'ordre de priorité suivant : borne COAXIAL → borne OPTICAL → borne analogique. Pour plus d'informations, voir page 21.
- Toutes les bornes d'entrée audio numériques acceptent des fréquences d'échantillonnage de 32 kHz, 44,1 kHz et 48 kHz.

Raccordement des enceintes



Raccordement du subwoofer
 Si le subwoofer utilisé dispose de son propre amplificateur, comme c'est le cas du YAMAHA Active Servo Processing Subwoofer System, raccorder la borne d'entrée du subwoofer à la borne SUBWOOFER OUTPUT de cet appareil.

Raccorder correctement le canal droit (R) et le canal gauche (L) en veillant à ce que la polarité "+" (rouge) et "-" (noir) soit correcte. Si les connexions sont défectueuses, les enceintes ne produiront pas de son. Si la polarité des connexions est inversée, le son ne sera pas naturel et les basses manqueront de profondeur.

ATTENTION

- Utiliser des enceintes ayant l'impédance indiquée à l'arrière de cet appareil.
- Veiller à ce que les extrémités dénudées des fils d'enceinte ne viennent pas en contact entre elles ou avec une partie métallique de l'appareil. Ceci pourrait endommager l'appareil et/ou les enceintes.

■ **Bornes d'enceintes principales**

Ces bornes permettent de raccorder une ou deux paires d'enceintes. Si l'on n'utilise qu'une seule paire d'enceintes, les raccorder aux bornes SPEAKERS A ou B.

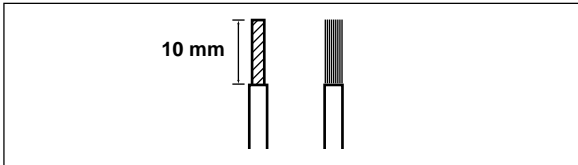
■ **Bornes d'enceintes arrière**

Ces bornes permettent de raccorder une paire d'enceintes arrière.

■ **Borne d'enceinte centrale**

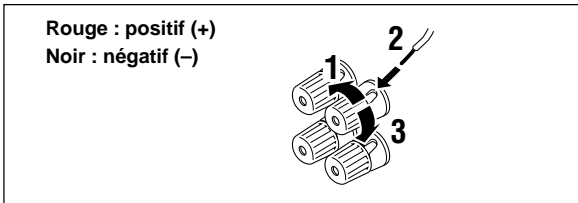
Cette borne permet de raccorder une enceinte centrale.

■ Câbles d'enceinte



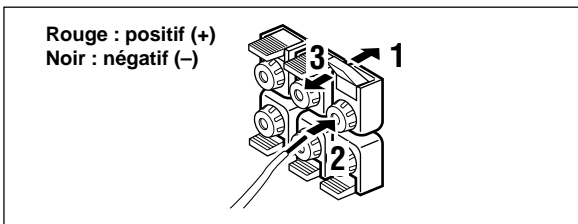
- 1** Dénuder l'extrémité de chaque câble sur environ 10 mm.
- 2** Tortiller les fils dénudés ensemble pour éviter les court-circuits.

■ Raccordement aux bornes MAIN SPEAKERS



- 1** Dévisser le bouton.
- 2** Introduire l'extrémité dénudée du fil dans l'orifice latéral de la borne.
- 3** Resserrer le bouton pour bloquer le fil.

■ Raccordement aux bornes REAR et CENTER SPEAKERS



- 1** Ouvrir le levier.
- 2** Introduire l'extrémité dénudée du fil dans l'orifice de la borne.
- 3** Refermer le levier pour bloquer le fil.

IMPEDANCE SELECTOR (Sélecteur d'impédance)

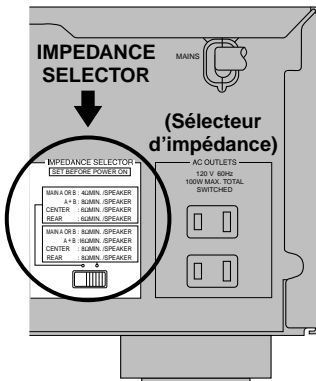
ATTENTION

Ne pas changer la position du sélecteur d'impédance (IMPEDANCE SELECTOR) lorsque l'appareil est sous tension car cela risquerait d'endommager l'appareil.

Si cet appareil ne s'allume pas lorsqu'on appuie sur STANDBY/ON, il se peut que le sélecteur d'impédance (IMPEDANCE SELECTOR) ne soit pas complètement poussé à droite ou à gauche. Le pousser alors à fond sur la position appropriée lorsque cet appareil est en veille.

Sélectionner la position (droite ou gauche) correspondant à l'impédance des enceintes de la chaîne. Ne déplacer le sélecteur que lorsque la chaîne est en veille.

(Modèle États-Unis)



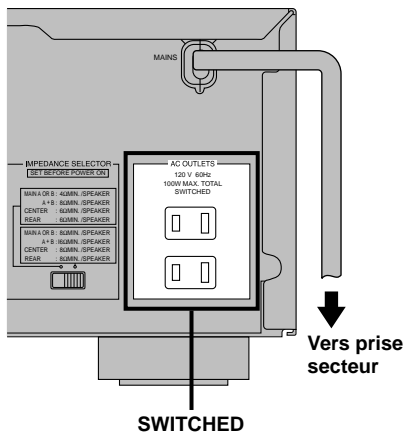
Si l'on utilise	la position gauche	la position droite
Enceinte centrale	L'impédance doit être de 6 Ω ou plus.	L'impédance doit être de 8 Ω ou plus.
Enceintes arrière	L'impédance de chaque enceinte doit être de 6 Ω ou plus.	L'impédance de chaque enceinte doit être de 8 Ω ou plus.
Enceintes principales	Si l'on utilise une paire d'enceintes principales, l'impédance de chaque enceinte doit être de 4 Ω ou plus.	Si l'on utilise une paire d'enceintes principales, l'impédance de chaque enceinte doit être de 8 Ω ou plus.
	Si l'on utilise deux paires d'enceintes principales, l'impédance de chaque enceinte doit être de 8 Ω ou plus.	Si l'on utilise deux paires d'enceintes principales, l'impédance de chaque enceinte doit être de 16 Ω ou plus.

Branchement des cordons d'alimentation

Après avoir terminé tous les raccordements, brancher le cordon d'alimentation à une prise de courant. Débrancher le cordon d'alimentation si l'on prévoit que cet appareil restera longtemps inutilisé.

■ AC OUTLETS (SWITCHED) (PRISES CA COMMUTÉES)

(Modèle États-Unis)



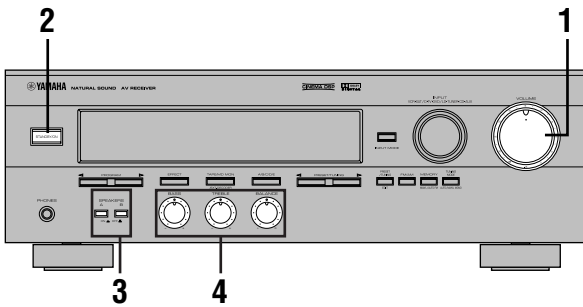
Modèle Europe 2 prises commutées
 Modèle Royaume-Uni 1 prise commutée
 Utiliser ces prises pour brancher les cordons d'alimentation d'autres éléments de la chaîne à cet appareil. L'alimentation des prises CA commutées (AC OUTLET(S)) est commandée par la touche STANDBY/ON de cet appareil (ou POWER). Lorsqu'on allume l'appareil, ces prises alimentent les autres éléments de la chaîne qui y sont branchés. La charge maximale (consommation électrique totale des appareils) pouvant être raccordée aux prises CA commutées (AC OUTLET(S)) est de 100 watts.



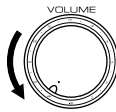
ÉQUILIBRAGE DU SON ENTRE LES ENCEINTES

Cette procédure permet d'équilibrer le niveau du son entre les enceintes principales, centrale et arrière à l'aide du générateur de signal test intégré. Une fois cette procédure effectuée, le niveau du son de toutes les enceintes tel qu'il est perçu sur la position d'écoute devrait être le même. Ceci est important pour que l'on puisse tirer tous les avantages du processeur de champ sonore numérique (DSP), du décodeur Dolby Prologic et du décodeur Dolby Digital.

Avant de commencer le réglage



1 Régler VOLUME sur la position "∞".

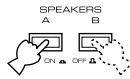


2 Allumer l'appareil.

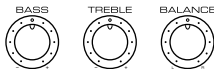


3 Appuyer sur SPEAKERS A ou B pour sélectionner la paire d'enceintes principales à utiliser.

Pour utiliser deux paires d'enceintes principales, appuyer sur A et sur B.

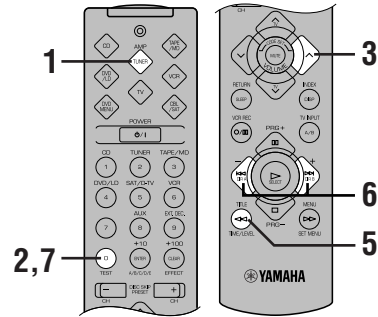


4 Placer BASS, TREBLE et BALANCE sur la position "0".



Utilisation du signal test

Le réglage du niveau de sortie de chaque enceinte doit être effectué depuis la position d'écoute au moyen de la télécommande. Après l'avoir réalisé, s'assurer qu'il est satisfaisant en utilisant VOLUME (∞) sur la position d'écoute.



1 Appuyer sur AMP(TUNER) du sélecteur d'élément.



2 Appuyer sur TEST.

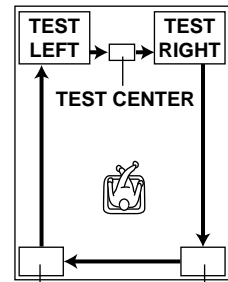
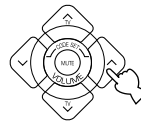
"TEST LEFT" s'affiche.



TEST LEFT

3 Augmenter le volume.

Un signal test (bruit rose) est émis successivement à chaque enceinte pendant deux secondes environ dans l'ordre suivant : enceinte principale gauche, enceinte centrale, enceinte principale droite, enceinte arrière droite et enceinte arrière gauche. L'affichage change alors comme illustré ci-dessous.



TEST L SUR. TEST R SUR.

Remarques

- Si l'on entend pas le signal test, baisser le volume, placer l'appareil en veille et vérifier les connexions des enceintes.
- Si l'on n'entend pas le signal test à l'enceinte centrale, vérifier l'option choisie pour le paramètre "CENTER SP" de SET MENU.

- 4** Régler **BALANCE** sur le panneau avant pour que le niveau de sortie soit le même aux enceintes principales droite et gauche.

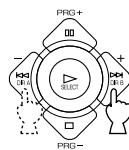


- 5** Appuyer plusieurs fois sur **TIME/LEVEL** pour sélectionner l'enceinte à régler.



“CENTER” (centrale), “R SUR.” (arrière droite) ou “L SUR.” (arrière gauche) s’affiche.

- 6** Appuyer sur **+** pour augmenter le niveau et sur **-** pour le diminuer. Régler les niveaux de sortie de l'enceinte centrale et des enceintes arrière de manière à ce qu'il soit presque identique à celui des enceintes principales.



Pendant le réglage, on entend le signal test à l'enceinte sélectionnée.

Remarque

- Il n'est pas possible de régler le temps de retard alors que le signal test se fait entendre même si “DELAY” est affiché.

- 7** Une fois le réglage terminé, appuyer sur **TEST**.

“TEST OFF” s’affiche et le signal test s’arrête.



Remarque

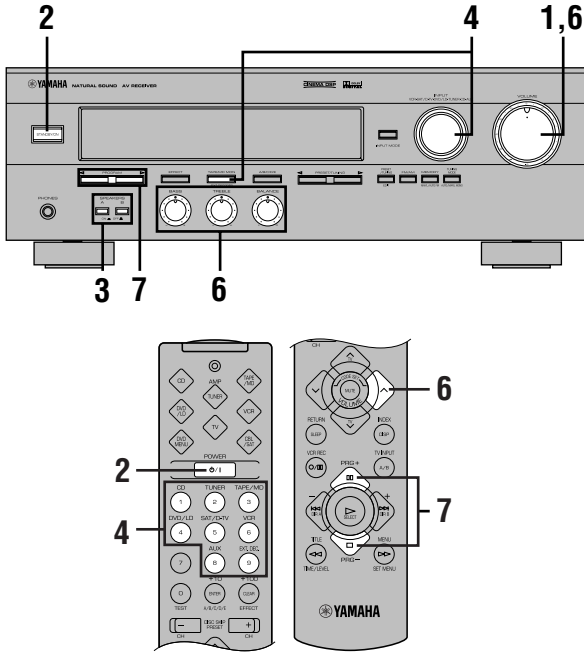
- Si l'on a choisi l'option NONE pour le paramètre “CENTER SP” de SET MENU, il n'est pas possible de régler le niveau de sortie de l'enceinte centrale à l'étape 6. La sortie du son du canal central est automatiquement dirigée vers les enceintes principales droite et gauche.



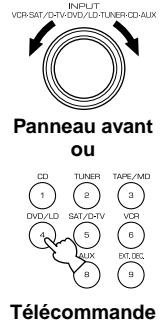
- Après ces réglages, il est seulement possible de régler le volume global de la chaîne à l'aide de **VOLUME** (ou **VOLUME** (∧∨)).
- Si la sortie de son est insuffisante aux enceintes centrale et arrière, on peut diminuer le niveau de sortie des enceintes principales en choisissant l'option “-10 dB” pour le paramètre “MAIN LVL” de SET MENU. (Pour plus d'informations, voir page 33.)

LECTURE D'UNE SOURCE

Lorsqu'on utilise la télécommande, appuyer sur AMP(TUNER) du sélecteur d'élément.



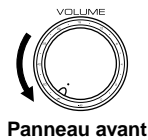
4 Sélectionner la source d'entrée désirée à l'aide d'INPUT (ou des touches du sélecteur d'entrée). (Pour les sources vidéo, allumer le téléviseur.)
Le nom de la source d'entrée sélectionnée apparaît sur l'affichage.



- Pour sélectionner une cassette ou un minidisc comme source**
Appuyer sur TAPE/MD MON / EXT. DECODER (ou sur TAPE/MD) de manière que l'indicateur "TAPE/MD MONITOR" s'allume sur l'affichage.
- Pour sélectionner une source raccordée aux bornes EXTERNAL DECODER INPUT**
Appuyer plusieurs fois sur TAPE/MD MON / EXT. DECODER (ou sur EXT. DEC.) jusqu'à ce que "EXT. DECODER" s'affiche.



1 Régler VOLUME sur la position "∞".



2 Allumer l'appareil.

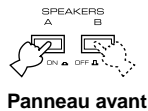


ou



3 Appuyer sur SPEAKERS A ou B pour sélectionner la paire d'enceintes principales à utiliser.

Pour utiliser deux paires d'enceintes principales, appuyer sur A et sur B.



Remarques

- La lecture d'une source audio n'est pas possible si l'indicateur "TAPE/MD MONITOR" est allumé ou si "EXT. DECODER" est affiché. Appuyer deux fois sur TAPE/MD MON / EXT. DECODER (ou une fois sur TAPE/MD) pour éteindre l'indicateur "TAPE/MD MONITOR". Appuyer une fois sur TAPE/MD MON / EXT. DECODER (ou sur EXT. DEC.) pour éteindre "EXT. DECODER".
- Si une source vidéo est choisie et lue alors que l'indicateur "TAPE/MD MONITOR" est allumé ou qu'"EXT. DECODER" est affiché, on verra l'image de la source vidéo et l'on entendra le son de la source audio sélectionnée avec TAPE/MD MON / EXT. DECODER ou (TAPE/MD ou EXT. DEC.).



Pour les sources DVD/laserdisc, téléviseur/téléviseur numérique et décodeur câble/satellite, le mode d'entrée actuel est également indiqué. Pour plus d'informations sur le mode d'entrée, voir page 21.

5 Lancer la lecture de la source.

Consulter le mode d'emploi de l'appareil utilisé comme source (et voir page 26 pour des informations sur la recherche de fréquences).

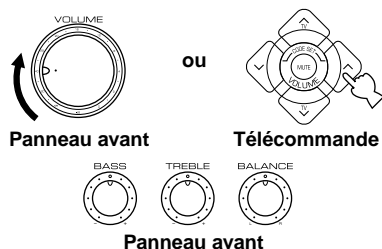
Remarque

- Pour commander un élément audio/vidéo de la chaîne (platine cassette, platine minidisc, lecteur de compact disque, lecteur DVD/laserdisc, etc.) avec la télécommande, appuyer sur la touche du sélecteur d'élément (TAPE/MD, CD, DVD/LD, etc.) correspondante. Voir "TÉLÉCOMMANDE PRÉ-PROGRAMMÉE" à la page 38.

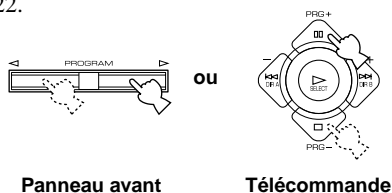
6 Régler le volume au niveau de sortie désiré.

Régler si nécessaire BASS, TREBLE, BALANCE, etc. Ces commandes n'ont d'effet que sur le son des enceintes principales.

- BASS contrôle la réponse dans les basses fréquences.
- TREBLE contrôle la réponse dans les hautes fréquences.
- BALANCE règle l'équilibrage du volume de sortie entre les enceintes principales droite et gauche.

**7 Utiliser le DSP.**

Voir page 22.

**Pour mettre le son en sourdine****Appuyer sur MUTE de la télécommande.**

Pour désactiver la mise en sourdine du son, appuyer sur MUTE.

**Remarque**

- "MUTE ON" s'affiche lorsque le son est en sourdine.

Après avoir fini d'utiliser cet appareil

Appuyer sur STANDBY/ON (ou sur POWER) pour mettre cet appareil en veille.

Fonction BGV (vidéo de fond)

Cette fonction permet de combiner l'image vidéo d'une source vidéo avec le son d'une source audio (on peut, par exemple, écouter de la musique classique tout en regardant l'image d'une source vidéo). Cette fonction ne peut être commandée qu'avec la télécommande.

Lancer la lecture de la source vidéo, puis sélectionner une source audio à l'aide des touches du sélecteur d'entrée de la télécommande. La fonction BGV ne fonctionne pas si l'on sélectionne la source audio avec INPUT du panneau avant.

Mode d'entrée (pour les sources DVD/laserdisc, téléviseur/téléviseur numérique et décodeur câble/satellite)

Cet appareil permet de changer le mode d'entrée pour des sources qui envoient à la fois des signaux numériques et des signaux analogiques à cet appareil. Les modes d'entrée AUTO et ANALOG sont disponibles.

Lorsqu'on allume cet appareil, le mode d'entrée sélectionné pour la source DVD/laserdisc est toujours AUTO. Le mode d'entrée sélectionné pour la source téléviseur/téléviseur numérique et décodeur câble/satellite dépend de l'option choisie pour le paramètre "SAT INPUT" de SET MENU. (Pour plus d'informations, voir page 34).

■ AUTO

Dans ce mode, le signal d'entrée est automatiquement choisi selon l'ordre de priorité suivant :

1. signal numérique codé en Dolby Digital
2. signal numérique ordinaire (PCM)
3. signal analogique (ANALOG)

Remarque

- Dans le cas d'une entrée de signaux numériques à la fois aux bornes OPTICAL et COAXIAL, le signal numérique à la borne COAXIAL est sélectionné.

■ ANALOG

Dans ce mode, seul un signal analogique est sélectionné, même s'il y a une entrée simultanée d'un signal numérique. Choisir ce mode pour utiliser un signal analogique au lieu d'un signal numérique.

■ Changement du mode d'entrée

Appuyer plusieurs fois sur INPUT MODE (ou sur la touche de sélecteur d'entrée de la télécommande sur laquelle on a appuyé pour sélectionner la source d'entrée) jusqu'à ce que le mode d'entrée désiré s'affiche.



Panneau avant

Télécommande



Remarques

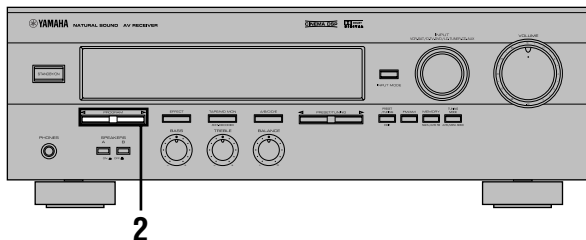
- Pour écouter une source DVD/laserdisc codée en Dolby Digital, choisir AUTO comme mode d'entrée.
- Pour écouter une source 2 canaux ordinaire avec un programme Dolby Surround, choisir ANALOG comme mode d'entrée.
- Il se peut que la sortie du son de certains lecteurs de laserdisc ou de DVD soit interrompue dans le cas suivant : si, en mode d'entrée AUTO, on effectue une recherche pendant la lecture d'un disque codé en Dolby Digital, puis on reprend la lecture du disque, la sortie de son est interrompue un instant car le signal d'entrée numérique doit à nouveau être sélectionné.
- Il n'est pas possible de changer le mode d'entrée pour les sources CD, TUNER, TAPE/MD, VCR et AUX car seuls des signaux analogiques sont utilisés.
- Le mode d'entrée actuel ne s'affiche que lorsqu'on place la source d'entrée sur DVD/laserdisc, téléviseur/téléviseur numérique ou ou décodeur câble/satellite ou que l'on change le mode d'entrée.

■ Remarques sur la lecture d'une source laserdisc

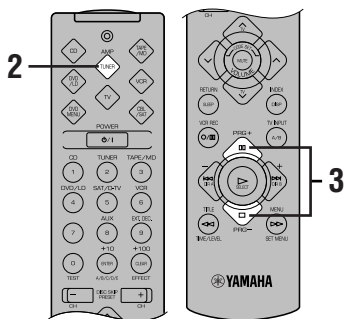
- Certains appareils audio/vidéo tels qu'un lecteur de laserdisc envoient des signaux audio différents par leurs bornes analogiques et numériques. Changer le mode d'entrée si nécessaire.
- Si l'on choisit AUTO comme mode d'entrée pour la source laserdisc, cet appareil détermine automatiquement quel type de signal contient la source laserdisc. S'il détecte un signal Dolby Digital, le décodeur est automatiquement commuté sur le réglage approprié et reproduit le son 5.1 canaux.
- Si le lecteur de laserdisc envoie les signaux par une méthode inhabituelle, cet appareil ne peut pas détecter le signal Dolby Digital. Le décodeur passe alors automatiquement en mode PCM ou analogique.
- Si la source laserdisc ne contient pas de piste sonore numérique, raccorder le lecteur de laserdisc aux bornes analogiques.
- Lors de l'utilisation du lecteur de laserdisc, si l'on passe de la fonction de pause ou de changement de chapitre à la lecture normale, il se peut que l'on entende le son PCM ou analogique pendant un instant avant la lecture du son Dolby Digital.

Sélection d'un programme DSP

Il est possible d'enrichir la restitution sonore en sélectionnant un programme DSP. Pour les différents programmes disponibles, voir pages 23 à 25.



2

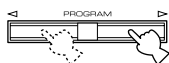


3

■ Sur le panneau avant

- 1 S'assurer que les enceintes d'effet (centrale, arrière et subwoofer) sont activées.
- 2 Appuyer plusieurs fois sur PROGRAM ► ou ◀ pour sélectionner le programme désiré.

Le nom du programme sélectionné apparaît un instant et l'indicateur du programme DSP sélectionné s'allume sur l'affichage.



Indicateur du programme DSP

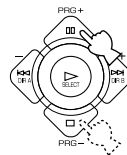
■ Sur la télécommande

- 1 S'assurer que les enceintes d'effet (centrale, arrière et subwoofer) sont activées.
- 2 Appuyer sur AMP(TUNER) du sélecteur d'élément.



- 3 Appuyer plusieurs fois sur PRG+ ou PRG- pour sélectionner le programme désiré.

Le nom du programme sélectionné apparaît un instant et l'indicateur du programme DSP sélectionné s'allume sur l'affichage.



Indicateur du programme DSP



Régler si on le désire le temps de retard et le niveau de sortie de chaque enceinte. (Pour plus d'informations, voir pages 35 et 36.)

Remarques

- Il est possible de sélectionner un programme DSP pour chaque source d'entrée. La source est alors liée à ce programme. A chaque fois que l'on choisit cette source, le programme DSP correspondant est automatiquement rappelé.
- Lorsqu'on écoute une source mono en mode PRO LOGIC/Normal ou PRO LOGIC/ENHANCED, il n'y a pas de son aux enceintes principales et arrière. On n'entend le son qu'à l'enceinte centrale. Si, toutefois, on choisit l'option NONE pour le paramètre "CENTER SP" de SET MENU, la sortie du son du canal central s'effectue par les enceintes principales.
- Lorsque la source raccordée aux bornes EXTERNAL DECODER INPUT de cet appareil est sélectionnée, le DSP ne peut pas être utilisé.

Pour annuler l'effet sonore (pour désactiver les enceintes d'effet)

Pour annuler l'effet sonore afin de pouvoir entendre seulement le son principal, appuyer sur EFFECT.

Pour rétablir l'effet sonore, appuyer à nouveau sur EFFECT.



Panneau avant ou



Télécommande

Remarques

- Si l'effet sonore est annulé lorsque le Dolby Digital est en train d'être décodé, les sons de tous les canaux sont mixés et dirigés vers les enceintes principales.
- Si l'on désactive l'effet sonore lorsque le Dolby Digital est en train d'être décodé, il se peut pour certaines sources que le son soit faible ou anormal. Rétablir dans ce cas l'effet sonore.



PROGRAMMES DSP

Cet appareil utilise un processeur de champ sonore numérique (DSP) multi-modes. Ce DSP permet d'étendre et de modifier électroniquement la forme du champ sonore de sources audio et vidéo pour recréer l'ambiance sonore d'une salle de cinéma. En choisissant le programme DSP qui correspond le mieux au style de ce que l'on écoute, on est assuré d'obtenir un très haut niveau de restitution sonore.

Lorsqu'on sélectionne un programme CINEMA DSP, l'un des décodeurs internes (Dolby Prologic et Dolby Digital) est activé selon le type de signaux de la source écoutée.

Le tableau suivant donne une brève description des champs sonores de chacun des programmes DSP. La plupart de ces programmes sont une reproduction numérique précise d'un environnement acoustique réel.

■ Pour des sources de cinéma ou audio/vidéo (programmes n° 1 à 5 : programmes CINEMA DSP)

N°	PROGRAMME	SOUS-PROGRAMME	CARACTÉRISTIQUES
1	■ SURROUND	[1] PRO LOGIC/Normal (<input checked="" type="checkbox"/> PRO LOGIC) • Source d'entrée : Dolby Surround Dolby digital 2 canaux • Canal de sortie : 4 canaux • DSP : —	Le décodeur Dolby Prologic ou Dolby Digital interne restitue le son et l'effet d'une source codée en Dolby Surround ou Dolby Digital avec une grande précision. Le décodage très efficace améliore la diaphonie et la séparation des canaux tout en assurant une localisation spatiale plus précise. Dans ce programme, le DSP n'est pas activé.
		[2] DOLBY DIGITAL/Normal (<input checked="" type="checkbox"/> DIGITAL) • Source d'entrée : Dolby Digital • Canal de sortie : 5.1 canaux • DSP : —	
		[3] PRO LOGIC/ENHANCED (<input checked="" type="checkbox"/> PRO LOGIC <input type="checkbox"/> DSP) • Source d'entrée : Dolby Surround Dolby digital 2 canaux • Canal de sortie : 4 canaux • DSP : 1 (surround)	Ce programme simule idéalement les systèmes d'enceintes multi-surround d'une salle de cinéma en 35 mm. Le décodage Dolby Prologic ou Dolby Digital et le traitement numérique du champ sonore sont exécutés avec précision sans altérer l'orientation du son original. Les effets d'ambiance produits par ce champ sonore enveloppent naturellement le spectateur par l'arrière, la droite et la gauche en direction de l'écran.
		[4] DOLBY DIGITAL/ENHANCED (<input checked="" type="checkbox"/> DIGITAL <input type="checkbox"/> DSP) • Source d'entrée : Dolby Digital • Canal de sortie : 5.1 canaux • DSP : 2 (surround gauche, droite)	

N°	PROGRAMME	SOUS-PROGRAMME	CARACTÉRISTIQUES
2	MOVIE THEATER 1	<p>[1] 70 mm SPECTACLE (<input checked="" type="checkbox"/> PRO LOGIC <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Source d'entrée : Dolby Surround Dolby digital 2 canaux • Canal de sortie : 3 canaux • DSP : 2 (présence et surround) <p>[2] DGTL SPECTACLE (<input checked="" type="checkbox"/> DIGITAL <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Source d'entrée : Dolby Digital • Canal de sortie : 5.1 canaux • DSP : 3 (présence et surround gauche, droite) 	<p>Ce programme recrée le vaste champ sonore d'une salle de cinéma. Il restitue en détail et avec précision le son de la source. L'image et le son qui en résultent sont d'un réalisme saisissant. Ce programme est le choix idéal pour les sources vidéo de tout type codées en Dolby Surround ou Dolby Digital (et en particulier pour les films grand spectacle).</p>
		<p>[3] 70 mm SCI-FI (<input checked="" type="checkbox"/> PRO LOGIC <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Source d'entrée : Dolby Surround Dolby digital 2 canaux • Canal de sortie : 3 canaux • DSP : 2 (présence et surround) <p>[4] DGTL SCI-FI (<input checked="" type="checkbox"/> DIGITAL <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Source d'entrée : Dolby Digital • Canal de sortie : 5.1 canaux • DSP : 3 (présence et surround gauche, droite) 	<p>Ce programme assure une restitution limpide des dialogues et effets du dernier format sonore des films de science-fiction. Il se caractérise par un son étendu à forte dynamique s'étouffant dans le silence. Les films de science-fiction bénéficieront tout particulièrement de ce champ sonore virtuel qui utilise des programmes codés en Dolby Surround et Dolby Digital par les moyens les plus avancés.</p>
3	MOVIE THEATER 2	<p>[1] 70 mm ADVENTURE (<input checked="" type="checkbox"/> PRO LOGIC <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Source d'entrée : Dolby Surround Dolby digital 2 canaux • Canal de sortie : 3 canaux • DSP : 2 (présence et surround) <p>[2] DGTL ADVENTURE (<input checked="" type="checkbox"/> DIGITAL <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Source d'entrée : Dolby Digital • Canal de sortie : 5.1 canaux • DSP : 3 (présence et surround gauche, droite) 	<p>Ce programme reproduit avec précision la perspective sonore des nouveaux films multi-piste. Le champ sonore est similaire à celui des salles de cinéma les plus récentes. Les réverbérations du champ sonore lui-même sont réduites au minimum. Pour le côté présence (côté avant), on a utilisé les données du champ sonore d'une salle d'opéra, ce qui accentue l'impression de relief et assure une focalisation précise des voix à l'écran. Pour le côté surround, on a utilisé les données du champ sonore d'une salle de concert, ce qui se traduit par une forte réverbération. On appréciera particulièrement ce programme pour les films d'action, d'aventure ou autres à forte présence.</p>
		<p>[3] 70 mm GENERAL (<input checked="" type="checkbox"/> PRO LOGIC <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Source d'entrée : Dolby Surround Dolby digital 2 canaux • Canal de sortie : 3 canaux • DSP : 2 (présence et surround) <p>[4] DGTL GENERAL (<input checked="" type="checkbox"/> DIGITAL <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Source d'entrée : Dolby Digital • Canal de sortie : 5.1 canaux • DSP : 3 (présence et surround gauche, droite) 	<p>Ce programme reproduit le son d'un film multi-piste et se caractérise par un vaste champ sonore tout en douceur. Le côté présence (côté avant) du champ sonore est relativement étroit. Il enveloppe le spectateur de tous les côtés en direction de l'écran, limitant l'effet d'écho des dialogues sans nuire à leur transparence. Pour le côté surround, la musique ou les chœurs s'épanouissent avec aisance à l'arrière du champ sonore.</p>

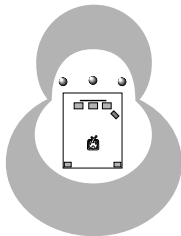
N°	PROGRAMME	CARACTÉRISTIQUES
4	MONO MOVIE <ul style="list-style-type: none"> • Source d'entrée : Mono • Canal de sortie : 1 canal • DSP : 1 	Ce programme est spécialement étudié pour améliorer le son d'une source mono. Il produit une image sonore légèrement en avant des enceintes et plus large que le mono classique, donnant l'impression d'une action saisie sur le vif. Il sera particulièrement apprécié pour les vieux films mono, les actualités et les dialogues.
5	TV SPORTS <ul style="list-style-type: none"> • Source d'entrée : Audio/Vidéo • Canal de sortie : 2 à 5.1 canaux • DSP : 2 ou 3 (présence et surround) 	Ce programme offre un champ sonore étroit dans lequel le son ne s'étend pas excessivement vers l'avant, mais où l'ambiance arrière produit une expansion sonore dynamique. Il convient tout spécialement aux émissions sportives.

■ Pour les sources de son Hi-Fi

N°	PROGRAMME	CARACTÉRISTIQUES
6	DISCO <ul style="list-style-type: none"> • Source d'entrée : Son PCM/analogique 2 canaux • Canal de sortie : 2 canaux • DSP : 1 	Ce programme restitue l'environnement acoustique d'une discothèque animée au cœur d'une grande ville. Le son est dense et très concentré.
7	ROCK CONCERT <ul style="list-style-type: none"> • Source d'entrée : Son PCM/analogique 2 canaux • Canal de sortie : 2 canaux • DSP : 1 	Ce programme est idéal pour la musique rock. Le champ sonore est très dynamique et vivant.
8	CONCERT HALL <ul style="list-style-type: none"> • Source d'entrée : Son PCM/analogique 2 canaux • Canal de sortie : 2 canaux • DSP : 1 	Ce programme recrée l'ambiance d'une grande salle de concert. On le choisira pour la musique orchestrale et l'opéra.

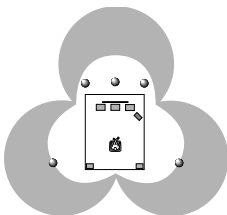
CINEMA DSP : Dolby Surround + DSP/Dolby Digital + DSP

■ Dolby Prologic + 2 champs sonores numériques



Des champs sonores numériques sont créés à l'avant (côté présence) et à l'arrière (côté surround) du champ Dolby Prologic décodé. Ils réalisent un riche environnement acoustique et accentuent l'effet d'ambiance de la pièce. La présence qui en résulte vous donne alors l'impression de vous trouver réellement dans une salle de cinéma Dolby stéréo.

■ Dolby Digital + 3 champs sonores numériques

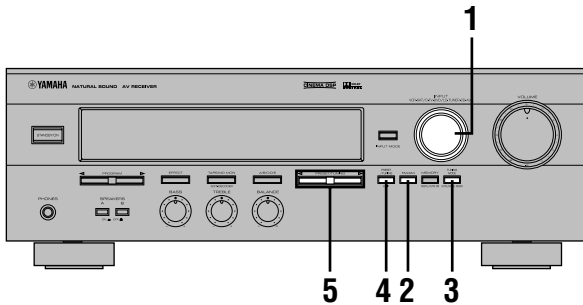


Des champs sonores numériques sont créés à l'avant (côté présence) et, indépendamment, sur chacun des côtés arrière droit et gauche (surround droit et gauche) du son Dolby Digital. Ils réalisent un riche environnement acoustique avec un puissant effet d'ambiance dans la pièce sans affecter nullement l'excellente séparation des canaux. Avec la dynamique étendue du son Dolby Digital, vous avez alors la sensation de vous trouver dans l'une des salles de cinéma équipées en Dolby Digital les plus récentes. C'est la technique Home Cinéma la plus avancée que l'on puisse trouver actuellement.



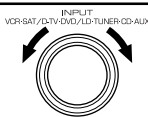
RECHERCHE DE STATIONS

La recherche automatique est efficace pour les stations dont la réception est bonne et sans interférences. Pour les stations dont le signal est faible, il faut faire l'accord manuellement (recherche manuelle).



Recherche automatique

1 Utiliser INPUT pour sélectionner le tuner comme source d'entrée.



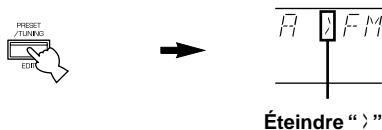
2 Appuyer sur FM/AM pour sélectionner la gamme d'ondes (FM ou AM). "FM" ou "AM" s'affiche.



3 Appuyer sur TUNING MODE de manière que l'indicateur "AUTO" s'allume sur l'affichage.

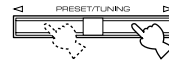


4 Appuyer sur PRESET/TUNING (EDIT) pour éteindre " } ".



5 Pour effectuer une recherche vers les fréquences plus élevées, appuyer une seule fois sur PRESET/TUNING ►. Pour effectuer une recherche vers les fréquences plus basses, appuyer une seule fois sur PRESET/TUNING ◀.

Si la station sur laquelle la recherche s'arrête n'est pas celle que l'on désire, appuyer à nouveau sur la touche.



Remarque

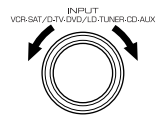
- Si l'on sélectionne manuellement une station FM, elle est automatiquement reçue en mono pour améliorer la qualité de la réception.



- Si la recherche ne s'arrête pas sur la station désirée (car le signal est trop faible), utiliser la méthode de recherche manuelle.
- Lorsqu'une station est captée, sa fréquence s'affiche.

Recherche manuelle

1 Utiliser INPUT pour sélectionner le tuner comme source d'entrée.



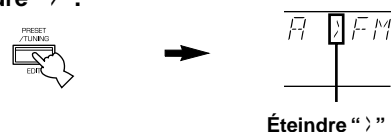
2 Appuyer sur FM/AM pour sélectionner la gamme d'ondes (FM ou AM). "FM" ou "AM" s'affiche.



3 Appuyer sur TUNING MODE de manière que l'indicateur "AUTO" s'éteigne.



4 Appuyer sur PRESET/TUNING (EDIT) pour éteindre " } ".



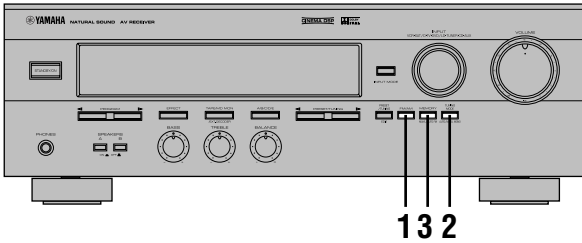
5 Appuyer sur PRESET/TUNING ► ou ◀ pour sélectionner la station désirée.

Pour continuer la recherche, maintenir la touche enfoncée.

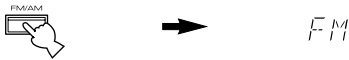


Mémorisation automatique des fréquences (pour des stations FM seulement)

La fonction de mémorisation automatique des fréquences ne peut être utilisée que pour des stations FM. L'appareil recherche automatiquement les fréquences les plus fortes et mémorise dans l'ordre jusqu'à 40 stations FM (5 groupes x 8 stations).



1 Appuyer sur FM/AM pour sélectionner la gamme FM.



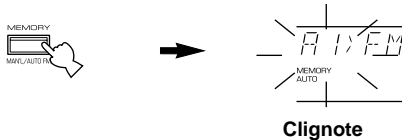
2 Appuyer sur TUNING MODE de manière que l'indicateur "AUTO" s'allume sur l'affichage.



3 Appuyer continuellement sur MEMORY pendant trois secondes environ.

Le numéro de station mémorisée, l'indicateur "MEMORY" et l'indicateur "AUTO" clignotent. Après cinq secondes environ, la mémorisation automatique commence à partir de la fréquence actuellement affichée vers les fréquences plus élevées.

Les stations captées sont mémorisées dans l'ordre sur A1, A2 ... A8. Si plus de huit stations sont captées, elles sont mémorisées dans les groupes B, C, D et E dans cet ordre.



Clignote

Protection de la mémoire

Le circuit de sauvegarde de la mémoire empêche la perte des données mémorisées lorsqu'on met l'appareil en veille. Si, toutefois, l'appareil reste débranché de la prise secteur ou l'alimentation reste coupée pendant plus d'une semaine, les données mémorisées sont effacées. Mémoriser alors à nouveau les stations en utilisant l'une des méthodes de mémorisation des stations.

Options de mémorisation automatique des fréquences

Il est possible de choisir le numéro de mémoire à partir duquel les stations FM seront mémorisées et/ou de commencer la mémorisation vers les fréquences plus basses. Avant le début de la mémorisation automatique (après avoir appuyé sur MEMORY à l'étape 3) :

1. Appuyer sur A/B/C/D/E et PRESET/TUNING pour sélectionner le numéro de mémoire sur lequel on désire mémoriser la première station. La mémorisation automatique s'arrêtera d'elle-même lorsque des stations auront été mémorisées jusqu'au numéro E8.
2. Appuyer sur PRESET/TUNING (EDIT) pour éteindre "}", puis sur PRESET/TUNING ◀ pour commencer la mémorisation vers les fréquences plus basses.

Quand la mémorisation automatique des fréquences est finie

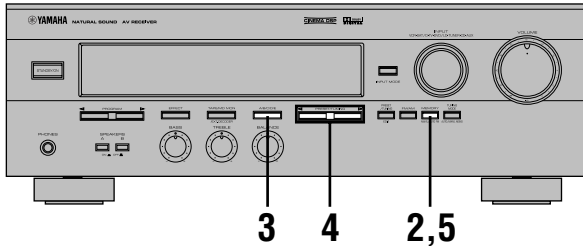
L'affichage indique la fréquence de la dernière station mémorisée. Vérifier la fréquence ou le nom des stations mémorisées et leur numéro comme il est indiqué sous "Pour rappeler une station mémorisée" à la page 28.

Remarques

- Il est possible de mémoriser une station à la place d'une station existante.
- On peut remplacer manuellement une station mémorisée par une autre station FM ou AM en utilisant la méthode de mémorisation manuelle des fréquences.
- Lorsque toutes les fréquences ont été balayées, la mémorisation s'arrête automatiquement même s'il reste des numéros de mémoire inoccupés.
- Cette fonction ne mémorise automatiquement que des stations FM ayant un signal suffisamment puissant. Pour mémoriser une station à faible signal, la rechercher manuellement en mode mono et utiliser la méthode de mémorisation manuelle des fréquences.

Mémorisation manuelle des fréquences

Il est possible de mémoriser jusqu'à 40 stations (5 groupes x 8 stations) manuellement.

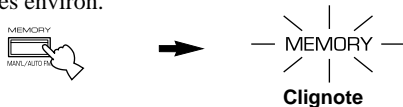


1 Rechercher la station désirée.

Pour les méthodes de recherche, voir page 26.

2 Appuyer sur MEMORY.

L'indicateur "MEMORY" clignote pendant cinq secondes environ.



3 Appuyer plusieurs fois sur A/B/C/D/E pour choisir le groupe désiré (A à E) de stations mémorisées avant que l'indicateur "MEMORY" ne s'éteigne.

S'assurer que ">" s'affiche. Le groupe sélectionné s'affiche.



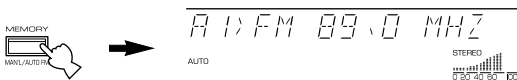
4 Appuyer sur PRESET/TUNING ► ou ◀ pour sélectionner le numéro de mémoire (1 à 8) sur lequel on désire mémoriser la station avant que l'indicateur "MEMORY" ne s'éteigne.

Appuyer sur ► pour sélectionner un numéro supérieur et sur ◀ pour sélectionner un numéro inférieur.



5 Appuyer sur MEMORY avant que l'indicateur "MEMORY" ne s'éteigne.

La station affichée est mémorisée dans le groupe et le numéro sélectionnés. La gamme et la fréquence s'affichent.



6 Répéter les opérations 1 à 5 pour mémoriser d'autres stations.

Remarques

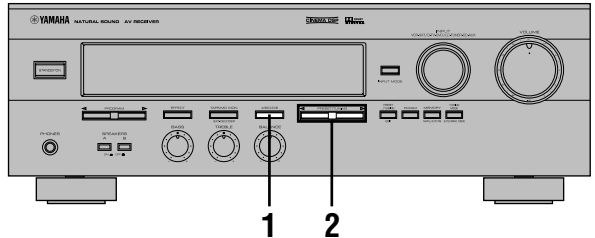
- Il est possible de mémoriser une station à la place d'une station existante.
- Le mode de réception (stéréo ou mono) est mémorisé avec la fréquence de la station.

Pour rappeler une station mémorisée

Il est possible de rappeler une station mémorisée en sélectionnant simplement le numéro sur laquelle elle a été mémorisée.

On peut également la rappeler avec la télécommande.

Appuyer sur AMP(TUNER) du sélecteur d'élément, puis sur TUNER du sélecteur d'entrée.



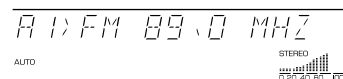
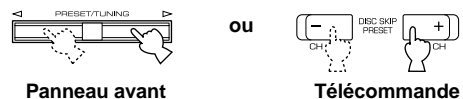
1 Appuyer sur A/B/C/D/E pour sélectionner le groupe de stations mémorisées.

S'assurer que ">" s'affiche.



2 Appuyer sur PRESET/TUNING ► ou ◀ (ou sur PRESET +/-) pour sélectionner le numéro (1 à 8) sur lequel la station a été mémorisée.

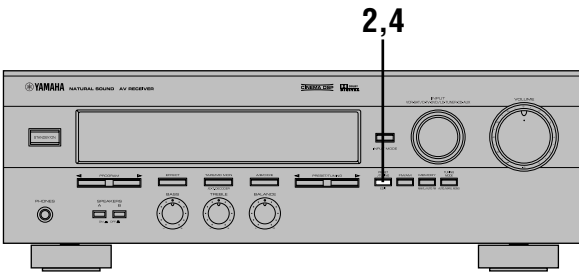
Le groupe et le numéro de mémoire s'affichent alors avec la gamme, la fréquence et les informations de puissance de signal.



Permutation de stations mémorisées

Il est possible de permuter les positions en mémoire de deux stations mémorisées.

■ Exemple : pour permuter les positions des stations mémorisées "E1" et "A5"

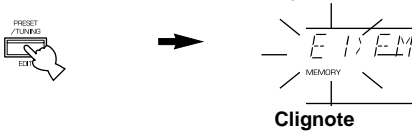


1 Rappel de la station mémorisée "E1".

Voir "Pour rappeler une station mémorisée" à la page 28.

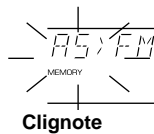
2 Appuyer continuellement sur (PRESET/TUNING) EDIT pendant trois secondes environ.

"E1" et l'indicateur "MEMORY" clignotent.



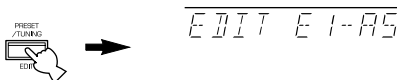
3 Rappel de la station mémorisée "A5" en utilisant les touches du panneau avant.

"A5" et l'indicateur "MEMORY" clignotent.



4 Appuyer à nouveau sur (PRESET/TUNING) EDIT.

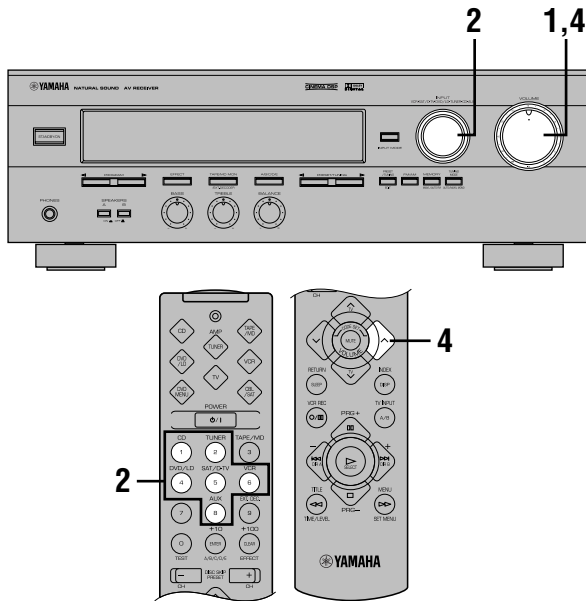
L'affichage indique que la permutation des stations a été effectuée.





ENREGISTREMENT D'UNE SOURCE SUR UNE CASSETTE, UN MINIDISC OU UNE CASSETTE VIDÉO

Les réglages et autres opérations pour l'enregistrement s'effectuent sur la platine cassette, la platine minidisc ou le magnétoscope. Consulter le mode d'emploi de ces appareils.



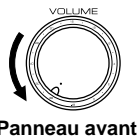
Si l'on utilise une platine cassette ou une platine minidisc pour l'enregistrement, il est possible de contrôler le son à l'enregistrement en appuyant sur TAPE/MD MON / EXT. DECODER (ou sur TAPE/MD).

Remarques

- Le programme DSP et le réglage de VOLUME, BASS, TREBLE et BALANCE sont sans effet sur le son enregistré.
- Si la source n'est raccordée à cet appareil que par les seules bornes numériques, il n'est pas possible de l'enregistrer sur une platine cassette, une platine minidisc ou un magnétoscope externe.
- Il n'est pas possible d'enregistrer une source raccordée aux bornes EXTERNAL DECODER INPUT de cet appareil.
- Respecter les lois sur les droits d'auteur locales lors de l'enregistrement de disques vinyle, compact disques, émissions de radio, etc. L'enregistrement d'œuvres protégées par des droits d'auteur peut contrevenir aux lois sur les droits d'auteur.

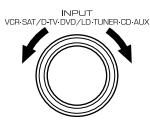
Lors de la lecture d'une source vidéo dont les signaux ont été cryptés ou codés pour en empêcher la copie, il se peut que l'image elle-même soit perturbée par ces signaux.

1 Régler VOLUME sur la position "∞".



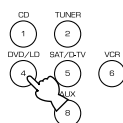
Panneau avant

2 Sélectionner la source à enregistrer.



Panneau avant

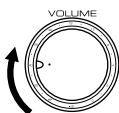
ou



Télécommande

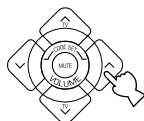
3 Commencer l'enregistrement sur la platine cassette, la platine minidisc ou le magnétoscope raccordés à cet appareil.

4 Commencer la lecture sur la source, puis augmenter le volume pour contrôler le son de la source d'entrée.



Panneau avant

ou



Télécommande



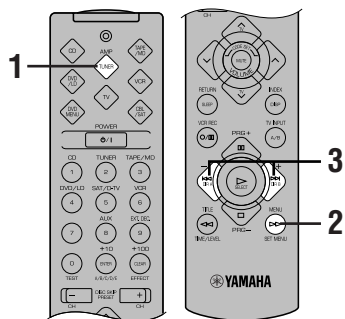
SET MENU

Les paramètres suivants de SET MENU permettent d'effectuer des réglages pour obtenir les meilleures performances de la chaîne et accroître ainsi le plaisir audio et vidéo.

1. CENTER SP (enceinte centrale)
2. REAR SP (enceintes arrière)
3. MAIN SP (enceintes principales)
4. BASS OUT (sortie graves)
5. MAIN LVL (niveau des enceintes principales)
6. D.D. LFE (niveau LFE Dolby Digital)
7. D-RANGE (réglage de la dynamique)
8. CNTR DELAY (temps de retard de l'enceinte centrale)
9. MEM. GUARD (verrouillage des paramètres)
10. SAT INPUT (mode d'entrée pour source SAT/D-TV)

Réglage des paramètres de SET MENU

Les réglages doivent être effectués avec la télécommande tout en regardant les informations sur l'affichage.



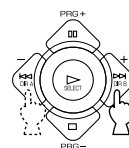
- 2 Appuyer plusieurs fois sur SET MENU pour sélectionner le paramètre que l'on désire régler.



Le paramètre sélectionné s'affiche.

CENTER SP>LRG

- 3 Appuyer plusieurs fois sur + ou - pour régler le paramètre.



CENTER SP>SML

- 4 Pour régler d'autres paramètres, répéter les opérations 2 et 3.

Protection de la mémoire

Le circuit de sauvegarde de la mémoire empêche la perte des données mémorisées lorsqu'on met l'appareil en veille. Si, toutefois, l'appareil reste débranché de la prise secteur ou l'alimentation reste coupée pendant plus d'une semaine, les paramètres de SET MENU reviennent automatiquement aux options présélectionnées et valeurs pré-réglées. Régler alors à nouveau les paramètres de SET MENU.

- 1 Appuyer sur AMP(TUNER) du sélecteur d'élément.



Description de chaque paramètre

1. CENTER SP (enceinte centrale)

Options : LRG (grande)/SML (petite)/NONE (aucune)
Option présélectionnée : LRG (grande)

CENTER SP>LRG

LRG (grande)

Choisir cette option si l'enceinte centrale est approximativement de la même taille que les enceintes principales. Lorsque cette option est sélectionnée, les signaux de tout le spectre sonore présents sur le canal central sont dirigés vers l'enceinte centrale.

SML (petite)

Choisir cette option si l'enceinte centrale est plus petite que les enceintes principales. Lorsque cette option est sélectionnée, les signaux des extrêmes graves (fréquences inférieures à 90 Hz) du canal central sont dirigés vers la borne SUBWOOFER OUTPUT (ou vers les enceintes principales droite et gauche si l'on a choisi l'option MAIN pour le paramètre "BASS OUT").

NONE (aucune)

Choisir cette option s'il n'y a pas d'enceinte centrale (système à 4 enceintes). Lorsque cette option est sélectionnée, les signaux de tout le spectre sonore présents sur le canal central sont dirigés vers les enceintes principales droite et gauche.

2. REAR SP (enceintes arrière)

Options : LARGE (grandes)/SMALL (petites)
Option présélectionnée : LARGE (grandes)

REAR SP>LARGE

LARGE (grandes)

Choisir cette option si les enceintes arrière restituent bien les basses fréquences ou si un subwoofer est connecté en parallèle aux enceintes arrière. Lorsque cette option est sélectionnée, les signaux de tout le spectre sonore présents sur les canaux arrière sont dirigés vers les enceintes arrière.

SMALL (petites)

Choisir cette option si les enceintes arrière n'offrent pas une bonne reproduction des basses fréquences. Lorsque cette option est sélectionnée, les signaux des extrêmes graves (fréquences inférieures à 90 Hz) des canaux arrière sont dirigés vers la borne SUBWOOFER OUTPUT (ou vers les enceintes principales droite et gauche si l'on a choisi l'option MAIN pour le paramètre "BASS OUT").

3. MAIN SP (enceintes principales)

Options : LARGE (grandes)/SMALL (petites)
Option présélectionnée : LARGE (grandes)

MAIN SP>LARGE

LARGE (grandes)

Choisir cette option si les enceintes principales restituent bien les basses fréquences. Lorsque cette option est sélectionnée, les signaux de tout le spectre sonore présents sur les canaux principaux sont dirigés vers les enceintes principales droite et gauche.

SMALL (petites)

Choisir cette option si les enceintes principales n'assurent pas une bonne reproduction des basses fréquences. Toutefois, ne pas la choisir si la chaîne ne comporte pas de subwoofer. Lorsque cette option est sélectionnée, les signaux des extrêmes-graves (fréquences inférieures à 90 Hz) des canaux principaux sont dirigés vers la borne SUBWOOFER OUTPUT si l'on a choisi l'option SW ou BOTH pour le paramètre "BASS OUT".

4. BASS OUT (sortie graves)

Options : SW (subwoofer)/MAIN (principales)/BOTH (les deux)
Option présélectionnée : BOTH (les deux)

BASS OUT>BOTH

SW (subwoofer)

Choisir cette option si la chaîne comporte un subwoofer. Lorsque cette option est sélectionnée, les signaux du canal LFE et les autres signaux d'extrêmes-graves présents sur les autres canaux sont dirigés vers la borne SUBWOOFER OUTPUT lors de la lecture d'une source codée en Dolby Digital.

Remarque

- Pour écouter une source 2 canaux (cassette, minidisc, compact disque, cassette vidéo, etc.), sélectionnez la position BOTH pour diriger les signaux d'extrêmes-graves (fréquences inférieures à 90 Hz) vers la borne SUBWOOFER OUTPUT.

MAIN (principales)

Choisir cette option si la chaîne ne comporte pas de subwoofer. Lorsque cette option est sélectionnée, outre les signaux de tout le spectre sonore des canaux principaux, les signaux du canal LFE et les autres signaux d'extrêmes graves (fréquences inférieures à 90 Hz) présents sur les autres canaux sont dirigés vers les enceintes principales droite et gauche.

BOTH (les deux)

Choisir cette option si la chaîne comporte un subwoofer. Lorsque cette option est sélectionnée, les signaux du canal LFE sont dirigés vers la borne SUBWOOFER OUTPUT. Les signaux d'extrêmes-graves des canaux principaux sont dirigés à la fois vers les enceintes principales et la borne SUBWOOFER OUTPUT.

5. MAIN LVL (niveau des enceintes principales)

Options : NORM (normal)/-10 dB

Option présélectionnée : NORM (normal)

MAIN LVL : NORM

NORM (normal)

Choisir normalement cette option.

-10 dB

Choisir cette option si la sortie du son aux enceintes principales est trop forte et ne peut pas être équilibrée par la sortie des enceintes centrale et arrière. Lorsque cette option est sélectionnée, la sortie des enceintes principales est atténuée.

Remarques

- Les options choisies pour "CENTER SP", "REAR SP", "MAIN SP" et "BASS OUT" sont sans effet sur la source raccordée aux bornes EXTERNAL DECODER INPUT à l'arrière de l'appareil.
- Une fois les réglages correctement effectués pour "CENTER SP", "REAR SP", "MAIN SP", "BASS OUT" et "MAIN LVL", il n'est plus nécessaire de les changer tant que l'on ne modifie pas le système d'enceintes.

6. D.D. LFE (réglage du niveau de sortie du canal LFE pour Dolby Digital)

Plage de réglage : -20 dB à 0 dB (par pas de 1 dB)

Valeur pré-réglée : 0 dB

D.D. LFE : 0dB

Remarque

- Ce réglage n'est possible que lorsqu'un son Dolby Digital est en train d'être décodé et que le son de la source sélectionnée codée en Dolby Digital contient des signaux LFE (effet basses fréquences).

Ce paramètre permet de régler le niveau de sortie du canal LFE. Si les signaux LFE sont mixés à des signaux d'autres canaux et dirigés vers les mêmes enceintes, il règle le rapport entre le niveau des signaux LFE et le niveau des autres signaux.

7. D-RANGE (réglage de la dynamique)

Options : MAX/STD (standard)/MIN

Option présélectionnée : MAX

D-RANGE : MAX

Remarque

- Ce réglage n'est possible que lorsqu'un son Dolby Digital est en train d'être décodé.

La "dynamique" est la différence entre le niveau maximum et le niveau minimum des sons. Les sons des films destinés aux salles de cinéma ont une dynamique très étendue. La technologie Dolby Digital peut les convertir en un format approprié à une écoute à domicile sans en modifier la dynamique. Des sons puissants à dynamique très étendue ne conviennent pas toujours à une écoute privée. Il n'est pas toujours possible de régler le volume au même niveau que dans une salle de cinéma. Or, au niveau d'écoute habituel dans un salon, on entend souvent mal les fréquences les plus basses car elles se perdent dans le bruit ambiant. La technologie Dolby Digital permet de réduire la dynamique de la piste sonore originale dans un format approprié à une écoute à domicile en "compressant" les données du son.

MAX

Lorsqu'on choisit cette option, une source codée en Dolby Digital est reproduite avec la dynamique généreuse de la piste sonore originale. Ceci permet d'obtenir le même son puissant qu'au cinéma. Et les résultats sont encore meilleurs si l'on peut écouter la source à volume élevé dans une pièce spécialement insonorisée.

STD (standard)

Lorsqu'on choisit cette option, une source codée en Dolby Digital est reproduite avec une dynamique "compressée" adaptée à un faible niveau d'écoute.

MIN

Lorsqu'on choisit cette option, la dynamique est encore plus réduite qu'avec l'option STD. Utiliser cette option pour écouter une source à bas volume.

Remarque

- Il se peut que le son soit faible ou anormal pour certaines sources. Sélectionner alors la position MAX ou STD.

8. CNTR DELAY (réglage du retard des sons centraux)

Plage de réglage : 0 à 5 ms (par pas de 1 ms)

Valeur pré-réglée : 0 ms

CNTR DELAY 0 ms

Remarque

- Le réglage n'est possible que lorsqu'un son Dolby Digital est en train d'être décodé et que les signaux de la source codée en Dolby Digital sélectionnée contiennent des signaux de canal central.

Ce paramètre permet de régler le temps qui sépare le son principal (sur les canaux principaux) des dialogues, etc., (sur le canal central). Plus sa valeur est élevée, plus le temps de retard des dialogues, etc., est important.

Ce réglage permet aux sons de l'enceinte principale gauche, de l'enceinte centrale et de l'enceinte principale droite d'atteindre la position d'écoute en même temps. Il a pour effet de retarder le son de l'enceinte centrale si elle est plus proche de la position d'écoute que l'enceinte principale droite ou gauche.

9. MEM. GUARD (verrouillage des paramètres)

Options : ON (verrouillés)/OFF (déverrouillés)

Option présélectionnée : OFF (déverrouillés)

MEM. GUARD > OFF

Choisir l'option ON si l'on désire empêcher que le paramétrage effectué dans SET MENU et les autres réglages ne puissent être modifiés par inadvertance. Cette fonction verrouille les paramètres suivants :

- réglages des autres paramètres de SET MENU
- réglages du mode TIME/LEVEL
- réglages TEST

10. SAT INPUT (sélection du mode d'entrée initial pour une source raccordée aux bornes d'entrée SAT/D-TV)

Options : AUTO/LAST (dernier mode)

Option présélectionnée : AUTO

SAT INPUT > AUTO

Ce paramètre permet de spécifier le mode d'entrée d'une source raccordée aux bornes SAT/D-TV qui est automatiquement sélectionné lorsqu'on allume l'appareil. Pour plus d'informations sur le mode d'entrée, voir page 21.

AUTO

Lorsqu'on choisit cette option, le mode d'entrée AUTO est toujours sélectionné.

LAST (dernier mode)

Lorsqu'on choisit cette option, le mode d'entrée sélectionné en dernier est rappelé quand on allume l'appareil.



RÉGLAGE DU TEMPS DE RETARD ET DU NIVEAU DE SORTIE DES ENCEINTES

Lorsqu'on utilise le DSP avec le décodeur Dolby Prologic ou le décodeur Dolby Digital, il est possible de régler le temps de retard entre le son des enceintes principales et l'effet sonore ainsi que le niveau de sortie de chaque enceinte.

Temps de retard

Il est possible de régler le temps qui s'écoule entre le début de la sortie de son par les enceintes principales et le début de la sortie des effets sonores par les enceintes arrière. Plus la valeur de réglage est élevée, plus la sortie des effets sonores est retardée. Ce réglage peut être effectué individuellement pour chaque programme DSP.

Remarques

- Un retard trop important peut produire un effet manquant de naturel avec certaines sources.
- Lors du réglage du temps de retard, le son est momentanément interrompu.

	Programme	Plage de réglage (ms)	Valeur pré-réglée
1.	PRO LOGIC/Normal	15 à 30	20
	DOLBY DIGITAL/Normal	0 à 15	5
	PRO LOGIC/ENHANCED	15 à 30	20
	DOLBY DIGITAL/ENHANCED	0 à 15	5
2.	70 mm SPECTACLE	15 à 30	23
	DGTL SPECTACLE	1 à 99	15
	70 mm SCI-FI	15 à 30	20
	DGTL SCI-FI	1 à 99	16
3.	70 mm ADVENTURE	15 à 30	20
	DGTL ADVENTURE	1 à 99	15
	70 mm GENERAL	15 à 30	20
	DGTL GENERAL	1 à 99	15
4.	MONO MOVIE	1 à 99	49
5.	TV SPORTS	1 à 99	9
6.	DISCO	1 à 99	40
7.	ROCK CONCERT	1 à 99	16
8.	CONCERT HALL	1 à 99	44

Réglage du niveau de sortie des enceintes centrale, arrière droite et arrière gauche et du subwoofer

Il est possible de régler le niveau de sortie de chaque enceinte même s'il a déjà été réglé de la manière indiquée sous "ÉQUILIBRAGE DU SON ENTRE LES ENCEINTES" aux pages 17 et 18.

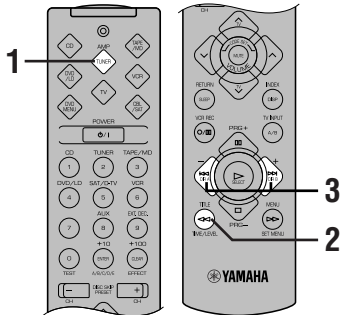
Remarques

- Il n'est pas possible de régler le niveau de sortie de l'enceinte centrale lorsque le signal d'entrée est analogique, audio PCM ou codé en Dolby Digital sur 2 canaux.
- Si l'on a choisi l'option NONE pour le paramètre "CENTER SP" de SET MENU, le niveau de sortie de l'enceinte centrale ne peut pas être réglé. En effet, dans ce mode, la sortie du son central s'effectue automatiquement par les enceintes principales droite et gauche.
- Une fois le niveau de sortie réglé, il est le même pour tous les programmes DSP.

Enceintes	Plage de réglage (dB)	Valeur pré-réglée
Centrale	-20 à +10	0
Arrière droite	-20 à +10	0
Arrière gauche	-20 à +10	0
Subwoofer	-20 à 0	0

Méthode de réglage

Les réglages doivent être effectués avec la télécommande tout en regardant les informations sur l'affichage.

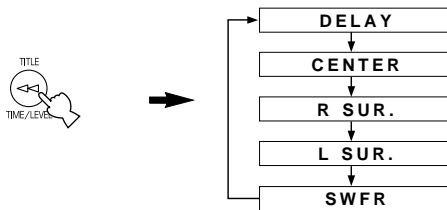


- 1** Appuyer sur AMP(TUNER) du sélecteur d'élément.



- 2** Appuyer plusieurs fois sur TIME/LEVEL pour sélectionner le paramètre que l'on désire régler.

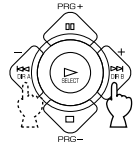
A chaque pression sur TIME/LEVEL, le paramètre sélectionné change comme suit sur l'affichage :



Remarque

- Selon le paramétrage effectué dans SET MENU, il est possible que tous les paramètres ne puissent pas être sélectionnés.

- 3** Appuyer sur + ou – pour régler le temps de retard ou le niveau de sortie des enceintes.



- 4** Répéter les opérations 2 et 3 pour régler les autres paramètres.

Protection de la mémoire

Le circuit de sauvegarde de la mémoire empêche la perte des données mémorisées lorsqu'on met l'appareil en veille. Si, toutefois, l'appareil reste débranché de la prise secteur ou l'alimentation reste coupée pendant plus d'une semaine, les dernières valeurs du temps de retard et des niveaux de sortie de l'enceinte centrale/enceintes arrière/subwoofer reviennent automatiquement aux valeurs pré réglée. Régler alors à nouveau le temps de retard et les niveaux de sortie.



MINUTERIE DE MISE EN VEILLE

La minuterie de mise en veille (SLEEP) met automatiquement l'appareil en veille après la durée sélectionnée. On utilisera cette fonction pour s'endormir au son d'une émission ou d'une autre source. La minuterie de mise en veille ne peut être réglée qu'avec la télécommande.

Remarques

- Pour régler la minuterie de mise en veille de cet appareil, appuyer d'abord sur AMP(TUNER), TAPE/MD, CD ou DVD/LD du sélecteur d'élément.
- La minuterie de mise en veille éteint les appareils branchés aux prises AC OUTLET(S) du panneau arrière.

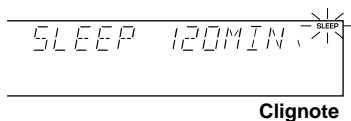
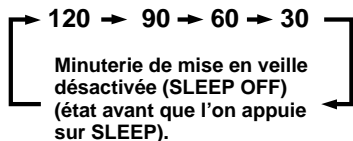
Pour régler la minuterie de mise en veille

1 Écouter la source que l'on désire entendre en s'endormant.

2 Appuyer plusieurs fois sur SLEEP pour sélectionner la durée désirée.

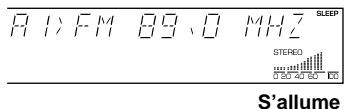


A chaque pression sur SLEEP, la durée change comme suit :



3 Après un instant, l'indicateur "SLEEP" s'allume sur l'affichage.

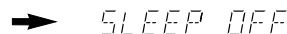
L'affichage revient sur l'indication précédente.



Pour annuler la durée de la minuterie de mise en veille

Appuyer plusieurs fois sur SLEEP de manière que "SLEEP OFF" s'affiche.

Cette indication disparaît après un instant et l'indicateur "SLEEP" s'éteint.



SLEEP OFF

Remarque

- On peut également annuler la durée de la minuterie de mise en veille en mettant l'appareil en veille à l'aide de POWER de la télécommande (ou de STANDBY/ON) ou en débranchant l'appareil de la prise secteur.



TÉLÉCOMMANDE PRÉ-PROGRAMMÉE

La télécommande fournie a été programmée en usine pour commander non seulement cet appareil, mais aussi la plupart des appareils audio YAMAHA raccordés à l'appareil.

Le sélecteur d'élément comporte huit touches. Appuyer sur la touche correspondant à l'élément que l'on désire commander avec la télécommande. Si, par exemple, on appuie sur CD du sélecteur d'élément, la télécommande est placée en mode de commande CD, ce qui permet de commander le lecteur de compact disque avec la télécommande.

AMP(TUNER)

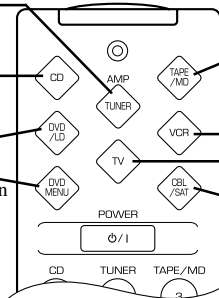
Permet de commander les opérations de base de cet appareil. Voir page 7.

CD

Le code fabricant pour un lecteur de compact disque YAMAHA a été programmé en usine dans la télécommande.

DVD/LD et DVD MENU

Un lecteur de laserdisc peut être commandé en mode DVD/LD. Un lecteur DVD peut être commandé en mode DVD/LD et DVD MENU. Le code fabricant pour un lecteur DVD YAMAHA a été programmé en usine dans la télécommande. Si celle-ci ne commande pas un lecteur DVD YAMAHA, programmer le code fabricant "0048".



TAPE/MD

Le code fabricant pour une platine cassette YAMAHA a été programmé en usine dans la télécommande. (Il est également possible de programmer le code fabricant d'une platine minidisc YAMAHA.)

VCR

Ce mode permet de commander un magnétoscope.

TV

Ce mode permet de commander un téléviseur.

CBL/SAT

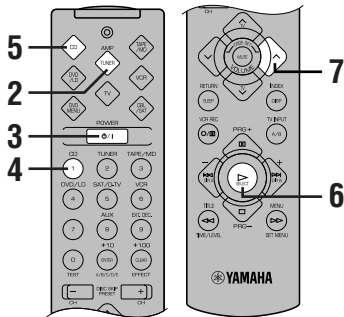
Ce mode permet de commander un décodeur câble ou un décodeur satellite.

Remarque

• Les fonctions des touches de la télécommande diffèrent selon le mode de fonctionnement. Pour plus d'informations, voir les pages suivantes.

Commande des éléments de la chaîne raccordés à cet appareil

■ Exemple : pour commander un lecteur de compact disque YAMAHA



1 S'assurer que **VOLUME** est sur la position "∞".

2 Appuyer sur **AMP(TUNER)** du sélecteur d'élément.



3 Allumer l'appareil.



4 Appuyer sur **CD** du sélecteur d'entrée.

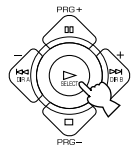


5 Appuyer sur **CD** du sélecteur d'élément.



6 Appuyer sur **▶**.

Pour les touches de commande du lecteur de compact disque, voir page 40.



7 Régler le volume.



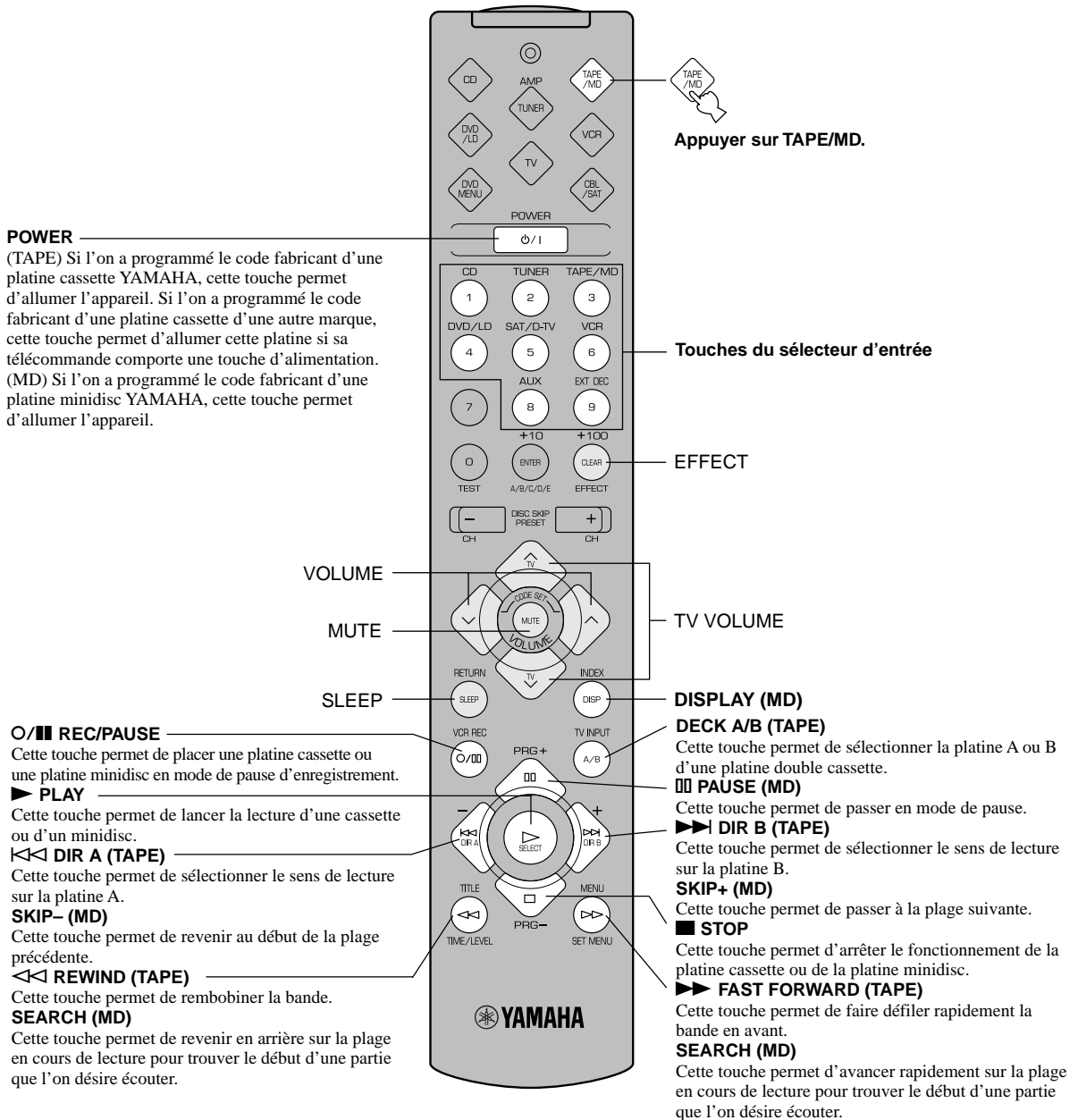
En programmant les codes fabricant énumérés **à partir de la page i à la fin de ce manuel**, il est possible de commander des appareils d'autres marques. Pour plus d'informations, voir "Programmation des codes fabricant" à la page 43.

Description de chaque mode

■ MODE TAPE/MD

Remarque

- TV VOLUME n'est utilisable que si l'on a programmé le code fabricant du téléviseur.



Les touches grisées sont inopérantes. Pour plus d'informations sur les divers éléments de la chaîne, consulter leur mode d'emploi.

■ MODE CD

Remarque

- Les touches TV VOLUME et TV INPUT ne peuvent être utilisées que si l'on a programmé le code fabricant du téléviseur.

Appuyer sur CD.

POWER
Si l'on a programmé le code fabricant d'un lecteur de compact disque YAMAHA, cette touche permet d'allumer l'appareil. Si l'on a programmé le code fabricant d'un lecteur de compact disque d'une autre marque, cette touche permet d'allumer ce lecteur si sa télécommande comporte une touche d'alimentation.

Touches du sélecteur d'entrée

EFFECT

DISC SKIP +/- (pour un lecteur de compact disque avec changeur de compact disque)
Ces touches permettent de passer au compact disque suivant ou de revenir au précédent.

TV VOLUME

DISPLAY

TV INPUT

PAUSE
Cette touche permet de passer en mode de pause. Aux réglages d'usine, elle fonctionne comme une touche PAUSE/STOP* pour la commande de lecteurs de compact disque YAMAHA.

SKIP-
Cette touche permet de revenir au début de la plage précédente.

SEARCH
Cette touche permet de revenir en arrière sur la plage en cours de lecture pour trouver le début d'une partie que l'on désire écouter.

SKIP+
Cette touche permet de passer au début de la plage suivante.

STOP
Cette touche arrête le fonctionnement. Elle fonctionne comme une touche PAUSE/STOP* pour la commande des lecteurs de compact disque YAMAHA.

SEARCH
Cette touche permet d'avancer rapidement sur la plage en cours de lecture pour trouver le début d'une partie que l'on désire écouter.



Fonction PAUSE/STOP

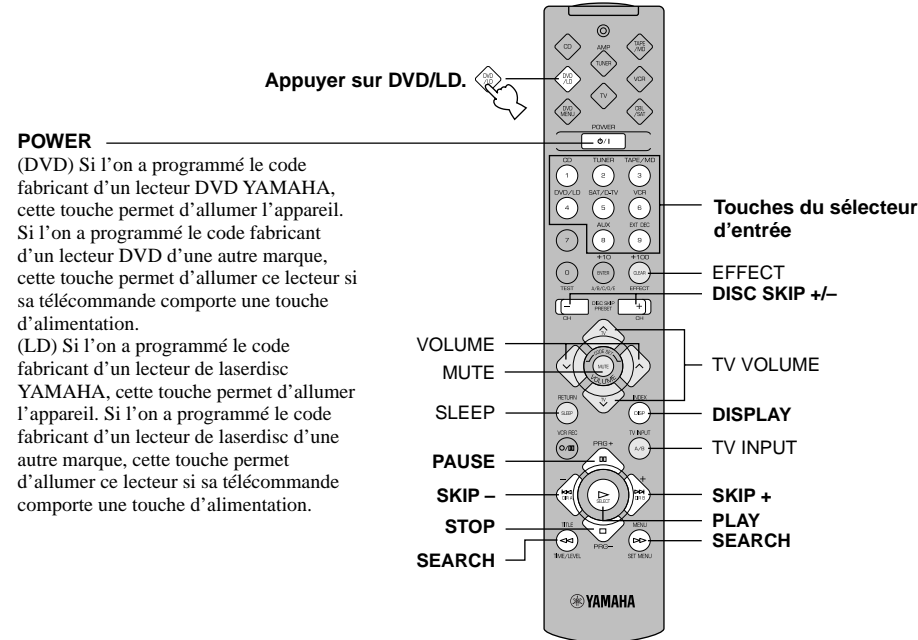
Appuyer une fois sur cette touche pour passer en mode de pause. Appuyer une seconde fois sur la touche pour arrêter le fonctionnement.

Les touches grisées sont inopérantes. Pour plus d'informations sur les divers éléments de la chaîne, consulter leur mode d'emploi.

■ MODE DVD/LD

Remarque

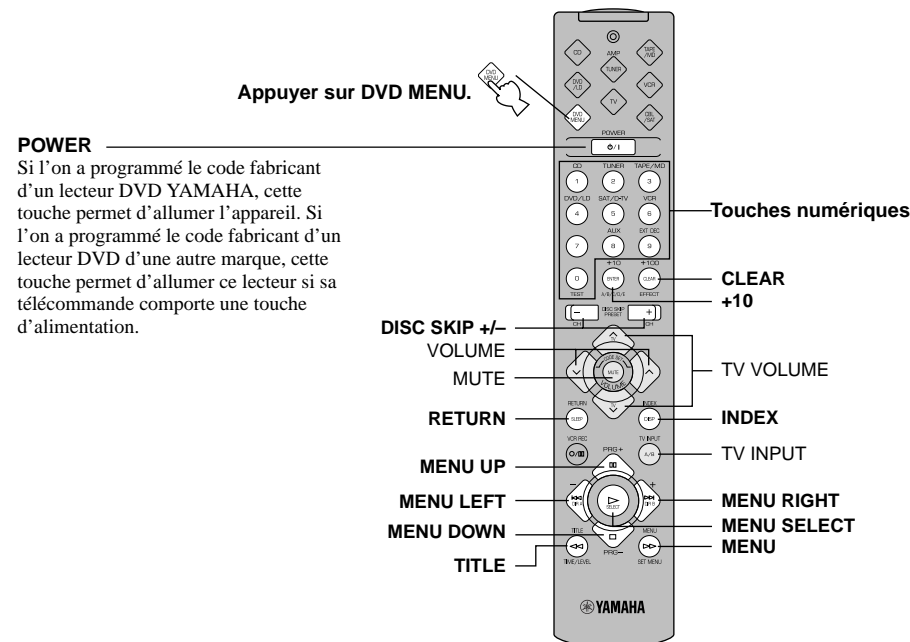
- Les touches TV VOLUME et TV INPUT ne peuvent être utilisées que si l'on a programmé le code fabricant du téléviseur.



■ MODE DVD MENU

Remarque

- Les touches TV VOLUME et TV INPUT ne peuvent être utilisées que si l'on a programmé le code fabricant du téléviseur.

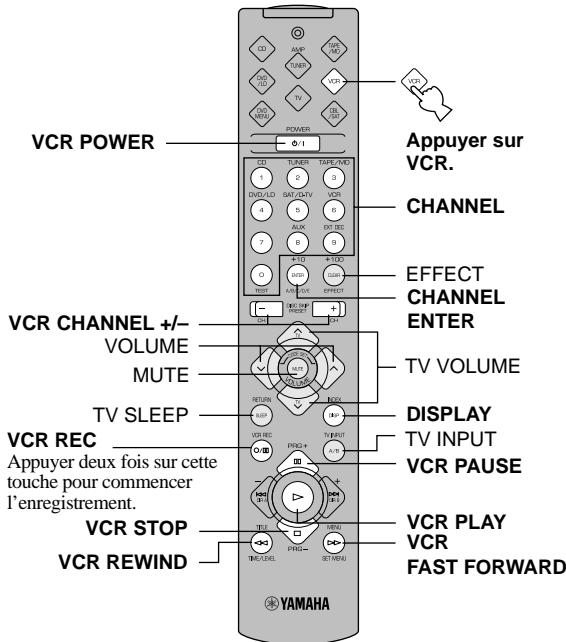


Les touches grisées sont inopérantes. Pour plus d'informations sur les divers éléments de la chaîne, consulter leur mode d'emploi.

■ MODE VCR

Remarque

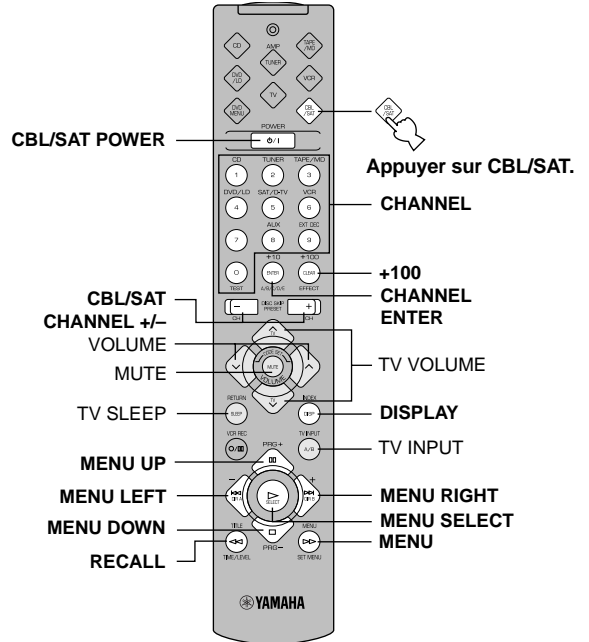
- Les touches TV VOLUME, TV INPUT et TV SLEEP ne peuvent être utilisées que si l'on a programmé le code fabricant du téléviseur.



■ MODE CBL/SAT

Remarque

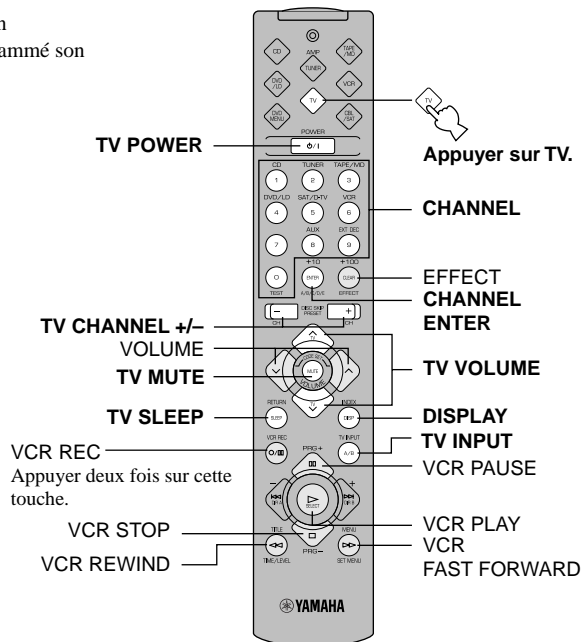
- Les touches TV VOLUME, TV INPUT et TV SLEEP ne peuvent être utilisées que si l'on a programmé le code fabricant du téléviseur.



■ MODE TV

Remarque

- Il n'est possible de commander un magnétoscope que si l'on a programmé son code fabricant.



Les touches grisées sont inopérantes. Pour plus d'informations sur les divers éléments de la chaîne, consulter leur mode d'emploi.

Informations plus détaillées

■ Programmation des codes fabricant

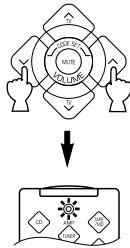
On peut programmer le code fabricant d'un élément dans la télécommande après avoir appuyé sur une touche du sélecteur d'élément autre qu'AMP(TUNER).

1 Allumer l'appareil que l'on désire commander.

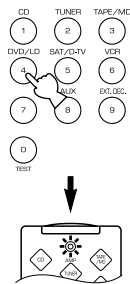
2 Appuyer sur la touche du sélecteur d'élément correspondant à l'appareil que l'on désire commander.



3 Appuyer en même temps sur les deux touches VOLUME (↖↗) pendant quatre secondes environ. Le témoin clignote deux fois.



4 A l'aide des touches numériques, composer le code fabricant à quatre chiffres de l'appareil que l'on désire commander. S'assurer que le témoin clignote deux fois.



S'il ne clignote pas, répéter l'opération 3 et recomposer le code.

5 Appuyer sur POWER (ou sur toute autre touche) de la télécommande pour vérifier si le code a été correctement programmé.

Si l'on ne parvient pas à commander l'appareil à l'aide de la télécommande, essayer un autre code du même fabricant.



Remarques

- Il n'est possible de programmer qu'un seul code fabricant par mode.
- Dans les modes DVD/LD et DVD MENU :
 - Appuyer sur DVD/LD du sélecteur d'élément avant de composer le code fabricant du lecteur DVD/LD. Le code programmé en mode DVD/LD est aussi simultanément programmé en mode DVD MENU. Il n'est pas possible de programmer le code fabricant d'un lecteur DVD après avoir appuyé sur DVD MENU du sélecteur d'élément.
 - Les opérations DVD MENU ne sont pas possibles pour certains lecteurs DVD.
- Il est possible de commander un second (et un troisième) magnéto. Pour plus d'informations, voir "Pour utiliser un second (et troisième) magnéto".
- Si l'appareil ne répond à aucun des codes indiqués pour le fabricant, utiliser la télécommande livrée avec lui.

■ Pour utiliser un second (et troisième) magnéto

Il est possible de commander un second (et troisième) magnéto en mode CBL/SAT et DVD MENU si l'on n'utilise pas de décodeur câble ou satellite et de lecteur DVD.

Remarque

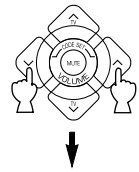
- Pour pouvoir commander un second (et troisième) magnéto en mode DVD MENU, on doit programmer le code fabricant d'un lecteur de laserdisc dans le mode DVD/LD.

1 Allumer le magnéto que l'on désire commander.

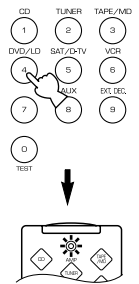
2 Appuyer sur CBL/SAT ou DVD MENU du sélecteur d'élément.



3 Appuyer en même temps sur les deux touches VOLUME (↖↗) pendant quatre secondes environ. Le témoin clignote deux fois.



4 A l'aide des touches numériques, composer le code fabricant à quatre chiffres pour le second (ou troisième) magnéto. S'assurer que le témoin clignote deux fois.



S'il ne clignote pas, répéter l'opération 3 et recomposer le code.

5 Appuyer sur POWER (ou sur toute autre touche) de la télécommande pour vérifier si le code a été correctement programmé.

Si l'on ne parvient pas à commander le magnéto à l'aide de la télécommande, essayer un autre code du même fabricant.



■ Retour aux codes programmés en usine

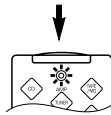
Pour revenir aux codes programmés en usine pour tous les appareils, procéder comme suit :

- 1 Appuyer sur une touche du sélecteur d'élément autre qu'AMP(TUNER).**



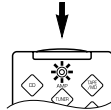
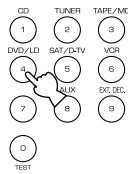
- 2 Appuyer en même temps sur les deux touches VOLUME (∧∨) pendant quatre secondes environ.**

Le témoin clignote deux fois.



- 3 Composer le numéro de code "9990".**

S'assurer que le témoin clignote deux fois.



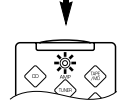
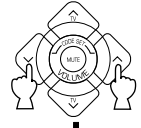
Pour revenir au code programmé en usine pour un seul appareil, procéder comme suit :

- 1 Appuyer sur la touche du sélecteur d'élément correspondant à l'appareil à ramener au code programmé en usine.**



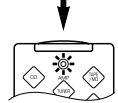
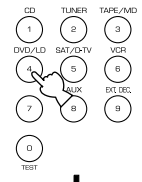
- 2 Appuyer en même temps sur les deux touches VOLUME (∧∨) pendant quatre secondes environ.**

Le témoin clignote deux fois.



- 3 Composer le numéro de code "0000".**

S'assurer que le témoin clignote deux fois.



Les codes suivants ont été programmés en usine :

Touche de sélecteur d'élément	Élément	Code
TV	Téléviseur	0101
CBL/SAT	Décodeur satellite	0006
VCR	Magnétoscope	0002
DVD/LD	Lecteur DVD	0008 (lecteur DVD YAMAHA)
CD	Lecteur de compact disque	0005 (lecteur de compact disque YAMAHA)
TAPE/MD	Platine cassette	0004 (platine cassette YAMAHA)

Nous recommandons de noter tous les codes que l'on programme dans la télécommande sur la "Quick Reference Card (carte de référence)".



EN CAS DE DIFFICULTÉ

Si l'appareil ne fonctionne pas normalement, vérifier les points suivants pour déterminer si le problème ne peut pas être résolu par les mesures simples indiquées. S'il ne le peut pas ou s'il n'est pas indiqué dans la colonne SYMPTÔME, débrancher le cordon d'alimentation et consulter le revendeur ou le centre de service après-vente YAMAHA.

■ Généralités

SYMPTÔME	CAUSE	SOLUTION	Voir page
L'appareil ne s'allume pas lorsqu'on appuie sur la touche STANDBY/ON ou se met en veille aussitôt après avoir été allumé.	Le cordon d'alimentation n'est pas branché ou sa fiche n'est pas bien enfoncée.	Brancher correctement le cordon d'alimentation.	16
	Le sélecteur d'impédance (IMPEDANCE SELECTOR) du panneau arrière n'est pas complètement poussé vers la droite ou la gauche.	Pousser à fond le sélecteur vers la droite ou la gauche alors que l'appareil est en veille.	16
L'appareil ne fonctionne pas normalement.	Le microprocesseur de l'appareil a été bloqué par un choc électrique externe (foudre, électricité statique excessive, etc.) ou par une baisse de tension d'alimentation.	Mettre l'appareil en veille et débrancher le cordon d'alimentation de la prise secteur. Attendre environ 30 secondes, puis rebrancher le cordon d'alimentation et utiliser à nouveau l'appareil.	—
Pas de son et/ou d'image.	Raccordement incorrect des câbles d'entrée ou de sortie.	Raccorder correctement les câbles. Si le problème persiste, il se peut que les câbles soient défectueux.	12, 13
	Une source d'entrée appropriée n'a pas été choisie.	Choisir une source d'entrée appropriée à l'aide d'INPUT ou TAPE/MD MON / EXT. DECODER (ou des touches du sélecteur d'entrée).	19
	Les connexions des enceintes sont lâches.	Effectuer les connexions solidement.	14
	Les touches SPEAKERS appropriées ne sont pas activées.	Placer les touches SPEAKERS correspondant aux enceintes à utiliser sur ON.	19
	Le son est coupé.	Régler VOLUME sur la position "∞", appuyer sur MUTE pour désactiver la mise en sourdine du son et régler le volume.	20
	Entrée de signaux numériques autres qu'audio PCM et de signaux codés en Dolby Digital tels que des signaux de CD-ROM qui ne peuvent pas être reproduits par cet appareil.	Lire une source dont cet appareil peut reproduire les signaux.	—
Le son est coupé brusquement.	Le circuit de protection a été activé par un court-circuit, etc.	Réarmer le circuit de protection en mettant l'appareil en veille, puis en le rallumant.	—
	La minuterie de mise en veille (SLEEP) a fonctionné.	Rallumer l'appareil et lire à nouveau la source.	37
Il n'y a de son qu'à une enceinte d'un seul côté.	Raccordement incorrect des câbles.	Raccorder correctement les câbles. Si le problème persiste, il se peut que les câbles soient défectueux.	14
	Réglage incorrect de BALANCE.	Le régler sur la position correcte.	20
Pas de son aux enceintes d'effet.	L'effet sonore a été désactivé.	Appuyer sur EFFECT pour rétablir l'effet sonore.	22
	Un programme DSP codé en Dolby Surround ou Dolby Digital est utilisé avec une source non codée en Dolby Surround ou Dolby Digital.	Sélectionner un autre programme DSP.	25
Pas de son à l'enceinte centrale.	Le niveau de sortie de l'enceinte centrale est réglé au minimum.	Augmenter le niveau de l'enceinte centrale.	35
	L'option NONE a été choisie pour le paramètre "CENTER SP" de SET MENU.	Sélectionner l'option LRG ou SML.	32
	Un programme DSP incorrect a été sélectionné.	Sélectionner un programme approprié.	23, 24, 25
	Le son de la source codée en Dolby Digital n'a pas de signaux de canal central.		—
Pas de son aux enceintes arrière.	Le niveau de sortie des enceintes arrière est réglé au minimum.	Augmenter le niveau de sortie des enceintes arrière.	35
	Une source mono est lue avec le programme PRO LOGIC/Normal ou PRO LOGIC/ENHANCED.	Sélectionner un autre programme DSP convenant à une source mono.	25

SYMPTÔME	CAUSE	SOLUTION	Voir page
Pas de son du subwoofer.	L'option SW ou MAIN a été sélectionnée pour le paramètre "BASS OUT" de SET MENU lors de la lecture d'une source à deux canaux.	Sélectionner la position BOTH.	32
	La source ne contient pas de signaux d'extrêmes-graves (fréquences inférieures à 90 Hz).		—
Bourdonnement du son.	Raccordement incorrect des câbles.	Brancher correctement les fiches audio. Si le problème persiste, il se peut que les câbles soient défectueux.	12, 13
Augmentation du niveau du son impossible ou distorsion du son.	L'élément de la chaîne raccordé aux bornes TAPE/MD OUT (REC) de cet appareil est en veille.	Allumer cet élément.	—
L'effet sonore n'est pas enregistré.	Il n'est pas possible d'enregistrer l'effet sonore sur une platine cassette ou une platine minidisc raccordée aux bornes TAPE/MD OUT (REC) de l'appareil.		30
La source DVD/LD, téléviseur/téléviseur numérique ou décodeur câble/satellite n'est pas enregistrée sur une platine cassette, une platine minidisc ou un magnétoscope raccordés à cet appareil.	Le lecteur DVD/laserdisc, téléviseur/téléviseur numérique ou décodeur câble/satellite n'est raccordé à l'appareil que par les seules bornes numériques.	Raccorder aussi les bornes analogiques.	13
Le réglage de l'appareil à l'aide de SET MENU, TIME/LEVEL ou TEST est impossible.	L'option ON est sélectionnée pour le paramètre "MEM. GUARD" de SET MENU.	Sélectionner l'option OFF pour "MEM. GUARD".	34

■ Tuner

SYMPTÔME	CAUSE	SOLUTION	Voir page	
FM	La réception FM stéréo est parasitée.	Il se peut que ce problème soit dû aux caractéristiques des émissions FM stéréo lorsque l'émetteur est trop éloigné ou que l'entrée d'antenne est mauvaise.	Vérifier les connexions de l'antenne. Essayer d'utiliser une antenne FM directionnelle de haute qualité. Utiliser la méthode de recherche manuelle des fréquences.	10, 26
	Distorsion du son et mauvaise réception bien que l'on utilise une bonne antenne FM.	Cette distorsion peut être due à la propagation par trajets multiples.	Régler la position de l'antenne pour éliminer la distorsion due à la propagation par trajets multiples.	10
	La recherche automatique des fréquences ne s'arrête pas sur la station désirée.	La station est trop faible.	Utiliser la méthode de recherche manuelle des fréquences. Utiliser une antenne FM directionnelle de haute qualité.	10, 26
	On ne parvient plus à rappeler les stations mémorisées.	L'appareil est resté longtemps débranché.	Mémoriser à nouveau les stations.	27
AM	La recherche automatique des fréquences ne s'arrête pas sur la station désirée.	Le signal est faible où les connexions d'antenne sont lâches.	Resserrer les connexions du cadre-antenne AM et tourner celui-ci sur la position offrant la meilleure réception. Utiliser la méthode de recherche manuelle des fréquences.	11, 26
	Grésillement et souffle continus.	Les parasites peuvent être dus à la foudre, à des lampes fluorescentes, moteurs électriques, thermostats et autres appareils électriques.	Utiliser une antenne extérieure et un fil de terre. Ceci pourra résoudre partiellement le problème. Il est difficile d'éliminer totalement les parasites.	11
	Bourdonnement ou gémissement (tout particulièrement le soir).	Il y a un téléviseur à proximité.	Éloigner cet appareil du téléviseur.	—

■ Télécommande

SYMPTÔME	CAUSE	SOLUTION	Voir page
La télécommande ne fonctionne pas.	Le capteur de télécommande sur l'appareil est directement exposé aux rayons directs du soleil ou à un éclairage (lampe fluorescente, etc.).	Changer la position de l'appareil.	3
	Les piles sont faibles.	Remplacer les piles par des neuves.	2
Cet appareil ou un autre élément ne peut pas être commandé.	L'élément à commander n'a pas été sélectionné.	Appuyer sur la touche du sélecteur d'élément qui correspond à l'élément à commander.	38
	Le code fabricant n'a pas été correctement programmé dans la télécommande.	Reprogrammer à nouveau ce code.	43
		Essayer de programmer un autre code pour le même fabricant.	

■ Divers

SYMPTÔME	CAUSE	SOLUTION	Voir page
La qualité du son d'une platine cassette ou d'un lecteur de compact disque raccordés à l'appareil est moins bonne lors d'une écoute avec un casque.	L'appareil est en veille.	Allumer l'appareil.	—
Parasites d'un équipement numérique ou haute fréquence ou de cet appareil.	L'appareil est trop près de l'équipement numérique ou haute fréquence.	Éloigner l'appareil de ces équipements.	—



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

SECTION AUDIO

- Puissance de sortie minimum RMS
20 Hz à 20 kHz, 0,06% de DHT, 8 ohms
Enceintes principales D/G, centrale, arrière D/G 60 W
1 kHz, 0,09% de DHT, 8 ohms
Enceintes principales D/G, centrale, arrière D/G 70 W*/65 W
- Puissance de sortie maximale (EIAJ)
1 kHz, 10 % de DHT, 8 ohms 95 W
- Puissance de sortie standard DIN
1 kHz, 0,7% de DHT, 4 ohms 90 W
- Puissance de sortie CEI
1 kHz, 0,06% de DHT, 8 ohms 65 W
- Puissance dynamique (IHF)
8/6/4/2 ohms 90/110/130/150 W*, 85/105/125/145 W
- Facteur d'amortissement
20 Hz à 20 kHz, 8 ohms 60
- Réponse en fréquence
CD, etc. à MAIN L/R 20 Hz à 20 kHz, $\pm 0,5$ dB
- Distorsion harmonique totale (20 Hz à 20 kHz)
CD, etc. à MAIN L/R, 1/2 puissance, 8 ohms 0,025%
- Rapport signal/bruit (Réseau IHF-A)
CD, etc. à MAIN L/R
(150 mV, entrée court-circuitée) 96 dB
(250 mV, entrée court-circuitée) 100 dB
- Bruit résiduel (Réseau IHF-A)
MAIN L/R 150 μ V
- Sensibilité/impédance d'entrée
CD, etc. 150 mV/47 kilohms
EXT. DECODER 150 mV/40 à 47 kilohms
- Niveau/impédance de sortie
REC OUT 150 mV/1,2 kilohms
SUBWOOFER 4,0 V/1,2 kilohms
PHONES 0,47 V/390 ohms
- Séparation des canaux (Vol. -30 dB)
CD, etc. (Entrée 5,1 kilohms refermée, 1 kHz/10 kHz)
..... 60 dB/45 dB
- Caractéristiques de contrôle de tonalité
BASS : Accentuation/Coupure ± 10 dB/50 Hz
TREBLE : Accentuation/Coupure ± 10 dB/20 kHz

* Pour les modèles États-Unis et Canada

SECTION VIDÉO

- Type de signal vidéo NTSC ou PAL
- Niveau de signal vidéo 1 Vp-p/75 ohms
- Rapport signal/bruit 50 dB
- Réponse en fréquence de sortie de moniteur 5 Hz à 10 MHz, -3 dB

SECTION FM

- Gamme de fréquences 87,5/87,50 à 107,9/108,00 MHz
- Sensibilité utilisable (DIN)
Mono (S/B 26 dB) 0,9 μ V
Stéréo (S/B 46 dB) 28 μ V
- Sélectivité (deux signaux, dév. 40 kHz ± 300 kHz) 55 dB
- Rapport signal/bruit (Mono/Stéréo)
DIN 75 dB/69 dB
IHF 81 dB/75 dB
- Distorsion harmonique (1 kHz)
Mono/Stéréo 0,1/0,2%
- Séparation stéréo (1 kHz) 48 dB
- Réponse en fréquence 20 Hz à 15 kHz, ± 1 dB
- Entrée d'antenne 75 ohms, asymétrique

SECTION AM

- Gamme de fréquences 530/531 à 1 710/1 611 kHz
- Sensibilité utilisable 300 μ V/m
- Rapport signal/bruit 52 dB
- Antenne Cadre-antenne

GENERALITES

- Alimentation
[Modèles États-Unis et Canada] 120 V CA, 60 Hz
[Modèles Europe, Royaume-Uni et Singapour] 230 V CA, 50 Hz
[Modèle Australie] 240 V CA, 50 Hz
[Modèle Chine] 220 V CA, 50 Hz
[Modèle général] 110/120/220/240 V CA, 50/60 Hz
- Consommation 190 W environ
- Prises CA (100 W max. au total)
[Modèles Royaume-Uni et Australie] 1 prise commutée
[Autres modèles] 2 prises commutées
- Dimensions (L x H x P) 435 x 151 x 391 mm
- Poids 10 kg
- Accessoires Cadre-antenne AM
..... Antenne FM intérieure
..... Adaptateur d'antenne 75 ohms/300 ohms
(Modèle Royaume-Uni seulement)
..... Adaptateur d'antenne
(Modèles États-Unis et Canada seulement)
..... Télécommande
..... Piles

Caractéristiques techniques modifiables sans préavis.



GLOSSAIRE

■ Dolby Surround

Le Dolby Surround restitue les effets sonores avec réalisme et dynamisme en utilisant quatre canaux indépendants et cinq enceintes : deux canaux principaux (gauche et droite), un canal central pour les dialogues et un canal arrière pour les effets spéciaux. Le canal arrière reproduit le son dans une plage de fréquences étroite. La plupart des cassettes vidéo et laserdisc actuels sont codés en Dolby Surround. Il en est même de nombreuses émissions de télévision et par câble. Le décodeur Dolby Prologic de cet appareil utilise un système de traitement numérique du signal qui stabilise chaque canal, offrant ainsi une localisation spatiale plus précise du son que les processeurs analogiques standard.

■ Dolby Digital

Ce système de son numérique surround restitue le son sur plusieurs canaux entièrement indépendants. Il offre cinq canaux couvrant tout le spectre sonore dans une configuration appelée parfois "3/2" : trois canaux à l'avant (gauche, central et droit) et deux canaux surround. A ceux-ci, s'ajoute un sixième canal, connu sous le nom de canal LFE ou canal d'effets basses fréquences, qui ne couvre que les basses fréquences et dont les effets se superposent à ceux des autres canaux. Ce canal se voit attribuer une valeur de 0.1, ce qui donne en tout 5.1 canaux.

La dynamique généreuse du son de ces cinq canaux à spectre sonore intégral et l'orientation précise du son rendue possible par le traitement numérique du champ sonore donnent une restitution saisissante de réalisme.

■ CINEMA DSP CINEMA DSP

C'est dans une grande salle de cinéma que les systèmes Dolby Surround et Dolby Digital montrent toutes leurs possibilités. En effet, le son des films de cinéma est prévu pour une grande salle équipée de nombreuses enceintes. Il est difficile de réaliser chez soi un tel environnement sonore. Les dimensions de la pièce, les matériaux des murs, le nombre d'enceintes, etc., sont très différents de ceux d'une salle de cinéma.

La technologie YAMAHA DSP vous permet de retrouver chez vous l'univers sonore d'une grande salle de cinéma en compensant, avec le Dolby Surround ou le Dolby Digital, le manque de présence et de dynamisme de la pièce par ses propres champs sonores numériques.

Le logo "CINEMA DSP" de YAMAHA indique que ces programmes ont été créés par une combinaison de la technologie YAMAHA DSP et du Dolby Surround ou Dolby Digital.

■ Canal LFE (effets basses fréquences) 0.1

Ce canal est destiné à la reproduction des extrêmes-graves. La plage de fréquences de ce canal est de 20 Hz à 120 Hz. On lui attribue une valeur de 0.1 car il ne restitue que la plage des basses fréquences par rapport au spectre intégral de 20 Hz à 20 kHz reproduit par les 5 canaux du système Dolby Digital 5.1 canaux.



INDEX

A	
Accessoires	2
Affichage	6
Annulation d'effet sonore	22
Antennes	10, 11
B	
BALANCE	20
C	
CINEMA DSP	25, 49
Commandes de tonalité	20
D	
Décodeur externe	12
Dolby Digital	49
Dolby Surround	49
E	
Enceinte	
Équilibrage du son entre les enceintes	
(signal de test)	17
Mode de sortie (SET MENU)	32, 33
Niveaux de sortie (mode TIME/LEVEL)	35
Positionnement	8
Enregistrement	30
F	
Fonction BGV (vidéo de fond)	20
L	
Lecture	19
LFE	33, 49
M	
Mémorisation des fréquences	
Mémorisation automatique des fréquences	27
Mémorisation manuelle des fréquences	28
Minuterie de mise en veille	37
Mode d'entrée	21
P	
Panneau avant	4
Prises CA	16
Programme DSP	22 à 25
R	
Raccordements	
Antennes	10, 11
Éléments audio (platine cassette/platine minidisc et	
lecteur de compact disque)	12
Éléments vidéo (Lecteur DVD/laserdisc,	
magnétoscope et téléviseur/téléviseur numérique,	
tuner câble/satellite)	13
Enceintes	14
Raccordements numériques	13
Téléviseur	13
Recherche de stations	
Recherche automatique	26
Recherche manuelle	26
S	
Sélecteur d'impédance (IMPEDANCE SELECTOR)	16
SET MENU	31
Signal de test	17, 18
Silencieux	20
STANDBY/ON	4
Stations mémorisées	
Permutation de stations mémorisées	29
Pour rappeler une station mémorisée	28
T	
Télécommande	
Codes fabricant	i (à la fin de ce manuel)
Codes programmés en usine	44
Piles	2
Programmation des codes fabricant	43
Sélecteur d'élément	7, 38
Utilisation de base	7
Temps de retard (mode TIME/LEVEL)	35

Das Bundesamt für Post und Telekommunikation informiert

Sehr geehrter Rundfunkteilnehmer!

Dieser Rundfunkempfänger darf im Rahmen der gültigen „Allgemeingenehmigung für Ton- und Fernseh-Rundfunkempfänger“¹⁾ in der Bundesrepublik Deutschland betrieben werden. Beachten Sie bitte, daß danach mit dem Gerät nur die für die Allgemeinheit bestimmten Aussendungen empfangen werden dürfen. Der Empfang anderer Aussendungen (z.B. des Polizeifunks oder des Mobilfunks) ist nicht gestattet.

Dieses Gerät entspricht den zur Zeit geltenden europäischen Normen bzw. deutschen technischen Vorschriften und ist zum Nachweis dafür gekennzeichnet²⁾. Bitte überzeugen Sie sich selbst.

Die Kennzeichnung bietet Ihnen die Gewähr, daß die für das Gerät geltenden Spezifikationen der elektromagnetischen Verträglichkeit eingehalten werden. Das bedeutet, daß Störungen bei anderen Fernmeldeanlagen durch Ihr Gerät sowie störende Beeinflussungen Ihres Gerätes durch andere Fernmeldeanlagen weitgehend vermieden werden.

Sollten beim Betrieb Ihres Gerätes dennoch Störungen des Empfangs auftreten, so wenden Sie sich bitte an die örtlich zuständige Außenstelle des Bundesamtes für Post und Telekommunikation.

- 1) Veröffentlicht im Amtsblatt des Bundesministers für Post und Telekommunikation
- 2) Gültige Kennzeichnungen sind:
 - CE-Zeichen für Inverkehrbringen nach europäischen Normen
 - BZT-Zeichen mit Bundesadler und Konformitätshabernummer oder BMPT-Zeichen mit Amtsblattverfügungsnummer für Inverkehrbringen nach deutschen Normen bzw. Vorschriften

ZUR BEACHTUNG: BITTE LESEN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG VOR INBETRIEBNAHME DES GERÄTES.

1. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, um sich gründlich mit dem Gerät vertraut zu machen. Heben Sie die Bedienungsanleitung auf, um auch später noch nachschlagen zu können.
2. Das Gerät an einem kühlen, trockenen und sauberen Platz aufstellen – entfernt von Fenstern, Wärmequellen, Erschütterungen, Staub, Feuchtigkeit und Kälte. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von elektrischen Störquellen (Transformatoren, Motoren) auf, und setzen Sie es nicht Regen oder Feuchtigkeit aus, um elektrische Schläge und Feuer zu vermeiden.
3. Niemals das Gehäuse öffnen. Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler, wenn Gegenstände in das Gerät eingedrungen sind.
4. Keine Gewalt auf die Bedienungselemente und Kabel ausüben. Zum Aufstellen an einem anderen Ort zuerst das Netzkabel und dann die Verbindungskabel zu anderen Geräten lösen. Immer am Stecker, niemals am Kabel selbst ziehen.
5. Die Öffnungen in der Geräteabdeckung dienen zur Belüftung des Gerätes. Wenn diese abgedeckt sind, steigt die Innentemperatur des Gerätes rasch an. Blockieren Sie deshalb die Entlüftungsöffnungen nicht mit Gegenständen und stellen Sie zur Verhütung eines Brandausbruchs oder anderer Beschädigungen das Gerät an einem gut belüfteten Ort auf.
Auf beiden Seiten sollte ein freier Abstand von 20 cm, auf der Rückseite ein Abstand von 20 cm und auf der Oberseite ein Abstand von 30 cm vorhanden sein, um einen Brandausbruch oder andere Beschädigungen zu verhüten.
6. Die auf diesem Gerät angegebene Spannung muß verwendet werden. Der Betrieb des Gerätes mit einer Spannung, die höher ist als die angegebene, ist gefährlich und kann zu Unfällen, z.B. Brand, oder zu Beschädigungen führen. YAMAHA kann nicht für Schäden verantwortlich gemacht werden, die aus Betrieb mit einer unvorschriftsmäßigen Spannung resultieren.
7. Die Digitalschaltkreise im Geräteinnern können den Empfang von Radios, Receivern oder Fernsehgeräten stören. Beim Auftreten von Störungen müssen Sie dieses Gerät weiter von den anderen Geräten entfernt aufstellen.
8. Stellen Sie den Lautstärkeregler immer auf „∞“, bevor Sie mit der Tonwiedergabe beginnen und stellen Sie danach den gewünschten Lautstärkepegel ein.
9. Zur Reinigung keine chemischen Lösungsmittel verwenden, weil dadurch die Gehäuseoberfläche beschädigt werden kann. Das Gerät mit einem sauberen, trockenen Tuch reinigen.
10. Der Abschnitt „STÖRUNGSSUCHE“ beschreibt häufige Bedienungsfehler. Lesen Sie diesen Abschnitt, bevor Sie auf einen Defekt des Gerätes schließen.
11. Falls Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen (z.B. während der Ferien), sollten Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
12. Bei Blitzschlaggefahr das Netzkabel aus der Steckdose ziehen und das Antennenkabel aus der Antennenbuchse ziehen.
13. Erdung oder Polarisierung – Es muß beachtet werden, daß die Erdung oder Polarität eines Gerätes nicht unterbrochen bzw. geändert wird.
14. Netzsteckdose
An die Netzsteckdose an der Rückseite keine Geräte anschließen, die mehr als die angegebene Nennleistung aufnehmen.

Bei angeschlossenem Netzstecker ist dieses Gerät nicht von der Stromversorgung getrennt, auch nicht bei ausgeschaltetem Gerät. Dieser Zustand wird als Bereitschaftmodus bezeichnet.
Bei angeschlossenem Netzstecker wird immer eine sehr kleine Menge Strom verbraucht.



BESONDERHEITEN

5-Kanal-Endverstärkung

- ◆ Minimale RMS-Ausgangsleistung
(Gesamtklirrfaktor 0,06%, 20 Hz – 20 kHz)
Haupt: 60 W + 60 W (8 Ω)
Center: 60 W (8 Ω)
Hinten: 60 W + 60 W (8 Ω)

Digitale Multi-Modus-Klangfeldverarbeitung

- ◆ Digitaler Klangfeldprozessor (DSP)
- ◆ Dolby Digital-Decoder
- ◆ Dolby Pro Logic-Decoder
- ◆ CINEMA DSP: Kinoähnliches Klangerlebnis durch Kombination von YAMAHA DSP-Technik mit Dolby Digital oder Dolby Pro Logic
- ◆ Automatische Eingangsbalance-Regelung für Dolby Pro Logic-Decodierung

Hochentwickelter UKW/MW-Tuner

- ◆ Senderspeicher mit Direktzugriff auf 40 Sender
- ◆ Automatische Senderspeicherung
- ◆ Funktion zum Ändern von Speicherplätzen (Speicherplatzeditierung)

Andere Funktionen

- ◆ Das „SET MENU“ (Einrichtungsmenü) bietet Ihnen 10 Möglichkeiten zum optimalen Einstellen dieses Geräts für Ihre Audio/Video-Anlage
- ◆ Testtongenerator für einfache Lautsprecherbalance-Einstellung
- ◆ Externer 6-Kanal-Decodereingang für andere zukünftige Formate
- ◆ 2 Optische/1 Koaxial-Digitalsignaleingangsbuchse
- ◆ EinschlafTIMER
- ◆ Fernbedienung mit voreingestellten Hersteller-codes



Hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories. „Dolby“, „Pro Logic“ und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen von Dolby Laboratories. Vertrauliche, unveröffentlichte Werke. ©1992–1997 Dolby Laboratories, Inc. Alle Rechte vorbehalten.

INHALT

EINLEITUNG

BESONDERHEITEN	1
INHALT	1
VORBEREITUNGEN	2
BEDIENUNGSELEMENTE UND FUNKTIONEN	4

EINLEITUNG

VORBEREITUNGEN

LAUTSPRECHERAUFSTELLUNG	8
ANSCHLÜSSE	9
EINSTELLEN DER LAUTSPRECHERBALANCE	17

VORBEREITUNGEN

GRUNDLEGENDE BEDIENUNG

WIEDERGABE EINER SIGNALQUELLE	19
EFFEKTE DES DIGITALEN KLANGFELDPROZESSORS (DSP)	22
KLANGFELDPROGRAMM	23
ABSTIMMUNG	26
AUFNAHME EINER SIGNALQUELLE AUF AUDIOCASSETTE, MD ODER VIDEOCASSETTE	30

GRUNDLEGENDE BEDIENUNG

WEITERFÜHRENDE FUNKTIONEN

SET MENU	31
VERZÖGERUNGSZEIT UND LAUTSPRECHER-AUSGANGSPEGEL	35
EINSCHLAFTIMER	37
VOREINSTELLEN DER FERNBEDIENUNG	38

WEITERFÜHRENDE FUNKTIONEN

ANHANG

STÖRUNGSSUCHE	45
TECHNISCHE DATEN	48
GROSSAR	49
REGISTER	50

ANHANG

zeigt einen Tip für Ihren Bedienungsvorgang an.

Deutsch

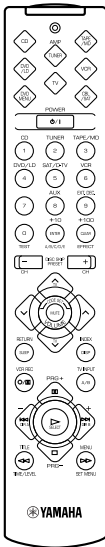


VORBEREITUNGEN

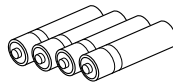
Überprüfung des Lieferumfangs

Überprüfen Sie, ob die folgenden Teile im Lieferumfang enthalten sind.

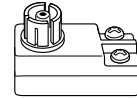
Fernbedienung



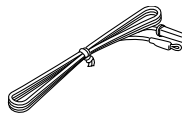
Batterien (Größe AAA, R03, UM-4)



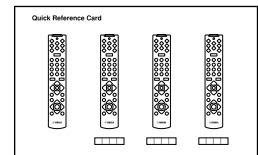
75-Ohm/300-Ohm-Antennenadapter (nur das Modell für Großbritannien)



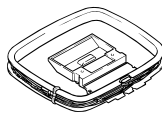
UKW-Innenantenne



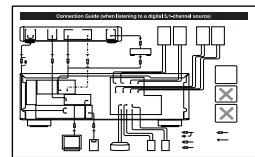
Schnellverweiskarte (Quick reference card)



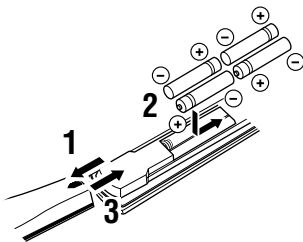
MW-Rahmenantenne



Anschlußanleitung (Connection guide)



Einlegen der Batterien in die Fernbedienung



1 Drehen Sie die Fernbedienung um, und schieben Sie den Batteriefachdeckel in Pfeilrichtung.

2 Legen Sie die Batterien (Größe AAA, R03 oder UM-4) unter Beachtung der Polaritätsmarkierungen im Batteriefach ein.

3 Schließen Sie den Batteriefachdeckel.

Auswechseln der Batterien

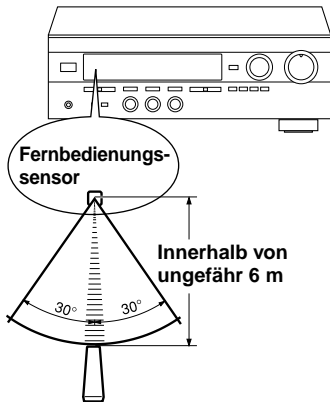
Falls der Wirkungsbereich der Fernbedienung kleiner wird, sind die Batterien erschöpft. Ersetzen Sie dann alle Batterien durch neue.

Wechseln Sie die Batterien innerhalb von etwa zwei Minuten aus. Falls das Auswechseln länger als zwei Minuten dauert, werden die in der Fernbedienung voreingestellten Codes auf die Vorgaben zurückgestellt. (Einzelheiten zur Fernbedienung finden Sie auf Seite 38 bis 44.)

Hinweise

- Verwenden Sie nur Batterien der Größe AAA, R03 oder UM-4.
- Achten Sie auf die korrekte Ausrichtung der Batteriepole. (Siehe die Abbildung im Batteriefach.)
- Nehmen Sie die Batterien aus dem Batteriefach, wenn Sie die Fernbedienung voraussichtlich für längere Zeit nicht benutzen werden.
- Ausgelaufene Batterien sind unverzüglich zu entsorgen. Achten Sie darauf, daß die ausgelaufene Batteriesäure nicht auf Ihre Haut oder Kleidung gelangt. Reinigen Sie das Batteriefach gründlich, bevor Sie neue Batterien einlegen.

Verwendung der Fernbedienung



Die Fernbedienung strahlt einen Infrarot-Richtstrahl aus. Richten Sie die Fernbedienung daher während des Betriebs direkt auf den Infrarotsensor. Wenn der Sensor abgedeckt ist oder sich ein größerer Gegenstand zwischen der Fernbedienung und dem Sensor befindet, kann der Sensor keine Signale empfangen. Außerdem empfängt der Sensor die Signale unter Umständen auch nicht richtig, wenn er der direkten Sonneneinstrahlung oder dem Licht einer starken Lichtquelle (wie z. B. Röhren- oder Strobelicht) direkt ausgesetzt ist. Ändern Sie in diesem Fall, falls möglich, die Richtung des einfallenden Lichtes, bzw. stellen Sie das Gerät so auf, daß der Lichteinfall nicht direkt erfolgt.

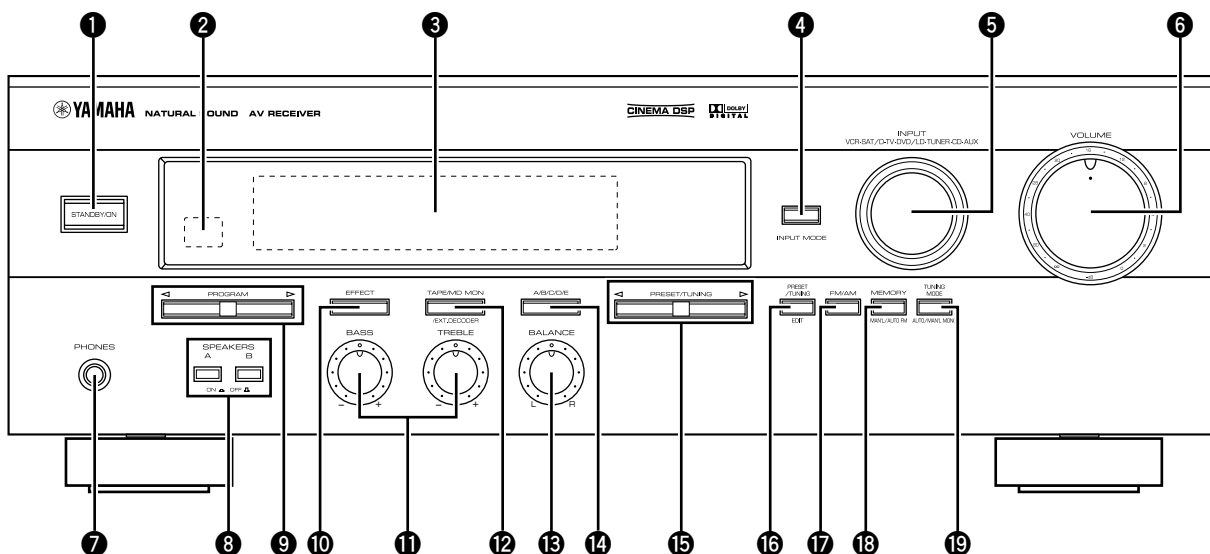
Hinweise

- Gehen Sie beim Umgang mit der Fernbedienung vorsichtig vor.
- Verschütten Sie keine Flüssigkeiten auf die Fernbedienung.
- Lassen Sie die Fernbedienung nicht fallen.
- Lassen Sie die Fernbedienung nicht an den folgenden Orten liegen und lagern Sie sich auch nicht an derartigen Orten:
 - Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit und Temperatur, wie zum Beispiel in der Nähe eines Heizkörpers oder des Badezimmers;
 - staubigen Orten;
 - Orten mit extrem niedrigen Temperaturen.



BEDIENUNGSELEMENTE UND FUNKTIONEN

Frontplatte



1 STANDBY/ON

Diese Taste drücken, um das Gerät einzuschalten bzw. in den Bereitschaftsmodus auszuschalten. Vor dem Einschalten des Gerätes VOLUME auf die Position „∞“ stellen.

Bereitschaftsmodus

In diesem Zustand verbraucht das Gerät nur sehr wenig Strom, um Infrarotsignale von der Fernbedienung zu empfangen.

2 Fernbedienungssensor

Dieser Sensor empfängt die Steuersignale von der Fernbedienung.

3 Display

Das Display zeigt verschiedene Informationen an. (Einzelheiten hierzu auf Seite 6.)

4 INPUT MODE

Diese Taste drücken, um für die Signalquellen DVD/LD, TV/Digital-TV und Satellitentuner den Eingangsmodus zwischen AUTO und ANALOG zu wählen.

5 INPUT

Durch Drehen dieses Knopfes wird die gewünschte Ton- oder Bildsignalquelle gewählt (VCR, SAT/D-TV, DVD/LD, TUNER, CD, AUX). Der Name der angewählten Eingangssignalquelle erscheint auf dem Display.

6 VOLUME

Dieser Regler dient zum Anheben oder Absenken des Lautstärkepegels.

7 PHONES-Buchse

Diese Buchse dient zum Anschluß eines Kopfhörers. Bei dem Kopfhörersignal handelt es sich um den Tonausgang der Hauptlautsprecher.

Soll der Ton nur über den Kopfhörer wiedergegeben werden, rasten Sie beide Tasten SPEAKERS A und B auf OFF aus, und drücken Sie EFFECT, um die Effektlautsprecher (Center- und Rücklautsprecher) auszuschalten (so daß keine DSP-Programmanzeige auf dem Display aufleuchtet).

8 SPEAKERS

Rasten Sie entweder die Taste A oder B (oder beide Tasten A und B) auf die Position ON ein, je nachdem, welches der an dieses Gerät angeschlossenen Hauptlautsprechersysteme Sie benutzen wollen. Um ein Hauptlautsprechersystem abzuschalten, ist die entsprechende Taste auf die Position OFF auszurasten.

9 PROGRAM-Wahltaste

Die Seite ◀ oder ▶ drücken, um das gewünschte DSP-Programm zu wählen, wenn die Effektlautsprecher (Center- und Rücklautsprecher) eingeschaltet sind. Die Anzeige für das gewählte Programm leuchtet auf dem Display auf.

10 EFFECT

Diese Taste drücken, um die Effektlautsprecher (Center- und Rücklautsprecher) ein- oder auszuschalten. Falls die Effektlautsprecher ausgeschaltet werden, werden alle Dolby Digital-Audiosignale dem linken und rechten Hauptkanal zugeleitet. In diesem Fall kann es sein, daß die Signalpegel des linken und rechten Kanals nicht übereinstimmen.

11 Klangregler

Diese Regler beeinflussen nur die Tonwiedergabe der Hauptlautsprecher.

a) BASS

Den Regler im Uhrzeigersinn drehen, um die Baßwiedergabe zu verstärken, und gegen den Uhrzeigersinn, um sie abzuschwächen. Die Stellung „0“ liefert einen linearen Frequenzgang.

b) TREBLE

Den Regler im Uhrzeigersinn drehen, um die Höhenwiedergabe zu verstärken, und gegen den Uhrzeigersinn, um sie abzuschwächen. Die Stellung „0“ liefert einen linearen Frequenzgang.

12 TAPE/MD MON / EXT. DECODER

Diese Taste drücken, um ein Band oder eine MD wiederzugeben. Die Anzeige „TAPE/MD MONITOR“ leuchtet im Display auf. Bei erneutem Drücken der Taste erlischt „TAPE/MD MONITOR“, und die Anzeige „EXT. DECODER“ leuchtet auf, wonach eine Signalquelle wiedergegeben werden kann, die an die Buchsen EXTERNAL DECODER INPUT angeschlossen ist.

13 BALANCE

Dieser Regler beeinflusst nur die Tonwiedergabe der Hauptlautsprecher.
Mit diesem Regler kann die Lautstärkebalance zwischen dem linken und rechten Hauptlautsprecher eingestellt werden, um ein durch die Lautsprecheraufstellung oder die Hörraumverhältnisse verursachtes Ungleichgewicht der Tonwiedergabe auszugleichen.

14 A/B/C/D/E

Diese Taste dient zur Wahl der gewünschten Festsendergruppe (A bis E).

15 PRESET/TUNING

Wenn „>“ angezeigt wird

Diese Taste dient zur Wahl einer Festsendernummer (1 bis 8). Drücken Sie ►, um eine höhere Festsendernummer zu wählen, und ◀, um eine niedrigere Festsendernummer zu wählen.

Wenn „>“ erlischt

Diese Taste wird für die Senderabstimmung verwendet. Drücken Sie ►, um einen Sender mit einer höheren Frequenz zu wählen, und ◀, um einen Sender mit einer niedrigeren Frequenz zu wählen.

16 PRESET/TUNING, EDIT

Drücken Sie diese Taste, damit „>“ im Display angezeigt wird oder erlischt und um zwischen der Funktion zur Speicherung eines Rundfunksenders (Festsenderabstimmung) und normaler Senderabstimmung umzuschalten. Diese Taste ist auch zu betätigen, um die Zuordnung zweier Festsender gegenseitig auszutauschen.

17 FM/AM

Diese Taste dient zum Umschalten zwischen FM (UKW) und AM (MW).

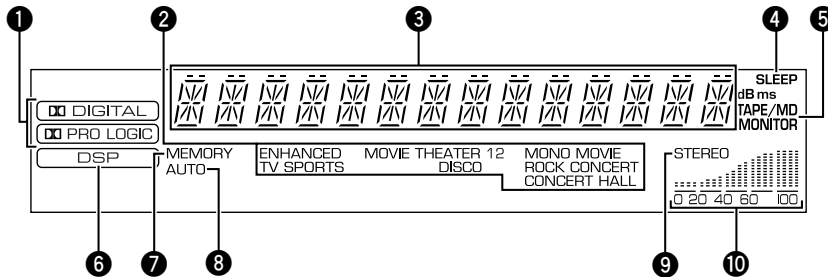
18 MEMORY (MAN'L/AUTO FM)

Diese Taste dient zum Abspeichern von Rundfunksendern. Wird diese Taste länger als drei Sekunden gedrückt gehalten, beginnt der automatische Sendersuchlauf.

19 TUNING MODE (AUTO/MAN'L MONO)

Diese Taste dient zur Wahl zwischen automatischer und manueller Abstimmung. Zur Wahl von automatischer Abstimmung diese Taste drücken, so daß „AUTO“ im Display aufleuchtet. Zur Wahl von manueller Abstimmung diese Taste drücken, so daß „AUTO“ erlischt.

Display



1 Anzeigen DIGITAL und PRO LOGIC

„ DIGITAL“ leuchtet auf, wenn der eingebaute Dolby Digital-Decoder eingeschaltet ist und die Signale der angewählten Quelle Dolby Digital-Codierung aufweisen.
„ PRO LOGIC“ leuchtet auf, wenn der eingebaute Dolby Pro Logic-Decoder eingeschaltet ist.

2 DSP-Programmanzeigen

Der Name des gewählten DSP-Programms leuchtet auf.

3 Multianzeige

Hier werden verschiedene Informationen angezeigt: z. B. der Name der gewählten Eingangssignalquelle und die gewählten Einstellungen, die während des Einstellvorgangs im SET MENU (Einrichtungsmenü) vorgenommen wurden. Außerdem werden auch die Senderfrequenz und der Wellenbereich (UKW oder MW) angezeigt, wenn der Tuner als Eingangsquelle gewählt wird.

4 SLEEP-Anzeige

Diese Anzeige leuchtet bei aktiviertem Einschlaf-timer (SLEEP) auf.

5 TAPE/MD MONITOR-Anzeige

Diese Anzeige leuchtet auf, wenn das Cassettendeck (bzw. der MD-Recorder usw.) durch Drücken von TAPE/MD MON / EXT. DECODER (oder TAPE/MD) als Eingangssignalquelle gewählt wird.

6 Anzeige DSP

„ DSP“ leuchtet auf, wenn der eingebaute digitale Klangfeldprozessor eingeschaltet ist.

7 MEMORY-Anzeige

Wird die Taste MEMORY gedrückt, blinkt diese Anzeige etwa fünf Sekunden lang. Während dieser Zeit kann der angezeigte Sender abgespeichert werden.

8 AUTO-Anzeige

Diese Anzeige leuchtet auf, wenn das Gerät auf automatische Senderabstimmung eingestellt ist.

9 STEREO-Anzeige

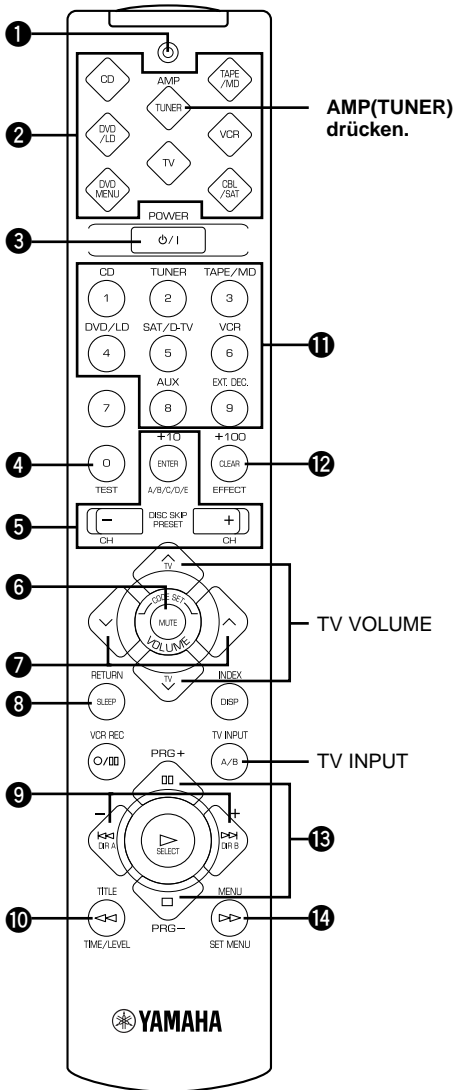
Diese Anzeige leuchtet auf, wenn ein UKW-Stereo-Sender mit ausreichender Signalstärke empfangen wird.

10 Signalpegelanzeige

Hier wird der Signalpegel des empfangenen Senders angezeigt. Falls Reflexions-Verzerrungen festgestellt werden, verringert sich die Anzeige.

Fernbedienung

Dieser Abschnitt beschreibt die grundlegende Bedienung dieses Gerätes mit der Fernbedienung. Drücken Sie zuerst AMP(TUNER) im Komponenten-Wahlstastenfeld. Siehe „VOREINSTELLEN DER FERNBEDIENUNG“ auf Seite 38 für weitere Einzelheiten.



1 Anzeige

Diese Anzeige blinkt rot, wenn eine Taste auf der Fernbedienung gedrückt wird. Falls die Anzeige mehrmals schnell hintereinander blinkt, drücken Sie die gewählte Taste erneut.

2 Komponenten-Wahlstasten

Drücken Sie die Taste, die dem Gerät entspricht, das Sie mit Hilfe der Fernbedienung steuern möchten. (Der richtige Code für das gewählte Gerät muß eingegeben sein. Siehe „Gerätecodes“ auf Seite 43.) Nachdem Sie die Komponenten-Wahlstaste gedrückt haben, ist die Fernbedienung zur Steuerung des gewählten Gerätes bereit.

3 POWER

Mit jedem Drücken dieser Taste schaltet das Gerät zwischen Eingeschaltet und Bereitschaftsmodus um.

4 TEST

Diese Taste dient zum Ausgeben eines Testtonsignals für jeden Lautsprecher.

5 A/B/C/D/E, PRESET +/-

Diese Tasten dienen zur Wahl des gewünschten Festsenders.
 A/B/C/D/E: Diese Taste dienen zur Wahl der gewünschten Festsendergruppe (A bis E)
 PRESET +/-: Diese Tasten dienen zur Wahl der Festsendernummer (1 bis 8)

6 MUTE

Diese Taste dient zum Stummschalten des Tones. Um die Stummschaltung aufzuheben, drücken Sie diese Taste erneut.

7 VOLUME

Diese Tasten dienen zum Einstellen des Lautstärkepegels.
 ^: Diese Taste dient zum Erhöhen des Lautstärkepegels
 v: Diese Taste dient zum Verringern des Lautstärkepegels

8 SLEEP

Diese Taste dient zum Einstellen des Einschlaf timers.

9 +/-

Diese Tasten dienen zum Ändern von Einstellungen im SET MENU und TIME/LEVEL-Modus.

10 TIME/LEVEL

Diese Taste dient zur Wahl der Posten im TIME/LEVEL-Modus.

11 Eingangswahlstasten

Diese Tasten dienen zur Wahl der Eingangsquelle.

- CD: Zur Wiedergabe einer CD
- TUNER: Zur Wahl eines UKW- oder MW-Senders
- TAPE/MD: Zur Wiedergabe einer Cassette oder MD
- DVD/LD: Zur Wiedergabe einer DVD oder LD
- SAT/D-TV: Zum Empfang einer Fernseh- oder Satellitensendung
- VCR: Zur Wiedergabe einer Videocassette
- AUX: Zur Wiedergabe einer anderen Audiokomponente
- EXT. DEC.: Zur Wiedergabe einer anderen Multikanalquelle

12 EFFECT

Diese Taste dient zum Ein- oder Ausschalten der Effektlautsprecher (Center- und Rücklautsprecher).

13 PRG+, PRG-

Diese Tasten dienen zur Wahl eines DSP-Programms.

14 SET MENU

Diese Taste dient zur Wahl der Posten im SET MENU.



LAUTSPRECHERAUFSTELLUNG

Verwendete Lautsprecher

Mit diesem Gerät wird die beste Raumklangwiedergabe erreicht, wenn 5-Lautsprecher-Systeme verwendet werden, bestehend aus einem Hauptlautsprecherpaar, einem Rücklautsprecherpaar und einem Center-Lautsprecher. Falls Sie verschiedene Arten von Lautsprechern (mit verschiedenen Klangeigenschaften) in Ihrer Anlage verwenden, erfolgt die Wiedergabe einer sich bewegenden menschlichen Stimme sowie die Wiedergabe von verschiedenen anderen Klängen unter Umständen nicht nahtlos. Wir empfehlen die Verwendung von Lautsprechern von demselben Hersteller oder solchen mit gleichen Klangeigenschaften.

Das Hauptlautsprecherpaar wird für die Wiedergabe der Haupttonquelle und der Klangeffekte verwendet. Wahrscheinlich werden Sie dazu die Lautsprecher verwenden wollen, die Sie bereits besitzen. Über das hintere Lautsprecherpaar werden Klangeffekte und Raumklangeffekte wiedergegeben, und der Center-Lautsprecher dient für die Wiedergabe der mittleren Töne (wie Dialog, Gesang usw.). Falls aus irgendwelchen Gründen kein Center-Lautsprecher verwendet werden kann, können Sie trotzdem eine eindrucksvolle Wiedergabe genießen. Das volle Potential des Gerätes wird jedoch nur mit einem kompletten Lautsprechersystem ausgeschöpft.

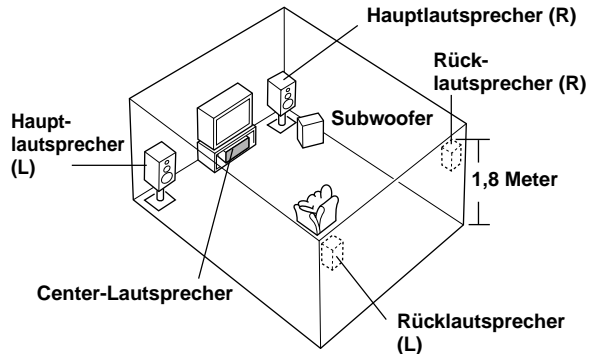
Die Hauptlautsprecher müssen eine genügend hohe Belastbarkeit aufweisen, die für die Wiedergabe der Maximalausgangsleistung Ihrer Stereoanlage ausreichend ist. An die anderen Lautsprecher werden keine so hohen Leistungsanforderungen gestellt. Für eine genaue Klanglokalisierung ist es allerdings ideal, gute Lautsprecher zu verwenden, die den ganzen Tonbereich des Zentrums und der hinteren Kanäle wiedergeben können.

Erweiterung des Klangfelds durch einen Subwoofer

Durch Hinzufügung eines Subwoofers können Sie Ihre Anlage weiter ausbauen. Ein Subwoofer sorgt nicht nur für eine wirkungsvolle Verstärkung der Baßfrequenzen eines bestimmten Kanals oder aller Kanäle, sondern liefert auch eine wirklichkeitsnahe LFE-Wiedergabe (Niederfrequenzeffekt) von Signalquellen, die mit Dolby Digital codiert sind. Das YAMAHA Active Servo Processing Subwoofer System eignet sich ideal für eine natürliche und dynamische Baßwiedergabe.

Lautsprecheraufstellung

Beachten Sie bei der Aufstellung die folgenden Punkte.



Hauptlautsprecher

Stellen Sie den rechten und linken Hauptlautsprecher im gleichen Abstand von der idealen Hörposition auf. Der Abstand der beiden Lautsprecher vom Fernsehmonitor sollte gleich groß sein.

Rücklautsprecher

Stellen Sie diese Lautsprecher hinter der Hörposition auf, leicht gegen die Raummitte gerichtet und etwa 1,8 Meter hoch angeordnet.

Center-Lautsprecher

Achten Sie darauf, daß sich die Vorderseite des Center-Lautsprechers in einer Linie mit der Vorderseite des Fernsehmonitors befindet. Stellen Sie diesen Lautsprecher so nahe wie möglich an den Monitor, zum Beispiel direkt über oder unter den Monitor, und genau in der Mitte zwischen den Hauptlautsprechern.

Hinweis

- Wenn Sie keinen Center-Lautsprecher verwenden, werden die Signale des Mittenkanals über den linken und rechten Hauptlautsprecher ausgegeben. Wählen Sie in diesem Fall die Einstellung NONE für „CENTER SP“ im SET MENU. (Einzelheiten hierzu auf Seite 32.)

Subwoofer

Die genaue Position des Subwoofers ist weniger wichtig, weil niedrige Frequenzen nicht mit genauer Richtwirkung wahrgenommen werden. Doch ist es besser, den Subwoofer in der Nähe der Hauptlautsprecher aufzustellen. Drehen Sie ihn leicht in Richtung der Zimmermitte, um die Schallreflexionen von der Wand zu reduzieren.

VORSICHT

Einige Arten von Lautsprechern beeinträchtigen die Bildwiedergabe auf dem Fernsehbildschirm. Stellen Sie in diesem Fall die Lautsprecher weiter vom Bildschirm entfernt auf. Falls es sich nicht vermeiden läßt, daß der Center-Lautsprecher oder der Subwoofer neben dem Fernsehbildschirm aufgestellt wird, verwenden Sie magnetisch abgeschirmte Lautsprecher.



ANSCHLÜSSE

Vor dem Anschließen von anderen Komponenten

VORSICHT

Schließen Sie dieses Gerät und die anderen Komponenten erst dann an das Stromnetz an, nachdem Sie alle Anschlüsse zwischen den Komponenten ausgeführt haben.

Vergewissern Sie sich, daß Sie alle Anschlüsse richtig ausgeführt haben, daß nämlich L (links) an L und R (rechts) an R angeschlossen ist sowie „+“ an „+“ und „-“ an „-“. Einige Komponenten erfordern andere Anschlußmethoden und haben verschiedene Buchsenbezeichnungen. Beachten Sie die Bedienungsanleitungen der einzelnen Komponenten, die an dieses Gerät angeschlossen werden sollen.

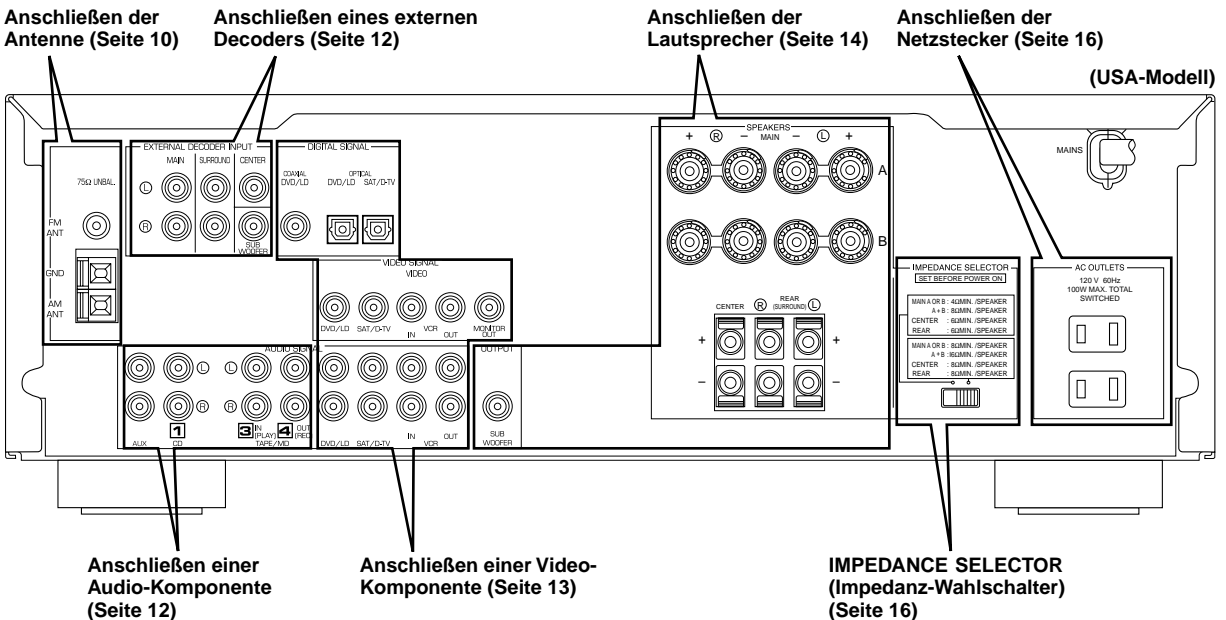
Wenn Sie andere Audio-Komponenten von YAMAHA anschließen (wie z. B. ein Cassettendeck, einen MD-Recorder oder CD-Spieler bzw. CD-Wechselspieler) schließen Sie die entsprechende Komponente an die Buchsen mit derselben Ziffernbezeichnung an, wie 1, 3, 4 usw. YAMAHA verwendet dieses Kennzeichnungssystem für alle seine Produkte.

Verwenden Sie Kabel mit Cinch-Steckern zum Anschluß von Audio/Video-Komponenten; eine Ausnahme wird an späterer Stelle beschrieben.

Die Eingangs- und Ausgangsbuchsen für die Cinch-Stecker sind wie folgt gekennzeichnet:

Gelb	Videosignale (gemischt)	
Weiß	Analoge Tonsignale für den linken Kanal	
Rot	Analoge Tonsignale für den rechten Kanal	
	Koaxial-Digitalsignale	

Nachdem Sie alle Anschlüsse ausgeführt haben, überprüfen Sie sie nochmals, um sicherzustellen, daß Ihnen kein Fehler unterlaufen ist.

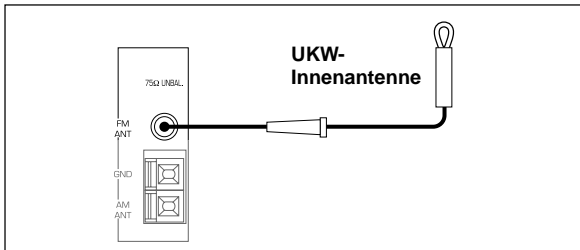


Anschließen der Antennen

Sowohl eine MW (AM)- als auch eine UKW (FM)-Innenantenne ist im Lieferumfang dieses Gerätes enthalten. Bei normalen Bedingungen reicht die Leistung dieser Antennen für einen guten Empfang aus. Eine korrekt installierte Außenantenne liefert allerdings einen besseren Empfang als eine Innenantenne. Bei schlechtem Empfang kann daher eine Außenantenne wahrscheinlich Abhilfe schaffen.

Schließen Sie jede Antenne richtig an die vorgesehenen Buchsen an.

■ UKW-Innenantenne (mitgeliefert)

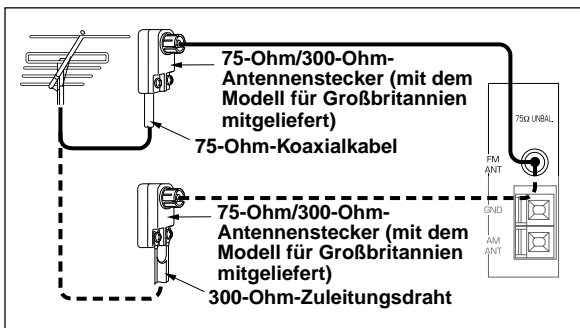


Führen Sie den Stecker bis zum Anschlag in die Buchse FM ANT ein. Die UKW-Innenantenne ist nur eine einfache Antenne. Für Empfang mit besserer Klangqualität wird die Installation einer (im Fachhandel erhältlichen) UKW-Außenantenne empfohlen.

Hinweis

- Schließen Sie nicht gleichzeitig eine UKW-Außenantenne und die UKW-Innenantenne an.

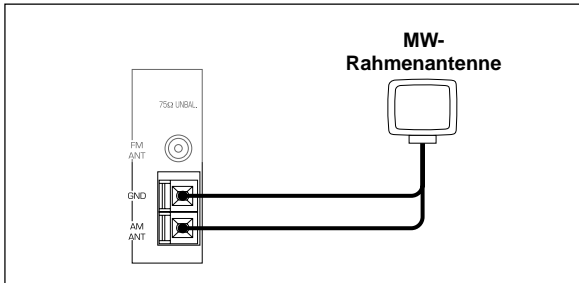
■ UKW-Außenantenne



Je nach den örtlichen Gegebenheiten (Entfernung vom Sender, störende Gebäude und Berge usw.) kann guter Empfang eventuell nicht möglich sein. Wenden Sie sich an Ihren Händler oder eine autorisierte Kundendienststelle, und installieren Sie eine für Ihre örtlichen Verhältnisse geeignete Antenne.

Bringen Sie die (im Fachhandel erhältliche) UKW-Außenantenne möglichst hoch und weit entfernt von irgendwelchen Straßen an, um Störeinstreuung von Kraftfahrzeug-Zündanlagen zu vermeiden.

■ MW-Rahmenantenne (mitgeliefert)

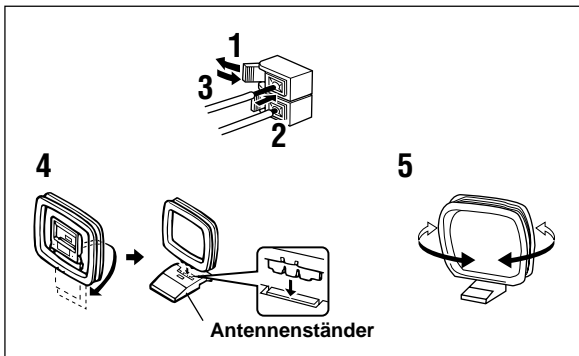


Die MW-Rahmenantenne kann vom Ständer abgenommen und an einer Wand usw. befestigt werden. Beachten Sie aber, daß die Empfangsempfindlichkeit beeinträchtigt werden kann, falls die Antenne an einer Metallwand oder einer Wand mit Stahlarmierung befestigt wird.

Hinweise

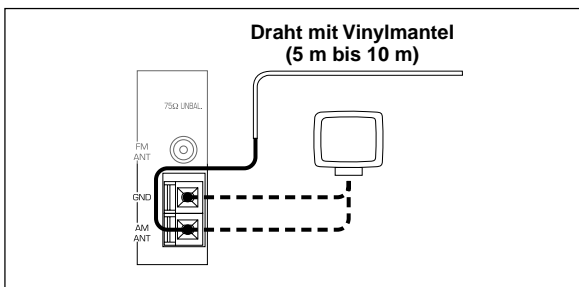
- Die MW-Rahmenantenne sollte entfernt von diesem Gerät aufgestellt werden.
- Die MW-Rahmenantenne sollte immer angeschlossen bleiben, selbst wenn Sie eine MW-Außenantenne an dieses Gerät anschließen.

■ Anschließen der MW-Rahmenantenne



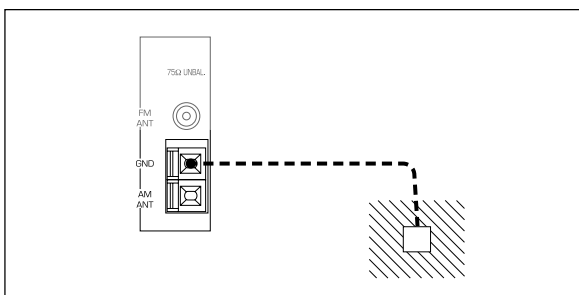
- 1** Drücken Sie den Hebel zur Freigabe der Klemmenöffnung.
- 2** Führen Sie die Leitungen der MW-Rahmenantenne in die Klemmen AM ANT und GND ein.
- 3** Bringen Sie den Hebel zum Festklemmen der Leitung wieder in seine Ausgangsstellung. Ziehen Sie leicht an den Leitungen, um zu prüfen, ob sie einwandfrei angeschlossen sind.
- 4** Bringen Sie die Rahmenantenne am Antennenständer an.
- 5** Richten Sie die MW-Rahmenantenne für optimalen Empfang aus.

■ MW-Außenantenne



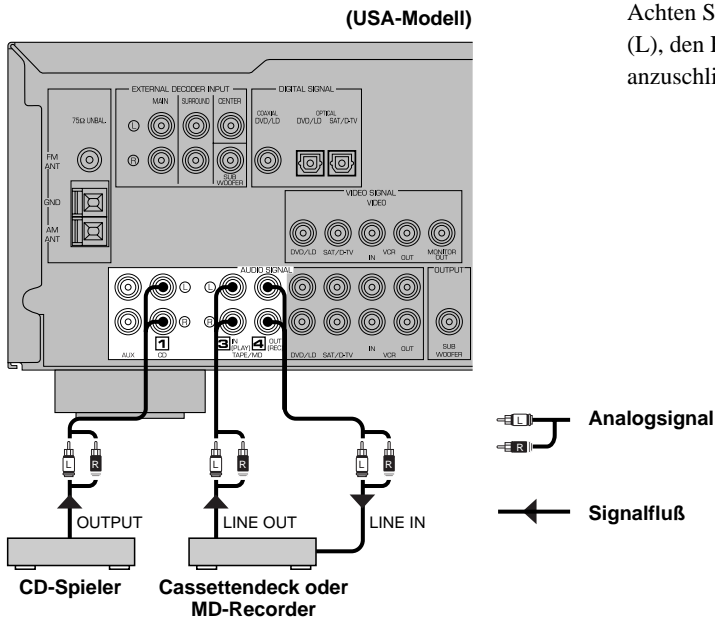
Falls mit der MW-Rahmenantenne kein guter Empfang möglich ist, schließen Sie einen mit Vinyl ummantelten Draht von 5 bis 10 Meter Länge an, und verlegen Sie ihn durch ein Fenster nach draußen.

■ Erdungsklemme (GND)



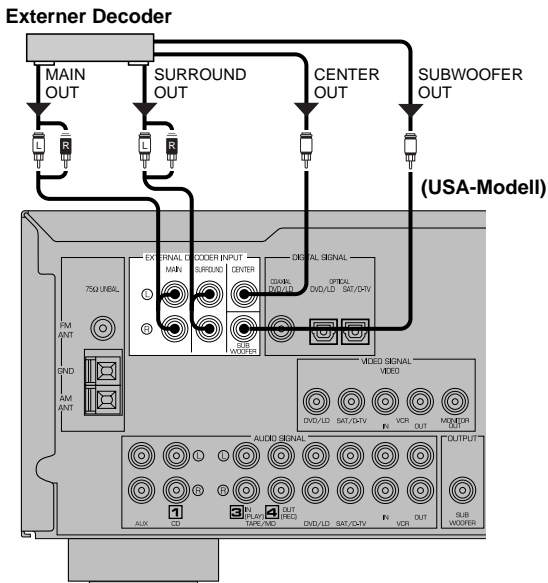
Für maximale Sicherheit und minimale Interferenz schließen Sie die Erdungsklemme der Antenne an eine gute Erdleitung an. Eine gute Erdleitung ist ein Metallpfahl, der in feuchte Erde getrieben ist.

Anschließen einer Audio-Komponente



Achten Sie darauf, den rechten Kanal (R), den linken Kanal (L), den Eingang (IN) und den Ausgang (OUT) richtig anzuschließen.

Anschließen eines externen Decoders

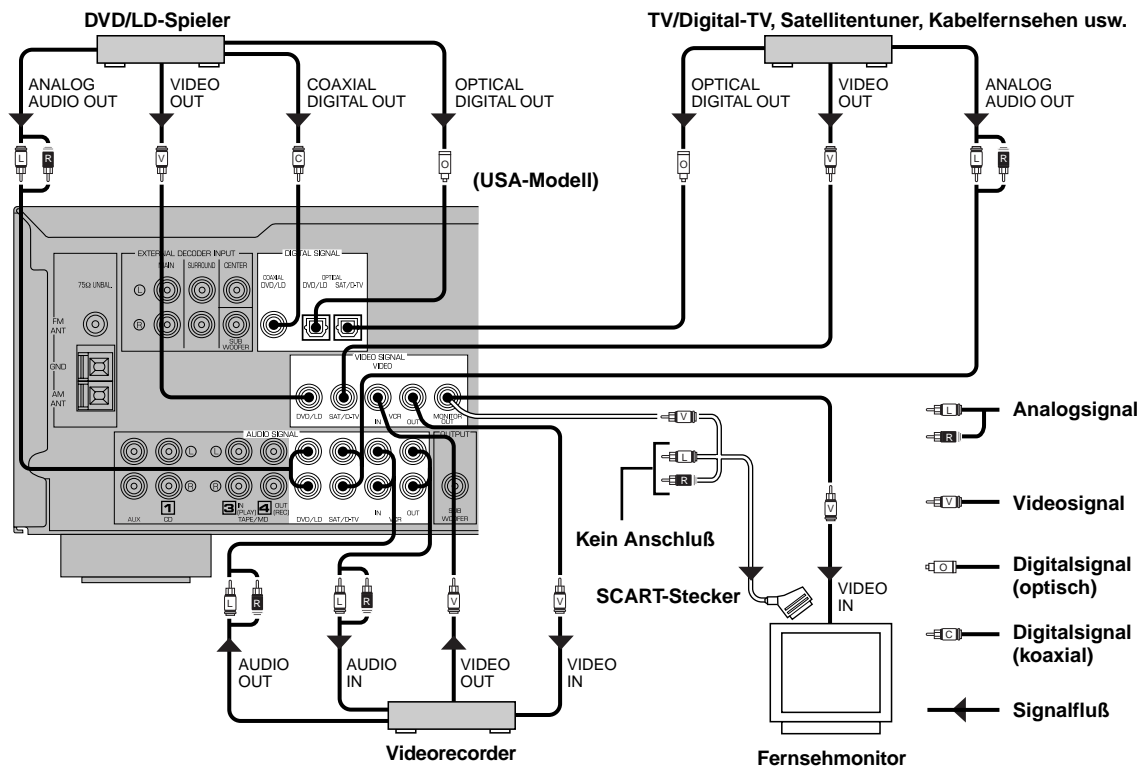


Dieses Gerät ist zusätzlich mit 6-Kanal-Audiosignal-Eingangsbuchsen ausgestattet, an die ein externer Decoder angeschlossen werden kann. Verbinden Sie die 6-Kanal-Audiosignal-Ausgangsbuchsen des Decoders mit den Buchsen EXTERNAL DECODER INPUT dieses Gerätes.

Hinweise

- Der digitale Klangfeldprozessor kann nicht verwendet werden, wenn eine an diese Buchsen angeschlossene Signalquelle gewählt wird.
- Die Einstellungen „CENTER SP“, „REAR SP“, „MAIN SP“ und „BASS OUT“ im SET MENU haben keinen Einfluß auf die in diese Buchsen eingespeisten Signale. Die Einstellung „MAIN LVL“ ist wirksam. (Einzelheiten auf Seite 32 und 33.)

Anschließen einer Video-Komponente



■ Audio-Signalbuchsen

Achten Sie darauf, den rechten Kanal (R), den linken Kanal (L), den Eingang (IN) und den Ausgang (OUT) richtig anzuschließen.

■ Video-Signalbuchsen

Achten Sie darauf, den Eingang (IN) und den Ausgang (OUT) richtig anzuschließen.

■ Audio-Digitalsignalebuchsen

Falls Ihr DVD/LD-Spieler, TV/Digital-TV oder Satellitentuner mit koaxialen oder optischen Digitalsignal-Ausgangsbuchsen ausgestattet ist, können die genannten Geräte mit den Digitalsignal-Eingangsbuchsen COAXIAL und/oder OPTICAL dieses Gerätes verbunden werden. Um Anschlüsse zwischen den optischen Digitalsignalebuchsen vorzunehmen, müssen zuerst die Kappen von den Buchsen entfernt werden. Verbinden Sie die Buchsen dann mit einem im Fachhandel erhältlichen Lichtleiterkabel, das den EIA-Normen entspricht. Andere Kabel gewährleisten möglicherweise keine korrekte Datenübertragung.

Wenn Sie Anschlüsse zwischen den Digitalsignalebuchsen vornehmen, sollten Sie die Komponenten an die gleichnamigen analogen Audiosignal-Buchsen dieses Gerätes anschließen, weil das Digitalsignal nicht von einem an dieses Gerät angeschlossenen Cassetdeck, MD-Recorder oder Videorecorder aufgezeichnet werden kann.

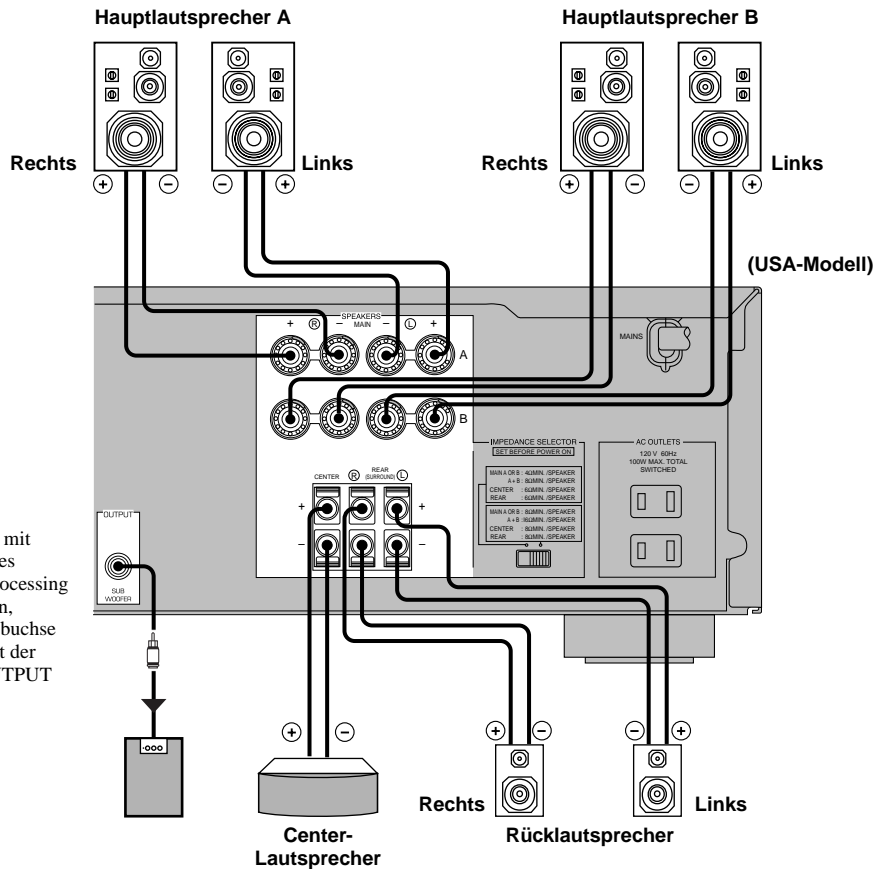
■ Fernsehmonitor mit 21-poligem Scart-Eingang

Verwenden Sie ein im Fachhandel erhältliches Verbindungskabel mit SCART-Stecker.

Hinweise

- Bringen Sie unbedingt die Kappen an, wenn Sie die Buchsen OPTICAL nicht benutzen, um sie vor Staub zu schützen.
- Falls Ihr LD-Spieler mit einer Dolby Digital RF-Signalausgangsbuchse ausgestattet ist, verwenden Sie einen RF-Demodulator (separat erhältlich).
- Das Tonsignal wird nicht ausgegeben, wenn Sie die Dolby Digital RF-Signalausgangsbuchse Ihres LD-Spielers direkt an die DVD/LD-Digitalsignal-Eingangsbuchse COAXIAL anschließen.
- ☀️ Das Eingangssignal von den Eingangsbuchsen DVD/LD wird bei Einstellung des Eingangsmodus auf AUTO in der folgenden Prioritätenanordnung gewählt: Buchse COAXIAL → Buchse OPTICAL → Analogbuchse. Einzelheiten hierzu finden Sie auf Seite 21.
- Alle digitalen Audiosignal-Eingangsbuchsen sind mit den Abtastfrequenzen von 32 kHz, 44,1 kHz und 48 kHz kompatibel.

Anschließen der Lautsprecher



Subwooferanschluß

Wenn Sie einen Subwoofer mit Verstärker, einschließlich des YAMAHA Active Servo Processing Subwoofer System, besitzen, verbinden Sie die Eingangsbuchse des Subwoofer-Systems mit der Buchse SUBWOOFER OUTPUT dieses Gerätes.

Achten Sie darauf, den rechten Kanal (R), den linken Kanal (L), „+“ (rot) und „-“ (schwarz) richtig anzuschließen. Falls die Anschlüsse falsch vorgenommen werden, erfolgt keine Tonwiedergabe über die Lautsprecher, und falls die Polarität der Lautsprecheranschlüsse verkehrt ist, klingt der Ton unnatürlich und die Baßwiedergabe ist schwach.

VORSICHTSHINWEISE

- Verwenden Sie Lautsprecher mit der angegebenen Impedanz, wie auf der Rückseite dieses Gerätes angezeigt.
- Die blanken Lautsprecherdrähte dürfen weder kurzgeschlossen noch mit irgendwelchen Metallteilen dieses Gerätes in Berührung gebracht werden, weil es sonst zu einer Beschädigung dieses Gerätes und/oder der Lautsprecher kommen kann.

■ Hauptlautsprecherklemmen

Sie können ein oder zwei Lautsprecherpaare an diese Klemmen anschließen. Wenn Sie nur ein Lautsprecherpaar anschließen, verwenden Sie entweder die Klemmen SPEAKERS A oder B.

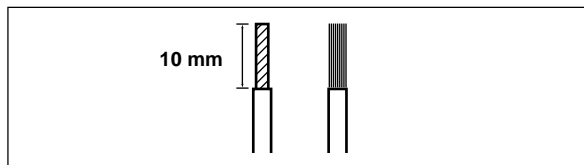
■ Rücklautsprecherklemmen

Ein Rücklautsprechersystem kann an diese Klemmen angeschlossen werden.

■ Center-Lautsprecherklemmen

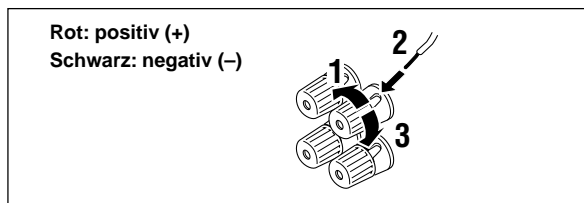
Ein Center-Lautsprecher kann an diese Klemmen angeschlossen werden.

■ Lautsprecherkabel



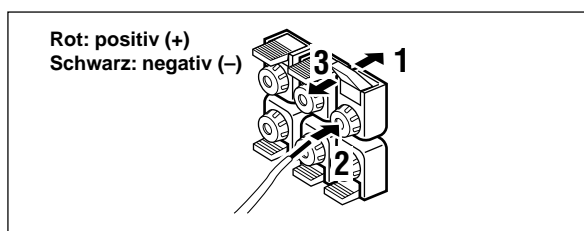
- 1** Entfernen Sie etwa 10 mm des Mantels von jedem Lautsprecherkabel.
- 2** Verdrehen Sie die Kabeldrähte, um einen Kurzschluß zu vermeiden.

■ Anschluß an die Klemmen MAIN SPEAKERS



- 1** Schrauben Sie den Knopf los.
- 2** Führen Sie einen blanken Draht in das Loch an der Seite einer jede Klemme ein.
- 3** Ziehen Sie den Knopf zum Sichern des Kabels fest.

■ Anschluß an die Klemmen REAR und CENTER SPEAKERS



- 1** Öffnen Sie den Hebel.
- 2** Führen Sie einen blanken Draht in das Loch einer jeden Klemme ein.
- 3** Schließen Sie den Hebel zum Sichern des Kabels wieder.

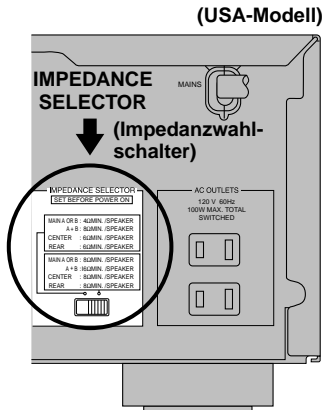
IMPEDANCE SELECTOR (Impedanzwahlschalter)

WARNUNG

Betätigen Sie den Impedanzwahlschalter (IMPEDANCE SELECTOR) nicht, solange das Gerät eingeschaltet ist. Anderenfalls könnte das Gerät dabei Schaden nehmen.

Wenn sich dieses Gerät nicht einschaltet, wenn der Netzschalter (STANDBY/ON) gedrückt wird, ist der Impedanzwahlschalter (IMPEDANCE SELECTOR) möglicherweise nicht fest in eine der Einstellungen eingerastet. In diesem Fall das Gerät in die Betriebsbereitschaft umschalten, und den Schalter fest in die richtige Stellung schieben.

Wählen Sie die rechte oder linke Position entsprechend der Impedanz der Lautsprecher in Ihrer Anlage. Verschieben Sie den Schalter nur, wenn das Gerät auf Betriebsbereitschaft geschaltet ist.

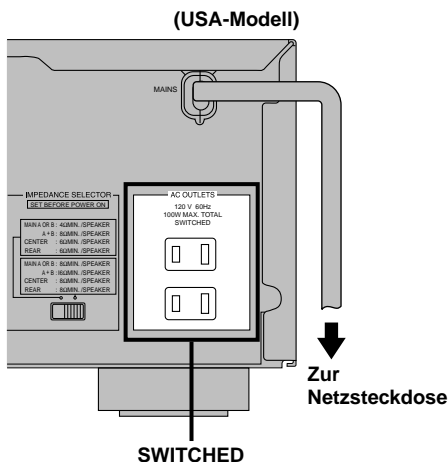


Verwendung der	linken Position	rechten Position
Center-Lautsprecher	Die Impedanz muß 6 Ω oder mehr betragen.	Die Impedanz muß 8 Ω oder mehr betragen.
Rücklautsprecher	Die Impedanz eines jeden Lautsprechers muß 6 Ω oder mehr betragen.	Die Impedanz eines jeden Lautsprechers muß 8 Ω oder mehr betragen.
Hauptlautsprecher	Falls Sie ein Hauptlautsprecherpaar verwenden, muß die Impedanz eines jeden Lautsprechers 4 Ω oder mehr betragen.	Falls Sie ein Hauptlautsprecherpaar verwenden, muß die Impedanz eines jeden Lautsprechers 8 Ω oder mehr betragen.
	Falls Sie zwei Hauptlautsprecherpaare verwenden, muß die Impedanz eines jeden Lautsprechers 8 Ω oder mehr betragen.	Falls Sie zwei Hauptlautsprecherpaare verwenden, muß die Impedanz eines jeden Lautsprechers 16 Ω oder mehr betragen.

Anschließen der Netzstecker

Nachdem Sie alle Anschlüsse durchgeführt haben, schließen Sie den Netzstecker an eine Netzsteckdose an. Trennen Sie den Netzstecker von der Netzsteckdose ab, wenn Sie beabsichtigen, das Gerät für längere Zeit nicht zu verwenden.

■ AC OUTLETS (SWITCHED) (NETZSTECKDOSEN)



Europa-Modell 2 Netzsteckdosen
 Großbritannien-Modell 1 Netzsteckdose

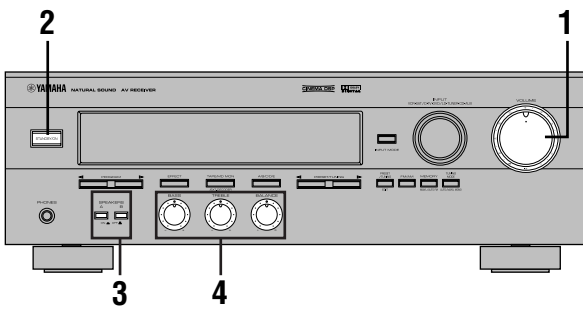
An diese Netzsteckdosen können weitere Komponenten angeschlossen werden. Die Stromversorgung der Netzsteckdosen AC OUTLET(S) wird durch STANDBY/ON (oder POWER) des Gerätes gesteuert. Die angeschlossenen Komponenten werden mit Strom versorgt, sobald dieses Gerät eingeschaltet ist. An die Netzsteckdosen AC OUTLET(S) können Komponenten mit einer maximalen Leistungsaufnahme von 100 W angeschlossen werden.



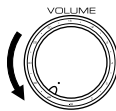
EINSTELLEN DER LAUTSPRECHERBALANCE

Dieses Verfahren gestattet die Einstellung der Balance des Tonausgangspegels zwischen den Hauptlautsprechern, dem Center-Lautsprecher und den Rücklautsprechern mit Hilfe des eingebauten Testtongenerators. Nach dieser Einstellung ist der an der Hörposition wahrnehmbare Tonausgangspegel für jeden Lautsprecher gleich. Dies ist wichtig, um die beste Leistung des digitalen Klangfeldprozessor, des Dolby Pro Logic-Decoders und des Dolby Digital-Decoders zu erzielen.

Bevor Sie mit der Einstellung beginnen



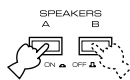
1 Stellen Sie VOLUME in die Position „∞“.



2 Schalten Sie das Gerät ein.

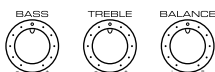


3 Drücken Sie SPEAKERS A oder B, um das zu verwendende Hauptlautsprecherpaar zu wählen.



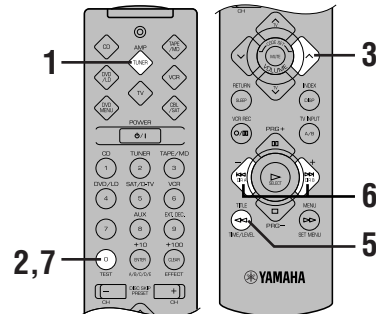
Falls Sie zwei Hauptlautsprechersystem verwenden, drücken Sie sowohl A als auch B.

4 Stellen Sie BASS, TREBLE und BALANCE auf die Position „0“.



Verwendung des Testtons

Die Einstellung für den Tonausgangspegel eines jeden Lautsprechers sollte mit Hilfe der Fernbedienung in der Hörposition durchgeführt werden. Nach Abschluß der Einstellungen verwenden Sie VOLUME (∞) in der Hörposition, um zu überprüfen, ob die Einstellungen Ihren Wünschen entsprechen.



1 Drücken Sie AMP(TUNER) im Komponenten-Wahlstastenfeld.



2 Drücken Sie TEST.

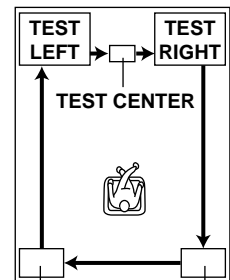
„TEST LEFT“ erscheint auf dem Display.



TEST LEFT

3 Erhöhen Sie die Lautstärke.

Ein Testton (rosa Rauschen) wird jeweils zwei Sekunden lang in der folgenden Reihenfolge von jedem Lautsprecher abgegeben: linker Hauptlautsprecher, Center-Lautsprecher, rechter Hauptlautsprecher, rechter Rücklautsprecher und linker Rücklautsprecher. Dabei ändert sich die Anzeige wie unten gezeigt.



TEST L SUR. TEST R SUR.

Hinweise

- Falls der Testton nicht gehört werden kann, stellen Sie die Lautstärke niedriger, schalten Sie das Gerät in die Betriebsbereitschaft, und überprüfen Sie die Lautsprecheranschlüsse.
- Überprüfen Sie die Einstellungen von „CENTER SP“ im SET MENU, falls der Testton nicht über den Center-Lautsprecher abgegeben wird.

- 4** Stellen Sie **BALANCE** an der Frontplatte so ein, daß der effektive Tonausgangspegel des rechten und linken Hauptlautsprechers gleich ist.

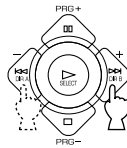


- 5** Drücken Sie **TIME/LEVEL** wiederholt, um den einzustellenden Lautsprecher zu wählen.



„CENTER” (Center-Lautsprecher), „R SUR.” (rechter Rücklautsprecher) oder „L SUR.” (linker Rücklautsprecher) wird auf dem Display angezeigt.

- 6** Drücken Sie **+**, um den Pegel zu erhöhen, und **-**, um den Pegel zu verringern. Stellen Sie den Tonausgangspegel des Center-Lautsprechers und der Rücklautsprecher so ein, daß er dem Pegel der Hauptlautsprecher fast gleich ist.



Während der Einstellung wird der Testton vom gewählten Lautsprecher ausgegeben.

Hinweis

- Sie können die Verzögerungszeit nicht einstellen, während der Testton abgegeben wird, selbst wenn „DELAY” auf dem Display angezeigt wird.

- 7** Wenn die Einstellung abgeschlossen ist, drücken Sie **TEST**.

„TEST OFF” erscheint im Display, und die Ausgabe des Testtons stoppt.



Hinweis

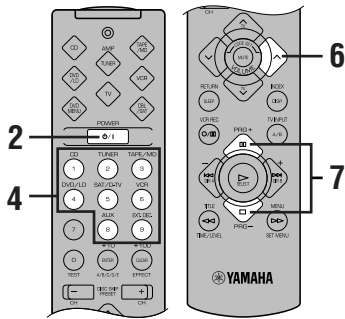
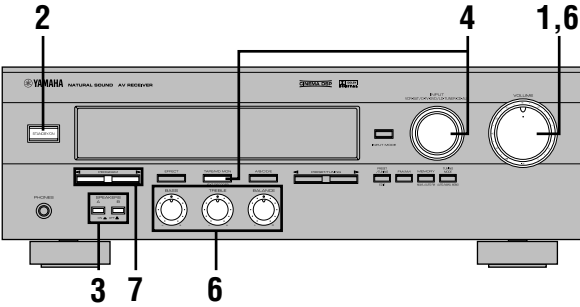
- Wenn „CENTER SP” im SET MENU in die Stellung NONE gestellt ist, kann der Tonausgangspegel des Center-Lautsprechers in Schritt 6 nicht eingestellt werden. Der Ton für den Mittenkanal wird automatisch von den beiden Hauptlautsprechern wiedergegeben.



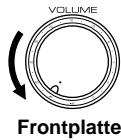
- Nach Abschluß dieser Einstellungen können Sie den Gesamtlautstärkepegel Ihrer Audioanlage nur mit **VOLUME** (oder **VOLUME** (∧/∨)) einstellen.
- Falls der Tonausgang des Center-Lautsprechers und der Rücklautsprecher ungenügend ist, können Sie den Ausgangspegel der Hauptlautsprecher verringern, indem Sie „MAIN LVL” im SET MENU auf „-10 dB” einstellen. (Einzelheiten hierzu auf Seite 33.)

WIEDERGABE EINER SIGNALQUELLE

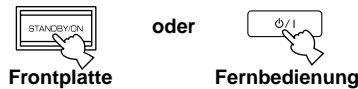
Wenn Sie die Fernbedienung verwenden, drücken Sie AMP(TUNER) im Komponenten-Wahlstastenfeld.



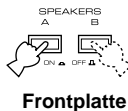
1 Stellen Sie VOLUME in die Position „∞“.



2 Schalten Sie das Gerät ein.



3 Drücken Sie SPEAKERS A oder B, um das zu verwendende Hauptlautsprecherpaar zu wählen.



Falls Sie zwei Hauptlautsprechersystem verwenden, drücken Sie sowohl A als auch B.

4 Wählen Sie die gewünschte Eingangssignalquelle mit Hilfe von INPUT (oder mit Hilfe der Eingangswahlstasten). (Schalten Sie für Videosignalquellen das Fernsehgerät ein.)



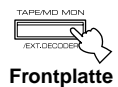
Der Name der angewählten Signaleingangsquelle erscheint auf dem Display.



Eingangssignalquelle

a. Um eine Cassette oder MD als Eingangssignalquelle zu wählen

Drücken Sie TAPE/MD MON / EXT. DECODER (oder TAPE/MD), damit die Anzeige „TAPE/MD MONITOR“ auf dem Display aufleuchtet.



b. Um eine Eingangssignalquelle zu wählen, die an die Buchsen EXTERNAL DECODER INPUT angeschlossen ist

Drücken Sie TAPE/MD MON / EXT. DECODER wiederholt (oder EXT. DEC.), damit „EXT. DECODER“ auf dem Display erscheint.

Hinweise

- Eine Audioquelle kann nicht wiedergegeben werden, wenn die Anzeige „TAPE/MD MONITOR“ aufleuchtet oder „EXT. DECODER“ erscheint. Drücken Sie TAPE/MD MON / EXT. DECODER zweimal (oder TAPE/MD einmal), um die Anzeige „TAPE/MD MONITOR“ auszuschalten. Drücken Sie TAPE/MD MON / EXT. DECODER einmal (oder EXT. DEC.), damit „EXT. DECODER“ auf dem Display erlischt.
- Falls Sie eine Videoquelle wählen und wiedergeben, wenn die Anzeige „TAPE/MD MONITOR“ aufleuchtet oder „EXT. DECODER“ erscheint, wird ein Videobild von derjenigen Videoquelle und der Ton von derjenigen Audioquelle wiedergegeben, die durch Drücken von TAPE/MD MON / EXT. DECODER (oder TAPE/MD bzw. EXT. DEC.) gewählt wurden.



Für die Eingangssignalquellen DVD/LD, TV/Digital-TV und Satellitentuner wird auch der gegenwärtige Eingangsmodus angezeigt. Weitere Einzelheiten zum Eingangsmodus finden Sie auf Seite 21.

5 Geben Sie die Signalquelle wieder.

Ausführliche Angaben finden Sie in den Bedienungsanleitungen der Eingangssignalkomponenten (und auf Seite 26 dieser Bedienungsanleitung).

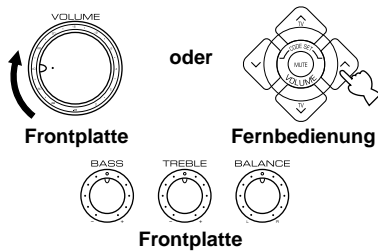
Hinweis

- Zur Steuerung einer Audio/Video-Komponente (Cassettendeck, MD-Recorder, CD-Spieler, DVD/LD-Spieler usw.) mit der Fernbedienung drücken Sie die Komponenten-Wahltaste (TAPE/MD, CD, DVD/LD usw.), die der zu steuernden Komponente entspricht. Siehe „VOREINSTELLEN DER FERNBEDIENUNG“ auf Seite 38.

6 Stellen Sie die Lautstärke auf den gewünschten Ausgangspegel ein.

Auf Wunsch können Sie BASS, TREBLE, BALANCE usw. einstellen. Diese Steuerelemente sind nur für die Einstellung des Tons von den Hauptlautsprechern wirksam.

- BASS steuert die Bässe.
- TREBLE steuert die Höhen.
- BALANCE steuert die Balance des Ausgangspegels vom rechten und linken Hauptlautsprecher.



Stummschaltung der Tonwiedergabe

Drücken Sie MUTE auf der Fernbedienung.

Um die Stummschaltung aufzuheben, drücken Sie MUTE nochmals.



Hinweis

- Während das Gerät stummgeschaltet ist, erscheint „MUTE ON“ auf dem Display.

Ausschalten dieses Gerätes

Drücken Sie STANDBY/ON (oder POWER), um das Gerät in den Bereitschaftsmodus zu schalten.

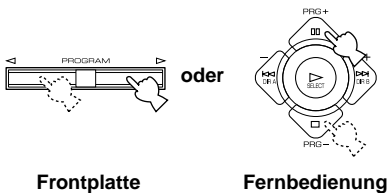
Hintergrundvideo-Funktion (BGV-Funktion)

Die Hintergrundvideo-Funktion ermöglicht es Ihnen, das Videobild einer Videoquelle mit dem Ton einer Audioquelle zu kombinieren. (Zum Beispiel können Sie sich klassische Musik anhören, während Sie sich ein Video ansehen.) Diese Funktion kann nur mit der Fernbedienung gesteuert werden.

Beginnen Sie mit der Wiedergabe der Videoquelle, und wählen Sie dann die Tonquelle mit den Eingangswahltasten auf der Fernbedienung. Die Hintergrundvideo-Funktion kann nicht verwendet werden, falls Sie eine Audioquelle mit Hilfe des Knopfes INPUT an der Frontplatte wählen.

7 Verwenden Sie den digitalen Klangfeldprozessor.

Siehe Seite 22.



Eingangsmodus (für die Eingangssignalquellen DVD/LD, TV/Digital-TV und Satellitentuner)

Dieses Gerät gestattet die Umschaltung des Eingangsmodus für Signalquellen, die sowohl digitale als auch analoge Signale in dieses Gerät einspeisen. Die folgenden Eingangsmodi stehen zur Verfügung: AUTO und ANALOG.

Wenn Sie dieses Gerät einschalten, ist der Eingangsmodus für die Signalquelle DVD/LD immer auf AUTO gestellt, und die Signalquelle für TV/Digital-TV und Satellitentuner ist entsprechend der im SET MENU im Punkt „SAT INPUT“ vorgenommenen Wahl eingestellt. (Einzelheiten hierzu auf Seite 34.)

■ AUTO

In diesem Modus erfolgt die Wahl des Eingangssignals in der folgenden Rangordnung:

1. Mit Dolby Digital codiertes Digitalsignal
2. Normales digitales Eingangssignal (PCM)
3. Analoges Eingangssignal (ANALOG)

Hinweis

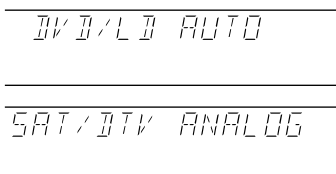
- Werden Digitalsignale über die Buchsen OPTICAL und COAXIAL gleichzeitig eingespeist, wird das Digitalsignal von der Buchse COAXIAL gewählt.

■ ANALOG

In diesem Modus wird nur ein analoges Eingangssignal gewählt, selbst wenn gleichzeitig ein digitales Signal eingespeist wird. Wählen Sie diesen Modus, wenn Sie ein analoges Eingangssignal anstelle eines digitalen Eingangssignals verwenden wollen.

■ Umschalten des Eingangsmodus

Drücken Sie INPUT MODE (oder die Eingangswahltaste, die Sie zur Wahl der Signaleingangsquelle auf der Fernbedienung gedrückt haben) wiederholt, bis der gewünschte Eingangsmodus auf dem Display angezeigt wird.



Hinweise

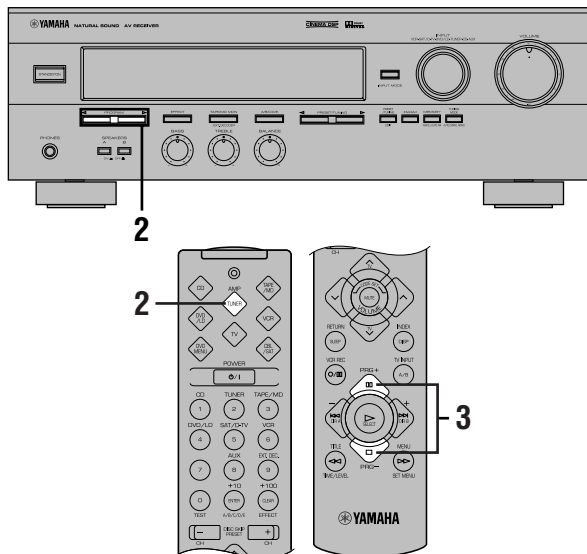
- Wählen Sie AUTO als Eingangsmodus, um eine mit Dolby Digital codierte DVD/LD-Signalquelle wiederzugeben.
- Wählen Sie ANALOG als Eingangsmodus, um eine normale 2-Kanal-Signalquelle mit einem Dolby Surround-Programm wiederzugeben.
- Im folgenden Fall kann die Tonausgabe bei einigen LD- und DVD-Spielern unterbrochen werden: Der Eingangsmodus ist auf AUTO eingestellt. Ein Suchlauf wird während der Wiedergabe einer mit Dolby Digital codierten Disc durchgeführt, und anschließend wird die Discwiedergabe fortgesetzt. Die Tonausgabe wird kurzzeitig unterbrochen, weil das digitale Eingangssignal erneut gewählt wurde.
- Eine Änderung des Eingangsmodus für die Signalquellen CD, TUNER, TAPE/MD, VCR und AUX ist nicht möglich, weil nur analoge Signale verwendet werden.
- Der gegenwärtige Eingangsmodus erscheint auf dem Display, wenn die Eingangsquelle auf DVD/LD, TV/Digital-TV und Satellitentuner umgeschaltet oder der Eingangsmodus geändert wird.

■ Hinweise zur Wiedergabe einer LD-Signalquelle

- Einige Audio/Video-Komponenten, wie zum Beispiel ein LD-Spieler, geben verschiedenartige Audiosignale durch ihre analogen und digitalen Ausgangsbuchsen aus. Schalten Sie den Eingangsmodus wie erforderlich um.
- Falls der Eingangsmodus für die LD-Eingangsquelle auf AUTO gestellt ist, bestimmt dieses Gerät automatisch, welcher Art das in der LD-Eingangsquelle enthaltene Signal ist. Falls das Gerät ein Dolby Digital-Signal feststellt, schaltet der Decoder automatisch auf die entsprechende Einstellung um und erzeugt eine 5.1-Kanal-Tonwiedergabe.
- Falls der LD-Spieler die Signale in einer von der normalen Methode abweichenden Art überträgt, kann dieses Gerät die mit Dolby Digital codierten Signale nicht identifizieren. In diesem Fall schaltet der Decoder automatisch auf PCM- oder Analog-Modus um.
- Falls die LD keine digitalen Titel enthält, schließen Sie den LD-Spieler an die Analogbuchsen an.
- Während sich der LD-Spieler in Betrieb befindet, und Sie vom Pause-Betrieb oder von der Kapitel-Sprungfunktion in Vorwärtsrichtung auf den normalen Wiedergabebetrieb umschalten, ist eventuell ein kurzer PCM- oder Analogton zu hören, bevor die Tonwiedergabe mit Dolby Digital beginnt.

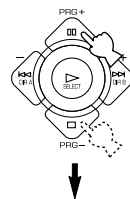
Wahl eines DSP-Programms

Sie können Ihr Hörvergnügen steigern, indem Sie ein DSP-Programm wählen. Einzelheiten zu jedem Programm finden Sie auf Seite 23 bis 25.



3 Drücken Sie PRG+ oder PRG- wiederholt, um das gewünschte Programm zu wählen.

Der Name des gewählten Programms erscheint einen Moment lang auf dem Display, und die Anzeige für das gewählte DSP-Programm leuchtet auf dem Display auf.



DSP-Programmanzeige



Falls erwünscht, können Sie die Verzögerungszeit und den Tonausgangspegel eines jeden Lautsprechers einstellen. (Einzelheiten auf Seite 35 und 36.)

Hinweise

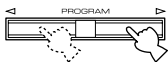
- Für jede Eingangsquelle kann ein passendes DSP-Programm gewählt werden. Das gewählte Programm wird mit der eingestellten Eingangssignalquelle verknüpft, so daß bei jeder Wahl derselben Eingangssignalquelle das betreffende Programm automatisch aufgerufen wird.
- Bei Wiedergabe einer Mono-Signalquelle mit den Programmen PRO LOGIC/Normal oder PRO LOGIC/ENHANCED erfolgt keine Tonwiedergabe über die Haupt- und Rücklautsprecher, sondern nur über den Center-Lautsprecher. Falls jedoch im SET MENU die Funktion „CENTER SP“ auf die Position NONE eingestellt wurde, erfolgt die Wiedergabe des Mittenkanals über die Hauptlautsprecher.
- Der digitale Klangfeldprozessor (DSP) hat keinen Einfluß auf die an die Buchsen EXTERNAL DECODER INPUT dieses Gerätes eingespeisten Signale.

An der Frontplatte

- 1 Vergewissern Sie sich, daß die Effektlautsprecher (Center- und Rücklautsprecher sowie Subwoofer) eingeschaltet sind.

- 2 Drücken Sie PROGRAM ► oder ◀ wiederholt, um das gewünschte Programm zu wählen.

Der Name des gewählten Programms erscheint einen Moment lang auf dem Display, und die Anzeige für das gewählte DSP-Programm leuchtet auf dem Display auf.



DSP-Programmanzeige

Auf der Fernbedienung

- 1 Vergewissern Sie sich, daß die Effektlautsprecher (Center- und Rücklautsprecher sowie Subwoofer) eingeschaltet sind.

- 2 Drücken Sie AMP(TUNER) im Komponenten-Wahltastenfeld.



Ausschalten des Klangeffekts (um die Effektlautsprecher auszuschalten)

Drücken Sie EFFECT, um den Klangeffekt abzuschalten und nur den Hauptklang zu hören.

Drücken Sie EFFECT erneut, um den Klangeffekt wieder einzuschalten.



Frontplatte oder



Fernbedienung

Hinweise

- Falls der Klangeffekt abgeschaltet wird, wenn Dolby Digital-Signale decodiert werden, werden die Signale aller Kanäle gemischt und über die Hauptlautsprecher ausgegeben.
- Wenn der Klangeffekt während der Decodierung von Dolby Digital-Signalen ausgeschaltet wird, kann es je nach der Signalquelle vorkommen, daß der Ton schwach oder anormal wiedergegeben wird. Schalten Sie in diesem Fall den Klangeffekt wieder ein.



KLANGFELDPROGRAMM

Dieses Gerät ist mit einem hochentwickelten digitalen Multi-Programm-Klangfeldprozessor ausgestattet. Mit diesem Prozessor kann das Klangfeld sowohl von Audio- als auch von Videosignalquellen elektronisch erweitert und verändert werden, um in Ihrem Hörraum eine theaterähnliche Atmosphäre zu erzeugen. Durch die Wahl des passenden DSP-Programms (für die jeweilige Tonquelle) können Sie ein ausgezeichnetes Audioklangfeld erzeugen.

Wenn Sie ein CINEMA DSP-Programm wählen, wird einer der eingebauten Decoder (Dolby Pro Logic und Dolby Digital) eingeschaltet, und zwar entsprechend der Art der Signale, die die Wiedergabequelle enthält.

Die folgende Liste enthält kurze Beschreibungen der von den einzelnen DSP-Programmen erzeugten Klangfelder. Beachten Sie, daß es sich hierbei in den meisten Fällen um die präzise Nachbildung tatsächlich existierender akustischer Räumlichkeiten handelt.

■ Für Film- oder Audio/Video-Signalquellen (Programm Nr. 1 bis Nr. 5: CINEMA DSP-Programme)

Nr.	PROGRAMM	SUB-PROGRAMM	MERKMALE
1	■ ■ SURROUND	<p>[1] PRO LOGIC/Normal (<input checked="" type="checkbox"/> PRO LOGIC)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Eingangssignalquelle: Dolby Surround 2-Kanal-Dolby Digital • Ausgangskanäle: 4 Kanäle • DSP: — <p>[2] DOLBY DIGITAL/Normal (<input checked="" type="checkbox"/> DIGITAL)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Eingangssignalquelle: Dolby Digital • Ausgangskanäle: 5.1 Kanäle • DSP: — 	<p>Der eingebaute Dolby Pro Logic-Decoder oder Dolby Digital-Decoder sorgt für eine präzise Wiedergabe der Tonsignale und Klangeffekte einer mit Dolby Surround oder Dolby Digital codierten Signalquelle. Das äußerst effiziente Decodierverfahren liefert eine verbesserte Übersprechdämpfung und Kanaltrennung sowie eine schnellere und präzisere Schallortung. In diesem Programm ist der digitale Klangfeldprozessor nicht eingeschaltet.</p>
		<p>[3] PRO LOGIC/ENHANCED (<input checked="" type="checkbox"/> PRO LOGIC <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Eingangssignalquelle: Dolby Surround 2-Kanal-Dolby Digital • Ausgangskanäle: 4 Kanäle • DSP: 1 (Surround) <p>[4] DOLBY DIGITAL/ENHANCED (<input checked="" type="checkbox"/> DIGITAL <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Eingangssignalquelle: Dolby Digital • Ausgangskanäle: 5.1 Kanäle • DSP: 2 (Surround L, R) 	<p>Dieses Programm simuliert die Multi-Surround-Lautsprecheranlagen von 35-mm-Kinos auf optimale Weise. Dolby Pro Logic-Decodierung oder Dolby Digital-Decodierung sowie die digitale Klangverarbeitung werden präzise durchgeführt, ohne die ursprüngliche Schallorientierung zu verändern. Die von diesem Klangfeld erzeugten Surround-Effekte umgeben den Betrachter auf natürliche Weise von hinten nach links und rechts und zum Bildschirm hin.</p>

Nr.	PROGRAMM	SUB-PROGRAMM	MERKMALE
2	MOVIE THEATER 1	<p>[1] 70 mm SPECTACLE <input checked="" type="checkbox"/> PRO LOGIC <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Eingangssignalquelle: Dolby Surround 2-Kanal-Dolby Digital • Ausgangskanäle: 3 Kanäle • DSP: 2 (Präsenz und Surround) <p>[2] DGTL SPECTACLE <input checked="" type="checkbox"/> DIGITAL <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Eingangssignalquelle: Dolby Digital • Ausgangskanäle: 5.1 Kanäle • DSP: 3 (Präsenz und Surround L, R) 	<p>Dieses Programm erzeugt das extrem breite Klangfeld eines Kinos. Es liefert eine präzise und detailreiche Reproduktion des Klangs der Signalquelle und verleiht dadurch der Bild- und Tonwiedergabe eine unglaubliche Wirklichkeitstreue. Dieses Programm eignet sich ideal für die Wiedergabe einer jeden Art von Videosignalquelle, die mit Dolby Surround oder Dolby Digital codiert ist (insbesondere großangelegte Filmproduktion).</p>
3	MOVIE THEATER 2	<p>[3] 70 mm SCI-FI (<input checked="" type="checkbox"/> PRO LOGIC <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Eingangssignalquelle: Dolby Surround 2-Kanal-Dolby Digital • Ausgangskanäle: 3 Kanäle • DSP: 2 (Präsenz und Surround) <p>[4] DGTL SCI-FI (<input checked="" type="checkbox"/> DIGITAL <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Eingangssignalquelle: Dolby Digital • Ausgangskanäle: 5.1 Kanäle • DSP: 3 (Präsenz und Surround L, R) 	<p>Reproduziert die Dialoge und Klingeffekte in der neuesten Klangform von Science-Fiction-Filmen und erzeugt somit einen breiten und ausgedehnten Filmraum inmitten der Stille. Genießen Sie Science-Fiction-Filme in einem im virtuellen Raum befindlichen Klangfeld, das Tonträger mit Dolby Surround- und Dolby Digital-Codierung unter Verwendung der neuesten Technologien umfaßt.</p>
		<p>[1] 70 mm ADVENTURE <input checked="" type="checkbox"/> PRO LOGIC <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Eingangssignalquelle: Dolby Surround 2-Kanal-Dolby Digital • Ausgangskanäle: 3 Kanäle • DSP: 2 (Präsenz und Surround) <p>[2] DGTL ADVENTURE <input checked="" type="checkbox"/> DIGITAL <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Eingangssignalquelle: Dolby Digital • Ausgangskanäle: 5.1 Kanäle • DSP: 3 (Präsenz und Surround L, R) 	<p>Ist ideal für die Wiedergabe des Tons der neuesten Mehrspurfilm geeignet. Das Klangfeld wird so verändert, daß es dem der neuesten Kinos ähnelt, wodurch der Wiederhall des Klangfeldes selbst auf ein Mindestmaß reduziert wird. Die Daten für das Klangfeld eines Opernhauses werden für die Frontpräsenz verwendet, so daß der dreidimensionale Eindruck des Klangfeldes verstärkt wird und der Dialog präzise auf dem Bildschirm ausgerichtet ist. Durch die Verwendung der Daten des Klangfeldes einer Konzerthalle für das Surround-Klangfeld wird ein kräftiger Nachhall erzeugt. Genießen Sie Action- und Abenteuerfilme usw. mit einer starken Präsenz.</p>
		<p>[3] 70 mm GENERAL (<input checked="" type="checkbox"/> PRO LOGIC <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Eingangssignalquelle: Dolby Surround 2-Kanal-Dolby Digital • Ausgangskanäle: 3 Kanäle • DSP: 2 (Präsenz und Surround) <p>[4] DGTL GENERAL (<input checked="" type="checkbox"/> DIGITAL <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Eingangssignalquelle: Dolby Digital • Ausgangskanäle: 5.1 Kanäle • DSP: 3 (Präsenz und Surround L, R) 	<p>Dieses Programm dient der Wiedergabe des Tons der neuesten Mehrspurfilm und zeichnet sich durch ein weiches und ausgedehntes Klangfeld aus. Die Frontpräsenz des Klangfeldes ist relativ eng. Es breitet sich räumlich in alle Richtungen, auch gegen den Bildschirm, aus, wobei es die Echo-Effekte eines Gesprächs reduziert, ohne die Klarheit zu verlieren. Die Harmonie der Musik oder des Chors klingt wunderschön in einem Surround-Klangfeld mit besonders breitem Raum hinten im Klangfeld.</p>

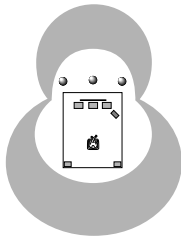
Nr.	PROGRAMM	MERKMALE
4	MONO MOVIE <ul style="list-style-type: none"> • Eingangssignalquelle: Monaural • Ausgangskanäle: 1 Kanal • DSP: 1 	Dieses Programm wurde speziell für die Wiedergabe von Mono-Signalquellen entwickelt. Verglichen mit einer reinen Mono-Wiedergabe wird ein breiteres Klangfeld etwas vor dem Hauptlautsprecherpaar erzeugt, so daß die ganze Wiedergabe unmittelbarer wirkt. Es eignet sich besonders für alte Filme in Mono, Nachrichtensendungen und Dialoge.
5	TV SPORTS <ul style="list-style-type: none"> • Eingangssignalquelle: Audio/Video • Ausgangskanäle: 2 bis 5.1 • DSP: 2 bis 3 (Präsenz und Surround) 	Dieses Programm zeichnet sich durch ein straffes Klangfeld aus, das sich vorne nicht zu stark ausweitet, aber nach hinten eine volle dynamische Klangausbreitung zuläßt. Es eignet sich bestens für Sportprogramme.

■ Für Hi-Fi-Audiosignalquellen

Nr.	PROGRAMM	MERKMALE
6	DISCO <ul style="list-style-type: none"> • Eingangssignalquelle: 2-Kanal-PCM/Analog-Audio • Ausgangskanäle: 2 Kanäle • DSP: 1 	Dieses Programm simuliert die Akustik einer Disco im Herzen einer dynamischen Stadt. Das Klangfeld ist dicht und hochkonzentriert.
7	ROCK CONCERT <ul style="list-style-type: none"> • Eingangssignalquelle: 2-Kanal-PCM/Analog-Audio • Ausgangskanäle: 2 Kanäle • DSP: 1 	Dieses Programm eignet sich ideal für Rockmusik. Sie erleben ein dynamisches und lebhaftes Klangfeld.
8	CONCERT HALL <ul style="list-style-type: none"> • Eingangssignalquelle: 2-Kanal-PCM/Analog-Audio • Ausgangskanäle: 2 Kanäle • DSP: 1 	Dieses Programm erzeugt die ausgedehnte Atmosphäre eines großen Konzertsaals. Daher eignet sich dieses Programm für die Wiedergabe von Orchestermusik und Opern.

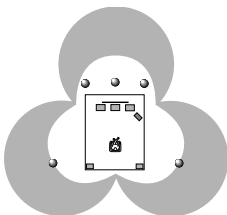
CINEMA DSP: Dolby Surround + DSP/Dolby Digital + DSP

■ Dolby Pro Logic + 2 digitale Klangfelder



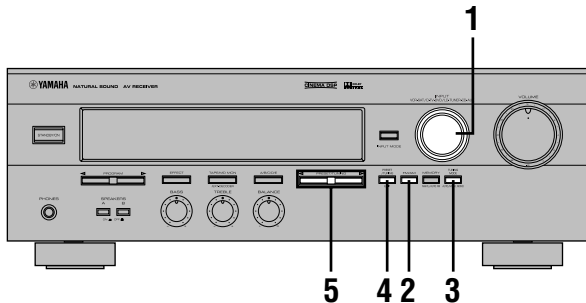
Digitale Klangfelder sind auf der Präsenzseite und auf der hinteren Raumklangseite des decodierten Klangfeldes der Dolby Pro Logic-Wiedergabe vorhanden. Sie erzeugen einen weiten akustischen Eindruck und betonen den Raumklangeffekt im Wiedergabebereich, so daß Sie fast die gleiche Präsenz fühlen können, als würden Sie sich einen Dolby Stereo-Film in einem Kino ansehen.

■ Dolby Digital + 3 digitale Klangfelder



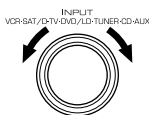
Digitale Klangfelder sind auf der Präsenzseite und auf beiden hinteren Klangfeldseiten des mit Dolby Digital decodierten Klangfeldes vorhanden. Damit wird im Raum ein weiter akustischer Eindruck mit Raumklang erzeugt, ohne Einbuße bei der guten Kanaltrennung. Mit der großen Dynamik einer Dolby Digital-Wiedergabe fühlen Sie sich mit dieser Klangfeldkombination mitten in ein modernes Dolby Digital-Kino versetzt. Zur Zeit ist dies der idealste Filmsound, den Sie zu Hause genießen können.

Automatische Abstimmung kann bei Sendern mit starken, ungestörten Signalen durchgeführt werden. Schwach einfallende Sender müssen jedoch manuell abgestimmt werden (manuelle Abstimmung).



Automatische Abstimmung

1 Wählen Sie den Tuner als Eingangssignalquelle mit Hilfe von INPUT.



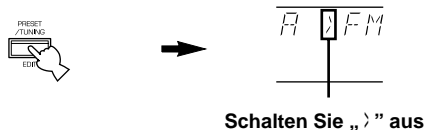
2 Drücken Sie FM/AM, um den Wellenbereich (UKW (FM) oder MW (AM)) zu wählen. „FM“ oder „AM“ blinkt auf dem Display.



3 Drücken Sie TUNING MODE, so daß die Anzeige „AUTO“ auf dem Display aufleuchtet.



4 Drücken Sie PRESET/TUNING (EDIT), um „>“ auszuschalten.



5 Drücken Sie PRESET/TUNING ► einmal, um eine höhere Frequenz einzustellen, und ◀, um eine niedrigere Frequenz einzustellen.

Drücken Sie die Taste erneut, falls der Suchlauf nicht an dem gewünschten Sender anhält.

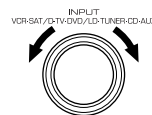


Hinweis

- Bei der manuellen Abstimmung eines UKW (FM)-Senders wird der Tuner automatisch auf Mono-Modus umgeschaltet, um die Empfangsqualität zu erhöhen.
- ☀️
- Verwenden Sie die manuelle Abstimmungsmethode, falls der Sendersuchlauf nicht am gewünschten Sender anhält, weil das Signal zu schwach ist.
- Bei Empfang eines Senders wird dessen Frequenz auf dem Display angezeigt.

Manuelle Abstimmung

1 Wählen Sie den Tuner als Eingangssignalquelle mit Hilfe von INPUT.



2 Drücken Sie FM/AM, um den Wellenbereich (UKW (FM) oder MW (AM)) zu wählen. „FM“ oder „AM“ blinkt auf dem Display.



3 Drücken Sie TUNING MODE, so daß die Anzeige „AUTO“ auf dem Display erlischt.



4 Drücken Sie PRESET/TUNING (EDIT), um „>“ auszuschalten.



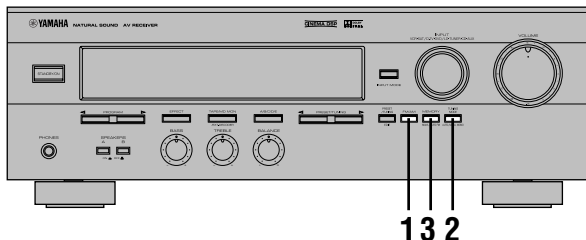
5 Drücken Sie PRESET/TUNING ► oder ◀, um den gewünschten Sender abzustimmen.

Um den Sendersuchlauf fortzusetzen, halten Sie die Taste gedrückt.



Automatische Vorabstimmung (nur für UKW (FM)-Sender)

Das Gerät verfügt über eine automatische Vorabstimmungsfunktion nur für UKW (FM)-Sender. Diese Funktion sorgt für eine automatische Abstimmung und anschließende Speicherung von bis zu 40 UKW (FM)-Sendern mit starken Signalen in der empfangenen Reihenfolge (5 Gruppen x 8 Sender).



1 Drücken Sie FM/AM, um den UKW (FM)-Wellenbereich zu wählen.



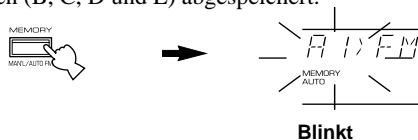
2 Drücken Sie TUNING MODE, so daß die Anzeige „AUTO“ auf dem Display aufleuchtet.



3 Halten Sie MEMORY etwa drei Sekunden lang gedrückt.

Die Festsendernummer und die Anzeigen „MEMORY“ und „AUTO“ blinken. Nach etwa fünf Sekunden beginnt die automatische Vorabstimmung ab der gegenwärtig angezeigten Frequenz in Richtung höhere Frequenzen.

Die empfangenen Sender werden nacheinander als A1, A2 ... A8 gespeichert. Falls mehr als 8 Sender gefunden wurden, werden sie als Festsendernummern in anderen Gruppen (B, C, D und E) abgespeichert.



Speicherschutz

Die Speicherschutzschaltung verhindert, daß die gespeicherten Daten gelöscht werden, wenn das Gerät in die Bereitschaftmodus geschaltet wird. Falls jedoch das Netzkabel aus der Netzsteckdose gezogen wird oder die Stromversorgung länger als eine Woche ausfällt, werden die Speicherinhalte gelöscht. Speichern Sie die Sender in diesem Fall erneut unter Verwendung der Vorabstimmungsmethoden ab.

Optionen für die automatische Vorabstimmung

Sie können wählen, ab welcher Festsendernummer der Suchlauf nach UKW (FM)-Sendern durchgeführt werden soll, und diesen Suchlauf, nach Wunsch, auch in Richtung der niedrigeren Frequenzen durchführen. Bevor die automatische Vorabstimmung beginnt (nach dem Drücken von MEMORY in Schritt 3):

1. Drücken Sie A/B/C/D/E und PRESET/TUNING, um die Festsendernummer zu wählen, unter der der erste Sender abgespeichert werden soll. Die automatische Vorabstimmung stoppt, wenn alle Sender in die Speicherplätze bis zu E8 eingespeichert wurden.
2. Drücken Sie PRESET/TUNING (EDIT), um „,“ auszuschalten, und drücken Sie dann PRESET/TUNING ◀, um die Abstimmung in Richtung der niedrigeren Frequenzen vorzunehmen.

Nach Abschluß der automatischen Vorabstimmung

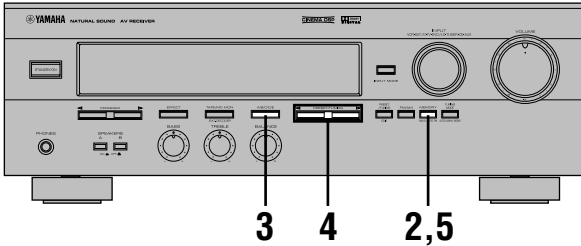
Das Display zeigt die Frequenz des letzten Festsenders an. Prüfen Sie den Inhalt und die Nummern des Festsenders nach dem unter „Aufrufen eines Festsenders“ auf Seite 28 beschriebenen Verfahren.

Hinweise

- Alte Einstellungen können durch neue überschrieben werden.
- Sie können einen Festsender manuell durch einen anderen UKW- oder MW-Senders ersetzen, indem Sie einfach das Verfahren zur manuellen Vorabstimmung durchführen.
- Falls die Anzahl der empfangenen Sender nicht ausreicht, um alle Speicherplätze bis E8 zu belegen, wird der Suchlauf nach dem Absuchen aller Sender automatisch abgeschlossen.
- Nur UKW (FM)-Sender mit ausreichender Signalstärke werden durch automatische Vorabstimmung gespeichert. Falls Sie einen Sender mit geringer Signalstärke abspeichern wollen, müssen Sie ihn im Mono-Modus manuell abstimmen und unter Verwendung des Verfahrens zur manuellen Vorabstimmung speichern.

Manuelle Vorabstimmung

Sie können manuell bis zu 40 Sender (5 Gruppen x 8 Sender) speichern.

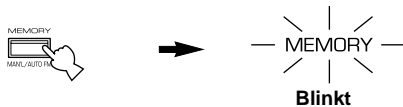


1 Stimmen Sie den gewünschten Sender ab.

Einzelheiten zum Abstimmverfahren finden Sie auf Seite 26.

2 Drücken Sie MEMORY.

Die Anzeige „MEMORY“ blinkt etwa fünf Sekunden lang.



3 Drücken Sie A/B/C/D/E wiederholt, um die gewünschte Gruppe (A bis E) von Festsendern zu wählen, bevor die Anzeige „MEMORY“ erlischt.

Vergewissern Sie sich, daß „>“ auf dem Display erscheint. Die gewählte Gruppe erscheint auf dem Display.



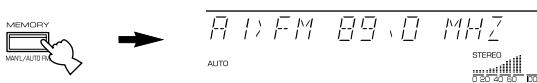
4 Drücken Sie PRESET/TUNING ► oder ◀, um eine Festsendernummer (1 bis 8) zu wählen, unter der Sie den Sender abspeichern wollen, bevor die Anzeige „MEMORY“ erlischt.

Durch Drücken von ► wird eine höhere Festsendernummer gewählt, und durch Drücken von ◀ wird eine niedrigere Festsendernummer gewählt.



5 Drücken Sie MEMORY, bevor die Anzeige „MEMORY“ erlischt.

Der angezeigte Sender wurde in der gewählten Festsendergruppe unter der gewählten Festsendernummer abgespeichert, und der Wellenbereich sowie die Frequenz werden auf dem Display angezeigt.



6 Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 5, um weitere Sender abzuspeichern.

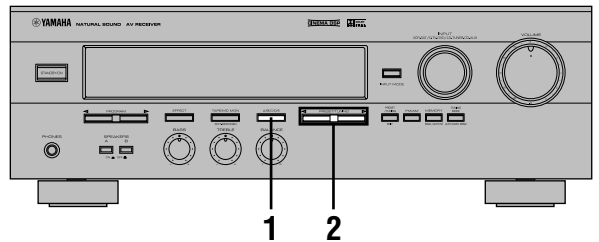
Hinweise

- Alte Einstellungen können durch neue überschrieben werden.
- Der Empfangsmodus (Stereo oder Mono) wird zusammen mit der Senderfrequenz abgespeichert.

Aufrufen eines Festsenders

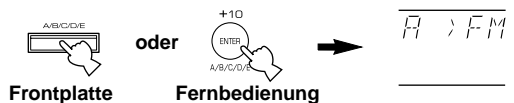
Sie können jeden beliebigen Festsender aufrufen, indem Sie die Festsendernummer wählen, unter der dieser Festsender abgespeichert wurde.

Sie können einen Festsender auch mit der Fernbedienung aufrufen. Drücken Sie AMP(TUNER) im Komponenten-Wahltafelfeld, und drücken Sie dann die Eingangswahltafeln TUNER.



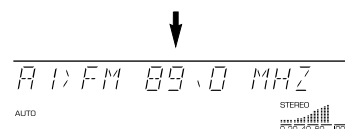
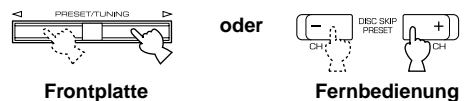
1 Drücken Sie A/B/C/D/E, um die gewünschte Gruppe von Festsendern zu wählen.

Vergewissern Sie sich, daß „>“ auf dem Display erscheint.



2 Drücken Sie PRESET/TUNING ► oder ◀ (oder PRESET +/-), um eine Festsendernummer (1 bis 8) zu wählen.

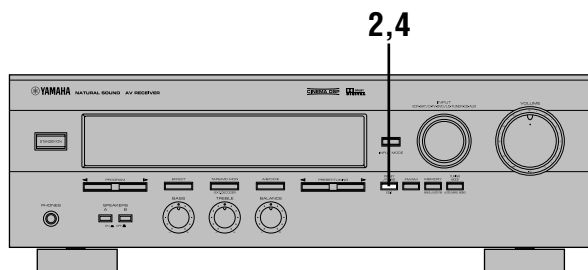
Die Festsendergruppe und die Festsendernummer werden auf dem Display angezeigt zusammen mit dem Wellenbereich, der Frequenz und der Signalstärke.



Vertauschen von Festsendern

Die Speicherplätze von zwei Festsendern können miteinander vertauscht werden.

■ Beispiel: Vertauschen der Speicherplätze „E1“ und „A5“.

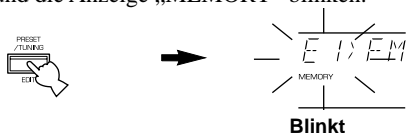


1 Rufen Sie den unter „E1“ gespeicherten Festsender auf.

Führen Sie das im Abschnitt „Aufrufen eines Festsenders“ auf Seite 28 beschriebene Verfahren durch.

2 Halten Sie (PRESET/TUNING) EDIT etwa drei Sekunden lang gedrückt.

„E1“ und die Anzeige „MEMORY“ blinken.



Blinkt

3 Rufen Sie den unter „A5“ gespeicherten Festsender mit Hilfe der Tasten an der Frontplatte auf.

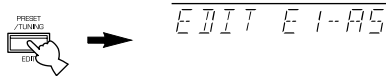
„A5“ und die Anzeige „MEMORY“ blinken.



Blinkt

4 Drücken Sie (PRESET/TUNING) EDIT erneut.

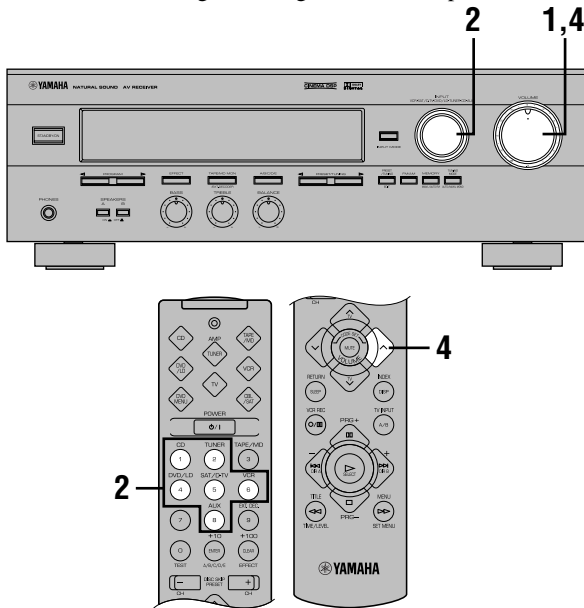
Das Display zeigt an, daß der Speicherplatztausch abgeschlossen ist.





AUFNAHME EINER SIGNALQUELLE AUF AUDIOCASSETTE, MD ODER VIDEOCASSETTE

Die Einstellungen für die Aufnahme und andere Betriebsvorgänge werden am Cassettendeck, MD-Recorder oder Videorecorder durchgeführt. Einzelheiten hierzu finden Sie in den Bedienungsanleitungen dieser Komponenten.



Wenn Sie ein Cassettendeck oder einen MD-Recorder für die Aufnahme verwenden, können Sie den aufgenommenen Ton mithören, indem Sie TAPE/MD MON / EXT. DECODER (oder TAPE/MD) drücken.

Hinweise

- Das DSP-Programm und die Einstellungen für VOLUME, BASS, TREBLE und BALANCE haben keinen Einfluß auf die Aufnahme.
- Eine Signalquelle, die nur über die Digitalbuchsen mit diesem Gerät verbunden ist, kann nicht von einem an dieses Gerät angeschlossenen Cassettendeck, MD-Recorder oder Videorecorder aufgenommen werden.
- Eine an die Buchsen EXTERNAL DECODER INPUT dieses Gerätes angeschlossene Signalquelle kann nicht aufgezeichnet werden.
- Bitte beachten Sie die Urheberrechte Ihres Landes, bevor Sie Schallplatten, CDs, Radiosendungen usw. aufnehmen. Die Aufzeichnung von urheberrechtlich geschütztem Material kann gegen die Urheberrechte verstoßen.

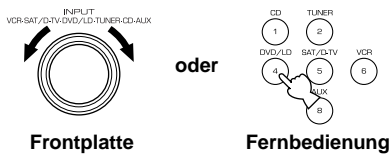
Wenn Sie eine Videoquelle wiedergeben, die durch codierte Signale geschützt ist, kann es vorkommen, daß die Bildqualität durch diese Signale beeinträchtigt wird.

1 Stellen Sie VOLUME in die Position „∞“.



Frontplatte

2 Wählen Sie die aufzunehmende Signalquelle.

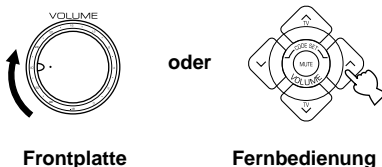


Frontplatte

Fernbedienung

3 Schalten Sie das angeschlossene Gerät (Cassettendeck, MD-Recorder oder Videorecorder) auf Aufnahme.

4 Geben Sie die Signalquelle wieder, und erhöhen Sie dann die Lautstärke zur Kontrolle der Signalquelle.



Frontplatte

Fernbedienung



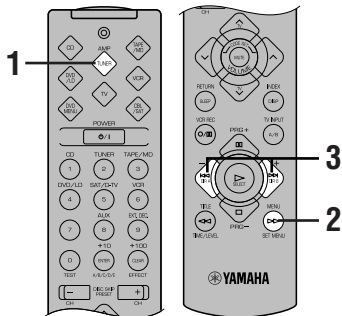
SET MENU

Das Gerät bietet die folgenden Einstellungsmöglichkeiten (Funktionen) im SET MENU, um die Leistung Ihrer Anlage voll auszuschöpfen und Ihr Vergnügen an Ton- und Bildwiedergabe zu erhöhen.

1. **CENTER SP (Center-Lautsprecher)**
2. **REAR SP (Rücklautsprecher)**
3. **MAIN SP (Hauptlautsprecher)**
4. **BASS OUT (Baßausgang)**
5. **MAIN LVL (Hauptpegel)**
6. **D.D. LFE (Dolby Digital-Baßeffectpegel)**
7. **D-RANGE (Dynamikbereich)**
8. **CNTR DELAY (Mittenverzögerung)**
9. **MEM. GUARD (Speicherschutz)**
10. **SAT INPUT (Eingangsmodus für die Eingangssignalquelle SAT/D-TV)**

Einstellen der Funktionen im SET MENU

Die Einstellungen sollten mit der Fernbedienung vorgenommen werden, wobei Sie die Informationen auf dem Display überprüfen.



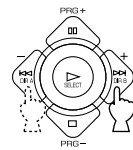
- 2 **Drücken Sie SET MENU wiederholt, um die einzustellende Funktion zu wählen.**

Die gewählte Funktion wird auf dem Display angezeigt.



CENTER SP>LRG

- 3 **Drücken Sie + oder – wiederholt, um die Einstellung vorzunehmen.**



CENTER SP>SML

- 4 **Wiederholen Sie die Schritte 2 und 3, um die Einstellungen von anderen Funktionen auf dieselbe Weise vorzunehmen.**

Speicherschutz

Der Speicherschutz verhindert, daß die gespeicherten Daten gelöscht werden, wenn das Gerät in die Bereitschaftmodus geschaltet wird. Falls jedoch das Netzstecker aus der Netzsteckdose gezogen wird oder die Stromversorgung länger als eine Woche ausfällt, werden die im SET MENU vorgenommenen Einstellungen auf die Vorgaben zurückgestellt. Nehmen Sie in diesem Fall die Einstellungen des SET MENU erneut vor.

- 1 **Drücken Sie AMP(TUNER) im Komponenten-Wahltafstenfeld.**



Beschreibung der einzelnen Funktionen

1. CENTER SP (Center-Lautsprecher)

Auswahl: LRG (groß)/SML (klein)/NONE (nicht vorhanden)

Voreinstellung: LRG (groß)

CENTER SP>LRG

LRG (groß)

Wählen Sie diese Position, wenn Ihr Center-Lautsprecher ungefähr die gleiche Größe wie die Hauptlautsprecher hat. In dieser Position werden Vollbereichssignale des Mittenkanals vom Center-Lautsprecher wiedergegeben.

SML (klein)

Wählen Sie diese Position, wenn Ihr Center-Lautsprecher kleiner als die Hauptlautsprecher ist. In dieser Position werden tiefe Baßsignale (unter 90 Hz) des mittleren Kanals über die Buchse SUBWOOFER OUTPUT ausgegeben (oder über die Hauptlautsprecher, wenn „BASS OUT“ auf die Position MAIN gestellt ist).

NONE (nicht vorhanden)

Wählen Sie diese Position, wenn Sie keinen Center-Lautsprecher verwenden (Vier-Lautsprecher-System). In dieser Position werden die Vollbereichssignale des Mittenkanals vom rechten und linken Hauptlautsprecher wiedergegeben.

2. REAR SP (Rücklautsprecher)

Auswahl: LARGE (groß)/SMALL (klein)

Voreinstellung: LARGE (groß)

REAR SP>LARGE

LARGE (groß)

Wählen Sie diese Position, wenn Ihre Rücklautsprecher eine gute Baßleistung liefern oder wenn Ihr Subwoofer parallel zu den Rücklautsprechern angeschlossen ist. In dieser Position werden die Vollbereichssignale des hinteren Kanals von den Rücklautsprechern wiedergegeben.

SMALL (klein)

Wählen Sie diese Position, wenn Ihre Rücklautsprecher keine gute Baßleistung liefern. In dieser Position werden tiefe Baßsignale (unter 90 Hz) der hinteren Kanals über die Buchse SUBWOOFER OUTPUT ausgegeben (oder über den rechten und linken Hauptlautsprecher, wenn „BASS OUT“ auf die Position MAIN gestellt ist).

3. MAIN SP (Hauptlautsprecher)

Auswahl: LARGE (groß)/SMALL (klein)

Voreinstellung: LARGE (groß)

MAIN SP>LARGE

LARGE (groß)

Wählen Sie diese Position, wenn Ihre Hauptlautsprecher eine gute Baßleistung liefern. In dieser Position werden die Vollbereichssignale des Hauptkanals vom rechten und linken Hauptlautsprecher wiedergegeben.

SMALL (klein)

Wählen Sie diese Position, wenn Ihre Hauptlautsprecher keine gute Baßleistung liefern. Wenn Sie keinen Subwoofer verwenden, sollten Sie diese Position jedoch nicht wählen. In dieser Position werden tiefe Baßsignale (unter 90 Hz) der Hauptkanäle über die Buchse SUBWOOFER OUTPUT ausgegeben, wenn „BASS OUT“ auf die Position SW oder BOTH gestellt ist.

4. BASS OUT (Baßausgang)

Auswahl: SW (Subwoofer)/MAIN (Hauptlautsprecher)/ BOTH (Beide Lautsprecher)

Voreinstellung: BOTH (Beide Lautsprecher)

BASS OUT>BOTH

SW (Subwoofer)

Wählen Sie diese Position, wenn Sie einen Subwoofer verwenden. In dieser Position werden Signale vom LFE-Kanal und andere Tiefbaßsignale, die von anderen Kanälen verteilt werden, an die Buchsen SUBWOOFER OUTPUT ausgegeben, wenn eine Signalquelle mit Dolby Digital-Codierung wiedergegeben wird.

Hinweis

- Wählen Sie bei der Wiedergabe einer 2-Kanal-Tonquelle (Cassette, MD, CD, Videocassette usw.) die Position BOTH, damit die Tiefbaßsignale (unter 90 Hz) an die Buchsen SUBWOOFER OUTPUT ausgegeben werden.

MAIN (Hauptlautsprecher)

Wählen Sie diese Position, wenn Sie keinen Subwoofer verwenden. In dieser Position werden die Vollbereichssignale der Hauptkanäle, Signale vom LFE-Kanal und anderer Tiefbaßsignale (unter 90 Hz), die von anderen Kanälen verteilt werden, vom rechten und linken Hauptlautsprecher wiedergegeben.

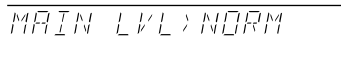
BOTH (Beide Lautsprecher)

Wählen Sie diese Position, wenn Sie einen Subwoofer verwenden. In dieser Position werden Signale vom LFE-Kanal an die Buchse SUBWOOFER OUTPUT ausgegeben. Tiefbaßsignale von den Hauptkanälen werden sowohl von den Hauptlautsprechern als auch an die Buchse SUBWOOFER OUTPUT ausgegeben.

5. MAIN LVL (Hauptpegel)

Auswahl: NORM (Normal)/-10 dB

Voreinstellung: NORM (Normal)



MAIN LVL > NORM

NORM (Normal)

Normalerweise sollte diese Position gewählt werden.

-10 dB

Wählen Sie diese Position, falls der Ausgangspegel der Hauptlautsprecher zu hoch ist und nicht mit dem Ausgangspegel des Center-Lautsprechers und der Rücklautsprecher in Einklang gebracht werden kann. In dieser Position wird der Ausgangspegel der Hauptlautsprecher abgeschwächt.

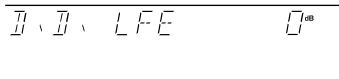
Hinweise

- Die Einstellungen „CENTER SP“, „REAR SP“, „MAIN SP“ und „BASS OUT“ haben keinen Einfluß auf die in die Buchsen EXTERNAL DECODER INPUT an der Rückseite dieses Gerätes eingespeisten Signale.
- Nachdem Sie die Einstellungen für „CENTER SP“, „REAR SP“, „MAIN SP“, „BASS OUT“ und „MAIN LVL“ vorgenommen haben, brauchen Sie sie nicht mehr abzuändern, bis Sie Ihre Lautsprecheranlage verändern.

6. D.D. LFE (Einstellung des LFE-Kanal-Pegels für Dolby Digital)

Einstellbereich: -20 dB bis 0 dB (in 1-dB-Schritten)

Vorgabe: 0 dB



D.D. LFE > 0dB

Hinweis


- Diese Einstellung ist nur wirksam, wenn Dolby Digital decodiert wird und die Signale der mit Dolby Digital codierten Quelle LFE-Signale enthalten.

Dient zum Einstellen des Ausgangspegels des LFE-Kanals (Niederfrequenzeffekt). Falls die LFE-Signale zur Ausgabe über dieselben Lautsprecher mit Signalen anderer Kanäle gemischt werden, kann das Verhältnis des LFE-Signalpegels zum Pegel der anderen Signale eingestellt werden.

7. D-RANGE (Einstellung des Dynamikumfangs)

Auswahl: MAX/STD (Standard)/MIN

Voreinstellung: MAX



D-RANGE > MAX

Hinweis

- Diese Einstellung ist nur wirksam, wenn Dolby Digital decodiert wird.

Unter „Dynamikumfang“ versteht man die Differenz zwischen dem maximalen und minimalen Schallpegel. Die für die Wiedergabe in Kinos vorgesehenen Filmtonsignale weisen einen sehr großen Dynamikumfang auf. Mit der Dolby Digital-Technik kann der Original-Soundtrack in ein Heim-Audioformat umgewandelt werden, ohne diesen großen Dynamikumfang zu verändern. Kraftvolle Klänge mit extrem breitem Dynamikumfang sind nicht immer für den Hausgebrauch geeignet. Je nach den Hörraumverhältnissen kann es unmöglich sein, den Ausgangspegel so hoch wie in einem Kino einzustellen. Bei Anpassung des Pegels an einen normalen Hörraum sind die niederpegeligen Anteile des Signalquellentons jedoch oft nicht so gut zu hören, weil sie in den Umgebungsgeräuschen untergehen. Dank der Dolby Digital-Technik ist es aber möglich, den Dynamikumfang eines Original-Soundtracks durch „Komprimierung“ der Tondaten auf ein Heim-Audioformat zu reduzieren.

MAX

In dieser Position wird eine mit Dolby Digital codierte Signalquelle in dem breiten Dynamikumfang des Original-Soundtracks wiedergegeben, so daß Sie eine beeindruckende Tonwiedergabe wie im Kino erleben können. Das volle Tonerlebnis dieser Position kommt aber erst dann so richtig zur Geltung, wenn Sie eine Signalquelle mit hohem Ausgangspegel in einem Raum wiedergeben, der speziell für Audio/Video-Wiedergabe schallisoliert worden ist.

STD (Standard)

In dieser Position wird eine mit Dolby Digital codierte Signalquelle mit „komprimiertem“ Dynamikumfang wiedergegeben, weshalb diese Position für Hören bei niedrigem Pegel geeignet ist.

MIN

In dieser Position wird der Dynamikumfang noch weiter reduziert als in der Position STD. Wählen Sie diese Position, um selbst bei niedrigem Pegel noch eine wirkungsvolle Wiedergabe von Signalquellen zu erhalten.

Hinweis

- In dieser Position kann es je nach der Signalquelle vorkommen, daß der Ton nur schwach oder nicht normal ausgegeben wird. Wählen Sie in diesem Fall die Position MAX oder STD.

8. CNTR DELAY (Einstellung der Verzögerung des Mittenkanaltons)

Einstellbereich: 0 ms bis 5 ms (in 1-ms-Schritten)

Vorgabe: 0 ms

CNTR DELAY 0 ms

Hinweis

- Diese Einstellung ist nur wirksam, wenn Dolby Digital decodiert wird und die Signale der mit Dolby Digital codierten Quelle Mittenkanalsignale enthalten.

Dient zum Einstellen der Verzögerung zwischen dem Hauptton (der Hauptkanäle) und dem Dialogton usw. (des Mittenkanals). Je größer der Wert ist, desto mehr wird der Dialogton usw. verzögert.

Diese Einstellung soll bewirken, daß die Schallwellen vom linken und rechten Hauptlautsprecher sowie vom Center-Lautsprecher gleichzeitig an der Hörposition ankommen. Dies wird erreicht, indem die Tonwiedergabe vom Center-Lautsprecher verzögert wird, falls sich dieser näher an der Hörposition befindet als der rechte und linke Hauptlautsprecher.

9. MEM. GUARD (Sperrungen der Einstellungen)

Auswahl: ON/OFF

Voreinstellung: OFF

MEM. GUARD OFF

Wenn Sie eine versehentliche Änderung der im SET MENU vorgenommenen Einstellungen sowie anderer Einstellungen verhüten wollen, wählen Sie ON. Die folgenden Einstellungen dieses Gerätes können gesperrt werden:

- Einstellungen anderer Funktionen im SET MENU
- Einstellungen im Modus TIME/LEVEL
- Einstellungen bei der Verwendung von TEST

10. SAT INPUT (Wahl des ausgänglichen Eingangsmodus für eine Signalquelle, die an die Eingangsbuchsen SAT/D-TV angeschlossen ist)

Auswahl: AUTO/LAST (zuletzt gewählt)

Voreinstellung: AUTO

SAT INPUT AUTO

Der Eingangsmodus für eine Signalquelle, die an die Eingangsbuchsen SAT/D-TV dieses Gerätes angeschlossen ist, kann automatisch eingestellt werden, wenn dieses Gerät eingeschaltet wird. Einzelheiten zum Eingangsmodus finden Sie auf Seite 21.

AUTO

In dieser Position wird immer der Eingangsmodus AUTO eingestellt.

LAST (zuletzt gewählt)

In dieser Position wird automatisch der zuletzt gewählte Eingangsmodus eingestellt, wenn das Gerät eingeschaltet wird.



VERZÖGERUNGSZEIT UND LAUTSPRECHER-AUSGANGSPEGEL

Wenn Sie den Digital-Klangfeldprozessor mit dem Dolby Pro Logic- oder dem Dolby Digital-Decoder verwenden, können Sie die Verzögerungszeit zwischen dem Hauptton und dem Effektton sowie den Ausgangspegel jedes Lautsprechers wunschgemäß einstellen.

Verzögerungszeit

Die Zeitdifferenz zwischen dem Beginn der Tonwiedergabe über die Hauptlautsprecher und dem Beginn der Effektwiedergabe über die Rücklautsprecher kann eingestellt werden. Je größer der Wert ist, desto mehr wird die Effektwiedergabe verzögert. Die Verzögerungszeit kann individuell für jedes DSP-Programm eingestellt werden.

Hinweise

- Bei zu langer Verzögerung wirkt die Wiedergabe mancher Signalquellen unnatürlich.
- Die Tonwiedergabe wird bei der Einstellung der Verzögerungszeit momentan unterbrochen.

	Programm	Einstellbereich (ms)	Vorgabe
1.	PRO LOGIC/Normal	15 bis 30	20
	DOLBY DIGITAL/Normal	0 bis 15	5
	PRO LOGIC/ENHANCED	15 bis 30	20
	DOLBY DIGITAL/ENHANCED	0 bis 15	5
2.	70 mm SPECTACLE	15 bis 30	23
	DGTL SPECTACLE	1 bis 99	15
	70 mm SCI-FI	15 bis 30	20
	DGTL SCI-FI	1 bis 99	16
3.	70 mm ADVENTURE	15 bis 30	20
	DGTL ADVENTURE	1 bis 99	15
	70 mm GENERAL	15 bis 30	20
	DGTL GENERAL	1 bis 99	15
4.	MONO MOVIE	1 bis 99	49
5.	TV SPORTS	1 bis 99	9
6.	DISCO	1 bis 99	40
7.	ROCK CONCERT	1 bis 99	16
8.	CONCERT HALL	1 bis 99	44

Tonausgangspegel von Center-Lautsprecher, rechtem und linkem Rücklautsprecher und Subwoofer

Auf Wunsch kann der Ausgangspegel jedes Lautsprechers eingestellt werden, selbst wenn bereits eine Einstellung gemäß „EINSTELLEN DER LAUTSPRECHER-BALANCE“ auf den Seiten 17 und 18 vorgenommen worden ist.

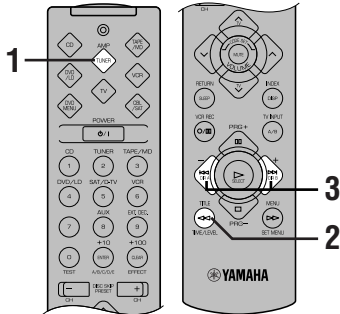
Hinweise

- Der Ausgangspegel des Center-Lautsprechers kann nicht eingestellt werden, wenn es sich beim Eingangssignal um ein Analog- oder PCM-Audio-Signal bzw. ein mit Dolby Digital codiertes 2-Kanal-Signal handelt.
- Falls die Funktion „CENTER SP“ im SET MENU auf die Position NONE eingestellt wird, kann der Tonausgangspegel des Center-Lautsprechers nicht eingestellt werden, weil in diesem Modus die Signale des mittleren Kanals automatisch vom rechten und linken Hauptlautsprecher ausgegeben werden.
- Nachdem der Tonausgangspegel eingestellt worden ist, bleibt er für alle DSP-Programme gleich.

Lautsprecher	Einstellbereich (dB)	Vorgabe
Center-Lautsprecher	-20 bis +10	0
Rechter Rücklautsprecher	-20 bis +10	0
Linker Rücklautsprecher	-20 bis +10	0
Subwoofer	-20 bis 0	0

Einstellverfahren

Die Einstellungen sollten mit der Fernbedienung vorgenommen werden, wobei Sie die Informationen auf dem Display überprüfen.

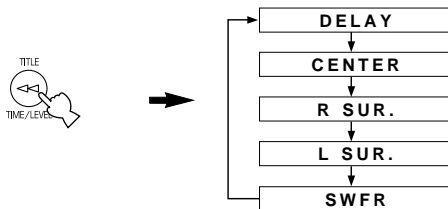


- 1 Drücken Sie AMP(TUNER) im Komponenten-Wahltastenfeld.**



- 2 Drücken Sie TIME/LEVEL wiederholt, um die einzustellende Funktion zu wählen.**

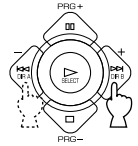
Mit jedem Drücken von TIME/LEVEL wechselt die gewählte Funktion und wird auf dem Display wie folgt angezeigt:



Hinweis

- Je nach der Einstellung im SET MENU stehen eventuell nicht alle Posten zur Verfügung.

- 3 Drücken Sie + oder –, um die Verzögerungszeit oder den Lautsprecher-Ausgangspegel einzustellen.**



- 4 Wiederholen Sie die Schritte 2 und 3, um die Einstellungen anderer Posten zu ändern.**

Speicherschutz

Der Speicherschutzschaltung verhindert, daß die gespeicherten Daten gelöscht werden, wenn das Gerät in die Bereitschaftmodus geschaltet wird. Falls jedoch das Netzstecker aus der Netzsteckdose gezogen wird oder die Stromversorgung länger als eine Woche ausfällt, werden die zuletzt eingestellten Werte für die Verzögerungszeit und die Ausgangspegel von Center-Lautsprecher, Rücklautsprecher und Subwoofer automatisch auf die Vorgaben zurückgestellt. Stellen Sie in diesem Fall die Verzögerungszeit und den Ausgangspegel erneut ein.



EINSCHLAFTIMER

Mit dem Einschlaf timer kann dieses Gerät automatisch in den Bereitschaftsmodus geschaltet werden, so daß Sie sich keine Gedanken zu machen brauchen, falls Sie während einer Sendung oder der Wiedergabe einer anderen Signalquelle einschlafen sollten. Der Einschlaf timer kann nur mir der Fernbedienung eingestellt werden.

Hinweise

- Drücken Sie zuerst AMP(TUNER), TAPE/MD, CD oder DVD/LD im Komponenten-Wahl tastenfeld, um den Einschlaf timer für dieses Gerät einzustellen.
- Der Einschlaf timer ist auch auf die an die Netzsteckdosen AC OUTLET(S) an der Rückwand dieses Gerätes angeschlossenen Komponenten wirksam.

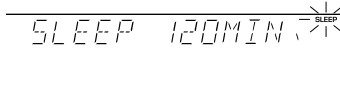
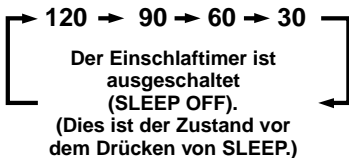
Einstellen des Einschlaf timers

1 Schalten Sie die Signalquelle, zu deren Klängen Sie einschlafen möchten, auf Wiedergabe.

2 Drücken Sie SLEEP wiederholt, um die gewünschte Einschlafzeit (SLEEP) zu wählen.



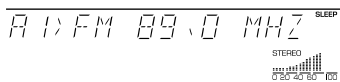
Mit jedem Drücken von SLEEP ändert sich die Einschlafzeit wie folgt:



Blinkt

3 Kurz nachdem der Einschlaf timer eingestellt wurde, leuchtet die Anzeige „SLEEP“ auf dem Display auf.

Das Display schaltet wieder auf die vorherige Anzeige zurück.



Leuchtet auf

Annulieren des eingestellten Einschlaf timers

Drücken Sie SLEEP wiederholt, bis „SLEEP OFF“ auf dem Display erscheint.

Diese Anzeige verschwindet nach kurzer Zeit, und die Anzeige „SLEEP“ erlischt.



→ SLEEP OFF

Hinweis

- Die Einstellung des Einschlaf timers kann auch annulliert werden, indem das Gerät durch Drücken von POWER auf der Fernbedienung (oder STANDBY/ON) in den Bereitschaftsmodus geschaltet oder durch Abziehen des Netzsteckers vom Stromnetz getrennt wird.



VOREINSTELLEN DER FERNBEDIENUNG

Die mitgelieferte Fernbedienung ist vom Werk so eingestellt, daß Sie nicht nur dieses Gerät, sondern auch die meisten daran angeschlossenen Audio-Komponenten von YAMAHA steuern können.

Es gibt acht Komponenten-Wahltasten. Drücken Sie die Taste, die der Komponente entspricht, die Sie mit der Fernbedienung steuern möchten. Falls Sie, zum Beispiel, CD im Komponenten-Wahltastenfeld drücken, schaltet die Fernbedienung auf den CD-Steuerungsmodus um, so daß Sie den CD-Spieler mit Hilfe der Tasten auf der Fernbedienung steuern können.

AMP(TUNER)

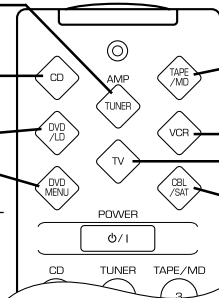
Sie können die grundlegenden Funktionen dieses Gerätes steuern. Siehe Seite 7.

CD

Der Code für einen YAMAHA CD-Spieler ist voreingestellt.

DVD/LD und DVD MENU

Im DVD/LD-Modus kann ein LD-Spieler gesteuert werden. In den Modi DVD/LD und DVD MENU kann ein DVD-Spieler gesteuert werden. Der Code für einen YAMAHA DVD-Spieler ist voreingestellt. Falls Ihr YAMAHA DVD-Spieler nicht auf die Fernbedienung reagiert, müssen Sie die Code-Nummer „0048“ verwenden.



TAPE/MD

Der Code für ein YAMAHA Cassettendeck ist voreingestellt. (Außerdem kann auch der Code für einen YAMAHA MD-Recorder eingestellt werden.)

VCR

Dient zur Steuerung eines Videorecorders.

TV

Dient zur Steuerung eines Fernsehgerätes.

CBL/SAT

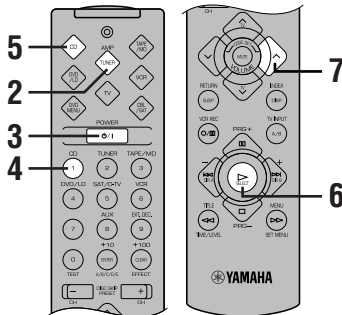
Dient zur Steuerung eines Kabelfernsehers oder Satellitunters.

Hinweis

- Die Tastenfunktionen auf der Fernbedienung sind je nach dem Betriebsmodus verschieden. Einzelheiten hierzu finden Sie auf den nachfolgenden Seiten.

Steuerung der an dieses Gerät angeschlossenen Komponenten

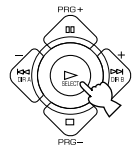
■ Beispiel: Steuerung eines YAMAHA CD-Spielers



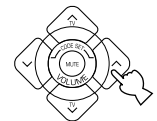
5 Drücken Sie CD im Komponenten-Wahltastenfeld.



6 Drücken Sie ► Einzelheiten zu den Funktionstasten des CD-Spielers finden Sie auf Seite 40.



7 Stellen Sie die Lautstärke ein.



1 Vergewissern Sie sich, daß VOLUME auf die Position „∞“ gestellt ist.

2 Drücken Sie AMP(TUNER) im Komponenten-Wahltastenfeld.



3 Schalten Sie das Gerät ein.



4 Drücken Sie die Eingangswahltaste CD.



Falls Sie die Fernbedienung mit Hilfe der **auf Seite 1 am Ende dieser Bedienungsanleitung aufgelisteten** Hersteller-Codes einstellen, können Sie auch Geräte anderer Hersteller steuern. Einzelheiten hierzu finden Sie unter „Gerätecodes“ auf Seite 43.

Beschreibung der einzelnen Modi

■ TAPE/MD-Modus

Hinweis

- TV VOLUME ist funktionsfähig, wenn Sie den Code für Ihr Fernsehgerät eingestellt haben.

POWER (TAPE) Diese Taste dient zum Einschalten des Gerätes, falls Sie den Code für ein YAMAHA Cassettendeck eingestellt haben. Diese Taste schaltet das Cassettendeck ein, dessen Fernbedienung eine Ein/Aus-Taste aufweist, falls Sie den Code für einen anderen Hersteller eingestellt haben.

(MD) Diese Taste dient zum Einschalten des Gerätes, falls Sie den Code für einen YAMAHA MD-Recorder eingestellt haben.

TAPE/MD Drücken Sie TAPE/MD.

Eingangswahltasten

EFFECT

VOLUME

MUTE

TV VOLUME

SLEEP

O/|| REC/PAUSE Diese Taste dient zur Unterbrechung der Aufnahme auf ein Cassettendeck oder einen MD-Recorder.

▶ PLAY Diese Taste dient zur Wiedergabe einer Cassette oder einer MD.

◀◀ DIR A (TAPE) Diese Taste dient zur Wahl der Bandlaufrichtung von Deck A.

SKIP- (MD) Diese Taste dient zum Zurückspringen auf den vorherigen Titel.

◀◀ REWIND (TAPE) Diese Taste dient zum Rückspulen eines Bandes.

SEARCH (MD) Diese Taste löst einen Rückwärtssuchlauf innerhalb eines laufenden Titels zum Aufsuchen des gewünschten Punktes aus.

▶▶ DIR B (TAPE) Diese Taste dient zur Wahl der Bandlaufrichtung von Deck B.

SKIP+ (MD) Diese Taste dient zum Vorspringen auf den nächsten Titel.

■ STOP Diese Taste dient zum Stoppen des Cassettendecks oder MD-Recorders.

▶▶ FAST FORWARD (TAPE) Diese Taste dient zum Vorspulen eines Bandes.

SEARCH (MD) Diese Taste löst einen Vorwärtssuchlauf innerhalb eines laufenden Titels zum Aufsuchen des gewünschten Punktes aus.

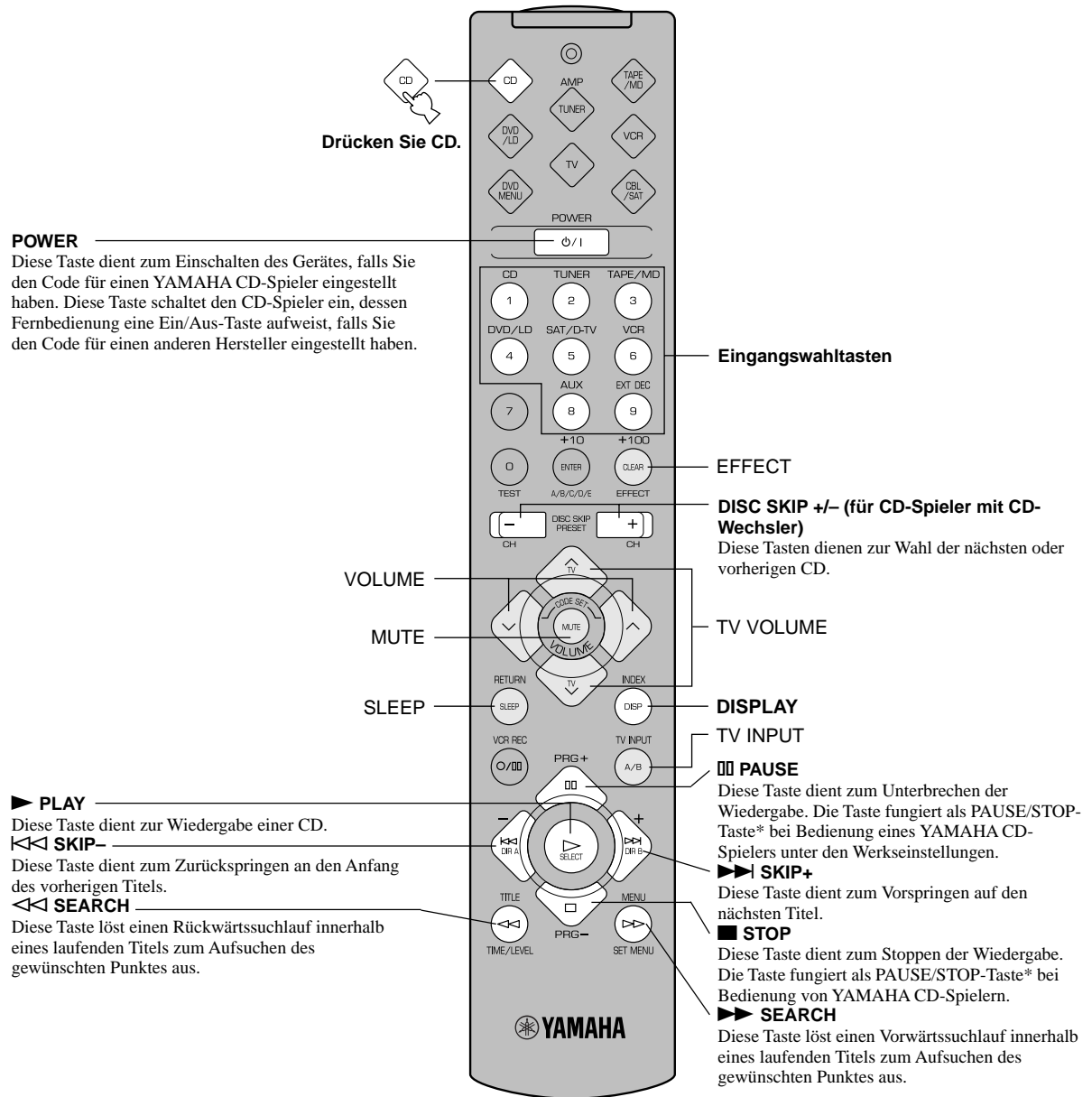
WEITERFÜHRENDE FUNKTIONEN

Angegraute Taste sind funktionsunfähig. Einzelheiten entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung der jeweiligen Komponente.

CD-Modus

Hinweis

- TV VOLUME und TV INPUT sind funktionsfähig, wenn Sie den Code für Ihr Fernsehgerät eingestellt haben.



PAUSE/STOP-Funktion

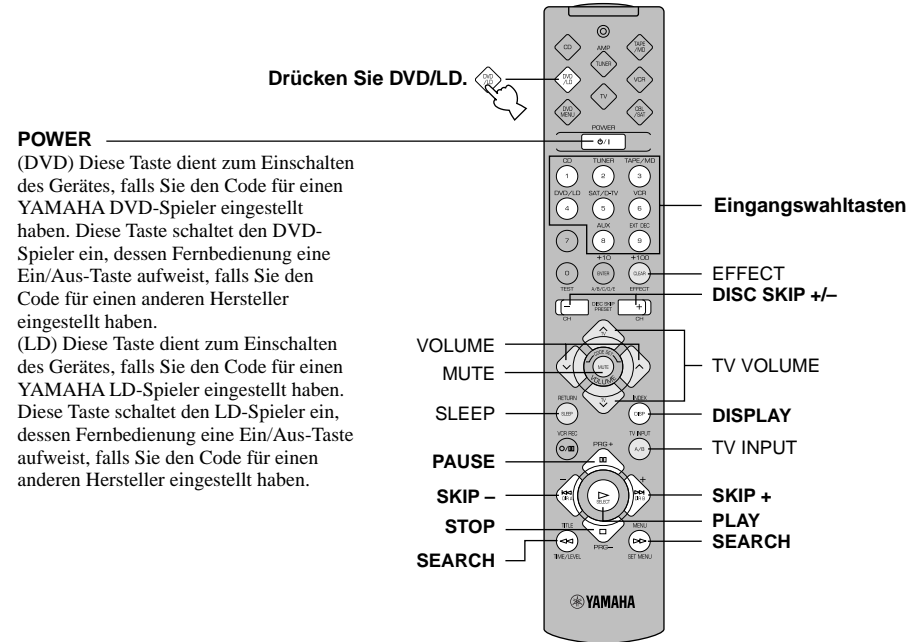
Drücken Sie die Taste einmal, um eine Betriebspause zu erzeugen, und ein zweites Mal, um den Betrieb zu stoppen.

Angegraute Taste sind funktionsunfähig. Einzelheiten entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung der jeweiligen Komponente.

DVD/LD-Modus

Hinweis

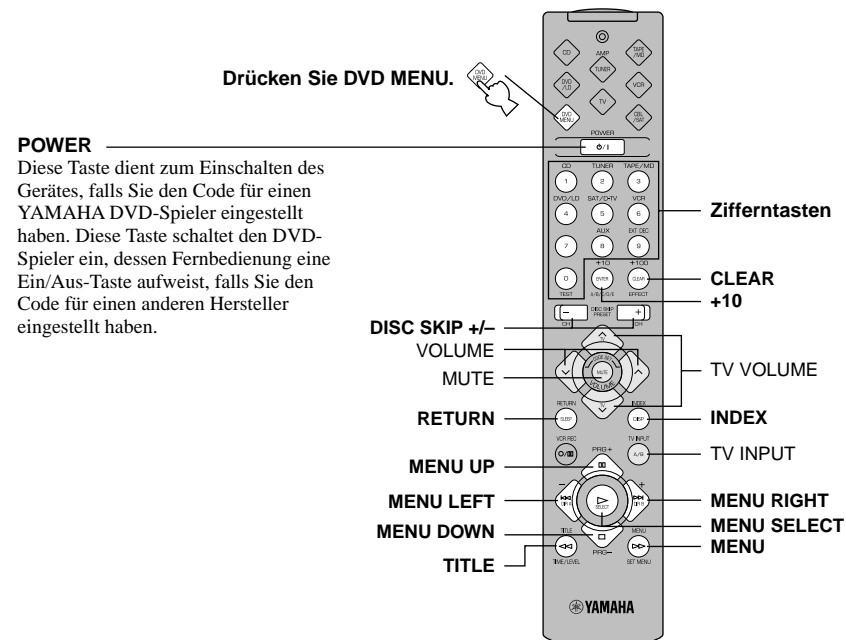
- TV VOLUME und TV INPUT sind funktionsfähig, wenn Sie den Code für Ihr Fernsehgerät eingestellt haben.



DVD MENU-Modus

Hinweis

- TV VOLUME und TV INPUT sind funktionsfähig, wenn Sie den Code für Ihr Fernsehgerät eingestellt haben.

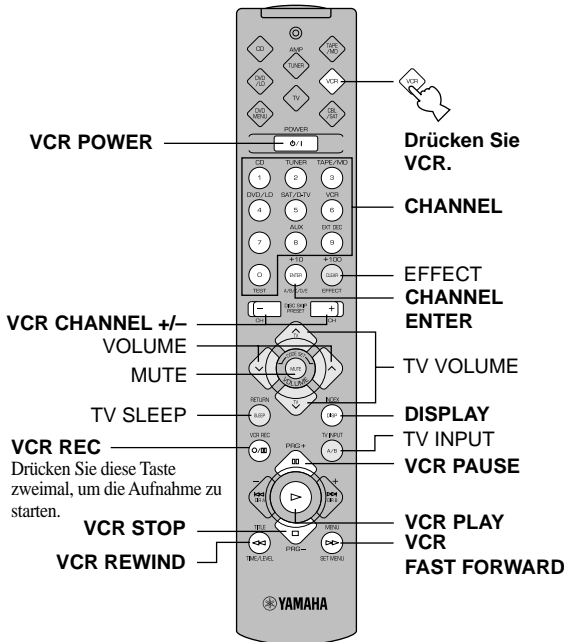


Angeraute Taste sind funktionsunfähig. Einzelheiten entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung der jeweiligen Komponente.

VCR-Modus

Hinweis

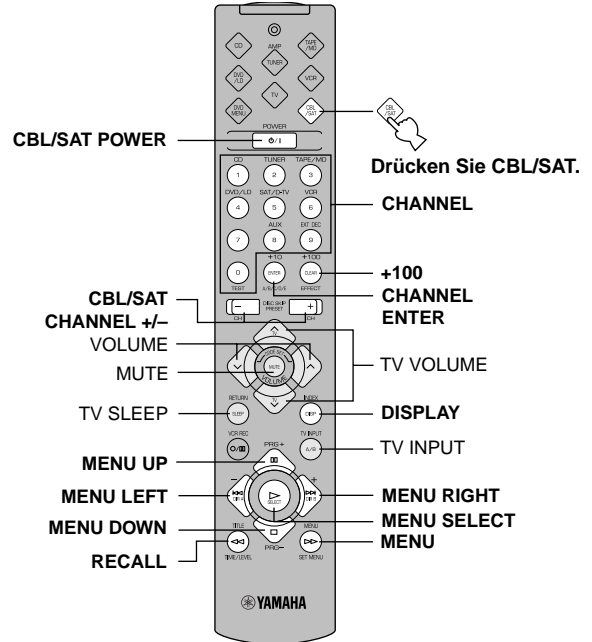
- TV VOLUME, TV INPUT und TV SLEEP sind funktionsfähig, wenn Sie den Code für Ihr Fernsehgerät eingestellt haben.



CBL/SAT-Modus

Hinweis

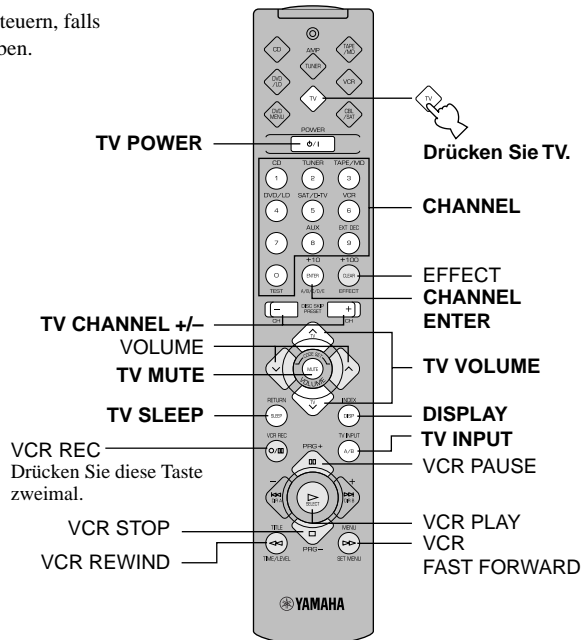
- TV VOLUME, TV INPUT und TV SLEEP sind funktionsfähig, wenn Sie den Code für Ihr Fernsehgerät eingestellt haben.



TV-Modus

Hinweis

- Sie können Ihren Videorecorder steuern, falls Sie den Code dafür eingestellt haben.



Angegraute Taste sind funktionsunfähig. Einzelheiten entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung der jeweiligen Komponente.

Weiterführende Informationen

Gerätecodes

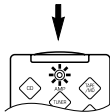
Sie können den Code des Herstellers Ihrer Komponente einstellen, nachdem Sie eine andere Komponenten-Wahltaste als AMP(TUNER) gedrückt haben.

1 Schalten Sie die zu benutzende Komponente ein.

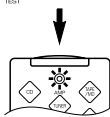
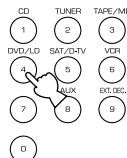
2 Drücken Sie die Komponenten-Wahltaste, die der zu steuernden Komponente entspricht.



3 Halten Sie beide Tasten VOLUME (∧∨) etwa vier Sekunden lang gedrückt. Die Kontrollleuchte blinkt zweimal.



4 Geben Sie den vierstelligen Herstellercode für die zu benutzende Komponente ein. Vergewissern Sie sich, daß die Kontrollleuchte zweimal blinkt.



Falls die Kontrollleuchte nicht blinkt, wiederholen Sie den Vorgang ab Schritt 3, um den Code erneut einzugeben.

5 Drücken Sie POWER (oder irgendeine andere Taste) auf der Fernbedienung, um zu prüfen, ob Sie den Code korrekt eingestellt haben.

Falls sich die Komponente nicht mit der Fernbedienung steuern läßt, geben Sie versuchsweise einen anderen Code für denselben Hersteller ein.



Hinweise

- Für jeden Modus können Sie nur einen Code einstellen.
- In den Modi DVD/LD und DVD MENU:
 - Vergewissern Sie sich, DVD/LD im Komponenten-Wahltastenfeld zu drücken, bevor Sie einen Code für den DVD/LD-Spieler einstellen. Der im DVD/LD-Modus eingestellte Code wird gleichzeitig auch für den Modus DVD MENU eingestellt. Sie können den Code für einen DVD-Spieler nicht einstellen, nachdem Sie DVD MENU im Komponenten-Wahltastenfeld gedrückt haben.
 - Bei einigen DVD-Spielern kann der Betrieb im Modus DVD MENU nicht durchgeführt werden.
- Sie können auch einen zweiten (und dritten) Videorecorder steuern. Einzelheiten hierzu finden Sie unter „Zur Benutzung eines zweiten (und dritten) Videorecorders“.
- Falls die Komponente nicht auf die für den Hersteller aufgelisteten Codes anspricht, verwenden Sie die Fernbedienung, die mit der entsprechenden Komponente mitgeliefert wurde.

Zur Benutzung eines zweiten (und dritten) Videorecorders

Sie können einen zweiten (und dritten) Videorecorder in den Modi CBL/SAT und DVD MENU steuern, falls Sie keinen Kabelfernseher oder Satellitentuner bzw. keinen DVD-Spieler benutzen.

Hinweis

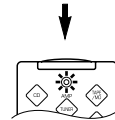
- Falls Sie einen zweiten (und dritten) Videorecorder im Modus DVD MENU steuern möchten, müssen Sie den Code für einen LD-Spieler in diesem DVD/LD-Modus einstellen.

1 Schalten Sie den zu benutzenden Videorecorder ein.

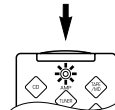
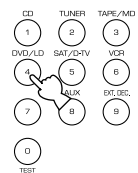
2 Drücken Sie CBL/SAT oder DVD MENU im Komponenten-Wahltastenfeld.



3 Halten Sie beide Tasten VOLUME (∧∨) etwa vier Sekunden lang gedrückt. Die Kontrollleuchte blinkt zweimal.



4 Geben Sie den vierstelligen Herstellercode für den zweiten (und dritten) Videorecorder mit Hilfe der Zifferntasten ein. Vergewissern Sie sich, daß die Kontrollleuchte zweimal blinkt.



Falls die Kontrollleuchte nicht blinkt, wiederholen Sie den Vorgang ab Schritt 3, um den Code erneut einzugeben.

5 Drücken Sie POWER (oder irgendeine andere Taste) auf der Fernbedienung, um zu prüfen, ob Sie den Code korrekt eingestellt haben.

Falls sich der Videorecorder nicht mit der Fernbedienung steuern läßt, geben Sie versuchsweise einen anderen Code für denselben Hersteller ein.



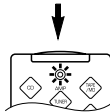
Rückstellung auf die Vorgaben

Um alle Gerätecodes auf die Vorgaben zurückzustellen, gehen Sie wie folgt vor.

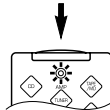
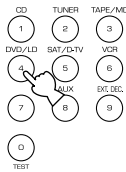
1 Drücken Sie eine Komponenten-Wahltaste außer AMP(TUNER).



2 Halten Sie beide Tasten VOLUME (∧∨) etwa vier Sekunden lang gedrückt.
Die Kontrollleuchte blinkt zweimal.



3 Geben Sie die Codenummer „9990“ ein.
Vergewissern Sie sich, daß die Kontrollleuchte zweimal blinkt.

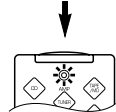


Um einzelne Gerätecodes auf die Vorgaben zurückzustellen, gehen Sie wie folgt vor.

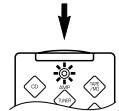
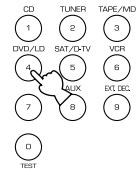
1 Drücken Sie die Komponenten-Wahltaste für die Komponente, deren Vorgaben zurückgestellt werden soll.



2 Halten Sie beide Tasten VOLUME (∧∨) etwa vier Sekunden lang gedrückt.
Die Kontrollleuchte blinkt zweimal.



3 Geben Sie die Codenummer „0000“ ein.
Vergewissern Sie sich, daß die Kontrollleuchte zweimal blinkt.



Die folgenden Codes sind als Vorgaben eingestellt.

Komponenten-Wahltaste	Komponente	Code
TV	TV	0101
CBL/SAT	Satellitentuner	0006
VCR	Videorecorder	0002
DVD/LD	DVD-Spieler	0008 (YAMAHA DVD-Spieler)
CD	CD-Spieler	0005 (YAMAHA CD-Spieler)
TAPE/MD	Cassettendeck	0004 (YAMAHA Cassettendeck)

Wir empfehlen Ihnen, alle eingestellten Codes in die „Quick Reference Card (Schnellverweiskarte)“ einzutragen.



STÖRUNGSSUCHE

Falls das Gerät nicht normal arbeitet, überprüfen Sie zunächst die folgenden Punkte, um zu sehen, ob sich die Störung durch die hier angegebenen Abhilfemaßnahmen beseitigen läßt. Wenn dies nicht möglich ist oder die Störung nicht in der Spalte SYMPTOM aufgeführt ist, ziehen Sie das Netzstecker ab und wenden Sie sich an Ihren YAMAHA Vertragshändler oder eine Kundendienststelle.

■ Allgemein

SYMPTOM	URSACHE	ABHILFE	Bezugsseite
Das Gerät läßt sich nicht durch Drücken von STANDBY/ON einschalten, oder schaltet kurz nach dem Einschalten plötzlich in den Bereitschaftsmodus.	Der Netzstecker ist nicht angeschlossen oder nicht vollständig eingesteckt.	Den Netzstecker fest einstecken.	16
	Der Schalter IMPEDANCE SELECTOR an der Rückwand befindet sich nicht ganz in der rechten oder linken Position.	Den Schalter vollständig in die rechte oder linke Position stellen, wenn sich das Gerät im Bereitschaftsmodus befindet.	16
Das Gerät funktioniert nicht normal.	Der interne Mikrocomputer ist durch einen externen Stromstoß (Blitz, starke statische Elektrizität usw.) oder durch eine Stromquelle mit niedriger Spannung lahmgelegt worden.	Das Gerät in den Bereitschaftsmodus schalten, und den Netzstecker von der Netzsteckdose abziehen. Nach etwa 30 Sekunden den Netzstecker wieder anschließen, und das Gerät einschalten.	—
Kein Ton und/oder kein Bild.	Falsche Anschlüsse der Ein- oder Ausgangskabel.	Die Kabel richtig anschließen. Falls das Problem bestehen bleibt, sind möglicherweise die Kabel defekt.	12, 13
	Die entsprechende Eingangssignalquelle ist nicht ausgewählt.	Die entsprechende Eingangssignalquelle mit INPUT oder TAPE/MD MON / EXT. DECODER (oder die Eingangswahltasten) wählen.	19
	Die Lautsprecheranschlüsse sind nicht gesichert.	Die Anschlüsse sichern.	14
	Die Tasten SPEAKERS sind nicht richtig eingestellt.	Die dem angeschlossenen Lautsprechersystem entsprechende Taste SPEAKERS auf ON stellen.	19
	Die Tonwiedergabe ist stummgeschaltet.	Stellen Sie VOLUME auf die Position „∞“, drücken Sie MUTE, um die Stummschaltung aufzuheben, und stellen Sie die Lautstärke ein.	20
	Es werden andere Digitalisignale als PCM-Audio- oder mit Dolby Digital codierte Signale, die dieses Gerät nicht wiedergeben kann (z. B. von einer CD-ROM), in dieses Gerät eingespeist.	Eine Signalquelle verwenden, deren Signale von diesem Gerät verarbeitet werden können.	—
Plötzlicher Tonausfall.	Die Schutzschaltung wurde wegen eines Kurzschlusses usw. aktiviert.	Durch Ausschalten des Gerätes in den Bereitschaftsmodus und anschließendes Einschalten wird die Schutzschaltung zurückgestellt.	—
	Der Einschlaf timer hat das Gerät ausgeschaltet.	Das Gerät einschalten, und die Signalquelle erneut wiedergeben.	37
Tonwiedergabe nur über den Lautsprecher einer Seite.	Falsche Kabelanschlüsse.	Die Kabel richtig anschließen. Falls das Problem bestehen bleibt, sind möglicherweise die Kabel defekt.	14
	Falsche Einstellung des Reglers BALANCE.	Den Regler auf die korrekte Position stellen.	20
Keine Tonwiedergabe von den Effektlautsprechern.	Der Klangeffekt ist ausgeschaltet.	Den Klangeffekt durch Drücken von EFFECT einschalten.	22
	Ein DSP-Programm mit Dolby Surround- oder Dolby Digital-Decodierung wird mit Material verwendet, das nicht mit Dolby Surround oder Dolby Digital codiert ist.	Ein anderes DSP-Programm wählen.	25
Keine Tonwiedergabe vom Center-Lautsprecher.	Der Ausgangspegel des Center-Lautsprechers ist auf den Minimalwert eingestellt.	Den Ausgangspegel des Center-Lautsprechers erhöhen.	35
	Die Funktion „CENTER SP“ im SET MENU ist auf NONE gestellt.	Die Einstellung LRG oder SML wählen.	32
	Wahl des falschen DSP-Programms.	Ein passendes Programm wählen.	23, 24, 25
	Die Eingangssignale einer mit Dolby Digital codierten Signalquelle weisen keine Mittenkanalsignale auf.		—
Keine Tonwiedergabe von den Rücklautsprechern.	Der Ausgangspegel der Rücklautsprecher ist auf den Minimalwert eingestellt.	Den Ausgangspegel der Rücklautsprecher erhöhen.	35
	Eine Mono-Signalquelle wird mit den Programmen PRO LOGIC/Normal oder PRO LOGIC/ENHANCED wiedergegeben.	Ein für die Mono-Signalquelle geeignetes DSP-Programm wählen.	25

SYMPTOM	URSACHE	ABHILFE	Bezugsseite
Keine Tonwiedergabe vom Subwoofer.	„BASS OUT“ im SET MENU ist bei der Wiedergabe einer 2-Kanal-Tonquelle auf die Position SW oder MAIN gestellt.	Die Position BOTH wählen.	32
	Die Tonquelle enthält keine Tiefbaßsignale (unter 90 Hz).		—
Brummgeräusche.	Falsche Kabelanschlüsse.	Die Audiostecker fest einführen. Falls das Problem bestehen bleibt, sind möglicherweise die Kabel defekt.	12, 13
Der Lautstärkepegel kann nicht erhöht werden, oder der Ton ist verzerrt.	Die an die Buchsen TAPE/MD OUT (REC) dieses Gerätes angeschlossene Komponente befindet sich im Bereitschaftsmodus.	Die Komponente einschalten.	—
Der Klangeffekt kann nicht aufgezeichnet werden.	Der Klangeffekt kann nicht mit einem an die Buchsen TAPE/MD OUT (REC) dieses Gerätes angeschlossenen Cassettendeck oder MD-Recorder aufgezeichnet werden.		30
Die Signalquellen DVD/LD, TV/Digital-TV oder Satellitentuner können nicht mit einem an dieses Gerät angeschlossenen Cassettendeck, MD-Recorder oder Videorecorder aufgezeichnet werden.	Der DVD/LD-Spieler, das TV/Digital-TV oder der Satellitentuner ist nur über die Digitalbuchsen an dieses Gerät angeschlossen.	Zusätzliche Anschlüsse zwischen den Analogbuchsen vornehmen.	13
Die an diesem Gerät mit Hilfe von SET MENU, TIME/LEVEL oder TEST vorzunehmenden Einstellungen können nicht durchgeführt werden.	„MEM. GUARD“ im SET MENU ist auf die Position ON gestellt.	„MEM. GUARD“ auf die Position OFF stellen.	34

■ Tuner

SYMPTOM	URSACHE	ABHILFE	Bezugsseite	
FM	Der UKW-Stereo-Empfang ist verrauscht.	Aufgrund der Eigenschaften von UKW-Stereosendungen tritt dieses Symptom bei großer Entfernung zum Sender oder bei schwachem Antenneneingangssignal auf.	Die Antennenanschlüsse überprüfen. Eine hochwertige UKW-Richtantenne anschließen. Den Sender manuell abstimmen.	10, 26
	Verzerrungen sind vorhanden, und selbst eine gute UKW-Antenne liefert keinen klaren Empfang.	Verzerrung durch Mehrweginterferenzen.	Die Antenne so aufstellen, daß Mehrweginterferenzen ausgeschaltet werden.	10
	Der gewünschte Sender läßt sich nicht mit automatischer Abstimmung einstellen.	Der Sender ist zu schwach.	Den Sender manuell abstimmen. Eine hochwertige UKW-Richtantenne anschließen.	10, 26
	Vorher abgespeicherte Festsender lassen sich nicht mehr aufrufen.	Das Gerät war längere Zeit vom Stromnetz getrennt.	Die Sender wieder speichern.	27
AM	Der gewünschte Sender läßt sich nicht mit automatischer Abstimmung einstellen.	Schwaches Signal oder loser Antennenanschluß.	Die MW-Rahmenantenne fest anschließen und auf besten Empfang ausrichten. Den Sender manuell abstimmen.	11, 26
	Fortwährendes Knistern und Rauschen.	Derartige Störungen werden von Gewitter, Leuchtstoffröhren, Motoren, Thermostaten und anderen elektrischen Geräten erzeugt.	Eine Außenantenne und einen Erdleiter verwenden. Dadurch wird der Empfang verbessert, aber es ist schwer, die Störgeräusche ganz zu beseitigen.	11
	Summ- und Heulgeräusche (vor allem abends).	Eine Fernsehgerät wird in der Nähe benutzt.	Den Abstand zwischen diesem Gerät und dem Fernsehgerät vergrößern.	—

■ Fernbedienung

SYMPTOM	URSACHE	ABHILFE	Bezugsseite
Die Fernbedienung funktioniert nicht.	Direktes Licht, z. B. von der Sonne oder von einer Inverter-Leuchtstofflampe, fällt auf den Fernbedienungssensor dieses Gerätes.	Stellen Sie das Gerät an einem anderen Ort auf.	3
	Die Batterien sind erschöpft.	Wechseln Sie alle Batterien aus.	2
Dieses Gerät oder andere Komponenten können nicht gesteuert werden.	Die zu steuernde Komponente ist nicht angewählt worden.	Die Komponenten-Wahltaste drücken, die der zu steuernden Komponente entspricht.	38
	Der Herstellercode ist nicht richtig eingestellt worden.	Den Code erneut einstellen. Einen anderen Code für denselben Hersteller probieren.	43

■ Sonstiges

SYMPTOM	URSACHE	ABHILFE	Bezugsseite
Die Tonqualität verschlechtert sich, wenn das Signal eines an dieses Gerät angeschlossenen CD-Spielers oder Cassettendecks mit einem Kopfhörer abgehört wird.	Das Gerät befindet sich im Bereitschaftsmodus.	Die Stromversorgung dieses Gerätes einschalten.	—
Störeinstreuung von Digital- oder Hochfrequenzgeräten in dieses Gerät.	Das Gerät befindet sich nahe an einem Digital- oder Hochfrequenzgerät.	Den Abstand zu diesen Geräten vergrößern.	—



TECHNISCHE DATEN

AUDIOTEIL

- Minimale Sinusausgangsleistung
20 Hz bis 20 kHz, 0,06% Klirrgrad, 8 Ohm
Hauptlautsprecher links/rechts, Center-Lautsprecher,
Rücklautsprecher links/rechts 60 W
1 kHz, 0,09% Klirrgrad, 8 Ohm
Hauptlautsprecher links/rechts, Center-Lautsprecher,
Rücklautsprecher links/rechts 70 W*/65 W
- Maximale Ausgangsleistung (EIAJ)
1 kHz, 10% Klirrgrad, 8 Ohm 95 W
- DIN-Ausgangsleistung
1 kHz, 0,7% Klirrgrad, 4 Ohm 90 W
- IEC-Ausgangsleistung
1 kHz, 0,06% Klirrgrad, 8 Ohm 65 W
- Dynamikleistung (IHF)
8/6/4/2 Ohm 90/110/130/150 W*, 85/105/125/145 W
- Dämpfungsfaktor
20 Hz bis 20 kHz, 8 Ohm 60
- Frequenzgang
CD usw. bis MAIN L/R 20 Hz bis 20 kHz, $\pm 0,5$ dB
- Klirrgrad (20 Hz bis 20 kHz)
CD usw. bis MAIN L/R, halbe Leistung, 8 Ohm 0,025%
- Störspannungsabstand (IHF-A-Netzwerk)
CD usw. bis MAIN L/R
(150 mV, Eingang kurzgeschlossen) 96 dB
(250 mV, Eingang kurzgeschlossen) 100 dB
- Eigenrauschen (IHF-A-Netzwerk)
MAIN L/R 150 μ V
- Eingangsempfindlichkeit/Impedanz
CD usw. 150 mV/47 kOhm
EXT. DECODER 150 mV/40 – 47 kOhm
- Ausgangspegel/Impedanz
REC OUT 150 mV/1,2 kOhm
SUBWOOFER 4,0 V/1,2 kOhm
PHONES 0,47 V/390 Ohm
- Kanaltrennung (Lautstärke –30 dB)
CD usw. (Eingang mit 5,1 kOhm abgeschlossen, 1 kHz/10 kHz)
..... 60 dB/45 dB
- Klangreglereigenschaften
BASS: Anhebung/Absenkung ± 10 dB/50 Hz
TREBLE: Anhebung/Absenkung ± 10 dB/20 kHz

* für die USA- und Kanada-Modelle

VIDEOTEIL

- Videosignal NTSC oder PAL
- Videosignalpegel 1 V_{ss}/75 Ohm
- Rauschspannungsabstand 50 dB
- Frequenzgang Monitorausgang 5 Hz bis 10 MHz, –3 dB

UKW-TEIL

- Abstimmbereich 87,5/87,50 bis 107,9/108,00 MHz
- Eingangsempfindlichkeit (DIN)
Mono (Störspannungsverhältnis 26 dB) 0,9 μ V
Stereo (Störspannungsverhältnis 46 dB) 28 μ V
- Trennschärfe (zwei Signale, 40 kHz Hub ± 300 kHz) 55 dB
- Störspannungsverhältnis (Mono/Stereo)
DIN 75 dB/69 dB
IHF 81 dB/75 dB
- Klirrfaktor (1 kHz)
Mono/Stereo 0,1/0,2%
- Stereokanaltrennung (1 kHz) 48 dB
- Frequenzgang 20 Hz bis 15 kHz, ± 1 dB
- Antenneneingang 75 Ohm, unsymmetrisch

MW-TEIL

- Abstimmbereich 530/531 bis 1.710/1.611 kHz
- Eingangsempfindlichkeit 300 μ V/m
- Störspannungsabstand 52 dB
- Antenne Rahmenantenne

ALLGEMEIN

- Spannungsversorgung
[USA- und Kanada-Modelle] Netz 120 V, 60 Hz
[Europa-, Großbritannien- und Singapur-Modelle]
..... Netz 230 V, 50 Hz
[Australien-Modell] Netz 240 V, 50 Hz
[China-Modell] Netz 220 V, 50 Hz
[Allgemeines Modell] Netz 110/120/220/240 V, 50/60 Hz
- Leistungsaufnahme Circa 190 W
- Netzsteckdosen (Total max. 100 W)
[Großbritannien- und Australien-Modelle]
..... 1 (beschaltete Netzsteckdose)
[Andere Modelle] 2 (beschaltete Netzsteckdosen)
- Abmessungen (B x H x T) 435 x 151 x 391 mm
- Gewicht 10 kg
- Zubehör MW-Rahmenantenne
..... UKW-Innenantenne
..... 75-Ohm-/300-Ohm-Antennenstecker (nur Großbritannien-Modell)
..... Antennenstecker (nur USA- und Kanada-Modelle)
..... Fernbedienung
..... Batterien

Änderungen der technischen Daten sind vorbehalten.



■ Dolby Surround

Dolby Surround verwendet 4 diskrete Kanäle und 5 Lautsprecher, um realistische und dynamische Klangeffekte zu erzeugen: 2 Hauptkanäle (links und rechts), einen Mittenkanal für die Dialoge, und einen hinteren Kanal für spezielle Klangeffekte. Der hintere Kanal gibt den Ton in einem schmalen Frequenzbereich wieder. Die meisten Videobänder und Laserdisks enthalten Dolby Surround-Codierung; das gleiche gilt auch für viele Fernsehprogramme und Kabelsendungen. Der in diesem Gerät eingebaute Dolby Pro Logic-Decoder verwendet ein Digitalsignal-Verarbeitungssystem, das jeden Kanal stabilisiert, um eine noch präzisere Klangpositionierung zu erzielen, als dies mit herkömmlichen analogen Prozessoren möglich ist.

■ Dolby Digital

Dolby Digital ist ein digitales Surround-System für eine vollständig unabhängige Mehrkanal-Tonwiedergabe. Dolby Digital bietet fünf separate Kanäle, was manchmal auch als „3/2“-Konfiguration bezeichnet wird: drei Frontkanäle (links, Mitte, rechts) und zwei Surround-Kanäle. Ein sechster Baßeffekt-Kanal für Niederfrequenzeffekte (LFE) ist ebenfalls vorhanden, der unabhängig von den anderen Kanälen ist. (Dieser Kanal wird als LFE-Kanal bezeichnet.) Dieser Kanal wird als 0.1 gezählt, so daß insgesamt von 5.1 Kanälen gesprochen wird. Die große Dynamik, die durch die fünf Wiedergabekanäle ermöglicht wird, und die präzise Ortbarkeit durch digitale Tonverarbeitung garantieren einen besonderen Realismus für ein vollkommen neues Tonerlebnis.

■ CINEMA DSP CINEMA DSP

Der Dolby Surround- und der Dolby Digital-Ton sind am besten für die Wiedergabe in einem großen Kino geeignet, weil die Filmvertonung speziell für die Vorführung in einem großen Raum mit verschiedenartigen Lautsprechern ausgelegt wurde. Es ist natürlich schwierig, ähnliche Bedingungen in Ihrem Heim zu schaffen, weil sich der Wiedergaberaum stark von den idealen Bedingungen eines Kinos unterscheidet und weil Einschränkungen der Raumgröße, der verwendeten Materialien für die Wände, der Lautstärke usw. bestehen.

Mit der DSP-Technik von YAMAHA ist es jedoch möglich, eine ähnliche Tonwiedergabe in Ihrem Heim wie in einem großen Kino zu schaffen. Dazu muß der Mangel an Präsenz und Dynamik Ihres Raumes mit einer Kombination des originalen digitalen Klangfeldes und des Dolby Surround- oder Dolby Digital-Klangfeldes kompensiert werden. Das Zeichen „CINEMA DSP“ von YAMAHA bedeutet, daß diese Programme mit Hilfe der YAMAHA DSP-Technik und Dolby Surround oder Dolby Digital hergestellt wurden.

■ LFE 0.1 Kanal

Dieser Kanal dient der Wiedergabe der tiefen Baßsignale. Der Frequenzbereich für diesen Kanal liegt zwischen 20 Hz und 120 Hz. Dieser Kanal wird als „0.1“ bezeichnet, da er nur für die Wiedergabe des tiefen Baßbereichs dient, während die anderen fünf Kanäle in einem Dolby Digital 5.1-Kanalsystem den vollen Bereich von 20 Hz bis 20 kHz wiedergeben können.



REGISTER

A		
Abstimmung		
Automatische Abstimmung	26	
Manuelle Abstimmung	26	
Anschlüsse		
Antennen	10, 11	
Audio-Komponenten (Cassettendeck, MD-Recorder und CD-Spieler)	12	
Digital-Anschlüsse	13	
Lautsprecher	14	
TV-Monitor	13	
Video-Komponenten (DVD/LD-Spieler, Videorecorder und Fernseher/Digitalfernseher, Satellitentuner)	13	
Antennen	10, 11	
Aufnahme	30	
Ausschalten des Klangeffekts	22	
B		
BALANCE	20	
C		
CINEMA DSP	25, 49	
D		
Display	6	
Dolby Digital	49	
Dolby Surround	49	
DSP-Programm	22 bis 25	
E		
Eingangsmodus	21	
EinschlafTIMER	37	
Externer Decoder	12	
F		
Fernbedienung		
Batterien	2	
Code-Vorgaben	44	
Geräte-Codes	43	
Grundlegende Bedienung	7	
Hersteller-Codes i (am Ende dieser Bedienungsanleitung)		
Komponenten-Wahltasten	7, 38	
Festsender		
Aufrufen eines Festsenders	28	
Vertauschen von Festsendern	29	
Frontplatte	4	
H		
Hintergrundvideo-Funktion (BGV-Funktion)	20	
I		
Impedanz-Wahlschalter (IMPEDANCE SELECTOR)	16	
K		
Klangregler	20	
L		
Lautsprecher		
Aufstellung	8	
Ausgangsmodus (SET MENU)	32, 33	
Ausgangspegel (TIME/LEVEL-Modus)	35	
Lautsprecherbalance (Testton)	17	
LFE	33, 49	
Lieferumfang	2	
N		
Netzsteckdose	16	
S		
SET MENU	31	
STANDBY/ON	4	
Stummschaltung	20	
T		
Testton	17, 18	
V		
Verzögerungszeit (TIME/LEVEL-Modus)	35	
Vorabstimmung		
Automatische Vorabstimmung	27	
Manuelle Vorabstimmung	28	
W		
Wiedergabe	19	

OBSERVERA: LÄS DESSA ANVISNINGAR INNAN APPARATEN BÖRJAR ANVÄNDAS.

1. Läs denna bruksanvisning noggrant för att få ut det mesta av apparatens fina prestanda. Bevara anvisningarna för framtida referens.
2. Installera denna apparat på ett svalt, torrt och rent ställe på avstånd från fönster, värmekällor, kraftiga vibrationer, damm, fukt och kyla. Undvik bruskällor (transformatorer, elmotorer). Apparaten får inte utsättas för regn och väta då risk för brand och elektrisk stöt föreligger.
3. Öppna aldrig apparathöljet. Kontakta återförsäljaren om främmande föremål skulle råka komma in i apparaten.
4. Använd inte onödigt våld på kontroller eller anslutningskablar. Koppla först ur nätsladden och kablar anslutna till andra komponenter när apparaten skall flyttas. Dra aldrig i själva kablarna.
5. Öppningarna i apparathöljet tillförsäkrar en god ventilation av apparaten. Om dessa öppningar blockeras, kommer temperaturen inuti apparaten att stiga snabbt. Undvik därför att placera föremål mot dessa öppningar och var noga med att installera apparaten på en välventilerad plats för att förhindra brand och skador.
Se till att det finns ett fritt utrymme på minst 20 cm bakom, 20 cm på båda sidorna och 30 cm ovanför apparatens ovansida för att förhindra brand och skador.
6. Apparaten får inte drivas med annan spänning än den angivna. Att använda apparaten med högre spänning än angiven är farligt och kan orsaka brand eller annan olycka medförande skador. YAMAHA kan inte påtaga sig något ansvar för skada som orsakats genom användning av fel spänning.
7. De digitala signalerna som genereras av denna apparat kan störa mottagningstrustning, som t.ex. TV-apparater, radiomottagare och receiver. Flytta denna apparat längre bort från sådana apparater om du märker att mottagningen störs.
8. Skruva alltid ned volymkontrollen till "∞" innan du sätter igång ljudkällan. Höj därefter ljudstyrkan gradvis till önskad nivå.
9. Rengör aldrig höljet med kemiska lösningar: det kan skada dess ytfinish. Använd en ren, torr trasa.
10. Läs igenom avsnittet "FELSÖKNING" beträffande vanliga manövreringsfel innan du drar slutsatsen att det föreligger något fel på apparaten.
11. Dra ut stickkontakten från vägguttaget om apparaten inte ska användas en längre tid (t.ex. under semestern).
12. Dra ut stickkontakten och koppla bort antennkabeln vid åskväder för att undgå skador vid blixtnedslag.
13. Jordning eller polarisering – Se noga till att apparatens jordning och polarisering inte sätts ur funktion.
14. Anslut inga ljudkomponenter till nätuttagen på apparatens baksida vars effektförbrukning överstiger det angivna maxvärdet.

Denna apparat är strömförande så länge den är ansluten till ett vägguttag, även om själva apparaten är avstängd. Detta tillstånd kallas för standbyläget. I detta tillstånd förbrukar apparaten fortfarande en mycket liten strömmängd.

OBSERVERA

Apparaten kopplas inte bort från växelströmskällan (nätet) så länge som den är ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har stängts av.

ADVARSEL

Netspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, så længe netledningen sidder i en stikkontakt, som er t endt – også selvom der er slukket på apparatets afbryder.

VAROITUS

Laitteen toisiopiiriin kytketty käyttökytkin ei irroita koko laitetta verkosta.



FINESSER

5-kanalig effektförstärkning

- ◆ Minsta uteffekt (RMS)
(0,06% THD, 20 Hz – 20 kHz)
Huvud: 60 W + 60 W (8 Ω)
Mitt: 60 W (8 Ω)
Bak: 60 W + 60 W (8 Ω)

Flera olika sorters digital ljudfältsbekämpning

- ◆ Digital ljudfältsprocessor (DSP)
- ◆ Dolby Digital-dekoder
- ◆ Dolby Pro Logic-dekoder
- ◆ CINEMA DSP: En ljudkänsla som på bio tack vare en kombination av YAMAHAs DSP-teknik och Dolby Digital eller Dolby Pro Logic
- ◆ Automatisk ingångsbalanskontroll för Dolby Pro Logic-avkodning

Sofistikerad FM/AM-radio

- ◆ 40 snabbvalsstationer i valfri ordning
- ◆ Automatisk lagring av snabbvalsstationer
- ◆ Möjlighet att låta snabbvalsstationer byta plats (Snabbvalsredigering)

Övriga finesser

- ◆ Inställningsmeny med 10 inställningspunkter för att ställa in förstärkaren på bästa sätt i förhållande till resten av din ljud- och videoanläggning
- ◆ Testtongenerator för enklare högtalarbalansinställning
- ◆ 6-kanaliga ingångar för separat dekoder för andra framtida format
- ◆ 1 koaxial och 2 optiska digitala signalingångar
- ◆ Insomningstimer
- ◆ Fjärrkontroll med förinställda fabrikatkoder



Tillverkad under licens från Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" och dubbel-D-symbolen är varumärken som tillhör Dolby Laboratories. Konfidentiella opublicerade verk. ©1992–1997 Dolby Laboratories, Inc. Samtliga rättigheter förbehålles.

INNEHÅLL

INLEDNING

FINESSER	1	INLEDNING
INNEHÅLL	1	
ALLRA FÖRST	2	
KONTROLLERNA OCH DERAS FUNKTIONER	4	

FÖRBEREDELSE

HÖGTALARUPPSÄTTNING	8	FÖRBEREDELSE
ANSLUTNINGAR	9	
JUSTERING AV BALANSEN MELLAN HÖGTALARNA	17	

GRUNDLÄGGANDE ANVÄNDNINGSSÄTT

LYSSNA PÅ EN LJUDKÄLLA	19	GRUNDLÄGGANDE ANVÄNDNINGSSÄTT
DEN DIGITALA LJUDFÄLTSPROCESSORN (DSP)	22	
LJUDFÄLTSPROGRAM	23	
STATIONSINSTÄLLNING	26	
INSPELNING FRÅN EN INGÅNGSKÄLLA PÅ BAND, MINIDISK ELLER VIDEOKASSETT	30	

AVANCERAD ANVÄNDNING

INSTÄLLNINGSMENYN "SET MENU"	31	AVANCERAD ANVÄNDNING
JUSTERING AV FÖRDRÖJNINGSTIDEN OCH HÖGTALARNAS UTNIVÅER	35	
INSOMNINGSTIMERN	37	
DEN FÖRINSTÄLLDA FJÄRRKONTROLLEN	38	

ÖVRIGT

FELSÖKNING	45	ÖVRIGT
TEKNISKA DATA	48	
ORDLISTA	49	
INDEX	50	

anger tips som gör det lättare att använda apparaten.

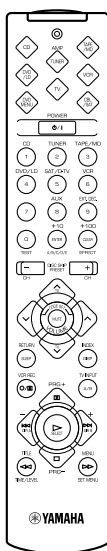


ALLRA FÖRST

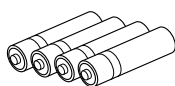
Kontroll av innehållet i förpackningen

Kontrollera att följande delar fanns med i förpackningen.

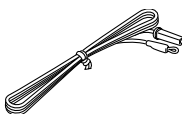
Fjärrkontroll



Batterier (typ AAA, R03, UM-4)



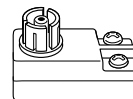
Inomhus-FM-antenn



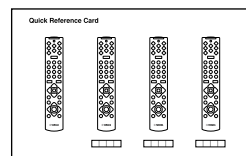
AM-ramantenn



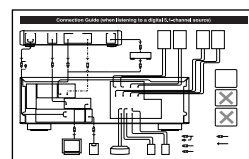
75 ohm/300 ohm antennadapter (gäller endast modellen för Storbritannien)



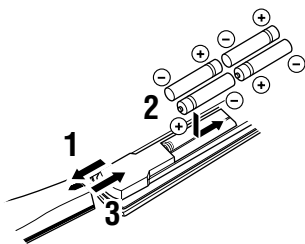
Snabbreferenskort (Quick reference card)



Anslutningsanvisningar (Connection guide)



Isättning av batterier i fjärrkontrollen



- 1** Vänd fjärrkontrollen upp och ned och skjut locket till batterifacket i pilens riktning.
- 2** Sätt i batterierna (av typ AAA, R03 eller UM-4) med polerna vända enligt markeringarna inuti batterifacket.
- 3** Stäng batterifacklocket igen.

Batteribyte

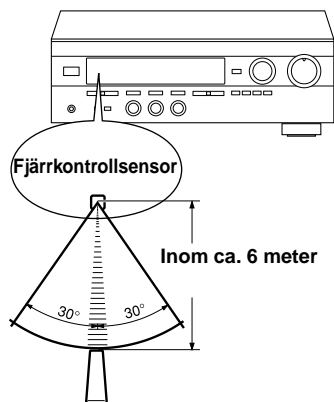
Om fjärrkontrollen bara fungerar alldeles i närheten av apparaten betyder det att batterierna är svaga. Byt då ut alla batterierna mot nya.

Var noga med att avsluta batteribytet inom två minuter. Om det tar längre än två minuter tid återställs alla koder som lagrats i fjärrkontrollen till fabriksinställningarna. (Se sidorna 38 till 44 angående fjärrkontrollen.)

Observera

- Använd bara batterier av typ AAA, R03 eller UM-4 vid byte.
- Kontrollera noga att batterierna är vända åt rätt håll. (Se figuren inuti batterifacket.)
- Ta ut batterierna om fjärrkontrollen inte ska användas på länge.
- Om batterierna skulle börja läcka så ta genast ut dem och ta hand om dem på lämpligt sätt. Undvik att vidröra utläckt vätska eller att låta den komma i kontakt med kläder eller liknande. Rengör batterifacket noggrant innan du sätter in nya batterier.

Hur man använder fjärrkontrollen



Fjärrkontrollen sänder ut en riktad infraröd stråle. Var noga med att rikta fjärrkontrollen rakt mot den infraröda sensorn på apparaten när du använder den. Om sensorn är övertäckt eller om det finns något större föremål i vägen mellan fjärrkontrollen och sensorn, kan sensorn inte uppfatta signalerna. Det kan även hända att sensorn inte kan uppfatta signalerna ordentligt om solen lyser rakt på den eller om den träffas av annan stark belysning (t.ex. från lysrör eller stroboskop-lampor). Ändra i så fall belysningens riktning eller flytta apparaten så att den inte träffas direkt av ljuset.

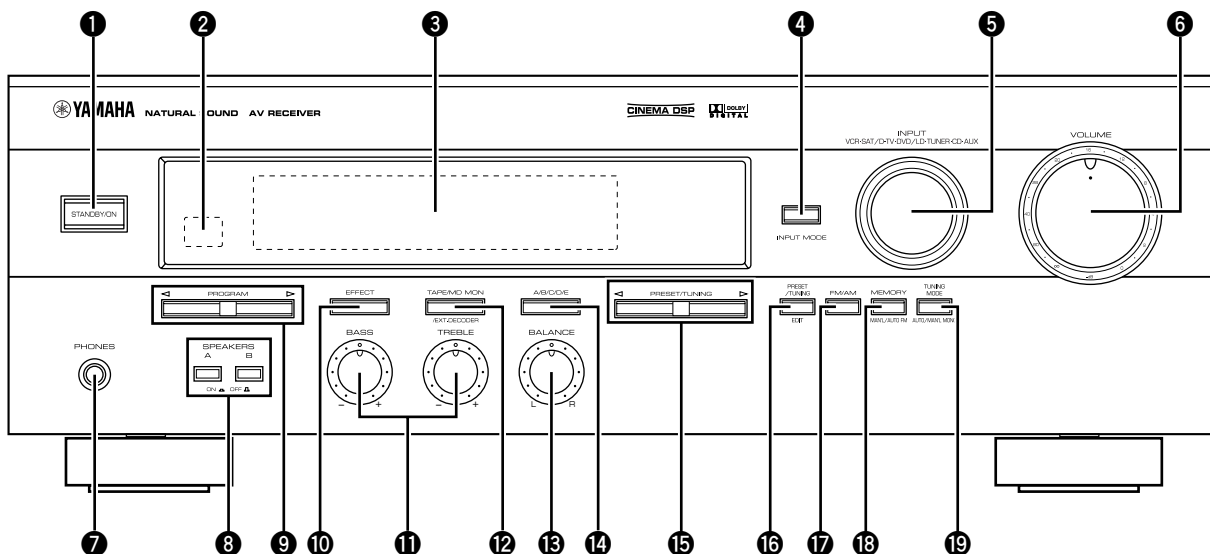
Observera

- Hantera fjärrkontrollen försiktigt.
- Undvik att spilla vatten, kaffe, te eller annan vätska på fjärrkontrollen.
- Var försiktig så att du inte tappar fjärrkontrollen.
- Läg inte fjärrkontrollen på följande sorters ställen:
 - platser med hög temperatur eller hög luftfuktighet som t.ex. vid ett element, en kamin eller ett badkar,
 - dammiga ställen, eller
 - platser där det blir väldigt kallt.



KONTROLLERNA OCH DERAS FUNKTIONER

Frontpanelen



1 STANDBY/ON

Tryck på denna strömbrytare för att slå på apparaten eller för att ställa den i standbyläge. Skruva ner VOLUME-kontrollen till "∞"-läget innan du slår på apparaten.

Standbyläget

I detta läge drar apparaten en liten mängd ström hela tiden för att kunna uppfatta infraröda signaler från fjärrkontrollen.

2 Fjärrkontrollsensor

Tar emot signaler från fjärrkontrollen.

3 Display

Här visas olika sorters information. (Se sidan 6 för närmare detaljer.)

4 INPUT MODE

Tryck på denna knapp för att ställa in insignalläget på AUTO eller ANALOG för DVD/laserskivspelare, vanliga/digitala TV-apparater och satellitmottagare.

5 INPUT

Vrid på denna ratt för att välja den ingångskälla (VCR [videobandspelare], SAT/D-TV [digital satellitmottagare/digital-TV], DVD/LD, TUNER [radio], CD, AUX [annan ljudkomponent]) du vill lyssna eller titta på. Namnet på vald ingångskälla tänds på displayen.

6 VOLUME

Vrid på den här ratten för att höja eller sänka volymen.

7 PHONES-uttag

När du använder hörlurar så koppla in dem i PHONES-uttaget. Då hörs huvudhögtalarljudet genom hörlurarna. Om du bara använder hörlurar så ställ både SPEAKERS A och B i läge OFF och tryck på EFFECT för att stänga av effekthögtalarna (mitthögtalaren och de bakre högtalarna) (så att ingen DSP-programindikator tänds på displayen).

8 SPEAKERS

Ställ A eller B (eller både A och B) i läge ON för det huvudhögtalarpar (som är inkopplat i anläggningen) som du vill använda. Ställ knappen för det (eller de) huvudhögtalarpar du inte vill använda i läge OFF.

9 PROGRAM-väljare

Tryck på ◀ eller ▶ för att välja DSP-program när effekthögtalarna (mitthögtalaren och de bakre högtalarna) är påslagna. Indikatorn för valt program tänds på displayen.

10 EFFECT

Denna knapp används för att slå på och stänga av effekthögtalarna (mitthögtalaren och de bakre högtalarna). Om du stänger av dem dirigeras alla Dolby Digital-ljudsignaler om till höger och vänster huvudhögtalare. I så fall kan det hända att det blir dålig balans mellan utnivåerna från höger och vänster högtalare.

11 Tonkontroller

Dessa kontroller påverkar bara ljudet som matas ut genom huvudhögtalarna.

a) BASS

Vrid denna ratt medurs för att höja nivån för låga frekvenser, och moturs för att sänka nivån. I "0"-läget blir frekvenskurvan rak.

b) TREBLE

Vrid denna ratt medurs för att höja nivån för höga frekvenser, och moturs för att sänka nivån. I "0"-läget blir frekvenskurvan rak.

12 TAPE/MD MON / EXT. DECODER

Tryck på denna knapp för att spela ett kassettband eller en minidisk. Indikatorn "TAPE/MD MONITOR" tänds på displayen. Om du trycker en gång till på knappen släcks "TAPE/MD MONITOR"-indikatorn, "EXT. DECODER" tänds i stället på displayen och nu kan du lyssna på en signalkälla som är ansluten till EXTERNAL DECODER INPUT-ingångarna.

13 BALANCE

Denna ratt påverkar bara ljudet som matas ut genom huvudhögtalarna.

Vrid på ratten för att justera balansen mellan volymerna från höger och vänster huvudhögtalare för att kompensera för dålig balans som beror på högtalarnas placering eller förhållandena i lyssningsrummet.

14 A/B/C/D/E

Tryck på denna knapp för att välja en grupp (A till E) av snabbvalsstationer.

15 PRESET/TUNING

När "}" lyser

Denna knapp används för att välja ett snabbvalsnummer (1 till 8). Tryck på ► för att välja ett högre snabbvalsnummer och på ◀ för att välja ett lägre nummer.

När "}" är släckt

Denna knapp används för att ställa in stationer. Tryck på ► för att ställa in en högre frekvens, och på ◀ för att ställa in en lägre frekvens.

16 PRESET/TUNING, EDIT

Tryck på denna knapp för att tända/släcka "}" på displayen och växla mellan läget för lagring av stationer (snabbvalslagring) och läget för stationsinställning. Denna knapp används även för att låta två snabbvalsstationer byta plats.

17 FM/AM

Tryck på denna knapp för att byta radioband mellan FM och AM.

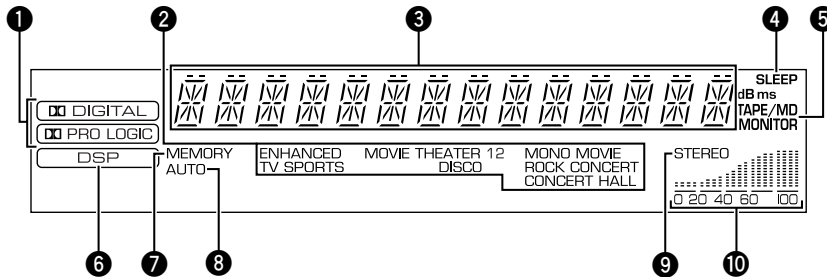
18 MEMORY (MAN'L/AUTO FM)

Tryck på denna knapp för att lagra stationer i snabbvalsminnet. Håll knappen intryckt i mer än 3 sekunder för att automatiskt börja lagra stationer i minnet.

19 TUNING MODE (AUTO/MAN'L MONO)

Tryck på denna knapp för att växla mellan automatisk och manuell stationsinställning. Tryck på knappen så att "AUTO"-indikatorn tänds på displayen för att använda automatisk stationsinställning. Tryck på knappen så att "AUTO"-indikatorn släcks för att använda manuell stationsinställning.

Displayen



1 Indikatorerna **DIGITAL** och **PRO LOGIC**

” **DIGITAL** ” tänds när den inbyggda Dolby Digital-dekodern är påslagen och signalerna för den valda ljudkällan är Dolby Digital-kodade. ” **PRO LOGIC** ” tänds när den inbyggda Dolby Pro Logic-dekodern är påslagen.

2 DSP-programindikatorer

Namnet på valt DSP-program tänds.

3 Multi-informationsdisplay

Här visas olika sorters information, t.ex. namnet på vald ingångskälla och olika inställningar som görs på inställningsmenyn (SET MENU). När radion är vald som ingångskälla visas även stationens frekvens och radiobandet (FM eller AM).

4 SLEEP-indikator

Tänds när den inbyggda insomningstimern är påslagen.

5 TAPE/MD MONITOR-indikator

Denna indikator tänds när man väljer kassettdäcket, MD-spelaren osv. som ingångskälla genom att trycka på TAPE/MD MON / EXT. DECODER (eller på TAPE/MD).

6 DSP-indikator

” **DSP** ” tänds när den inbyggda digitala ljudfältprocessorn är påslagen.

7 MEMORY-indikator

Denna indikator blinkar i ca. fem sekunder när man trycker på MEMORY. Under den tiden går det att lagra den station som visas på displayen i snabbvalsminnet.

8 AUTO-indikator

Tänds när radion är i läget för automatisk stationsinställning.

9 STEREO-indikator

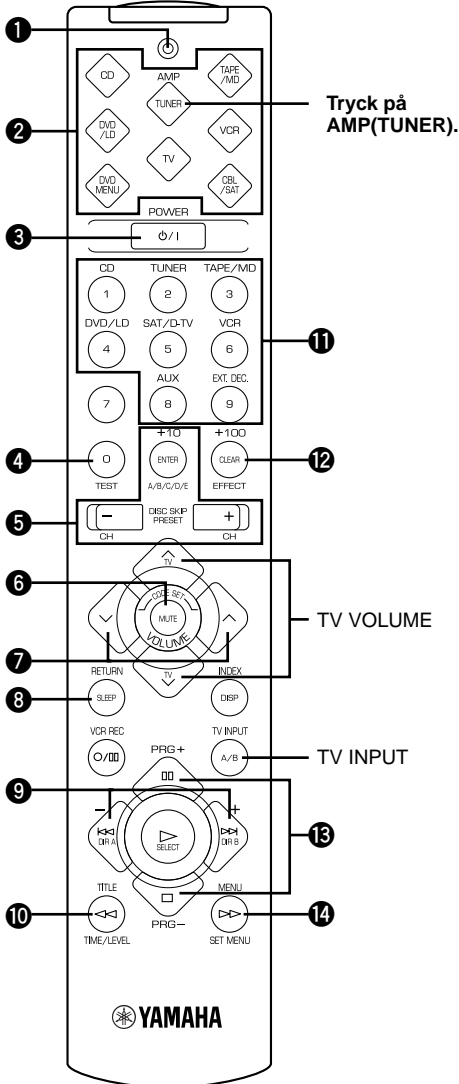
Tänds när en FM-stereosändning med tillräckligt stark signal tas emot.

10 Signalnivåmätare

Visar signalstyrkan för den inställda stationen. Om radion upptäcker flervägsinterferens sjunker mätarvärdet.

Fjärrkontrollen

I detta avsnitt beskrivs hur man styr de grundläggande funktionerna på förstärkaren med fjärrkontrollen. Tryck först på AMP(TUNER) bland komponentväljarknapparna. Se "DEN FÖRINSTÄLLDA FJÄRRKONTROLLEN" på sidan 38 för fullständiga detaljer.



1 Indikator

Denna indikator blinkar rött när man trycker på en knapp på fjärrkontrollen. Om den blinkar snabbt flera gånger så tryck en gång till på samma knapp.

2 Komponentväljarknappar

Tryck på den av dessa knappar som motsvarar den komponent du vill styra med fjärrkontrollen. (Rätt kod måste vara inställd för den komponenten. Se "Fjärrstyrningskoder" på sidan 43.) När man väl tryckt på en komponentväljarknapp är fjärrkontrollen inställd på att styra den komponenten.

3 POWER

Varje gång du trycker på den här knappen växlar apparaten mellan påslaget läge och standbyläge.

4 TEST

Tryck på den här knappen för att mata ut en testton genom var och en av högtalarna.

5 A/B/C/D/E, PRESET +/-

Dessa knappar används för att välja snabbvalsstation.

A/B/C/D/E: Används för att välja en grupp (A till E) av snabbvalsstationer.

PRESET +/-: Används för att välja snabbvalsnummer (1 till 8).

6 MUTE

Tryck på den här knappen för att dämpa ljudet tillfälligt.

Tryck en gång till på knappen för att slå på ljudet igen.

7 VOLUME

Dessa knappar används för att justera volymen.

∧: Höjer volymen

∨: Sänker volymen

8 SLEEP

Tryck på den här knappen för att ställa in insomningstidern.

9 +/-

Dessa knappar används för att justera inställningar på inställningsmenyn (SET MENU) och i TIME/LEVEL-läget.

10 TIME/LEVEL

Tryck på den här knappen för att välja inställningspunkter i TIME/LEVEL-läget.

11 Ingångsväljarknappar

Dessa knappar används för att välja ingångskälla.

CD: För att spela en CD-skiva

TUNER: För att lyssna på ett FM-program eller ett AM-program

TAPE/MD: För att spela en kassett eller en minidisk

DVD/LD: För att spela en DVD-skiva eller en laserskiva

SAT/D-TV: För att titta på ett TV-program eller en satellitsändning

VCR: För att titta på en videokassett

AUX: För att lyssna på någon annan ljudkomponent

EXT. DEC.: För att lyssna/titta på någon annan mångkanalig signalkälla

12 EFFECT

Tryck på den här knappen för att slå på eller stänga av effekthögtalarna (mitthögtalaren och de bakre högtalarna).

13 PRG+, PRG-

Tryck på de här knapparna för att välja DSP-program.

14 SET MENU

Tryck på den här knappen för att välja inställningspunkter på inställningsmenyn (SET MENU).



HÖGTALARUPPSÄTTNING

Vilka högtalare som bör användas

Denna apparat är konstruerad för att ge bästa möjliga ljudfältskvalitet med en uppsättning med 5 högtalare, dvs. ett par huvudhögtalare, ett par bakre högtalare och en mitthögtalare. Om du använder högtalare av olika fabrikat (eller med olika tonklangsegenskaper) i anläggningen, kan det hända att rösten från en person som går omkring och talar och vissa andra typer av ljud inte rör sig på ett jämnt och smidigt sätt. Därför rekommenderar vi att du använder högtalare av samma fabrikat eller högtalare med samma tonklangsegenskaper.

Huvudhögtalarna används för huvudljudet plus effektljud. Det är förmodligen högtalarna från din nuvarande stereoanläggning. De bakre högtalarna används för effekt- och surroundljud, och mitthögtalaren för mittkanalsljud (tal, sång, osv.). Om det av någon anledning är opraktiskt att använda en mitthögtalare kan man klara sig utan, men resultatet blir förstås allra bäst med en fullständig uppsättning.

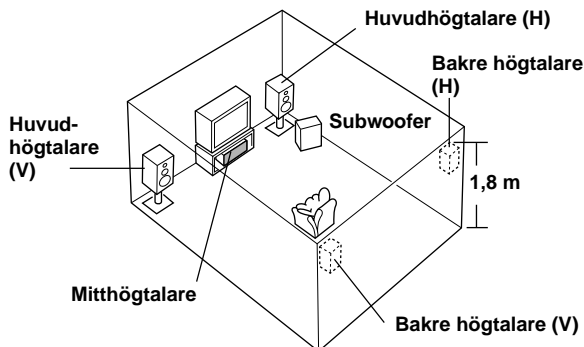
Huvudhögtalarna bör ha högsta möjliga prestanda och vara tillräckligt kraftfulla för att kunna hantera anläggningens maximala uteffekt. De andra högtalarna behöver inte vara i samma klass som huvudhögtalarna, men för att ljudplaceringen ska bli så precis som möjligt är det bäst att använda högkvalitetshögtalare som kan återge hela frekvensomfånget även för mitthögtalaren och de bakre högtalarna.

En subwoofer breddar ljudfältet

Det går att bygga ut anläggningen ytterligare med en subwoofer. En subwoofer förstärker inte bara basen för en eller alla kanalerna, utan även är även bra för att återge LFE-kanalen (lågfrekvenseffekt-kanalen) med högsta möjliga ljudkvalitet för Dolby Digital-kodat material. YAMAHA Active Servo Processing Subwoofer System är idealiskt för att få en naturtrogen och levande bas.

Högtalarnas placering

Placera ut högtalarna med hjälp av nedanstående figur.



■ Huvudhögtalarna

Placera höger och vänster huvudhögtalare på samma avstånd från den idealiska lyssningspositionen. Var och en av högtalarna bör även stå på samma avstånd från TV-skärmen.

■ De bakre högtalarna

Placera de bakre högtalarna bakom lyssningspositionen, vända en aning inåt och ca. 1,8 m över golvet.

■ Mitthögtalaren

Ställ mitthögtalaren med framkanten i linje med TV-skärmen. Placera högtalaren så nära skärmen som möjligt, t.ex. direkt ovanpå eller TV-n, och mittemellan huvudhögtalarna.

Observera

- Om ingen mitthögtalare används matas mittkanalsljudet ut genom höger och vänster huvudhögtalare. Ställ i så fall in "CENTER SP" på inställningsmenyn (SET MENU) på NONE. (Se sidan 32 för närmare detaljer.)

■ Subwoofern

Var subwoofern placeras har inte så stor betydelse eftersom låga basljud inte har särskilt stor riktungsverkan, men det är bäst att placera subwoofern nära huvudhögtalarna. Vrid subwoofern en aning in mot mitten av rummet för att minska reflexerna från väggarna.

VARNING

Vissa typer av högtalare kan orsaka störningar i bilden på TV-skärmen. Om detta skulle inträffa så flytta högtalarna längre bort från TV-skärmen. Om det inte går att installera mitthögtalaren eller subwoofern någon annanstans än i närheten av TV-skärmen så använd magnetiskt avskärmade högtalare.



ANSLUTNINGAR

Innan du ansluter några komponenter

VARNING

Sätt inte i förstärkarens eller någon av de andra komponenternas stickkontakter i vägguttaget förrän alla anslutningar mellan komponenterna är färdiga.

Kontrollera noga att alla anslutningar blir rätt, dvs. L till L (för vänster kanal), R till R (för höger kanal), ”+” till ”+”, och ”-” till ”-”. Observera att vissa komponenter ska anslutas på andra sätt och har andra namn på sina uttag. Se även bruksanvisningarna till var och en av de komponenter som kopplas in i förstärkaren.

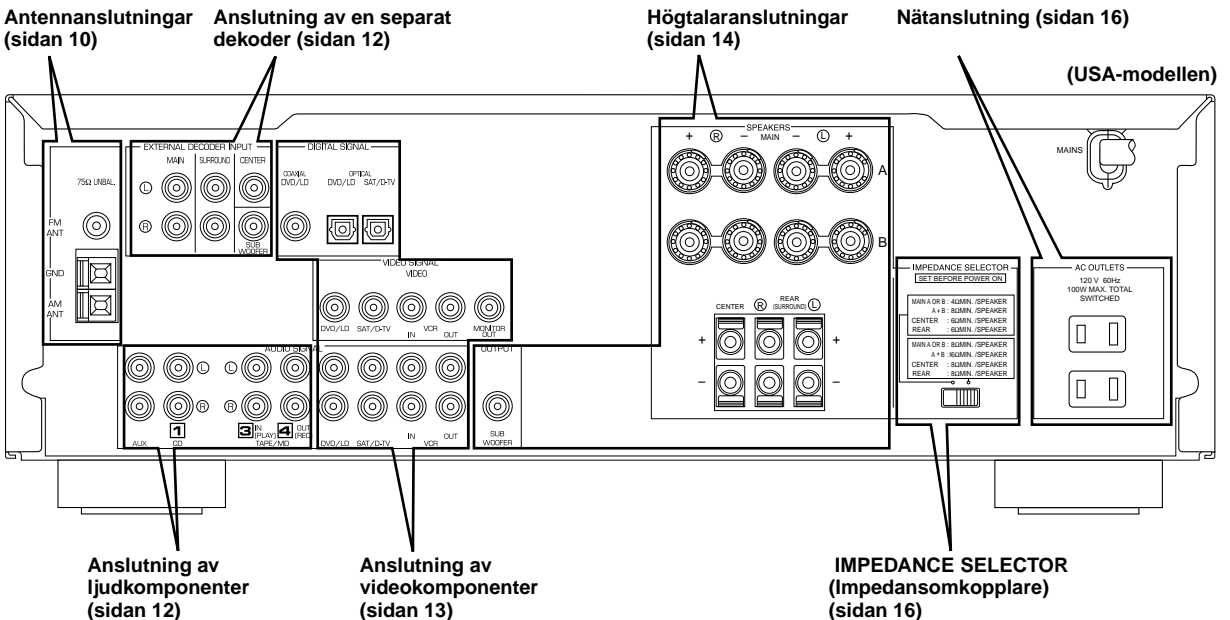
Om du kopplar in andra YAMAHA-ljudkomponenter (t.ex. ett kassettdäck, en MD-spelare och en CD-spelare eller CD-växlare) så koppla in den komponenten i uttagen med samma nummer (1, 3, 4 osv.). YAMAHA använder detta märkningssystem på alla sina produkter.

Använd kablar med phonokontakter för att koppla in alla ljud- och videokomponenter med det undantag som beskrivs senare.

In- och utgångarna för phonokontakterna är märkta på följande sätt:

Gula uttag	(sammansatta) videosignaler	
Vita uttag	analoga ljudsignaler för vänster kanal	
Röda uttag	analoga ljudsignaler för höger kanal	
	koaxiala digitala signaler	

Kontrollera alla anslutningar en extra gång när du gjort färdigt dem så att du är säker på att allt blivit rätt.

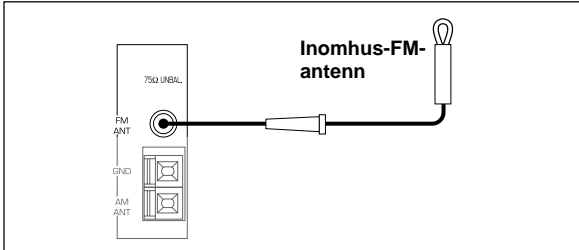


Antennanslutningar

Såväl en AM-antenn som en FM-antenn för inomhusbruk medföljer apparaten. I allmänhet bör de antennerna ge tillräckligt stark signal, men en rätt installerad utomhusantenn ger klarare mottagning än en inomhusantenn. Om du tycker att mottagningen är dålig kan det hända att den blir bättre med en utomhusantenn.

Koppla in var och en av antennerna i rätt uttag.

■ Inomhus-FM-antenn (medföljer)

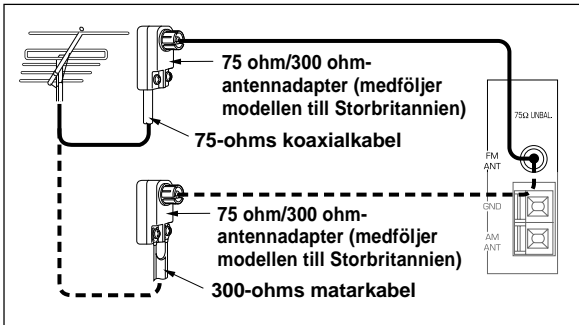


Stick in kontakten ordentligt i FM ANT-uttaget. Inomhus-FM-antennen är bara en enkel antenn. För bättre mottagningskvalitet rekommenderar vi att du installerar en utomhus-FM-antenn (finns i radioaffärer).

Observera

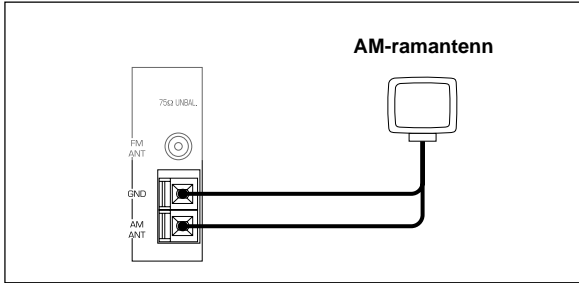
- Koppla inte in både en inomhus-FM-antenn och en utomhus-FM-antenn samtidigt.

■ Utomhus-FM-antenn



Beroende på förhållandena där du bor (avståndet till sändarstationen, berg och höga byggnader i närheten, osv.) kan det hända att det inte går att få tillräckligt bra FM-mottagning. Tala i så fall med din radiohandlare eller en auktoriserad serviceverkstad och installera en antenn som passar just till förhållandena där du bor. Installera utomhus-FM-antennen (finns i radioaffärer) på någon hög plats så långt som möjligt från gator och vägar för att undvika störningar på grund av tändningen i passerande bilar.

■ AM-ramantenn (medföljer)

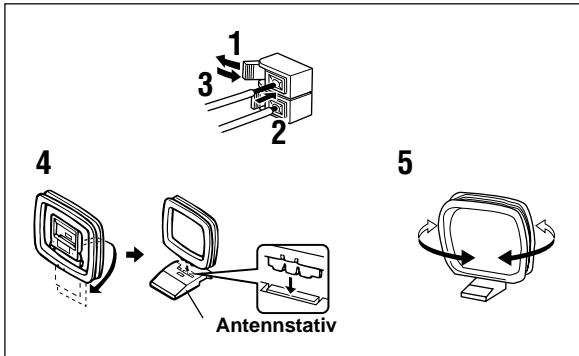


Det går att ta av AM-ramantennen från stativet och t.ex. hänga upp den på väggen. Observera dock att mottagningskänsligheten kan sjunka om antennen monteras på en vägg av metall eller en stålarmrad vägg.

Observera

- Ställ AM-ramantennen på avstånd från förstärkaren.
- Låt AM-ramantennen förbli inkopplad även om du kopplar in en utomhus-AM-antenn i förstärkaren.

■ Anslutning av AM-ramantennen



1 Tryck på tungan och öppna uttaget.

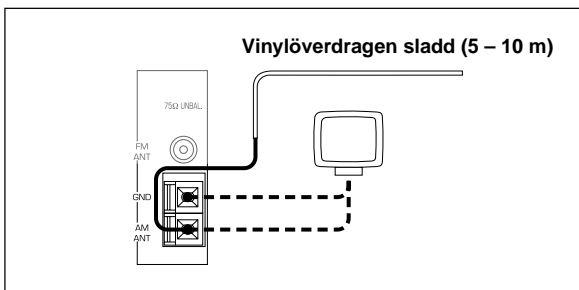
2 Stick in trådarna från AM-ramantennen i AM ANT-uttaget och GND-uttaget.

3 Återför tungan till ursprungsläget så att antenltrådarna låses fast. Dra försiktigt i antenltrådarna för att kontrollera att de sitter ordentligt fast.

4 Montera ramantennen på antennstativet.

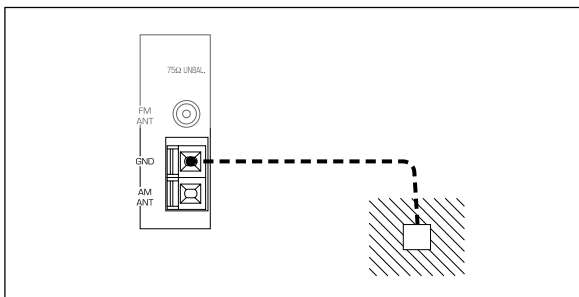
5 Rikta AM-ramantennen så att mottagningen blir så bra som möjligt.

■ Utomhus-AM-antenn



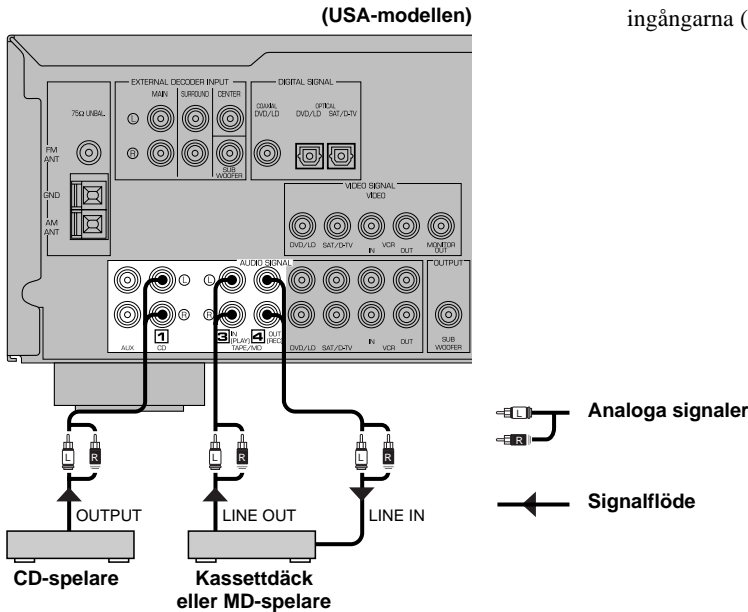
Om mottagningen inte blir tillräckligt bra med AM-ramantennen så koppla in en 5 till 10 meter lång vinylöverdragen sladd i AM ANT-uttaget och dra ut den utomhus genom ett fönster.

■ Jorduttaget (GND)

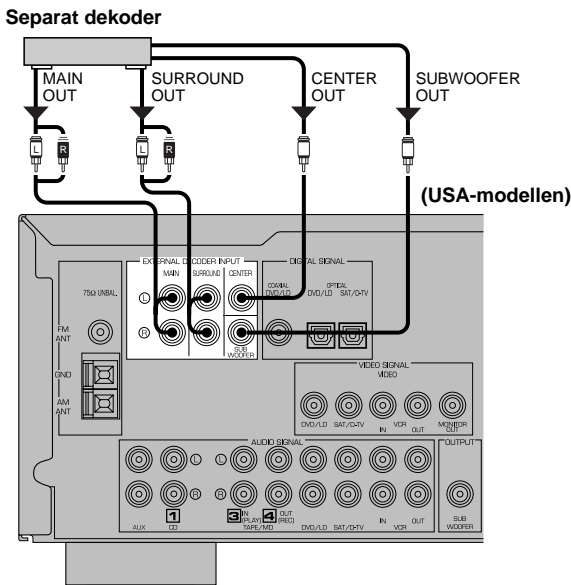


Koppla ihop antennens GND-uttag med någon lämplig jordningspunkt för maximal säkerhet och minimala störningar. En lämplig jordningspunkt är t.ex. en metallstång som körts ned i fuktig jord.

Anslutning av ljudkomponenter



Anslutning av en separat dekoder

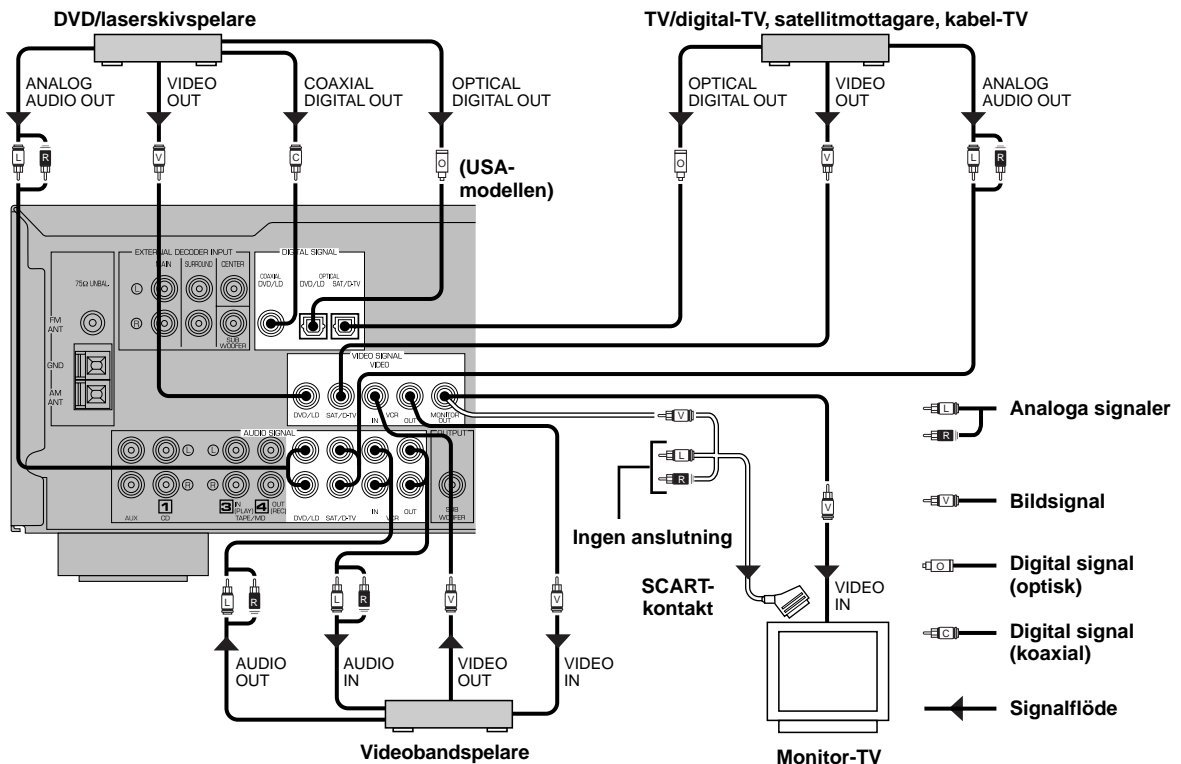


Denna förstärkare är försedd med extra 6-kanaliga ljudingångar för anslutning av en separat dekoder. Anslut dekoderns 6-kanaliga ljudutgångar till EXTERNAL DECODER INPUT-ingångarna på förstärkaren.

Observera

- När ljudkällan som är ansluten till de här ingångarna är vald går det inte att använda den digitala ljudfältprocessorn.
- Inställningarna för "CENTER SP", "REAR SP", "MAIN SP" och "BASS OUT" på inställningsmenyn (SET MENU) har ingen inverkan på ljudet från ljudkällan som är ansluten till dessa ingångar. Inställningen för "MAIN LVL" gäller däremot. (Se sidorna 32 och 33 för närmare detaljer.)

Anslutning av en videokomponent



■ Ljudsignaluttagen (AUDIO SIGNAL)

Var noga med att ansluta höger kanal (R), vänster kanal (L), ingångarna (IN) och utgångarna (OUT) på rätt sätt.

■ Bildsignaluttagen (VIDEO SIGNAL)

Var noga med att ansluta ingångarna (IN) och utgångarna (OUT) på rätt sätt.

■ De digitala ljudsignaluttagen

Om din DVD/laserskivspelare, TV/digital-TV, satellitmottagare osv. har koaxiala eller optiska digitalutgångar går det att ansluta dem till de digitala COAXIAL och/eller OPTICAL-ingångarna på den här förstärkaren. Ta av uttagsskyddet från respektive uttag innan du gör en optisk anslutning, och koppla sedan ihop uttagen med hjälp av en optisk fiber-kabel som uppfyller EIA-kraven (finns i handeln). Det kan hända att andra sorters kablar inte fungerar ordentligt.

Även om du kopplar in en komponent via en digital ingång bör du även koppla in den komponenten i de analoga ljudingångarna med samma namn på förstärkaren, eftersom det inte går att spela in digitala signaler på ett kassettdäck, en MD-spelare eller en videobandspelare som är ansluten/ansluten till den här förstärkaren.

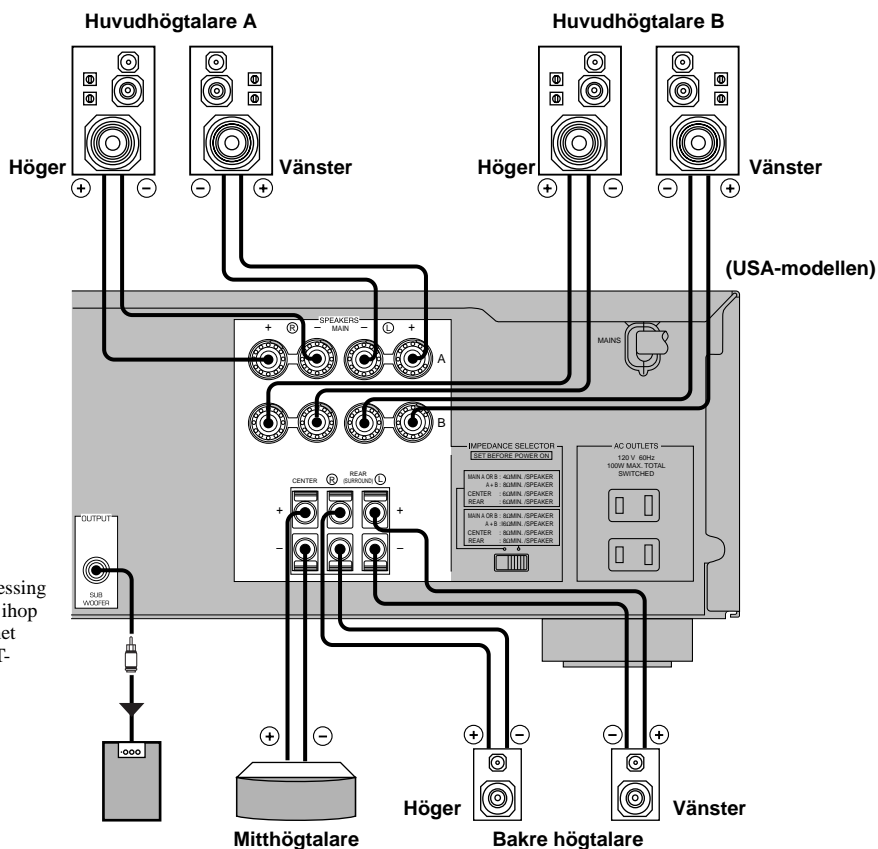
■ Anslutning av en monitor-TV med 21-stiftsuttag

Anslut TV:n på ovanstående sätt med hjälp av en kabel med en SCART-kontakt i ena änden (finns i radio- och TV-affärer).

Observera

- Låt alltid uttagsskydden vara påsatta på OPTICAL-uttagen när de inte används för att skydda dem från damm.
 - Om du har en laserskivspelare med ett Dolby Digital RF-uttag krävs det en RF-demodulator (säljs separat).
 - Det hörs inget ljud om man kopplar ihop laserskivspelarens Dolby Digital RF-uttag direkt med den digitala COAXIAL-ingången för DVD/laserskivspelare på den här förstärkaren.
- ☀
- Insignalen via DVD/LD-ingångarna väljs i följande prioriteringsordning när insignalen är inställt på AUTO: COAXIAL-ingången → OPTICAL-ingången → De analoga ingångarna. Se sidan 21 för närmare detaljer.
 - Alla de digitala signalingångarna kan hantera samplingsfrekvenserna 32 kHz, 44,1 kHz och 48 kHz.

Högtalaranslutningar

**Subwoofer-anslutning**

Om du har en subwoofer med inbyggd förstärkare, t.ex. YAMAHA Active Servo Processing Subwoofer System, så koppla ihop ingången på subwoofersystemet med SUBWOOFER OUTPUT-uttaget på förstärkaren.

Var noga med att ansluta höger kanal (R), vänster kanal (L), ”+” (röda kontakter och uttag) och ”-” (svarta kontakter och uttag) på rätt sätt. Om anslutningarna blir fel hörs det inget ljud ur högtalarna, och om polariteten för högtalaranslutningarna kastas om låter ljudet onaturligt och basen försvinner.

VARNING

- Använd högtalare med den impedans som är angiven på förstärkarens bakpanel.
- Var försiktig så att inte avskalade högtalartrådar kommer i kontakt med varandra eller med några metalldelar på förstärkaren. Det kan orsaka skador på förstärkaren och/eller på högtalarna.

■ Huvudhögtalaruttagen

Det går att ansluta ett eller två par högtalare till dessa uttag. Om du bara använder ett par högtalare så anslut dem till antingen SPEAKERS A- eller B-uttagen.

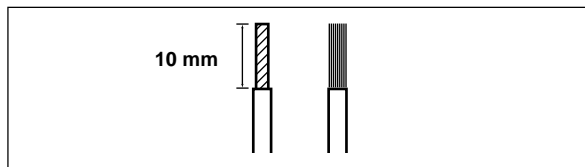
■ De bakre högtalaruttagen

Det går att ansluta ett par bakre högtalare till dessa uttag.

■ Mithögtalaruttagen

Det går att ansluta en mithögtalare till dessa uttag.

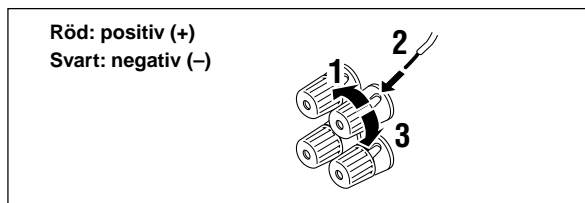
■ Högtalarkablarna



1 Skala av ca. 10 mm av isoleringen i änden på var och en av högtalarkablarna.

2 Tvinna ihop trådarna i kabeländen för att förhindra kortslutning.

■ Anslutning till MAIN SPEAKERS-uttagen

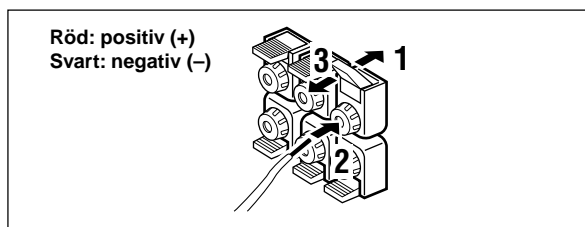


1 Skruva loss knoppen.

2 Stick in en avskalad kabelände i hålet på sidan av varje uttag.

3 Dra åt knoppen så att kabeln sitter ordentligt fast.

■ Anslutning till REAR och CENTER SPEAKERS-uttagen



1 Öppna tungan.

2 Stick in en avskalad kabelände i hålet på varje uttag.

3 Återför tungan så att kabeln sitter ordentligt fast.

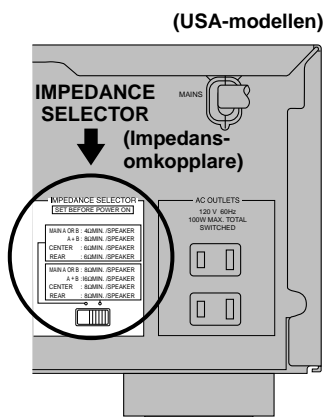
IMPEDANCE SELECTOR-omkopplaren

VARNING

Ändra inte inställningen för IMPEDANCE SELECTOR-omkopplaren medan apparaten är påslagen. Det kan leda till skador på apparaten.

Om apparaten inte slås på när du trycker på STANDBY/ON kan det bero på att IMPEDANCE SELECTOR-omkopplaren inte står helt i något av lägena. Skjut i så fall omkopplaren helt åt det ena hållet medan apparaten är i standbyläge.

Ställ omkopplaren i det högra eller vänstra läget efter impedansen på dina högtalare. Var noga med att aldrig ställa om omkopplaren annat än när apparaten är i standbyläge.

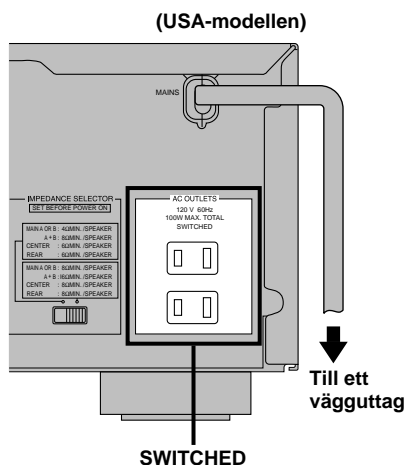


Om du använder	vänster läge	höger läge
En mitthögtalare	Impedansen måste vara minst 6 Ω .	Impedansen måste vara minst 8 Ω .
Bakre högtalare	Impedansen måste vara minst 6 Ω per högtalare.	Impedansen måste vara minst 8 Ω per högtalare.
Huvudhögtalare	Om du använder bara ett par huvudhögtalare måste impedansen vara minst 4 Ω per högtalare.	Om du använder bara ett par huvudhögtalare måste impedansen vara minst 8 Ω per högtalare.
	Om du använder två par huvudhögtalare måste impedansen vara minst 8 Ω per högtalare.	Om du använder två par huvudhögtalare måste impedansen vara minst 16 Ω per högtalare.

Nätanslutning

Gör först färdigt alla andra anslutningar och sätt sedan nätkabelns stickkontakt i ett vägguttag. Dra ut stickkontakten om apparaten inte ska användas på länge.

■ AC OUTLETS (SWITCHED) (STRÖMSTYRDA NÄTUTTAG)



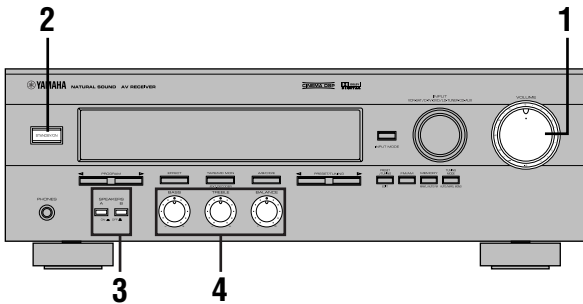
Europa-modellen 2 uttag
 Modellen för Storbritannien 1 uttag
 Koppla in nätsladdarna från andra komponenter i dessa uttag på förstärkaren. Strömmen via de strömstyrda nätuttagen (AC OUTLET(S)) styrs med strömbrytaren STANDBY/ON på förstärkaren (eller POWER-knappen på fjärrkontrollen). Dessa uttag förser de anslutna komponenterna med ström när förstärkaren är påslagen. Maximal effekt (sammanlagd effektförbrukning) för de komponenter som går att ansluta till de strömstyrda nätuttagen (AC OUTLET(S)) är 100 W.



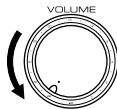
JUSTERING AV BALANSEN MELLAN HÖGTALARNA

Med denna procedur går det att justera balansen mellan utnivåerna för huvudhögtalarna, mitthögtalaren och de bakre högtalarna med hjälp av den inbyggda testtongeneratoren. När denna justering är färdig hörs ljudet lika högt från var och en av högtalarna från lyssningspositionen. Detta är viktigt för att få maximalt utbyte av den digitala ljudfältprocessorn, Dolby Pro Logic-dekodern och Dolby Digital-dekodern.

Innan du börjar justera balansen



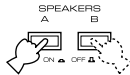
1 Skruva ner VOLUME till "∞"-läget.



2 Slå på förstärkaren.

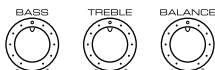


3 Tryck på SPEAKERS A eller B för att välja vilka huvudhögtalare som ska användas.



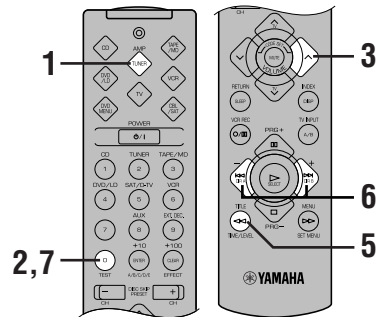
Om du använder två par huvudhögtalare så tryck på både A och B.

4 Ställ BASS, TREBLE och BALANCE i "0"-läget.



Hur man använder testtonen

Utför volymjusteringen för var och en av högtalarna från din lyssningsposition med hjälp av fjärrkontrollen. När väl justeringarna är färdiga kan du trycka på VOLUME (∧/∨) från lyssningspositionen för att kontrollera att justeringen blivit tillfredsställande.



1 Tryck på AMP(TUNER) bland komponentväljarknapparna.



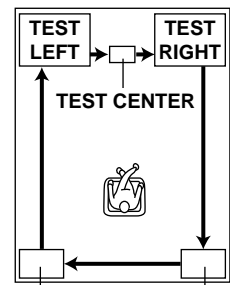
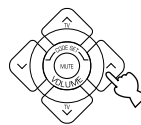
2 Tryck på TEST.
"TEST LEFT" tänds på displayen.



TEST LEFT

3 Skruva upp volymen.

Det hörs en testton (skärt brus) från var och en av högtalarna i ca. två sekunder i följande ordning: vänster huvudhögtalare, mitthögtalaren, höger huvudhögtalare, höger bakre högtalare, och vänster bakre högtalare. Informationen på displayen ändras på nedanstående sätt.



TEST L SUR. TEST R SUR.

Observera

- Om det inte hörs någon testton så skruva ner volymen, ställ förstärkaren i standbyläge och kontrollera högtalaranslutningarna.
- Om det inte hörs någon testton ur mitthögtalaren så kontrollera inställningen för "CENTER SP" på inställningsmenyn (SET MENU).

- 4** Vrid på **BALANCE** på frontpanelen så att ljudet från höger huvudhögtalare och vänster huvudhögtalare låter lika högt.

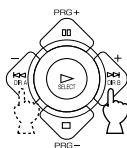


- 5** Tryck upprepade gånger på **TIME/LEVEL** för att välja den högtalare vars nivå ska justeras.



”CENTER” (för mitthögtalaren), ”R SUR.” (för höger bakre högtalare) respektive ”L SUR.” (för vänster bakre högtalare) tänds på displayen.

- 6** Tryck på **+** för att höja nivån eller på **-** för att sänka den. Justera volymnivåerna för mitthögtalaren och de bakre högtalarna så att de låter nästan lika högt som huvudhögtalarna.



Medan justeringen pågår hörs testtonen från vald högtalare.

Observera

- Det går inte att ställa in fördröjningstiden medan testtonen hörs i högtalarna, även om ”DELAY” visas på displayen.

- 7** Tryck på **TEST** igen när justeringen är färdig.

”TEST OFF” tänds på displayen och testtonen stängs av.



TEST OFF

Observera

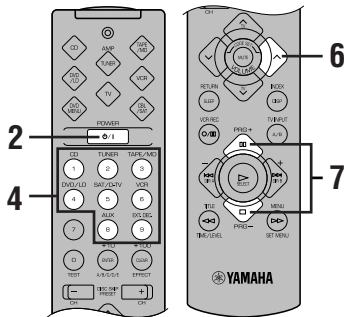
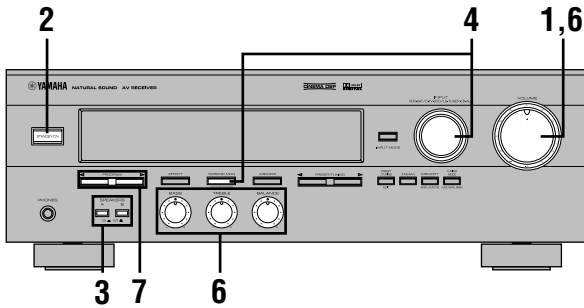
- Om punkten ”CENTER SP” på inställningsmenyn (SET MENU) är inställd på NONE går det inte att justera volymnivån för mitthögtalaren i steg 6. I så fall matas mittkanalsljudet automatiskt ut genom höger och vänster huvudhögtalare.



- När väl dessa justeringar är färdiga går det att reglera volymen för hela anläggningen helt enkelt genom att vrida på VOLUME (eller trycka på VOLUME (∧∨)).
- Om ljudet som matas ut genom mitthögtalaren och de bakre högtalarna är för svagt går det att dämpa ljudet för huvudhögtalarna genom att ställa in ”MAIN LVL” på inställningsmenyn (SET MENU) på ”-10 dB”. (Se sidan 33 för närmare detaljer.)

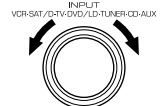
LYSSNA PÅ EN LJUDKÄLLA

Tryck på AMP(TUNER) bland komponentväljarknapparna när du använder fjärrkontrollen.

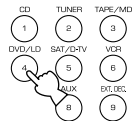


4 Välj önskad ingångskälla med INPUT-ratten (eller ingångsväljarknapparna). (Slå på monitor-TV-n för bildkällor.)

Namnet på vald ingångskälla visas på displayen.



Frontpanelen eller



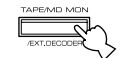
Fjärrkontrollen



Ingångskälla

a. För att spela en kassett eller en minidisk

Tryck en gång på TAPE/MD MON / EXT. DECODER (eller på TAPE/MD) så att indikatorn "TAPE/MD MONITOR" tänds på displayen.

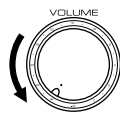


Frontpanelen

b. För att välja den ingångskälla som är ansluten till EXTERNAL DECODER INPUT-ingångarna

Tryck upprepade gånger på TAPE/MD MON / EXT. DECODER (eller på EXT. DEC.) tills "EXT. DECODER" tänds på displayen.

1 Skruva ner VOLUME till "∞"-läget.



Frontpanelen

2 Slå på förstärkaren.



Frontpanelen

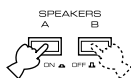
eller



Fjärrkontrollen

3 Tryck på SPEAKERS A eller B för att välja vilka huvudhögtalare som ska användas.

Om du använder två par huvudhögtalare så tryck på både A och B.



Frontpanelen

Observera

- Det går inte att lyssna på en ljudkälla om indikatorn "TAPE/MD MONITOR" lyser eller om "EXT. DECODER" tänds på displayen. Tryck i så fall två gånger på TAPE/MD MON / EXT. DECODER (eller en gång på TAPE/MD) så att indikatorn "TAPE/MD MONITOR" släcks. Tryck en gång på TAPE/MD MON / EXT. DECODER (eller på EXT. DEC.) för att släcka "EXT. DECODER".
- Om du väljer och sätter igång en bildkälla medan indikatorn "TAPE/MD MONITOR" lyser eller "EXT. DECODER" visas på displayen blir resultatet att bilden från bildkällan syns, medan ljudet hörs från den ljudkälla som är vald med TAPE/MD MON / EXT. DECODER (eller TAPE/MD eller EXT. DEC.).



Om ingångskällan är en DVD/laserskivspelare, TV/digital-TV eller satellitmottagare visas även det nuvarande insignalläget. Se sidan 21 för närmare detaljer om insignalläget.

5 Sätt igång ingångskällan.

Se bruksanvisningen till ingångskällan (och sidan 26 för närmare detaljer om stationsinställning).

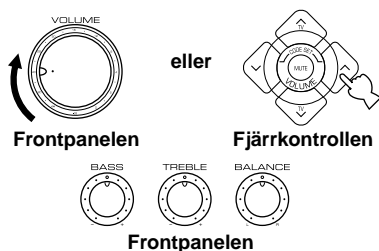
Observera

- Tryck på en av komponentväljarknapparna (TAPE/MD, CD, DVD/LD osv.) för att styra motsvarande ljud/videokomponent (ett kassettdäck, en MD-spelare, en CD-spelare, en DVD/laserskivspelare osv.) med fjärrkontrollen. Se "DEN FÖRINSTÄLLDA FJÄRRKONTROLLEN" på sidan 38.

6 Ställ in volymen på önskad nivå.

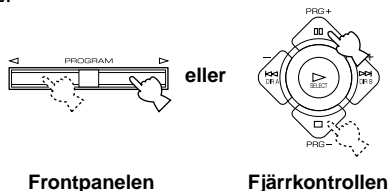
Ställ vid behov även in basen, diskanten, balansen osv. med BASS, TREBLE, BALANCE osv. Dessa kontroller påverkar bara ljudet som matas ut genom huvudhögtalarna.

- BASS-kontrollen reglerar basen.
- TREBLE-kontrollen reglerar diskanten.
- BALANCE-kontrollen används för att ställa in volymbalansen mellan höger och vänster huvudhögtalare.



7 Använd den digitala ljudfältprocessorn.

Se sidan 22.



■ För att dämpa ljudet tillfälligt

Tryck på MUTE på fjärrkontrollen.

Tryck en gång till på MUTE för att slå på ljudet igen.



Observera

- När ljudet är dämpat visas "MUTE ON" på displayen.

■ När du använt färdigt förstärkaren

Tryck på STANDBY/ON (eller på POWER) för att ställa förstärkaren i standbyläge.

■ Bakgrundsvideofunktionen (BGV)

Med bakgrundsvideofunktionen kan du kombinera bilden från en videokälla med ljudet från en annan ljudkälla. (Du kan t.ex. lyssna på klassisk musik medan du tittar på en video.) Denna funktion går bara att styra med fjärrkontrollen.

Sätt igång en videokälla och välj sedan en ljudkälla med ingångsväljarknapparna på fjärrkontrollen. BGV-funktionen fungerar inte om du väljer ljudkälla med INPUT-ratten på frontpanelen.

Insignalläget (när ingångskällan är en DVD/laserskivspelare, TV/digital-TV eller satellitmottagare)

På denna förstärkare går det att ställa om insignalläget för ingångskällor som matar ut såväl digitala som analoga signaler till förstärkaren. Det går att välja mellan lägena AUTO och ANALOG.

När förstärkaren slås på ställs insignalläget för DVD/laserskivspelare alltid automatiskt in på AUTO. För en TV/digital-TV eller satellitmottagare ställs insignalläget in enligt "SAT INPUT"-inställningen på inställningsmenyn (SET MENU). (Se sidan 34 för närmare detaljer.)

AUTO

I detta läge väljs signalen automatiskt i följande prioritetsordning:

1. Dolby Digital-kodad digital signal
2. Vanlig digital signal (PCM)
3. Analog signal (ANALOG)

Observera

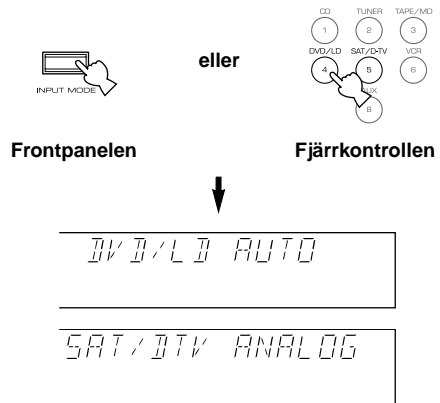
- Om det matas in digitala signaler via både OPTICAL- och COAXIAL-ingångarna väljs den digitala signalen via COAXIAL-ingången.

ANALOG

I detta läge väljs bara analoga signaler, även om digitala signaler matas in samtidigt. Välj detta läge när du vill använda analoga insignalerna i stället för digitala insignalerna.

Omställning av insignalläget

Tryck upprepade gånger på INPUT MODE (eller den ingångsväljarknapp som du tryckte på på fjärrkontrollen för att välja ingångskälla) tills önskat insignalläge visas på displayen.



Observera

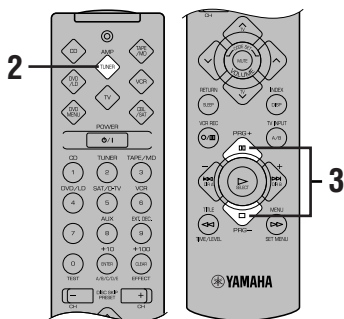
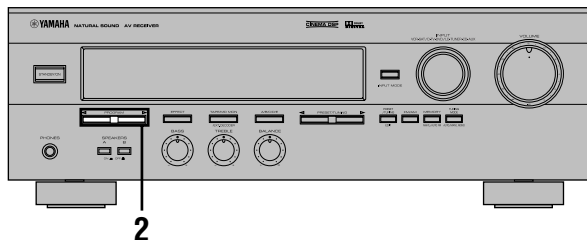
- Ställ in insignalläget på AUTO för att spela Dolby Digital-kodade DVD-skivor/laserskivor.
- Ställ in insignalläget på ANALOG för att spela vanligt 2-kanaligt ljudmaterial med ett Dolby Surround-program.
- Det kan hända att ljudet från vissa laserskivspelare och DVD-spelare avbryts i följande fall: Insignalläget är inställt på AUTO. En sökning utförs under spelning av en Dolby Digital-kodad skiva, och därefter återupptas spelningen. Ljudet avbryts tillfälligt eftersom den digitala signalen väljs om.
- Det går inte att ändra insignalläget för ingångskällor som är anslutna till CD-, TUNER-, TAPE/MD-, VCR- eller AUX-ingångarna, eftersom dessa ingångar bara använder analoga signaler.
- Det nuvarande insignalläget tänds på displayen när DVD/laserskivspelaren, TV-n/digital-TV-n eller satellitmottagaren väljs, eller när insignalläget ändras.

Att observera när du spelar laserskivor

- Vissa ljud- och videokomponenter, som t.ex. laserskivspelare, matar ut olika ljudsignaler genom de analoga och de digitala utgångarna. Ändra insignalläget om det behövs.
- Om insignalläget är inställt på AUTO för en laserskiva avgör förstärkaren automatiskt vilken typ av signaler som laserskivan innehåller. Om förstärkaren upptäcker en Dolby Digital-signal ställer dekodern automatiskt in rätt läge och återger det 5.1-kanaliga ljudet.
- Om laserskivspelaren överför signalerna på något onormalt sätt kan inte förstärkaren avkänna Dolby Digital-signalen. I så fall går dekodern automatiskt över till PCM-läget eller det analoga läget.
- Om laserskivan inte innehåller något digitalt ljudspår så anslut laserskivspelaren till de analoga ingångarna.
- Om du medan du manövrerar laserskivspelaren går över från pausläget eller från kapitelframmatningsfunktionen till vanlig spelning, kan det hända att PCM-ljudet eller det analoga ljudet hörs ett kort ögonblick innan Dolby Digital-ljudet sätter igång.

Val av DSP-program

Du kan förhöja lyssningsupplevelsen ytterligare genom att välja ett DSP-program. Se sidorna 23 till 25 för närmare detaljer om de olika programmen.

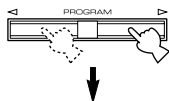


■ På frontpanelen

1 Kontrollera att effekthögtalarna (mitthögtalaren, de bakre högtalarna och subwoofern) är påslagna.

2 Tryck upprepade gånger på PROGRAM ► eller ◀ för att välja önskat program.

Namnet på valt program visas en kort stund och indikatorn för valt DSP-program tänds på displayen.



DSP-programindikator

■ Med fjärrkontrollen

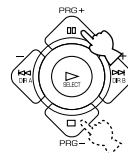
1 Kontrollera att effekthögtalarna (mitthögtalaren, de bakre högtalarna och subwoofern) är påslagna.

2 Tryck på AMP(TUNER) bland komponentväljarknapparna.



3 Tryck upprepade gånger på PRG+ eller PRG- för att välja önskat program.

Namnet på valt program visas en kort stund och indikatorn för valt DSP-program tänds på displayen.



DSP-programindikator



Om du vill kan du även justera fördröjningstiden och utnivån för var och en av högtalarna. (Se sidorna 35 och 36 för närmare detaljer.)

Observera

- Det går att välja ett DSP-program för var och en av ingångskällorna. När du väljer ett program länkas det samman med den ingångskälla som är inställd för tillfället, så att samma program automatiskt ställs in igen även nästa gång du använder den ingångskällan.
- När material i mono spelas med något av programmen PRO LOGIC/Normal eller PRO LOGIC/ENHANCED hörs det inget ljud ur huvudhögtalarna eller de bakre högtalarna. Ljudet hörs bara från mitthögtalaren. Om punkten "CENTER SP" är inställd på NONE på inställningsmenyn (SET MENU) matas dock mittkanalsljudet ut genom huvudhögtalarna.
- När ingångskällan som är ansluten till förstärkarens EXTERNAL DECODER INPUT-ingång är vald går det inte att använda den digitala ljudfältprocessorn.

För att stänga av effektljudet (och effekthögtalarna)

Tryck på EFFECT för att stänga av effektljudet och bara lyssna på huvudljudet.

Tryck en gång till på EFFECT för att slå på effektljudet igen.



Frontpanelen eller



Fjärrkontrollen

Observera

- Om effektljudet stängs av medan Dolby Digital-avkodning pågår mixas ljudet för alla kanalerna samman och matas ut genom huvudhögtalarna.
- Om du stänger av effektljudet medan Dolby Digital-avkodning pågår kan det hända att ljudet bara matas ut svagt eller låter konstigt, beroende på ingångskällan. Slå i så fall på effektljudet igen.



LJUDFÄLTSPROGRAM

Denna förstärkare har en inbyggd sofistikerad digital ljudfältprocessor (DSP) med många olika program. Med hjälp av denna processor kan du på elektronisk väg utvidga och omforma ljudfältet för såväl ljud- som videokällor, så att det känns som om ditt vardagsrum förvandlats till en riktig biograf. Du kan få ett fantastiskt ljud helt enkelt genom att välja ett lämpligt DSP-program (vilket program som passar bäst beror naturligtvis på vad du lyssnar på).

När du väljer ett CINEMA DSP-program slås en av de inbyggda dekodrarna (för Dolby Pro Logic och Dolby Digital) på i enlighet med den typ av signaler som ljudmaterialet innehåller.

I nedanstående lista ges en kort beskrivning av ljudfälten som skapas av vart och ett av de olika DSP-programmen. Tänk på att de flesta av dessa program är precisa digitala återskapningar av verkliga akustiska miljöer.

■ För filmer eller andra bild- och ljudkällor (Program nr. 1 till 5: CINEMA DSP-program)

Nr.	PROGRAM	UNDERPROGRAM	EGENSKAPER
1	■■ SURROUND	<p>[1] PRO LOGIC/Normal (<input checked="" type="checkbox"/> PRO LOGIC)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ingångskälla: Dolby Surround • Antal kanaler ut: 2-kanalig Dolby Digital • DSP: 4 <p>[2] DOLBY DIGITAL/Normal (<input checked="" type="checkbox"/> DIGITAL)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ingångskälla: Dolby Digital • Antal kanaler ut: 5.1 • DSP: — 	<p>Den inbyggda Dolby Pro Logic-dekodern respektive Dolby Digital-dekodern återskapar ljudet och ljudeffekterna på ett precist sätt för material som är kodat med Dolby Surround eller Dolby Digital. Tack vare en högeffektiv avkodningsmetod har överhörningen dämpats och kanalseparationen förbättrats, vilket gör att ljudens placering blir smidigare och mer precis. Den digitala ljudfältprocessorn slås inte på för detta program.</p>
		<p>[3] PRO LOGIC/ENHANCED (<input checked="" type="checkbox"/> PRO LOGIC <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ingångskälla: Dolby Surround • Antal kanaler ut: 2-kanalig Dolby Digital • DSP: 4 • DSP: 1 (surround) <p>[4] DOLBY DIGITAL/ENHANCED (<input checked="" type="checkbox"/> DIGITAL <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ingångskälla: Dolby Digital • Antal kanaler ut: 5.1 • DSP: 2 (vänster och höger surround) 	<p>Detta program simulerar de multi-surroundhögtalarsystem som används på biografer för 35 mm film på ett ytterst naturtroget sätt. Dolby Pro Logic-avkodningen eller Dolby Digital-avkodningen, samt den digitala ljudfältbehandlingen, utförs precist utan att originalljudets riktning ändras. Den surroundeffekt som skapas av detta ljudfält sveper runt tittaren på ett naturligt sätt, bakifrån till höger och vänster och fram mot skärmen.</p>

Nr.	PROGRAM	UNDERPROGRAM	EGENSKAPER
2	MOVIE THEATER 1	<p>[1] 70 mm SPECTACLE (<input checked="" type="checkbox"/> PRO LOGIC <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ingångskälla: Dolby Surround 2-kanalig Dolby Digital • Antal kanaler ut: 3 • DSP: 2 (atmosfär & surround) <p>[2] DGTL SPECTACLE (<input checked="" type="checkbox"/> DIGITAL <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ingångskälla: Dolby Digital • Antal kanaler ut: 5.1 • DSP: 3 (atmosfär & vänster/höger surround) 	<p>Detta program skapar ett extremt brett ljudfält som på en biograf. Det återger originalljudet precist och detaljerat och ger en otrolig verklighetskänsla åt såväl bilden som ljudfältet. Detta program är idealiskt för alla sorters Dolby Surround- eller Dolby Digital-kodade videokällor (framför allt storskaliga filmproduktioner).</p>
		<p>[3] 70 mm SCI-FI (<input checked="" type="checkbox"/> PRO LOGIC <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ingångskälla: Dolby Surround 2-kanalig Dolby Digital • Antal kanaler ut: 3 • DSP: 2 (atmosfär & surround) <p>[4] DGTL SCI-FI (<input checked="" type="checkbox"/> DIGITAL <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ingångskälla: Dolby Digital • Antal kanaler ut: 5.1 • DSP: 3 (atmosfär & vänster/höger surround) 	<p>Återger dialogen och ljudeffekterna klart och tydligt för de allra senaste sorternas science fiction-filmer, och skapar därigenom en bred och expansiv rymdkänsla mitt i tystnaden. Sitt i ett virtuellt ljudfält och njut av science fiction-filmer som är kodade med Dolby Surround eller Dolby Digital med den allra senaste, mest avancerade tekniken.</p>
		<p>[1] 70 mm ADVENTURE (<input checked="" type="checkbox"/> PRO LOGIC <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ingångskälla: Dolby Surround 2-kanalig Dolby Digital • Antal kanaler ut: 3 • DSP: 2 (atmosfär & surround) <p>[2] DGTL ADVENTURE (<input checked="" type="checkbox"/> DIGITAL <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ingångskälla: Dolby Digital • Antal kanaler ut: 5.1 • DSP: 3 (atmosfär & vänster/höger surround) 	<p>Idealiskt för att återge ljudet i de allra senaste mångspårsfilmerna på ett precist sätt. Ljudfältet är konstruerat för att likna det på de nyaste biograferna, där efterklngen för själva ljudfältet begränsas så mycket som möjligt. För den främre atmosfären används data för ljudfältet på en opera, vilket gör att ljudfältets tredimensionella känsla framhävs och att dialogen blir precist placerad på skärmen. För surround-ljudfältet används data för ljudfältet i en konserthall, vilket ger en mäktig efterklang. När du tittar på action-filmer, äventyrsfilmer och liknande känns det som om du befann dig mitt i händelserna.</p>
3	MOVIE THEATER 2	<p>[3] 70 mm GENERAL (<input checked="" type="checkbox"/> PRO LOGIC <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ingångskälla: Dolby Surround 2-kanalig Dolby Digital • Antal kanaler ut: 3 • DSP: 2 (atmosfär & surround) <p>[4] DGTL GENERAL (<input checked="" type="checkbox"/> DIGITAL <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ingångskälla: Dolby Digital • Antal kanaler ut: 5.1 • DSP: 3 (atmosfär & vänster/höger surround) 	<p>Detta program är till för att återge ljudet för mångspårsfilmer och kännetecknas av ett mjukt och brett ljudfält. Atmosfären framtill i ljudfältet är relativt smal, men sprider sig runtom och fram mot skärmen, och begränsar ekoeffekten för samtal utan att tydligheten går förlorad. För surround-ljudfältet låter musik och körer speciellt vackert i det vida rummet baktill i ljudfältet.</p>

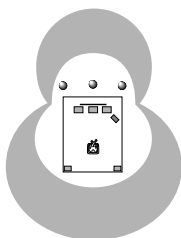
Nr.	PROGRAM	EGENSKAPER
4	MONO MOVIE • Ingångskälla: Mono • Antal kanaler ut: 1 • DSP: 1	Detta program är specialkonstruerat för att framhäva ljudkällor i mono. Jämfört med ett rent monoläge blir ljudbilden bredare och hamnar strax framför de främre högtalarna så att ljudet känns närmare överlag. Det är speciellt effektivt för gamla filmer i mono, nyhetssändningar och diskussioner.
5	TV SPORTS • Ingångskälla: Bild/ljud • Antal kanaler ut: 2 till 5.1 • DSP: 2 till 3 (atmosfär & surround)	Detta program ger ett snärtigt ljudfält där ljudet inte sprids särskilt mycket framtill, men däremot expanderar dynamiskt baktill. Det passar allra bäst till sportsändningar.

■ För Hi-Fi-ljudkällor

Nr.	PROGRAM	EGENSKAPER
6	DISCO • Ingångskälla: 2-kanaligt PCM-kodat/analopt ljud • Antal kanaler ut: 2 • DSP: 1	Detta program återskapar den akustiska miljön på ett diskotek i hjärtat av en livlig storstad. Ljudet blir tätt och högkoncentrerat.
7	ROCK CONCERT • Ingångskälla: 2-kanaligt PCM-kodat/analopt ljud • Antal kanaler ut: 2 • DSP: 1	Detta program är idealiskt för rockmusik. Ljudfältet känns dynamiskt och livligt.
8	CONCERT HALL • Ingångskälla: 2-kanaligt PCM-kodat/analopt ljud • Antal kanaler ut: 2 • DSP: 1	Detta program skapar en rymdkänsla som i en stor konserthall, och passar bäst till orkestermusik och opera.

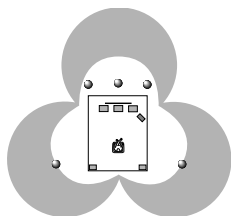
CINEMA DSP: Dolby Surround + DSP/Dolby Digital + DSP

■ Dolby Pro Logic + 2 digitala ljudfält



Digitala ljudfält skapas såväl i atmosfärsområdet som i det bakre surroundområdet i det Dolby Pro Logic-avkodade ljudfältet. Tillsammans skapar de en bred akustisk miljö och framhäver surroundeffekterna i rummet så att du får samma närvarokänsla som när du ser en film på en populär Dolby Stereo-biograf.

■ Dolby Digital + 3 digitala ljudfält

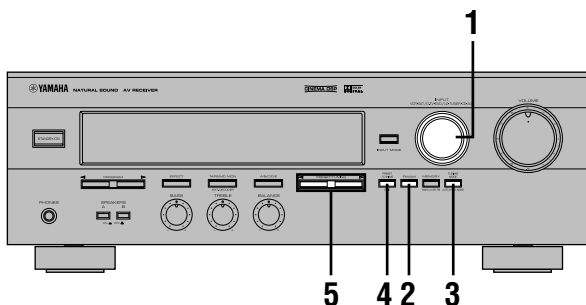


Tre separata digitala ljudfält skapas i atmosfärsområdet och i det högra och det vänstra surroundområdet i det Dolby Digital-avkodade ljudfältet. Tillsammans skapar de en bred akustisk miljö med kraftiga surroundeffekter i rummet utan att tappa den höga kanalseparationen. Tack vare Dolby Digital-ljudets breda dynamikomfång känns det som om du såg filmen i den allra nyaste Dolby Digital-biosalongen. Detta är det bästa hembioljud som finns för närvarande.



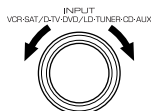
STATIONSINSTÄLLNING

Automatisk stationsinställning är effektivt när stationernas signaler är starka och det inte förekommer några störningar. Om signalen från den station du vill lyssna på är för svag måste du dock ställa in den för hand (manuell stationsinställning).



Automatisk stationsinställning

1 Välj radion som ingångskälla med hjälp av INPUT-ratten.



2 Tryck på FM/AM för att välja mottagningsband (FM eller AM).

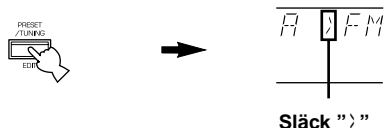
"FM" respektive "AM" tänds på displayen.



3 Tryck på TUNING MODE så att "AUTO"-indikatorn tänds på displayen.



4 Tryck på PRESET/TUNING (EDIT) så att ">" släcks.



5 Tryck en gång på PRESET/TUNING ► för att ställa in en station med högre frekvens, eller en gång på ◀ för att ställa in en station med lägre frekvens.

Tryck en gång till på knappen om sökningen inte avbryts vid önskad station.



Observera

• Om du ställer in en FM-station för hand tas den automatiskt emot i mono för att förbättra signalkvaliteten.

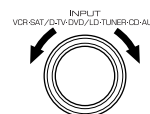


• Om sökningen inte avbryts vid önskad station (eftersom signalen från den stationen är för svag) så använd manuell stationsinställning.

• När en station är inställd visas dess frekvens på displayen.

Manuell stationsinställning

1 Välj radion som ingångskälla med hjälp av INPUT-ratten.



2 Tryck på FM/AM för att välja mottagningsband (FM eller AM).

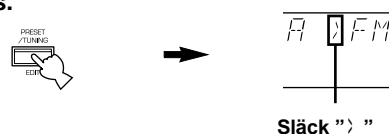
"FM" respektive "AM" tänds på displayen.



3 Tryck på TUNING MODE så att "AUTO"-indikatorn släcks.



4 Tryck på PRESET/TUNING (EDIT) så att ">" släcks.



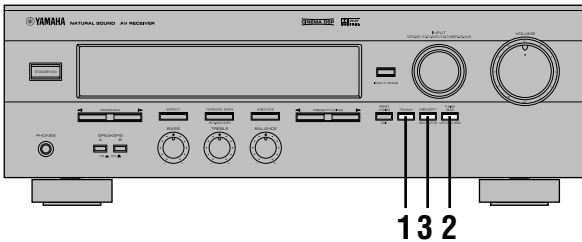
5 Tryck på PRESET/TUNING ► eller ◀ för att ställa in önskad station.

Håll knappen intryckt för att fortsätta söka efter stationen.



Automatisk lagring av stationer i snabbvalsminnet (gäller endast FM-stationer)

Det finns en automatisk snabbvalslagringsfunktion som bara går att använda för FM-stationer. Med denna funktion ställer apparaten automatiskt in FM-stationer med stark signal och lagrar upp till 40 stationer (5 grupper om 8 stationer) i minnet i tur och ordning.



1 Tryck på FM/AM för att välja FM-bandet.



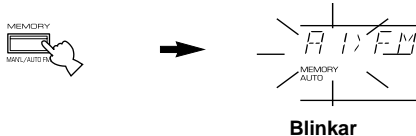
2 Tryck på TUNING MODE så att "AUTO"-indikatorn tänds på displayen.



3 Håll MEMORY intryckt i ca. tre sekunder.

Snabbvalsnumret och indikatorerna "MEMORY" och "AUTO" börjar blinka. Efter ca. fem sekunder startar den automatiska snabbvalslagringen från och med den frekvens som för ögonblicket visas på displayen och i riktning mot högre frekvenser.

De mottagna stationerna lagras i tur och ordning på A1, A2 ... A8. Om det finns fler än 8 mottagningsbara stationer lagras de på snabbvalsnummer i de andra grupperna (B, C, D och E) i tur och ordning.



Blinkar

Minnesbackup

Minnesbackup-kretsen förhindrar att lagrade data går förlorade när apparaten ställs i standbyläge. Om stickkontakten dras ut ur vägguttaget eller strömtillförseln stängs av i mer än en vecka raderas dock innehållet ur minnet. Lagra i så fall om stationerna med hjälp av någon av snabbvalslagringsmetoderna.

Möjligheter vid automatisk snabbvalslagring

Du kan själv bestämma från och med vilket snabbvalsnummer apparaten ska börja lagra FM-stationer och/eller börja söka i riktning mot lägre frekvenser. Gör följande innan den automatiska snabbvalslagringen sätter igång (efter att du tryckt på MEMORY i steg 3):

1. Tryck på A/B/C/D/E och PRESET/TUNING för att välja det snabbvalsnummer där den första stationen ska lagras. Den automatiska snabbvalslagringen avbryts när stationer lagrats på alla nummer upp till E8.
2. Tryck på PRESET/TUNING (EDIT) för att släcka "}" och därefter på PRESET/TUNING ◀ för att börja söka i riktning mot lägre frekvenser.

När den automatiska snabbvalslagringen är färdig

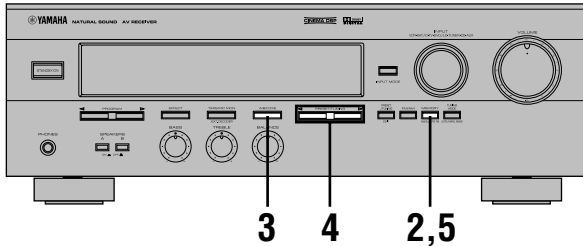
Frekvensen för den sista snabbvalsstationen visas på displayen. Kontrollera innehållet och antalet snabbvalsstationer enligt anvisningarna i "För att lyssna på en snabbvalsstation" på sidan 28.

Observera

- Det går att lagra en ny station i stället för en gammal station.
- Det går att byta ut en viss snabbvalsstation mot en annan FM- eller AM-station för hand helt enkelt genom att använda manuell snabbvalslagring.
- Om det inte finns tillräckligt många mottagningsbara stationer ända upp till E8 avbryts den automatiska snabbvalslagringen automatiskt när alla frekvenser genomsköts.
- Vid automatisk snabbvalslagring är det bara FM-stationer med tillräckligt stark signal som lagras. Om signalen för den station du vill lagra är för svag så ställ in den för hand i mono och lagra den i snabbvalsminnet med den manuella snabbvalslagringsmetoden.

Manuell lagring av stationer i snabbvalsminnet

Det går även att lagra upp till 40 stationer (5 grupper om 8 stationer) för hand.

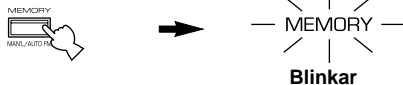


1 Ställ in önskad station.

Se sidan 26 angående hur man ställer in en station.

2 Tryck på MEMORY.

"MEMORY"-indikatorn blinkar i ca. fem sekunder.



3 Tryck upprepade gånger på A/B/C/D/E för att välja önskad snabbvalsstationsgrupp (A till E) innan "MEMORY"-indikatorn släcks igen.

Kontrollera att "A" lyser på displayen. Vald grupp visas på displayen.



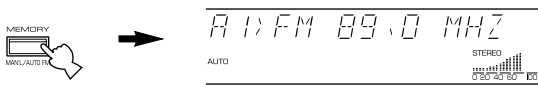
4 Tryck på PRESET/TUNING ► eller ◀ för att välja det snabbvalsnummer (1 till 8) där du vill lagra stationen innan "MEMORY"-indikatorn släcks.

Tryck på ► för att välja ett högre snabbvalsnummer, och på ◀ för att välja ett lägre snabbvalsnummer.



5 Tryck på MEMORY innan "MEMORY"-indikatorn släcks.

Stationen som visas på displayen har nu lagrats i den snabbvalsgrupp och på det nummer du valde, och mottagningsbandet och frekvensen visas på displayen.



6 Upprepa steg 1 till 5 för att lagra ytterligare stationer.

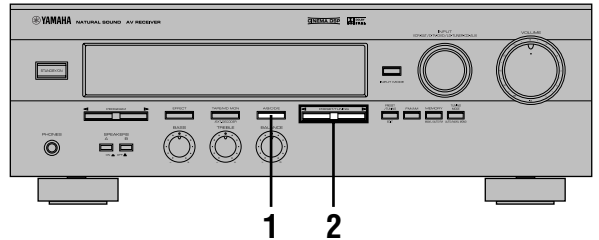
Observera

- Det går att lagra en ny station i stället för en gammal station.
- Mottagningsläget (stereo eller mono) lagras tillsammans med stationens frekvens.

För att lyssna på en snabbvalsstation

Du kan ställa in önskad station helt enkelt genom att välja det snabbvalsnummer där den stationen finns lagrad.

Det går även att ställa in snabbvalsstationer med fjärrkontrollen. Tryck i så fall på AMP(TUNER) bland komponentväljarknapparna och tryck på TUNER bland ingångsväljarknapparna.



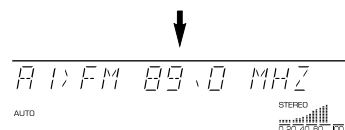
1 Tryck på A/B/C/D/E för att välja önskad snabbvalsstationsgrupp.

Kontrollera att "A" lyser på displayen.



2 Tryck på PRESET/TUNING ► eller ◀ (eller på PRESET +/-) för att välja snabbvalsnummer (1 till 8).

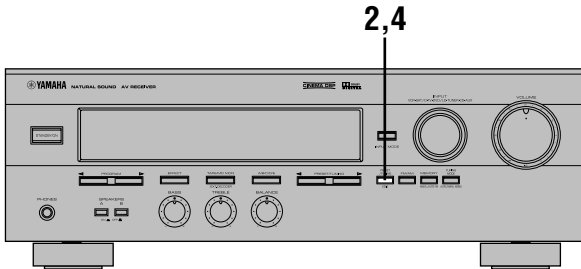
Snabbvalsgruppen och numret visas på displayen tillsammans med mottagningsbandet, frekvensen och information om signalstyrkan.



Omflyttning av snabbvalsstationer

Du kan låta två snabbvalsstationer byta plats i minnet.

- **Exempel: Om du vill låta snabbvalsstationen på "E1" byta plats med den på "A5".**

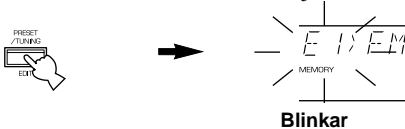


1 Ställ in snabbvalsstation "E1".

Se anvisningarna i "För att lyssna på en snabbvalsstation" på sidan 28.

2 Håll (PRESET/TUNING) EDIT intryckt i ca. tre sekunder.

"E1" och "MEMORY"-indikatorn börjar blinka.



Blinkar

3 Ställ in snabbvalsstation "A5" med hjälp av knapparna på frontpanelen.

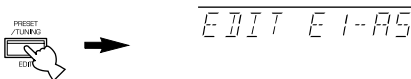
"A5" och "MEMORY"-indikatorn börjar blinka.



Blinkar

4 Tryck på (PRESET/TUNING) EDIT igen.

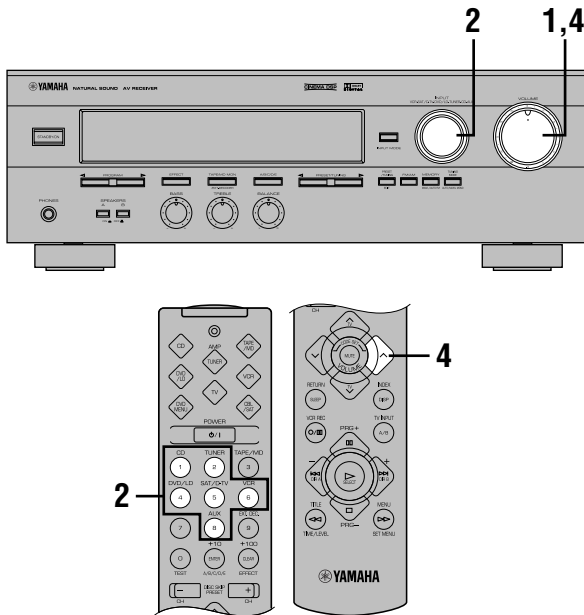
På displayen visas att stationsbytet är klart.





INSPELNING FRÅN EN INGÅNGSKÄLLA PÅ BAND, MINIDISK ELLER VIDEOKASSETT

Justering av inspelningsnivån och liknande utförs på kassettdäcket, MD-spelaren eller videobandspelaren. Se bruksanvisningen till respektive komponent.



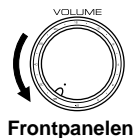
När du spelar in på ett kassettdäck eller en MD-spelare kan du övervaka ljudet som spelas in genom att trycka på TAPE/MD MON / EXT. DECODER (eller på TAPE/MD).

Observera

- DSP-programmet och inställningarna för VOLUME-, BASS-, TREBLE- och BALANCE-rattarna har ingen inverkan på det material som spelas in.
- Det går inte att spela in ljudet från en komponent som bara är ansluten till förstärkarens digitala ingångar på ett kassettdäck, en MD-spelare eller en videobandspelare via förstärkaren.
- Det går inte att spela in ljudet från en komponent som är ansluten till förstärkarens EXTERNAL DECODER INPUT-ingångar.
- Kontrollera vilka upphovsregler som gäller i det land där du bor angående inspelning från vinylskivor, CD-skivor, radio, osv. Inspelning av upphovsrättskyddat material kan strida mot upphovsrechtslagstiftningen.

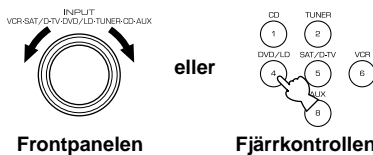
När man tittar på videomjukvara som använder förvanskade eller kodade signaler för att förhindra kopiering kan det förekomma att dessa kods signaler orsakar störningar i själva bilden.

- 1** Skruva ner VOLUME till "∞"-läget.



Frontpanelen

- 2** Välj den ingångskälla som du vill spela in ifrån.

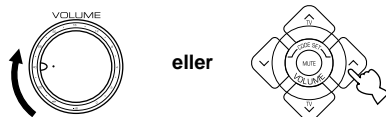


Frontpanelen

Fjärrkontrollen

- 3** Sätt igång inspelningen på kassettdäcket, MD-spelaren eller videobandspelaren som är anslutet/ansluten till förstärkaren.

- 4** Sätt igång ingångskällan och skruva sedan upp volymen för att kontrollera att rätt ingångskälla är inställd.



Frontpanelen

Fjärrkontrollen



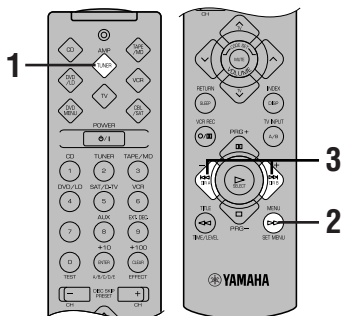
INSTÄLLNINGSMENYN "SET MENU"

På denna apparat går det att ställa in följande punkter på inställningsmenyn (SET MENU) för att få maximalt utbyte av anläggningen och göra det ännu trevligare att lyssna på musik och se på video.

1. CENTER SP (Mitthögtalare)
2. REAR SP (Bakre högtalare)
3. MAIN SP (Huvudhögtalare)
4. BASS OUT (Basutmatning)
5. MAIN LVL (Huvudhögtalarnas nivå)
6. D.D. LFE (LFE-kanalen för Dolby Digital)
7. D-RANGE (Dynamikomfång)
8. CNTR DELAY (Mittkanalsfördröjning)
9. MEM. GUARD (Minnesskydd)
10. SAT INPUT (Insignalläge för SAT/D-TV-ingången)

Justering av inställningar på inställningsmenyn (SET MENU)

Utför inställningarna med fjärrkontrollen med hjälp av informationen som visas på displayen.



- 2 Tryck upprepade gånger på SET MENU för att välja den inställningspunkt du vill ändra.

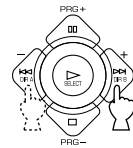
Vald inställningspunkt visas på displayen.

CENTER SP>LRG



- 3 Tryck upprepade gånger på + eller - för att justera inställningen.

CENTER SP>SML



- 4 Upprepa vid behov steg 2 och 3 för att justera inställningen för ytterligare inställningspunkter på samma sätt.

Minnesbackup

Minnesbackup-kretsen förhindrar att lagrade data går förlorade när apparaten ställs i standbyläge. Om stickkontakten dras ut ur vägguttaget eller strömtillförseln stängs av i mer än en vecka raderas dock inställningarna på inställningsmenyn (SET MENU) ur minnet. Gör i så fall om inställningarna på inställningsmenyn (SET MENU).

- 1 Tryck på AMP(TUNER) bland komponentväljarknapparna.



Beskrivning av de olika inställningspunkterna

1. CENTER SP (Mitthögtalare)

Alternativ: LRG (stor)/SML (liten)/NONE (ingen)

Fabriksinställning: LRG (stor)

CENTER SP > LRG

LRG (stor)

Välj detta läge om mitthögtalaren är ungefär lika stor som huvudhögtalarna. I detta läge matas hela frekvensområdet för mittkanalen ut genom mitthögtalaren.

SML (liten)

Välj detta läge om du använder en mitthögtalare som är mindre än huvudhögtalarna. I detta läge distribueras djupa bassignaler (under 90 Hz) för mittkanalen om till SUBWOOFER OUTPUT-utgången (eller till höger och vänster huvudhögtalare om punkten "BASS OUT" är inställd på MAIN).

NONE (ingen)

Välj detta läge om du inte har någon mitthögtalare (utan en uppsättning med 4 högtalare). I detta läge matas hela frekvensområdet för mittkanalen ut genom höger och vänster huvudhögtalare.

2. REAR SP (Bakre högtalare)

Alternativ: LARGE (stora)/SMALL (små)

Fabriksinställning: LARGE (stora)

REAR SP > LARGE

LARGE (stora)

Välj detta läge om de bakre högtalarna kan återge basen tillräckligt starkt, eller om en subwoofer är inkopplad parallellt med de bakre högtalarna. I detta läge matas hela frekvensområdet för de bakre kanalerna ut genom de bakre högtalarna.

SMALL (små)

Välj detta läge om de bakre högtalarna inte kan återge basen ordentligt. I detta läge distribueras djupa bassignaler (under 90 Hz) för de bakre kanalerna om till SUBWOOFER OUTPUT-utgången (eller till höger och vänster huvudhögtalare om punkten "BASS OUT" är inställd på MAIN).

3. MAIN SP (Huvudhögtalare)

Alternativ: LARGE (stora)/SMALL (små)

Fabriksinställning: LARGE (stora)

MAIN SP > LARGE

LARGE (stora)

Välj detta läge om huvudhögtalarna kan återge basen tillräckligt starkt. I detta läge matas hela huvudkanalernas frekvensområde ut genom höger och vänster huvudhögtalare.

SMALL (små)

Välj detta läge om huvudhögtalarna inte kan återge basen ordentligt. Välj dock inte detta läge om det inte finns någon subwoofer inkopplad i anläggningen. I detta läge distribueras djupa bassignaler (under 90 Hz) för huvudkanalerna om till SUBWOOFER OUTPUT-utgången om punkten "BASS OUT" är inställd på SW eller BOTH.

4. BASS OUT (Basutmatning)

Alternativ: SW (subwoofern)/MAIN (huvudhögtalarna)/

BOTH (båda)

Fabriksinställning: BOTH (båda)

BASS OUT > BOTH

SW (subwoofern)

Välj detta läge om det finns en subwoofer inkopplad i anläggningen. I detta läge matas signaler för LFE-kanalen och andra djupa bassignaler som distribuerats om från de andra kanalerna ut genom SUBWOOFER OUTPUT-utgången när ljudmaterialet som spelas är kodat med Dolby Digital.

Observera

- Ställ in läget BOTH när du spelar 2-kanaligt material (kassettband, minidiskar, CD-skivor, videokassetter osv.) för att mata ut djupa bassignaler (under 90 Hz) genom SUBWOOFER OUTPUT-utgången.

MAIN (huvudhögtalarna)

Välj detta läge om det inte finns någon subwoofer inkopplad i anläggningen. I detta läge matas hela frekvensområdet för huvudkanalerna, och dessutom signaler för LFE-kanalen och andra djupa bassignaler (under 90 Hz) som distribuerats om från de andra kanalerna ut genom höger och vänster huvudhögtalare.

BOTH (båda)

Välj detta läge om det finns en subwoofer inkopplad i anläggningen. I detta läge matas signaler för LFE-kanalen ut genom SUBWOOFER OUTPUT-utgången. Låga bassignaler i huvudkanalerna matas ut både genom huvudhögtalarna och genom SUBWOOFER OUTPUT-utgången.

5. MAIN LVL (Huvudhögtalarnas nivå)

Alternativ: NORM (Normal)/-10 dB

Fabriksinställning: NORM (Normal)

MAIN LVL > NORM

NORM (Normal)

Låt detta läge vara inställt i vanliga fall.

-10 dB

Välj detta läge om ljudet som matas ut genom huvudhögtalarna är så pass starkt att det inte går att balansera med ljudet från mitthögtalaren och de bakre högtalarna. I detta läge dämpas ljudet från huvudhögtalarna.

Observera

- Inställningarna för "CENTER SP", "REAR SP", "MAIN SP" och "BASS OUT" har ingen inverkan på ljudet från komponenter som är anslutna till EXTERNAL DECODER INPUT-ingångarna på baksidan av förstärkaren.
- När du väl en gång gjort lämpliga inställningar för "CENTER SP", "REAR SP", "MAIN SP", "BASS OUT" och "MAIN LVL" behöver du inte ändra de inställningarna igen med mindre än att du ändrar själva högtalaruppsättningen.

6. D.D. LFE (Justering av LFE-kanalens utnivå för Dolby Digital)

Inställningsområde: -20 dB till 0 dB (i steg om 1 dB)

Fabriksinställning: 0 dB

LFE > 0dB

Observera

- Denna inställning gäller bara när en Dolby Digital-signal avkodas och de Dolby Digital-kodade signalerna från vald ingångskälla innehåller LFE-signaler.

Används för att justera utnivån för LFE-kanalen. Om LFE-signalerna är hopmixade med signaler för andra kanaler och matas ut genom samma högtalare går det att justera LFE-kanalens signallnivå i förhållande till nivån för de andra signalerna.

7. D-RANGE (Justering av dynamikomfånget)

Alternativ: MAX/STD (Standard)/MIN

Fabriksinställning: MAX

D-RANGE > MAX

Observera

- Denna inställning gäller bara när en Dolby Digital-signal avkodas.

"Dynamikomfånget" är nivåskillnaden mellan det starkaste ljud och det svagaste ljud som matas ut. Ljudspåret på filmer som ursprungligen är avsedda för biografer har ett mycket brett dynamikomfång. Tack vare Dolby Digital-tekniken går det att omvandla det ursprungliga ljudspåret till ett hembioformat med hela detta breda dynamikomfång oförändrat. Mäktiga ljud med extremt brett dynamikomfång passar dock inte alltid så bra i hemmet. Beroende på förhållandena i din lyssningmiljö kanske du inte har möjlighet att skruva upp volymen lika högt som på en biograf. Om du å andra sidan skruvar ner volymen till en lagom nivå för rummet blir det ofta svårt att höra de delar av ljudet som är inspelade på låg nivå, eftersom de drunknar i ljuden från runtomkring. Tack vare Dolby Digital-tekniken går det även att reducera det ursprungliga ljudspårets dynamikomfång till ett hembioformat genom att "komprimera" ljuddata.

MAX

I detta läge återges Dolby Digital-kodat material med hela originalljudspårets breda dynamikomfång så att du får samma mäktiga ljud som på en riktig biograf. Detta läge är ännu bättre om du har möjlighet att lyssna på en ljudkälla på hög volym i ett ljudisolerat rum som är speciellt avsett för stereo och video.

STD (Standard)

I detta läge återges Dolby Digital-kodat material med ett "komprimerat" dynamikomfång som passar bättre till lyssning på låg nivå.

MIN

I detta läge reduceras dynamikomfånget ännu mer än i STD-läget. Detta läge är effektivt när du är tvungen att lyssna på låg volym.

Observera

- Det kan hända att ljudet bara hörs svagt eller låter konstigt beroende på ljudkällan. Ställ i så fall in MAX eller STD i stället.

8. CNTR DELAY (Justering av fördröjningen för mittkanalsljud)

Inställningsområde: 0 ms till 5 ms (i steg om 1 ms)

Fabriksinställning: 0 ms

CNTR DELAY 0 ms

Observera

- Denna inställning gäller bara när en Dolby Digital-signal avkodas och de Dolby Digital-kodade signalerna från vald ingångskälla innehåller mittkanalssignaler.

Används för att justera fördröjningen mellan huvudljuden (från huvudkanalerna) och dialogen osv. (från mittkanalen). Ju högre värde, desto senare matas dialogen osv. ut.

Denna justering gör att ljuden från vänster huvudhögtalare, mitthögtalaren och höger huvudhögtalare når fram till lyssningspositionen samtidigt. Detta åstadkoms genom att fördröja ljudet från mitthögtalaren om avståndet från mitthögtalaren till lyssningspositionen är mindre än avståndet från höger och vänster huvudhögtalare till lyssningspositionen.

9. MEM. GUARD (Minnesskydd)

Alternativ: ON (PÅ)/OFF (AV)

Fabriksinställning: OFF (AV)

MEM. GUARD > OFF

Välj ON om du vill förhindra att inställningarna på inställningsmenyn (SET MENU) och andra inställningar på förstärkaren ändras av misstag. Följande inställningar på förstärkaren går att låsa:

- Inställningarna för övriga punkter på inställningsmenyn (SET MENU)
- Inställningarna i TIME/LEVEL-läget
- Inställningar som gjorts med hjälp av TEST-funktionen

10. SAT INPUT (Inställning av insignalläget för en ingångskälla som är ansluten till SAT/D-TV-ingångarna)

Alternativ: AUTO/LAST (senaste)

Fabriksinställning: AUTO

SAT INPUT > AUTO

Det går att ställa in insignalläget automatiskt för en ingångskälla som är ansluten till förstärkarens SAT/D-TV-ingångar när förstärkaren slås på. Se sidan 21 för närmare detaljer om insignalläget.

AUTO

I detta läge är insignalläget alltid inställt på AUTO.

LAST (senaste)

I detta läge ställs automatiskt samma insignalläge in som var inställt förra gången förstärkaren var påslagen.



JUSTERING AV FÖRDRÖJNINGSTIDEN OCH HÖGTALARNAS UTNIVÅER

När den digitala ljudfältprocessorn används tillsammans med Dolby Pro Logic-dekodern eller Dolby Digital-dekodern kan du justera fördröjningstiden mellan huvudljudet och effektljudet, och utnivån för var och en av högtalarna efter tycke och smak.

Fördröjningstiden

Du kan justera tidsskillnaden från det att ljudet börjas matas ut genom huvudhögtalarna till det att effektljudet börjar matas ut genom de bakre högtalarna. Ju högre värde, desto senare matas effektljudet ut. Det går att justera fördröjningstiden för varje DSP-program för sig.

Observera

- Alltför lång fördröjning gör att ljudet låter onaturligt för somligt material.
- Ljudet avbryts tillfälligt medan du justerar fördröjningstiden.

	Program	Inställningsområde (ms)	Fabriksinställning
1.	PRO LOGIC/Normal	15 till 30	20
	DOLBY DIGITAL/Normal	0 till 15	5
	PRO LOGIC/ENHANCED	15 till 30	20
	DOLBY DIGITAL/ENHANCED	0 till 15	5
2.	70 mm SPECTACLE	15 till 30	23
	DGTL SPECTACLE	1 till 99	15
	70 mm SCI-FI	15 till 30	20
	DGTL SCI-FI	1 till 99	16
3.	70 mm ADVENTURE	15 till 30	20
	DGTL ADVENTURE	1 till 99	15
	70 mm GENERAL	15 till 30	20
	DGTL GENERAL	1 till 99	15
4.	MONO MOVIE	1 till 99	49
5.	TV SPORTS	1 till 99	9
6.	DISCO	1 till 99	40
7.	ROCK CONCERT	1 till 99	16
8.	CONCERT HALL	1 till 99	44

Utnivån för mitthögtalaren, den bakre högra och bakre vänstra högtalaren, och subwoofern

Om du vill kan du justera utnivån för var och en av högtalarna, även om utnivåerna redan är inställda i "JUSTERING AV BALANSEN MELLAN HÖGTALARNA" på sidorna 17 och 18.

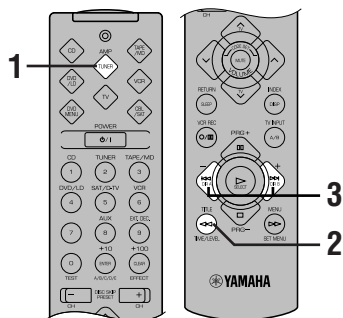
Observera

- Det går inte att justera utnivån för mitthögtalaren när insignalen är analog, PCM-kodad eller Dolby Digital-kodad för 2 kanaler.
- Om punkten "CENTER SP" är inställd på NONE på inställningsmenyn (SET MENU) går det inte att justera utnivån för mitthögtalaren. I det läget matas nämligen mittkanalsljudet automatiskt ut via höger och vänster huvudhögtalare.
- När väl utnivån justerats blir nivån densamma för alla DSP-program.

Högtalare	Inställningsområde (dB)	Fabriksinställning
Mitt	-20 till +10	0
Höger bak	-20 till +10	0
Vänster bak	-20 till +10	0
Subwoofern	-20 till 0	0

Justeringsmetod

Utför inställningarna med fjärrkontrollen med hjälp av informationen som visas på displayen.

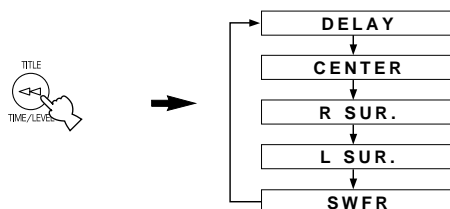


- 1 Tryck på AMP(TUNER) bland komponentväljarknapparna.**



- 2 Tryck upprepade gånger på TIME/LEVEL för att välja den inställningspunkt du vill ändra.**

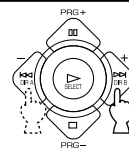
Varje gång du trycker på TIME/LEVEL ändras inställningspunkten och visas på displayen i nedanstående ordning.



Observera

- Beroende på inställningarna på inställningsmenyn (SET MENU) kan det hända att det inte går att välja alla dessa punkter.

- 3 Tryck på + eller – för att justera fördröjningstiden eller högtalarnas utnivåer.**



- 4 Upprepa vid behov steg 2 och 3 för att justera inställningen för andra inställningspunkter.**

Minnesbackup

Minnesbackup-kretsen förhindrar att lagrade data går förlorade när apparaten ställs i standbyläge. Om stickkontakten dras ut ur vägguttaget eller strömtillförseln stängs av i mer än en vecka återställs dock fördröjningstiden och de senaste inställningarna för mitthögtalaren/de bakre högtalarnas/subwoofers utnivåer automatiskt till fabriksinställningarna. Justera i så fall fördröjningstiden och utnivåerna igen.



INSOMNINGSTIMERN

Tack vare insomningstimern (SLEEP) kan du ställa in förstärkaren så att den automatiskt stänger av sig till standbyläget efter en viss tid. Insomningstimern är praktisk när du vill somna in till ett radioprogram eller ljudet från någon annan ingångskälla. Insomningstimern går bara att ställa in med fjärrkontrollen.

Observera

- Tryck först på AMP(TUNER), TAPE/MD, CD eller DVD/LD bland komponentväljarknapparna för att ställa in insomningstimern på förstärkaren.
- Insomningstimern fungerar även för de komponenter som är anslutna till de strömstyrda nätuttagen (AC OUTLET(S)) på förstärkarens bakpanel.

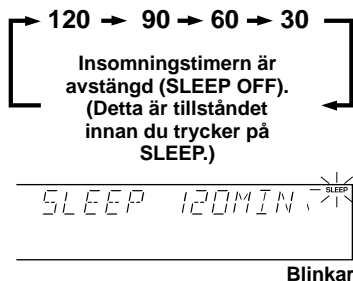
För att ställa in insomningstimern

1 Sätt igång den ljudkälla som du vill somna in till.

2 Tryck upprepade gånger på SLEEP för att ställa in önskad insomningstid (tiden tills förstärkaren ska stängas av).



För varje gång du trycker på SLEEP ändras insomningstiden i nedanstående ordning.



3 Strax efter det att du ställt in insomningstimern tänds "SLEEP"-indikatorn på displayen.

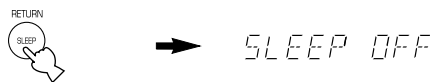
Displayen återgår till vad den visade tidigare.



Avstängning av insomningstimern

Tryck upprepade gånger på SLEEP tills "SLEEP OFF" tänds på displayen.

Efter en liten stund försvinner meddelandet igen och "SLEEP"-indikatorn släcks.



Observera

- Det går även att stänga av insomningstimern genom att trycka på POWER på fjärrkontrollen (eller på STANDBY/ON på frontpanelen) så att förstärkaren ställs i standbyläge, eller genom att dra ut stickkontakten ur vägguttaget.



DEN FÖRINSTÄLLDA FJÄRRKONTROLLEN

Den medföljande fjärrkontrollen är fabriksinställd till att styra inte bara förstärkaren utan även de flesta andra YAMAHA-komponenter som är anslutna till förstärkaren.

Det finns åtta olika komponentväljarknappar. Tryck på den av dessa knappar som motsvarar den komponent du vill styra med fjärrkontrollen. Om du t.ex. trycker på CD bland komponentväljarknapparna ställs fjärrkontrollen in på CD-läget så att det går att styra CD-spelaren med knapparna på fjärrkontrollen.

AMP(TUNER)

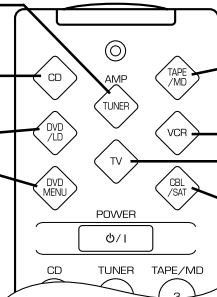
I detta läge går det att styra förstärkarens grundfunktioner. Se sidan 7.

CD

Koden för en YAMAHA CD-spelare är fabriksinställd.

DVD/LD och DVD MENU

Det går att styra en laserskivspelare i DVD/LD-läget. Det går att styra en DVD-spelare antingen i DVD/LD-läget eller i DVD MENU-läget. Koden för en YAMAHA DVD-spelare är fabriksinställd. Om det inte går att styra din YAMAHA DVD-spelare med fjärrkontrollen måste du mata in kodnumret "0048".



TAPE/MD

Koden för ett YAMAHA kassettdäck är fabriksinställd. (Det går även att lagra koden för en YAMAHA MD-spelare.)

VCR

I detta läge går det att styra en videobandspelare.

TV

I detta läge går det att styra en TV.

CBL/SAT

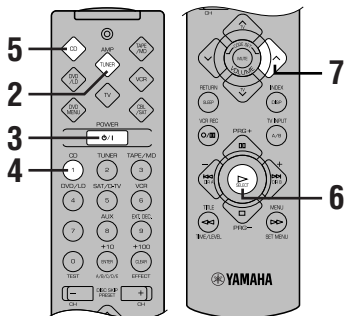
I detta läge går det att styra en kabel-TV- eller satellitmottagare.

Observera

- Knapparna på fjärrkontrollen används på olika sätt beroende på vilket manöverläge som är inställt. Se följande sidor för närmare detaljer.

För att styra komponenterna som är anslutna till förstärkaren

Exempel: För att styra en YAMAHA CD-spelare



1 Kontrollera att VOLUME-kontrollen står i "∞"-läget.

2 Tryck på AMP(TUNER) bland komponentväljarknapparna.



3 Slå på förstärkaren.



4 Tryck på CD bland ingångsväljarknapparna.

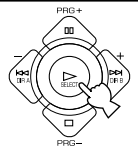


5 Tryck på CD bland komponentväljarknapparna.



6 Tryck på ►.

Se sidan 40 om vilka knappar som används för att styra CD-spelaren.



7 Justera volymen.



Om du matar in fabrikkoder i fjärrkontrollen (se listan i slutet av denna bruksanvisning) kan du även styra komponenter av andra fabrikat. Se "Fjärrstyrningskoder" på sidan 43 för närmare detaljer.

Beskrivning av de olika lägena

■ TAPE/MD-läget

Observera

- TV VOLUME fungerar bara om du matat in koden för din TV i fjärrkontrollen.

POWER

(TAPE) Denna knapp används för att slå på förstärkaren när koden för ett YAMAHA kassettdäck är lagrad i fjärrkontrollen. Om koden för något annat fabrikat är lagrad används knappen för att slå på kassettdäcket om det har en fjärrkontroll med strömbrytare.

(MD) Denna knapp används för att slå på förstärkaren när koden för en YAMAHA MD-spelare är lagrad i fjärrkontrollen.

O/■ REC/PAUSE

Tryck på den här knappen för att ställa kassettdäcket/MD-spelaren i inspelningspausläge.

▶ PLAY

Tryck på den här knappen för att börja spela en kassett eller en minidisk.

◀◀ DIR A (TAPE)

Tryck på den här knappen för att välja spelriktning på däck A.

SKIP- (MD)

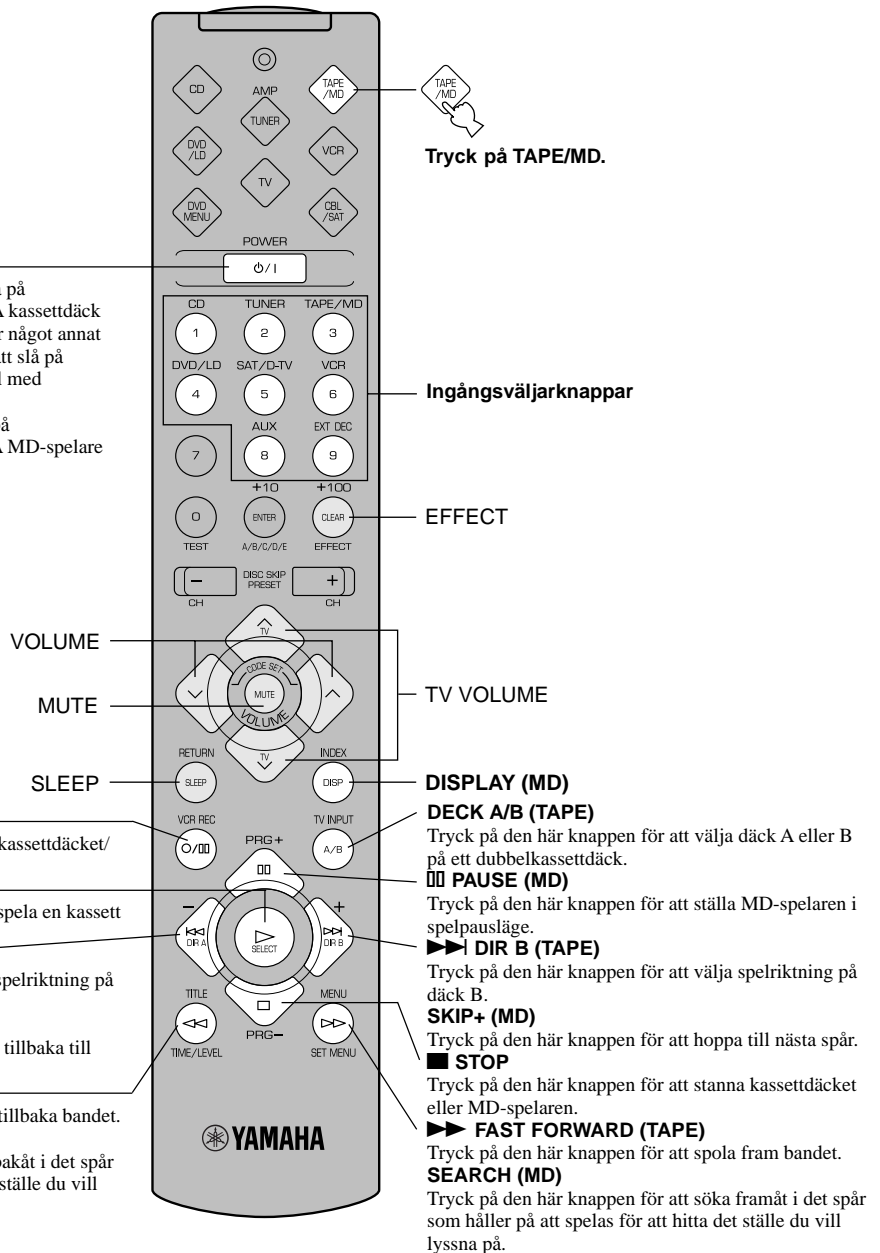
Tryck på den här knappen för att hoppa tillbaka till föregående spår.

◀◀ REWIND (TAPE)

Tryck på den här knappen för att spola tillbaka bandet.

SEARCH (MD)

Tryck på den här knappen för att söka bakåt i det spår som håller på att spelas för att hitta det ställe du vill lyssna på.

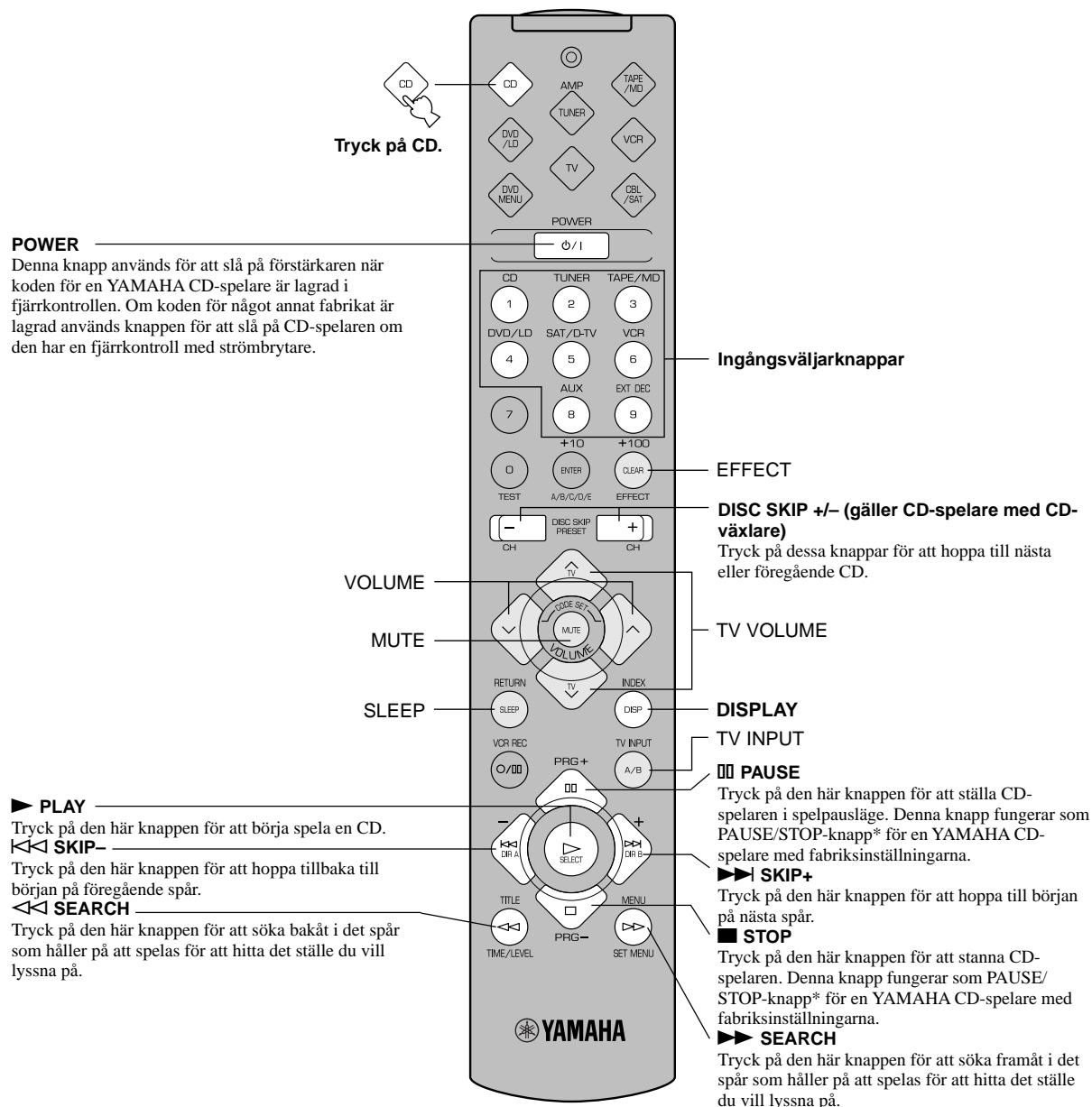


De mörkt skuggade knapparna fungerar inte. Se anvisningarna för närmare detaljer om respektive komponent.

■ CD-läget

Observera

- TV VOLUME och TV INPUT fungerar bara om du matat in koden för din TV i fjärrkontrollen.



PAUSE/STOP-funktionen

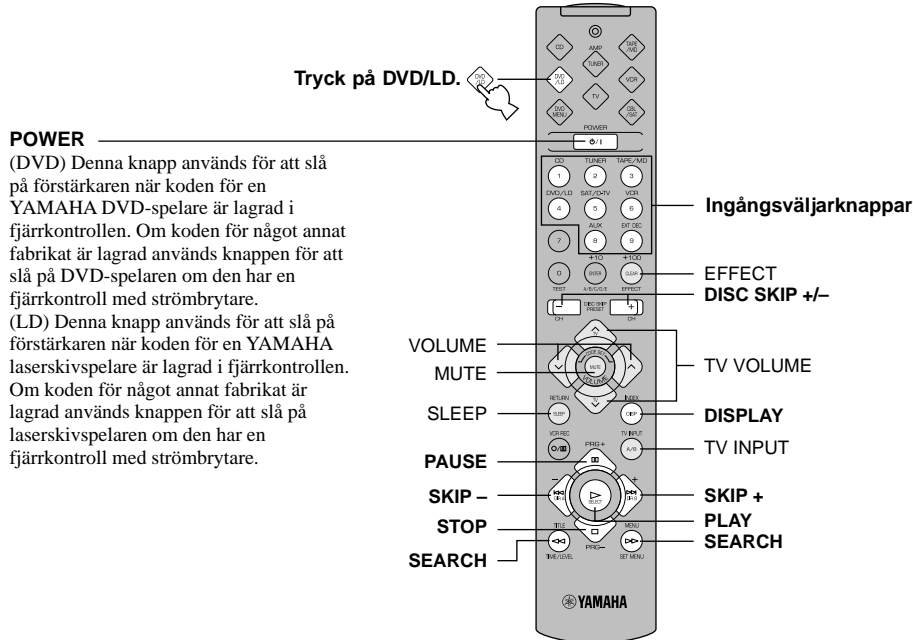
Tryck en gång på knappen för att pausa spelningen och en gång till för att avbryta spelningen helt.

De mörkt skuggade knapparna fungerar inte. Se anvisningarna för närmare detaljer om respektive komponent.

DVD/LD-läget

Observera

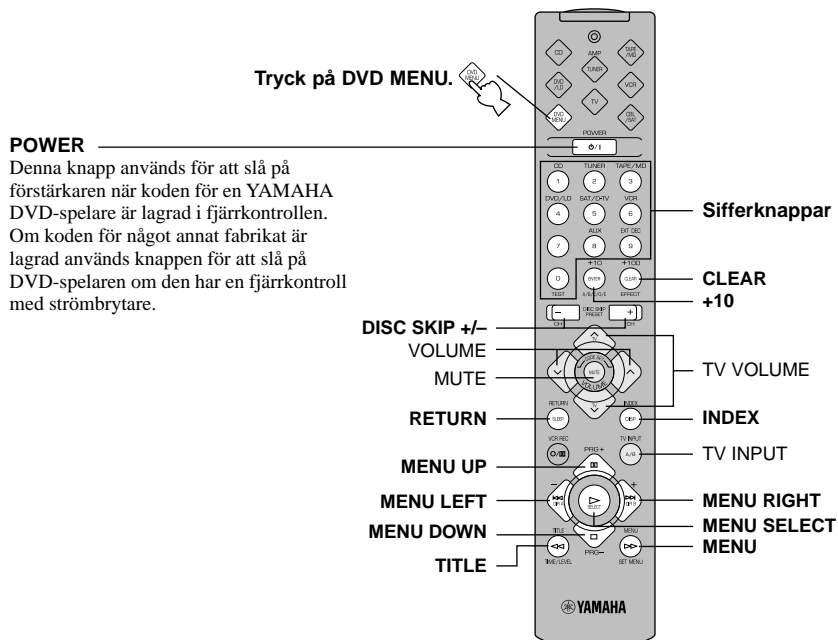
- TV VOLUME och TV INPUT fungerar bara om du matat in koden för din TV i fjärrkontrollen.



DVD MENU-läget

Observera

- TV VOLUME och TV INPUT fungerar bara om du matat in koden för din TV i fjärrkontrollen.

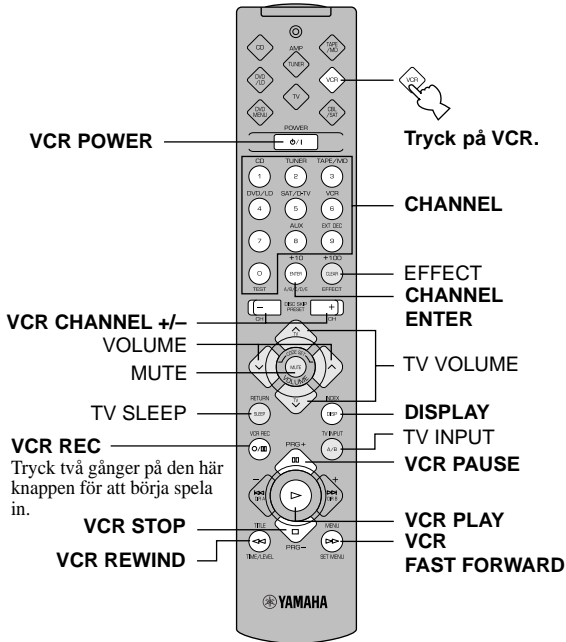


De mörkt skuggade knapparna fungerar inte. Se anvisningarna för närmare detaljer om respektive komponent.

■ VCR-läget (Videobandspelarläget)

Observera

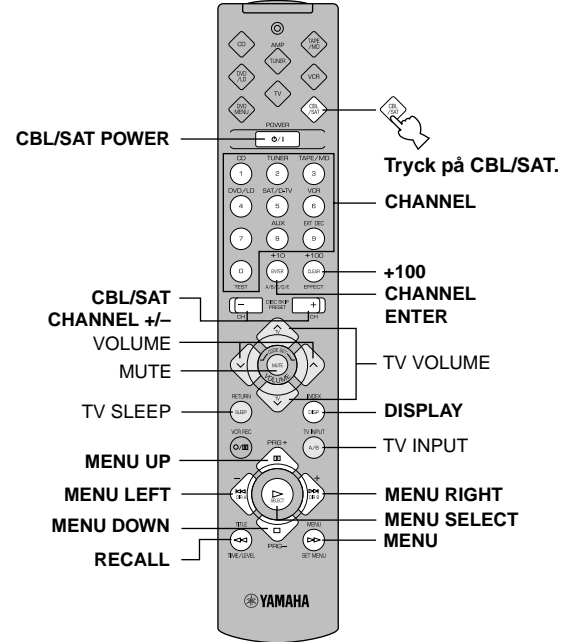
- TV VOLUME, TV INPUT och TV SLEEP fungerar bara om du matat in koden för din TV i fjärrkontrollen.



■ CBL/SAT-läget (Kabel-TV/satellitmottagarläget)

Observera

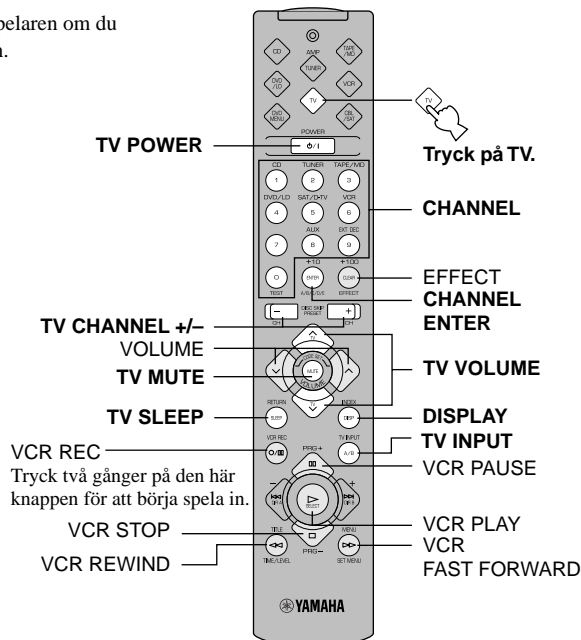
- TV VOLUME, TV INPUT och TV SLEEP fungerar bara om du matat in koden för din TV i fjärrkontrollen.



■ TV-läget

Observera

- Det går bara att styra videobandspelaren om du matat in dess kod i fjärrkontrollen.



De mörkt skuggade knapparna fungerar inte. Se anvisningarna för närmare detaljer om respektive komponent.

Avancerad information

Fjärrstyrningskoder

Tryck först på någon annan av komponentväljarknapparna än AMP(TUNER). Därefter kan du lagra koden för fabrikatet på din komponent i fjärrkontrollen.

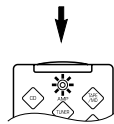
1 Slå på den komponent som ska användas.

2 Tryck på den komponentväljarknapp som motsvarar den komponent du vill styra.



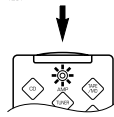
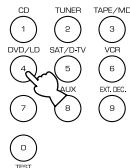
3 Håll båda VOLUME-knapparna (↖↗) intryckta samtidigt i ca. fyra sekunder.

Indikatorn blinkar två gånger.



4 Mata in den fyrsiffriga koden för komponentens fabrikat med hjälp av sifferknapparna. Kontrollera att indikatorn blinkar två gånger.

Om indikatorn inte blinkar så upprepa steg 3 och mata in koden igen.



5 Tryck på POWER (eller någon annan knapp) på fjärrkontrollen för att kontrollera att koden blivit rätt lagrad.

Om det inte går att styra komponenten med fjärrkontrollen så prova att mata in en annan kod för det fabrikatet.



Observera

- Det går bara att lagra en kod per läge.
- I DVD/LD-läget och DVD MENU-läget:
 - Var noga med att trycka på DVD/LD bland komponentväljarknapparna innan du matar in koden för DVD/ laserskivspelaren. Den kod som matas in för DVD/LD-läget lagras samtidigt även för DVD MENU-läget. Det går inte att lagra koden för en DVD-spelare om du har tryckt på DVD MENU bland komponentväljarknapparna.
 - Det går inte att utföra DVD MENU-manövrer på vissa DVD-spelare.
- Det går även att styra en andra (och tredje) videobandspelare. Se "För att använda en andra (och tredje) videobandspelare" för närmare detaljer.
- Om komponenten inte reagerar på någon av koderna i listan för det fabrikatet så använd den fjärrkontroll som ursprungligen medföljde komponenten.

För att använda en andra (och tredje) videobandspelare

Det går att använda lägena CBL/SAT och DVD MENU för att styra en andra (och en tredje) videobandspelare om du inte använder någon kabel-TV- eller satellitmottagare eller DVD-spelare.

Observera

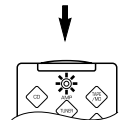
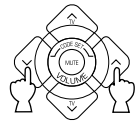
- Om du använder DVD MENU-läget för att styra den andra (eller tredje) videobandspelaren måste du även mata in en kod för en laserskivspelare i DVD/LD-läget.

1 Slå på den videobandspelare som ska användas.

2 Tryck på CBL/SAT eller DVD MENU bland komponentväljarknapparna.

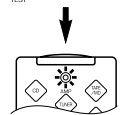
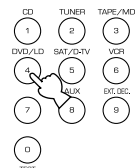
3 Håll båda VOLUME-knapparna (↖↗) intryckta samtidigt i ca. fyra sekunder.

Indikatorn blinkar två gånger.



4 Mata in den fyrsiffriga koden för den andra (eller tredje) videobandspelaren med hjälp av sifferknapparna. Kontrollera att indikatorn blinkar två gånger.

Om indikatorn inte blinkar så upprepa steg 3 och mata in koden igen.



5 Tryck på POWER (eller någon annan knapp) på fjärrkontrollen för att kontrollera att koden blivit rätt lagrad.

Om det inte går att styra videobandspelaren med fjärrkontrollen så prova att mata in en annan kod för det fabrikatet.



Återgång till de fabriksinställda koderna

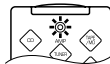
Gör på följande sätt för att återställa alla komponentkoderna till fabriksinställningarna.

- 1 Tryck på någon annan av komponentväljarknapparna än AMP(TUNER).



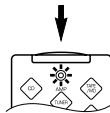
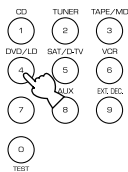
- 2 Håll båda VOLUME-knapparna (↖↗) intryckta samtidigt i ca. fyra sekunder.

Indikatorn blinkar två gånger.



- 3 Mata in koden "9990".

Kontrollera att indikatorn blinkar två gånger.



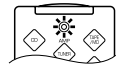
Gör på följande sätt för att återställa en enstaka komponentkod till fabriksinställningen.

- 1 Tryck på komponentväljarknapp för den komponent som ska återställas till fabriksinställningen.



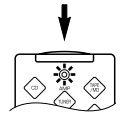
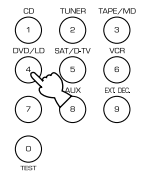
- 2 Håll båda VOLUME-knapparna (↖↗) intryckta samtidigt i ca. fyra sekunder.

Indikatorn blinkar två gånger.



- 3 Mata in koden "0000".

Kontrollera att indikatorn blinkar två gånger.



Följande koder är fabriksinställda.

Komponentväljarknapp	Komponent	Kod
TV	TV	0101
CBL/SAT	Satellitmottagare	0006
VCR	Videobandspelare	0002
DVD/LD	DVD-spelare	0008 (YAMAHA DVD-spelare)
CD	CD-spelare	0005 (YAMAHA CD-spelare)
TAPE/MD	Kassettdäck	0004 (YAMAHA kassettdäck)

Vi rekommenderar att du antecknar alla kodnummer du lagrat i fjärrkontrollen på "Quick Reference Card" (snabbreferenskortet).



FELSÖKNING

Om förstärkaren inte fungerar på normalt sätt så kontrollera följande punkter för att se om felet går att rätta till med hjälp av de enkla åtgärder som beskrivs. Om felet trots allt inte går att rätta till eller om felet över huvud taget inte finns med i SYMPTOM-kolumnen så dra ut stickkontakten ur vägguttaget och kontakta närmaste auktoriserade YAMAHA-handlare eller servicecenter.

■ Allmänt

SYMPTOM	ORSAK	ÅTGÄRD	Se sidan
Förstärkaren slås inte på när du trycker på STANDBY/ON, eller går plötsligt över i standbyläge strax efter det att den slagits på.	Stickkontakten är inte isatt i vägguttaget eller dåligt isatt.	Sätt i stickkontakten ordentligt.	16
	Omkopplaren IMPEDANCE SELECTOR på bakpanelen står inte helt i det högra eller vänstra läget.	Skjut omkopplaren så långt det går åt höger eller vänster medan förstärkaren är i standbyläge.	16
Förstärkaren fungerar inte på normalt sätt.	Den inbyggda mikrodatorm har hängt upp sig på grund av en elstöt utifrån (t.ex. blixtnedslag eller kraftig statisk elektricitet) eller på grund av spänningsfall.	Stäng av förstärkaren till standbyläget och dra ut stickkontakten ur vägguttaget. Vänta i ca. 30 sekunder och sätt sedan in stickkontakten, slå på förstärkaren och använd den på vanligt sätt igen.	—
Det hörs inget ljud och/ eller syns ingen bild.	Felaktiga ingångs- eller utgångsanslutningar.	Sätt i kablarna ordentligt. Om problemet kvarstår kan det vara fel på kablarna.	12, 13
	Fel ingångskälla är inställd.	Ställ in rätt ingångskälla med INPUT-ratten eller med TAPE/MD MON / EXT. DECODER (eller med ingångsväljarknapparna).	19
	Dåliga högtalaranslutningar.	Anslut högtalarna ordentligt.	14
	SPEAKERS-knapparna är felinställda.	Ställ SPEAKERS-knappen för det eller de högtalarpar som används i ON-läget.	19
	Ljuddämpningen är på.	Skruva ner VOLUME till "∞"-läget, tryck på MUTE för att stänga av ljuddämpningen och justera sedan volymen.	20
	Andra digitala signaler än PCM-ljud eller Dolby Digital-kodade signaler och som förstärkaren inte kan återge matas in från en CD-ROM-skiva eller liknande.	Spela en ljudkälla vars signaler förstärkaren kan återge.	—
Ljudet försvinner plötsligt.	Skyddskretsen har aktiverats på grund av kortslutning e.d.	Ställ förstärkaren i standbyläge och slå sedan på den igen för att återställa skyddskretsen.	—
	Insomningstimern har aktiverats.	Slå på förstärkaren och sätt igång ljudkällan igen.	37
Ljudet hörs bara ur den ena högtalaren.	Felaktiga anslutningar.	Sätt i kablarna ordentligt. Om problemet kvarstår kan det vara fel på kablarna.	14
	BALANCE-kontrollen är felinställd.	Ställ kontrollen i lämpligt läge.	20
Det hörs inget ljud ur effekthögtalarna.	Effektljudet är avstängt.	Tryck på EFFECT för att slå på effektljudet.	22
	Ett DSP-program som använder Dolby Surround- eller Dolby Digital-avkodning är påslaget för material som inte är kodat med Dolby Surround eller Dolby Digital.	Välj något annat DSP-program.	25
Det hörs inget ljud ur mitthögtalaren.	Volymen för mitthögtalaren är nedskruvad till minimiläget.	Skruva upp volymen för mitthögtalaren.	35
	Punkten "CENTER SP" på inställningsmenyn (SET MENU) är inställd på NONE.	Ställ in den på LRG eller SML.	32
	Fel DSP-program är valt.	Välj ett lämpligare program.	23, 24, 25
	Det finns inga mittkanalssignaler i det Dolby Digital-kodade materialet som matas in.		—
Det hörs inget ljud ur de bakre högtalarna.	Volymen för de bakre högtalarna är nedskruvad till minimiläget.	Skruva upp volymen för de bakre högtalarna.	35
	En ljudkälla i mono spelas upp med något av programmen PRO LOGIC/Normal eller PRO LOGIC/ENHANCED.	Välj något annat DSP-program som passar bättre till ljudkällor i mono.	25

SYMPTOM	ORSAK	ÅTGÄRD	Se sidan
Det hörs inget ljud ur subwoofern.	Punkten "BASS OUT" på inställningsmenyn (SET MENU) är inställd på SW eller MAIN vid spelning av 2-kanaligt ljudmaterial.	Ställ in läget BOTH i stället.	32
	Ljudmaterialet innehåller inga djupa bassignaler (under 90 Hz).		—
Det brummar.	Felaktiga anslutningar.	Stick in kontakterna ordentligt. Om problemet kvarstår kan det vara fel på kablarna.	12, 13
Det går inte att skruva upp volymen eller ljudet låter förvrängt.	Komponenten som är ansluten till förstärkarens TAPE/MD OUT (REC)-utgångar är i standbyläge.	Slå på den komponenten.	—
Det går inte att spela in effektljudet.	Det går inte att spela in effektljudet på ett kassettdäck eller en MD-spelare som är anslutet/ansluten till förstärkarens TAPE/MD OUT (REC)-utgångar.		30
Det går inte att spela in material från en DVD/laserskivspelare, TV/digital-TV eller satellitmottagare på ett kassettdäck, en MD-spelare eller en videobandspelare via förstärkaren.	DVD/laserskivspelaren, TV-n/digital-TV-n eller satellitmottagaren är bara ansluten till förstärkaren via de digitala uttagen.	Anslut även komponenten via de analoga uttagen.	13
Det går inte att ändra inställningarna på inställningsmenyn (SET MENU) eller med TIME/LEVEL eller TEST.	Punkten "MEM. GUARD" på inställningsmenyn (SET MENU) är inställd på ON.	Set "MEM. GUARD" to the OFF position.	34

■ Radiodelen

SYMPTOM	ORSAK	ÅTGÄRD	Se sidan	
FM	Det brusar vid FM-mottagning i stereo.	Beroende på egenskaperna för FM-stereosändningar kan detta problem uppträda om sändaren är alltför långt borta eller antensignalen är för svag.	Kontrollera antennanslutningarna. Prova att använda en riktad FM-antenn av hög kvalitet. Använd manuell stationsinställning.	10, 26
	Det uppstår störningar och mottagningen blir inte bra ens med en bra FM-antenn.	Det förekommer flervägsinterferens.	Rikta antennen för att bli av med störningarna.	10
	Det går inte att ställa in önskad station med automatisk stationsinställning.	Stationen är för svag.	Använd manuell stationsinställning. Använd en riktad FM-antenn av hög kvalitet.	10, 26
	Stationer som fanns lagrade i snabbvalsminnet går inte att ställa in längre.	Förstärkarens stickkontakt har varit utdragen ut vägguttaget under en längre tid.	Lagra om stationerna.	27
AM	Det går inte att ställa in önskad station med automatisk stationsinställning.	Stationen är för svag eller antennanslutningen lös.	Säkra AM-ramantennanslutningarna och rikta antennen så att mottagningen blir så bra som möjligt. Använd manuell stationsinställning.	11, 26
	Det sprakar och brusar hela tiden.	Denna sorts störningar kan orsakas av blixtrar, lysrör, motorer, termostater och annan elutrustning.	Använd en utomhusantenn och en jordsladd. Det hjälper en smula, men det kan vara svårt att bli av med störningarna helt.	11
	Det brummar och viner hela tiden (speciellt på kvällen).	En TV är påslagen alldeles i närheten.	Flytta förstärkaren längre bort från TV-n.	—

■ Fjärrkontrollen

SYMPTOM	ORSAK	ÅTGÄRD	Se sidan
Fjärrkontrollen fungerar inte.	Fjärrkontrollsensorn på förstärkaren träffas direkt av solljus eller annan stark belysning (t.ex. från lysrör).	Flytta förstärkaren.	3
	Batterierna är svaga.	Byt ut batterierna mot nya.	2
Det går inte att styra förstärkaren eller andra komponenter.	Den komponent som ska styras är inte vald.	Tryck på den komponentväljarknapp som motsvarar den komponent du vill styra.	38
	Fabrikatkoden är inte rätt inmatad.	Mata in koden igen. Prova att mata in en annan kod för samma fabrikat.	43

■ Övrigt

SYMPTOM	ORSAK	ÅTGÄRD	Se sidan
Ljudet försämras när du lyssnar genom hörlurar på ett kassettdäck eller en CD-spelare som är anslutet/ansluten till förstärkaren.	Förstärkaren är i standbyläge.	Slå på förstärkaren.	—
Det uppstår störningar på förstärkaren från någon digital- eller högfrekvensapparat i närheten, eller omvänt.	Förstärkaren står för nära digital- eller högfrekvensapparaten.	Flytta förstärkaren längre bort från sådana apparater.	—



TEKNISKA DATA

LJUDEL

- Minsta uteffekt (RMS)
 - 20 Hz till 20 kHz, 0,06% THD, 8 ohm
 - V/H huvudhögt., mitthögt., V/H bakre högt 60 W
 - 1 kHz, 0,09% THD, 8 ohm
 - V/H huvudhögt., mitthögt., V/H bakre högt 70 W*/65 W
- Maximal uteffekt (EIAJ)
 - 1 kHz, 10% THD, 8 ohm 95 W
- Standarduteffekt (DIN)
 - 1 kHz, 0,7% THD, 4 ohm 90 W
- Uteffekt (IEC)
 - 1 kHz, 0,06% THD, 8 ohm 65 W
- Dynamisk uteffekt (IHF)
 - 8/6/4/2 ohm 90/110/130/150 W*, 85/105/125/145 W
- Dämpfaktor
 - 20 Hz till 20 kHz, 8 ohm 60
- Frekvensgång
 - CD osv. till MAIN L/R 20 Hz till 20 kHz, $\pm 0,5$ dB
- Total harmonisk distorsion (20 Hz till 20 kHz)
 - CD osv. till MAIN L/R, 1/2 uteffekt, 8 ohm 0,025%
- Signalbrusförhållande (IHF-A-nät)
 - CD osv. till MAIN L/R
 - (150 mV, ingången kortsluten) 96 dB
 - (250 mV, ingången kortsluten) 100 dB
- Restbrus (IHF-A-nät)
 - MAIN L/R 150 μ V
- Ingångskänslighet/impedans
 - CD osv. 150 mV/47 kohm
 - EXT. DECODER 150 mV/40 – 47 kohm
- Utnivå/impedans
 - REC OUT 150 mV/1,2 kohm
 - SUBWOOFER 4,0 V/1,2 kohm
 - PHONES 0,47 V/390 ohm
- Kanalseparation (Vol. –30 dB)
 - CD osv. (Ingång 5,1 kohm terminerad, 1 kHz/10 kHz)
 - 60 dB/45 dB
- Tonkontrollegenskaper
 - BASS: Förstärkning/dämpning ± 10 dB/50 Hz
 - TREBLE: Förstärkning/dämpning ± 10 dB/20 kHz

* gäller modellerna för USA och Kanada

VIDEODEL

- Videosignaltyp NTSC eller PAL
- Videosignalnivå 1 V_t/75 ohm
- Signalbrusförhållande 50 dB
- Frekvensgång för monitorutgången 5 Hz till 10 MHz, –3 dB

FM-DEL

- Stationsinställningsområde 87,5/87,50 till 107,9/108,00 MHz
- Användbar känslighet (DIN)
 - Mono (signalbrusförh. 26 dB) 0,9 μ V
 - Stereo (signalbrusförh. 46 dB) 28 μ V
- Selektivitet (två signaler, 40 kHz avvikelse, ± 300 kHz) 55 dB
- Signalbrusförhållande (Mono/stereo)
 - DIN 75 dB/69 dB
 - IHF 81 dB/75 dB
- Harmonisk distorsion (1 kHz)
 - Mono/stereo 0,1/0,2%
- Stereoseparation (1 kHz) 48 dB
- Frekvensgång 20 Hz till 15 kHz, ± 1 dB
- Antenngång 75 ohm, obalanserad

AM-DEL

- Stationsinställningsområde 530/531 till 1.710/1.611 kHz
- Användbar känslighet 300 μ V/m
- Signalbrusförhållande 52 dB
- Antenn Ramantenn

ALLMÄNT

- Strömförsörjning
 - [Modellerna för USA och Kanada] 120 V växelström, 60 Hz
 - [Modellerna för Europa, Storbritannien och Singapore]
 - 230 V växelström, 50 Hz
 - [Modellen för Australien] 240 V växelström, 50 Hz
 - [Modellen för Kina] 220 V växelström, 50 Hz
 - [Allmän modell] 110/120/220/240 V växelström, 50/60 Hz
- Effektförbrukning Ca. 190 W
- Nätströmuttag (Totalt max. 100 W)
 - [Modellerna för Storbritannien och Australien]
 - 1 (STRÖMSTYRT)
 - [Övriga modeller] 2 (STRÖMSTYRDA)
- Ytermått (B x H x D) 435 x 151 x 391 mm
- Vikt 10 kg
- Medföljande tillbehör AM-ramantenn
 - Inomhus-FM-antenn
 - 75 ohm/300 ohm antennadapter (gäller endast modellen för Storbritannien)
 - Antennadapter (gäller endast modellen för USA och Kanada)
 - Fjärrkontroll
 - Batterier

Rätt till ändringar förbehålles.



ORDLISTA

■ Dolby Surround

Dolby Surround använder fyra diskreta kanaler och fem högtalare för att återge ljudeffekter på ett realistiskt och dynamiskt sätt: två huvudkanaler (vänster och höger), en mittkanal för dialogen, och en bakre kanal för speciella ljudeffekter. Den bakre kanalen matar bara ut ljud inom ett begränsat frekvensområde. De flesta videokassetter och laserskivor är kodade med Dolby Surround, liksom många TV-program och kabel-TV-program. Den inbyggda Dolby Pro Logic-dekodern i den här förstärkaren använder ett digitalt signalbehandlingssystem som stabiliserar var och en av kanalerna och ger en ännu precisare ljudplacering än vad som är möjligt med vanliga analoga processorer.

■ Dolby Digital

Dolby Digital är ett digitalt surroundljuds-system som ger ett mångkanaligt ljud där kanalerna är helt oberoende av varandra. Dolby Digital ger fem fullbandskanaler i vad som brukar kallas "3/2"-konfiguration: tre främre kanaler (vänster, mitten och höger) samt två surroundkanaler. Det finns även en sjätte kanal enbart för basljudeffekter, den s.k. LFE-kanalen (Low Frequency Effect), som används för att mata ut låga bassignaler oberoende av de andra kanalerna. Denna kanal räknas som 0.1 kanal, vilket gör att man talar om 5.1 kanaler totalt.

Det breda dynamikomfånget hos ljudet som matas ut genom de fem fullbandskanalerna och den precisa ljudplaceringen tack vare den digitala signalbehandlingen ger lyssnaren ännu mer spännande och realistiska upplevelser än någonsin tidigare.

■ CINEMA DSP CINEMA DSP

Dolby Surround- och Dolby Digital-ljud kommer till sin fulla rätt i en stor biosalong eftersom ljuden i filmer ursprungligen är avsedda att återges i stora biosalonger med många högtalare. Att försöka återskapa en bioliktande ljudmiljö hemma i vardagsrummet är svårt eftersom rummets storlek, materialet i väggarna, antalet högtalare osv. där hemma skiljer sig kraftigt från de i en biosalong. YAMAHAs DSP-teknik gör det dock möjligt att få nästan samma ljudkänsla hemma i vardagsrummet som på en riktig biograf genom att kompensera för bristen i närvarokänsla och dynamik i vardagsrummet med hjälp av digitala originalljudfält i kombination med Dolby Surround- eller Dolby Digital-ljudfält.

YAMAHA-logon "CINEMA DSP" anger de program som skapats genom en kombination av YAMAHAs DSP-teknik och Dolby Surround eller Dolby Digital.

■ LFE-kanalen (0.1-kanalen)

Denna kanal används för att mata ut låga bassignaler inom ett frekvensområde på mellan 20 Hz och 120 Hz. Denna kanal kallas även för 0.1-kanalen eftersom den bara matar ut ett mycket begränsat frekvensområde jämfört med hela det frekvensområde på 20 Hz till 20 kHz som matas ut av de andra 5 kanalerna i en 5.1-kanalig Dolby Digital-anläggning.



INDEX

A

Anslutningar	
Antenner	10, 11
Digitala anslutningar	13
Högtalare	14
Ljudkomponenter (kassettdäck/MD-spelare och CD-spelare)	12
Monitor-TV	13
Videokomponenter (DVD/laserskivspelare, videobandspelare och TV/digital-TV, satellitmottagare)	13
Antenner	10, 11
Avstängning av effektljudet	22

B

BALANCE	20
BGV-funktionen (bakgrundsvideo)	20

C

CINEMA DSP	25, 49
------------------	--------

D

Displayen	6
Dolby Digital	49
Dolby Surround	49
DSP-program	22 till 25

F

Fjärrkontrollen	
Batterier	2
Fabrikatkoder	i (slutet av denna bruksanvisning)
Fabriksinställda koder	44
Fjärrstyrningskoder	43
Grundfunktioner	7
Komponentväljarknapparna	7, 38
Frontpanelen	4
Fördröjningstid (TIME/LEVEL-läget)	35

H

Högtalarna	
Högtalarbalans (testton)	17
Placering	8
Utnivåer (i TIME/LEVEL-läget)	35
Utnivåer (på inställningsmenyn)	32, 33

I

IMPEDANCE SELECTOR-omkopplaren	16
Insignalläge	21
Insomningstimern	37
Inspelning	30
Inställningsmenyn (SET MENU)	31

L

Lagring av snabbvalsstationer i minnet	
Automatisk snabbvalslagring	27
Manuell snabbvalslagring	28
LFE	33, 49
Ljuddämpning	20
Lyssna på en ljudkälla	19

M

Medföljande tillbehör	2
-----------------------------	---

N

Nätuttag	16
----------------	----

S

Separat dekoder	12
Snabbvalsstationer	
Lyssna på en snabbvalsstation	28
Omflyttning av snabbvalsstationer	29
STANDBY/ON	4
Stationsinställning	
Automatisk stationsinställning	26
Manuell stationsinställning	26

T

Testton	17, 18
Tonkontroller	20

AVVERTENZA: PRIMA DI COMINCIARE AD USARE L'APPARECCHIO LEGGERE QUANTO SEGUE.

1. Per ottenere le migliori prestazioni, leggere attentamente il presente manuale. Conservarlo poi in luogo sicuro, per eventuali necessità future.
2. Installare l'apparecchio in un luogo fresco, asciutto e pulito, lontano da finestre, sorgenti di calore, vibrazioni intense, polvere, umidità, freddo e sorgenti di ronzii (trasformatori, motori, ecc.). Per prevenire incendi e scosse elettriche non esporre l'apparecchio all'acqua e all'umidità.
3. Non aprire mai l'apparecchio. Se qualcosa dovesse accidentalmente penetrare all'interno, rivolgersi al proprio rivenditore.
4. Non azionare gli interruttori e gli altri comandi con forza. Dovendo spostare l'apparecchio, staccare prima il cavo di alimentazione e i cavi di collegamento degli altri apparecchi. Non tirare mai i cavi stessi.
5. Le aperture del coperchio permettono una adeguata ventilazione dell'apparecchio. In caso di ostruzione delle medesime, la temperatura all'interno dell'apparecchio sale molto rapidamente. Installare quindi l'apparecchio in un luogo ben ventilato, evitando di posizionare oggetti vari davanti a queste aperture per prevenire incendi e danni. Lasciare uno spazio libero di almeno 20 cm dietro, 20 cm sui due lati e 30 cm sopra al pannello superiore dell'apparecchio, per evitare possibili incendi o altri danni.
6. La tensione della corrente usata deve essere quella specificata. L'uso dell'apparecchio con una corrente la cui tensione sia superiore a quella specificata è pericoloso e può causare incendi o altri danni. La YAMAHA non è responsabile di eventuali danni dovuti all'uso dell'apparecchio con una corrente di tensione diversa da quella prescritta.
7. I segnali digitali generati da questo apparecchio possono interferire con altri apparecchi quali sintonizzatori, sintoamplificatori e televisori. Se si notano tali interferenze, allontanare questo apparecchio da quelli circostanti.
8. Regolare sempre il comando VOLUME su "∞" prima di iniziare la riproduzione della sorgente audio. Aumentare il volume gradualmente ad un livello appropriato dopo che la riproduzione è iniziata.
9. Non pulire l'apparecchio con solventi chimici: ciò potrebbe rovinare la rifinitura. Usare invece un panno morbido e asciutto.
10. In caso di malfunzionamento, prima di concludere che l'apparecchio deve essere riparato, consultare il capitolo sulla "SOLUZIONE DEI PROBLEMI".
11. Se si prevede di non usare l'apparecchio per lunghi periodi di tempo (ad esempio per una vacanza), staccare la spina di alimentazione.
12. Durante i temporali, staccare il cavo di alimentazione e l'antenna per evitare che eventuali fulmini danneggino l'apparecchio.
13. Messa a terra o polarizzazione: prendere le necessarie precauzioni affinché la messa a terra o la polarizzazione non vengano annullate.
14. Alla presa CA sul pannello posteriore non collegare nessun apparecchio di una potenza superiore a quella che la presa stessa può fornire.

L'apparecchio rimane sotto tensione, anche se spento, finché viene lasciato collegato alla presa di corrente alternata di rete. Questa condizione viene chiamata modalità di attesa. In queste condizioni l'apparecchio è stato studiato per consumare una limitatissima quantità di corrente.

INDICAZIONI CONCERNENTI L'APPLICAZIONE DEL D.M. 28.8.95, N. 548

SI DICHIARA CHE:

l'apparecchio	tipo	Ricevitore AV
	marca	YAMAHA
	modello	RX-V396

risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 agosto 1995, n. 548

Fatto a Rellingen, il 25/2/2000

Yamaha Elektronik Europa GmbH
Siemensstr. 22-34, 25462
Rellingen, b. Hamburg Germany



CARATTERISTICHE

Amplificazione di potenza a 5 canali

- ◆ Potenza di uscita minima RMS (distorsione armonica totale dello 0,06%, risposta in frequenza da 20 Hz a 20 kHz)
Principali: 60 W + 60 W (8 Ω)
Centrale: 60 W (8 Ω)
Posteriori: 60 W + 60 W (8 Ω)

Elaborazione digitale del campo sonoro a più modalità

- ◆ Processore digitale del campo sonoro (DSP)
- ◆ Decodificatore Dolby Digital
- ◆ Decodificatore Dolby Pro Logic
- ◆ CINEMA DSP: Sonorità simile a quella delle sale cinematografiche con la combinazione della tecnologia YAMAHA DSP e il Dolby Digital o il Dolby Pro Logic
- ◆ Controllo automatico del bilanciamento di ingresso per la decodifica Dolby Pro Logic

Sofisticato sintonizzatore FM/AM

- ◆ Sintonia di preselezione con accesso casuale di 40 stazioni
- ◆ Sintonia di preselezione automatica
- ◆ Possibilità di spostamento delle stazioni preselezionate (Montaggio di preselezione)

Altre caratteristiche

- ◆ "SET MENU" fornisce 10 voci per migliorare questo apparecchio per il proprio sistema audio/video
- ◆ Generatore del tono di prova per facilitare la regolazione del bilanciamento degli altoparlanti
- ◆ Ingresso del decodificatore esterno a 6 canali per altri formati futuri
- ◆ Terminali di ingresso del segnale digitale: 2 ottici/1 coassiale
- ◆ Timer per lo spegnimento automatico
- ◆ Telecomando con codici preselezionati del fabbricante



Fabbricato dietro licenza Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" e il simbolo della doppia D sono marchi di Dolby Laboratories. Documenti Confidenziali Inediti. ©1992-1997 Dolby Laboratories, Inc. Tutti i diritti riservati.

INDICE

INTRODUZIONE

CARATTERISTICHE	1
INDICE	1
PREPARATIVI	2
COMANDI E FUNZIONI	4

INTRODUZIONE

PREPARATIVI

POSIZIONAMENTO DEGLI ALTOPARLANTI	8
COLLEGAMENTI	9
REGOLAZIONE DEL BILANCIAMENTO DEGLI ALTOPARLANTI	17

PREPARATIVI

OPERAZIONI FONDAMENTALI

RIPRODUZIONE DI UNA SORGENTE	19
EFFETTO DEL PROCESSORE DIGITALE DEL CAMPO SONORO (DSP)	22
PROGRAMMA DI CAMPO SONORO	23
SINTONIA	26
REGISTRAZIONE DI UNA SORGENTE SU UN NASTRO, MD O VIDEOCASSETTA	30

OPERAZIONI FONDAMENTALI

OPERAZIONI AVANZATE

SET MENU	31
TEMPO DI RITARDO E LIVELLI DI USCITA DEGLI ALTOPARLANTI	35
TIMER PER LO SPEGNIMENTO AUTOMATICO	37
TELECOMANDO PRESELEZIONATO	38

OPERAZIONI AVANZATE

APPENDICE

SOLUZIONE DEI PROBLEMI	45
DATI TECNICI	48
GLOSSARIO	49
INDICE	50

APPENDICE

indica un suggerimento per il funzionamento.

Italiano

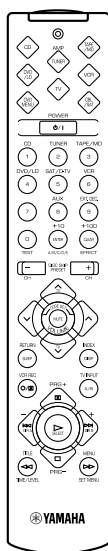


PREPARATIVI

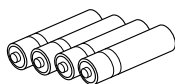
Controllo del contenuto dell'imballaggio

Verificare che i seguenti accessori siano contenuti nell'imballaggio.

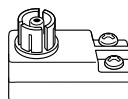
Telecomando



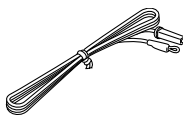
Batterie (formato AAA, R03, UM-4)



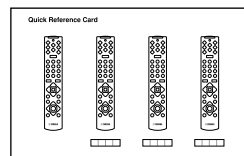
Adattatore per antenna da 75/300 ohm (soltanto il modello per la Gran Bretagna)



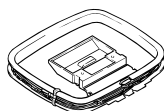
Antenna FM interna



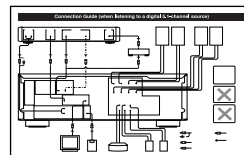
Scheda di riferimento rapido (Quick reference card)



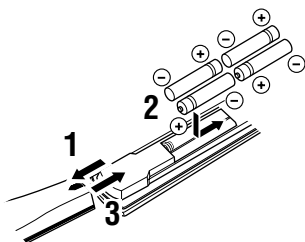
Antenna AM ad anello



Guida per il collegamento (Connection guide)



Installazione delle batterie nel telecomando



- 1** Capovolgere il telecomando e far scorrere il coperchio del comparto delle batterie nella direzione della freccia.
- 2** Inserire le batterie (formato AAA, R03 o UM-4) secondo i segni di polarità all'interno del comparto delle batterie.
- 3** Chiudere il coperchio del comparto delle batterie.

Sostituzione delle batterie

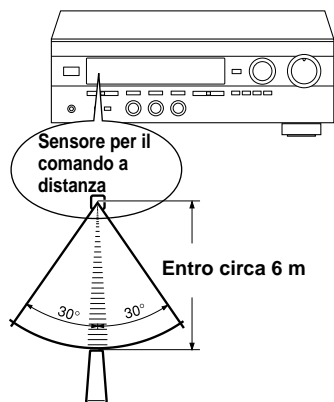
Se il telecomando funziona soltanto quando è vicino all'apparecchio, le batterie sono deboli. Sostituire le batterie con altre nuove.

Assicurarsi di sostituire le batterie entro circa due minuti. Se ci vogliono più di due minuti, i codici preselezionati per il telecomando ritornano ai codici impostati in fabbrica. (Riguardo il telecomando vedere le pagine 38 – 44.)

Note

- Per la sostituzione usare soltanto le batterie di formato AAA, R03 o UM-4.
- Assicurarsi che le polarità siano corrette. (Vedere l'illustrazione all'interno del comparto delle batterie.)
- Togliere le batterie se il telecomando non viene usato per un lungo periodo di tempo.
- Se le batterie perdono il liquido, gettarle immediatamente. Evitare di toccare il materiale di fuoriuscita o di farlo venire a contatto con i vestiti, ecc. Pulire bene il comparto delle batterie prima di installare le batterie nuove.

Uso del telecomando



Il telecomando trasmette un raggio a infrarossi direzionale. Durante il funzionamento assicurarsi di puntare il telecomando direttamente verso il sensore a raggi infrarossi. Quando il sensore è coperto o c'è un oggetto grande tra il telecomando e il sensore, il sensore non riceve i segnali. Il sensore può non essere in grado di ricevere correttamente i segnali quando è esposto alla luce diretta del sole o ad una forte luce artificiale (come una luce a fluorescenza o un lampeggio). In questo caso cambiare la direzione della luce o riposizionare l'apparecchio in modo da evitare l'illuminazione diretta.

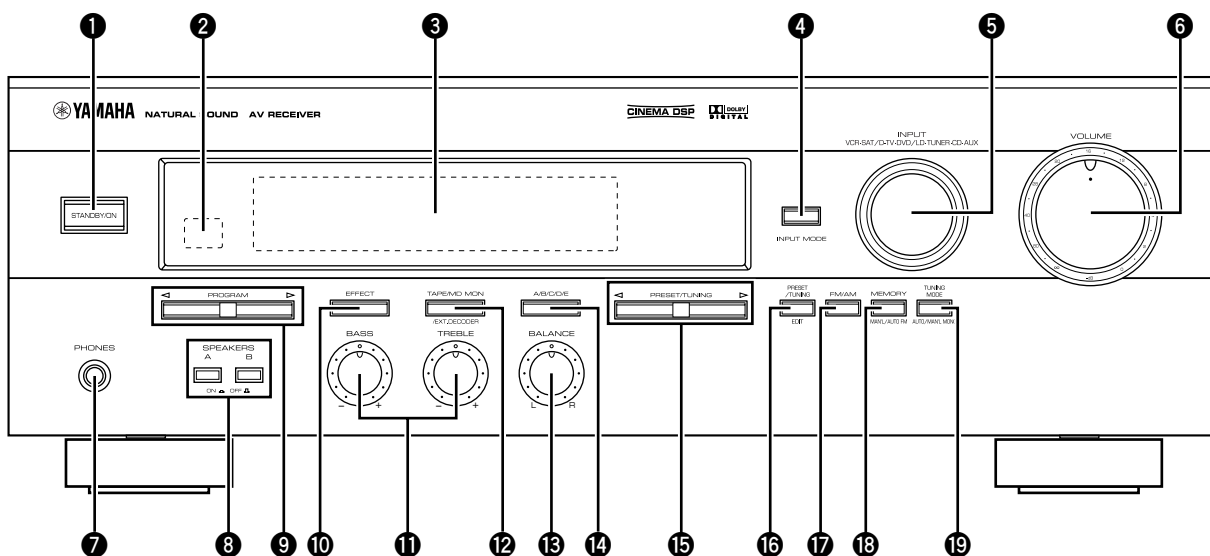
Note

- Maneggiare il telecomando con cura.
- Non versare l'acqua, il tè o altri liquidi sul telecomando.
- Non far cadere il telecomando.
- Non lasciare o mettere via il telecomando nelle seguenti condizioni:
 - elevata umidità o temperatura come vicino a un radiatore, una stufa o un bagno;
 - luoghi polverosi; o
 - temperatura molto bassa.



COMANDI E FUNZIONI

Pannello anteriore



1 STANDBY/ON

Premere questo interruttore per attivare l'apparecchio o per disporre l'apparecchio in modalità di attesa. Prima di attivare, regolare VOLUME sulla posizione "∞".

Modalità di attesa

In questa modalità l'apparecchio consuma una piccolissima quantità di corrente per ricevere i segnali a raggi infrarossi dal telecomando.

2 Sensore per il comando a distanza

Riceve i segnali dal telecomando.

3 Display

Visualizza varie informazioni. (Per i dettagli vedere a pagina 6.)

4 INPUT MODE

Premere questo tasto per selezionare la modalità di ingresso tra AUTO e ANALOG per le sorgenti DVD/LD, TV/TV digitale e sintonizzatore via satellite.

5 INPUT

Girare questo selettore per selezionare la sorgente di ingresso (VCR, SAT/D-TV, DVD/LD, TUNER, CD, AUX) che si desidera ascoltare o guardare. Il nome della sorgente di ingresso selezionata appare sul display.

6 VOLUME

Girare questo comando per alzare o abbassare il volume.

7 Presa PHONES

Collegare la cuffia alla presa PHONES. Attraverso la cuffia è possibile ascoltare il suono che viene emesso dagli altoparlanti principali.

Quando si usa soltanto la cuffia, regolare entrambi i tasti SPEAKERS A e B sulla posizione OFF e premere EFFECT per disattivare gli altoparlanti di effetto (centrale e posteriori) (in modo che sul display non si illumini alcun indicatore di programma DSP).

8 SPEAKERS

Regolare A o B (o sia A che B) sulla posizione ON per il sistema di altoparlanti principali (collegati a questo apparecchio) che si desidera usare. Regolare il tasto (o i tasti) sulla posizione OFF per il sistema di altoparlanti principali che non si desidera usare.

9 Selettore PROGRAM

Premere ◀ o ▶ per selezionare un programma DSP quando gli altoparlanti di effetto (centrale e posteriori) sono attivati. Sul display si illumina l'indicatore del programma selezionato.

10 EFFECT

Premere questo tasto per attivare o disattivare gli altoparlanti di effetto (centrale e posteriori). Se si disattivano, tutti i segnali audio Dolby Digital sono diretti agli altoparlanti principali destro e sinistro. In quel caso, i livelli di uscita degli altoparlanti principali destro e sinistro potrebbero non corrispondere.

11 Comandi del tono

Questi comandi sono operativi soltanto per il suono dagli altoparlanti principali.

a) BASS

Girare questo comando in senso orario per aumentare o in senso antiorario per diminuire la risposta delle basse frequenze. La posizione "0" produce una risposta piatta.

b) TREBLE

Girare questo comando in senso orario per aumentare o in senso antiorario per diminuire la risposta delle alte frequenze. La posizione "0" produce una risposta piatta.

12 TAPE/MD MON / EXT. DECODER

Premere questo tasto per selezionare la sorgente di un nastro o un MD. L'indicatore "TAPE/MD MONITOR" si illumina sul display. Alla successiva pressione, l'indicatore "TAPE/MD MONITOR" scompare, sul display appare "EXT. DECODER" e si può ascoltare una sorgente collegata ai terminali EXTERNAL DECODER INPUT.

13 BALANCE

Questo comando è operativo soltanto per il suono proveniente dagli altoparlanti principali.

Girare il comando per regolare il bilanciamento del volume di uscita dagli altoparlanti principali destro e sinistro per compensare lo sbilanciamento del suono provocato dalla posizione degli altoparlanti o dalle condizioni ambientali di ascolto.

14 A/B/C/D/E

Premere questo tasto per selezionare un gruppo (da A a E) di stazioni preselezionate.

15 PRESET/TUNING

Quando appare "}"

Questo tasto serve per selezionare un numero di stazione preselezionata (da 1 a 8). Premere ► per selezionare un numero di stazione preselezionata superiore e ◀ per selezionarne uno inferiore.

Quando "}" scompare

Questo tasto serve per la sintonia. Premere ► per sintonizzare le frequenze superiori e ◀ per sintonizzare le frequenze inferiori.

16 PRESET/TUNING, EDIT

Premere questo tasto per attivare o disattivare "}" sul display e cambiare la funzione tra la memorizzazione di una stazione radiotrasmittente (sintonia di preselezione) e la sintonia. Questo tasto serve anche per scambiare fra di loro l'assegnazione di due stazioni preselezionate.

17 FM/AM

Premere questo tasto per selezionare alternativamente la banda di ricezione FM o AM.

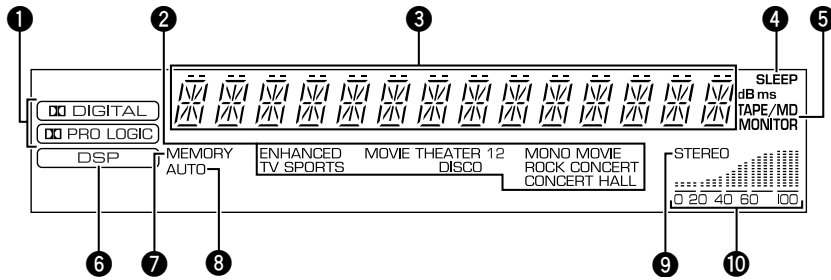
18 MEMORY (MAN'L/AUTO FM)

Premere questo tasto per memorizzare le stazioni radiotrasmittenti. Mantenere premuto questo tasto per più di tre secondi per cominciare la sintonia di preselezione automatica.

19 TUNING MODE (AUTO/MAN'L MONO)

Premere questo tasto per cambiare alla modalità di sintonia automatica o manuale. Per usare il metodo di sintonia automatica, premere questo tasto in modo che l'indicatore "AUTO" si illumini sul display. Per usare il metodo di sintonia manuale, premere questo tasto in modo che l'indicatore "AUTO" si spenga.

Display



1 Indicatori DIGITAL e PRO LOGIC

“ DIGITAL ” si illumina quando il decodificatore Dolby Digital incorporato è attivato e i segnali della sorgente selezionata sono codificati con il Dolby Digital.

“ PRO LOGIC ” si illumina quando il decodificatore Dolby Pro Logic incorporato è attivato.

2 Indicatori di programma DSP

Il nome del programma DSP selezionato si illumina.

3 Display ad informazioni multiple

Il display visualizza varie informazioni: per esempio il nome della sorgente di ingresso selezionata e le varie impostazioni durante la regolazione con SET MENU. Appaiono anche la frequenza della stazione attuale e la banda (FM o AM), quando si seleziona il sintonizzatore come sorgente di ingresso.

4 Indicatore SLEEP

Si illumina mentre il timer incorporato per lo spegnimento automatico (SLEEP) è attivato.

5 Indicatore TAPE/MD MONITOR

Si illumina quando si seleziona la piastra di registrazione o il registratore MD, ecc. come sorgente di ingresso premendo TAPE/MD MON / EXT. DECODER (o TAPE/MD).

6 Indicatore DSP

“ DSP ” si illumina quando il processore digitale del campo sonoro incorporato è attivato.

7 Indicatore MEMORY

Lampeggia per circa cinque secondi dopo aver premuto MEMORY. Durante questo periodo, la stazione visualizzata può essere memorizzata.

8 Indicatore AUTO

Si illumina quando l'apparecchio è nella modalità di sintonia automatica.

9 Indicatore STEREO

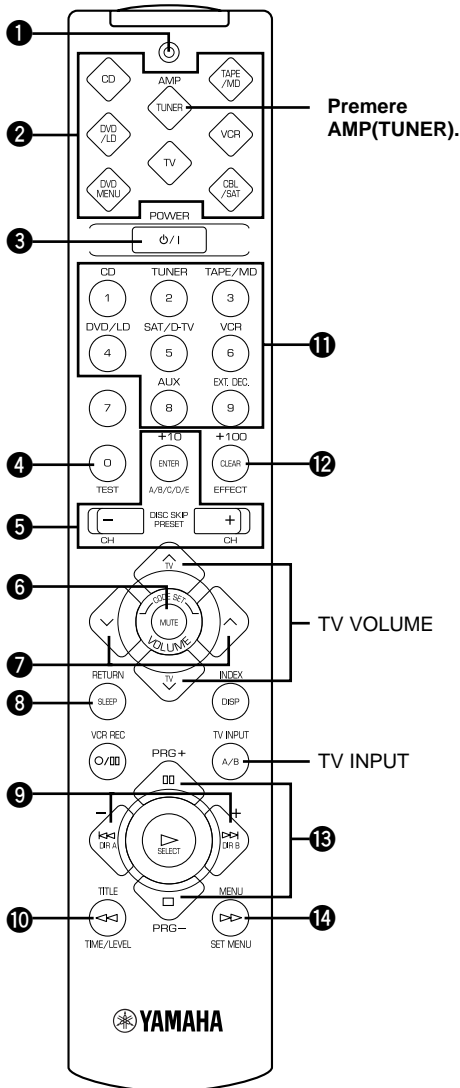
Si illumina quando viene ricevuta una trasmissione FM stereo con segnale abbastanza forte.

10 Indicatore del livello del segnale

Indica il livello del segnale della stazione ricevuta. Se si rilevano interferenze dovute a percorsi multipli, l'indicazione diminuisce.

Telecomando

Questa sezione descrive le operazioni fondamentali di questo apparecchio con il telecomando. Prima premere AMP(TUNER) sul selettore del componente. Per i dettagli completi consultare "TELECOMANDO PRESELEZIONATO" a pagina 38.



1 Indicatore

Lampeggia in rosso quando si preme un tasto sul telecomando. Se lampeggia rapidamente varie volte, premere di nuovo il tasto selezionato.

2 Tasti del selettore del componente

Premere uno di questi tasti che corrisponde al componente che si desidera controllare con il telecomando. (Il codice appropriato deve essere impostato per il proprio componente. Consultare "Codici di impostazione" a pagina 43.) Quando il tasto per il selettore del componente è stato premuto, il telecomando viene impostato sulla modalità di funzionamento di quel componente.

3 POWER

Ad ogni pressione di questo tasto, l'apparecchio cambia tra la modalità di accensione e di attesa.

4 TEST

Premere questo tasto per emettere il tono di prova per ogni altoparlante.

5 A/B/C/D/E, PRESET +/-

Questi tasti servono per selezionare una stazione preselezionata.

A/B/C/D/E: Per selezionare uno dei gruppi (da A a E) di stazioni preselezionate

PRESET +/-: Per selezionare un numero di stazione preselezionata (da 1 a 8)

6 MUTE

Premere questo tasto per silenziare il suono. Per cancellare il silenziamento premere di nuovo questo tasto.

7 VOLUME

Questi tasti servono per regolare il livello del volume.

^: Per aumentare il volume

v: Per abbassare il volume

8 SLEEP

Premere questo tasto per regolare il timer per lo spegnimento automatico.

9 +/-

Questi tasti regolano le impostazioni di SET MENU e della modalità TIME/LEVEL.

10 TIME/LEVEL

Premere questo tasto per selezionare le voci nella modalità TIME/LEVEL.

11 Tasti per il selettore di ingresso

Questi tasti selezionano la sorgente di ingresso.

CD: Per riprodurre un CD

TUNER: Per ascoltare una trasmissione FM o AM

TAPE/MD: Per riprodurre un nastro o MD

DVD/LD: Per riprodurre un DVD o LD

SAT/D-TV: Per guardare una trasmissione televisiva o via satellite

VCR: Per riprodurre una videocassetta

AUX: Per usare un altro componente audio

EXT. DEC.: Per riprodurre un'altra sorgente a multicanali

12 EFFECT

Premere questo tasto per attivare o disattivare gli altoparlanti di effetto (centrale e posteriori).

13 PRG+, PRG-

Premere questi tasti per selezionare un programma DSP.

14 SET MENU

Premere questo tasto per selezionare le voci in SET MENU.



POSIZIONAMENTO DEGLI ALTOPARLANTI

Altoparlanti da usare

Questo apparecchio è progettato per fornire la migliore qualità del campo sonoro con un sistema a 5 altoparlanti, usando gli altoparlanti principali, gli altoparlanti posteriori e un altoparlante centrale. Se si usano marche diverse di altoparlanti (con diverse qualità del tono) nel sistema, il tono di una voce umana in movimento ed altri tipi di suono non possono spostarsi armonicamente. Si raccomanda di usare gli altoparlanti della stessa marca o gli altoparlanti con la stessa qualità del tono.

Gli altoparlanti principali sono usati per il suono della sorgente principale e per i suoni di effetto e probabilmente sono gli altoparlanti che si usano al momento per il proprio sistema stereo. Gli altoparlanti posteriori sono usati per i suoni di effetto e avvolgente e l'altoparlante centrale per i suoni centrali (dialoghi, canto, ecc.). Se, per qualche motivo, l'uso di un altoparlante centrale non è pratico, se ne può fare a meno. Tuttavia i migliori risultati si ottengono con il sistema completo.

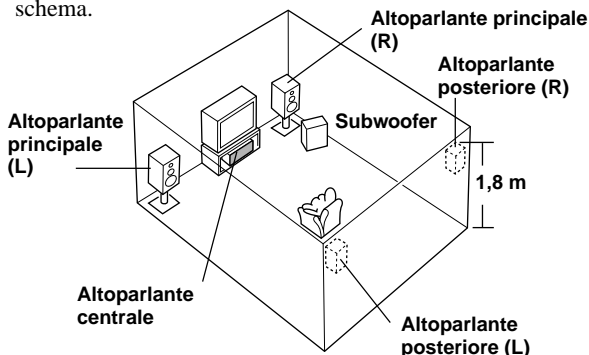
Gli altoparlanti principali devono essere modelli ad elevate prestazioni ed avere sufficiente capacità di potenza per accettare l'uscita massima del sistema audio. Gli altri altoparlanti non devono essere necessariamente uguali agli altoparlanti principali. Tuttavia, per la precisa localizzazione del suono è ideale usare i modelli ad elevate prestazioni, in grado di riprodurre in tutta la loro gamma per l'altoparlante centrale e gli altoparlanti posteriori.

■ Uso di un subwoofer per espandere il campo sonoro

È anche possibile espandere ulteriormente il proprio sistema con l'aggiunta di un subwoofer. L'uso di un subwoofer è efficace non soltanto per rinforzare le basse frequenze da qualche canale o da tutti i canali, ma anche per riprodurre con alta fedeltà il canale LFE (effetto a bassa frequenza) quando si riproduce una sorgente codificata con Dolby Digital. Lo YAMAHA Active Servo Processing Subwoofer System è ideale per la riproduzione naturale e viva dei bassi.

Posizionamento degli altoparlanti

Quando si sistemano gli altoparlanti consultare il seguente schema.



■ Altoparlanti principali

Sistemare gli altoparlanti principali destro e sinistro a distanza uguale dalla posizione ideale di ascolto. La distanza di ogni altoparlante da ciascun lato del monitor TV deve essere la stessa.

■ Altoparlanti posteriori

Sistemare questi altoparlanti dietro la propria posizione di ascolto, rivolti leggermente verso l'interno e ad una altezza di circa 1,8 metri rispetto al pavimento.

■ Altoparlante centrale

Allineare la parte anteriore dell'altoparlante centrale con la parte anteriore del monitor TV. Sistemare l'altoparlante il più vicino possibile al monitor, come direttamente sopra o sotto il monitor e in modo centrale tra gli altoparlanti principali.

Nota

- Se non si usa l'altoparlante centrale, si sente il suono dagli altoparlanti principali destro e sinistro. In quel caso, "CENTER SP" in SET MENU è regolato sulla posizione NONE. (Per i dettagli vedere a pagina 32.)

■ Subwoofer

La posizione del subwoofer non è critica, perché i suoni sommessi dei bassi non sono molto direzionali. Ma è meglio sistemare il subwoofer vicino agli altoparlanti principali. Girarlo leggermente verso il centro della stanza per ridurre la riflessione del suono.

ATTENZIONE

Alcuni tipi di altoparlanti interferiscono con un monitor TV. Se questo problema si verifica, allontanare gli altoparlanti dal monitor. Se non si può evitare di installare l'altoparlante centrale o il subwoofer vicino al monitor TV, usare gli altoparlanti schermati magneticamente.



COLLEGAMENTI

Prima di collegare i componenti

ATTENZIONE

Non collegare mai questo apparecchio e gli altri componenti alla rete di alimentazione finché tutti i collegamenti non sono stati completati.

Assicurarsi che tutti i collegamenti siano effettuati correttamente, cioè L (sinistra) a L, R (destra) a R, “+” a “+” e “-” a “-”. Alcuni componenti richiedono diversi metodi di collegamento e hanno diversi nomi di terminali. Consultare le istruzioni di ogni componente da collegare a questo apparecchio.

Quando si collegano gli altri componenti audio YAMAHA (come una piastra di registrazione, un registratore MD e un lettore CD o un cambiadischi), collegarlo ai terminali con le stesse etichette numerate come 1, 3, 4 ecc. YAMAHA applica questo sistema di etichettatura a tutti i suoi prodotti.

Per collegare i componenti audio/video, tranne l'eccezione descritta in seguito, usare i cavi con spina a pin di tipo RCA.

I terminali di ingresso e uscita dei cavi con spina a pin possono essere distinti nel seguente modo:

Giallo	segnali video (composito)	
Bianco	segnali audio analogici per il canale sinistro	
Rosso	segnali audio analogici per il canale destro	
	segnali digitali coassiali	

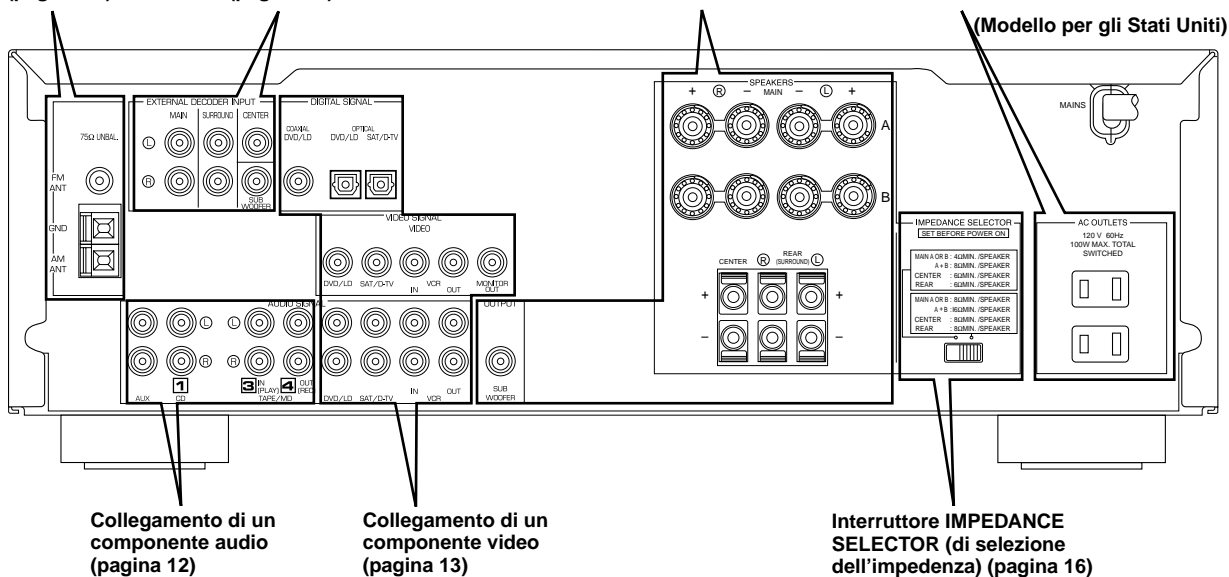
Dopo aver completato tutti i collegamenti, controllarli di nuovo per accertarsi che siano corretti.

Collegamento delle antenne (pagine 10)

Collegamento ad un decodificatore esterno (pagina 12)

Collegamento degli altoparlanti (pagina 14)

Collegamento dei cavi di alimentazione (pagina 16)

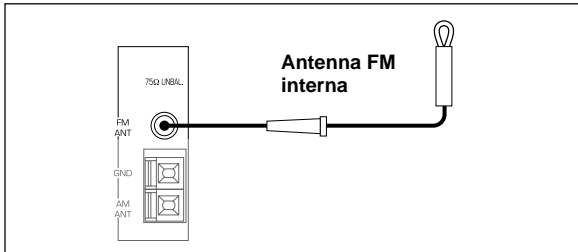


Collegamento delle antenne

Entrambe le antenne interne AM e FM sono fornite con l'apparecchio. In genere queste antenne dovrebbero fornire una potenza sufficiente del segnale. Tuttavia un'antenna esterna installata in modo appropriato fornisce una ricezione più chiara rispetto ad un'antenna interna. Se la qualità della ricezione risulta scarsa, un'antenna esterna può migliorarla.

Collegare correttamente ogni antenna ai terminali designati.

■ Antenna FM interna (fornita)

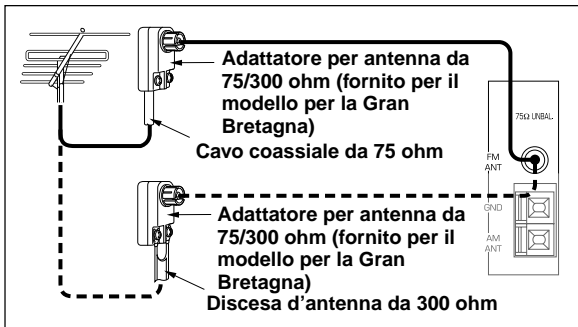


Inserire saldamente il connettore nel terminale FM ANT. L'antenna FM interna è soltanto una semplice antenna. Per la ricezione con la qualità migliore del suono, si raccomanda di installare l'antenna FM esterna (disponibile in commercio).

Nota

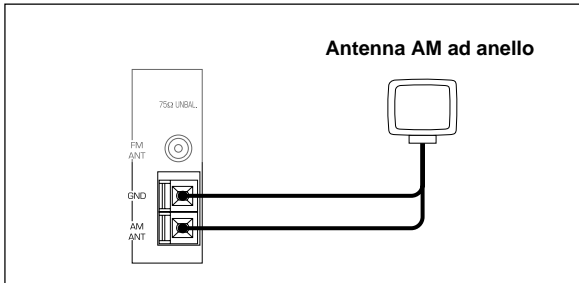
- Non collegare un'antenna FM esterna e l'antenna FM interna contemporaneamente.

■ Antenna FM esterna



A seconda delle condizioni locali (distanza dalla stazione trasmittente, interruzione dovuta ad edifici e a montagne, ecc.) potrebbe non essere possibile ottenere una buona ricezione della radio FM. Rivolgersi al proprio rivenditore o al centro di assistenza autorizzato ed assicurarsi di installare un'antenna che sia adatta alle proprie condizioni locali. Installare l'antenna FM esterna (disponibile in commercio) in un posto alto il più lontano possibile dalle strade, per evitare gli effetti provocati dal rumore di accensione delle auto.

■ Antenna AM ad anello (fornita)

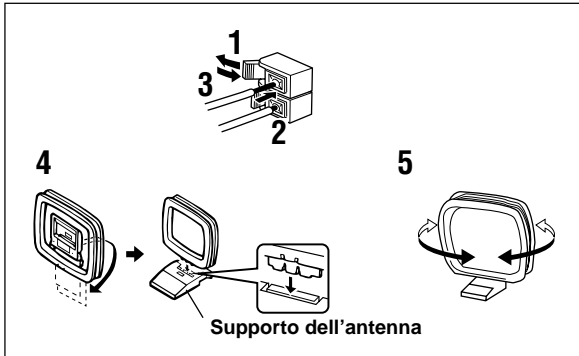


L'antenna AM ad anello può essere tolta dal supporto e fissata alla parete, ecc. Tuttavia tenere presente che la sensibilità di ricezione può deteriorarsi se l'antenna è fissata ad una parete rinforzata con metallo o acciaio.

Note

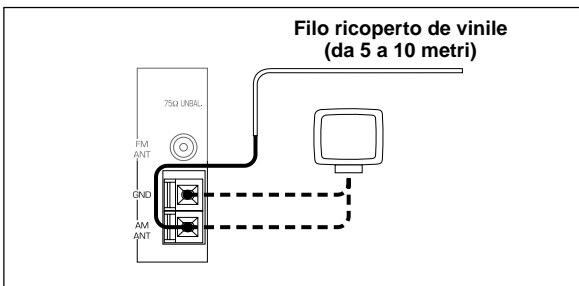
- L'antenna AM ad anello deve essere posizionata lontano da questo apparecchio.
- L'antenna AM ad anello deve essere sempre collegata, anche se un'antenna AM esterna è collegata a questo apparecchio.

■ Collegamento dell'antenna AM ad anello



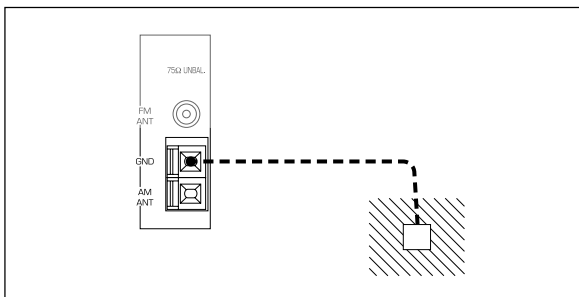
- 1** Premere la linguetta per sbloccare il foro del terminale.
- 2** Inserire i fili di piombo dell'antenna AM ad anello nei terminali AM ANT e GND.
- 3** Rimettere la linguetta nella sua posizione originale per bloccare i fili di piombo. Tirare leggermente i fili di piombo per confermare che siano collegati saldamente.
- 4** Fissare l'antenna AM ad anello al supporto dell'antenna.
- 5** Orientare l'antenna AM ad anello in modo da ottenere la ricezione migliore.

■ Antenna AM esterna



Se non è possibile ottenere una buona ricezione con l'antenna AM ad anello, collegare un filo ricoperto di vinile da 5 a 10 metri dal terminale AM ANT ed estenderlo all'esterno da una finestra.

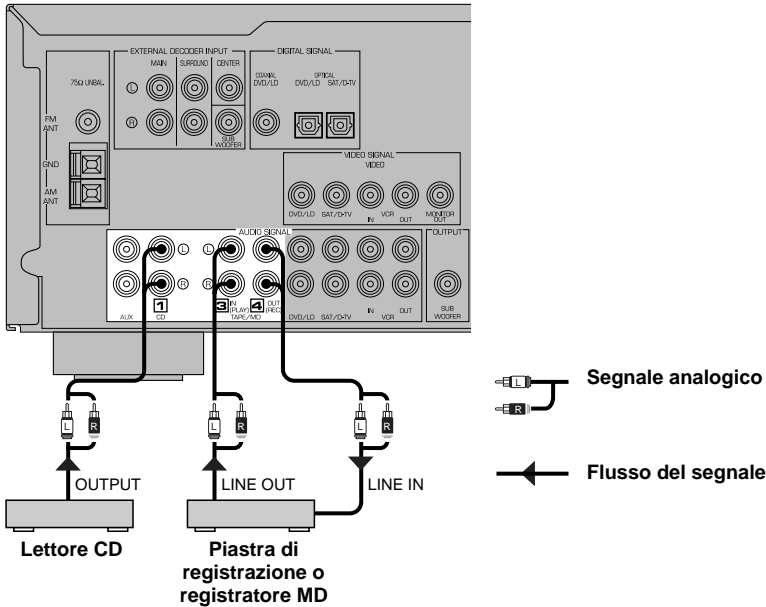
■ Terminale di terra (terminale GND)



Per avere la massima sicurezza e la minima interferenza, collegare il terminale GND dell'antenna ad un buon punto di messa a terra, che potrebbe essere un'asta di metallo conficcata nel terreno umido.

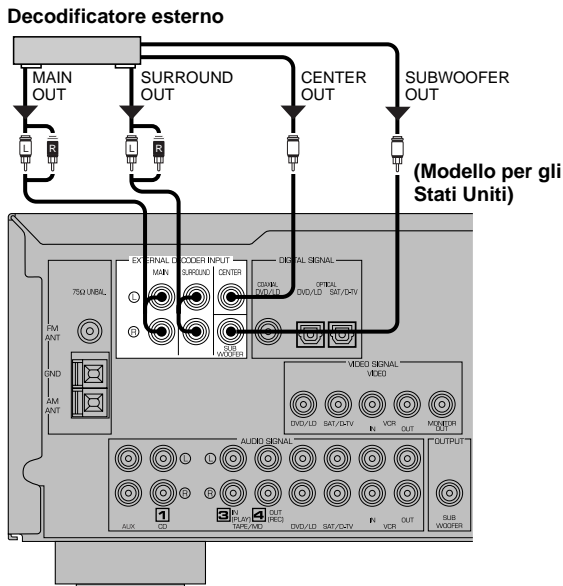
Collegamento di un componente audio

(Modello per gli Stati Uniti)



Assicurarsi di collegare correttamente il canale destro (R), il canale sinistro (L), l'ingresso (IN) e l'uscita (OUT).

Collegamento ad un decodificatore esterno

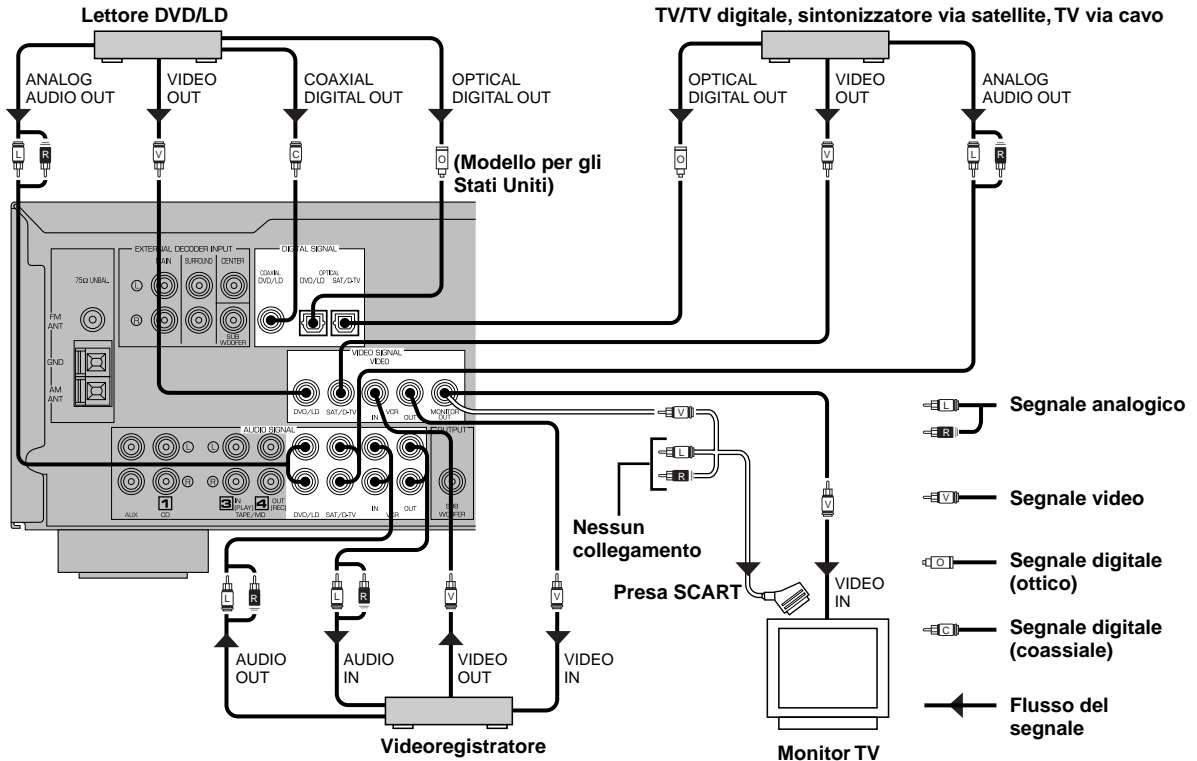


Questo apparecchio è dotato di terminali aggiuntivi di ingresso del segnale audio a 6 canali per collegare un decodificatore esterno a questo apparecchio. Collegare i terminali di uscita del segnale audio a 6 canali del decodificatore ai terminali EXTERNAL DECODER INPUT di questo apparecchio.

Note

- Quando si seleziona una sorgente collegata a questi terminali, non è possibile usare il processore del campo sonoro.
- Le impostazioni di “CENTER SP”, “REAR SP”, “MAIN SP” e “BASS OUT” in SET MENU non hanno alcun effetto su una sorgente collegata a questi terminali. L'impostazione di “MAIN LVL” è operativa. (Per i dettagli vedere alle pagine 32 e 33.)

Collegamento di un componente video



Terminali del segnale audio

Assicurarsi di collegare correttamente il canale destro (R), il canale sinistro (L), l'ingresso (IN) e l'uscita (OUT).

Terminali del segnale video

Assicurarsi di collegare correttamente l'ingresso (IN) e l'uscita (OUT).

Terminali del segnale audio digitale

Se il lettore DVD/LD, il TV/TV digitale o sintonizzatore via satellite, ecc. è dotato di terminali digitali coassiali o ottici per l'uscita del segnale, questi possono essere collegati ai terminali digitali per l'ingresso del segnale COAXIAL e/o OPTICAL di questo apparecchio. Per effettuare un collegamento tra i terminali digitali ottici del segnale, togliere il coperchio da ciascun terminale e poi collegarli usando un cavo a fibra ottica disponibile in commercio che è conforme alle norme EIA. Gli altri cavi potrebbero non funzionare correttamente.

Quando si effettuano i collegamenti tra i terminali digitali del segnale, è necessario collegare i componenti ai terminali analogici del segnale audio su questo apparecchio che hanno lo stesso nome, perché un segnale digitale non può essere registrato da una piastra di registrazione, un registratore MD o un videoregistratore collegato a questo apparecchio.

Monitor TV con un connettore a 21 pin

Fare un collegamento come è mostrato sopra con un cavo per connettore a presa SCART disponibile in commercio.

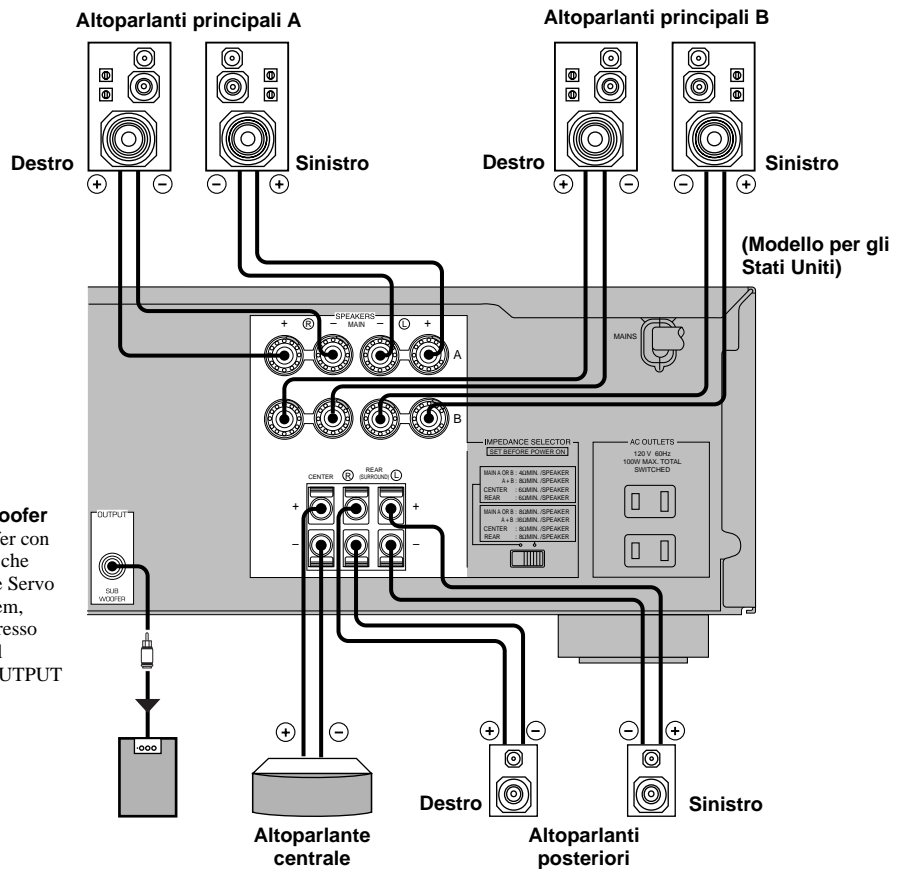
Note

- Assicurarsi di fissare i coperchi quando i terminali OPTICAL non vengono usati, per proteggerli dalla polvere.
- Se il lettore LD è dotato di un terminale di uscita del segnale RF Dolby Digital, assicurarsi di usare il demodulatore RF (acquistato separatamente).
- Non si sente alcun suono quando si collega direttamente il terminale di uscita del segnale RF Digital Dolby del proprio lettore LD al terminale di ingresso digitale del segnale COAXIAL DVD/LD di questo apparecchio.



- Il segnale in ingresso dai terminali di ingresso DVD/LD è selezionato nel seguente ordine di priorità con la modalità di ingresso regolata su AUTO: terminale COAXIAL → terminale OPTICAL → terminale analogico. Per i dettagli vedere a pagina 21.
- Tutti i terminali di ingresso digitale del segnale sono adatti alle frequenze di campionamento di 32 kHz, 44,1 kHz e 48 kHz.

Collegamento degli altoparlanti



Collegamento del subwoofer

Se si dispone di un subwoofer con l'amplificatore incorporato, che include lo YAMAHA Active Servo Processing Subwoofer System, collegare il terminale di ingresso del sistema del subwoofer al terminale SUBWOOFER OUTPUT di questo apparecchio.

Assicurarsi di collegare correttamente il canale destro (R), il canale sinistro (L), "+" (rosso) e "-" (nero). Se i collegamenti non sono perfetti, non si sente il suono dagli altoparlanti e se la polarità dei collegamenti degli altoparlanti è sbagliata, il suono sarà innaturale e privo di bassi.

AVVERTENZE

- Usare gli altoparlanti con l'impedenza specificata che è indicata sul pannello posteriore di questo apparecchio.
- Non lasciare che i cavi nudi degli altoparlanti vengano a contatto fra loro o con le parti metalliche di questo apparecchio. Ciò potrebbe danneggiare l'apparecchio e/o gli altoparlanti.

Terminali degli altoparlanti principali

A questi terminali si possono collegare uno o due sistemi di altoparlanti. Se si usa un solo sistema di altoparlanti, collegarlo ad uno dei terminali SPEAKERS A o B.

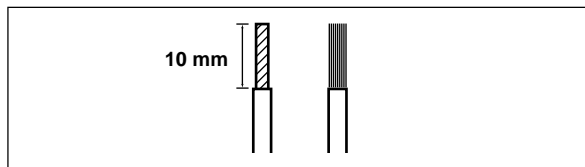
Terminali degli altoparlanti posteriori

A questi terminali si può collegare un sistema di altoparlanti posteriori.

Terminale dell'altoparlante centrale

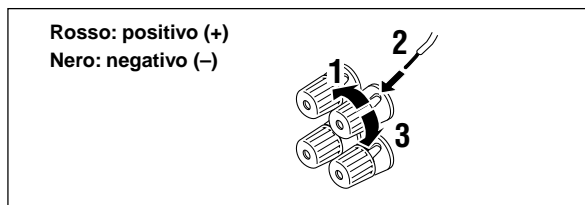
A questo terminale può essere collegato un altoparlante centrale.

■ Cavi degli altoparlanti



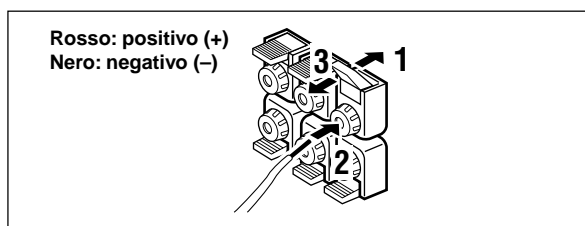
- 1** Togliere circa 10 mm di isolamento da ciascuno dei cavi degli altoparlanti.
- 2** Torcere insieme i fili esposti del cavo per evitare i cortocircuiti.

■ Collegamento dei terminali MAIN SPEAKERS



- 1** Svitare la manopola.
- 2** Inserire un filo nudo nel foro sul lato di ciascun terminale.
- 3** Stringere la manopola per fissare il filo.

■ Collegamento dei terminali REAR e CENTER SPEAKERS



- 1** Aprire la linguetta.
- 2** Inserire un filo nudo nel foro di ciascun terminale.
- 3** Rimettere a posto la linguetta per fissare il filo.

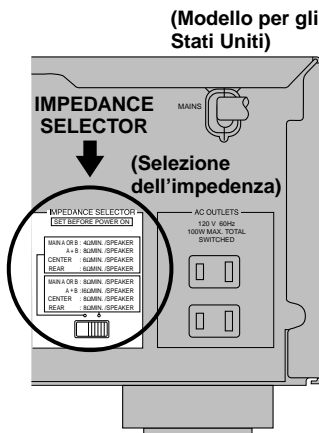
Interruttore IMPEDANCE SELECTOR (di selezione dell'impedenza)

AVVERTENZA

Non cambiare l'impostazione dell'interruttore di selezione dell'impedenza (IMPEDANCE SELECTOR) mentre l'apparecchio è acceso, altrimenti potrebbe danneggiarsi.

Se questo apparecchio non si accende quando si preme STANDBY/ON, l'interruttore IMPEDANCE SELECTOR può non essere spostato completamente su una delle due posizioni. In tal caso far scorrere completamente l'interruttore su una delle due posizioni quando questo apparecchio si trova nella modalità di attesa.

Selezionare la posizione destra o sinistra secondo l'impedenza degli altoparlanti nel proprio sistema. Assicurarsi di spostare questo interruttore soltanto quando questo apparecchio si trova nella modalità di attesa.

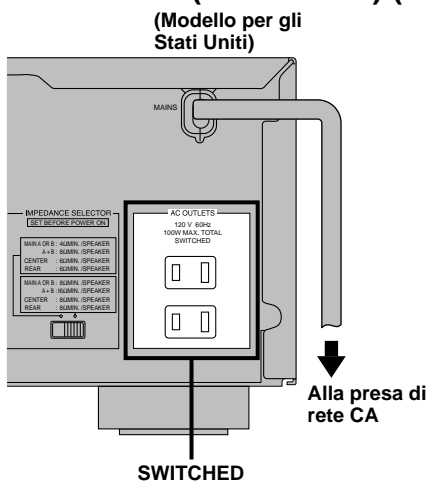


Se si usa	posizione sinistra	posizione destra
Altoparlante centrale	L'impedenza deve essere di 6 Ω o superiore.	L'impedenza deve essere di 8 Ω o superiore.
Altoparlanti posteriori	L'impedenza di ogni altoparlante deve essere di 6 Ω o superiore.	L'impedenza di ogni altoparlante deve essere di 8 Ω o superiore.
Altoparlanti principali	Se si usa una coppia di altoparlanti principali, l'impedenza di ogni altoparlante deve essere di 4 Ω o superiore.	Se si usa una coppia di altoparlanti principali, l'impedenza di ogni altoparlante deve essere di 8 Ω o superiore.
	Se si usano due coppie di altoparlanti principali, l'impedenza di ogni altoparlante deve essere di 8 Ω o superiore.	Se si usano due coppie di altoparlanti principali, l'impedenza di ogni altoparlante deve essere di 16 Ω o superiore.

Collegamento dei cavi di alimentazione

Dopo aver completato tutti i collegamenti, collegare il cavo di alimentazione CA ad una presa di rete CA. Staccare il cavo di alimentazione CA se non si usa questo apparecchio per un lungo periodo di tempo.

■ AC OUTLETS (SWITCHED) (PRESE DI RETE CA COMMUTATE)



Modello per l'Europa 2 prese
Modello per la Gran Bretagna 1 presa

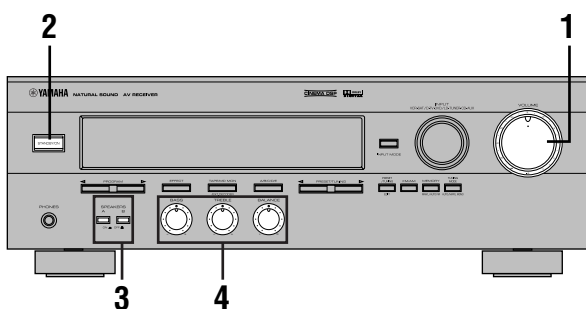
Usare queste prese per collegare i cavi di alimentazione dai componenti a questo apparecchio. L'alimentazione alle prese AC OUTLET(S) è controllata da STANDBY/ON (o POWER) di questo apparecchio. Queste prese alimentano qualsiasi componente collegato quando questo apparecchio viene acceso. La potenza massima (consumo totale di energia dei componenti) che può essere collegata alle prese AC OUTLET(S) è di 100 W.



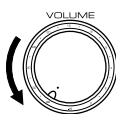
REGOLAZIONE DEL BILANCIAMENTO DEGLI ALTOPARLANTI

Questa procedura consente di regolare il bilanciamento del livello sonoro di uscita tra gli altoparlanti principali, centrale e posteriori con l'uso del generatore del tono di prova incorporato. Quando viene eseguita questa regolazione, il livello sonoro di uscita che si sente dalla posizione di ascolto sarà lo stesso per ciascun altoparlante. Ciò è importante per ottenere la migliore prestazione del processore digitale del campo sonoro, del decodificatore Dolby Pro Logic e del decodificatore Dolby Digital.

Prima di iniziare la regolazione



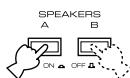
1 Regolare VOLUME sulla posizione "∞".



2 Accendere l'apparecchio.

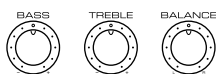


3 Premere SPEAKERS A o B per selezionare gli altoparlanti principali da usare.



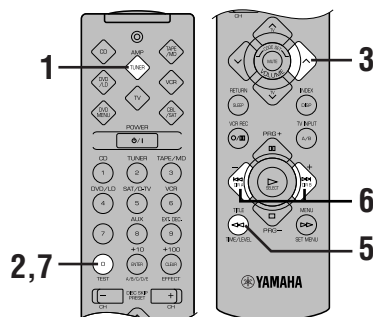
Se si usano due sistemi di altoparlanti principali, premere sia A che B.

4 Regolare BASS, TREBLE e BALANCE sulla posizione "0".



Uso del tono di prova

La regolazione del livello suono di uscita di ciascun altoparlante deve essere eseguita con il telecomando dalla posizione di ascolto. Dopo aver completato le regolazioni, usare VOLUME (∞) dalla posizione di ascolto per controllare se le regolazioni sono soddisfacenti.

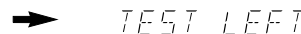


1 Premere AMP(TUNER) sul selettore del componente.



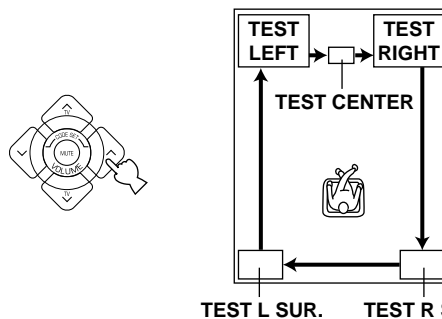
2 Premere TEST.

Sul display appare "TEST LEFT".



3 Aumentare il volume.

Si sentirà un tono di prova (come il rumore rosa) da ciascun altoparlante per circa due secondi nel seguente ordine: altoparlante principale sinistro, altoparlante centrale, altoparlante principale destro, altoparlante posteriore destro e altoparlante posteriore sinistro. Il display cambia nel modo indicato sotto.



Note

- Se non si può sentire il tono di prova, abbassare il volume, regolare l'apparecchio nella modalità di attesa e controllare i collegamenti degli altoparlanti.
- Controllare l'impostazione "CENTER SP" in SET MENU se non si può sentire il tono di prova dall'altoparlante centrale.

- 4** Regolare **BALANCE** sul pannello anteriore in modo che il livello sonoro di uscita dell'altoparlante principale destro e dell'altoparlante principale sinistro sia lo stesso.

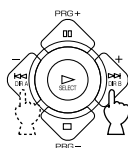


- 5** Premere ripetutamente **TIME/LEVEL** per selezionare l'altoparlante da regolare.



Sul display appare “CENTER” (centrale), “R SUR.” (posteriore destro) o “L SUR.” (posteriore sinistro).

- 6** Premere **+** per aumentare e **-** per abbassare il livello. Regolare i livelli sonori di uscita dell'altoparlante centrale e degli altoparlanti posteriori in modo che diventino quasi uguali a quello degli altoparlanti principali.



Durante la regolazione, il tono di prova si sente dall'altoparlante selezionato.

Nota

- Non è possibile regolare il tempo di ritardo mentre si sente il tono di prova anche se “DELAY” appare sul display.

- 7** Al completamento della regolazione premere **TEST**.

Sul display appare “TEST OFF” e il tono di prova si interrompe.



Nota

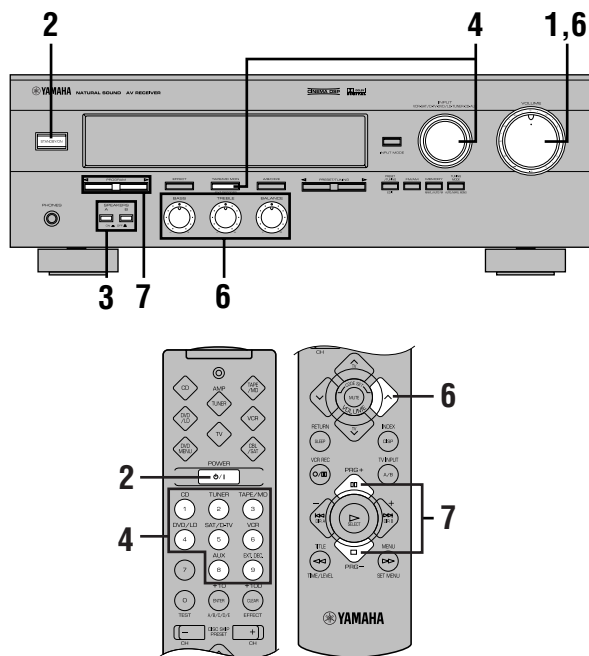
- Se “CENTER SP” in SET MENU è regolato sulla posizione NONE, il livello sonoro di uscita dell'altoparlante centrale non può essere regolato al punto 6. Il suono del canale centrale viene emesso automaticamente dagli altoparlanti principali destro e sinistro.



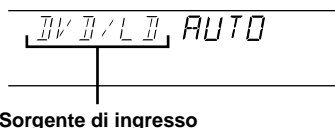
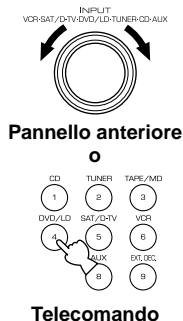
- Al termine delle regolazioni, è possibile regolare soltanto il livello del volume generale del sistema audio usando **VOLUME** (o **VOLUME** (∧∨)).
- In caso di uscita insufficiente del suono dagli altoparlanti centrale e posteriori, è possibile abbassare il livello di uscita degli altoparlanti principali regolando “MAIN LVL” in SET MENU su “-10 dB”. (Per i dettagli vedere a pagina 33.)

RIPRODUZIONE DI UNA SORGENTE

Quando si usa il telecomando, premere AMP(TUNER) sul selettore del componente.



4 Selezionare la sorgente di ingresso desiderata con **INPUT** (o i tasti per il selettore di ingresso). (Per le sorgenti video, accendere il monitor TV.)
 Appare il nome della sorgente di ingresso selezionata.



Sorgente di ingresso

a. Per selezionare la sorgente di un nastro o un MD

Premere TAPE/MD MON / EXT. DECODER (o TAPE/MD) in modo che l'indicatore "TAPE/MD MONITOR" si illumini sul display.



Pannello anteriore

b. Per selezionare una sorgente collegata ai terminali EXTERNAL DECODER INPUT

Premere ripetutamente TAPE/MD MON / EXT. DECODER (o EXT. DEC.) finché "EXT. DECODER" appare sul display.

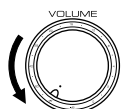
Note

- Una sorgente audio non può essere riprodotta se l'indicatore "TAPE/MD MONITOR" si illumina o se appare "EXT. DECODER". Premere due volte TAPE/MD MON / EXT. DECODER (o una volta TAPE/MD) per spegnere l'indicatore "TAPE/MD MONITOR". Premere una volta TAPE/MD MON / EXT. DECODER (o EXT. DEC.) per spegnere "EXT. DECODER".
- Se si seleziona e riproduce una sorgente video quando l'indicatore "TAPE/MD MONITOR" si illumina o appare "EXT. DECODER", il risultato della riproduzione sarà un'immagine video dalla sorgente video e il suono dalla sorgente audio selezionata usando TAPE/MD MON / EXT. DECODER (o TAPE/MD o EXT. DEC.).



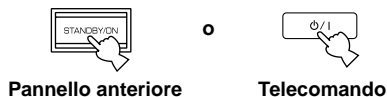
Per le sorgenti di DVD/LD, TV/TV digitale e sintonizzatore via satellite, è anche visualizzata l'attuale modalità di ingresso. Per i dettagli riguardo la modalità di ingresso vedere a pagina 21.

1 Regolare **VOLUME** sulla posizione "∞".



Pannello anteriore

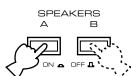
2 Accendere l'apparecchio.



Pannello anteriore

Telecomando

3 Premere **SPEAKERS A o B** per selezionare gli altoparlanti principali da usare.



Pannello anteriore

Se si usano due sistemi di altoparlanti principali, premere sia A che B.

5 Riprodurre la sorgente.

Consultare le istruzioni per il componente della sorgente (e vedere a pagina 26 per i dettagli sulla sintonia).

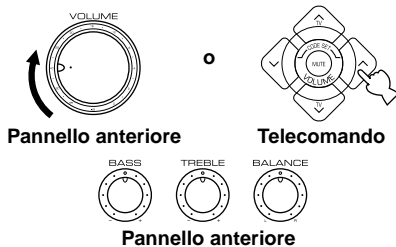
Nota

- Quando si controlla un componente audio/video (piastra di registrazione, registratore MD, lettore CD, lettore DVD/LD, ecc.) con il telecomando, premere uno dei tasti per il selettore del componente, (TAPE/MD, CD, DVD/LD, ecc.), che corrisponde al componente che si desidera controllare. Consultare "TELECOMANDO PRESELEZIONATO" a pagina 38.

6 Regolare il volume sul livello di uscita desiderato.

Se lo si desidera, regolare BASS, TREBLE, BALANCE, ecc. Questi comandi sono operativi soltanto per il suono dagli altoparlanti principali.

- BASS controlla la risposta delle basse frequenze.
- TREBLE controlla la risposta delle alte frequenze.
- BALANCE regola il bilanciamento del volume di uscita dagli altoparlanti principali destro e sinistro.



Per silenziare il suono

Premere MUTE sul telecomando.

Per cancellare il silenziamento, premere MUTE.



Nota

- Durante il silenziamento, sul display appare "MUTE ON".

Quando si finisce di usare questo apparecchio

Premere STANDBY/ON (o POWER) per regolare questo apparecchio nella modalità di attesa.

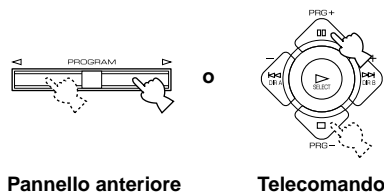
Funzione BGV (video di sottofondo)

La funzione BGV consente di combinare un'immagine video da una sorgente video con un suono da una sorgente audio. (Per esempio, è possibile ascoltare la musica classica mentre si guarda un video.) Questa funzione può essere controllata soltanto con il telecomando.

Riprodurre una sorgente video e poi selezionare una sorgente audio con i tasti per il selettore di ingresso sul telecomando. La funzione BGV non è operativa se si seleziona la sorgente audio con INPUT sul pannello anteriore.

7 Usare il processore digitale del campo sonoro.

Vedere a pagina 22.



Modalità di ingresso (per le sorgenti di DVD/LD e TV/TV digitale e sintonizzatore via satellite)

Questo apparecchio consente di cambiare la modalità di ingresso per le sorgenti che inviano sia i segnali digitali che analogici a questo apparecchio. Sono fornite le modalità di ingresso AUTO e ANALOG.

Quando si accende questo apparecchio, la modalità di ingresso per la sorgente DVD/LD è sempre regolata su AUTO e per la sorgente di TV/TV digitale o sintonizzatore via satellite è regolata secondo "SAT INPUT" in SET MENU. (Per i dettagli vedere a pagina 34.)

■ AUTO

In questa modalità, il segnale in ingresso è selezionato nel seguente ordine di priorità:

1. Segnale digitale codificato con Dolby Digital
2. Segnale digitale normale (PCM)
3. Segnale analogico (ANALOG)

Nota

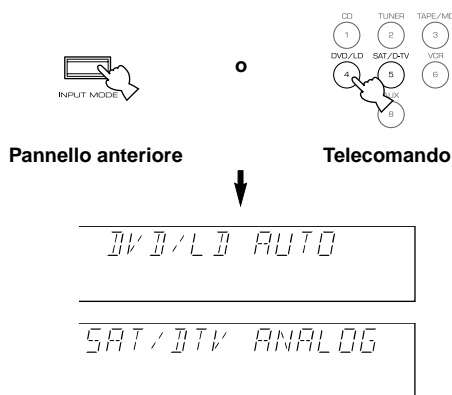
- Se i segnali digitali sono immessi da entrambi i terminali OPTICAL e COAXIAL, viene selezionato il segnale digitale dal terminale COAXIAL.

■ ANALOG

In questa modalità viene selezionato soltanto un segnale analogico, anche se contemporaneamente viene immesso un segnale digitale. Selezionare questa modalità quando si desidera usare un segnale analogico invece di un segnale digitale.

■ Cambiamento della modalità di ingresso

Premere ripetutamente INPUT MODE (o il tasto per il selettore di ingresso che si è premuto per selezionare la sorgente di ingresso sul telecomando) finché la modalità di ingresso desiderata viene visualizzata sul display.



Note

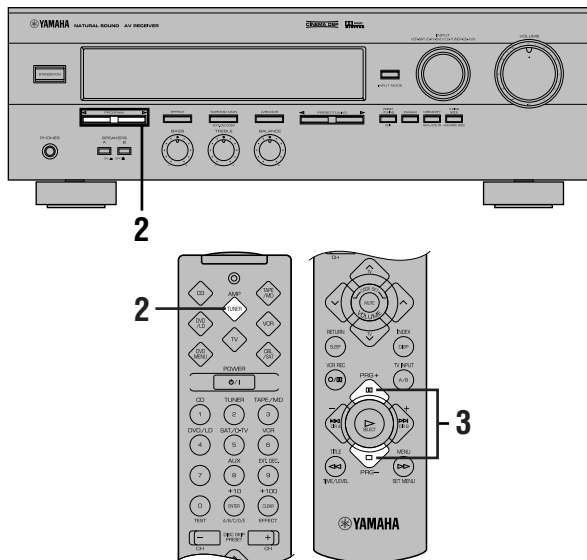
- Regolare la modalità di ingresso su AUTO per riprodurre una sorgente DVD/LD codificata con Dolby Digital.
- Regolare la modalità di ingresso su ANALOG per riprodurre una sorgente normale a 2 canali con un programma Dolby Surround.
- L'uscita del suono può essere interrotta per alcuni lettori LD e DVD nella seguente situazione: La modalità di ingresso è regolata su AUTO. Viene eseguita una ricerca mentre si riproduce il disco codificato con Dolby Digital e poi viene ripristinata la riproduzione del disco. L'uscita del suono è interrotta per un momento perché è di nuovo stato selezionato il segnale digitale.
- La modalità di ingresso non può essere cambiata per le sorgenti CD, TUNER, TAPE/MD, VCR e AUX perché per queste sono usati soltanto i segnali analogici.
- L'attuale modalità di ingresso appare sul display quando viene selezionata la sorgente di DVD/LD, TV/TV digitale o sintonizzatore via satellite oppure si cambia la modalità di ingresso.

■ Note sulla riproduzione di una sorgente LD

- Alcuni componenti audio/video, come un lettore LD, emettono diversi segnali audio attraverso i loro terminali analogici e digitali. Cambiare la modalità di ingresso secondo la necessità.
- Se la modalità di ingresso è regolata su AUTO per la sorgente LD, questo apparecchio determina automaticamente quale tipo di segnale contiene la sorgente LD. Se questo apparecchio rileva un segnale Dolby Digital, il decodificatore cambia automaticamente all'impostazione appropriata e riproduce il suono a 5.1 canali.
- Se il lettore LD sta trasmettendo i segnali con un metodo che non è normale, questo apparecchio non può rilevare il segnale Dolby Digital. In questo caso, il decodificatore cambia automaticamente a PCM o analogico.
- Se la sorgente LD non contiene un audio digitale, collegare il lettore LD ai terminali analogici.
- Durante il funzionamento del lettore LD, se si cambia dalla funzione di pausa o di avanzamento del capitolo alla riproduzione normale, è possibile sentire per un istante il suono PCM o analogico prima che il suono Dolby Digital sia riprodotto.

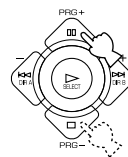
Selezione di un programma DSP

È possibile migliorare la propria esperienza di ascolto selezionando un programma DSP. Per i dettagli riguardo ciascun programma vedere da pagina 23 a 25.



- 3** Premere ripetutamente **PRG+** o **PRG-** per **selezionare il programma desiderato.**

Il nome del programma selezionato appare per un momento e l'indicatore del programma DSP selezionato si illumina sul display.



Indicatore del programma DSP



Se si desidera, regolare il tempo di ritardo e il livello di uscita suono di ciascun altoparlante. (Per i dettagli vedere alle pagine 35 e 36.)

Note

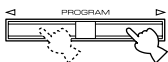
- È possibile selezionare un programma DSP per ciascuna delle sorgenti di ingresso. Quando si seleziona un programma, questo è collegato con la sorgente di ingresso selezionata in quel momento. Quindi quando si seleziona la sorgente di ingresso la volta successiva, viene selezionato automaticamente lo stesso programma.
- Quando una sorgente monofonica viene riprodotta con PRO LOGIC/Normal o PRO LOGIC/ENHANCED, non si sente nessun suono dagli altoparlanti principali e posteriori. Si sente il suono soltanto dall'altoparlante centrale. Tuttavia se "CENTER SP" in SET MENU è regolato sulla posizione NONE, il suono del canale centrale viene emesso dagli altoparlanti principali.
- Quando si seleziona una sorgente collegata ai terminali EXTERNAL DECODER INPUT di questo apparecchio, il processore digitale del campo sonoro non può essere usato.

Sul pannello anteriore

- 1** Accertarsi che gli altoparlanti di effetto (centrale, posteriori e subwoofer) siano accesi.

- 2** Premere ripetutamente **PROGRAM** ► o ◀ per selezionare il programma desiderato.

Il nome del programma selezionato appare per un momento e l'indicatore del programma DSP selezionato si illumina sul display.



Indicatore del programma DSP

Sul telecomando

- 1** Accertarsi che gli altoparlanti di effetto (centrale, posteriori e subwoofer) siano accesi.

- 2** Premere **AMP(TUNER)** sul selettore del componente.



Cancellazione dell'effetto sonoro (per disattivare gli altoparlanti di effetto)

Premere **EFFECT** per cancellare l'effetto sonoro e ascoltare soltanto il suono principale.

Premere di nuovo **EFFECT** per riattivare l'effetto sonoro.



Pannello anteriore

o



Telecomando

Note

- Se si cancella l'effetto sonoro quando Dolby Digital viene decodificato, i suoni di tutti i canali vengono miscelati ed emessi dagli altoparlanti principali.
- Se si disattiva l'effetto sonoro quando Dolby Digital viene decodificato, può verificarsi che il suono sia emesso fievolmente o non sia emesso normalmente, a seconda della sorgente. In quel caso, riattivare l'effetto sonoro.



PROGRAMMA DI CAMPO SONORO

Questo apparecchio incorpora un sofisticato processore digitale del campo sonoro a più programmi (DSP). Questo processore consente di espandere e modificare elettronicamente la forma del campo sonoro audio da entrambe le sorgenti audio e video, creando la possibilità di sperimentare nella propria stanza di ascolto la sonorità di una sala cinematografica. È possibile creare un eccellente suono audio selezionando un programma DSP adatto (ciò dipende naturalmente da quello che si sta ascoltando).

Quando si seleziona un programma CINEMA DSP, uno dei decodificatori incorporati (Dolby Pro Logic e Dolby Digital) si attiva secondo il tipo di segnali che la sorgente riprodotta contiene.

Il seguente elenco fornisce una breve descrizione dei campi sonori prodotti da ciascuno dei programmi DSP. Tenere presente che la maggior parte di questi campi sonori sono precise ricreazioni digitali di ambienti acustici reali.

■ Per i film o le sorgenti audio/video (Programma da no.1 a no.5: programmi CINEMA DSP)

No.	PROGRAMMA	SOTTOPROGRAMMA	CARATTERISTICHE
1	■ SURROUND	[1] PRO LOGIC/Normal (<input checked="" type="checkbox"/> PRO LOGIC) <ul style="list-style-type: none"> • Sorgente di ingresso: Dolby Surround Dolby Digital a 2 canali • Canale di uscita: 4 canali • DSP: — 	Il decodificatore incorporato Dolby Pro Logic o il decodificatore Dolby Digital riproduce precisamente il suono e l'effetto di una sorgente codificata con Dolby Surround o Dolby Digital. La realizzazione di un processo di decodifica molto efficiente migliora la diafonia e la separazione dei canali e rende il posizionamento del suono più dolce e preciso. In questo programma, il processore del campo sonoro digitale non è attivato.
		[2] DOLBY DIGITAL/Normal (<input checked="" type="checkbox"/> DIGITAL) <ul style="list-style-type: none"> • Sorgente di ingresso: Dolby Digital • Canale di uscita: 5.1 canali • DSP: — 	
		[3] PRO LOGIC/ENHANCED (<input checked="" type="checkbox"/> PRO LOGIC <input type="checkbox"/> DSP) <ul style="list-style-type: none"> • Sorgente di ingresso: Dolby Surround Dolby Digital a 2 canali • Canale di uscita: 4 canali • DSP: 1 (surround) 	Questo programma simula idealmente i sistemi degli altoparlanti multisurround usati nelle sale cinematografiche per pellicole da 35 mm. La decodifica Dolby Pro Logic o la decodifica Dolby Digital e l'elaborazione digitale del campo sonoro sono eseguite con precisione senza alterare l'orientamento originale del suono. L'effetto avvolgente prodotto dal campo sonoro avvolge naturalmente lo spettatore dal retro alla parte destra e sinistra e verso lo schermo.
		[4] DOLBY DIGITAL/ENHANCED (<input checked="" type="checkbox"/> DIGITAL <input type="checkbox"/> DSP) <ul style="list-style-type: none"> • Sorgente di ingresso: Dolby Digital • Canale di uscita: 5.1 canali • DSP: 2 (surround L, R) 	

No.	PROGRAMMA	SOTTOPROGRAMMA	CARATTERISTICHE
2	MOVIE THEATER 1	<p>[1] 70 mm SPECTACLE <input checked="" type="checkbox"/> PRO LOGIC <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sorgente di ingresso: Dolby Surround Dolby Digital a 2 canali • Canale di uscita: 3 canali • DSP: 2 (presenza e surround) <p>[2] DGTL SPECTACLE <input checked="" type="checkbox"/> DIGITAL <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sorgente di ingresso: Dolby Digital • Canale di uscita: 5.1 canali • DSP: 3 (presenza e surround L, R) 	<p>Questo programma crea il campo sonoro molto ampio di una sala cinematografica. Riproduce precisamente il suono della sorgente nei particolari, conferendo incredibile realtà sia al video che al campo sonoro. È ideale per qualsiasi tipo di sorgente video codificata con Dolby Surround o Dolby Digital (specialmente le produzioni cinematografiche a larga scala).</p>
		<p>[3] 70 mm SCI-FI (<input checked="" type="checkbox"/> PRO LOGIC <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sorgente di ingresso: Dolby Surround Dolby Digital a 2 canali • Canale di uscita: 3 canali • DSP: 2 (presenza e surround) <p>[4] DGTL SCI-FI (<input checked="" type="checkbox"/> DIGITAL <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sorgente di ingresso: Dolby Digital • Canale di uscita: 5.1 canali • DSP: 3 (presenza e surround L, R) 	<p>Riproduce chiaramente gli effetti dei dialoghi e quelli sonori nella più recente forma sonora dei film di fantascienza, creando così un vasto ed espansivo spazio cinematografico in mezzo al silenzio. È possibile ascoltare i film di fantascienza in un campo sonoro di spazio virtuale comprendente il software codificato con Dolby Surround e Dolby Digital che impiega le tecniche più avanzate.</p>
3	MOVIE THEATER 2	<p>[1] 70 mm ADVENTURE <input checked="" type="checkbox"/> PRO LOGIC <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sorgente di ingresso: Dolby Surround Dolby Digital a 2 canali • Canale di uscita: 3 canali • DSP: 2 (presenza e surround) <p>[2] DGTL ADVENTURE <input checked="" type="checkbox"/> DIGITAL <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sorgente di ingresso: Dolby Digital • Canale di uscita: 5.1 canali • DSP: 3 (presenza e surround L, R) 	<p>È ideale per la riproduzione precisa del suono dei film più recenti a più piste. Il campo sonoro è fatto per essere simile a quello delle più moderne sale cinematografiche, quindi le riverberazioni del campo sonoro stesso sono limitate il più possibile. I dati per il campo sonoro di un teatro dell'opera sono usati per la presenza anteriore, quindi la sensazione tridimensionale del campo sonoro è enfatizzata e i dialoghi sono orientati con precisione verso lo schermo. Usando i dati per il campo sonoro di una sala da concerto sul campo sonoro surround, si generano delle potenti reverberazioni. È possibile guardare i film d'azione, di avventura, ecc. con una forte presenza.</p>
		<p>[3] 70 mm GENERAL (<input checked="" type="checkbox"/> PRO LOGIC <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sorgente di ingresso: Dolby Surround Dolby Digital a 2 canali • Canale di uscita: 3 canali • DSP: 2 (presenza e surround) <p>[4] DGTL GENERAL (<input checked="" type="checkbox"/> DIGITAL <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sorgente di ingresso: Dolby Digital • Canale di uscita: 5.1 canali • DSP: 3 (presenza e surround L, R) 	<p>Questo programma è per la riproduzione dei suoni su un film a più piste ed è caratterizzato da un delicato ed esteso campo sonoro. La presenza anteriore del campo sonoro è relativamente stretta e si diffonde in modo spaziale tutto intorno e verso lo schermo, limitando l'effetto dell'eco delle conversazioni senza perdere la chiarezza. Per il campo sonoro surround, l'armonia della musica o il coro suona perfettamente in un ampio spazio sul retro del campo sonoro.</p>

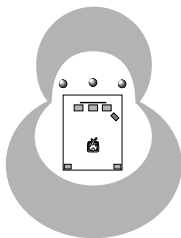
No.	PROGRAMMA	CARATTERISTICHE
4	MONO MOVIE <ul style="list-style-type: none"> • Sorgente di ingresso: Monofonica • Canale di uscita: 1 canale • DSP: 1 	Questo programma è progettato appositamente per rinforzare le sorgenti monofoniche. In confronto ad una impostazione rigorosamente monofonica, l'immagine sonora è più ampia e leggermente davanti alla coppia di altoparlanti, conferendo un'impressione di immediatezza al suono generale. È particolarmente efficace per i vecchi film monofonici, le nuove trasmissioni e i dialoghi.
5	TV SPORTS <ul style="list-style-type: none"> • Sorgente di ingresso: Audio/video • Canale di uscita: Da 2 a 5.1 canali • DSP: Da 2 a 3 (presenza e surround) 	Questo programma è dotato di un campo sonoro stretto in cui il suono non si diffonde eccessivamente di fronte, ma il suono surround posteriore produce un'espansione dinamica del suono. È il più adatto per i programmi di sport.

■ Per le sorgenti audio Hi-Fi

No.	PROGRAMMA	CARATTERISTICHE
6	DISCO <ul style="list-style-type: none"> • Sorgente di ingresso: PCM a 2 canali/audio analogica • Canale di uscita: 2 canali • DSP: 1 	Questo programma simula l'acustica della discoteca nel cuore di una città animata. Il suono è denso e molto concentrato.
7	ROCK CONCERT <ul style="list-style-type: none"> • Sorgente di ingresso: PCM a 2 canali/audio analogica • Canale di uscita: 2 canali • DSP: 1 	Questo programma è idealmente adatto alla musica rock e si sperimenta un campo sonoro dinamico e vivo.
8	CONCERT HALL <ul style="list-style-type: none"> • Sorgente di ingresso: PCM a 2 canali/audio analogica • Canale di uscita: 2 canali • DSP: 1 	Questo programma crea l'ambiente esteso di una grande sala da concerto ed è adatto per la musica d'orchestra e l'opera.

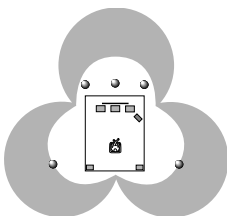
CINEMA DSP: Dolby Surround + DSP/Dolby Digital + DSP

■ Dolby Pro Logic + 2 campi sonori digitali



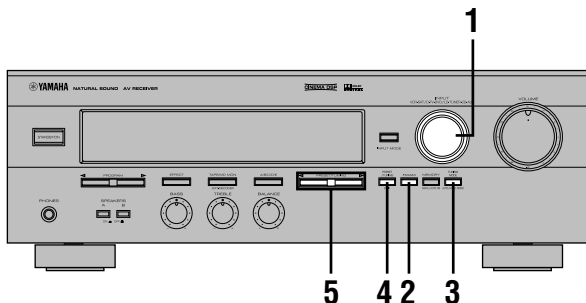
Vengono creati due campi sonori digitali in entrambe le zone di presenza e surround posteriore del campo sonoro decodificato con Dolby Pro Logic. Essi creano un ampio ambiente acustico ed amplificano l'effetto avvolgente nella stanza, consentendo di percepire una maggiore presenza come se si stesse guardando un film in una popolare sala cinematografica Dolby Stereo.

■ Dolby Digital + 3 campi sonori digitali



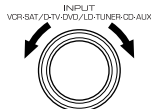
Vengono creati i campi sonori digitali nella zona di presenza e indipendentemente nelle zone surround destra e sinistra del campo sonoro decodificato con Dolby Digital. Essi creano un vasto ambiente acustico ed un forte effetto avvolgente nella stanza senza perdere l'alta separazione dei canali. Con l'ampia gamma dinamica del suono Dolby Digital, questa combinazione di campi sonori consente di provare l'impressione di guardare un film nella sala cinematografica più moderna con Dolby Digital. Al momento questo è il suono più ideale per la sala cinematografica di casa.

La sintonia automatica è operativa quando i segnali della stazione sono forti e non c'è interferenza. Tuttavia se il segnale dalla stazione che si desidera selezionare è debole, bisogna sintonizzarlo manualmente (sintonia manuale).



Sintonia automatica

1 Usare INPUT per selezionare il sintonizzatore come sorgente di ingresso.



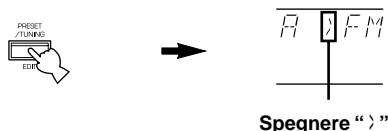
2 Premere FM/AM per selezionare la banda di ricezione (FM o AM).
Sul display appare "FM" o "AM".



3 Premere TUNING MODE in modo che l'indicatore "AUTO" si illumini sul display.



4 Premere PRESET/TUNING (EDIT) per spegnere "⟩".



5 Premere una volta PRESET/TUNING ► per sintonizzarsi su una frequenza superiore e una volta ◀ per sintonizzarsi su una frequenza inferiore.

Premere di nuovo il tasto se la ricerca della sintonia non si ferma sulla stazione desiderata.



Nota

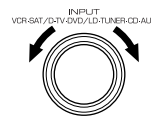
• Se una stazione FM viene sintonizzata manualmente, questa è ricevuta in modo monofonico per migliorare la qualità del segnale.



- Usare il metodo della sintonia manuale se la ricerca della sintonia non si ferma sulla stazione desiderata (perché il segnale dalla stazione è debole).
- Quando si sintonizza una stazione, la frequenza della stazione ricevuta è visualizzata sul display.

Sintonia manuale

1 Usare INPUT per selezionare il sintonizzatore come sorgente di ingresso.



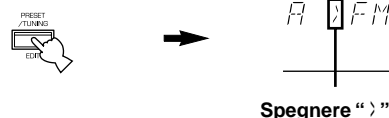
2 Premere FM/AM per selezionare la banda di ricezione (FM o AM).
Sul display appare "FM" o "AM".



3 Premere TUNING MODE in modo che l'indicatore "AUTO" scompaia.



4 Premere PRESET/TUNING (EDIT) per spegnere "⟩".



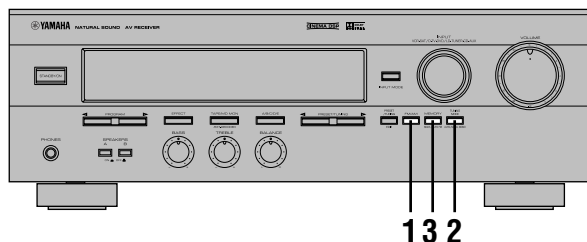
5 Premere PRESET/TUNING ► o ◀ per sintonizzare la stazione desiderata.

Per continuare la ricerca della sintonia, mantenere premuto il tasto.



Sintonia di preselezione automatica (soltanto per le stazioni FM)

È possibile usare la funzione di sintonia di preselezione automatica soltanto per le stazioni FM. Questa funzione consente all'apparecchio di sintonizzarsi automaticamente con segnali forti e di memorizzare in ordine successivo fino a 40 stazioni FM (5 gruppi x 8 stazioni).



1 Premere FM/AM per selezionare la banda FM.



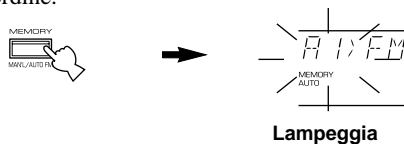
2 Premere TUNING MODE in modo che l'indicatore "AUTO" si illumini sul display.



3 Mantenere premuto MEMORY per circa tre secondi.

Il numero preselezionato, gli indicatori "MEMORY" e "AUTO" lampeggiano. Dopo circa cinque secondi, la sintonia di preselezione automatica comincia dalla frequenza attualmente visualizzata verso le frequenze superiori.

Le stazioni ricevute vengono memorizzate nell'ordine di A1, A2 ... A8. Se vengono sintonizzate più di 8 stazioni, queste sono memorizzate nei numeri delle stazioni preselezionate in altri gruppi (B, C, D, E) in quell'ordine.



Opzioni per la sintonia di preselezione automatica

È possibile selezionare il numero preselezionato dal quale l'apparecchio memorizza le stazioni FM e/o comincia la sintonia verso le frequenze inferiori. Prima di cominciare la sintonia di preselezione automatica (dopo aver premuto MEMORY al punto 3),

1. Premere A/B/C/D/E e PRESET/TUNING per selezionare il numero preselezionato con cui la prima stazione viene memorizzata. La sintonia di preselezione automatica si interrompe quando tutte le stazioni sono state memorizzate fino a E8.
2. Premere PRESET/TUNING (EDIT) per spegnere "}" e premere poi PRESET/TUNING ◀ per cominciare la sintonia verso le frequenze inferiori.

Al termine della sintonia di preselezione automatica

Il display visualizza la frequenza dell'ultima stazione preselezionata. Controllare il contenuto e il numero delle stazioni preselezionate seguendo la procedura nella sezione "Richiamo di una stazione preselezionata" a pagina 28.

Note

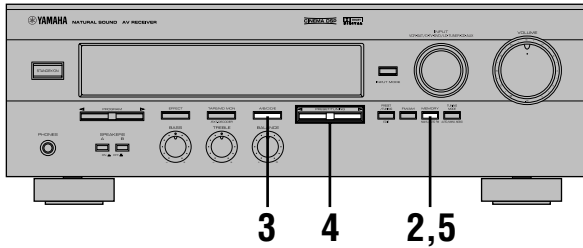
- Una impostazione nuova può essere memorizzata al posto di quella precedente.
- È possibile sostituire manualmente una stazione preselezionata con un'altra stazione FM o AM usando semplicemente il metodo di sintonia di preselezione manuale.
- Anche se il numero delle stazioni ricevute non è sufficiente per essere memorizzato fino a E8, la sintonia di preselezione automatica termina dopo aver cercato tutte le frequenze.
- Soltanto le stazioni FM con potenza sufficiente del segnale sono memorizzate con la sintonia di preselezione automatica. Se la stazione che si desidera memorizzare ha un segnale debole, sintonizzarla manualmente in modo monofonico e memorizzarla usando il metodo di sintonia di preselezione manuale.

Protezione della memoria

Il circuito di protezione della memoria impedisce che i dati memorizzati vengano persi quando questo apparecchio è regolato nella modalità di attesa. Tuttavia, se la spina del cavo di alimentazione viene staccata dalla presa di corrente CA o l'alimentazione è interrotta per oltre una settimana, la memoria si cancella. In tal caso memorizzare di nuovo le stazioni usando i metodi di sintonia di preselezione.

Sintonia di preselezione manuale

È anche possibile memorizzare manualmente fino a 40 stazioni (5 gruppi x 8 stazioni).

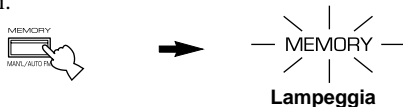


1 Sintonizzarsi sulla stazione desiderata.

Per la procedura di sintonia vedere a pagina 26.

2 Premere MEMORY.

L'indicatore "MEMORY" lampeggia per circa cinque secondi.



3 Premere ripetutamente A/B/C/D/E per selezionare il gruppo desiderato (da A a E) delle stazioni preselezionate prima che l'indicatore "MEMORY" scompaia.

Accertarsi che ">" appaia sul display. Sul display appare il gruppo selezionato.



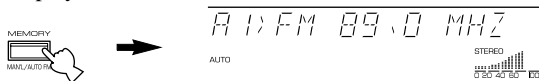
4 Premere PRESET/TUNING ► o ◀ per selezionare un numero di stazione memorizzata (da 1 a 8) con cui si desidera memorizzare la stazione prima che l'indicatore "MEMORY" scompaia.

Premere ► per selezionare un numero di stazione preselezionata superiore e ◀ per selezionare un numero di stazione preselezionata inferiore.



5 Premere MEMORY prima che l'indicatore "MEMORY" scompaia.

La stazione visualizzata è stata memorizzata come il gruppo e il numero di preselezione che si è selezionato e la banda di ricezione e la frequenza appaiono sul display.



6 Ripetere i punti da 1 a 5 per memorizzare altre stazioni.

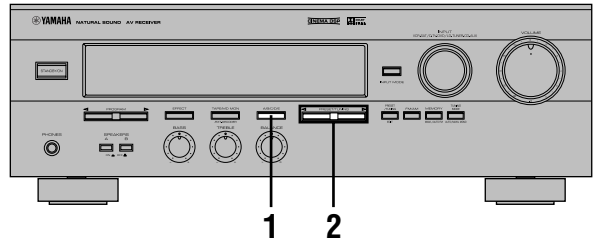
Note

- Una impostazione nuova può essere memorizzata al posto di quella precedente.
- La modalità di ricezione (stereo o monofonica) viene memorizzata insieme alla frequenza della stazione.

Richiamo di una stazione preselezionata

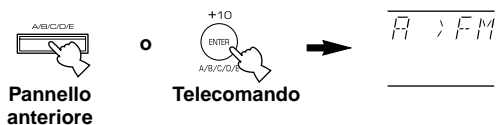
È possibile richiamare qualsiasi stazione desiderata selezionando semplicemente il numero di stazione preselezionata con cui è stata memorizzata.

È anche possibile richiamare un numero di stazione preselezionata con il telecomando. Premere AMP(TUNER) sul selettore del componente e premere TUNER sul selettore di ingresso.



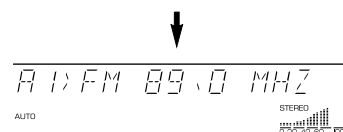
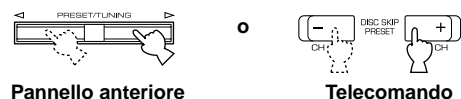
1 Premere A/B/C/D/E per selezionare il gruppo richiesto delle stazioni preselezionate.

Accertarsi che ">" appaia sul display.



2 Premere PRESET/TUNING ► o ◀ (o PRESET +/-) per selezionare un numero di stazione preselezionata (da 1 a 8).

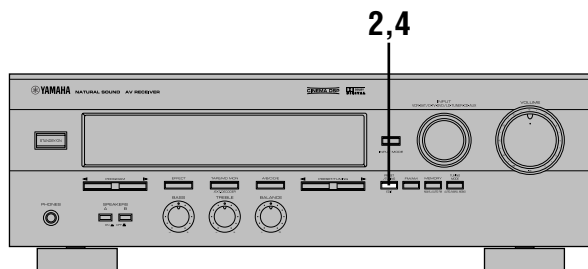
Il gruppo e il numero di preselezione appaiono sul display insieme alle informazioni sulla banda di ricezione, sulla frequenza e sulla potenza del segnale.



Scambio delle stazioni preselezionate

È possibile scambiare l'una con l'altra l'assegnazione di due stazioni preselezionate.

- **Esempio: Se si desidera scambiare la stazione preselezionata "E1" con "A5".**

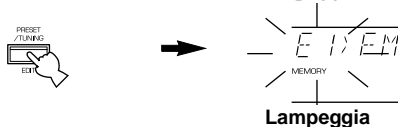


- 1 Richiamare la stazione preselezionata "E1".**

Consultare la procedura nella sezione "Richiamo di una stazione preselezionata" a pagina 28.

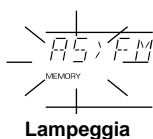
- 2 Mantenere premuto (PRESET/TUNING) EDIT per circa tre secondi.**

"E1" e l'indicatore "MEMORY" lampeggiano.



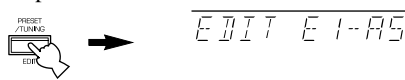
- 3 Richiamare la stazione preselezionata "A5" usando i tasti del pannello anteriore.**

"A5" e l'indicatore "MEMORY" lampeggiano.



- 4 Premere di nuovo (PRESET/TUNING) EDIT.**

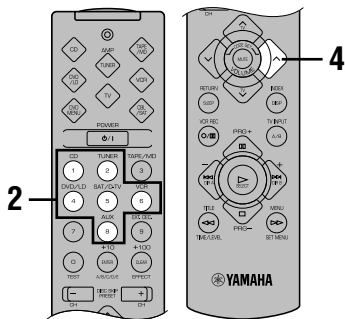
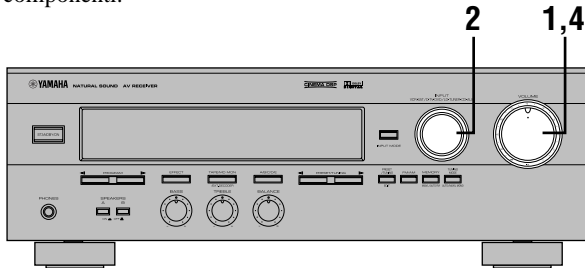
Il display visualizza che lo scambio delle stazioni è stato completato.





REGISTRAZIONE DI UNA SORGENTE SU UN NASTRO, MD O VIDEOCASSETTA

Le regolazioni della registrazione ed altre operazioni sono eseguite dalla piastra di registrazione, dal registratore MD o dal videoregistratore. Consultare le istruzioni di questi componenti.



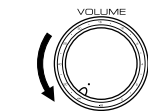
Se si usa una piastra di registrazione o un registratore MD per la registrazione, si può controllare il suono registrato premendo TAPE/MD MON / EXT. DECODER (o TAPE/MD).

Note

- Il programma DSP e l'impostazione di VOLUME, BASS, TREBLE e BALANCE non hanno alcun effetto sul materiale che viene registrato.
- Una sorgente che è collegata a questo apparecchio soltanto attraverso i terminali digitali non può essere registrata con la piastra di registrazione, il registratore MD o il videoregistratore collegato a questo apparecchio.
- Una sorgente collegata ai terminali EXTERNAL DECODER INPUT di questo apparecchio non può essere registrata.
- Controllare le leggi sui diritti di autore nella propria nazione per registrare da dischi, CD, radio, ecc. La registrazione di materiale protetto dai diritti di autore può violare le leggi sui diritti di autore.

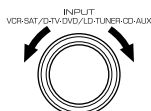
Se si riproduce una sorgente video che usa dei segnali rimescolati o codificati per impedire che vengano copiati, l'immagine stessa può essere disturbata a causa di quei segnali.

1 Regolare VOLUME sulla posizione "∞".

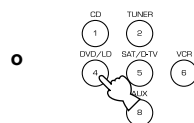


Pannello anteriore

2 Selezionare la sorgente che si desidera registrare.



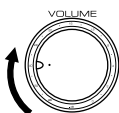
Pannello anteriore



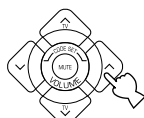
Telecomando

3 Avviare la registrazione con la piastra di registrazione, il registratore MD o il videoregistratore collegato a questo apparecchio.

4 Riprodurre la sorgente e poi aumentare il volume per confermare la sorgente di ingresso.



Pannello anteriore



Telecomando



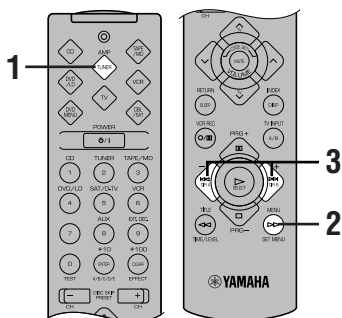
SET MENU

Questo apparecchio fornisce le seguenti voci in SET MENU per rendere massima la prestazione del sistema e per aumentare il piacere di ascoltare l'audio e di guardare il video.

1. CENTER SP (Altoparlante centrale)
2. REAR SP (Altoparlanti posteriori)
3. MAIN SP (Altoparlanti principali)
4. BASS OUT (Uscita dei bassi)
5. MAIN LVL (Livello principale)
6. D.D. LFE (Livello degli effetti a bassa frequenza Dolby Digital)
7. D-RANGE (Gamma dinamica)
8. CNTR DELAY (Ritardo centrale)
9. MEM. GUARD (Protezione della memoria)
10. SAT INPUT (Modalità di ingresso per la sorgente SAT/D-TV)

Regolazione delle voci in SET MENU

Le regolazioni devono essere eseguite con il telecomando mentre si guardano le informazioni sul display.



- 1 Premere AMP(TUNER) sul selettore del componente.



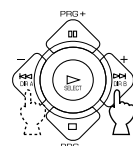
- 2 Premere ripetutamente SET MENU per selezionare la voce che si desidera regolare.



Sul display appare la voce selezionata.

CENTER SP>LRG

- 3 Premere ripetutamente + o - per regolare l'impostazione.



CENTER SP>SML

- 4 Ripetere i punti 2 e 3 per regolare l'impostazione di qualsiasi altra voce nello stesso modo.

Protezione della memoria

Il circuito di protezione della memoria impedisce che i dati memorizzati vengano persi quando questo apparecchio è regolato nella modalità di attesa. Tuttavia, se la spina del cavo di alimentazione viene staccata dalla presa di corrente CA o l'alimentazione è interrotta per oltre una settimana, le impostazioni di SET MENU ritorneranno automaticamente alle posizioni e ai valori preselezionati. In tal caso regolare di nuovo le impostazioni di SET MENU.

Descrizione di ogni voce

1. CENTER SP (Altoparlante centrale)

Scelte: LRG (Grande)/SML (Piccolo)/NONE (Nessuno)

Posizione preselezionata: LRG (Grande)

CENTER SP>LRG

LRG (Grande)

Selezionare questa posizione se l'altoparlante centrale ha circa la stessa dimensione degli altoparlanti principali. In questa posizione, i segnali a gamma completa sul canale centrale sono diretti verso l'altoparlante centrale.

SML (Piccolo)

Selezionare questa posizione se si usa un altoparlante centrale che è più piccolo degli altoparlanti principali. In questa posizione, i segnali dei bassi (inferiori a 90 Hz) sul canale centrale sono distribuiti al terminale SUBWOOFER OUTPUT (o agli altoparlanti principali destro e sinistro se "BASS OUT" è regolato sulla posizione MAIN).

NONE (Nessuno)

Selezionare questa posizione se non si ha un altoparlante centrale (sistema a 4 altoparlanti). In questa posizione, i segnali a gamma completa sul canale centrale sono diretti verso gli altoparlanti principali destro e sinistro.

2. REAR SP (Altoparlanti posteriori)

Scelte: LARGE (Grandi)/SMALL (Piccoli)

Posizione preselezionata: LARGE (Grandi)

REAR SP>LARGE

LARGE (Grandi)

Selezionare questa posizione se gli altoparlanti posteriori hanno un'alta capacità di riproduzione dei bassi o se un subwoofer è collegato in parallelo agli altoparlanti posteriori. In questa posizione, i segnali a gamma completa sui canali posteriori sono diretti verso gli altoparlanti posteriori.

SMALL (Piccoli)

Selezionare questa posizione se gli altoparlanti posteriori non hanno un'alta capacità di riproduzione dei bassi. In questa posizione, i segnali dei bassi (inferiori a 90 Hz) sui canali posteriori sono distribuiti al terminale SUBWOOFER OUTPUT (o agli altoparlanti principali destro e sinistro se "BASS OUT" è regolato sulla posizione MAIN).

3. MAIN SP (Altoparlanti principali)

Scelte: LARGE (Grandi)/SMALL (Piccoli)

Posizione preselezionata: LARGE (Grandi)

MAIN SP>LARGE

LARGE (Grandi)

Selezionare questa posizione se gli altoparlanti principali hanno un'alta capacità di riproduzione dei bassi. In questa posizione, i segnali a gamma completa sui canali principali sono diretti verso gli altoparlanti principali destro e sinistro.

SMALL (Piccoli)

Selezionare questa posizione se gli altoparlanti principali non hanno un'alta capacità di riproduzione dei bassi. Tuttavia, se il sistema utilizzato non include un subwoofer, non selezionare questa posizione. In questa posizione, i segnali dei bassi (inferiori a 90 Hz) sui canali principali sono distribuiti al terminale SUBWOOFER OUTPUT se "BASS OUT" è regolato sulla posizione SW o BOTH.

4. BASS OUT (Uscita dei bassi)

Scelte: SW (Subwoofer)/MAIN (Principali)/BOTH

(Entrambi)

Posizione preselezionata: BOTH (Entrambi)

BASS OUT>BOTH

SW (Subwoofer)

Selezionare questa posizione se il sistema utilizzato include un subwoofer. In questa posizione, i segnali sul canale LFE ed altri segnali dei bassi che sono distribuiti da altri canali vengono diretti verso il terminale SUBWOOFER OUTPUT quando si riproduce una sorgente codificata con Dolby Digital.

Nota

- Quando si riproduce una sorgente a 2 canali (nastro, MD, CD, videocassetta, ecc.), selezionare la posizione BOTH per dirigere i segnali dei bassi (inferiori a 90 Hz) al terminale SUBWOOFER OUTPUT.

MAIN (Principali)

Selezionare questa posizione se il sistema utilizzato non include un subwoofer. In questa posizione, oltre ai segnali a gamma completa sui canali principali, i segnali sul canale LFE ed altri segnali dei bassi (inferiori a 90 Hz) che sono distribuiti da altri canali vengono diretti verso gli altoparlanti principali destro e sinistro.

BOTH (Entrambi)

Selezionare questa posizione se il sistema utilizzato include un subwoofer. In questa posizione, i segnali sul canale LFE vengono diretti al terminale SUBWOOFER OUTPUT. I segnali dei bassi sui canali principali sono diretti sia agli altoparlanti principali che al terminale SUBWOOFER OUTPUT.

5. MAIN LVL (Livello principale)

Scelte: NORM (Normale)/-10 dB

Posizione preselezionata: NORM (Normale)

MAIN LVL > NORM

NORM (Normale)

Normalmente selezionare questa posizione.

-10 dB

Selezionare questa posizione se il suono emesso dagli altoparlanti principali è troppo forte e non può essere bilanciato con il suono emesso dagli altoparlanti centrale e posteriori. In questa posizione, il suono emesso dagli altoparlanti principali è attenuato.

Note

- Le impostazioni di “CENTER SP”, “REAR SP”, “MAIN SP” e “BASS OUT” non hanno alcun effetto su una sorgente collegata ai terminali EXTERNAL DECODER INPUT sul retro di questo apparecchio.
- Quando si sono eseguite le regolazioni appropriate di “CENTER SP”, “REAR SP”, “MAIN SP”, “BASS OUT” e “MAIN LVL”, non bisogna cambiare le impostazioni a meno che il sistema venga modificato.

6. D.D. LFE (Regolazione del livello di uscita del canale LFE per Dolby Digital)

Gamma di controllo: da -20 dB a 0 dB (in passi da 1 dB)

Valore preselezionato: 0 dB

D.D. LFE > 0dB

Nota

- Questa regolazione è operativa soltanto quando il Dolby Digital è decodificato e la sorgente selezionata che è codificata con il Dolby Digital contiene i segnali LFE.

Regola il livello di uscita del canale LFE (effetti a bassa frequenza). Se i segnali LFE sono miscelati con i segnali di altri canali e sono diretti agli stessi altoparlanti, il rapporto del livello dei segnali LFE rispetto al livello degli altri segnali può essere regolato.

7. D-RANGE (Regolazione della gamma dinamica)

Scelte: MAX/STD (Standard)/MIN

Posizione preselezionata: MAX

D-RANGE > MAX

Nota

- Questa regolazione è operativa soltanto quando il Dolby Digital è decodificato.

La “gamma dinamica” è la differenza tra il livello massimo e il livello minimo dei suoni. I suoni di un film progettato originariamente per le sale cinematografiche possiedono una gamma dinamica molto ampia. La tecnologia Dolby Digital può modificare il sonoro originale in un formato audio ad uso domestico con questa ampia gamma dinamica invariata. I suoni potenti con gamma dinamica molto ampia non sono sempre adatti per l’uso domestico. Secondo la condizione dell’ambiente di ascolto, potrebbe non essere possibile aumentare il livello di uscita del suono ad una altezza pari a quella di una sala cinematografica. Tuttavia, ad un livello normale che è adatto per l’ascolto in una stanza, le parti a basso livello della sorgente sonora spesso non possono essere ascoltate bene perché saranno perse tra i rumori dell’ambiente. La tecnologia Dolby Digital consente anche di ridurre la gamma dinamica del sonoro originale per un formato audio ad uso domestico “comprimendo” i dati del suono.

MAX

In questa posizione, una sorgente codificata con il Dolby Digital viene riprodotta nell’ampia gamma dinamica del sonoro originale fornendo suoni potenti come in una sala cinematografica. Selezionando questa posizione sarà ancora meglio se si può ascoltare una sorgente con un alto livello di uscita in una stanza insonorizzata in modo speciale per l’audio e il video.

STD (Standard)

In questa posizione, una sorgente codificata con il Dolby Digital viene riprodotta nella gamma dinamica “compressa” della sorgente adatta per l’ascolto a basso livello.

MIN

In questa posizione, la gamma dinamica è più ridotta che nella posizione STD. La selezione di questa posizione è efficace quando si deve ascoltare una sorgente ad un livello basso.

Nota

- Può verificarsi che il suono sia emesso fievolmente o non sia emesso normalmente a seconda della sorgente. In quel caso, selezionare la posizione MAX o STD.

8. CNTR DELAY (Regolazione del ritardo del suono centrale)

Gamma di controllo: da 0 ms a 5 ms (in passi da 1 ms)

Valore preselezionato: 0 ms

CNTR DELAY 0 ms

Nota

- Questa regolazione è operativa soltanto quando il Dolby Digital è decodificato e la sorgente selezionata che è codificata con il Dolby Digital contiene i segnali del canale centrale.

Regola il ritardo tra il suono principale (sui canali principali) e il dialogo, ecc. (sul canale centrale). Maggiore è il valore e più in ritardo viene generato il dialogo, ecc.

Permette ai suoni dagli altoparlanti principali sinistro, centrale e destro di raggiungere contemporaneamente la posizione di ascolto. Ciò si ottiene ritardando il suono dall'altoparlante centrale se la distanza dall'altoparlante centrale rispetto alla posizione di ascolto è più corta della distanza dall'altoparlante principale destro e sinistro rispetto alla posizione di ascolto.

9. MEM. GUARD (Blocco delle impostazioni)

Scelte: ON/OFF

Posizione preselezionata: OFF

MEM. GUARD > OFF

Se si desidera evitare la modifica accidentale delle impostazioni di SET MENU e di altre regolazioni dell'apparecchio, selezionare la posizione ON. Le seguenti impostazioni sull'apparecchio possono essere bloccate:

- Impostazioni di altre voci in SET MENU
- Impostazioni nella modalità TIME/LEVEL
- Impostazioni quando si usa TEST

10. SAT INPUT (Selezione della modalità di ingresso iniziale per una sorgente collegata ai terminali di ingresso SAT/D-TV)

Scelte: AUTO/LAST (Ultima)

Posizione preselezionata: AUTO

SAT INPUT > AUTO

La modalità di ingresso per una sorgente collegata ai terminali di ingresso SAT/D-TV di questo apparecchio può essere regolata automaticamente quando si attiva l'alimentazione di questo apparecchio. Per i dettagli sulla modalità di ingresso vedere a pagina 21.

AUTO

In questa posizione, la modalità di ingresso è sempre regolata su AUTO.

LAST (Ultima)

In questa posizione, la modalità di ingresso è regolata automaticamente su quella selezionata l'ultima volta quando è stata attivata l'alimentazione di questo apparecchio.



TEMPO DI RITARDO E LIVELLI DI USCITA DEGLI ALTOPARLANTI

Quando si usa il processore digitale del campo sonoro con il decodificatore Dolby Pro Logic o il decodificatore Dolby Digital, è possibile regolare nel modo desiderato il tempo di ritardo tra il suono principale e l'effetto sonoro e il livello di uscita di ciascun altoparlante.

Tempo di ritardo

È possibile regolare la differenza di tempo tra l'inizio del suono dagli altoparlanti principali e l'inizio dell'effetto sonoro dagli altoparlanti posteriori. Maggiore è il valore e più in ritardo viene generato l'effetto sonoro. Il tempo di ritardo può essere regolato singolarmente su tutti i programmi DSP.

Note

- Aggiungendo troppo ritardo provoca un effetto innaturale con alcune sorgenti.
- Il suono viene momentaneamente interrotto mentre si regola il tempo di ritardo.

	Programma	Gamma di controllo (ms)	Valore pre-selezionato
1.	PRO LOGIC/Normal	da 15 a 30	20
	DOLBY DIGITAL/Normal	da 0 a 15	5
	PRO LOGIC/ENHANCED	da 15 a 30	20
	DOLBY DIGITAL/ENHANCED	da 0 a 15	5
2.	70 mm SPECTACLE	da 15 a 30	23
	DGTL SPECTACLE	da 1 a 99	15
	70 mm SCI-FI	da 15 a 30	20
	DGTL SCI-FI	da 1 a 99	16
3.	70 mm ADVENTURE	da 15 a 30	20
	DGTL ADVENTURE	da 1 a 99	15
	70 mm GENERAL	da 15 a 30	20
	DGTL GENERAL	da 1 a 99	15
4.	MONO MOVIE	da 1 a 99	49
5.	TV SPORTS	da 1 a 99	9
6.	DISCO	da 1 a 99	40
7.	ROCK CONCERT	da 1 a 99	16
8.	CONCERT HALL	da 1 a 99	44

Livello di uscita del suono degli altoparlanti centrale, posteriore destro, posteriore sinistro e subwoofer

Se si desidera si può regolare il livello di uscita del suono di ciascun altoparlante anche se il livello di uscita è già stato regolato in "REGOLAZIONE DEL BILANCIAMENTO DEGLI ALTOPARLANTI" a pagina 17 e 18.

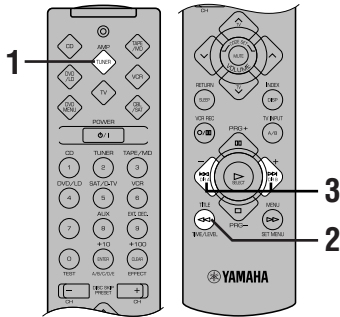
Note

- Il livello di uscita del suono dell'altoparlante centrale non può essere regolato quando il segnale in ingresso è analogico, audio PCM o codificato con Dolby Digital a 2 canali.
- Se "CENTER SP" in SET MENU è impostato sulla posizione NONE, il livello di uscita del suono dell'altoparlante centrale non può essere regolato. Ciò è dovuto al fatto che il suono del canale centrale viene emesso automaticamente dagli altoparlanti principali destro e sinistro.
- Quando il livello di uscita del suono è stato regolato, il livello sarà uguale per tutti i programmi DSP.

Altoparlante	Gamma di controllo (dB)	Valore pre-selezionato
Centrale	da -20 a +10	0
Posteriore destro	da -20 a +10	0
Posteriore sinistro	da -20 a +10	0
Subwoofer	da -20 a 0	0

Metodo di regolazione

Le regolazioni devono essere eseguite con il telecomando mentre si guardano le informazioni sul display.

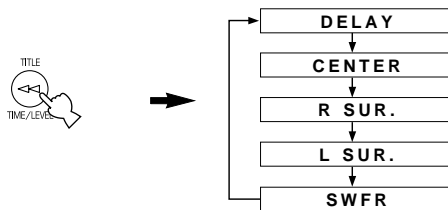


- 1** Premere AMP(TUNER) sul selettore del componente.



- 2** Premere ripetutamente TIME/LEVEL per selezionare la voce che si desidera regolare.

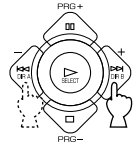
Ad ogni pressione di TIME/LEVEL, la voce selezionata cambia e appare sul display come è indicato sotto.



Nota

- Secondo l'impostazione di SET MENU, potrebbe non essere possibile selezionare tutte queste voci.

- 3** Premere + o - per regolare il tempo di ritardo o i livelli di uscita degli altoparlanti.



- 4** Ripetere i punti 2 e 3 per regolare le impostazioni di qualsiasi altra voce.

Protezione della memoria

Il circuito di protezione della memoria impedisce che i dati memorizzati vengano persi quando questo apparecchio è regolato nella modalità di attesa. Tuttavia, se la spina del cavo di alimentazione viene staccata dalla presa di corrente CA o l'alimentazione è interrotta per oltre una settimana, i valori impostati l'ultima volta per il tempo di ritardo e i livelli di uscita degli altoparlanti centrale/posteriori/subwoofer che erano impostati ritorneranno automaticamente ai valori preselezionati. In tal caso regolare di nuovo il tempo di ritardo e i livelli di uscita.



TIMER PER LO SPEGNIMENTO AUTOMATICO

È possibile usare il timer per lo spegnimento automatico per regolare automaticamente questo apparecchio nella modalità di attesa. Questo timer è utile quando si intende addormentarsi ascoltando una trasmissione o un'altra sorgente di ingresso desiderata. Il timer per lo spegnimento automatico può essere regolato soltanto con il telecomando.

Note

- Prima premere AMP(TUNER), TAPE/MD, CD o DVD/LD sul selettore del componente per regolare il timer per lo spegnimento automatico di questo apparecchio.
- Il timer per lo spegnimento automatico è operativo per i componenti collegati alle prese AC OUTLET(S) sul pannello posteriore di questo apparecchio.

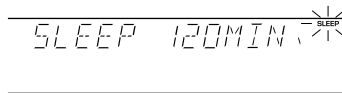
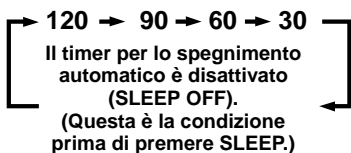
Regolazione del timer per lo spegnimento automatico

1 Riprodurre una sorgente che si desidera ascoltare quando si intende dormire.

2 Premere ripetutamente SLEEP per selezionare il tempo desiderato di spegnimento automatico.



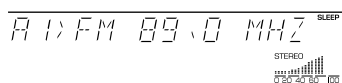
Ad ogni pressione di SLEEP, il tempo di spegnimento automatico cambia come è indicato sotto:



Lampeggia

3 Subito dopo che il timer per lo spegnimento automatico è stato regolato l'indicatore "SLEEP" si illumina sul display.

Il display ritorna all'indicazione precedente.



Si illumina

Cancellazione del timer per lo spegnimento automatico selezionato

Premere ripetutamente SLEEP finché "SLEEP OFF" appare sul display.

Questo dopo poco tempo scompare e l'indicatore "SLEEP" si spegne.



→ SLEEP OFF

Nota

- Il timer per lo spegnimento automatico può anche essere cancellato regolando l'apparecchio nella modalità di attesa usando POWER sul telecomando (o STANDBY/ON), o staccando la spina del cavo di alimentazione dalla presa di corrente CA.



TELECOMANDO PRESELEZIONATO

Il telecomando in dotazione è impostato in fabbrica per controllare non soltanto questo apparecchio, ma anche la maggior parte dei componenti audio YAMAHA che sono collegati all'apparecchio.

Ci sono otto tasti per il selettore del componente. Premere uno di questi tasti che corrisponde al componente che si desidera controllare con il telecomando. Per esempio, se si preme CD sul selettore del componente, il telecomando viene regolato sulla modalità di funzionamento del CD, consentendo al lettore CD di essere controllato dai tasti sul telecomando.

AMP(TUNER)

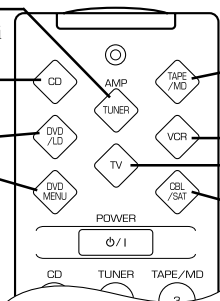
È possibile eseguire le operazioni principali di questo apparecchio. Vedere a pagina 7.

CD

Il codice per un lettore CD YAMAHA è impostato in fabbrica.

DVD/LD e DVD MENU

Si può controllare un lettore LD nella modalità DVD/LD. Si può controllare un lettore DVD nelle modalità DVD/LD e DVD MENU. Il codice per un lettore DVD YAMAHA è impostato in fabbrica. Se il telecomando non aziona il lettore DVD YAMAHA, è necessario impostare il numero di codice "0048".



TAPE/MD

Il codice per una piastra di registrazione YAMAHA è impostato in fabbrica. (Si può anche impostare il codice per il registratore MD YAMAHA.)

VCR

Si può controllare un videoregistratore.

TV

Si può controllare un televisore.

CBL/SAT

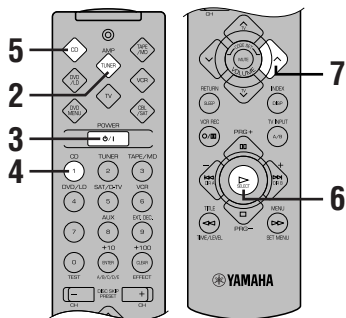
Si può controllare un televisore via cavo o un sintonizzatore via satellite.

Nota

- Le funzioni dei tasti sul telecomando variano a seconda della modalità di funzionamento. Per i dettagli consultare le pagine seguenti.

Controllo dei componenti collegati a questo apparecchio

■ Esempio: Per controllare il lettore CD YAMAHA



1 Accertarsi che **VOLUME** sia regolato sulla posizione "∞".

2 Premere **AMP(TUNER)** sul selettore del componente.



3 Accendere l'apparecchio.



4 Premere **CD** sul selettore di ingresso.

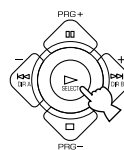


5 Premere **CD** sul selettore del componente.



6 Premere **▶**.

Per i tasti di funzionamento per il lettore CD vedere a pagina 40.



7 Regolare il volume.



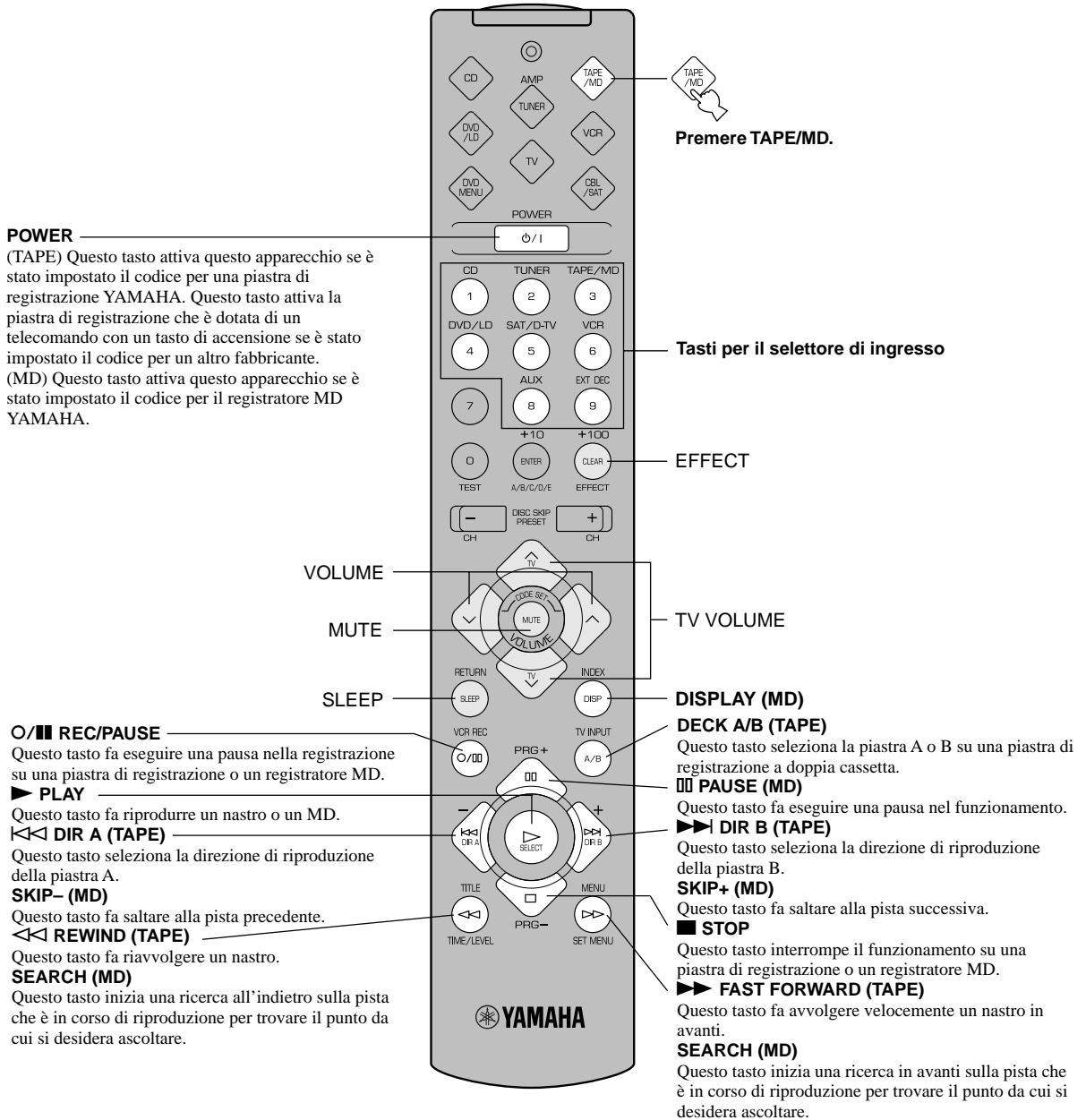
Se si imposta il telecomando con i codici dei fabbricanti elencati da pagina i alla fine di questo manuale, è possibile controllare altre marche di componenti. Per i dettagli consultare "Codici di impostazione" a pagina 43.

Descrizione di ogni modalità

MODALITÀ TAPE/MD

Nota

- TV VOLUME funziona se il codice per il televisore utilizzato è stato impostato.

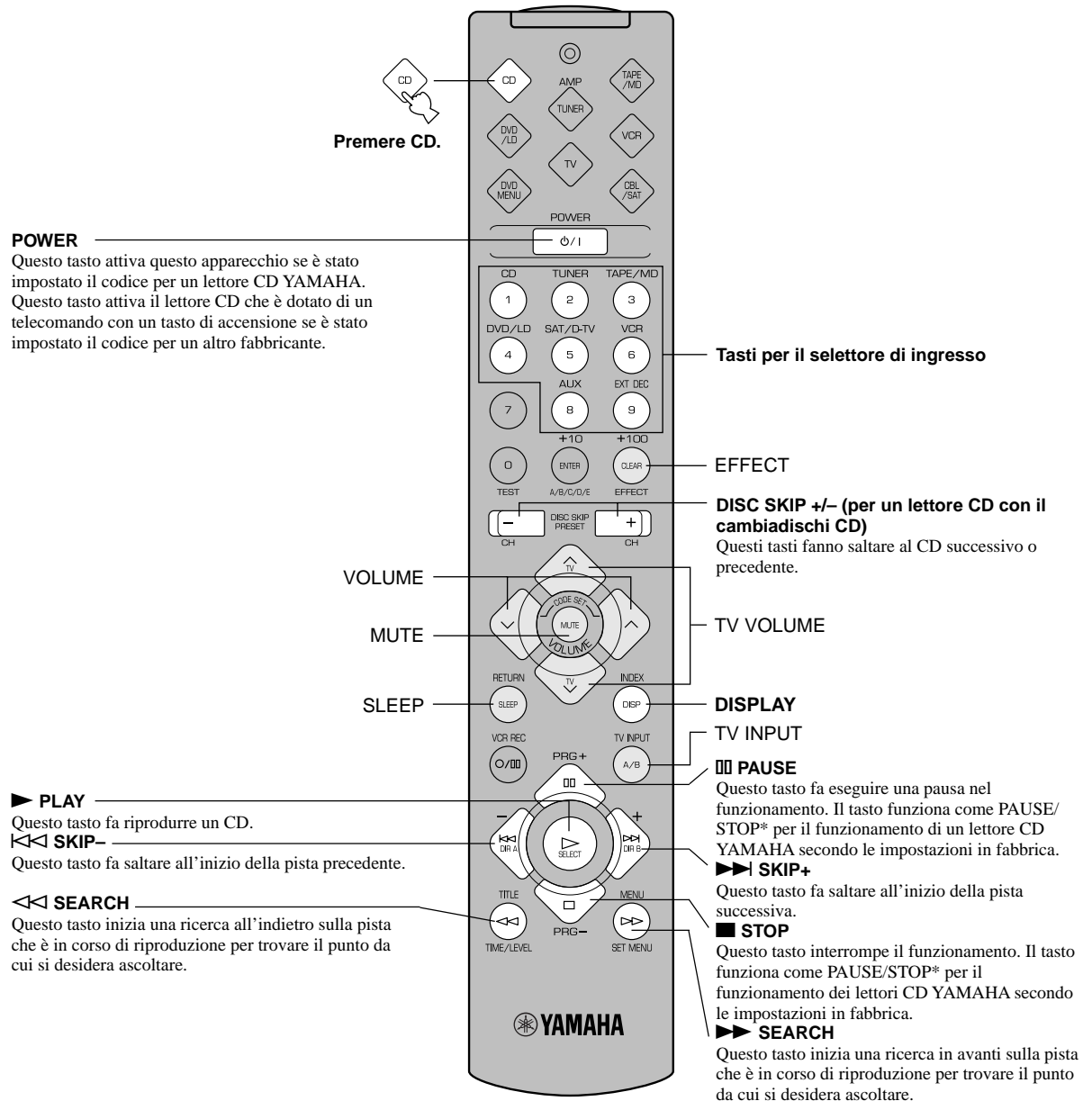


I tasti ombreggiati in scuro non funzionano. Per i dettagli di ciascun componente consultare le istruzioni.

MODALITÀ CD

Nota

- TV VOLUME e TV INPUT funzionano se il codice per il televisore utilizzato è stato impostato.



Funzione PAUSE/STOP

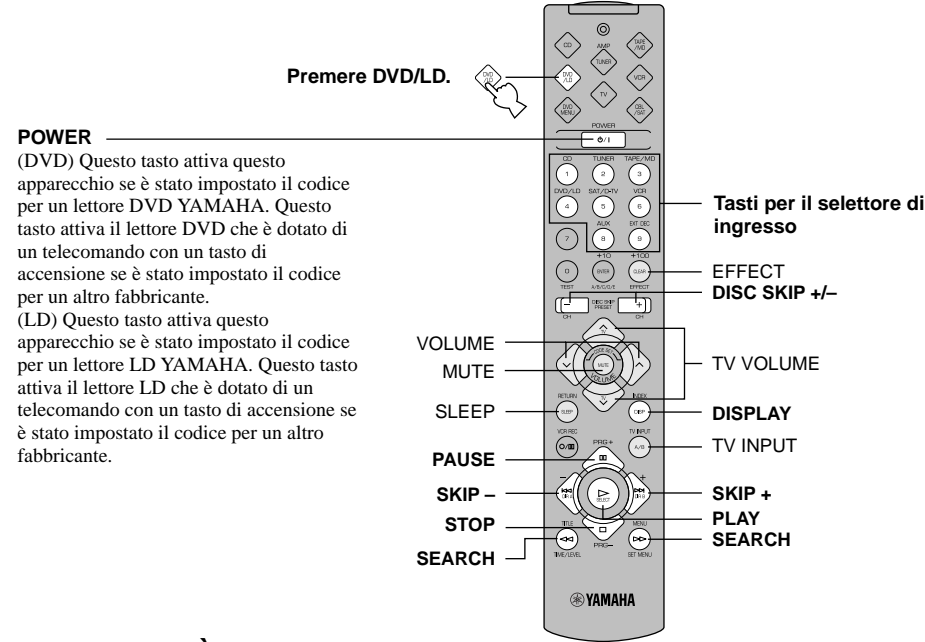
Premere una volta questo tasto per fare una pausa nel funzionamento e ancora una volta per interrompere il funzionamento.

I tasti ombreggiati in scuro non funzionano. Per i dettagli di ciascun componente consultare le istruzioni.

MODALITÀ DVD/LD

Nota

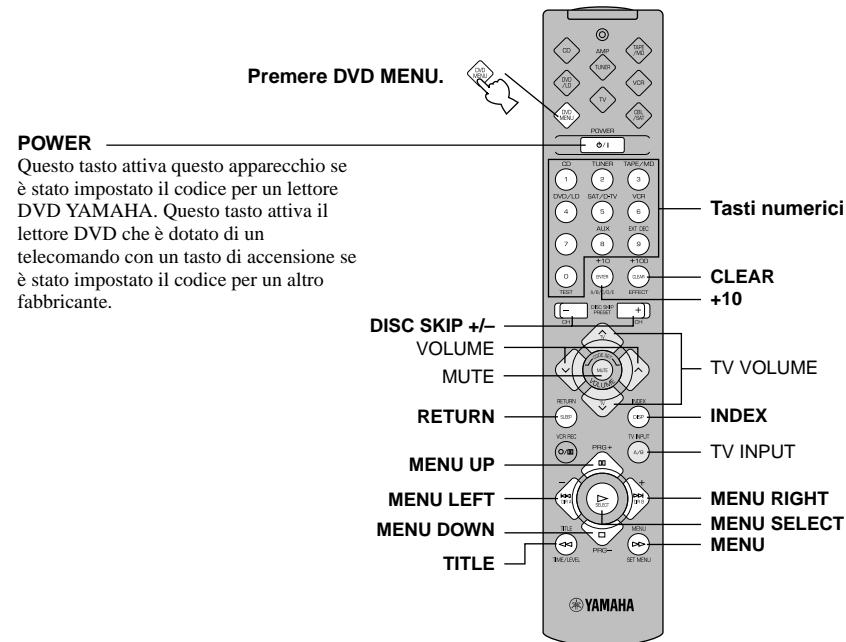
- TV VOLUME e TV INPUT funzionano se il codice per il televisore utilizzato è stato impostato.



MODALITÀ DVD MENU

Nota

- TV VOLUME e TV INPUT funzionano se il codice per il televisore utilizzato è stato impostato.

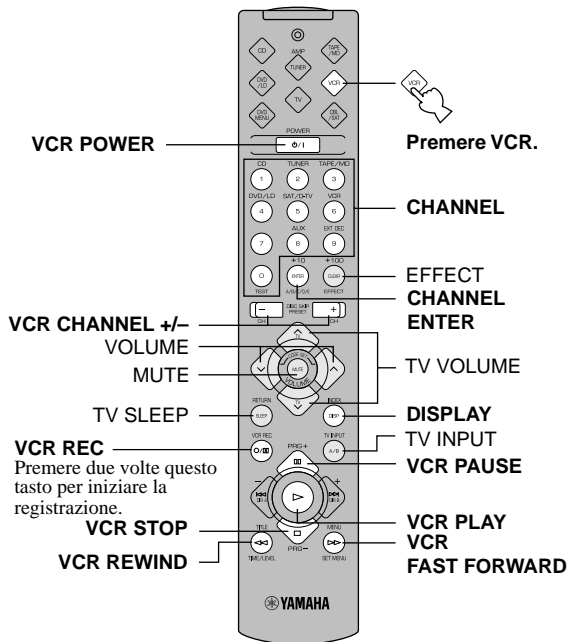


I tasti ombreggiati in scuro non funzionano. Per i dettagli di ciascun componente consultare le istruzioni.

MODALITÀ VCR

Nota

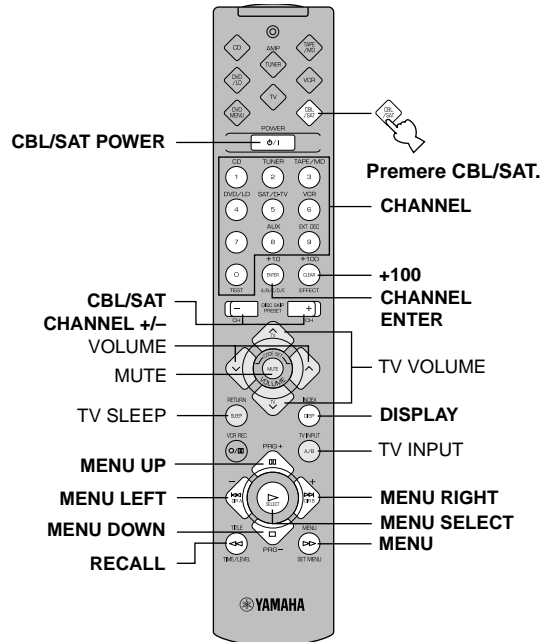
- TV VOLUME, TV INPUT e TV SLEEP funzionano se il codice per il televisore utilizzato è stato impostato.



MODALITÀ CBL/SAT

Nota

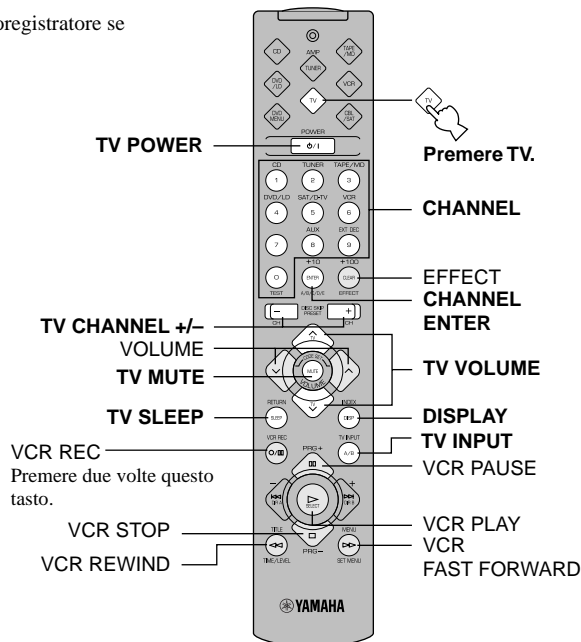
- TV VOLUME, TV INPUT e TV SLEEP funzionano se il codice per il televisore utilizzato è stato impostato.



MODALITÀ TV

Nota

- Si può controllare il proprio videoregistratore se si è impostato il suo codice.



I tasti ombreggiati in scuro non funzionano. Per i dettagli di ciascun componente consultare le istruzioni.

Informazioni avanzate

■ Codici di impostazione

È possibile impostare il codice per il fabbricante del componente utilizzato dopo aver premuto i tasti per il selettore del componente diversi da AMP(TUNER).

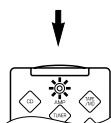
1 Accendere il componente da usare.

2 Premere uno dei tasti per il selettore del componente che corrisponde al componente da controllare.



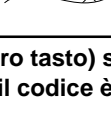
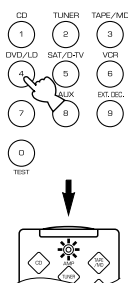
3 Premere contemporaneamente entrambi i tasti VOLUME (⤴⤵) per circa quattro secondi.

L'indicatore lampeggia due volte.



4 Usare i tasti numerici per immettere il codice a quattro cifre del fabbricante per il componente da usare. Accertarsi che l'indicatore lampeggi due volte.

Se l'indicatore non lampeggia, ripetere il punto 3 e immettere di nuovo il codice.



5 Premere POWER (o qualsiasi altro tasto) sul telecomando per controllare se il codice è stato impostato correttamente.

Se il componente non può essere controllato con il telecomando, cercare di impostare un altro codice per lo stesso fabbricante.



Note

- Si può impostare soltanto un codice per una modalità.
- Nelle modalità DVD/LD e DVD MENU:
 - Assicurarsi di premere DVD/LD sul selettore del componente prima di immettere il codice per il lettore DVD/LD. Il codice impostato nella modalità DVD/LD viene anche impostato simultaneamente nella modalità DVD MENU. Non è possibile impostare il codice per un lettore DVD dopo aver premuto DVD MENU sul selettore del componente.
 - Le operazioni di DVD MENU non possono essere eseguite per alcuni lettori DVD.
- Si può controllare un secondo (e terzo) videoregistratore. Per i dettagli consultare "Per usare un secondo (e terzo) videoregistratore".
- Se il componente non risponde a nessuno dei codici elencati per il fabbricante, usare il telecomando originale in dotazione al componente.

■ Per usare un secondo (e terzo) videoregistratore

Si può controllare un secondo (e terzo) videoregistratore nelle modalità CBL/SAT e DVD MENU se non si usa un televisore via cavo, un sintonizzatore via satellite o un lettore DVD.

Nota

- Se si desidera controllare un secondo (e terzo) videoregistratore nella modalità DVD MENU, bisogna impostare il codice per un lettore LD nella modalità DVD/LD.

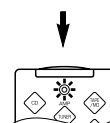
1 Accendere il videoregistratore da usare.

2 Premere CBL/SAT o DVD MENU sul selettore del componente.



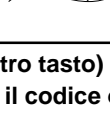
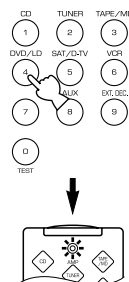
3 Premere contemporaneamente entrambi i tasti VOLUME (⤴⤵) per circa quattro secondi.

L'indicatore lampeggia due volte.



4 Usare i tasti numerici per immettere il codice a quattro cifre del fabbricante per il secondo (e terzo) videoregistratore. Accertarsi che l'indicatore lampeggi due volte.

Se l'indicatore non lampeggia, ripetere il punto 3 e immettere di nuovo il codice.



5 Premere POWER (o qualsiasi altro tasto) sul telecomando per controllare se il codice è stato impostato correttamente.

Se il videoregistratore non può essere controllato con il telecomando, cercare di impostare un altro codice per lo stesso fabbricante.



■ Ritorno ai codici impostati in fabbrica

Per far ritornare tutti i componenti ai codici impostati in fabbrica, seguire questi punti.

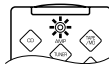
- 1** Premere uno dei tasti per il selettore del componente diverso da AMP(TUNER).



- 2** Premere contemporaneamente entrambi i tasti VOLUME (↕) per circa quattro secondi.

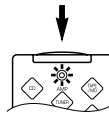
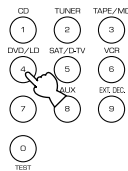


L'indicatore lampeggia due volte.



- 3** Immettere il numero di codice "9990".

Accertarsi che l'indicatore lampeggi due volte.



Per far ritornare un singolo componente ai codici impostati in fabbrica, seguire questi punti.

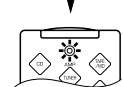
- 1** Premere uno dei tasti per il selettore del componente che corrisponde al componente da far ritornare al codice impostato in fabbrica.



- 2** Premere contemporaneamente entrambi i tasti VOLUME (↕) per circa quattro secondi.

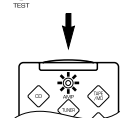
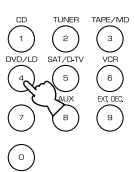


L'indicatore lampeggia due volte.



- 3** Immettere il numero di codice "0000".

Accertarsi che l'indicatore lampeggi due volte.



I seguenti codici sono impostati in fabbrica.

Tasto selettore del componente	Componente	Codice
TV	Televisore	0101
CBL/SAT	Sintonizzatore via satellite	0006
VCR	Videoregistratore	0002
DVD/LD	Lettore DVD	0008 (lettore DVD YAMAHA)
CD	Lettore CD	0005 (lettore CD YAMAHA)
TAPE/MD	Piastra di registrazione	0004 (piastra di registrazione YAMAHA)

Si raccomanda di scrivere tutti i numeri di codice che si sono impostati sulla "Quick Reference Card (scheda di riferimento rapido)".



SOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se l'apparecchio non funziona normalmente, controllare i seguenti punti per determinare se il problema può essere risolto con le semplici soluzioni proposte. Se non può essere risolto o se il problema non è elencato nella colonna PROBLEMA, staccare la spina del cavo di alimentazione e rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato YAMAHA o ad un centro di assistenza.

■ Generali

PROBLEMA	CAUSA	RIMEDIO	Vedere a pagina
L'apparecchio non si accende quando si preme STANDBY/ON o entra nella modalità di attesa subito dopo che l'alimentazione è stata attivata.	La spina del cavo di alimentazione non è collegata o non è completamente inserita.	Collegare saldamente la spina.	16
	L'interruttore IMPEDANCE SELECTOR sul pannello posteriore non è regolato completamente sulla posizione destra o sinistra.	Quando l'apparecchio è nella modalità di attesa, regolare l'interruttore completamente sulla posizione destra o sinistra.	16
L'apparecchio non funziona normalmente.	Il microcomputer interno è stato bloccato da una scossa elettrica esterna (fulmine, eccessiva elettricità statica, ecc.) o da un'alimentazione a bassa tensione.	Regolare l'apparecchio nella modalità di attesa e staccare la spina del cavo di alimentazione CA dalla presa di corrente CA. Dopo che sono trascorsi circa 30 secondi, collegare la spina del cavo e far funzionare di nuovo l'apparecchio.	—
Nessun suono e/o nessuna immagine.	I cavi di ingresso e uscita sono stati collegati in modo errato.	Collegare correttamente i cavi. Se il problema persiste, i cavi potrebbero essere difettosi.	12, 13
	Non è stata selezionata la sorgente di ingresso appropriata.	Selezionare una sorgente di ingresso appropriata con INPUT o TAPE/MD MON / EXT. DECODER (o i tasti per il selettore di ingresso).	19
	I collegamenti degli altoparlanti non sono saldi.	Fissare saldamente i collegamenti.	14
	SPEAKERS non sono regolati correttamente.	Regolare SPEAKERS corrispondenti agli altoparlanti usati sulla posizione ON.	19
	Il suono è silenziato.	Regolare VOLUME sulla posizione "∞", premere MUTE per cancellare un silenziamento e regolare il volume.	20
	Vengono immessi in questo apparecchio da un CD-ROM, ecc. dei segnali digitali diversi dall'audio PCM e dai segnali codificati con Dolby Digital, che questo apparecchio non può riprodurre.	Riprodurre una sorgente in modo che questo apparecchio possa riprodurre i suoi segnali.	—
Il suono scompare improvvisamente.	Il circuito di protezione è stato attivato a causa di un cortocircuito, ecc.	Regolare l'apparecchio nella modalità di attesa e poi accenderlo per ripristinare il circuito di protezione.	—
	Il timer per lo spegnimento automatico è entrato in funzione.	Accendere l'apparecchio e riprodurre di nuovo la sorgente.	37
Si sente soltanto l'altoparlante su un lato.	I cavi sono collegati in modo errato.	Collegare correttamente i cavi. Se il problema persiste, i cavi potrebbero essere difettosi.	14
	BALANCE è stato regolato in modo errato.	Regolarlo sulla posizione appropriata.	20
Nessun suono dagli altoparlanti di effetto.	L'effetto sonoro è disattivato.	Premere EFFECT per attivarlo.	22
	Si sta usando un programma DSP di decodifica Dolby Surround o Dolby Digital con il materiale che non è codificato con Dolby Surround o Dolby Digital.	Selezionare un altro programma DSP.	25
Nessun suono dall'altoparlante centrale.	Il livello di uscita del suono dell'altoparlante centrale è regolato sul minimo.	Alzare il livello dell'altoparlante centrale.	35
	"CENTER SP" in SET MENU è regolato sulla posizione NONE.	Selezionare la posizione LRG o SML.	32
	È selezionato un programma DSP errato.	Selezionare il programma appropriato.	23, 24, 25
	La sorgente codificata con Dolby Digital non ha un segnale del canale centrale.		—
Nessun suono dagli altoparlanti posteriori.	Il livello di uscita degli altoparlanti posteriori è regolato sul minimo.	Alzare il livello di uscita degli altoparlanti posteriori.	35
	Una sorgente monofonica viene riprodotta con il programma PRO LOGIC/Normal o PRO LOGIC/ENHANCED.	Selezionare un altro programma DSP adatto alla sorgente monofonica.	25

PROBLEMA	CAUSA	RIMEDIO	Vedere a pagina
Nessun suono dal subwoofer.	“BASS OUT” in SET MENU è regolato sulla posizione SW o MAIN quando si riproduce una sorgente a 2 canali.	Selezionare la posizione BOTH.	32
	La sorgente non contiene i segnali dei bassi (inferiori a 90 Hz).		—
Si sente un ronzio.	I cavi sono collegati in modo errato.	Collegare saldamente le spine audio. Se il problema persiste, i cavi potrebbero essere difettosi.	12, 13
Il livello del volume non può essere aumentato o il suono è distorto.	Il componente collegato ai terminali TAPE/MD OUT (REC) di questo apparecchio è nella modalità di attesa.	Accendere il componente.	—
L'effetto sonoro non può essere registrato.	Non è possibile registrare l'effetto sonoro con una piastra di registrazione o un registratore MD collegato ai terminali TAPE/MD OUT (REC) di questo apparecchio.		30
La sorgente DVD/LD, TV/TV digitale o sintonizzatore via satellite non può essere registrata con la piastra di registrazione, il registratore MD o il videoregistratore collegato a questo apparecchio.	Il lettore DVD/LD, il TV/TV digitale o il sintonizzatore via satellite è collegato all'apparecchio soltanto tramite i terminali digitali.	Eeguire gli altri collegamenti tra i terminali analogici.	13
La regolazione di questo apparecchio usando SET MENU, TIME/LEVEL o TEST non può essere eseguita.	“MEM. GUARD” in SET MENU è regolato sulla posizione ON.	Regolare “MEM. GUARD” sulla posizione OFF.	34

■ Sintonizzatore

PROBLEMA	CAUSA	RIMEDIO	Vedere a pagina	
FM	La ricezione FM stereo è rumorosa.	Le caratteristiche delle trasmissioni FM stereo possono provocare questo problema quando il trasmettitore è troppo lontano o l'ingresso dell'antenna è scadente.	Controllare i collegamenti dell'antenna. Provare ad usare un'antenna FM direzionale di alta qualità. Usare il metodo di sintonia manuale.	10, 26
	C'è distorsione e la ricezione chiara non si ottiene neanche con un'antenna FM di buona qualità.	C'è un'interferenza a percorsi multipli.	Regolare la posizione dell'antenna per eliminare l'interferenza a percorsi multipli.	10
	La stazione desiderata non può essere sintonizzata con il metodo di sintonia automatica.	La stazione è troppo debole.	Usare il metodo di sintonia manuale. Usare un'antenna FM direzionale di alta qualità.	10, 26
	Le stazioni precedentemente preselezionate non possono essere più sintonizzate.	L'apparecchio è rimasto staccato dalla fonte di alimentazione per un lungo periodo di tempo.	Memorizzare di nuovo le stazioni.	27
AM	La stazione desiderata non può essere sintonizzata con il metodo di sintonia automatica.	Il segnale è debole o i collegamenti dell'antenna sono allentati.	Stringere i collegamenti dell'antenna AM ad anello e orientarla per ottenere la ricezione migliore. Usare il metodo di sintonia manuale.	11, 26
	Si sentono continuamente rumori di crepitio e soffio.	Si generano dei rumori da fulmini, lampade fluorescenti, motori, termostati e altre apparecchiature elettriche.	Usare un'antenna esterna e un filo di terra. Ciò aiuterà un po', ma è difficile eliminare tutto il rumore.	11
	Si sentono ronzii e sibili (specialmente di sera).	Viene usato un televisore nelle vicinanze.	Allontanare questo apparecchio dal televisore.	—

■ Telecomando

PROBLEMA	CAUSA	RIMEDIO	Vedere a pagina
Il telecomando non funziona.	La luce diretta del sole o la luce artificiale (dal tipo ad inversione di una lampada fluorescente, ecc.) colpisce il sensore per il comando a distanza di questo apparecchio.	Riposizionare l'apparecchio.	3
	Le batterie sono scariche.	Sostituire tutte le batterie con altre nuove.	2
Non si può controllare l'apparecchio o un altro componente.	Il componente da controllare non è stato selezionato.	Premere uno dei tasti per il selettore del componente che corrisponde al componente da controllare.	38
	Il codice del fabbricante non è stato impostato correttamente.	Immettere di nuovo il codice.	43
		Cercare di impostare un altro codice per lo stesso fabbricante.	

■ Altri

PROBLEMA	CAUSA	RIMEDIO	Vedere a pagina
Il suono è scadente quando si ascolta con la cuffia una piastra di registrazione o un lettore CD collegato a questo apparecchio.	Questo apparecchio si trova nella modalità di attesa.	Accendere l'apparecchio.	—
C'è interferenza di rumore dall'apparecchiatura digitale o ad alta frequenza o dall'apparecchio.	L'apparecchio è troppo vicino all'apparecchiatura digitale o ad alta frequenza.	Allontanare l'apparecchio da tali apparecchiature.	—



DATI TECNICI

SEZIONE AUDIO

- Potenza di uscita minima RMS
da 20 Hz a 20 kHz, 0,06% di distorsione armonica totale, 8 ohm
Principale sinistro/destro, centrale, posteriore sinistro/destro
..... 60 W
1 kHz, 0,09% di distorsione armonica totale, 8 ohm
Principale sinistro/destro, centrale, posteriore sinistro/destro
..... 70 W*/65 W
- Potenza di uscita massima (EIAJ)
1 kHz, 10% di distorsione armonica totale, 8 ohm 95 W
- Potenza di uscita standard DIN
1 kHz, 0,7% di distorsione armonica totale, 4 ohm 90 W
- Potenza di uscita IEC
1 kHz, 0,06% di distorsione armonica totale, 8 ohm 65 W
- Potenza dinamica (IHF)
8/6/4/2 ohm 90/110/130/150 W*, 85/105/125/145 W
- Fattore di smorzamento
da 20 Hz a 20 kHz, 8 ohm 60
- Risposta in frequenza
CD, ecc. a MAIN L/R Da 20 Hz a 20 kHz, $\pm 0,5$ dB
- Distorsione armonica totale (da 20 Hz a 20 kHz)
CD, ecc. a MAIN L/R, 1/2 potenza, 8 ohm 0,025%
- Rapporto segnale/rumore (Rete IHF-A)
CD, ecc. a MAIN L/R
(150 mV, ingresso cortocircuitato) 96 dB
(250 mV, ingresso cortocircuitato) 100 dB
- Rumore residuo (Rete IHF-A)
MAIN L/R 150 μ V
- Sensibilità/impedenza di ingresso
CD, ecc. 150 mV/47 kohm
EXT. DECODER 150 mV/40 – 47 kohm
- Livello/impedenza di uscita
REC OUT 150 mV/1,2 kohm
SUBWOOFER 4,0 V/1,2 kohm
PHONES 0,47 V/390 ohm
- Separazione canali (Vol. -30 dB)
CD, ecc. (Ingresso a 5,1 kohm terminato, 1 kHz/10 kHz)
..... 60 dB/45 dB
- Caratteristiche del tono di controllo
BASS: Enfasi/riduzione ± 10 dB/50 Hz
TREBLE: Enfasi/riduzione ± 10 dB/20 kHz

* per i modelli per gli Stati Uniti e il Canada

SEZIONE VIDEO

- Tipo di segnale video NTSC o PAL
- Livello del segnale video 1 Vp-p/75 ohm
- Rapporto segnale/rumore 50 dB
- Risposta in frequenza dell'uscita del monitor
..... Da 5 Hz a 10 MHz, -3 dB

SEZIONE FM

- Gamma di sintonia Da 87,5/87,50 a 107,9/108,00 MHz
- Sensibilità utilizzabile (DIN)
Mono (S/N 26 dB) 0,9 μ V
Stereo (S/N 46 dB) 28 μ V
- Selettività (due segnali, 40 kHz Dev. ± 300 kHz) 55 dB
- Rapporto segnale/rumore (Mono/stereo)
DIN 75 dB/69 dB
IHF 81 dB/75 dB
- Distorsione armonica (1 kHz)
Mono/stereo 0,1/0,2%
- Separazione stereo (1 kHz) 48 dB
- Risposta in frequenza Da 20 Hz a 15 kHz, ± 1 dB
- Ingresso dell'antenna 75 ohm, sbilanciata

SEZIONE AM

- Gamma di sintonia Da 530/531 a 1.710/1.611 kHz
- Sensibilità utilizzabile 300 μ V/m
- Rapporto segnale/rumore 52 dB
- Antenna Antenna ad anello

GENERALI

- Alimentazione
[Modelli per gli Stati Uniti e il Canada] CA 120 V, 60 Hz
[Modelli per l'Europa, la Gran Bretagna e Singapore] CA 230 V, 50 Hz
[Modello per l'Australia] CA 240 V, 50 Hz
[Modello per la Cina] CA 220 V, 50 Hz
[Modello generale] CA 110/120/220/240 V, 50/60 Hz
- Consumo Circa 190 W
- Prese di rete CA (Totale 100 W max.)
[Modelli per la Gran Bretagna e l'Australia] 1 presa commutata (SWITCHED)
[Altri modelli] 2 prese commutate (SWITCHED)
- Dimensioni (L x A x P) 435 x 151 x 391 mm
- Peso 10 kg
- Accessori Antenna AM ad anello
..... Antenna FM interna
..... Adattatore per antenna da 75 e 300 ohm
(Soltanto il modello per la Gran Bretagna)
..... Adattatore per antenna
(Soltanto i modelli per gli Stati Uniti e il Canada)
..... Telecomando
..... Batterie

I dati tecnici sono soggetti a modifiche senza preavviso.



■ Dolby Surround

Dolby Surround usa quattro canali discreti e cinque altoparlanti per riprodurre gli effetti sonori realistici e dinamici: due canali principali (sinistro e destro), un canale centrale per i dialoghi e un canale posteriore per gli effetti sonori speciali. Il canale posteriore riproduce il suono all'interno di una limitata gamma di frequenza. La maggior parte delle videocassette e dei dischi laser sono dotati della codifica Dolby Surround, così come numerose trasmissioni TV e via cavo. Il decodificatore Dolby Pro Logic incorporato in questo apparecchio utilizza un sistema di elaborazione digitale del segnale che stabilizza ogni canale in modo da fornire un posizionamento sonoro ancora più accurato di quello disponibile con i convenzionali elaboratori analogici.

■ Dolby Digital

Dolby Digital è un sistema per suono surround digitale che fornisce l'audio a più canali completamente indipendenti. Dolby Digital fornisce cinque canali a gamma completa in una configurazione che viene talvolta definita come "3/2": tre canali anteriori (sinistro, centrale e destro) e due canali surround. È anche fornito un sesto canale per gli effetti di soli bassi che emette gli effetti LFE (low frequency effect = effetti a bassa frequenza), o effetti dei bassi che sono indipendenti dagli altri canali. (Questo canale è denominato "canale LFE".) Questo canale viene contato come 0.1, e di conseguenza ne deriva la terminologia di 5.1 canali in totale.

L'ampia gamma dinamica sonora riprodotta dai cinque canali a gamma completa e il preciso orientamento del suono tramite l'elaborazione digitale del suono forniscono agli ascoltatori una eccitazione e un realismo che finora non erano mai stati provati.

■ CINEMA DSP CINEMA DSP

I sistemi sonori Dolby Surround e Dolby Digital manifestano tutte le loro capacità in una grande sala cinematografica, perché i suoni dei film sono progettati originariamente per essere riprodotti in una grande sala cinematografica che usa molti altoparlanti. Risulta difficile cercare di creare a casa propria un ambiente sonoro simile a quello di una sala cinematografica, perché le dimensioni della stanza, il materiale che costituisce le pareti della stanza, il numero di altoparlanti, ecc. In altre parole la propria stanza di ascolto è molto diversa da una sala cinematografica.

Tuttavia, la tecnologia YAMAHA DSP consente di creare nella propria casa una esperienza sonora quasi uguale a quella di una grande sala cinematografica, compensando la mancanza di presenza (di suoni medi) e di dinamica nella propria stanza di ascolto per mezzo di campi sonori digitali originali, combinati con i suoni Dolby Surround o Dolby Digital.

Il logo "CINEMA DSP" della YAMAHA indica quei programmi che sono creati tramite la combinazione della tecnologia YAMAHA DSP e Dolby Surround o Dolby Digital.

■ Canale LFE 0.1

Questo canale è per la riproduzione dei segnali dei bassi. La gamma di frequenza di questo canale è da 20 Hz a 120 Hz. Questo canale è denominato il canale 0.1 perché riproduce soltanto una gamma a bassa frequenza in confronto alla gamma completa da 20 Hz a 20 kHz che è riprodotta dai 5 canali in un sistema Dolby Digital a 5.1 canali.



INDICE

A		
Accessori	2	
Altoparlante		
Bilanciamento degli altoparlanti (tono di prova)	17	
Livelli di uscita (modalità TIME/LEVEL)	35	
Modalità di uscita (SET MENU)	32, 33	
Sistemazione	8	
Antenne	10, 11	
B		
BALANCE	20	
C		
Cancellazione dell'effetto sonoro	22	
CINEMA DSP	25, 49	
Collegamenti		
Altoparlanti	14	
Antenne	10, 11	
Collegamenti digitali	13	
Componenti audio (piastra di registrazione/registratore MD e lettore CD)	12	
Componenti video (lettore DVD/LD, videoregistratore e TV/TV digitale, sintonizzatore via satellite)	13	
Monitor TV	13	
Comandi del tono	20	
D		
Decodificatore esterno	12	
Display	6	
Dolby Digital	49	
Dolby Surround	49	
F		
Funzione BGV (video di sottofondo)	20	
I		
Interruttore IMPEDANCE SELECTOR	16	
L		
LFE	33, 49	
M		
Modalità di ingresso	21	
P		
Pannello anteriore	4	
Presenza di rete CA	16	
Programma DSP	da 22 a 25	
R		
Registrazione	30	
Riproduzione	19	
S		
SET MENU	31	
Silenziamento	20	
Sintonia		
Sintonia automatica	26	
Sintonia manuale	26	
Sintonia di preselezione		
Sintonia di preselezione automatica	27	
Sintonia di preselezione manuale	28	
STANDBY/ON	4	
Stazioni preselezionate		
Richiamo di una stazione preselezionata	28	
Scambio delle stazioni preselezionate	29	
T		
Telecomando		
Batterie	2	
Codice impostato in fabbrica	44	
Codici del fabbricante i (alla fine di questo manuale)		
Codici di impostazione	43	
Operazioni fondamentali	7	
Selettore del componente	7, 38	
Tempo di ritardo (modalità TIME/LEVEL)	35	
Timer per lo spegnimento automatico	37	
Tono di prova	17, 18	

PRECAUCIÓN: LEER ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE PONER EN FUNCIONAMIENTO EL APARATO.

1. Leer cuidadosamente este manual para obtener el mejor rendimiento posible. Mantenerlo en un lugar seguro para utilizarlo como referencia en el futuro.
2. Instalar el aparato en un lugar fresco, seco y limpio, alejado de ventanas, aparatos que produzcan calor, lugares con muchas vibraciones, polvo, humedad o frío. Evitar aparatos que causen ruidos de zumbido (transformadores y motores). Para evitar incendios o descargas eléctricas, no exponer este aparato a la lluvia o al agua.
3. No abrir nunca la caja. Si se introdujese algún objeto extraño en el interior del aparato, ponerse en contacto con su concesionario.
4. No forzar los conmutadores, controles o cables. Cuando tenga que mover el aparato, cerciorarse de desenchufar primero la clavija del cable de la alimentación y los cables que conectan al aparato con otros equipos. No tirar nunca del propio cable.
5. Las aberturas de la cubierta del aparato aseguran la ventilación del aparato. Si se tapan las aberturas la temperatura del interior del aparato sube rápidamente. Por lo tanto, evitar colocar objetos contra estas aberturas, e instalar el aparato en un lugar bien ventilado para evitar un incendio o daños. Cerciorarse de que haya quedado un espacio de 20 cm atrás, 20 cm a ambos lados, y 30 cm sobre el panel de la unidad para evitar un incendio o daños.
6. Se debe usar la misma tensión que la especificada en el aparato. Si usa este aparato con una tensión más alta que la especificada, es peligroso y puede provocar incendios o accidentes. YAMAHA no asumirá responsabilidad alguna por cualquier daño de este aparato que resulte del uso de una tensión distinta a la especificada.
7. Las señales digitales generadas por este aparato pueden interferir con otros equipos tales como sintonizadores, receptores o TV. Aparte este aparato de tales equipos si se notan interferencias.
8. Poner siempre el control VOLUME en la posición "∞" antes de comenzar a reproducir una fuente de audio. Aumentar el volumen lentamente hasta el nivel apropiado cuando empiece la reproducción.
9. No limpiar este aparato con disolventes químicos porque podría dañarse el acabado. Utilizar para la limpieza un paño limpio y seco.
10. No dejar de leer la sección "LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS" donde se dan consejos sobre los errores de utilización antes de llegar a la conclusión de que su aparato está averiado.
11. Cuando no se vaya a usar el aparato por un largo tiempo (ej. vacaciones, etc.) desconectar el enchufe de alimentación de CA del tomacorriente.
12. Para evitar daños debidos a relámpagos, desenchufar el cable de la alimentación y desconectar la antena durante tormentas eléctricas.
13. Puesta a tierra o polarización: Se deben tomar todas las precauciones para que la puesta a tierra y la polarización del aparato no se omitan.
14. No conectar un equipo de audio en la toma de CA del panel trasero si el equipo necesita más potencia que la que le puede proveer la toma.

El aparato no queda desconectado de la alimentación eléctrica mientras esté enchufado al tomacorriente, incluso aunque se haya desconectado con el interruptor principal. Este estado se llama modo de espera. En este estado, el aparato sigue consumiendo una pequeña cantidad de corriente.



CARACTERÍSTICAS

Amplificación de potencia de 5 canales

- ◆ Salida RMS mínima
(0,06% THD, 20 Hz – 20 kHz)
Principales: 60 W + 60 W (8 ohmios)
Central: 60 W (8 ohmios)
Traseros: 60 W + 60 W (8 ohmios)

Procesamiento de campo de sonido digital en múltiples modos

- ◆ Procesador de campo de sonido digital (DSP)
- ◆ Decodificador Dolby Digital
- ◆ Decodificador Dolby Pro Logic
- ◆ CINEMA DSP: Sonido como el de una sala de cine mediante la combinación de la tecnología DSP de YAMAHA y Dolby Digital o Dolby Pro Logic
- ◆ Control de equilibrio de entrada automático para la decodificación Dolby Pro Logic

Sofisticado sintonizador de FM/AM

- ◆ Sintonización de acceso al azar de 40 emisoras presintonizadas
- ◆ Presintonización automática de emisoras
- ◆ Cambio de emisoras presintonizadas (Edición de las emisoras presintonizadas)

Otras características

- ◆ “SET MENU” le ofrece 10 elementos para optimizar este aparato según su sistema de audio/vídeo
- ◆ Generador de tonos de prueba para facilitar el ajuste de balance de los altavoces
- ◆ Entrada para decodificador externo de 6 canales para futuros formatos
- ◆ 2 terminales ópticos/1 coaxial de entrada de señal digital
- ◆ Temporizador para dormir
- ◆ Control remoto con códigos de preajuste de fabricante



Fabricado bajo licencia de los Laboratorios Dolby. “Dolby”, “Pro Logic” y el símbolo de doble D son marcas registradas de los Laboratorios Dolby. Trabajos Confidenciales No Publicados. ©1992–1997 Dolby Laboratories, Inc. Todos los derechos están reservados.

CONTENIDO

INTRODUCCIÓN

CARACTERÍSTICAS	1
CONTENIDO	1
PREPARATIVOS	2
CONTROLES Y FUNCIONES	4

INTRODUCCIÓN

PREPARACIÓN

INSTALACIÓN DE LOS ALTAVOCES	8
CONEXIONES	9
AJUSTE DEL BALANCE DE LOS ALTAVOCES	17

PREPARACIÓN

FUNCIONAMIENTO BÁSICO

REPRODUCCIÓN DE UNA FUENTE	19
EFEECTO DEL PROCESADOR DE CAMPO DE SONIDO DIGITAL (DSP)	22
PROGRAMA DE CAMPO DE SONIDO	23
SINTONIZACIÓN	26
PARA GRABAR UNA FUENTE EN UNA CINTA, MD O VIDEOCASSETE	30

FUNCIONAMIENTO BÁSICO

FUNCIONAMIENTO AVANZADO

SET MENU	31
TIEMPO DE RETARDO Y NIVELES DE SALIDA DE LOS ALTAVOCES	35
TEMPORIZADOR PARA DORMIR	37
CONTROL REMOTO PREAJUSTADO	38

FUNCIONAMIENTO AVANZADO

APÉNDICE

LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS	45
ESPECIFICACIONES	48
GLOSARIO	49
ÍNDICE	50

APÉNDICE

indica consejos para realizar las operaciones.

Español

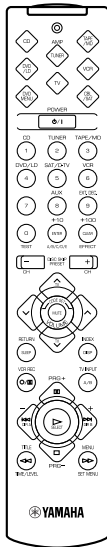


PREPARATIVOS

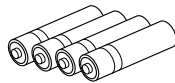
Comprobación del contenido del embalaje

Confirme que los artículos siguientes están incluidos en el embalaje.

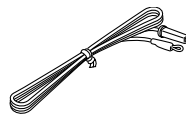
Control remoto



Pilas (Tipo AAA, R03, UM-4)



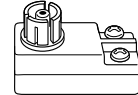
Antena de FM interior



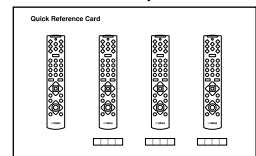
Antena de cuadro de AM



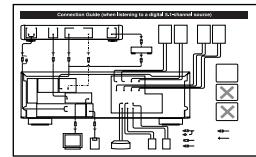
Adaptador de antena de 75 ohmios/ 300 ohmios (Sólo en el modelo para el Reino Unido)



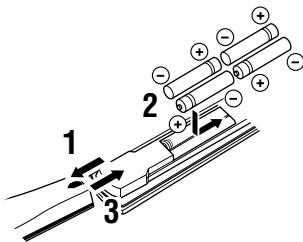
Tarjeta de referencia rápida (Quick reference card)



Guía para la conexión (Connection guide)



Instalación de las pilas en el control remoto



- 1** Dé la vuelta al control remoto y deslice la tapa del compartimento de las pilas en el sentido de la flecha.
- 2** Inserte las pilas (tipo AAA, R03 o UM-4) de acuerdo con las marcas de polaridad marcadas en el interior del compartimento de las pilas.
- 3** Cierre la tapa del compartimento de las pilas.

Reemplazo de las pilas

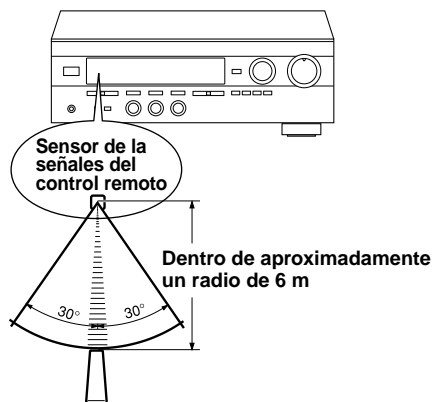
Si el control remoto sólo funciona cuando está cerca del aparato, la razón es que las pilas están descargadas. Reemplácelas por otras nuevas.

Asegúrese de no tardar más de dos minutos en reemplazar las pilas. Si tarda más de dos minutos, los códigos preajustados para el control remoto volverán a la configuración de fábrica. (Para más detalles sobre el control remoto, consulte las páginas 38 a 44.)

Notas

- Utilice solamente pilas AAA, R03 o UM-4 para el reemplazo.
- Asegúrese de colocar las pilas con su polaridad correcta. (Vea la ilustración en el interior del compartimento de las pilas.)
- Extráigale las pilas al control remoto si no lo va a utilizar durante un largo periodo de tiempo.
- Si las pilas tienen fugas, tírelas inmediatamente. Evite tocar el líquido de fuga y no deje que entre en contacto con sus ropas, etc. Limpie bien el interior del compartimento de las pilas antes de instalar las pilas nuevas.

Utilización del control remoto



El control remoto transmite una señal de infrarrojos direccional. Asegúrese de apuntar con el control remoto al sensor de infrarrojos durante su utilización. Si el sensor está tapado o si hay objetos grandes entre el control remoto y el sensor, éste no podrá recibir las señales. El sensor podrá no recibir correctamente las señales si está expuesto a la luz directa del sol o a una luz artificial fuerte (tal como una luz fluorescente o rayo de tubos catódicos). En este caso, cambie la dirección de la luz o la posición del aparato para evitar la luz directa.

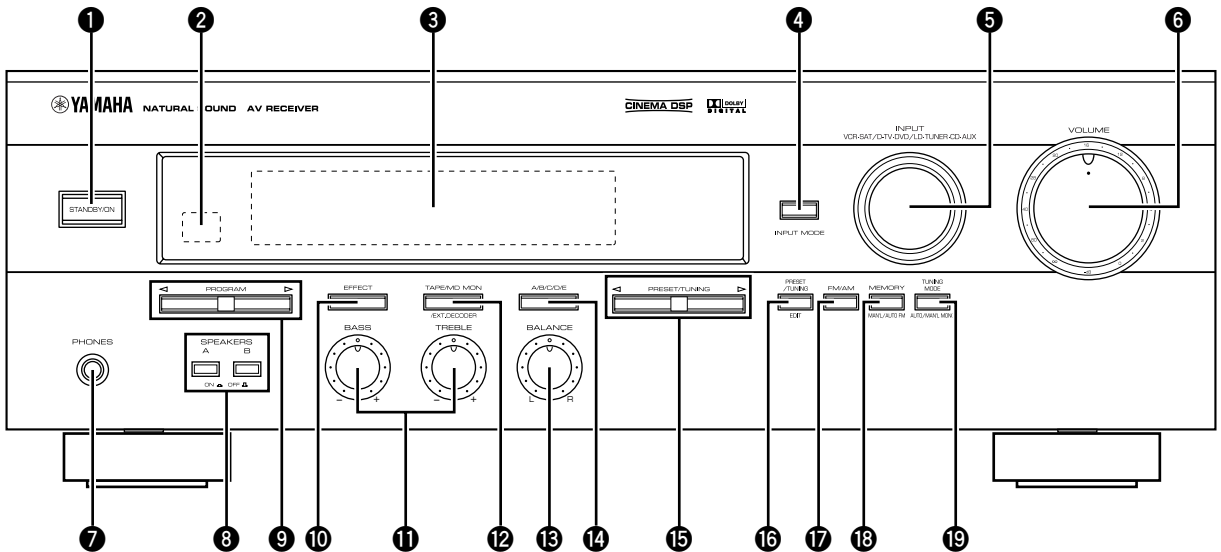
Notas

- Maneje el control remoto con cuidado.
- No derrame agua, té ni otros líquidos sobre el control remoto.
- No deje caer el control remoto.
- No deje ni guarde el control remoto en las siguientes condiciones:
 - donde haya mucha humedad o la temperatura sea alta, tal como cerca de un radiador, estufa o baño;
 - lugares polvorientos; o
 - lugares donde las temperaturas sean extremadamente bajas.



CONTROLES Y FUNCIONES

Panel delantero



1 STANDBY/ON

Presione este interruptor para conectar la alimentación de este aparato o para ponerlo en el modo de espera. Antes de conectar la alimentación, ponga VOLUME en la posición “∞”.

Modo de espera

En este estado, el aparato consume una pequeña cantidad de corriente para recibir las señales de infrarrojos del control remoto.

2 Sensor de la señales del control remoto

Recibe las señales del control remoto.

3 Visualizador

Muestra diversos tipos de información. (Para más detalles, consulte la página 6.)

4 INPUT MODE

Presione este botón para seleccionar el modo de entrada entre AUTO y ANALOG para las fuentes DVD/LD, TV/TV digital y sintonizadores vía satélite.

5 INPUT

Gire este selector para seleccionar la fuente de entrada (VCR, SAT/D-TV, DVD/LD, TUNER, CD, AUX) que quiera escuchar o ver. El nombre de la fuente de entrada seleccionada aparecerá en el visualizador.

6 VOLUME

Este control se utiliza para subir o bajar el nivel de volumen.

7 Toma PHONES

Conecte los auriculares a la toma PHONES. A través de ellos podrá escuchar el sonido que sale por los altavoces principales. Cuando desee escuchar el sonido únicamente a través de los auriculares, ponga ambos SPEAKERS A y B en la posición OFF y presione EFFECT para desactivar los altavoces de efecto (central y traseros) (de forma que el indicador de programa DSP no se encienda en el visualizador).

8 SPEAKERS

Ponga A o B (o ambos A y B) en la posición ON para el sistema de altavoces principales (conectados a este aparato) que quiera utilizar. Póngalo (o póngalos) en la posición OFF para el sistema de altavoces principales que no quiera utilizar.

9 Selector PROGRAM

Presione ◀ o ▶ para seleccionar un programa DSP cuando los altavoces de efecto (central y traseros) estén activados. En el visualizador se encenderá el indicador del programa seleccionado.

10 EFFECT

Presione este botón para activar o desactivar los altavoces de efecto (central y traseros). Si los desactiva, todas las señales de audio Dolby Digital serán dirigidas a los altavoces principales derecho e izquierdo. En este caso, los niveles de salida de los altavoces derecho e izquierdo podrán no ser iguales.

11 Controles de tono

Estos controles sólo son efectivos para el sonido de los altavoces principales.

a) BASS

Gire este control hacia la derecha para aumentar o hacia la izquierda para disminuir la respuesta de baja frecuencia. La posición “0” produce una respuesta plana.

b) TREBLE

Gire este control hacia la derecha para aumentar o hacia la izquierda para disminuir la respuesta de alta frecuencia. La posición “0” produce una respuesta plana.

12 TAPE/MD MON / EXT. DECODER

Presione este botón para seleccionar una fuente de una cinta de audio o de un MD. En el visualizador se encenderá el indicador “TAPE/MD MONITOR”. Cuando presione otra vez el botón, se apagará el indicador “TAPE/MD MONITOR”, aparecerá “EXT. DECODER”, y podrá escuchar una fuente conectada a los terminales EXTERNAL DECODER INPUT.

13 BALANCE

Este control sólo es efectivo para el sonido de los altavoces principales.

Gire el control para ajustar el balance del volumen de salida de los altavoces delanteros derecho e izquierdo y compensar así el desequilibrio de sonido causado por la ubicación de los altavoces o por las condiciones de la habitación de escucha.

14 A/B/C/D/E

Presione este botón para seleccionar uno de los grupos (A a E) de emisoras presintonizadas.

15 PRESET/TUNING

Cuando aparece “>”

Este botón se utiliza para seleccionar un número de emisora presintonizada (1 a 8). Presione ► para seleccionar un número de emisora presintonizada más alto y, ◀ para seleccionar uno más bajo.

Cuando “>” está apagado

Este botón se utiliza para sintonizar. Presione ► para sintonizar frecuencias más altas y, ◀ para sintonizar frecuencias más bajas.

16 PRESET/TUNING, EDIT

Presione este botón para apagar o encender “>” en el visualizador y así cambiar la función entre para almacenar una emisora de radio (presintonización) y para sintonización. Este botón también se utiliza para intercambiar entre sí la asignación de dos emisoras presintonizadas.

17 FM/AM

Presione este botón para cambiar la banda de recepción entre FM y AM.

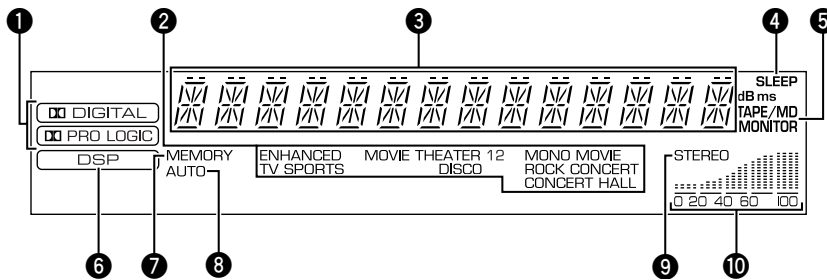
18 MEMORY (MAN’L/AUTO FM)

Presione este botón para almacenar las emisoras de radio. Mantenga presionado este botón durante más de tres segundos para empezar la presintonización automática.


19 TUNING MODE (AUTO/MAN’L MONO)


Presione este botón para cambiar el modo de sintonización entre automático y manual. Para utilizar el modo de sintonización automática, presione este botón de forma que el indicador “AUTO” se encienda en el visualizador. Para utilizar el modo de sintonización manual, presione este botón de forma que el indicador “AUTO” se apague.

Visualizador



1 Indicadores DIGITAL y PRO LOGIC

“ DIGITAL” se enciende cuando el decodificador Dolby Digital incorporado está activado y las señales de la fuente seleccionada están codificadas con Dolby Digital.

“ PRO LOGIC” se enciende cuando está activado el decodificador Dolby Pro Logic incorporado.

2 Indicadores de programa DSP

El nombre del programa DSP seleccionado se encenderá.

3 Visualizador de información múltiple

Este visualizador muestra varios tipos de información: por ejemplo, el nombre de la fuente de entrada seleccionada y las distintas configuraciones durante el ajuste en el modo SET MENU. La frecuencia de la emisora sintonizada y la banda (FM o AM) también aparecen cuando se selecciona el sintonizador como fuente de entrada.


4 Indicador SLEEP

Se enciende mientras está funcionando el temporizador para dormir incorporado.

5 Indicador TAPE/MD MONITOR

Se enciende cuando se selecciona la platina de casetes o la grabadora de MD, etc. como fuente de entrada presionando TAPE/MD MON / EXT. DECODER (o TAPE/MD).

6 Indicador DSP

“ DSP” se enciende cuando está activado el procesador de campo de sonido digital incorporado.

7 Indicador MEMORY

Parpadea durante unos cinco segundos cuando se presiona MEMORY. Durante este tiempo, se puede almacenar en la memoria la emisora visualizada.

8 Indicador AUTO

Se enciende cuando el aparato está en el modo de sintonización automática.

9 Indicador STEREO

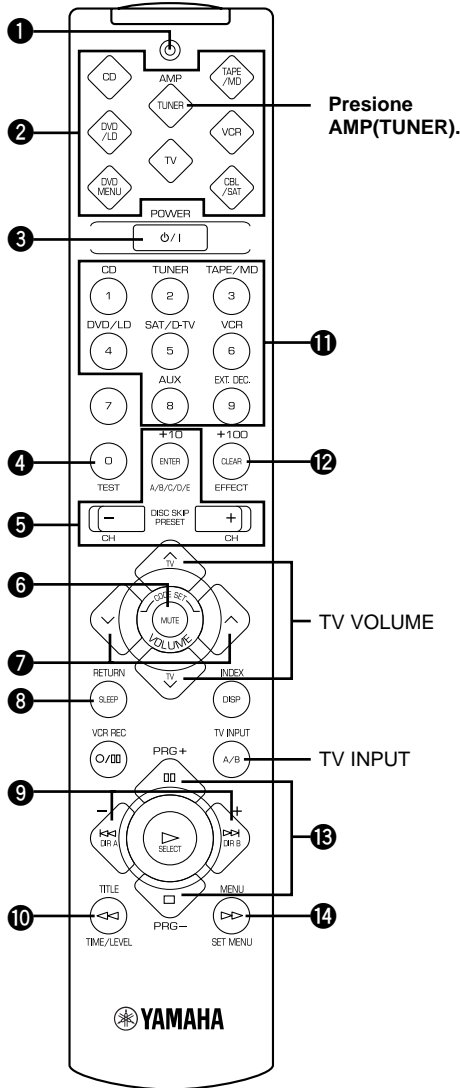
Se enciende cuando se recibe una transmisión estéreo por FM con suficiente intensidad de señal.

10 Indicador de nivel de señal

Indica el nivel de señal de la emisora que se recibe. Si se detectan interferencias de trayectoria múltiple, la indicación disminuye.

Control remoto

Esta sección describe el funcionamiento básico de este aparato con el control remoto. En primer lugar, presione AMP(TUNER) en los botones de selección de componente. Para más detalles, consulte "CONTROL REMOTO PREAJUSTADO" en la página 38.



1 Indicador

Parpadea en rojo cuando se presiona un botón en el control remoto. Si parpadea rápidamente varias veces, presione otra vez el mismo botón.

2 Botones de selección de componente

Presione uno de estos botones que corresponda al componente que quiera controlar con el control remoto. (Deberá estar ajustado el código apropiado para el componente. Consulte "Códigos de configuración" en la página 43.) Cuando presione el botón de selección de componente, el control remoto se pondrá en el modo de operación de ese componente.

3 POWER

Cada vez que presione este botón, el aparato se encenderá o se pondrá en el modo de espera.

4 TEST

Presione este botón para escuchar el tono de prueba por cada altavoz.

5 A/B/C/D/E, PRESET +/-

Estos botones se utilizan para seleccionar una emisora presintonizada.

A/B/C/D/E: Para seleccionar uno de los grupos (A a E) o emisoras presintonizadas

PRESET +/-: Para seleccionar un número de emisora presintonizada (1 a 8)

6 MUTE

Presione este botón para enmudecer el sonido. Para cancelar el enmudecimiento, presione otra vez este botón.

7 VOLUME

Este botón se utiliza para ajustar el nivel de volumen.

∧: Para subir el volumen

∨: Para bajar el volumen

8 SLEEP

Presione este botón para programar el temporizador para dormir.

9 +/-

Estos botones ajustan las configuraciones del modo SET MENU y modo TIME/LEVEL.

10 TIME/LEVEL

Presione este botón para seleccionar los elementos en el modo TIME/LEVEL.

11 Botones de selección de entrada

Estos botones se utilizan para seleccionar la fuente de entrada.

CD: Para reproducir un CD

TUNER: Para escuchar una emisora de FM o AM

TAPE/MD: Para reproducir una cinta o un MD

DVD/LD: Para reproducir un DVD o un LD

SAT/D-TV: Para ver la TV o transmisión vía satélite

VCR: Para reproducir una cinta de vídeo

AUX: Para utilizar otro componente de audio

EXT. DEC.: Para reproducir otras fuentes de múltiples canales

12 EFFECT

Presione este botón para activar o desactivar los altavoces de efecto (central y traseros).

13 PRG+, PRG-

Presione estos botones para seleccionar un programa DSP.

14 SET MENU

Presione este botón para seleccionar los elementos en el modo SET MENU.



INSTALACIÓN DE LOS ALTAVOCES

Altavoces a utilizar

Este aparato ha sido diseñado para ofrecer la mejor calidad de campo de sonido con una configuración de 5 altavoces, utilizando altavoces principales, altavoces traseros y altavoz central. Si utiliza altavoces de diferentes marcas (con cualidades tonales diferentes) en su sistema, el tono de una voz humana en movimiento y otros tipos de sonido podrán no cambiar suavemente. Le recomendamos que utilice altavoces del mismo fabricante o altavoces con la misma calidad tonal.

Los altavoces principales se utilizan para el sonido de la fuente principal además de para los sonidos de efecto. Probablemente estos serán los altavoces de su actual sistema estéreo. Los altavoces traseros se utilizan para los sonidos de efecto y envolventes, y el altavoz central es para el sonido central (diálogo, voces, etc.). Si por alguna razón no resulta práctico utilizar el altavoz central, podrá no utilizarlo. Sin embargo, los mejores resultados se obtendrán con el sistema de altavoces completo.

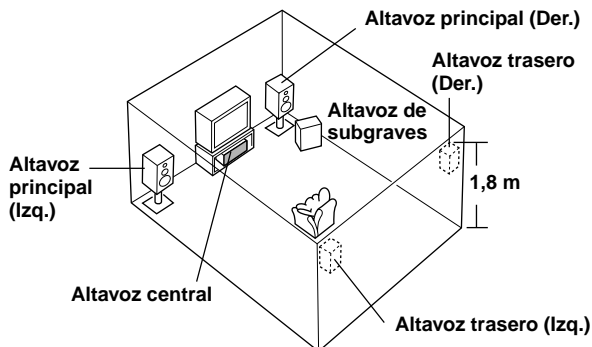
Los altavoces principales deben ser de alto rendimiento y tener potencia suficiente para aceptar la salida máxima de su sistema de audio. Los otros altavoces no necesariamente tienen que ser iguales a los altavoces principales. Sin embargo, a efectos de una localización precisa del sonido, lo ideal será que para el altavoz central y los altavoces traseros se utilicen modelos de alto rendimiento que puedan reproducir sonidos en toda su gama.

■ El uso de un altavoz de subgraves expande su campo de sonido

También puede expandir adicionalmente su sistema añadiéndole un altavoz de subgraves. El uso de un altavoz de subgraves no sólo es efectivo para reforzar las frecuencias de los graves de uno o de todos los canales, sino también para la reproducción del canal LFE (efecto de baja frecuencia) con alta fidelidad cuando se reproduce una fuente codificada con Dolby Digital. El YAMAHA Active Servo Processing Subwoofer System es ideal para la reproducción natural y vívida de los graves.

Ubicación de los altavoces

Para ubicar los altavoces, consulte el siguiente diagrama.



■ Altavoces principales

Ponga los altavoces principales izquierdo y derecho a la misma distancia desde la posición de escucha ideal. La distancia de cada altavoz desde cada lado del televisor deberá ser igual.

■ Altavoces traseros

Ponga estos altavoces detrás de su posición de escucha, mirando ligeramente hacia dentro, a unos 1,8 m del suelo.

■ Altavoz central

Alinee la parte delantera del altavoz central con la parte delantera del televisor. Ponga el altavoz lo más cerca posible de televisor, tal como directamente encima o debajo del mismo y en el centro de los dos altavoces principales.

Nota

- Si no utiliza altavoz central, el sonido se escuchará por los altavoces principales derecho e izquierdo. En este caso, "CENTER SP", en el modo SET MENU deberá ponerse en la posición NONE. (Para más detalles, consulte la página 32.)

■ Altavoz de subgraves

La posición del altavoz de subgraves no es demasiado importante, porque los sonidos de graves bajos no son muy direccionales. Pero es mejor poner el altavoz de subgraves cerca de los altavoces principales. Gírelo ligeramente hacia el centro de la habitación para reducir las reflexiones en las paredes.

PRECAUCIÓN

Algunos tipos de altavoces interfieren con el televisor. Si surgiera este problema, separe los altavoces del televisor. Si no puede evitar el instalar el altavoz central o el altavoz de subgraves cerca del televisor, utilice altavoces magnéticamente blindados.



CONEXIONES

Antes de conectar los componentes

PRECAUCIÓN

No conecte nunca este aparato ni otros componentes a tomas de corriente hasta después de haber completado todas las conexiones.

Asegúrese de que todas las conexiones estén hechas correctamente, es decir, L (izquierdo) a L, R (derecho) a R, “+” a “+” y “-” a “-”. Algunos componentes requieren métodos de conexión diferentes y tienen nombres de terminales diferentes. Consulte las instrucciones de cada componente que vaya a conectar a este aparato.

Cuando conecte otros componentes de audio YAMAHA (tales como una platina de casete, una grabadora de MD y un reproductor de CD o cambiador), conéctelos a los terminales que tengan las etiquetas con el mismo número como [1], [3], [4], etc. YAMAHA aplica este sistema de etiquetado a todos sus productos.

A excepción de los componentes de audio/vídeo descritos más adelante, para conectar todos los demás se deberá utilizar cables de enchufe macho tipo RCA.

Los terminales de entrada y salida para enchufes machos se pueden distinguir de la siguiente forma:

Amarillo	señales de vídeo (compuesto)	
Blanco	señales de audio analógicas para el canal izquierdo	
Rojo	señales de audio analógicas para el canal derecho	
	señales digitales coaxiales	

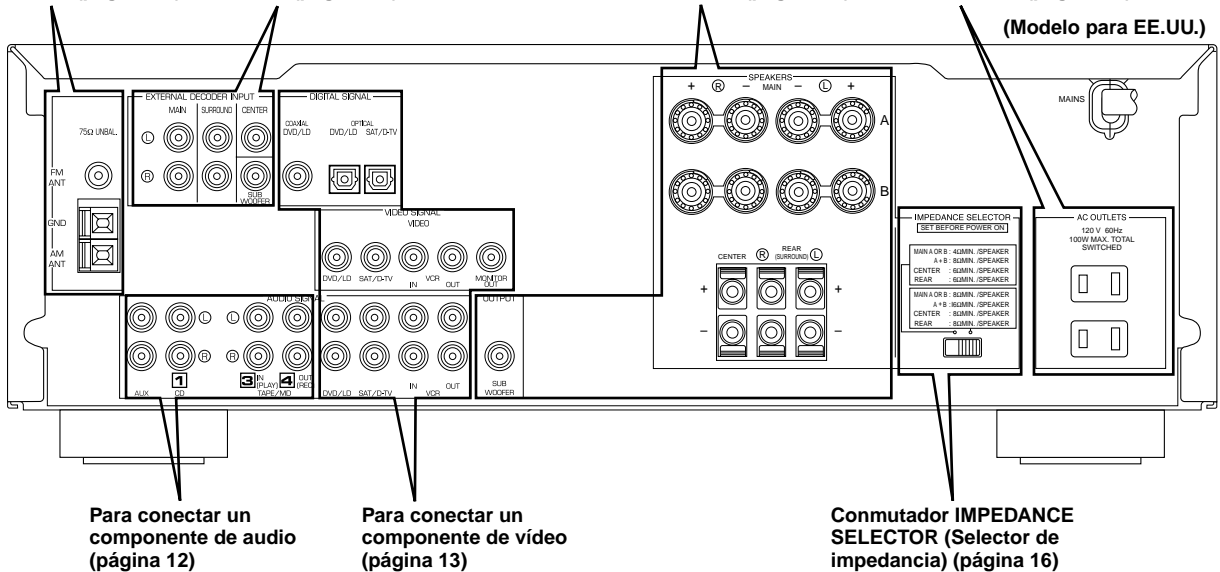
Después de haber completado todas las conexiones, compruébelas de nuevo para asegurarse de que están hechas correctamente.

Para conectar la antena (página 10)

Para conectar un decodificador externo (página 12)

Para conectar los altavoces (página 14)

Para conectar los cables de alimentación (página 16)

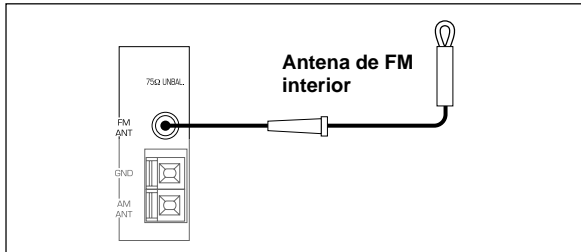


Conexión de las antenas

Con este aparato se incluyen ambas antenas AM y FM. En general, estas antenas deberán ofrecer suficiente intensidad de señal. No obstante, una antena exterior debidamente instalada ofrecerá una recepción más clara que una interior. Si la calidad de la recepción no fuera adecuada, una antena exterior podrá ofrecerle mejores resultados.

Conecte correctamente cada antena a los terminales designados.

■ Antena de FM interior (incluida)

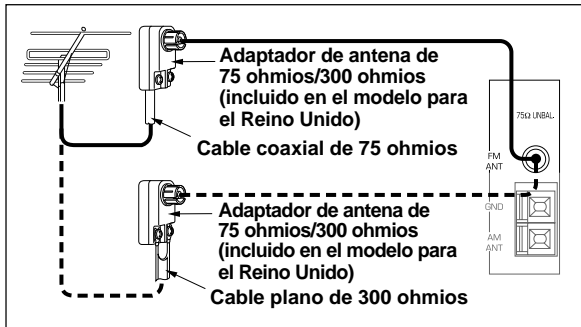


Inserte firmemente el conector en el terminal FM ANT. La antena de FM interior no es más que una antena sencilla. Para una recepción de mejor calidad de sonido, se recomienda instalar una antena de FM exterior (disponible en tiendas).

Nota

- No conecte una antena de FM exterior y una antena de FM interior al mismo tiempo.

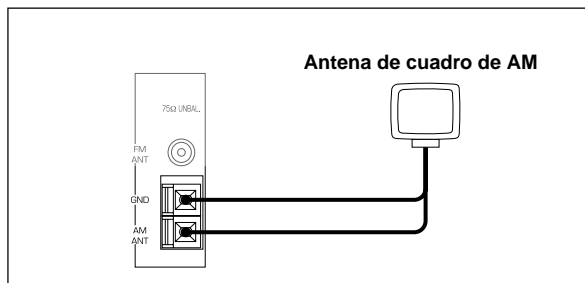
■ Antena de FM exterior



Dependiendo de sus condiciones locales (distancia desde la emisora que recibe, interposición de edificios y montañas, etc.), podrá ser que no pueda obtener una buena recepción de radio FM. Consulte a su distribuidor o centro de servicio autorizado y asegúrese de instalar la antena más apropiada para sus condiciones locales.

Instale la antena de FM exterior (disponible en tiendas) en un lugar alto y lo más alejada posible de carreteras para evitar verse afectado por el ruido del arranque de los automóviles.

■ Antena de cuadro de AM (incluida)

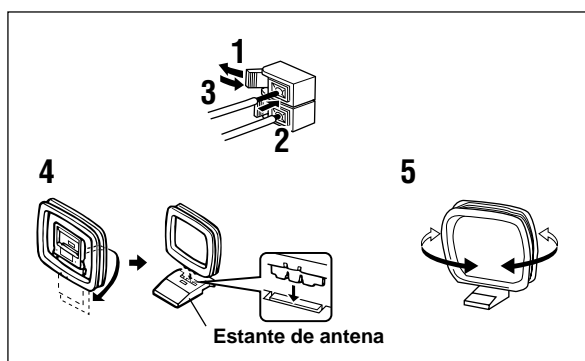


La antena de cuadro de AM puede ser extraída de su estante y fijarse a una pared, etc. Sin embargo, tenga en cuenta que la sensibilidad de la recepción podrá deteriorarse si la fija en una pared reforzada con metal o acero.

Notas

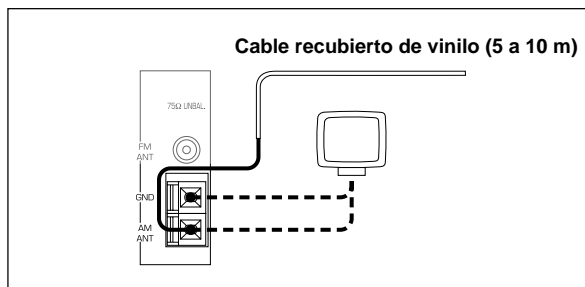
- La antena de cuadro de AM deberá colocarse alejada del aparato.
- La antena de cuadro de AM deberá estar conectada siempre, incluso si se ha conectado una antena de AM exterior a este aparato.

■ Conexión de la antena de cuadro de AM



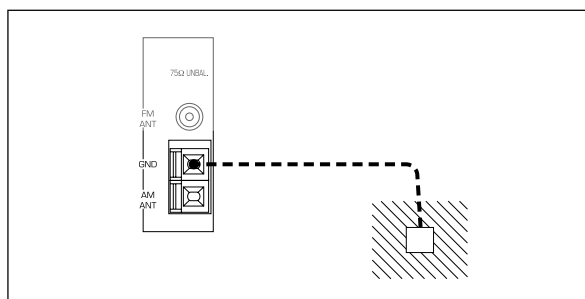
- 1** Empuje la lengüeta para abrir el agujero del terminal.
- 2** Inserte los cable conductores de la antena de cuadro de AM en los terminales AM ANT y GND.
- 3** Vuelva a poner la lengüeta en su posición original para sujetar los cables conductores. Tire ligeramente de los cables para confirmar que están bien conectados.
- 4** Coloque la antena de cuadro en el estante de antena.
- 5** Oriente la antena de cuadro de AM de manera que obtenga la mejor recepción posible.

■ Antena de AM exterior



Si no puede obtener una buena recepción con la antena de cuadro de AM, conecte 5 a 10 metros de cable recubierto con vinilo al terminal AM ANT y extiéndalo al exterior por una ventana.

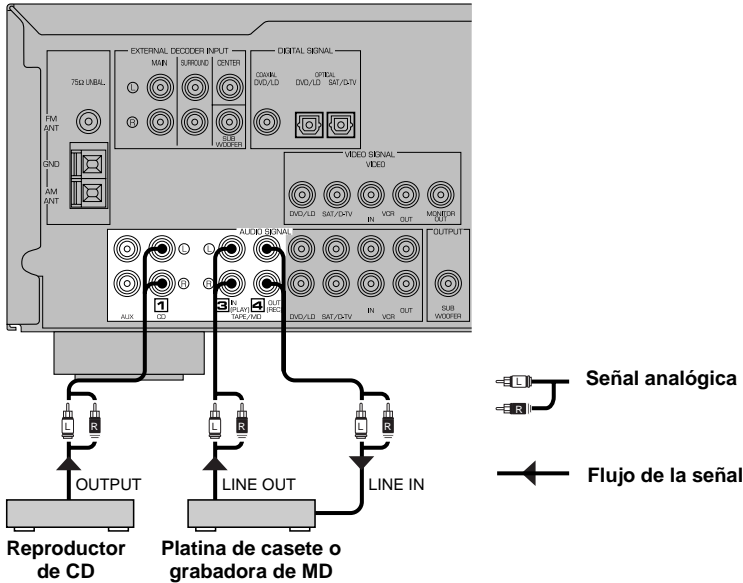
■ Terminal GND (tierra)



Para su mayor seguridad y mínimas interferencias, conecte el terminal de antena GND a una buena toma de tierra. Una buena toma de tierra la constituye un trozo de metal clavado en tierra húmeda.

Conexión de un componente de audio

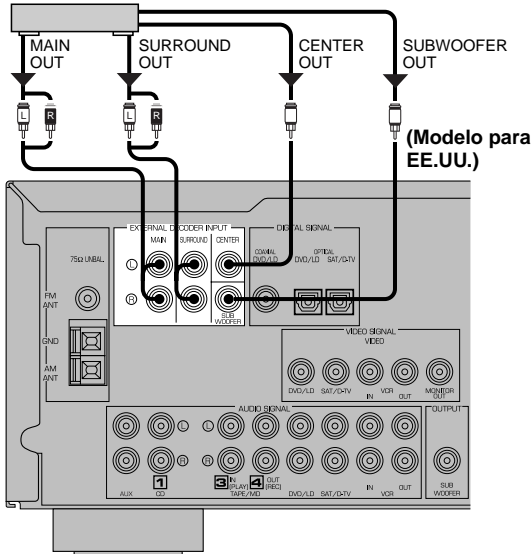
(Modelo para EE.UU.)



Asegúrese de conectar correctamente el canal derecho (R), el canal izquierdo (L), la entrada (IN) y la salida (OUT).

Conexión de un codificador externo

Decodificador externo

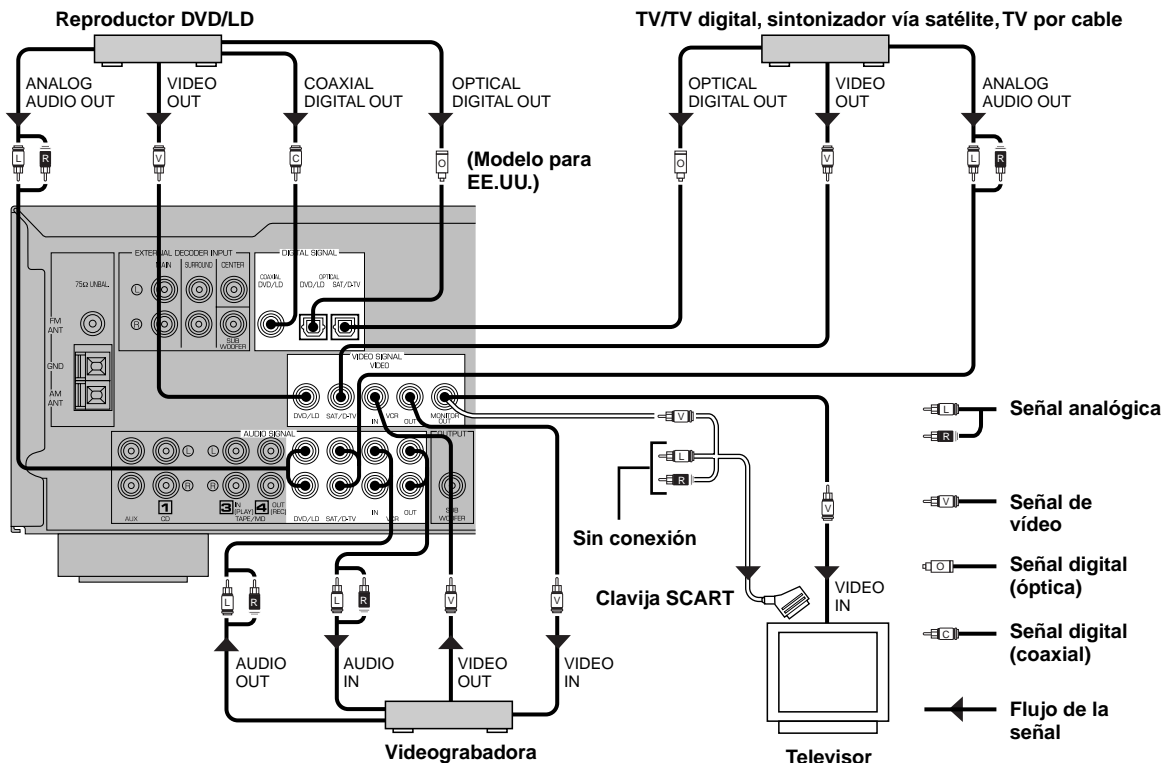


Este aparato tiene terminales de entrada de señal de audio de 6 canales adicionales para conectar un decodificador externo a este aparato. Conecte los terminales de salida de señal de audio de 6 canales del decodificador a los terminales EXTERNAL DECODER INPUT de este aparato.

Notas

- Cuando se seleccione una fuente conectada a estos terminales, no se podrá utilizar el procesador de campo de sonido digital.
- Los ajustes de "CENTER SP", "REAR SP", "MAIN SP", y "BASS OUT" del modo SET MENU no afectan a una fuente conectada a estos terminales. Será efectivo el ajuste de "MAIN LVL". (Para más detalles, consulte las páginas 32 y 33.)

Conexión de un componente de vídeo



PREPARACIÓN

■ Terminales de señal de audio

Asegúrese de conectar correctamente el canal derecho (R), el canal izquierdo (L), la entrada (IN) y la salida (OUT).

■ Terminales de señal de vídeo

Asegúrese de conectar correctamente la entrada (IN) y la salida (OUT).

■ Terminales de señal de audio digital

Si su reproductor DVD/LD, TV/TV digital o sintonizador vía satélite, etc. tiene terminales de salida de señal digital coaxial u óptica, podrá conectarlos a los terminales de entrada de señal digital COAXIAL y/u OPTICAL de este aparato. Para hacer una conexión entre los terminales de señal digital ópticos, quite los tapones de cada terminal, y luego conéctelos utilizando un cable de fibra óptica que satisfaga las normas EIA, que podrá adquirir en tiendas. Otros cables podrán no funcionar correctamente.

Cuando haga conexiones entre los terminales de señal digital, deberá conectar los componentes también a los terminales de señal de audio analógico del mismo nombre de este aparato, porque la señal digital no se puede grabar con una platina de casete, grabadora de MD o videogradora conectada a este aparato.

■ Televisor con conector de 21 patillas

Haga una conexión como se muestra arriba con un cable conector de clavija SCART que podrá adquirir en las tiendas del ramo.

Notas

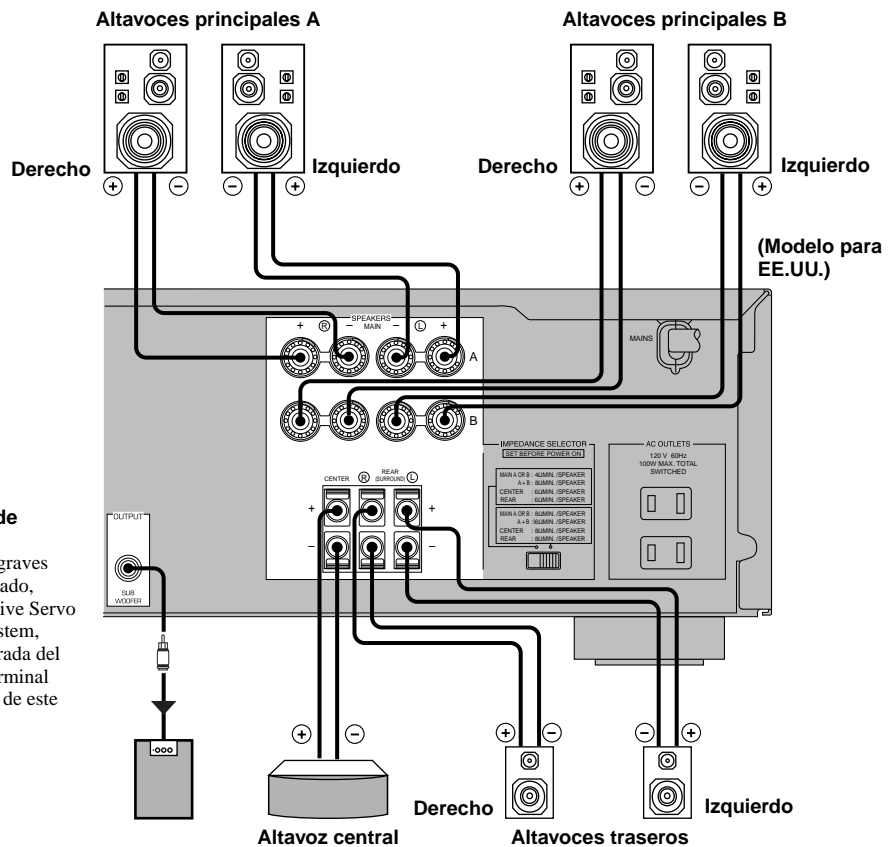
- Cuando los terminales OPTICAL no estén siendo utilizados, asegúrese de ponerles los tapones para protegerlos del polvo.
- Si su reproductor de LD tiene un terminal de salida de señal RF Dolby Digital, asegúrese de utilizar el demodulador de RF (vendido por separado).
- Si conecta el terminal de salida de señal RF Dolby Digital del reproductor de LD directamente al terminal de entrada de señal digital COAXIAL DVD/LD de este aparato, no se producirá ningún sonido.



- La señal de entrada de los terminales de entrada DVD/LD se selecciona atendiendo al siguiente orden de prioridad con el modo de entrada ajustado en AUTO: Terminal COAXIAL → terminal OPTICAL → terminal analógico. Para más detalles, consulte la página 21.
- Todos los terminales de entrada de señal digital se pueden aplicar a las frecuencias de muestreo de 32 kHz, 44,1 kHz y 48 kHz.

Español

Conexión de los altavoces



Conexión del altavoz de subgraves

Si tiene un altavoz de subgraves con amplificador incorporado, incluido el YAMAHA Active Servo Processing Subwoofer System, conecte el terminal de entrada del altavoz de subgraves al terminal SUBWOOFER OUTPUT de este aparato.

Asegúrese de conectar correctamente el canal derecho (R), el canal izquierdo (L), “+” (rojo) y “-” (negro). Si las conexiones no están bien hechas, no se escuchará sonido por los altavoces, y si la polaridad de la conexión de los altavoces es incorrecta, el sonido no será natural y se echará en falta los graves.

PRECAUCIONES

- Utilice altavoces de la impedancia especificada mostrada en el panel posterior de este aparato.
- No deje que los cables de altavoces pelados se toquen unos con otros y tampoco deje que toquen ninguna parte metálica de este aparato. Esto podría dañar el aparato y/o los altavoces.

■ Terminales para los altavoces principales

A estos terminales se les puede conectar uno o dos sistemas de altavoces. Si sólo utiliza un sistema de altavoces, conéctelo a cualquiera de los terminales A o B de SPEAKERS.

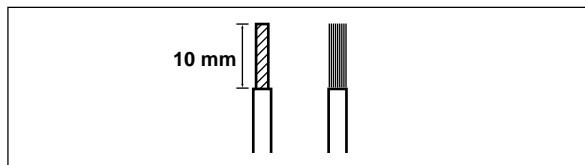
■ Terminales para los altavoces traseros

A estos terminales se les puede conectar un sistema de altavoces traseros.

■ Terminal para el altavoz central

A este terminal se le puede conectar un altavoz central.

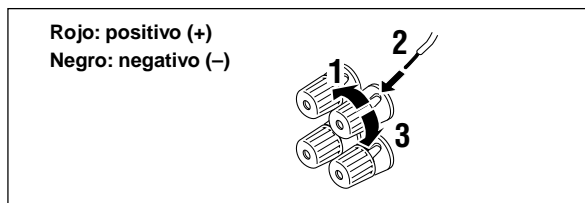
■ Cables de los altavoces



1 Pele aproximadamente 10 mm del aislante del extremo de cada cable de altavoz.

2 Retuerza los hilos pelados del cable para juntarlos y prevenir cortocircuitos.

■ Conexión a los terminales MAIN SPEAKERS

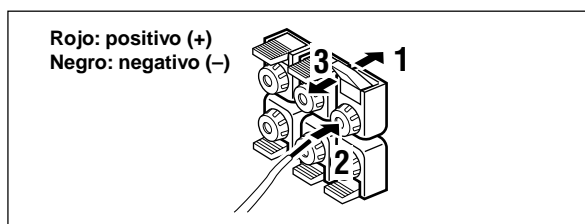


1 Desenrosque la perilla.

2 Inserte un cable pelado en el agujero del lateral de cada terminal.

3 Apriete la perilla para sujetar el cable.

■ Conexión a los terminales REAR y CENTER SPEAKERS



1 Abra la lengüeta.

2 Inserte un cable pelado en el agujero de cada terminal.

3 Cierre la lengüeta para sujetar el cable.

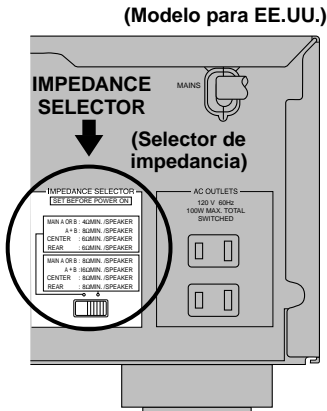
Conmutador IMPEDANCE SELECTOR (Selector de impedancia)

ADVERTENCIA

No cambie el ajuste del conmutador IMPEDANCE SELECTOR mientras el aparato esté encendido, ya que de lo contrario podría dañarse el aparato.

Si este aparato no se enciende al presionar STANDBY/ON, es posible que el conmutador IMPEDANCE SELECTOR no esté deslizado hasta cualquiera de sus extremos. En tal caso, deslícelo con el aparato en el modo de espera hasta cualquiera de las posiciones completamente.

Seleccione la posición derecha o izquierda de acuerdo con la impedancia de los altavoces de su sistema. Asegúrese de mover este conmutador sólo cuando el aparato esté en el modo de espera.

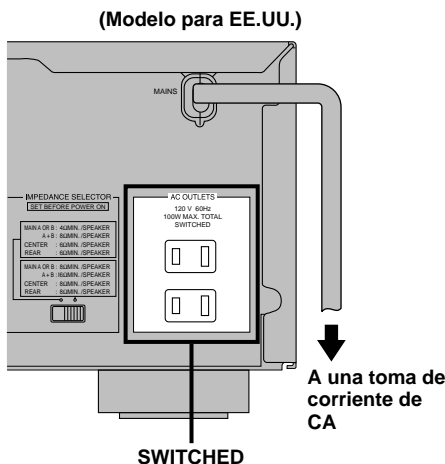


Si utiliza	posición izquierda	posición derecha
Altavoz central	La impedancia deberá ser de 6 ohmios o más.	La impedancia deberá ser de 8 ohmios o más.
Altavoces traseros	La impedancia de cada altavoz deberá ser de 6 ohmios o más.	La impedancia de cada altavoz deberá ser de 8 ohmios o más.
Altavoces principales	Si utiliza un par de altavoces principales, la impedancia de cada altavoz deberá ser de 4 ohmios o más.	Si utiliza un par de altavoces principales, la impedancia de cada altavoz deberá ser de 8 ohmios o más.
	Si utiliza dos pares de altavoces principales, la impedancia de cada altavoz deberá ser de 8 ohmios o más.	Si utiliza dos pares de altavoces principales, la impedancia de cada altavoz deberá ser de 16 ohmios o más.

Conexión de los cables de alimentación

Después de haber completado todas las conexiones, conecte el cable de alimentación de CA a una toma de corriente. Si no va a utilizar el aparato durante un largo periodo de tiempo, desconecte el cable de alimentación de CA.

■ AC OUTLETS (SWITCHED) (TOMAS DE CORRIENTE DE CA)



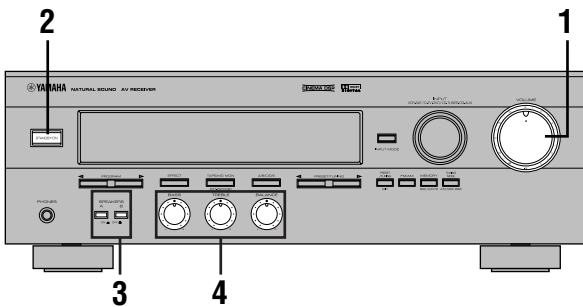
Modelo para Europa 2 tomas de corriente
 Modelo para el Reino Unido 1 toma de corriente
 Utilice estas tomas de corriente para conectar los cables de alimentación de los componentes a este aparato. La alimentación de las tomas AC OUTLET(S) se controla con STANDBY/ON (o POWER) de este aparato. Estas tomas de corriente suministrarán alimentación a cualquier componente conectado siempre que este aparato esté encendido. La máxima corriente (el consumo total de corriente de los componentes) que se puede conectar a la toma(s) AC OUTLET(S) es de 100 vatios.



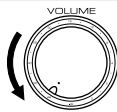
AJUSTE DEL BALANCE DE LOS ALTAVOCES

Este procedimiento le permite ajustar el balance del nivel de salida de sonido entre los altavoces principales, central y traseros utilizando el generador de tono de prueba incorporado. Cuando se realice este ajuste, el nivel de salida de sonido escuchado en la posición de escucha será igual en todos los altavoces. Esto es importante para obtener el máximo rendimiento del procesador de campo de sonido digital, decodificador Dolby Pro Logic y decodificador Dolby Digital.

Antes de empezar a hacer el ajuste



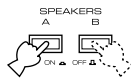
1 Ponga VOLUME en la posición "∞".



2 Conecte la alimentación.

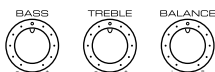


3 Presione SPEAKERS A o B para seleccionar los altavoces principales a utilizar.



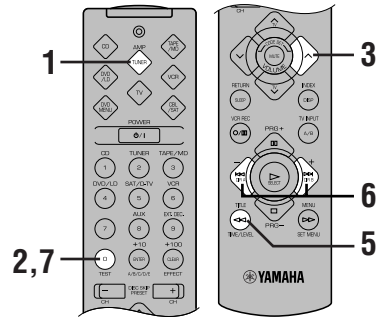
Si utiliza dos sistemas de altavoces principales, presione A y B.

4 Ponga BASS, TREBLE y BALANCE en la posición "0".



Utilización del tono de prueba

El ajuste de nivel de salida de cada altavoz deberá realizarse desde la posición de escucha con el control remoto. Una vez completado el ajuste, utilice VOLUME (∞) en su posición de escucha para comprobar si los ajustes son satisfactorios.



1 Presione AMP(TUNER) en los botones de selección de componente.



2 Presione TEST.

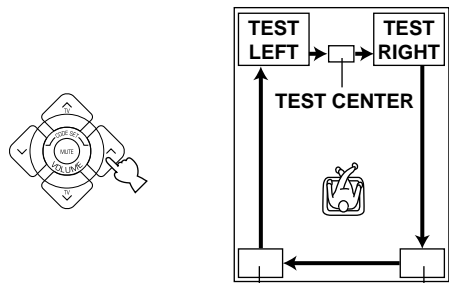
En el visualizador aparecerá "TEST LEFT".



TEST LEFT

3 Suba el volumen.

Escuchará el tono de prueba (parecido al ruido rosado) por cada altavoz durante unos dos segundos en el orden siguiente: altavoz principal izquierdo, altavoz central, altavoz principal derecho, altavoz trasero derecho y altavoz trasero izquierdo. La visualización cambiará de la forma mostrada a continuación.



Notas

- Si no se puede escuchar el tono de prueba, baje el volumen, ponga el aparato en el modo de espera y compruebe la conexión de los altavoces.
- Si el tono de prueba no se puede oír por el altavoz central, compruebe el ajuste de "CENTER SP" en el modo SET MENU.

- 4** Ajuste **BALANCE** en el panel delantero de forma que el nivel de salida de sonido de los altavoces principales derecho e izquierdo sea igual.

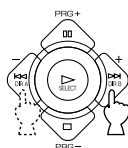


- 5** Presione repetidamente **TIME/LEVEL** para seleccionar el altavoz a ajustar.



En el visualizador aparecerá “CENTER” (central), “R SUR.” (trasero derecho) o “L SUR.” (trasero izquierdo).

- 6** Presione **+** para subir y **-** para bajar el nivel. Ajuste los niveles de salida de sonido del altavoz central y de los altavoces traseros de forma que sean casi iguales al de los altavoces principales.



Mientras se hace el ajuste, el tono de prueba se oye por el altavoz seleccionado.

Nota

- El tiempo de retardo no se podrá ajustar mientras se está oyendo el tono de prueba aunque en el visualizador aparezca “DELAY”.

- 7** Cuando haya completado el ajuste, presione **TEST**.

En el visualizador aparecerá “TEST OFF” y el tono de prueba se parará.



Nota

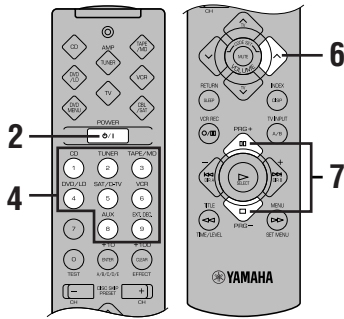
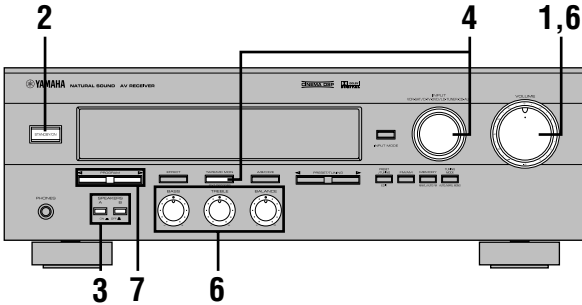
- Si “CENTER SP” está puesto en NONE en el modo SET MENU, en el paso 6 no podrá ajustar el nivel de salida de sonido del altavoz central. El sonido central saldrá automáticamente por los altavoces principales derecho e izquierdo.



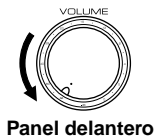
- Cuando haya completado los ajustes, sólo podrá ajustar el nivel de volumen general de su sistema de audio utilizando **VOLUME** (o **VOLUME** (∧∨)).
- Si la salida de sonido por los altavoces central y traseros es insuficiente, podrá disminuir el nivel de salida de los altavoces principales ajustando “MAIN LVL” en el modo SET MENU en “-10 dB”. (Para más detalles, consulte la página 33.)

REPRODUCCIÓN DE UNA FUENTE

Cuando utilice el control remoto, presione AMP(TUNER) en los botones de selección de componente.



1 Ponga VOLUME en la posición "∞".

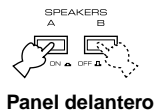


2 Conecte la alimentación.



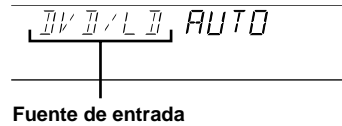
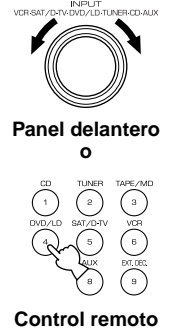
3 Presione SPEAKERS A o B para seleccionar los altavoces principales a utilizar.

Si utiliza dos sistemas de altavoces principales, presione A y B.



4 Seleccione la fuente de entrada deseada con INPUT (o con los botones de selección de entrada). (Para fuentes de vídeo, encienda el televisor.)

El nombre de la fuente de entrada seleccionada aparecerá en el visualizador.



a. Para seleccionar una fuente de cinta de audio o de MD

Presione TAPE/MD MON / EXT. DECODER (o TAPE/MD) de forma que en el visualizador se encienda el indicador "TAPE/MD MONITOR".



b. Para seleccionar una fuente conectada a los terminales EXTERNAL DECODER INPUT

Presione repetidamente TAPE/MD MON / EXT. DECODER (o EXT. DEC.) hasta que en el visualizador aparezca "EXT. DECODER".

Notas

- Si se enciende el indicador "TAPE/MD MONITOR" o si aparece "EXT. DECODER", no se podrá reproducir una fuente de audio. Presione dos veces "TAPE/MD MON / EXT. DECODER" (o una vez TAPE/MD) para apagar el indicador "TAPE/MD MONITOR". Presione una vez TAPE/MD MON / EXT. DECODER (o EXT. DEC.) para apagar "EXT. DECODER".
- Si selecciona y reproduce una fuente de vídeo cuando esté encendido el indicador "TAPE/MD MONITOR" o aparezca "EXT. DECODER", el resultado de la reproducción será una imagen de vídeo de la fuente de vídeo y el sonido de la fuente de audio seleccionada utilizando TAPE/MD MON / EXT. DECODER (o TAPE/MD o EXT. DEC.).



Para las fuentes DVD/LD, TV/TV digital y sintonizador vía satélite, también se mostrará el modo de entrada actual. Para ver detalles sobre el modo de entrada, consulte la página 21.

5 Reproduzca la fuente.

Consulte las instrucciones del componente fuente (y la página 26 para información detallada sobre la sintonización).

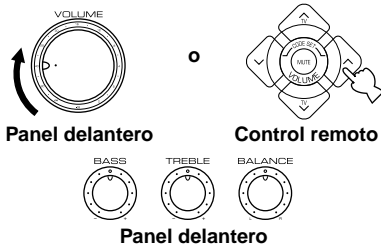
Nota

- Cuando controle un componente de audio/vídeo (platina de casete, grabadora de MD, reproductor de CD, reproductor DVD/LD, etc.), con el control remoto, presione uno de los botones de selección de componente, (TAPE/MD, CD, DVD/LD, etc.), correspondiente al componente que quiera controlar. Consulte “CONTROL REMOTO PREAJUSTADO” en la página 38.

6 Ajuste el volumen al nivel de salida deseado.

Si lo desea, ajuste BASS, TREBLE, BALANCE, etc. Estos controles sólo son efectivos para el sonido de los altavoces principales.

- BASS controla la respuesta de baja frecuencia.
- TREBLE controla la respuesta de alta frecuencia.
- BALANCE ajusta el balance del volumen de salida de los altavoces principales derecho e izquierdo.



Para enmudecer el sonido

Presione MUTE en el control remoto.

Para cancelar el enmudecimiento, presione MUTE.



Nota

- Durante el enmudecimiento, en el visualizador aparece “MUTE ON”.

■ Cuando quiera terminar de utilizar este aparato

Presione STANDBY/ON (o POWER) para poner el aparato en el modo de espera.

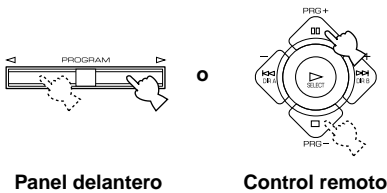
■ Función BGV (vídeo de fondo)

La función BGV le permite combinar una imagen de vídeo de una fuente de vídeo con el sonido de una fuente de audio. (Por ejemplo, podrá escuchar música clásica mientras ve un vídeo.) Esta función sólo podrá ser controlada con el control remoto.

Reproduzca la fuente de vídeo, y luego seleccione la fuente de audio con los botones de selección de entrada en el control remoto. La función BGV no funcionará si selecciona la fuente de audio con INPUT del panel delantero.

7 Utilice el procesador de campo de sonido digital.

Consulte la página 22.



Modo de entrada (para las fuentes DVD/LD y TV/TV digital y sintonizador vía satélite)

Este aparato le permite cambiar el modo de entrada para fuentes que envían señales digitales y analógicas a este aparato. El aparato dispone de los modos de entrada AUTO y ANALOG.

Cuando se conecta la alimentación de este aparato, el modo de entrada para la fuente DVD/LD está siempre ajustado en AUTO y para la fuente TV/TV digital o sintonizador vía satélite, se ajusta de acuerdo con "SAT INPUT" en el modo SET MENU. (Para más detalles, consulte la página 34.)

■ AUTO

En este modo, la señal de entrada se selecciona en el orden de prioridad siguiente:

1. Señal digital codificada con Dolby Digital
2. Señal digital normal (PCM)
3. Señal analógica (ANALOG)

Nota

- Si las señales digitales entran por ambos terminales OPTICAL y COAXIAL, se seleccionará la señal digital del terminal COAXIAL.

■ ANALOG

En este modo, sólo se selecciona una señal analógica, aunque entre una señal digital al mismo tiempo. Seleccione este modo cuando quiera utilizar una señal analógica en lugar de una señal digital.

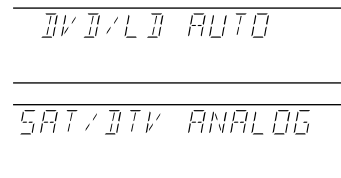
■ Cambio del modo de entrada

Presione repetidamente INPUT MODE (o el botón de selección de entrada que haya presionado para seleccionar la fuente de entrada en el control remoto) hasta que en el visualizador aparezca el modo de entrada deseado.



Panel delantero

Control remoto



Notas

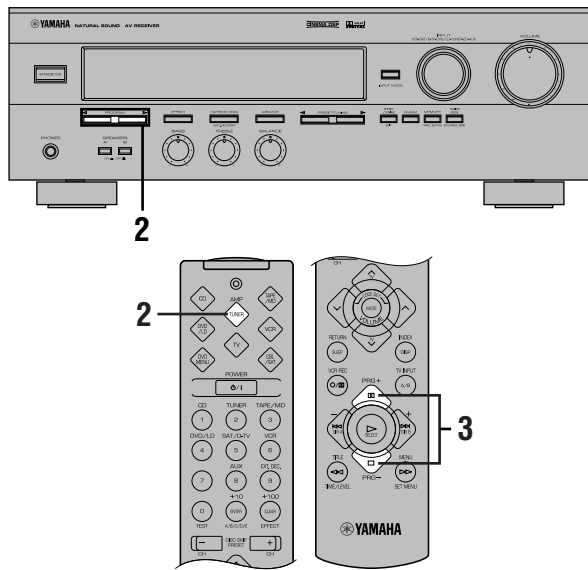
- Para reproducir una fuente DVD/LD codificada con Dolby Digital, ponga el modo de entrada en AUTO.
- Para reproducir una fuente de 2 canales normal con un programa Dolby Surround, ponga el modo de entrada en ANALOG.
- La salida de sonido podrá interrumpirse en algunos reproductores de LD y DVD en las siguientes situaciones: Si el modo de entrada está puesto en AUTO. Si durante la reproducción de un disco codificado con Dolby Digital, se realiza la búsqueda, y luego se reanuda la reproducción del disco. Si el sonido se interrumpe durante un momento debido a que vuelve a seleccionarse la señal digital.
- Para las fuentes CD, TUNER, TAPE/MD, VCR y AUX no se puede cambiar el modo de entrada porque para ellas sólo se usan señales analógicas.
- Cuando se seleccione la fuente DVD/LD, TV/TV digital o sintonizador vía satélite o se cambie el modo de entrada, en el visualizador aparecerá el modo de entrada actual.

■ Notas sobre la reproducción de una fuente LD

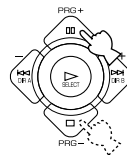
- Algunos componentes de audio/vídeo, tales como reproductor de LD, dan salida a diferentes señales de audio a través de sus terminales analógicos y digitales. Cambie el modo de entrada en conformidad.
- Si el modo de entrada está ajustado en AUTO para la fuente LD, este aparato determinará automáticamente qué tipo de señal que contiene la fuente LD. Si este aparato detecta una señal Dolby Digital, el decodificador cambiará automáticamente al ajuste apropiado y reproducirá sonido de 5.1 canales.
- Si el reproductor de LD está transmitiendo señales mediante un método que no sea normal, este aparato no podrá detectar la señal Dolby Digital. En este caso, el decodificador cambiará automáticamente a PCM o analógico.
- Si la fuente LD no contiene una pista de sonido digital, conecte el reproductor de LD a los terminales analógicos.
- Mientras esté utilizando el reproductor de LD, si cambia desde la función de pausa o de avance de capítulo a la reproducción normal, podrá ser que escuche el sonido PCM o analógico un instante antes de que se reproduzca el sonido Dolby Digital.

Selección de un programa DSP

Puede mejorar la audición seleccionando un programa DSP. Para más detalles sobre cada programa, consulte las páginas 23 a 25.



- Presione repetidamente **PRG+** o **PRG-** para seleccionar el programa deseado.



El nombre del programa seleccionado aparecerá por un momento y el indicador de programa DSP seleccionado se encenderá en el visualizador.



Indicador del programa DSP



Si lo desea, ajuste el tiempo de retardo y el nivel de salida de sonido de cada altavoz. (Para más detalles, consulte las páginas 35 y 36.)

Notas

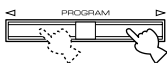
- Puede seleccionar un programa DSP para cada una de las fuentes de entrada. Una vez que seleccione un programa, éste se enlazará con la fuente de entrada seleccionada en ese momento. Por lo tanto, cuando vuelva a seleccionar la fuente de entrada, se seleccionará automáticamente el mismo programa.
- Cuando se esté reproduciendo una fuente monoaural con PRO LOGIC/Normal o PRO LOGIC/ENHANCED, no se oír sonido por los altavoces principales ni por los traseros. El sonido sólo se podrá oír por el altavoz central. Sin embargo, si en el modo SET MENU "CENTER SP" está ajustado en la posición NONE, el sonido del canal central saldrá por los altavoces principales.
- Cuando se seleccione una fuente conectada a los terminales EXTERNAL DECODER INPUT de este aparato, no podrá utilizarse el procesador de campo de sonido digital.

En el panel delantero

- Asegúrese de que los altavoces de efecto (central, traseros y de subgraves) estén activados.

- Presione repetidamente **PROGRAM** ► o ◀ para seleccionar el programa deseado.

El nombre del programa seleccionado aparecerá por un momento y el indicador de programa DSP seleccionado se encenderá en el visualizador.



Indicador del programa DSP

En el control remoto

- Asegúrese de que los altavoces de efecto (central, traseros y de subgraves) estén activados.

- Presione **AMP(TUNER)** en los botones de selección de componente.



Cancelación del efecto sonoro (para desactivar los altavoces de efecto)

Presione **EFFECT** para cancelar el efecto sonoro y escuchar sólo el sonido principal.



Panel delantero

Presione otra vez **EFFECT** para volver a activar el efecto sonoro.



Control remoto

Notas

- Si cancela el efecto sonoro cuando se esté decodificando Dolby Digital, se mezclarán los sonidos de todos los canales y saldrán por los altavoces principales.
- Si desactiva el efecto sonoro cuando se esté decodificando Dolby Digital, podrá ocurrir que el sonido se reproduzca débilmente o que no salga normalmente, dependiendo de la fuente. En este caso, vuelva a activar el efecto sonoro.



PROGRAMA DE CAMPO DE SONIDO

Este aparato incorpora un sofisticado procesador de campo de sonido (DSP) multiprograma. Este procesador le permite ampliar y cambiar electrónicamente la forma del campo de sonido de audio de las fuentes de audio y vídeo, creando en su habitación la sensación de que está escuchando el sonido en una sala de cine. Usted puede crear un excelente sonido de audio seleccionando el programa DSP apropiado (por supuesto, esto dependerá de lo que esté escuchando).

Cuando se selecciona un programa CINEMA DSP, se activa uno de los decodificadores incorporados (Dolby Pro Logic y Dolby Digital) de acuerdo con el tipo de señales que contenga la fuente que se esté reproduciendo.

La siguiente lista le ofrece una breve descripción de los campos de sonido producidos por cada uno de los programas DSP. Tenga en cuenta que la mayoría de estos campos son recreaciones de ambientes acústicos reales.

■ Para películas o fuentes de audio/vídeo (Programa N.º 1 a N.º 5: programas CINEMA DSP)

N.º	PROGRAMA	SUBPROGRAMA	CARACTERÍSTICAS
1	■ SURROUND	[1] PRO LOGIC/Normal (<input checked="" type="checkbox"/> PRO LOGIC) • Fuente de entrada: Dolby Surround Dolby Digital de 2 canales • Canal de salida: 4 canales • DSP: —	El decodificador Dolby Pro Logic o Dolby Digital incorporado reproduce fielmente el sonido y el efecto de la fuente codificada con Dolby Surround o Dolby Digital. La realización de un proceso de decodificación altamente eficiente mejora la separación de frecuencias y canales y hace que la ubicación del sonido resulte más fluida y precisa. En este programa, no se activa el procesador de campo de sonido digital.
		[2] DOLBY DIGITAL/Normal (<input checked="" type="checkbox"/> DIGITAL) • Fuente de entrada: Dolby Digital • Canal de salida: 5.1 canales • DSP: —	
		[3] PRO LOGIC/ENHANCED (<input checked="" type="checkbox"/> PRO LOGIC <input type="checkbox"/> DSP) • Fuente de entrada: Dolby Surround Dolby Digital de 2 canales • Canal de salida: 4 canales • DSP: 1 (envolvente)	Este programa simula de forma ideal los sistemas de altavoces de múltiple sonido envolvente de una sala de cine de películas de 35 mm. La decodificación Dolby Pro Logic o Dolby Digital y el procesamiento de campo de sonido digital se realizan con precisión sin alterar la orientación del sonido original. Los efectos envolventes producidos por el campo de sonido envuelven al espectador de forma natural desde la parte posterior hacia la izquierda y derecha y hacia la pantalla.
[4] DOLBY DIGITAL/ENHANCED (<input checked="" type="checkbox"/> DIGITAL <input type="checkbox"/> DSP) • Fuente de entrada: Dolby Digital • Canal de salida: 5.1 canales • DSP: 2 (envolvente izqdo, dcho)			

N.º	PROGRAMA	SUBPROGRAMA	CARACTERÍSTICAS
2	MOVIE THEATER 1	<p>[1] 70 mm SPECTACLE <input checked="" type="checkbox"/> PRO LOGIC <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fuente de entrada: Dolby Surround Dolby Digital de 2 canales • Canal de salida: 3 canales • DSP: 2 (presencia y envolvente) <p>[2] DGTL SPECTACLE <input checked="" type="checkbox"/> DIGITAL <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fuente de entrada: Dolby Digital • Canal de salida: 5.1 canales • DSP: 3 (presencia y envolvente izqdo, dcho) <p>[3] 70 mm SCI-FI (<input checked="" type="checkbox"/> PRO LOGIC <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fuente de entrada: Dolby Surround Dolby Digital de 2 canales • Canal de salida: 3 canales • DSP: 2 (presencia y envolvente) <p>[4] DGTL SCI-FI (<input checked="" type="checkbox"/> DIGITAL <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fuente de entrada: Dolby Digital • Canal de salida: 5.1 canales • DSP: 3 (presencia y envolvente izqdo, dcho) 	<p>Este programa recrea el campo de sonido extraordinariamente amplio de una sala de cine. Reproduce fielmente el sonido fuente con todo detalle, aportando al vídeo y campo de sonido una increíble realidad. Cualquier tipo de fuente de vídeo codificada con Dolby Surround o Dolby Digital (especialmente para películas producidas a gran escala) es ideal para usar con este programa.</p> <p>Reproduce claramente los diálogos y efectos sonoros de las películas de ciencia ficción más recientes, que crean un amplio y expansivo espacio cinemático en medio del silencio. Con él puede disfrutar de las películas de ciencia ficción envuelto en un campo de sonido virtual que incluye software codificado con Dolby Surround y Dolby Digital empleando las técnicas más avanzadas.</p>
3	MOVIE THEATER 2	<p>[1] 70 mm ADVENTURE <input checked="" type="checkbox"/> PRO LOGIC <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fuente de entrada: Dolby Surround Dolby Digital de 2 canales • Canal de salida: 3 canales • DSP: 2 (presencia y envolvente) <p>[2] DGTL ADVENTURE <input checked="" type="checkbox"/> DIGITAL <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fuente de entrada: Dolby Digital • Canal de salida: 5.1 canales • DSP: 3 (presencia y envolvente izqdo, dcho) <p>[3] 70 mm GENERAL (<input checked="" type="checkbox"/> PRO LOGIC <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fuente de entrada: Dolby Surround Dolby Digital de 2 canales • Canal de salida: 3 canales • DSP: 2 (presencia y envolvente) <p>[4] DGTL GENERAL (<input checked="" type="checkbox"/> DIGITAL <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fuente de entrada: Dolby Digital • Canal de salida: 5.1 canales • DSP: 3 (presencia y envolvente izqdo, dcho) 	<p>Ideal para reproducir de forma precisa el sonido de las películas de múltiples bandas más recientes. El campo de sonido está confeccionado similar al de las salas de cine más modernas, por lo que las reverberaciones del campo de sonido en sí están refrenadas en lo máximo posible. Para la presencia delantera se utilizan los datos del campo de sonido de un teatro de ópera, resaltando de esta forma la sensación tridimensional del campo de sonido y orientando de forma precisa el diálogo en la pantalla. Mediante el empleo de los datos para el campo de sonido de una sala de conciertos en el campo de sonido envolvente, se generan unas potentes reverberaciones. Puede disfrutar viendo películas de acción, aventura, etc. con una fuerte presencia.</p> <p>Este programa es para reproducir sonidos en una película de múltiples bandas, y se caracteriza por su sonido suave y extensivo. La presencia delantera del campo de sonido es relativamente estrecha. Se expande en todas direcciones alrededor y hacia la pantalla, refrenando el efecto eco en las conversaciones sin perder claridad. Para el campo de sonido envolvente, la armonía de la música o de coros suena bellamente en un amplio espacio en el fondo del campo de sonido.</p>

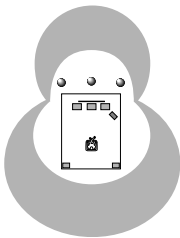
N.º	PROGRAMA	CARACTERÍSTICAS
4	MONO MOVIE <ul style="list-style-type: none"> • Fuente de entrada: Monoaural • Canal de salida: 1 canal • DSP: 1 	Este programa ha sido diseñado específicamente para realzar fuentes monoaurales. Comparada con una reproducción estrictamente monofónica, la imagen de sonido es más amplia y parece salir ligeramente por delante del par de altavoces, prestándole una inmediatez al sonido general. Es particularmente efectivo para películas monofónicas antiguas, telediarios y diálogos.
5	TV SPORTS <ul style="list-style-type: none"> • Fuente de entrada: Audio/vídeo • Canal de salida: 2 a 5.1 canales • DSP: 2 a 3 (presencia y envolvente) 	Este programa tiene un campo de sonido “apretado” en el que el sonido no se expandirá excesivamente en la parte delantera, pero el sonido envolvente trasero produce una expansión de sonido dinámica. Es el más apropiado para programas de deportes.

■ Para fuentes de audio Hi-Fi

N.º	PROGRAMA	CARACTERÍSTICAS
6	DISCO <ul style="list-style-type: none"> • Fuente de entrada: PCM de 2 canales/audio analógico • Canal de salida: 2 canales • DSP: 1 	Este programa simula el ambiente acústico de una discoteca en el corazón de una bulliciosa ciudad. El sonido es denso y altamente concentrado.
7	ROCK CONCERT <ul style="list-style-type: none"> • Fuente de entrada: PCM de 2 canales/audio analógico • Canal de salida: 2 canales • DSP: 1 	Este programa es idealmente apropiado para música rock. Sentirá la sensación de un campo de sonido muy dinámico y vivo.
8	CONCERT HALL <ul style="list-style-type: none"> • Fuente de entrada: PCM de 2 canales/audio analógico • Canal de salida: 2 canales • DSP: 1 	Este programa crea el ambiente expansivo de una gran sala de conciertos. Es apropiado para música de orquesta y ópera.

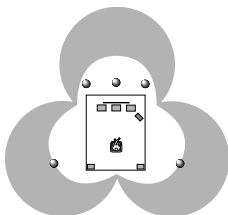
CINEMA DSP: Dolby Surround + DSP/Dolby Digital + DSP

■ Dolby Pro Logic + 2 campos de sonido digital



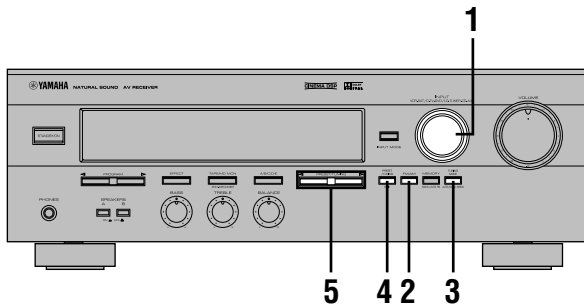
Los campos de sonido digital son creados del lado de la presencia y del lado ambiental trasero del campo de sonido decodificado con Dolby Pro Logic. Todos crean un ambiente acústico amplio y realzan el efecto envolvente en la habitación, permitiéndole sentir tanta presencia como si estuviera viendo una película en una popular sala de cine Dolby Stereo.

■ Dolby Digital + 3 campos de sonido digitales



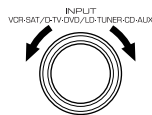
Los campos de sonido digital son creados del lado de la presencia e independientemente en los lados envolventes izquierdo y derecho del campo de sonido decodificado con Dolby Digital. Todos crean un ambiente acústico amplio y un efecto envolvente fuerte en la habitación sin perder la buena separación de canales. Con la amplia gama dinámica del sonido Dolby Digital, este campo de sonido le permite sentirse como si se encontrara viendo una película en la más moderna sala de cine con Dolby Digital. Este es el sonido para cine en el hogar más ideal en este momento.

La sintonización automática es efectiva cuando las señales de las emisoras son intensas y no hay interferencias. Sin embargo, si la señal de la emisora que quiere sintonizar es débil, deberá sintonizarla manualmente (sintonización manual).



Sintonización automática

1 Utilice INPUT para seleccionar en sintonizador como fuente de entrada.



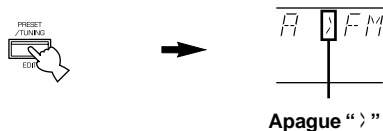
2 Presione FM/AM para seleccionar la banda de recepción (FM o AM).
En el visualizador aparecerá "FM" o "AM".



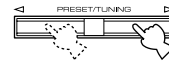
3 Presione TUNING MODE de forma que "AUTO" se encienda en el visualizador.



4 Presione PRESET/TUNING (EDIT) para apagar " ".



5 Presione una vez PRESET/TUNING ► para sintonizar una frecuencia más alta y, ◀ para sintonizar una frecuencia más baja.
Si la búsqueda de sintonía no se para en la emisora que desea, presione otra vez el botón.



Nota

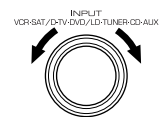
• Si sintoniza manualmente una emisora de FM, ésta se recibirá automáticamente en monoaural para aumentar la calidad de la señal.



- Si la búsqueda de sintonización no se para en la emisora deseada (porque la señal de esta emisora es débil), utilice el procedimiento de sintonización manual.
- Cuando se esté sintonizando una emisora, la frecuencia de la emisora recibida se mostrará en el visualizador.

Sintonización manual

1 Utilice INPUT para seleccionar en sintonizador como fuente de entrada.



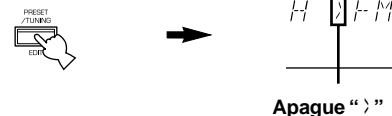
2 Presione FM/AM para seleccionar la banda de recepción (FM o AM).
En el visualizador aparecerá "FM" o "AM".



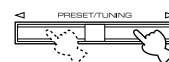
3 Presione TUNING MODE para que se apague "AUTO" en el visualizador.



4 Presione PRESET/TUNING (EDIT) para apagar " ".

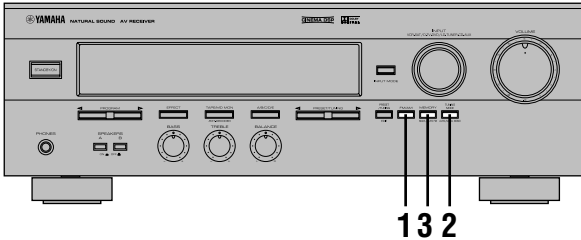


5 Presione PRESET/TUNING ► o ◀ para sintonizar la emisora deseada.
Para continuar la búsqueda de sintonía, mantenga presionado el botón.

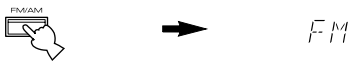


Presintonización automática (sólo para emisoras de FM)

Podrá hacer uso de la presintonización automática sólo para emisoras de FM. Esta función permite al aparato sintonizar automáticamente emisoras de señal intensa y almacenar secuencialmente hasta 40 emisoras de FM (5 grupos de 8 emisoras cada uno).



1 Presione FM/AM para seleccionar la banda de FM.



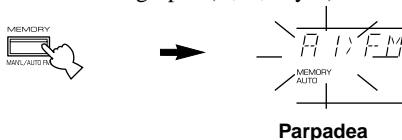
2 Presione TUNING MODE de forma que "AUTO" se encienda en el visualizador.



3 Mantenga presionado MEMORY durante unos tres segundos.

El número de presintonía, y los indicadores "MEMORY" y "AUTO" parpadearán. Después de unos cinco segundos, empezará la presintonización automática desde la frecuencia mostrada actualmente en el visualizador hacia otras más altas.

Las emisoras recibidas se almacenarán secuencialmente en el orden de A1, A2 ... A8. Si se sintonizan más de 8 emisoras, se almacenarán como números de presintonías en otros grupos (B, C, D y E) en ese orden.



Parpadea

Protección de la memoria

El circuito de protección de la memoria evita que los datos almacenados se pierdan cuando el aparato está en el modo de espera. Sin embargo, si se tiene desconectado el cable de alimentación de la toma de corriente de CA o se corta la alimentación durante más de una semana, la memoria se borrará. En este caso, almacene otra vez las emisoras utilizando los métodos de presintonización.

Opciones de la presintonización automática

Se puede seleccionar el número de presintonía desde la que el aparato empiece a almacenar emisoras de FM y/o empiece a sintonizar hacia frecuencias más bajas. Antes de iniciar la presintonización automática (después de presionar MEMORY en el paso 3),

1. Presione A/B/C/D/E y PRESET/TUNING para seleccionar el número de presintonía en el que se almacenará la primera emisora. La presintonización automática se parará cuando se hayan almacenado emisoras hasta E8.
2. Presione PRESET/TUNING (EDIT) para apagar "}" y luego presione PRESET/TUNING ◀ para empezar la sintonización hacia frecuencias más bajas.

Cuando finaliza la presintonización automática

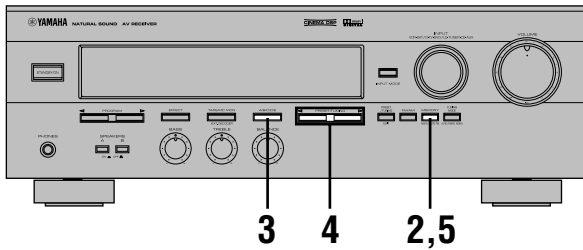
El visualizador muestra la frecuencia de la última emisora presintonizada. Compruebe el contenido y el número de emisoras presintonizadas siguiendo el procedimiento de la sección "Para invocar una emisora presintonizada" en la página 28.

Notas

- Se puede almacenar una emisora suplantando a la existente.
- Puede cambiar manualmente una emisora presintonizada por otra de FM o AM simplemente utilizando el método de presintonización manual.
- Aunque el número de emisoras recibidas no sea suficiente para almacenar hasta E8, la presintonización automática finalizará automáticamente después de buscar por todas las emisoras.
- Con esta función sólo se almacenan automáticamente las emisoras de FM de señal suficientemente intensa. Si la emisora que usted quiera almacenar tiene una señal débil, sintonícela manualmente en el modo monoaural y almacénela siguiendo el método de presintonización manual.

Presintonización manual

Se pueden almacenar hasta 40 emisoras (5 grupos de 8 emisoras cada uno) manualmente.

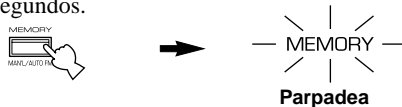


1 Sintonice la emisora deseada.

Para el proceso de sintonización, consulte la página 26.

2 Presione MEMORY.

El indicador "MEMORY" parpadeará durante unos cinco segundos.



3 Presione repetidamente A/B/C/D/E para seleccionar el grupo deseado (A a E) de emisoras presintonizadas antes de que el indicador "MEMORY" se apague.

Asegúrese de que en el visualizador aparezca "}". En el visualizador aparecerá el grupo seleccionado.



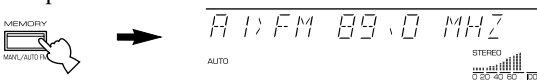
4 Presione PRESET/TUNING ► o ◀ para seleccionar un número de presintonía (1 a 8) en el que quiera almacenar la emisora antes de que se apague el indicador "MEMORY".

Presione ► para seleccionar números de presintonía más altos y, ◀ para seleccionar números más bajos.



5 Presione MEMORY antes de que el indicador "MEMORY" se apague.

La emisora visualizada se habrá almacenado en el grupo y número de presintonía que haya seleccionado, y en el visualizador aparecerán la banda y frecuencia de recepción.



6 Repita los pasos 1 a 5 para almacenar otras emisoras.

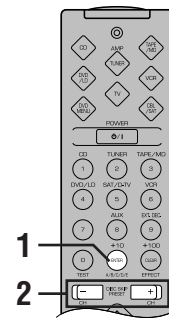
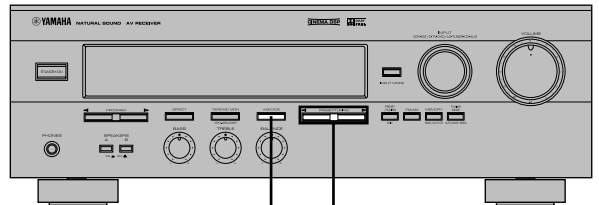
Notas

- Se puede almacenar una emisora suplantando a la existente.
- El modo de recepción (estéreo o monoaural) se almacena junto con la frecuencia de la emisora.

Para invocar una emisora presintonizada

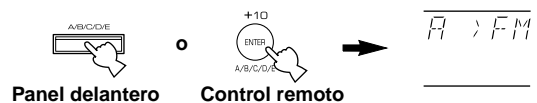
Se puede invocar cualquier emisora deseada simplemente seleccionando el número de presintonía con el que fue almacenada.

También puede invocar una emisora presintonizada con el control remoto. Presione AMP(TUNER) en los botones de selección de componente y presione TUNER en los botones de selección de entrada.



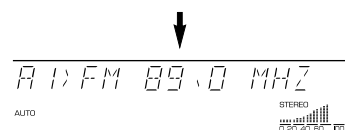
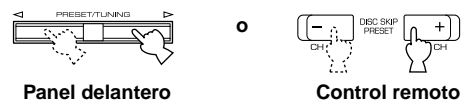
1 Presione A/B/C/D/E para seleccionar el grupo deseado de emisoras presintonizadas.

Asegúrese de que en el visualizador aparezca "}".



2 Presione PRESET/TUNING ► o ◀ (o PRESET +/-) para seleccionar un número de presintonía (1 a 8).

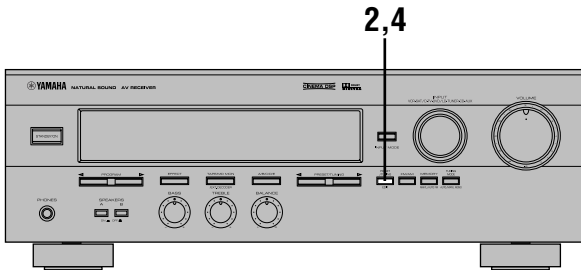
En el visualizador aparecerá el grupo y nombre de presintonía junto con la información sobre la banda, la frecuencia y la intensidad de la señal.



Intercambio de emisoras presintonizadas

Puede intercambiar entre sí la ubicación de dos emisoras.

- **Ejemplo: Si quiere intercambiar las emisoras presintonizadas “E1” y “A5”.**

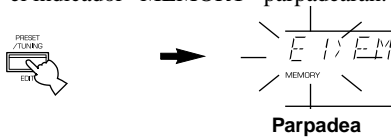


- 1 Invoque la emisora presintonizada “E1”.**

Consulte el proceso de la sección “Para invocar una emisora presintonizada” en la página 28.

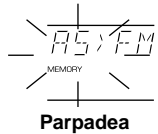
- 2 Mantenga presionado (PRESET/TUNING) EDIT durante unos tres segundos.**

“E1” y el indicador “MEMORY” parpadearán.



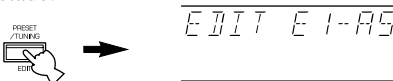
- 3 Invoque la emisora presintonizada “A5” utilizando los botones del panel delantero.**

“A5” y el indicador “MEMORY” parpadearán.



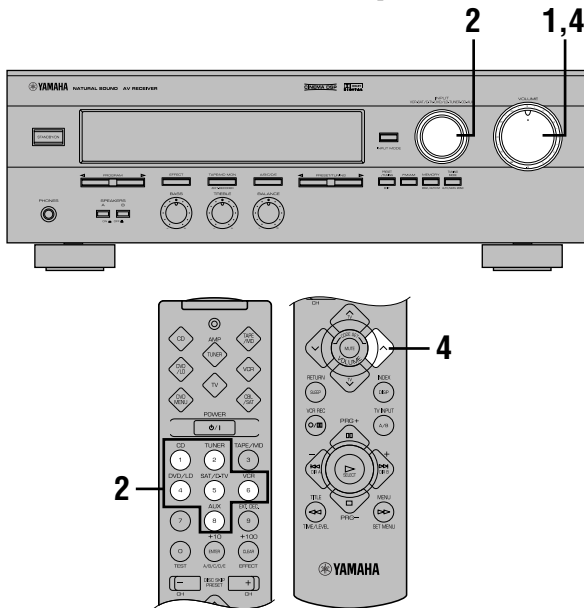
- 4 Presione otra vez (PRESET/TUNING) EDIT.**

El visualizador mostrará el intercambio de emisoras completado.



PARA GRABAR UNA FUENTE EN UNA CINTA, MD O VIDEOCASETE

Los ajustes de grabación y de otras operaciones se realizan en la platina de cassette, grabadora de MD o videograbadora. Consulte las instrucciones de esos componentes.



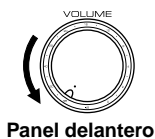
Si utiliza una platina de cassette o una grabadora de MD para hacer la grabación, podrá escuchar el sonido que se esté grabando presionando TAPE/MD MON / EXT. DECODER (o TAPE/MD).

Notas

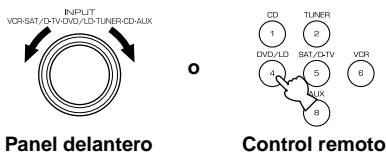
- El programa DSP y los ajustes de VOLUME, BASS, TREBLE y BALANCE no tendrán ningún efecto en el material que se esté grabando.
- Una fuente que esté conectada a este aparato sólo a través de los terminales digitales, no se podrá grabar en una platina de cassette, grabadora de MD o videograbadora conectada a este aparato.
- Una fuente que esté conectada a los terminales EXTERNAL DECODER INPUT de este aparato no se podrá grabar.
- Le rogamos que compruebe las leyes sobre derechos de autor vigentes en su país para grabar discos, CDs, radio, etc.

Si reproduce una fuente de vídeo que tenga señales secretas o codificadas para impedir que puedan ser grabadas, podrá haber casos en los que la imagen en sí se vea afectada por esas señales.

1 Ponga VOLUME en la posición “∞”.

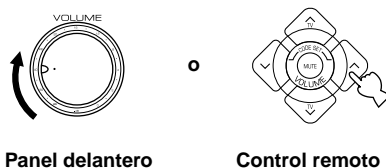


2 Seleccione la fuente que quiera grabar.



3 Empiece a grabar en la platina de cassette, grabadora de MD o videograbadora conectada a este aparato.

4 Reproduzca la fuente y luego suba el volumen para confirmar la fuente de entrada.





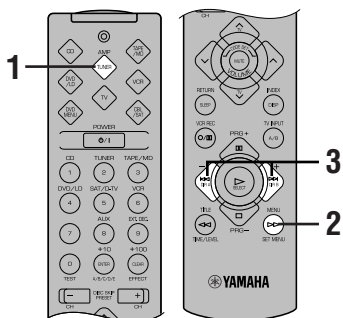
SET MENU

Este aparato le ofrece los siguientes elementos en el modo SET MENU para que pueda sacarle el máximo partido a su sistema y aumentar el disfrute cuando escuche audio o vea vídeo.

1. CENTER SP (Altavoz central)
2. REAR SP (Altavoces traseros)
3. MAIN SP (Altavoces principales)
4. BASS OUT (Salida de graves)
5. MAIN LVL (Nivel principal)
6. D.D. LFE (Nivel LFE de Dolby Digital)
7. D-RANGE (Gama dinámica)
8. CNTR DELAY (Retardo central)
9. MEM. GUARD (Protección de la memoria)
10. SAT INPUT (Modo de entrada para la SAT/D-TV)

Ajuste de elementos en el modo SET MENU

Los ajustes deberán realizarse con el control remoto mientras se observa la información en el visualizador.



- 1 Presione AMP(TUNER) en los botones de selección de componente.



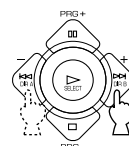
- 2 Presione repetidamente SET MENU para seleccionar el elemento que quiera ajustar.



En el visualizador aparecerá el elemento seleccionado.

CENTER SP>LRG

- 3 Presione repetidamente + o - para ajustar el elemento.



CENTER SP>SML

- 4 Repita los pasos 2 y 3 para cambiar, de la misma forma, el ajuste de cualquier otro elemento.

Protección de la memoria

El circuito de protección de la memoria evita que los datos almacenados se pierdan cuando el aparato está en el modo de espera. Sin embargo, si se tiene desconectado el cable de alimentación de la toma de corriente de CA o se corta la alimentación durante más de una semana, los ajustes del modo SET MENU volverán automáticamente a sus posiciones y valores preseleccionados. En este caso, configure otra vez los ajustes del modo SET MENU.

Descripción de cada elemento

1. CENTER SP (Altavoz central)

Selecciones: LRG (Grande)/SML (Pequeño)/NONE (Ninguno)

Posición preseleccionada: LRG (Grande)

CENTER SP>LRG

LRG (Grande)

Seleccione esta posición si su altavoz central es de aproximadamente el mismo tamaño que el de los altavoces principales. En esta posición, las señales de gama completa del canal central son dirigidas al altavoz central.

SML (Pequeño)

Seleccione esta posición si utiliza un altavoz central más pequeño que los altavoces principales. En esta posición, las señales de baja frecuencia (por debajo de 90 Hz) del canal central son distribuidas al terminal SUBWOOFER OUTPUT (o a los altavoces principales derecho e izquierdo, si "BASS OUT" está puesto en la posición MAIN).

NONE (Ninguno)

Seleccione esta posición si no tiene un altavoz central (sistema de 4 altavoces). En esta posición, las señales de gama completa del canal central son dirigidas a los altavoces principales derecho e izquierdo.

2. REAR SP (Altavoces traseros)

Selecciones: LARGE (Grande)/SMALL (Pequeño)

Posición preseleccionada: LARGE (Grande)

REAR SP>LARGE

LARGE (Grande)

Seleccione esta posición si sus altavoces traseros tienen gran capacidad para la reproducción de graves, o si tiene conectado en paralelo un altavoz de subgraves a los altavoces traseros. En esta posición, las señales de gama completa de los canales traseros son dirigidas a los altavoces traseros.

SMALL (Pequeño)

Seleccione esta posición si sus altavoces traseros no tienen buena capacidad para la reproducción de graves. En esta posición, las señales de baja frecuencia (por debajo de 90 Hz) de los canales traseros se distribuyen al terminal SUBWOOFER OUTPUT (o a los altavoces principales derecho e izquierdo, si "BASS OUT" está puesto en la posición MAIN).

3. MAIN SP (Altavoces principales)

Selecciones: LARGE (Grande)/SMALL (Pequeño)

Posición preseleccionada: LARGE (Grande)

MAIN SP>LARGE

LARGE (Grande)

Seleccione esta posición si sus altavoces principales tienen gran capacidad para la reproducción de graves. En esta posición, las señales de gama completa de los canales principales son dirigidas a los altavoces principales derecho e izquierdo.

SMALL (Pequeño)

Seleccione esta posición si sus altavoces principales no tienen buena capacidad para la reproducción de graves. Sin embargo, si su sistema no incluye un altavoz de subgraves, no seleccione esta posición. En esta posición, las señales de baja frecuencia (por debajo de 90 Hz) de los canales principales se distribuyen al terminal SUBWOOFER OUTPUT, si "BASS OUT" está puesto en la posición SW o BOTH.

4. BASS OUT (Salida de graves)

Selecciones: SW (Subgraves)/MAIN (Principales)/BOTH (Ambos)

Posición preseleccionada: BOTH (Ambos)

BASS OUT>BOTH

SW (Subgraves)

Seleccione esta posición si su sistema incluye un altavoz de subgraves. En esta posición, cuando se reproduce una fuente codificada con Dolby Digital, las señales del canal LFE y otras señales de baja frecuencia distribuidas desde otros canales son dirigidas al terminal SUBWOOFER OUTPUT.

Nota

- Cuando reproduzca una fuente de 2 canales (cinta, MD, CD, cinta de vídeo, etc.), seleccione la posición BOTH para dirigir las señales de baja frecuencia (por debajo de 90 Hz) al terminal SUBWOOFER OUTPUT.

MAIN (Principal)

Seleccione esta posición si su sistema no incluye un altavoz de subgraves. En esta posición, además de las señales de gama completa de los canales principales, también son dirigidas a los altavoces principales derecho e izquierdo las señales de los canales LFE y otras señales de baja frecuencia (por debajo de 90 Hz) que son distribuidas desde otros canales.

BOTH (Ambos)

Seleccione esta posición si su sistema incluye un altavoz de subgraves. En esta posición, las señales del canal LFE son dirigidas al terminal SUBWOOFER OUTPUT. Las señales de baja frecuencia de los canales principales son dirigidas a ambos, los altavoces principales y al terminal SUBWOOFER OUTPUT.

5. MAIN LVL (Nivel principal)

Selecciones: NORM (Normal)/-10 dB

Posición preseleccionada: NORM (Normal)

MAIN LVL > NORM

NORM (Normal)

Seleccione esta posición normalmente.

-10 dB

Seleccione esta posición si la salida de sonido de los altavoces principales es muy alta y no se puede equilibrar con la salida de sonido de los altavoces central y traseros. En esta posición, se atenúa la salida de sonido de los altavoces principales.

Notas

- Los ajustes de “CENTER SP”, “REAR SP”, “MAIN SP” y “BASS OUT” no afectan a una fuente conectada a los terminales EXTERNAL DECODER INPUT de la parte posterior de este aparato.
- Una vez que haya hecho los ajustes apropiados para “CENTER SP”, “REAR SP”, “MAIN SP” y “BASS OUT” y “MAIN LVL”, no tendrá que volver a cambiar ningún ajuste a menos que modifique el sistema de altavoces.

6. D.D. LFE (Ajuste del nivel de salida del canal LFE para Dolby Digital)

Gama de control: -20 dB a 0 dB (en pasos de 1 dB)

Valor preseleccionado: 0 dB

D \ D \ LFE 0dB

Nota

- Este ajuste sólo es efectivo cuando se decodifica una señal Dolby Digital y la fuente seleccionada codificada con Dolby Digital contiene señales LFE.

Ajusta el nivel de salida del canal LFE. Si las señales LFE se mezclan con las señales de otros canales para sacarlas por los mismos altavoces, se podrá ajustar la relación del nivel de las señales LFE al nivel de las otras señales.

7. D-RANGE (Ajuste de la gama dinámica)

Selecciones: MAX/STD (Estándar)/MIN

Posición preseleccionada: MAX

D-RANGE > MAX

Nota

- Este ajuste sólo es efectivo cuando se decodifica Dolby Digital.

La “gama dinámica” es la diferencia entre el nivel máximo y el nivel mínimo de los sonidos. Los sonidos de película diseñados originalmente para salas de cine tienen una gama dinámica muy amplia. La tecnología Dolby Digital lleva la pista de sonido original al formato de audio doméstico sin alterar esta amplia gama dinámica. Los sonidos potentes de extraordinaria amplia gama dinámica no siempre son apropiados para uso doméstico. Dependiendo de la condición de su ambiente de escucha, tal vez no pueda aumentar el nivel de salida de sonido hasta un nivel tan alto como en una sala de cine. Sin embargo, a un nivel adecuado para escuchar en su habitación, las partes de nivel bajo del sonido fuente muchas veces no se podrán escuchar muy bien porque se perderán entre los ruidos del lugar de escucha. La tecnología Dolby Digital también hace posible la reducción de la gama dinámica de la pista de sonido original para adecuarla al formato de audio doméstico “comprimiendo” los datos de sonido.

MAX

En esta posición, una fuente codificada con Dolby Digital se reproduce en la amplia gama dinámica de la pista de sonido original, ofreciéndole unos potentes sonidos tal como los de una sala de cine. La selección de esta posición resultará aún mejor si puede escuchar una fuente a un nivel de salida alto en una sala especialmente insonorizada para el disfrute de audio/vídeo.

STD (Estándar)

En esta posición, una fuente codificada con Dolby Digital se reproduce en la gama dinámica “comprimida” de la fuente, adecuada para escucha a bajo nivel.

MIN

En esta posición, la gama dinámica es más reducida que en la posición STD. La selección de esta posición será efectiva cuando tenga que escuchar una fuente a bajo nivel.

Nota

- Podrá ocurrir que apenas salga sonido o que no salga normalmente, dependiendo de la fuente. En este caso, seleccione la posición MAX o STD.

8. CNTR DELAY (Ajuste del retardo del sonido central)

Gama de control: 0 ms a 5 ms (en pasos de 1 ms)

Valor preseleccionado: 0 ms

```
CNTR DELAY 0 ms
```

Nota

- Este ajuste sólo es efectivo cuando se decodifica Dolby Digital y las señales de la fuente seleccionada codificada con Dolby Digital contienen señales del canal central.

Ajusta el retardo entre los sonidos principal (en los canales principales) y de diálogos, etc. (en el canal central). Cuanto más alto sea el valor más tarde se generará el diálogo, etc.

Esto es para hacer que los sonidos de los altavoces principal izquierdo, central y principal derecho lleguen a su posición de escucha al mismo tiempo. Esto se consigue retardando el sonido del altavoz central, si la distancia desde el altavoz central hasta su posición de escucha es más corta que la distancia desde los altavoces principales izquierdo y derecho hasta su posición de escucha.

9. MEM. GUARD (Bloqueo de los ajustes)

Selecciones: ON (Activado)/OFF (Desactivado)

Posición preseleccionada: OFF (Desactivado)

```
MEM. GUARD>OFF
```

Si desea evitar una alteración accidental del menú de ajustes (SET MENU) y otros ajustes del aparato, seleccione la posición ON (activado). Con esta operación se pueden bloquear los siguientes ajustes del aparato:

- Ajustes de otros elementos en el modo SET MENU
- Ajustes de los elementos en el modo TIME/LEVEL
- Ajustes cuando se utiliza TEST

10. SAT INPUT (Selección del modo de entrada inicial para una fuente conectada a los terminales de entrada SAT/D-TV)

Selecciones: AUTO/LAST (Último)

Posición preseleccionada: AUTO

```
SAT INPUT>AUTO
```

Cuando está conectada la alimentación se puede ajustar automáticamente el modo de entrada para una fuente conectada a los terminales SAT/D-TV de este aparato. Para ver detalles sobre el modo de entrada, consulte la página 21.

AUTO

En esta posición, el modo de entrada está siempre ajustado en AUTO.

LAST (Último)

En esta posición, el modo de entrada se ajusta automáticamente al que estuviera ajustado cuando este aparato estuvo encendido por última vez.



TIEMPO DE RETARDO Y NIVELES DE SALIDA DE LOS ALTAVOCES

Cuando utilice el procesador de campo de sonido digital con el decodificador Dolby Pro Logic o decodificador Dolby Digital, podrá ajustar el tiempo de retardo entre el sonido principal y el efecto sonoro, y el nivel de salida que quiera para cada altavoz.

Tiempo de retardo

Puede ajustar la diferencia de tiempo entre el comienzo del sonido de los altavoces principales y el comienzo del efecto sonoro de los altavoces traseros. Cuanto mayor sea el valor, más tarde será generado el efecto. El tiempo de retardo se puede ajustar individualmente para todos los programas DSP.

Notas

- En algunas fuentes, el añadir demasiado retardo producirá un efecto poco natural.
- Mientras se ajuste el tiempo de retardo, el sonido se interrumpirá momentáneamente.

	Programa	Gama de control (ms)	Valor preseleccionado
1.	PRO LOGIC/Normal	15 a 30	20
	DOLBY DIGITAL/Normal	0 a 15	5
	PRO LOGIC/ENHANCED	15 a 30	20
	DOLBY DIGITAL/ENHANCED	0 a 15	5
2.	70 mm SPECTACLE	15 a 30	23
	DGTL SPECTACLE	1 a 99	15
	70 mm SCI-FI	15 a 30	20
	DGTL SCI-FI	1 a 99	16
3.	70 mm ADVENTURE	15 a 30	20
	DGTL ADVENTURE	1 a 99	15
	70 mm GENERAL	15 a 30	20
	DGTL GENERAL	1 a 99	15
4.	MONO MOVIE	1 a 99	49
5.	TV SPORTS	1 a 99	9
6.	DISCO	1 a 99	40
7.	ROCK CONCERT	1 a 99	16
8.	CONCERT HALL	1 a 99	44

Nivel de salida de sonido de los altavoces central, trasero derecho y trasero izquierdo, y del de subgraves

Si lo desea, puede ajustar el nivel de salida de sonido de cada altavoz aunque éste ya haya sido ajustado en “AJUSTE DEL BALANCE DE LOS ALTAVOCES” en las páginas 17 y 18.

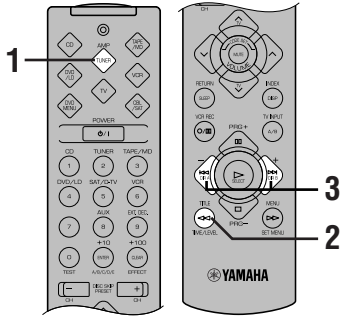
Notas

- El nivel de salida del altavoz central no se podrá ajustar cuando la señal de entrada sea analógica, audio PCM, o codificada con Dolby Digital en 2 canales.
- Si la función “CENTER SP” del modo SET MENU está ajustada en la posición NONE, el nivel de salida del altavoz central no se podrá ajustar. Esto se debe a que, en este modo, el sonido central sale automáticamente por los altavoces principales izquierdo y derecho.
- Una vez ajustado el nivel de salida, el nivel será igual para todos los programas DSP.

Altavoz	Gama de control (dB)	Valor preseleccionado
Central	-20 a +10	0
Trasero derecho	-20 a +10	0
Trasero izquierdo	-20 a +10	0
Altavoz de subgraves	-20 a 0	0

Método de ajuste

Los ajustes deberán realizarse con el control remoto mientras se observa la información en el visualizador.

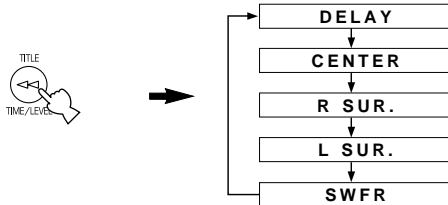


- 1 Presione AMP(TUNER) en los botones de selección de componente.**



- 2 Presione repetidamente TIME/LEVEL para seleccionar el elemento que quiera ajustar.**

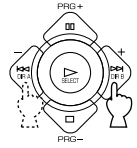
Cada vez que presione TIME/LEVEL, el elemento seleccionado cambiará y aparecerá en el visualizador como se muestra a continuación.



Nota

- Dependiendo del ajuste en el modo SET MENU, tal vez no pueda seleccionar todos estos elementos.

- 3 Presione + o – para ajustar el tiempo de retardo o el nivel de salida de los altavoces.**



- 4 Repita los pasos 2 y 3 para modificar los ajustes de cualquier otro elemento.**

Protección de la memoria

El circuito de protección de la memoria evita que los datos almacenados se pierdan cuando el aparato está en el modo de espera. Sin embargo, si se tiene desconectado el cable de alimentación de la toma de corriente de CA o se corta la alimentación durante más de una semana, los últimos ajustes realizados para el tiempo de retardo y para los niveles de salida de los altavoces central, traseros y de subgraves volverán automáticamente a sus valores preseleccionados en fábrica. En este caso, ajuste otra vez el tiempo de retardo y los niveles de salida.



TEMPORIZADOR PARA DORMIR

El temporizador para dormir se puede utilizar para hacer que este aparato se ponga automáticamente en el modo de espera. Esta función le será útil para cuando vaya a dormir mientras disfruta de una emisión de radio u otra fuente de entrada deseada. El temporizador para dormir sólo se puede programar con el control remoto.

Notas

- Para programar el temporizador para dormir de este aparato, primeramente presione AMP(TUNER), TAPE/MD, CD o DVD/LD en los botones de selección de componente.
- El temporizador para dormir sirve para los componentes conectados a AC OUTLET(S) del panel posterior de este aparato.

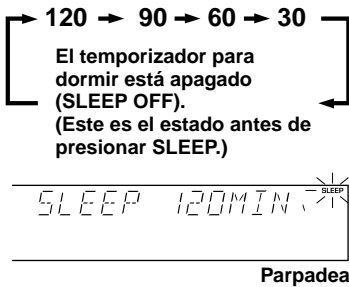
Para programar el temporizador para dormir

1 Reproduzca la fuente que desea disfrutar cuando vaya a dormir.

2 Presione repetidamente SLEEP para seleccionar el tiempo "SLEEP" deseado.

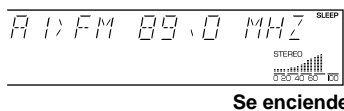


Cada vez que presione SLEEP, el tiempo "SLEEP" cambiará de la siguiente forma:



3 El indicador "SLEEP" se encenderá en el visualizador poco después de que el temporizador para dormir haya quedado programado.

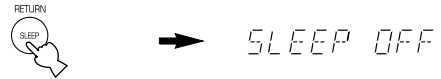
El visualizador volverá a la indicación previa.



Para cancelar el tiempo "SLEEP" seleccionado en el temporizador

Presione repetidamente SLEEP hasta que aparezca "SLEEP OFF" en el visualizador.

Éste desaparecerá enseguida y el indicador "SLEEP" se apagará.



Nota

- El tiempo "SLEEP" ajustado en el temporizador también se puede cancelar poniendo el aparato en el modo de espera utilizando POWER en el control remoto (o STANDBY/ON), o desconectando el cable de alimentación de CA de la toma de corriente de CA.



CONTROL REMOTO PREAJUSTADO

El control remoto suministrado sale ajustado de fábrica para controlar no sólo este aparato, sino la mayoría de los componentes de audio YAMAHA conectados a él.

El control remoto tiene ocho botones de selección de componente. Presione el botón que corresponda al componente que quiera controlar con el control remoto. Por ejemplo, si presiona CD, en los botones de selección de componente, el control remoto se pondrá en el modo de operación de CD, permitiendo que el reproductor de CD pueda ser controlado por los botones del control remoto.

AMP(TUNER)

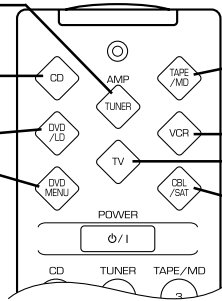
Podrá realizar las operaciones básicas de este aparato. Consulte la página 7.

CD

En él ha sido ajustado en fábrica el código para un reproductor de CD YAMAHA.

DVD/LD y DVD MENU

En el modo DVD/LD se puede controlar un reproductor de LD. En los modos DVD/LD y DVD MENU se puede controlar un reproductor DVD. En él ha sido ajustado en fábrica el código para un reproductor DVD YAMAHA. Si el control remoto no sirve para controlar su reproductor DVD YAMAHA, deberá ajustar el código número "0048".



TAPE/MD

En él ha sido ajustado en fábrica el código para una platina de cassette YAMAHA. (También se puede ajustar el código para la grabadora de MD YAMAHA.)

VCR

Se puede controlar una videograbadora.

TV

Se puede controlar un televisor.

CBL/SAT

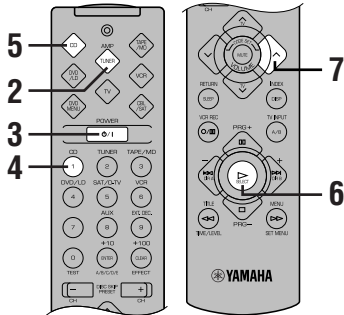
Se puede controlar una TV por cable o un sintonizador vía satélite.

Nota

- Las funciones de los botones del control remoto varían dependiendo del modo de operación. Para más detalles, consulte las páginas siguientes.

Para controlar los componentes conectados a este aparato

■ Ejemplo: Para controlar un reproductor de CD YAMAHA



1 Asegúrese de que VOLUME esté ajustado en la posición "∞".

2 Presione AMP(TUNER) en los botones de selección de componente.



3 Conecte la alimentación.



4 Presione CD en los botones de selección de entrada.

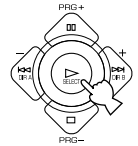


5 Presione CD en los botones de selección de componente.

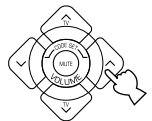


6 Presione ►.

Para el funcionamiento de los botones de operación del reproductor de CD, consulte la página 40.



7 Ajuste el volumen.



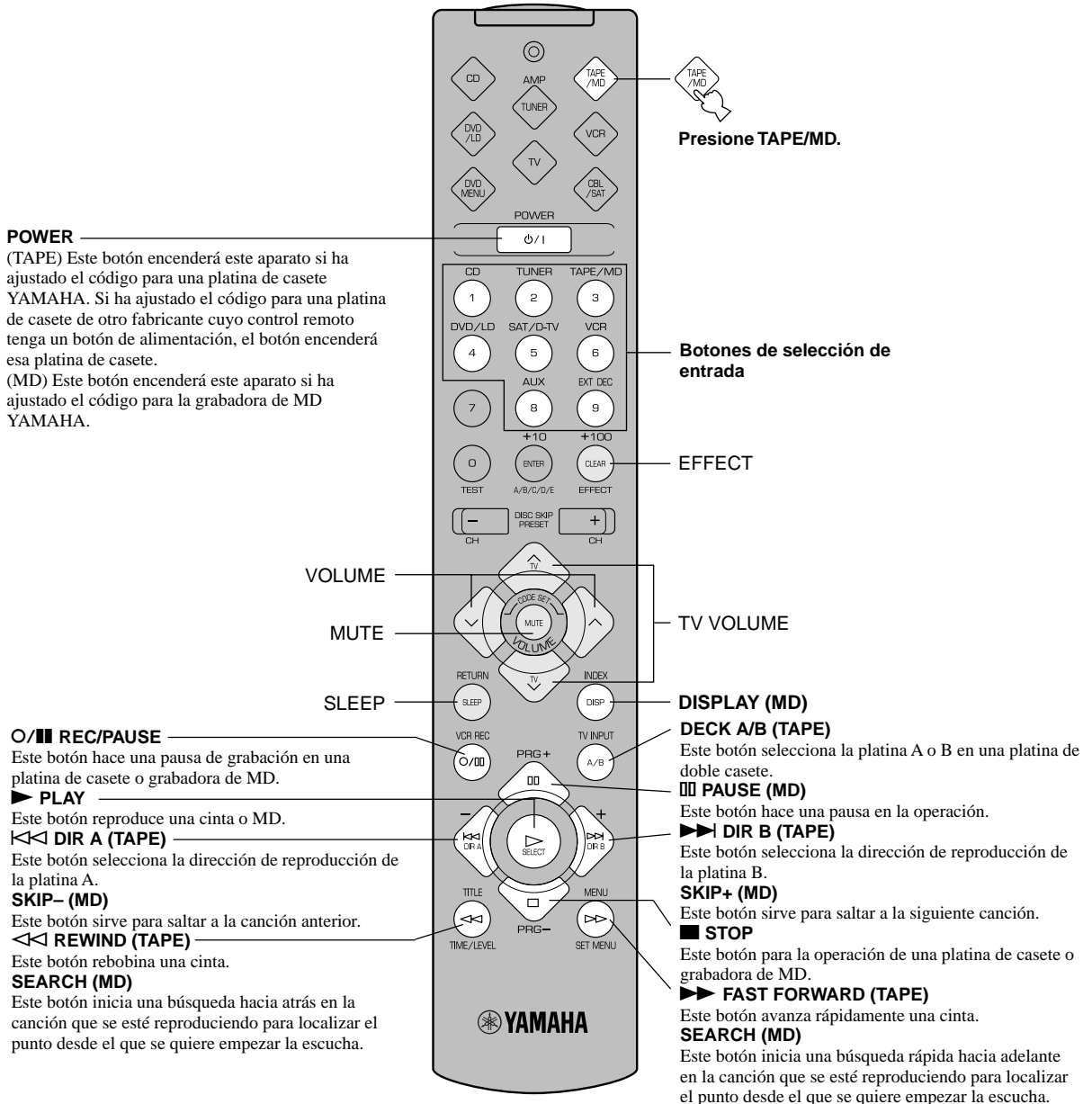
Si ajusta el control remoto con los códigos de fabricantes listados en la página i al final de este manual, podrá controlar componentes de otras marcas. Para más detalles, consulte "Códigos de configuración" en la página 43.

Descripción de cada modo

■ MODO TAPE/MD

Nota

- TV VOLUME funcionará si ha ajustado el código para su televisor.

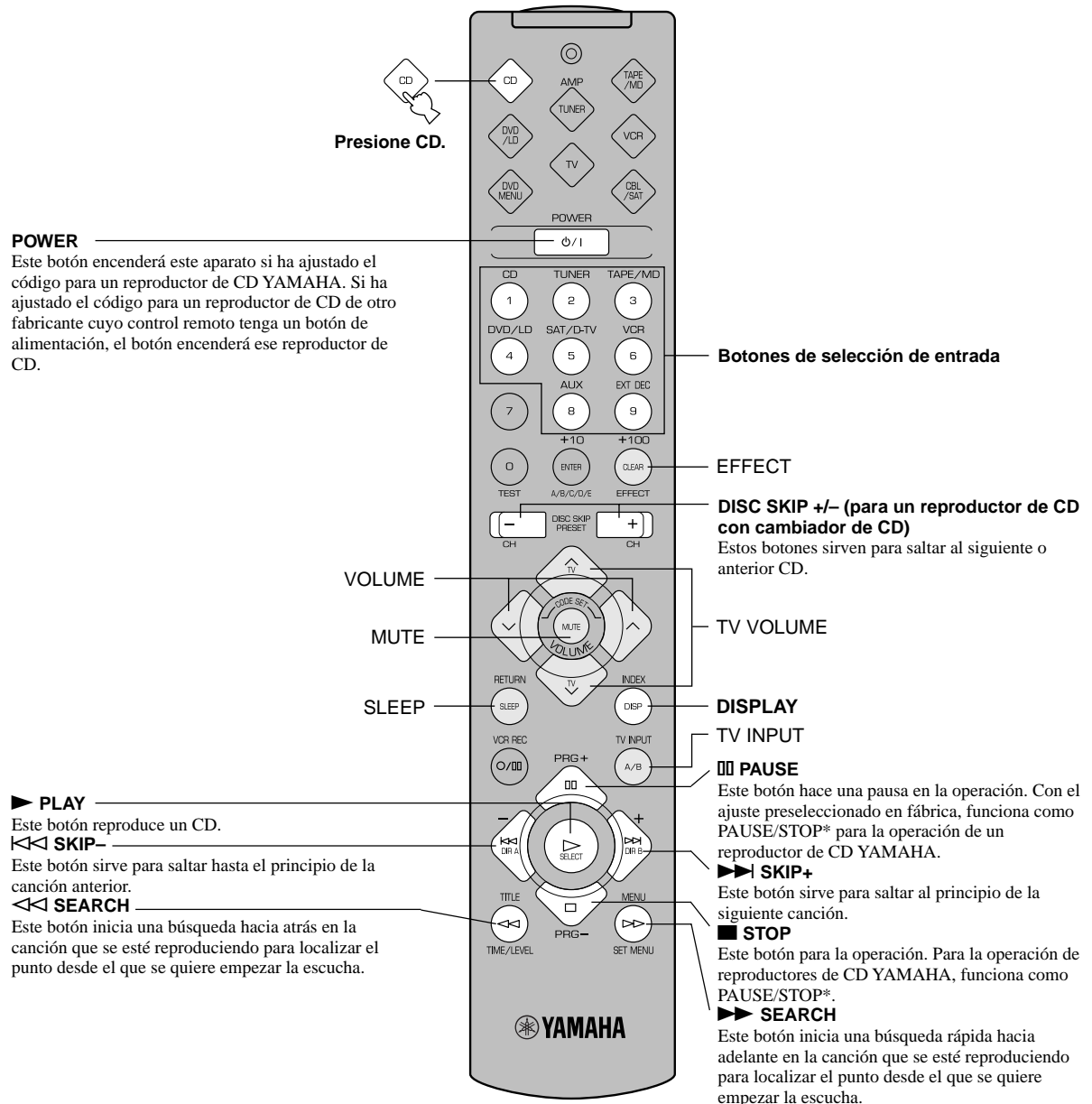


Los botones de color tenue no funcionan. Para más detalles sobre cada componente, consulte las instrucciones del mismo.

■ MODO CD

Nota

- TV VOLUME y TV INPUT funcionarán si ha ajustado el código para su televisor.



Función PAUSE/STOP

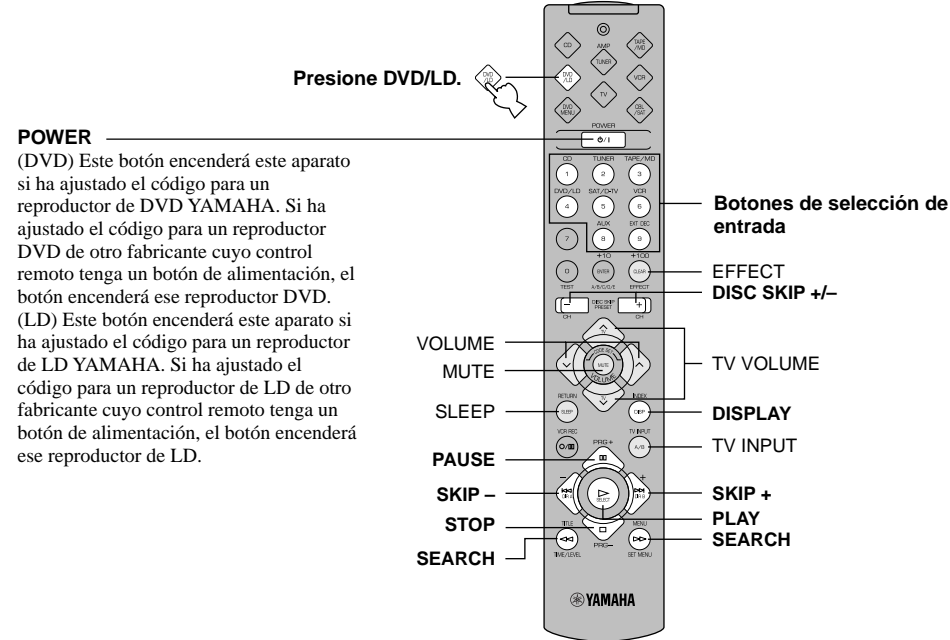
Presione una vez el botón para hacer una pausa en la operación y presiónelo otra vez para parar la operación.

Los botones de color tenue no funcionan. Para más detalles sobre cada componente, consulte las instrucciones del mismo.

■ MODO DVD/LD

Nota

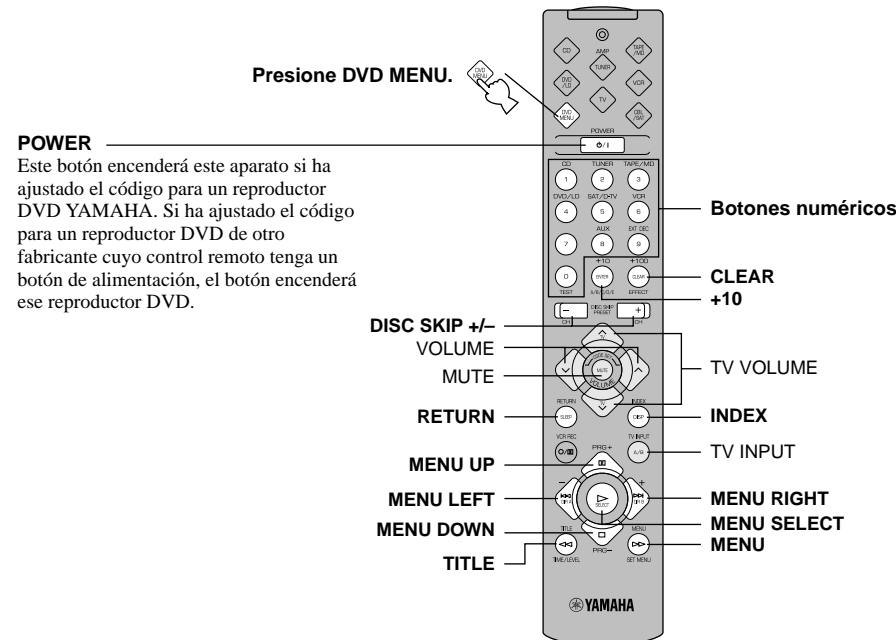
- TV VOLUME y TV INPUT funcionarán si ha ajustado el código para su televisor.



■ MODO DVD MENU

Nota

- TV VOLUME y TV INPUT funcionarán si ha ajustado el código para su televisor.

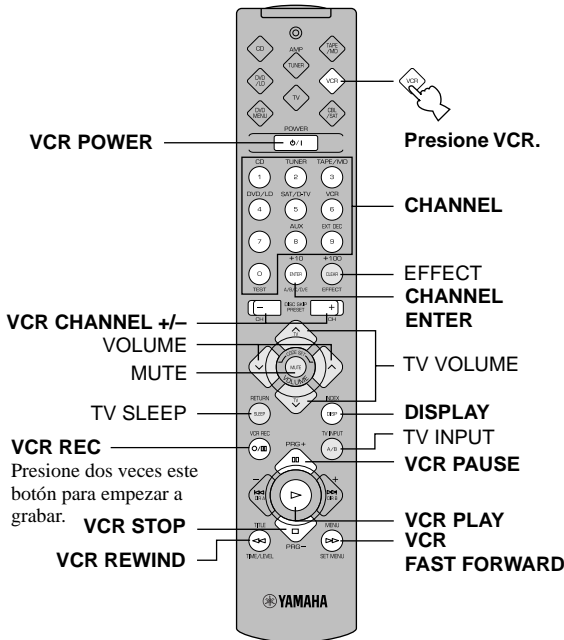


Los botones de color tenue no funcionan. Para más detalles sobre cada componente, consulte las instrucciones del mismo.

■ MODO VCR

Nota

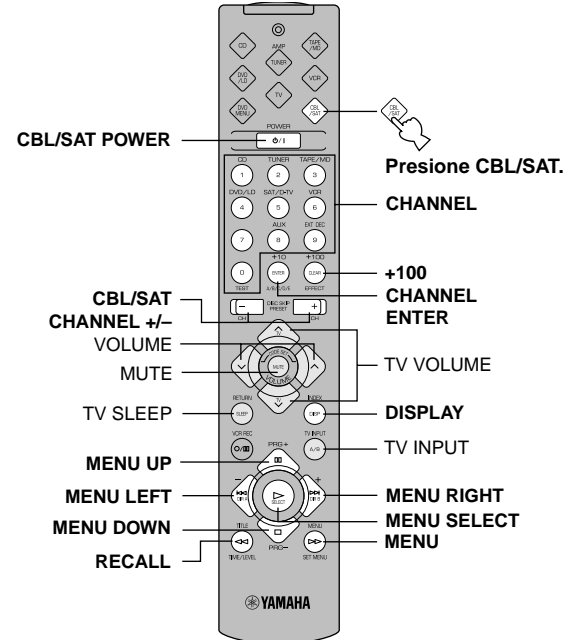
- TV VOLUME, TV INPUT y TV SLEEP funcionarán si ha ajustado el código para su televisor.



■ MODO CBL/SAT

Nota

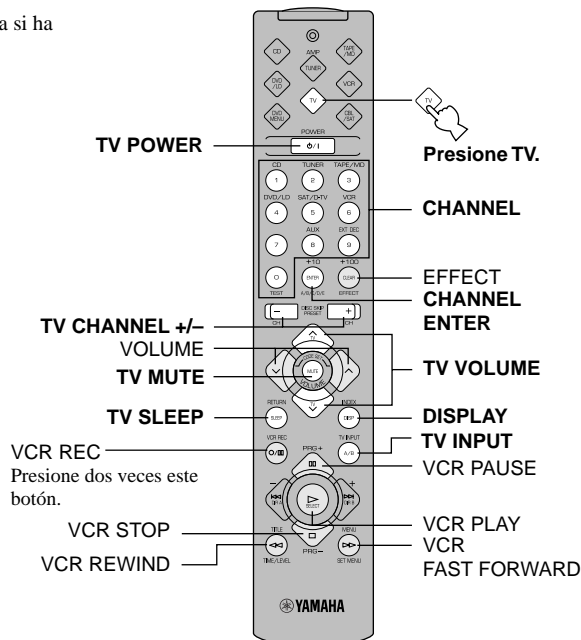
- TV VOLUME, TV INPUT y TV SLEEP funcionarán si ha ajustado el código para su televisor.



■ MODO TV

Nota

- Podrá controlar su videogradora si ha ajustado el código para ella.



Los botones de color tenue no funcionan. Para más detalles sobre cada componente, consulte las instrucciones del mismo.

Información avanzada

■ Códigos de configuración

El código para el fabricante de su componente podrá ajustarlo después de presionar los botones de selección de componente, a excepción de AMP(TUNER).

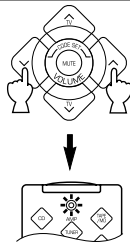
1 Encienda el componente que va a utilizar.

2 Presione uno de los botones de selección de componente que corresponda al componente que desea controlar.



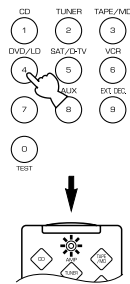
3 Presione los botones VOLUME (∧∨) al mismo tiempo durante unos cuatro segundos.

El indicador parpadeará dos veces.



4 Utilice los botones numéricos para introducir el código de fabricante de cuatro dígitos para el componente que desea utilizar. Asegúrese de que el indicador parpadee dos veces.

Si el indicador no parpadea, repita el paso 3 y vuelva a introducir el código.



5 Presione POWER (o cualquier otro botón) en el control remoto para comprobar si ha ajustado correctamente el código.

Si el control remoto no puede controlar el componente, pruebe ajustando otro código para el mismo fabricante.



Notas

- Solo podrá ajustar un código para cada modo.
- En los modos DVD/LD y DVD MENU:
 - Asegúrese de presionar DVD/LD en los botones de selección de componente antes de introducir el código para el reproductor DVD/LD. El código ajustado en el modo DVD/LD se ajusta también simultáneamente en el modo DVD MENU. El código para un reproductor DVD no se puede ajustar después de presionar DVD MENU en los botones de selección de componente.
 - Las operaciones de DVD MENU no se podrán realizar para algunos reproductores DVD.
- Se puede controlar una segunda (y tercera) videograbadora. Para más detalles, consulte "Para utilizar una segunda (y tercera) videograbadora".
- Si su componente no responde a ninguno de los códigos listados para su fabricante, utilice el control remoto original suministrado con el componente.

■ Para utilizar una segunda (y tercera) videograbadora

Puede controlar una segunda (y tercera) videograbadora en los modos CBL/SAT y DVD MENU, si no está utilizando una TV por cable o sintonizador vía satélite, o reproductor DVD.

Nota

- Si quiere controlar una segunda (y tercera) videograbadora en el modo DVD MENU, deberá ajustar el código para un reproductor de LD en el modo DVD/LD.

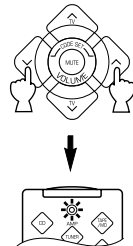
1 Encienda la videograbadora que quiera utilizar.

2 Presione CBL/SAT o DVD MENU en los botones de selección de componente.



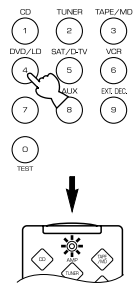
3 Presione los botones VOLUME (∧∨) al mismo tiempo durante unos cuatro segundos.

El indicador parpadeará dos veces.



4 Utilice los botones numéricos para introducir el código de fabricante de cuatro dígitos para la segunda (y tercera) videograbadora. Asegúrese de que el indicador parpadee dos veces.

Si el indicador no parpadea, repita el paso 3 y vuelva a introducir el código.



5 Presione POWER (o cualquier otro botón) en el control remoto para comprobar si ha ajustado correctamente el código.

Si el control remoto no puede controlar la videograbadora, pruebe ajustando otro código para el mismo fabricante.



■ Para reponer los códigos ajustados en fábrica

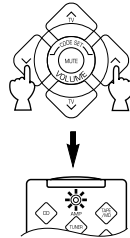
Para reponer los códigos ajustados en fábrica de todos los componentes, siga estos pasos.

- 1 Presione uno de los botones de selección de componente, a excepción de AMP(TUNER).**



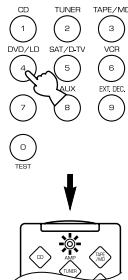
- 2 Presione los botones VOLUME (∧∨) al mismo tiempo durante unos cuatro segundos.**

El indicador parpadeará dos veces.



- 3 Introduzca el código número "9990".**

Asegúrese de que el indicador parpadee dos veces.



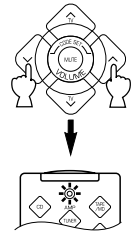
Para reponer el código ajustado en fábrica para cada componente por separado, siga estos pasos.

- 1 Presione uno de los botones de selección de componente que corresponda al componente cuyo código ajustado en fábrica quiera reponer.**



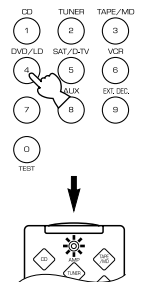
- 2 Presione los botones VOLUME (∧∨) al mismo tiempo durante unos cuatro segundos.**

El indicador parpadeará dos veces.



- 3 Introduzca el código número "0000".**

Asegúrese de que el indicador parpadee dos veces.



Códigos ajustados en fábrica

Botones de selección de componente	Componente	Código
TV	Televisor	0101
CBL/SAT	Sintonizador vía satélite	0006
VCR	Videograbadora	0002
DVD/LD	Reproductor DVD	0008 (reproductor DVD YAMAHA)
CD	Reproductor de CD	0005 (reproductor de CD YAMAHA)
TAPE/MD	Platina de casete	0004 (platina de casete YAMAHA)

Se recomienda anotar en la "Quick Reference Card (tarjeta de referencia rápida)" todos los códigos que haya ajustado.



LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS

Si el aparato no funcionase normalmente, compruebe los puntos siguientes para determinar si el problema se puede remediar con las sencillas medidas sugeridas. Si no se pudiera remediar, o si el problema no estuviera listado en la columna SÍNTOMA, desenchufe el cable de alimentación y póngase en contacto con el distribuidor o centro de servicio autorizado YAMAHA para que le ayuden.

■ General

SÍNTOMA	CAUSA	REMEDIO	Consulte la página
El aparato no se enciende cuando se presiona STANDBY/ON, o se pone en el modo de espera súbitamente poco después de encenderlo.	El cable de alimentación no está enchufado o no está insertado completamente.	Enchufe firmemente el cable de alimentación.	16
	El interruptor IMPEDANCE SELECTOR del panel posterior no está puesto completamente en la posición derecha o izquierda.	Ponga el interruptor completamente en la posición derecha o izquierda cuando el aparato esté en el modo de espera.	16
El aparato no funciona normalmente.	El microprocesador interior ha quedado inactivo a causa de una sacudida eléctrica externa (relámpago, demasiada electricidad estática, etc.), o alimentación eléctrica de poca tensión.	Ponga este aparato en el modo de espera y desenchufe el cable de alimentación de CA de la toma de corriente de CA. Transcurridos unos 30 segundos, vuelva a conectar la alimentación y haga uso de este aparato.	—
No hay sonido ni/ o imagen.	Las conexiones de los cables de entrada o salida están mal.	Conecte correctamente los cables. Si sigue habiendo algún problema, tal vez los cables estén en mal estado.	12, 13
	No se ha seleccionado la fuente de entrada correcta.	Seleccione la fuente de entrada apropiada con INPUT o TAPE/MD MON / EXT. DECODER (o con los botones de selección de entrada).	19
	Las conexiones de los altavoces no son seguras.	Asegure las conexiones.	14
	Los elementos SPEAKERS no están correctamente ajustados.	Ponga en la posición ON el elemento SPEAKERS correspondiente al altavoz que quiera utilizar.	19
	El sonido está enmudecido.	Ponga VOLUME en la posición "∞", presione MUTE para cancelar el enmudecimiento y ajuste el volumen.	20
	Están entrando a este aparato señales digitales diferentes a las de audio PCM y señales codificados con Dolby Digital, de un CD-ROM, etc., que este aparato no puede reproducir.	Reproduzca una fuente cuyas señales pueda reproducir este aparato.	—
El sonido se interrumpe súbitamente.	El circuito de protección se ha activado por un cortocircuito, etc.	Ponga este aparato en el modo de espera y vuélvalo a encender para reponer el circuito de protección.	—
	El temporizador para dormir ha funcionado.	Encienda el aparato y reproduzca la fuente de sonido otra vez.	37
Sólo sale sonido por los altavoces de un lado.	Las conexiones de los cables no son correctas.	Conecte correctamente los cables. Si sigue habiendo problemas, tal vez los cables estén en mal estado.	14
	El ajuste BALANCE es incorrecto.	Ajústelo en la posición correcta.	20
No sale sonido por los altavoces de efecto.	El efecto sonoro está desactivado.	Presione EFFECT para activarlo.	22
	Se está utilizando un programa DSP de decodificación Dolby Surround o Dolby Digital con material no codificado con Dolby Surround o Dolby Digital.	Seleccione otro programa DSP.	25
No sale sonido por el altavoz central.	El nivel de salida de sonido del altavoz central está ajustado al mínimo.	Suba el nivel de salida de sonido del altavoz central.	35
	"CENTER SP" del modo SET MENU está puesto en la posición NONE.	Seleccione la posición LRG o SML.	32
	Está seleccionado un programa DSP incorrecto.	Seleccione el programa apropiado.	23, 24, 25
	La fuente codificada con Dolby Digital no tiene señales de canal central.		—
No sale sonido por los altavoces traseros.	El nivel de salida de sonido de los altavoces traseros está ajustado al mínimo.	Suba el nivel de salida de sonido de los altavoces traseros.	35
	Se está reproduciendo una fuente de sonido monoaural con el programa PRO LOGIC/ Normal o PRO LOGIC/ENHANCED.	Seleccione otro programa DSP apropiado para la fuente de sonido monoaural.	25

SÍNTOMA	CAUSA	REMEDIO	Consulte la página
No sale sonido por el altavoz de subgraves.	“BASS OUT” del modo SET MENU está puesto en la posición SW o MAIN cuando se está reproduciendo una fuente de 2 canales.	Seleccione la posición BOTH.	32
	La fuente no contiene señales de baja frecuencia (por debajo de 90 Hz.)		—
Se escucha sonido de “zumbido”.	Las conexiones de los cables no son correctas.	Conecte firmemente las clavijas de audio. Si sigue habiendo problemas, tal vez los cables estén en mal estado.	12, 13
No se puede subir el nivel de volumen, o el sonido sale distorsionado.	El componente conectado a los terminales TAPE/MD OUT (REC) de este aparato está en el modo de espera.	Encienda el componente.	—
No se puede grabar el efecto sonoro.	El campo sonoro no se puede grabar en una platina de casete o grabadora de MD conectada a los terminales TAPE/MD OUT (REC) de este aparato.		30
No se puede grabar la fuente DVD/LD, TV/TV digital o sintonizador vía satélite en una platina de casete, grabadora de MD o videograbadora conectada a este aparato.	El reproductor DVD/LD, TV/TV digital o sintonizador vía satélite está conectado a este aparato sólo a través de los terminales digitales.	Conecte los terminales analógicos también.	13
No se puede ajustar este aparato utilizando SET MENU, TIME/LEVEL o TEST.	“MEM. GUARD” del modo SET MENU está puesto en la posición ON.	Ponga “MEM. GUARD” en la posición OFF.	34

■ Sintonizador

SÍNTOMA	CAUSA	REMEDIO	Consulte la página
La recepción de FM estéreo es ruidosa.	Debido a las características de las emisiones por FM estéreo, esto está limitado a los casos en que el transmisor está muy lejos o la entrada de antena no es buena.	Compruebe las conexiones de la antena. Pruebe utilizando una antena de FM dirigida de gran calidad. Utilice el método de sintonización manual.	10, 26
Hay distorsión y no se puede lograr una recepción clara incluso con una buena antena de FM.	Existe interferencia de trayectoria múltiple.	Ajuste la ubicación de la antena para eliminar la interferencia de trayectoria múltiple.	10
FM No se puede sintonizar la emisora deseada con el método de sintonización automática.	La señal de la emisora es demasiado débil.	Utilice el método de sintonización manual. Utilice una antena de FM dirigida de gran calidad.	10, 26
Las emisoras presintonizadas previamente no se pueden sintonizar.	Este aparato ha estado desenchufado durante largo tiempo.	Repita el procedimiento de presintonización.	27
No se puede sintonizar la emisora deseada con el método de sintonización automática.	Señal débil o conexiones de la antena flojas.	Afirme las conexiones de la antena de cuadro de AM y gírela para obtener una recepción óptima. Utilice el método de sintonización manual.	11, 26
AM Se producen ruidos continuos de crujido y siseo.	Estos ruidos pueden deberse a relámpagos, lámpara fluorescente, motores, termostatos, y otros equipos eléctricos.	Utilice una antena exterior y un cable de puesta a tierra. Esto ayudará en cierto modo, pero será difícil eliminar todo el ruido.	11
Se producen ruidos de zumbido y aullidos (especialmente por la tarde).	Se está utilizando un televisor cerca.	Ponga el aparato en un lugar alejado del televisor.	—

■ Control remoto

SÍNTOMA	CAUSA	REMEDIO	Consulte la página
El control remoto no funciona.	El sensor de control remoto del aparato está expuesto directamente a los rayos del sol o a una luz (de tipo inversor o lámpara fluorescente, etc.).	Cambie la posición del aparato.	3
	Las pilas están débiles.	Reemplace todas las pilas con otras nuevas.	2
Este aparato u otro componente no responde a los comandos.	El componente a controlar no ha sido seleccionado.	Presione uno de los botones de selección de componente que corresponda al componente que quiea controlar.	38
	No se ha ajustado correctamente el código de fabricante.	Introduzca otra vez el código.	43
		Pruebe ajustando otro código para el mismo fabricante.	

■ Otros

SÍNTOMA	CAUSA	REMEDIO	Consulte la página
El sonido se degrada cuando se escucha una platina de casete o reproductor de CD conectado a este aparato utilizando los auriculares.	Este aparato está en el modo de espera.	Encienda el aparato.	—
Hay interferencia de ruido procedente de un equipo digital o de alta frecuencia, o del aparato.	El aparato está muy cerca del equipo digital o de alta frecuencia.	Separe más el aparato de esos equipos.	—



ESPECIFICACIONES

SECCIÓN DE AUDIO

- Potencia de salida eficaz mínima
20 Hz a 20 kHz, 0,06% de D.A.T., 8 ohmios
Principal izquierdo/derecho, central, trasero izquierdo/derecho 60 W
1 kHz, 0,09% de D.A.T., 8 ohmios
Principal izquierdo/derecho, central, trasero izquierdo/derecho 70 W*/65 W
- Potencia de salida máxima (EIAJ)
1 kHz, 10% de D.A.T., 8 ohmios 95 W
- Potencia de salida estándar DIN
1 kHz, 0,7% de D.A.T., 4 ohmios 90 W
- Potencia de salida IEC
1 kHz, 0,06% de D.A.T., 8 ohmios 65 W
- Potencia dinámica (IHF)
8/6/4/2 ohmios 90/110/130/150 W*, 85/105/125/145 W
- Factor de amortiguamiento
20 Hz a 20 kHz, 8 ohmios 60
- Respuesta de frecuencia
CD etc. a MAIN L/R 20 Hz a 20 kHz, $\pm 0,5$ dB
- Distorsión armónica total (20 Hz a 20 kHz)
CD etc. a MAIN L/R, 1/2 potencia, 8 ohmios 0,025%
- Relación de señal-ruido (Red A de IHF)
CD etc. a MAIN L/R
(150 mV, Entrada contocircuitada) 96 dB
(250 mV, Entrada contocircuitada) 100 dB
- Ruido residual (Red A de IHF)
MAIN L/R 150 μ V
- Sensibilidad/impedancia de entrada
CD etc. 150 mV/47 k-ohmios
EXT. DECODER 150 mV/40 – 47 k-ohmios
- Nivel/impedancia de salida
REC OUT 150 mV/1,2 k-ohmios
SUBWOOFER 4,0 V/1,2 k-ohmios
PHONES 0,47 V/390 ohmios
- Separación entre canales (Vol. -30 dB)
CD etc. (Entrada de 5,1 k-ohmios Terminada, 1 kHz/10 kHz)
..... 60 dB/45 dB
- Características de control de tono
BASS: Refuerzo/atenuación ± 10 dB/50 Hz
TREBLE: Refuerzo/atenuación ± 10 dB/20 kHz

* en modelos para EE.UU. y Canadá

SECCIÓN DE VÍDEO

- Tipo de señal de vídeo NTSC o PAL
- Nivel de señal de vídeo 1 Vp-p/75 ohmios
- Relación señal-ruido 50 dB
- Respuesta de frecuencia en la salida del monitor
..... 5 Hz a 10 MHz, -3 dB

SECCIÓN DE FM

- Gama de sintonía 87,5/87,50 a 107,9/108,00 MHz
- Sensibilidad útil (DIN)
Mono (Señal-ruido 26 dB) 0,9 μ V
Estéreo (Señal-ruido 46 dB) 28 μ V
- Selectividad (dos señales, desviación de 40 kHz, ± 300 kHz) 55 dB
- Relación señal-ruido (Mono/Estéreo)
DIN 75 dB/69 dB
IHF 81 dB/75 dB
- Distorsión armónica (1 kHz)
Mono/Estéreo 0,1/0,2%
- Separación entre canales estéreo (1 kHz) 48 dB
- Respuesta en frecuencia 20 Hz a 15 kHz, ± 1 dB
- Entrada de antena 75 ohmios, Desequilibrada

SECCIÓN DE AM

- Gama de sintonía 530/531 a 1.710/1.611 kHz
- Sensibilidad útil 300 μ V/m
- Relación señal-ruido 52 dB
- Antena Antena de cuadro

GENERAL

- Alimentación
[Modelos para EE.UU. y Canadá] 120 V CA, 60 Hz
[Modelos para el Europa, Reino Unido y Singapur]
..... 230 V CA, 50 Hz
[Modelo para Australia] 240 V CA, 50 Hz
[Modelo para China] 220 V CA, 50 Hz
[Modelo general] 110/120/220/240 V CA, 50/60 Hz
- Consumo aprox. 190 W
- Tomacorrientes de CA (100 W máx. total)
[Modelos para el Reino Unido y Australia]
..... 1 tomacorriente (CONMUTADO)
[Otros modelos] 2 tomacorrientes (CONMUTADO)
- Dimensiones (an x al x prf) 435 x 151 x 391 mm
- Peso 10 kg
- Accesorios Antena de cuadro de AM
..... Antena FM interior
..... Adaptador de antena de 75-ohmios/300-ohmios
(Sólo el modelo para el Reino Unido)
..... Adaptador de antena
(Sólo los modelos para EE.UU. y Canadá)
..... Control remoto
..... Pilas

Especificaciones sujetas a cambios sin previo aviso.



GLOSARIO

■ Dolby Surround

Dolby Surround utiliza cuatro canales discretos y cinco altavoces para reproducir efectos sonoros reales y dinámicos: dos canales principales (izquierdo y derecho), un canal central para los diálogos, y un canal trasero para efectos sonoros especiales. El canal trasero produce el sonido dentro de una gama de frecuencia angosta. La mayoría de las cintas de vídeo y discos láser incluyen códigos Dolby Surround así como muchas de las transmisiones de TV y cable. El decodificador Dolby Pro Logic incorporado en este aparato utiliza un sistema de procesamiento de señales digitales que estabiliza cada canal, para posicionar los sonidos de forma más precisa de lo que era posible con los procesadores analógicos normales.

■ Dolby Digital

Dolby Digital es un sistema de sonido envolvente digital que le brinda un sonido multicanal completamente independiente. Dolby Digital le brinda cinco canales de gama completa en lo que frecuentemente se refiere a configuración "3/2": tres canales delanteros (izquierdo, central y derecho), y dos canales envolventes. Además le brinda un sexto canal sólo de graves para la salida de efecto de baja frecuencia (LFE), o los efectos de graves de poca intensidad que son independientes de los otros canales. (Es el "canal LFE".) Este canal se cuenta como 0.1, dando como resultado el término 5.1 canales en total.

La gama dinámica amplia del sonido reproducido por los cinco canales de gama completa y la precisa orientación del sonido por el procesamiento digital de los sonidos es mucho más espectacular y real que cualquier otro hasta ahora.

■ CINEMA DSP CINEMA DSP

Los sistemas de sonido Dolby Surround y Dolby Digital muestran toda su potencia en una sala de cine grande, ya que el sonido de las películas se diseña especialmente para reproducir en una sala de cine grande con múltiples altavoces. Tratar de crear un ambiente sonoro similar al de una sala de cine en su hogar es difícil, debido al tamaño de la sala, material de las paredes, número de altavoces, etc. Es decir, su sala es muy diferente de una sala de cine.

Sin embargo, la tecnología DSP de YAMAHA le ofrece casi la misma experiencia sonora que la de una sala de cine en su hogar gracias a que compensa la falta de presencia y dinámica en su sala con sus campos de sonido digitales exclusivos combinados con los sonidos envolventes Dolby Surround o Dolby Digital.

El logotipo "CINEMA DSP" de YAMAHA indica que los programas fueron creados combinando la tecnología DSP de YAMAHA, y Dolby Surround o Dolby Digital.

■ Canal 0.1 LFE

Este canal es para reproducir señales de graves de poca intensidad. La gama de frecuencia de este canal es de 20 Hz a 120 Hz. Este canal se conoce como 0.1 canales porque sólo reproduce una gama de baja frecuencia comparado con la gama completa de 20 Hz a 20 kHz que reproducen los 5 canales en un sistema Dolby Digital de 5.1 canales.



ÍNDICE

A	
Accesorios	2
Altavoz	
Balance de los altavoces (tono de prueba)	17
Modo de salida (SET MENU)	32, 33
Niveles de salida (modo TIME/LEVEL)	35
Ubicación	8
Antenas	10, 11
B	
BALANCE	20
C	
Cancelación de efecto sonoro	22
CINEMA DSP	25, 49
Conexiones	
Altavoces	14
Antenas	10, 11
Componentes de audio (platina de casetes/grabadora de MD y reproductor de CD)	12
Componentes de vídeo (reproductor DVD/LD, videograbadora y TV/TV digital y sintonizador vía satélite)	13
Conexiones digitales	13
Televisor	13
Conmutador IMPEDANCE SELECTOR	16
Control remoto	
Códigos ajustados en fábrica	44
Códigos de configuración	43
Códigos de fabricantes	i (al final de este manual)
Operaciones básicas	7
Pilas	2
Selector de componente	7, 38
Controles de tono	20
D	
Decodificador externo	12
Dolby Digital	49
Dolby Surround	49
E	
Emisoras presintonizadas	
Intercambio de emisoras presintonizadas	29
Para invocar una emisora presintonizada	28
Enmudecimiento	20
F	
Función BGV (vídeo de fondo)	20
G	
Grabación	30
L	
LFE	33, 49
M	
Modo de entrada	21
P	
Panel delantero	4
Presintonización	
Presintonización automática	27
Presintonización manual	28
Programa DSP	22 a 25
R	
Reproducción	19
S	
SET MENU	31
Sintonización	
Sintonización automática	26
Sintonización manual	26
STANDBY/ON	4
T	
Temporizador para dormir	37
Tiempo de retardo (modo TIME/LEVEL)	35
Toma de corriente de CA	16
Tono de prueba	17, 18
V	
Visualizador	6

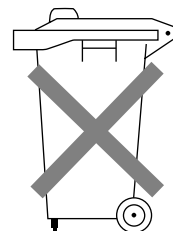
LET OP: LEES EERST DEZE AANWIJZINGEN ALVORENS HET APPARAAT IN GEBRUIK TE NEMEN.

1. Lees deze handleiding nauwkeurig door om de best mogelijke resultaten te verkrijgen. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats voor toekomstige referentie.
2. Installeer het apparaat op een koele, droge, schone plaats – niet in de buurt van ramen, warmtebronnen of op plaatsen die onderhevig zijn aan trillingen of op buitengewoon stoffige, warme, koude of vochtige plaatsen. Plaats het apparaat niet in de buurt van mogelijke storingsbronnen (zoals transformators of motoren). Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht, om het risico van brand of een elektrische schok te voorkomen.
3. Open nooit de behuizing van dit apparaat. Raadpleeg uw handelaar indien er een vreemd voorwerp in het apparaat terechtgekomen is.
4. Oefen nooit overmatige kracht uit op de schakelaars en regelaars of op de aansluitkabels. Bij het verplaatsen van het apparaat dient u eerst de stekker van het netsnoer uit het stopcontact te verwijderen en de verbindingen van de kabels met overige apparatuur los te maken. Trek nooit aan de kabels zelf.
5. De openingen in de behuizing zorgen ervoor dat het apparaat goed geventileerd wordt. Indien deze openingen geblokkeerd worden, zal de temperatuur binnen in het apparaat snel toenemen. Plaats daarom geen voorwerpen tegen deze openingen en installeer het apparaat op een goed geventileerde plaats om brand en beschadiging te voorkomen. Zorg dat u aan de achterkant van het apparaat een ruimte van ten minste 20 cm vrijlaat, aan beide zijkanten 20 cm, en boven het bovenpaneel 30 cm, om brand en beschadiging te voorkomen.
6. De gebruikte spanning dient gelijk te zijn aan die welke op dit apparaat staat aangegeven. Gebruik van dit apparaat met een hogere spanning dan die welke is aangegeven is gevaarlijk en kan brand of andere ongevallen tot gevolg hebben. YAMAHA stelt zich niet verantwoordelijk voor enigerlei vorm van beschadiging die het gevolg is van het gebruik van dit apparaat met een andere dan de voorgeschreven spanning.
7. Digitale signalen die door dit apparaat worden opgewekt kunnen storing veroorzaken in overige componenten zoals tuners, ontvangers of televisietoestellen. Plaats dit apparaat verder van dergelijke componenten vandaan indien er blijkt is van storing.
8. Zet de VOLUME-regelaar steeds op “∞” alvorens u begint met het afspelen van de audiobron; laat het volume geleidelijk tot het gewenste niveau toenemen nadat het afspelen begonnen is.
9. Probeer nooit het apparaat te reinigen met behulp van een chemisch reinigingsmiddel, aangezien hierdoor de afwerking beschadigd kan worden. Gebruik een schone, droge doek.
10. Alvorens te concluderen dat uw apparaat defect is, dient u eerst het hoofdstuk “FOUTOPSPORING” door te lezen.
11. Wanneer u het apparaat gedurende een langere periode niet gaat gebruiken (bijv. bij vakantie, enz.), dient u altijd de stekker uit het stopcontact te trekken.
12. Trek tijdens onweer de stekker van het netsnoer van uit het stopcontact en maak de antennekabel los om schade als gevolg van blikseminslag te voorkomen.
13. Aarding of polarisatie – Er dienen maatregelen genomen te worden om te voorkomen dat de aarding of de polarisatie van een apparaat ongedaan gemaakt wordt.
14. Wisselstroom-uitgang
Sluit geen audio-apparatuur aan op de wisselstroom-uitgang op het achterpaneel, indien deze apparatuur meer stroom nodig heeft dan de nominale capaciteit waarin deze uitgang kan voorzien.

Dit apparaat blijft aangesloten op de netspanning zolang de stekker ervan nog in het stopcontact zit, ook al wordt het apparaat zelf uitgeschakeld. Deze toestand wordt de standby-modus genoemd.
In deze toestand zal het apparaat een zeer kleine hoeveelheid stroom verbruiken.

Alleen voor klanten in Nederland

Bij dit produkt zijn batterijen geleverd. Wanneer deze leeg zijn, moet u ze niet weggooien maar inleveren als KCA.





BIJZONDERHEDEN

5-kanaals vermogensversterking

- ◆ Minimaal RMS-uitgangsvermogen
(Totale harmonische vervorming 0,06%,
20 Hz – 20 kHz)
Hoofd: 60 W + 60 W (8 Ω)
Midden: 60 W (8 Ω)
Achter: 60 W + 60 W (8 Ω)

Digitale geluidsveldverwerking met meerdere functies

- ◆ Digitale geluidsveldprocessor (DSP)
- ◆ Dolby Digital-decoder
- ◆ Dolby Pro Logic-decoder
- ◆ CINEMA DSP: Geluidsweggevoel zoals in een bioscoop door combinatie van YAMAHA DSP-technologie en Dolby Digital of Dolby Pro Logic
- ◆ Automatische ingangsbalansregeling voor decoderen met Dolby Pro Logic

Geavanceerde FM/AM-tuner

- ◆ Willekeurige voorkeuze-afstemming voor 40 zenders
- ◆ Automatische afstemming op voorkeuzezenders
- ◆ Mogelijkheid tot verwisselen van voorkeuzezenders (wijzigen van voorkeuzezenders)

Overige functies

- ◆ SET MENU met 10 onderdelen waarmee u dit apparaat optimaal kunt aanpassen aan uw audio- en videosysteem
- ◆ Testtoongenerator om de luidsprekerbalans gemakkelijker te kunnen instellen
- ◆ 6-kanaals externe decoder-ingang voor andere toekomstige formaten
- ◆ 2 optische/1 coaxiale digitale signaal-ingangsaansluitingen
- ◆ SLEEP-timer
- ◆ Afstandsbediening met voorgeprogrammeerde codes van fabrikant



Vervaardigd in licentie van Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" en het dubbele D-symbool zijn handelsmerken van Dolby Laboratories. Vertrouwelijke onuitgegeven werken. ©1992-1997 Dolby Laboratories Inc. Alle rechten voorbehouden.

INHOUD

INLEIDING

BIJZONDERHEDEN	1	INLEIDING
INHOUD	1	
VOORBEREIDINGEN	2	
BEDIENINGSORGANEN EN HUN FUNCTIES	4	

VOORBEREIDING

OPSTELLING VAN DE LUIDSPREKERS	8	VOORBEREIDING
AANSLUITINGEN	9	
AFSTELLING VAN DE LUIDSPREKERBALANS	17	

BASISBEDIENING

AFSPELEN VAN EEN BRON	19	BASISBEDIENING
EFFECT VAN DIGITALE GELUIDSVELDPROCESSOR (DSP)	22	
GELUIDSVELDPROGRAMMA	23	
AFSTEMMING	26	
OPNEMEN VAN EEN BRON OP TAPE, MD OF VIDEOCASSETTE	30	

GEAVANCEERDE BEDIENING

SET MENU	31	GEAVANCEERDE BEDIENING
VERTRAGINGSTIJD EN LUIDSPREKER-UITGANGSNIVEAUS	35	
DE SLEEP-TIMER	37	
VOORPROGRAMMEERDE AFSTANDSBEDIENING	38	

ADDENDUM

FUUTOPSPORING	45	ADDENDUM
SPECIFICATIES	48	
VERKLARENDE WOORDENLIJST	49	
INDEX	50	

Bedieningstips worden aangegeven door het symbool

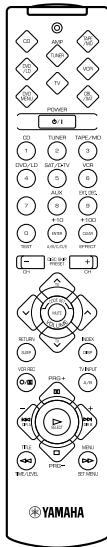


VOORBEREIDINGEN

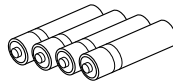
Controleren van de inhoud van de verpakking

Controleer na het uitpakken of de volgende onderdelen aanwezig zijn:

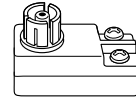
Afstandsbediening



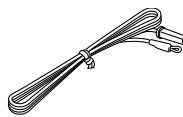
Batterijen (AAA, R03 of UM-4)



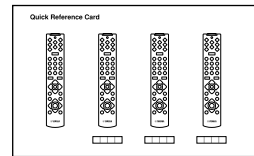
75 ohm/300 ohm antenneadapter (alleen modellen voor Verenigd Koninkrijk)



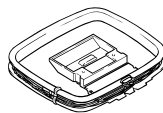
FM-binnenantenne



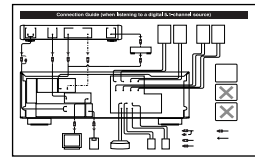
Snelle naslagkaart (Quick reference card)



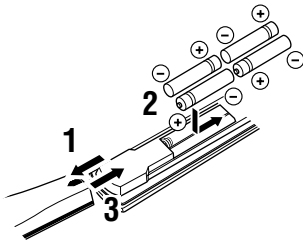
AM-raamantenne



Aansluitgids (Connection guide)



Plaatsing van de batterijen in de afstandsbediening



- 1** Leg de afstandsbediening op zijn kop en schuif het deksel van het batterijvak in de richting van het pijltje.
- 2** Plaats de batterijen (AAA, R03 of UM-4) met de polen op de juiste plaats in het batterijvak.
- 3** Sluit het deksel van het batterijvak.

Vernieuwen van de batterijen

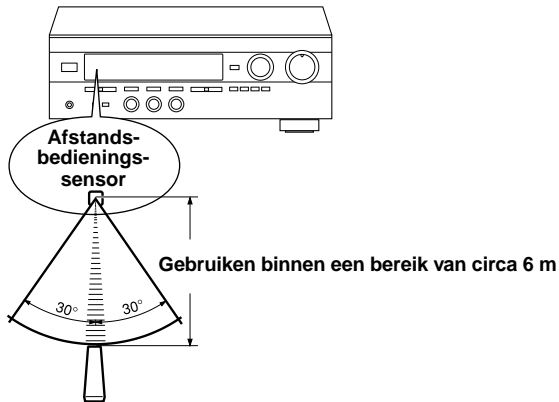
Wanneer de afstandsbediening alleen nog maar werkt wanneer deze dicht bij het apparaat wordt gehouden, zijn de batterijen zwak. Vernieuw de batterijen.

Vernieuw de batterijen altijd binnen circa twee minuten. Indien dit langer dan twee minuten duurt, worden de fabrieksinstellingen van de afstandsbediening weer van kracht. (Voor nadere bijzonderheden over de afstandsbediening, zie blz. 38 tot 44.)

Opmerkingen

- Gebruik voor het vernieuwen uitsluitend batterijen van het type AAA, R03 of UM-4.
- Zorg dat de polen van de batterijen op de juiste plaats zitten. (Zie de markeringen in het batterijvak.)
- Verwijder de batterijen indien u de afstandsbediening lange tijd niet denkt te gebruiken.
- Indien de batterijen lekken, gooi deze dan onmiddellijk weg. Vermijd aanraking van het geleiakte materiaal en laat het niet in aanraking komen met kleding e.d. Alvorens u nieuwe batterijen gaat plaatsen, dient u het batterijvak grondig te reinigen.

Gebruik van de afstandsbediening



De afstandsbediening verzendt infrarode signalen naar de infrarode sensor. Houd de afstandsbediening tijdens gebruik daarom altijd in de richting van de infrarode sensor. Indien de sensor is afgedekt of er zich tussen de afstandsbediening en sensor een groot obstakel bevindt, kunnen de signalen niet door de sensor worden ontvangen. Wanneer de sensor wordt blootgesteld aan direct zonlicht of aan fel kunstlicht (zoals een fluorescerende lamp of stroboscooplamp), bestaat de kans dat de signalen niet goed door de sensor worden ontvangen. In dit geval dient u de lamp of het apparaat zodanig te verplaatsen dat het licht niet meer direct op de sensor schijnt.

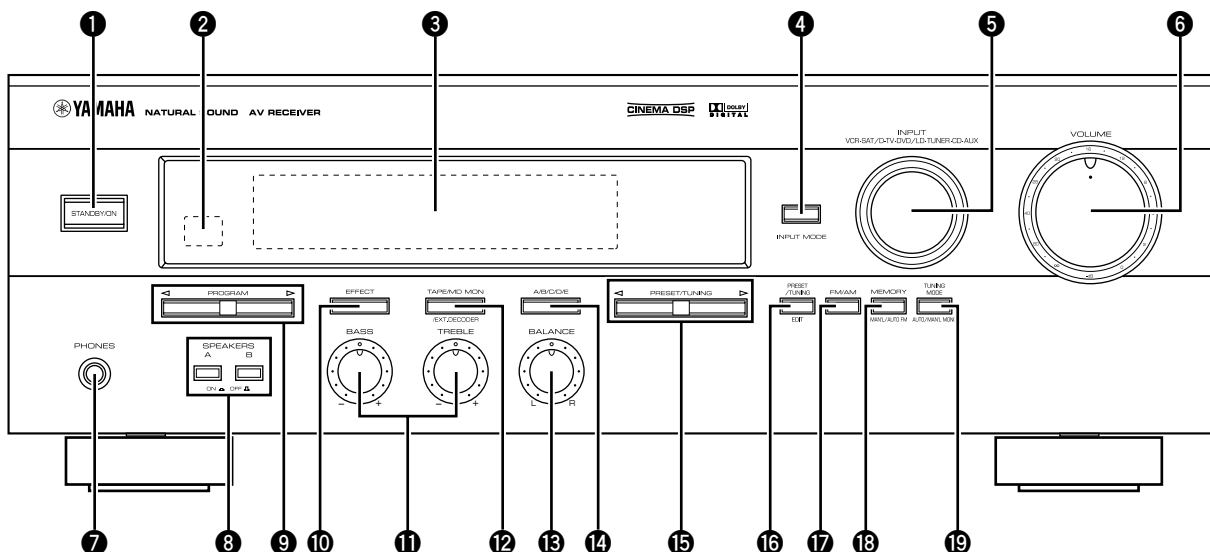
Opmerkingen

- Ga voorzichtig met de afstandsbediening om.
- Mors geen water, thee of andere vloeistoffen op de afstandsbediening.
- Laat de afstandsbediening niet vallen.
- Bewaar de afstandsbediening niet op de volgende plaatsen:
 - plaatsen met een hoge vochtigheid of temperatuur, zoals in de nabijheid van een verwarming, fornuis of bad;
 - plaatsen met veel stof; en
 - plaatsen met een extreem lage temperatuur.



BEDIENINGSORGANEN EN HUN FUNCTIES

Voorpaneel



1 STANDBY/ON

Druk op deze toets om het apparaat in te schakelen of in de standby-modus te zetten. Alvorens u het apparaat inschakelt, zet u VOLUME op “∞”.

Standby-modus

In deze modus verbruikt het apparaat zeer weinig stroom, net voldoende om de infrarode signalen van de afstandsbediening te kunnen ontvangen.

2 Afstandsbedieningssensor

Hiermee worden de signalen van de afstandsbediening ontvangen.

3 Display

Hierop wordt allerhande informatie weergegeven. (Zie blz. 6 voor bijzonderheden.)

4 INPUT MODE

Druk op deze toets om de gewenste ingangsfunctie te kiezen: AUTO of ANALOG voor de DVD/LD-speler, TV/digitale TV en satelliet tuner.

5 INPUT

Draai deze keuzeschakelaar om de ingangsbron (VCR, SAT/D-TV, DVD/LD, TUNER, CD, AUX) te kiezen waarnaar u wilt luisteren of kijken. De naam van de gekozen ingangsbron verschijnt op het display.

6 VOLUME

Deze regelaar wordt gebruikt om het volume te verhogen of te verlagen.

7 PHONES-aansluiting

Bij gebruikmaking van een hoofdtelefoon sluit u deze aan op de PHONES-aansluiting. U kunt dan via de hoofdtelefoon luisteren naar het geluid dat uit de hoofduidsprekers komt. Wanneer het geluid uitsluitend via de hoofdtelefoon weergegeven moet worden, zet u SPEAKERS A en B beide op OFF en drukt u op EFFECT om de effectuidsprekers (midden en achter) uit te schakelen (zodat op het display niet de indicatie van het DSP-programma gaat branden).

8 SPEAKERS

Zet A of B (of A en B) voor het hoofduidsprekersysteem (aangesloten op dit apparaat) dat u wilt gebruiken op ON. Zet deze voor het hoofduidsprekersysteem dat u niet wilt gebruiken op OFF.

9 PROGRAM-keuzetoets

Druk op ◀ of ▶ om een DSP-programma te kiezen wanneer de effectuidsprekers (midden en achter) zijn ingeschakeld. De indicatie van het gekozen programma gaat branden op het display.

10 EFFECT

Druk op deze toets om de effectuidsprekers (midden en achter) in of uit te schakelen. Wanneer u deze uitschakelt, worden alle Dolby Digital-geluidssignalen naar de rechter en linker hoofduidsprekers geleid. In dat geval bestaat de kans dat de uitgangsniveaus van de rechter en linker luidsprekers niet met elkaar overeenstemmen.

11 Toonregelaars

Deze regelaars werken alleen voor het geluid dat uit de hoofd-luidsprekers komt.

a) BASS

Draai deze regelaar naar rechts om de lage frequentieweergave te verhogen, en naar links om deze te verlagen. In de stand "0" wordt een vlakke frequentieweergave verkregen.

b) TREBLE

Draai deze regelaar naar rechts om de hoge frequentieweergave te verhogen, en naar links om deze te verlagen. In de stand "0" wordt een vlakke frequentieweergave verkregen.

12 TAPE/MD MON / EXT. DECODER

Druk op deze toets om een tape of een MD af te spelen. Op het display gaat de indicatie "TAPE/MD MONITOR" branden. De eerstvolgende keer wanneer u de toets opnieuw indrukt, verdwijnt de indicatie "TAPE/MD MONITOR" en verschijnt "EXT. DECODER" op het display. U kunt dan luisteren naar een geluidsbron die is aangesloten op de EXTERNAL DECODER INPUT-aansluitingen.

13 BALANCE

Deze regelaar werkt alleen voor het geluid dat uit de hoofd-luidsprekers komt.

Hiermee kan de balans van het uitgangsvolume tussen de linker en rechter luidsprekers worden afgesteld als compensatie voor een onjuiste balans van het geluid die veroorzaakt wordt door de plaatsing van de luidsprekers of de akoestische eigenschappen van de ruimte waarin men zich bevindt.

14 A/B/C/D/E

Druk op deze toets om een groep (A t/m E) voorkeuzezenders te kiezen.

15 PRESET/TUNING

Wanneer "}" wordt weergegeven

Deze toets wordt gebruikt om een voorkeuzezendernummer te kiezen (1 t/m 8). Druk op ► om een hoger voorkeuzezendernummer te kiezen, en op ◀ om een lager voorkeuzezendernummer te kiezen.

Wanneer "}" niet wordt weergegeven

Deze toets wordt gebruikt om af te stemmen. Druk op ► om op een hogere frequentie af te stemmen, en op ◀ om op een lagere frequentie af te stemmen.

16 PRESET/TUNING, EDIT

Druk op deze toets om "}" op het display in of uit te schakelen en om de functie voor het programmeren van zenders (voorkeuzezenders) of de afstemfunctie te kiezen. Deze toets kan ook worden gebruikt om twee voorkeuzezenders met elkaar van plaats te verwisselen.

17 FM/AM

Druk op deze toets om als golfband voor ontvangst FM of AM te kiezen.

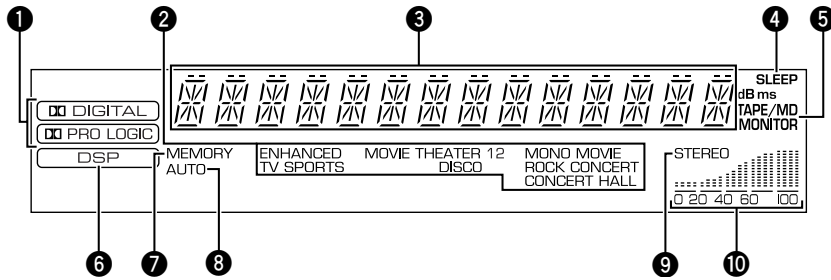
18 MEMORY (MAN'L/AUTO FM)

Druk op deze toets om de zenders in het geheugen te programmeren. Wanneer deze toets langer dan drie seconden ingedrukt wordt gehouden, wordt er begonnen met het automatisch afstemmen op een voorkeuzezender.

19 TUNING MODE (AUTO/MAN'L MONO)

Druk op deze toets om de automatische of handmatige afstemfunctie te kiezen. Om de automatische afstemfunctie te kiezen, drukt u op deze toets zodat de indicatie "AUTO" op het display gaat branden. Om de handmatige afstemfunctie te kiezen, drukt u op deze toets zodat de indicatie "AUTO" uitgaat.

Display



1 DIGITAL en PRO LOGIC indicaties

“DIGITAL” gaat branden wanneer de ingebouwde Dolby Digital-decoder is ingeschakeld en de signalen van de gekozen bron met Dolby Digital zijn gecodeerd.

“PRO LOGIC” gaat branden wanneer de ingebouwde Dolby Pro Logic-decoder is ingeschakeld.

2 DSP-programma-indicatie

In de volgende gevallen gaat de naam van het gekozen DSP-programma branden.

3 Multi-informatiedisplay

Hierop wordt allerlei informatie weergegeven, zoals de naam van de gekozen ingangsbron en de verschillende instellingen die met SET MENU zijn gemaakt. Wanneer als ingangsbron de tuner is gekozen, worden ook de huidige zenderfrequentie en golfband (FM of AM) weergegeven.

4 SLEEP-indicatie

Deze indicatie gaat branden wanneer de ingebouwde SLEEP-timer geactiveerd is.

5 TAPE/MD MONITOR-indicatie

Deze indicatie gaat branden wanneer als ingangsbron het tapedeck of de MD-recorder e.d. is gekozen door indrukken van TAPE/MD MON / EXT. DECODER (of TAPE/MD).

6 DSP indicatie

“DSP” gaat branden wanneer de ingebouwde digitale geluidsveldprocessor is ingeschakeld.

7 MEMORY-indicatie

Wanneer MEMORY wordt ingedrukt, gaat deze indicatie circa vijf seconden knipperen. Tijdens deze periode kan de weergegeven zender in het geheugen worden geprogrammeerd.

8 AUTO-indicatie

Deze indicatie gaat branden wanneer de automatische afstemfunctie geactiveerd is.

9 STEREO-indicatie

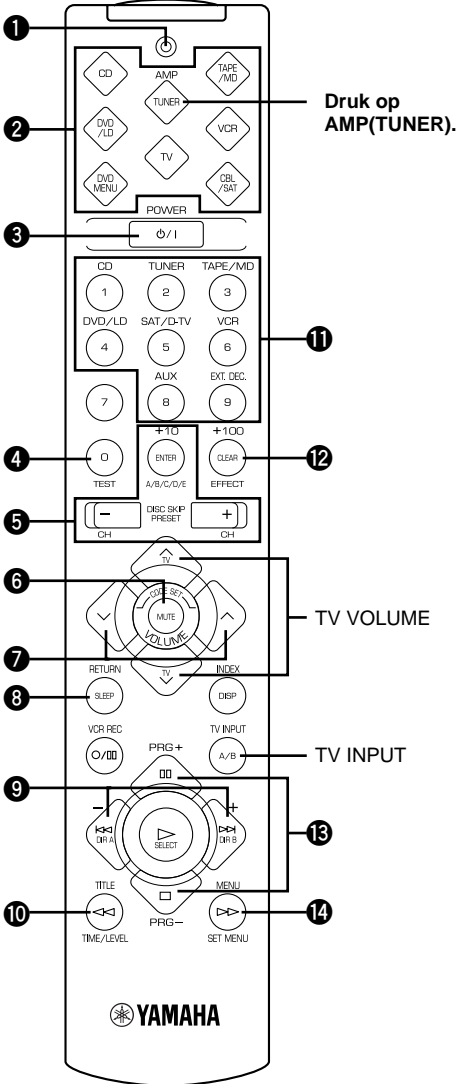
Deze indicatie gaat branden wanneer er een FM-stereo-uitzending wordt ontvangen waarvan het signaal krachtig genoeg doorkomt.

10 Signaalniveau-indicatie

Hierop wordt het signaalniveau van de ontvangen zender aangegeven. Indien er reflectieverborming wordt waargenomen, gaat de indicatie omlaag.

Afstandsbediening

In dit hoofdstuk wordt in grote lijnen beschreven hoe u dit apparaat op afstand kunt bedienen. Druk eerst op de component-keuzetoets AMP(TUNER). Zie "VOORPROGRAMMEERDE AFSTANDSBEDIENING" op blz. 38 voor nadere bijzonderheden.



1 Indicatie

Deze knippert in rood wanneer er een toets op de afstandsbediening wordt ingedrukt. Indien deze indicatie snel enkele keren achter elkaar knippert, druk dan nogmaals op de gekozen toets.

2 Component-keuzetoetsen

Druk op de toets van de component waarvoor u deze afstandsbediening wilt gebruiken. (Voor deze component moet de juiste code zijn ingesteld. Zie "Instelcodes" op blz. 43.) Wanneer de component-keuzetoets is ingedrukt, is de afstandsbediening ingesteld op bediening van de betreffende component.

3 POWER

Druk op deze toets om het apparaat in te schakelen of in de standby-modus te zetten.

4 TEST

Druk op deze toets om voor de afzonderlijke luidsprekers de testtoon te genereren.

5 A/B/C/D/E, PRESET +/-

Deze toetsen worden gebruikt om een voorkeuzezender te kiezen.

A/B/C/D/E: Om een groep (A t/m E) voorkeuzezenders te kiezen

PRESET +/-: Om een voorkeuzezendernummer te kiezen (1 t/m 8)

6 MUTE

Druk op deze toets om het geluid te dempen. Om de demping ongedaan te maken, drukt u nogmaals op deze toets.

7 VOLUME

Deze toetsen worden gebruikt om het volume in te stellen.

∧: Om het volume te verhogen

∨: Om het volume te verlagen

8 SLEEP

Druk op deze toets om de SLEEP-timer in te stellen.

9 +/-

Deze toetsen worden gebruikt voor het instellen van de functies SET MENU en TIME/LEVEL.

10 TIME/LEVEL

Druk op deze toets om de onderdelen van de TIME/LEVEL-functie te kiezen.

11 Ingangsketoetsen

Deze toetsen worden gebruikt om de ingangsbron te kiezen.

CD: Om een CD af te spelen

TUNER: Om naar een FM- of AM-uitzending te luisteren

TAPE/MD: Om een tape of MD af te spelen

DVD/LD: Om een DVD of LD af te spelen

SAT/D-TV: Om naar een TV- of satellietuitzending te kijken

VCR: Om een videocassette af te spelen

AUX: Om een andere audiocomponent te gebruiken

EXT. DEC.: Om een andere bron met meerdere kanalen af te spelen

12 EFFECT

Druk op deze toets om de effectluidsprekers (midden en achter) in of uit te schakelen.

13 PRG+, PRG-

Druk op deze toetsen om een DSP-programma te kiezen.

14 SET MENU

Druk op deze toets om de onderdelen van SET MENU te kiezen.



OPSTELLING VAN DE LUIDSPREKERS

Te gebruiken luidsprekers

Dit apparaat is ontworpen voor het weergeven van de beste geluidsveld-kwaliteit met een 5-luidsprekersysteem via het gebruik van hoofd-luidsprekers, achterluidsprekers en een middenluidspreker. Indien u voor uw systeem gebruikmaakt van verschillende merken luidsprekers (met verschillende klankkenmerken), is de kans aanwezig dat de klanken van een ontroerende menselijke stem en andere soorten geluid niet soepel in elkaar overvloeien. Wij bevelen u aan om gebruik te maken van luidsprekers van één en dezelfde fabrikant of luidsprekers met dezelfde klankkwaliteit.

De hoofd-luidsprekers worden gebruikt voor de weergave van het hoofd-brongeluid plus de effectklanken. Dit zullen waarschijnlijk de luidsprekers van uw huidige stereosysteem zijn. De achterluidsprekers worden gebruikt voor de weergave van de effect- en surround-klanken en de middenluidspreker wordt gebruikt voor de middenklanken (dialoog, zang, enz.). Indien het om een bepaalde reden niet praktisch is om een middenluidspreker te gebruiken, kan het systeem ook zonder deze luidspreker worden gebruikt. De beste resultaten worden echter verkregen met gebruik van het volledige systeem.

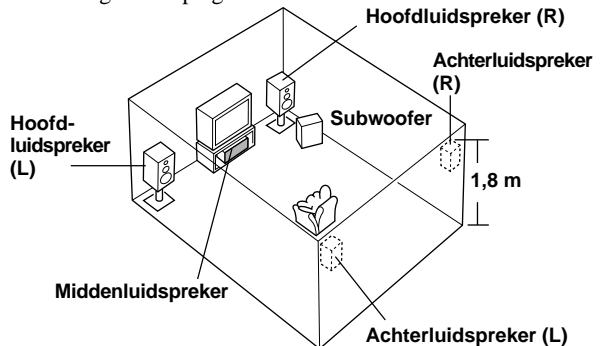
De hoofd-luidsprekers dienen modellen te zijn met een hoge vermogenscapaciteit welke voldoende is voor de verwerking van het maximumvermogen van uw geluidssysteem. De overige luidsprekers hoeven niet gelijk te zijn aan de hoofd-luidsprekers. Voor een nauwkeurige lokalisering is het echter ideaal om gebruik te maken van modellen met hoge capaciteit die in staat zijn om de geluiden voor de middenluidspreker en achterste luidsprekers over het volle bereik weer te geven.

■ Gebruikmaking van een subwoofer voor uitbreiding van uw geluidsveld

U kunt uw systeem ook nog verder uitbreiden door toevoeging van een subwoofer. Gebruikmaking van een subwoofer is niet alleen effectief voor het versterken van de lage tonenfrequenties van één of alle kanalen, maar ook voor een natuurgetrouwe weergave van het LFE (lage frequentie-effect)-geluid tijdens het afspelen van een met Dolby Digital gecodeerde bron. Het YAMAHA Active Servo Processing Subwoofer System is ideaal voor het weergeven van natuurlijke, levendige lage tonen.

Opstelling van de luidsprekers

Bij het plaatsen van de luidsprekers dient u de onderstaande afbeelding te raadplegen.



■ Hoofd-luidsprekers

Plaats de rechter en linker hoofd-luidspreker op gelijke afstand van de ideale luisterpositie. De afstand van elke luidspreker tot elke kant van de TV-monitor dient hetzelfde te zijn.

■ Achterluidsprekers

Plaats deze luidsprekers achter uw luisterpositie, enigszins naar binnen gericht, op een hoogte van bijna 1,8 m van de vloer.

■ Middenluidspreker

Breng de voorkant van de middenluidspreker op één lijn met de voorkant van uw TV-monitor. Plaats de luidspreker zo dicht mogelijk bij de monitor, zoals recht boven of onder de monitor of precies tussen de hoofd-luidsprekers.

Opmerking

- Wanneer de middenluidspreker niet in gebruik is, wordt het geluid weergegeven via de linker en rechter hoofd-luidspreker. In dat geval dient u voor "CENTER SP" in SET MENU altijd de positie NONE te kiezen. (Zie blz. 32 voor bijzonderheden.)

■ Subwoofer

De positie van de subwoofer is minder belangrijk omdat de lage basklanken niet bijzonder richtingsgevoelig zijn. Het is echter beter om de subwoofer bij de hoofd-luidsprekers te plaatsen. Draai de subwoofer enigszins naar het midden van de kamer om weerkaatsing van de muren te voorkomen.

LET OP

Bepaalde typen luidsprekers veroorzaken storing in het TV-beeld. Indien dit probleem zich voordoet, zet de luidsprekers dan verder weg van de monitor. Indien de middenluidspreker of subwoofer echter beslist bij de TV-monitor moet worden geplaatst, gebruik dan magnetisch beschermde luidsprekers.



AANSLUITINGEN

Alvorens componenten aan te sluiten

LET OP

Maak eerst alle aansluitingen en steek pas daarna de stekker van dit apparaat en andere componenten in het stopcontact.

Wanneer u dit apparaat aansluit op andere componenten, zorg er dan voor dat alle aansluitingen correct worden uitgevoerd, dus L (links) op L, R (rechts) op R, “+” op “+” en “-” op “-”. Bepaalde componenten moeten op een andere manier worden aangesloten en de aansluitingen hebben soms andere namen. Raadpleeg ook de handleidingen van de verschillende componenten die u op dit apparaat wilt aansluiten.

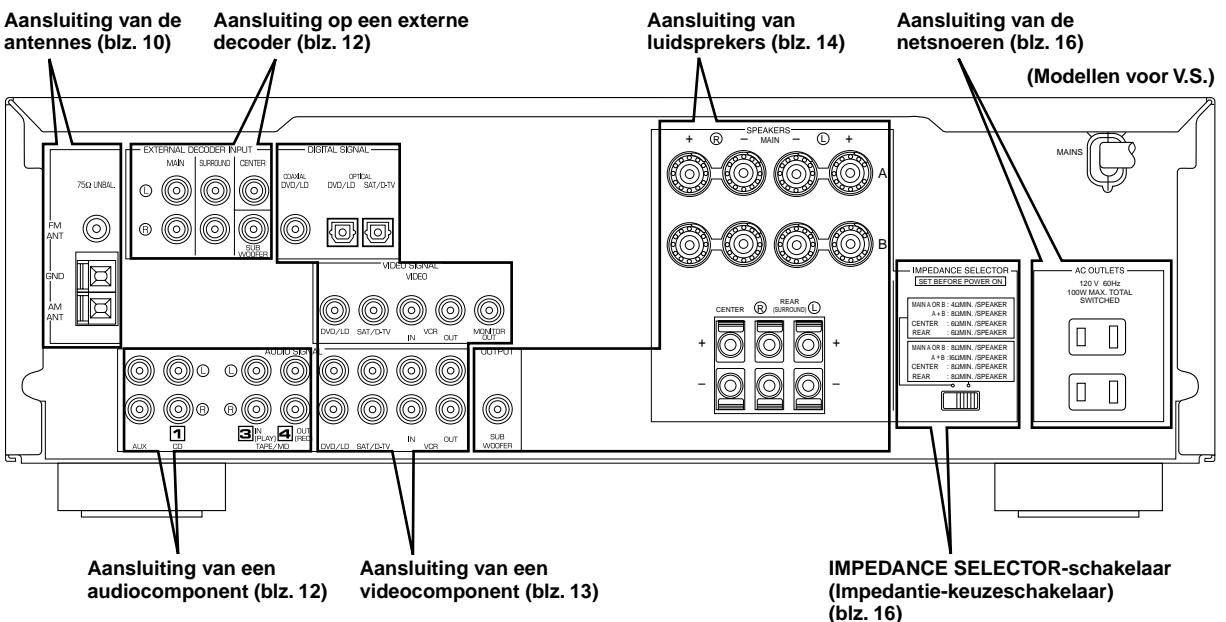
Indien u beschikt over andere YAMAHA-audiocomponenten (zoals een tapedeck, MD-recorder en CD-speler of -wisselaar) met op de achterkant de nummers **1**, **3**, **4**, enz., kunnen de aansluitingen gemakkelijk tot stand worden gebracht door de aansluitingen van elke component aan te sluiten op de aansluitingen met hetzelfde nummer op dit apparaat. YAMAHA gebruikt dit nummeringssysteem voor al haar producten.

Gebruik RCA-penstekkerkabels voor het aansluiten van audio- en videocomponenten met de uitzondering die verderop wordt beschreven.

De ingangs- en uitgangsaansluitingen voor penstekkers kunt u als volgt onderscheiden:

Geel	videosignalen (combinatie)	
Wit	analoge audiosignalen voor het linker kanaal	
Rood	analoge audiosignalen voor het rechter kanaal	
	coaxiale digitale signalen	

Nadat alle aansluitingen gemaakt zijn, dient u deze opnieuw te controleren om ervan verzekerd te zijn dat ze correct zijn uitgevoerd.



VOORBEREIDING

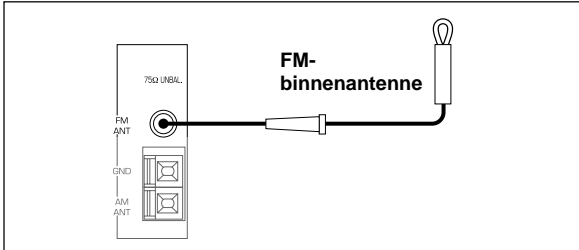
Nederlands

Aansluiten van de antennes

Bij dit apparaat zijn zowel een AM- als een FM-binnenantenne meegeleverd. In het algemeen zullen deze antennes voldoende ontvangstgevoeligheid kunnen bieden. Met een correct geïnstalleerde buitenantenne zal de ontvangst echter helderder zijn dan met een binnenantenne. Bij een slechte ontvangstkwaliteit kan een buitenantenne in veel gevallen een oplossing bieden.

Elke antenne dient op correcte wijze te worden aangesloten op de daarvoor bestemde aansluitingen.

■ FM-binnenantenne (meegeleverd)

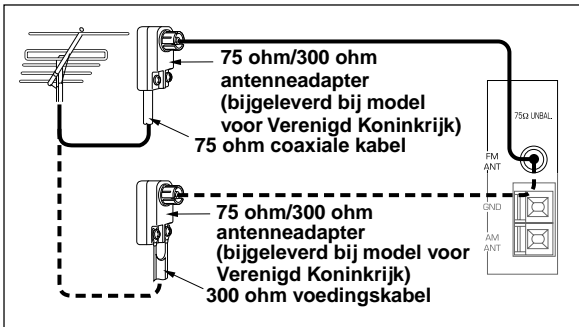


Steek de stekker stevig in de FM ANT-aansluiting. De FM-binnenantenne is slechts een eenvoudige antenne. Voor ontvangst met een betere geluidskwaliteit wordt aanbevolen om een FM-buitenantenne (in de handel verkrijgbaar) te installeren.

Opmerking

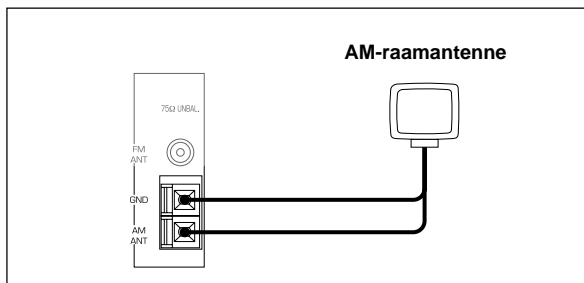
- Sluit een FM-buitenantenne en FM-binnenantenne niet tegelijkertijd aan.

■ FM-buitenantenne



Al naar gelang de plaatselijke omstandigheden (afstand tot zendstation, blokkering door gebouwen of bergen, enz.) is een goede ontvangst van FM-radiozenders niet altijd mogelijk. Raadpleeg uw handelaar of uw erkende servicecentrum en zorg dat u een antenne installeert die geschikt is voor uw plaatselijke omstandigheden. Installeer de FM-buitenantenne (in de handel verkrijgbaar) op een hoge plek en op zo groot mogelijke afstand van eventuele verkeerswegen zodat u geen hinder ondervindt van het geluid van startende auto's.

■ AM-raamantenne (bijgeleverd)

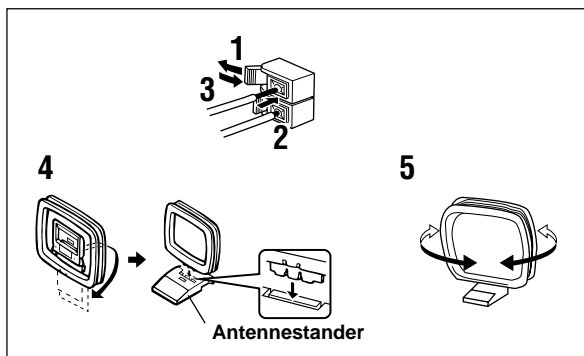


De AM-raamantenne kan van de stander worden verwijderd en aan een muur e.d. worden bevestigd. Houd er evenwel rekening mee dat de ontvangstgevoeligheid kan verslechteren indien de antenne wordt bevestigd aan een muur met metalen of stalen bewapening.

Opmerkingen

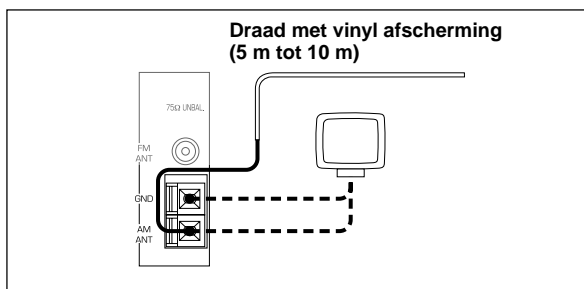
- De AM-raamantenne dient op een afstand van dit apparaat te worden geïnstalleerd.
- De AM-raamantenne dient steeds aangesloten te blijven, ook wanneer er op dit apparaat een AM-buitenantenne wordt aangesloten.

■ Aansluiting van de AM-raamantenne



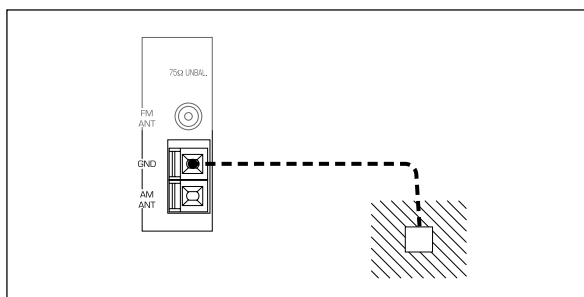
- 1** Druk op het nokje en ontgrendel de aansluitopening.
- 2** Steek de draden van de AM-raamantenne in de AM ANT- en GND-aansluitingen.
- 3** Zet het nokje weer in de oorspronkelijke stand om de draden te vergrendelen. Trek zachtjes aan de draden om ervan verzekerd te zijn dat deze goed vastzitten.
- 4** Bevestig de raamantenne aan de antennestander.
- 5** Richt de AM-raamantenne zodanig dat een optimale ontvangst wordt verkregen.

■ AM-buitenantenne



Indien met de AM-raamantenne geen goede ontvangst kan worden verkregen, sluit dan een 5 tot 10 m lange draad met vinylbekleding aan op de AM ANT-aansluiting en trek deze door het venster naar buiten.

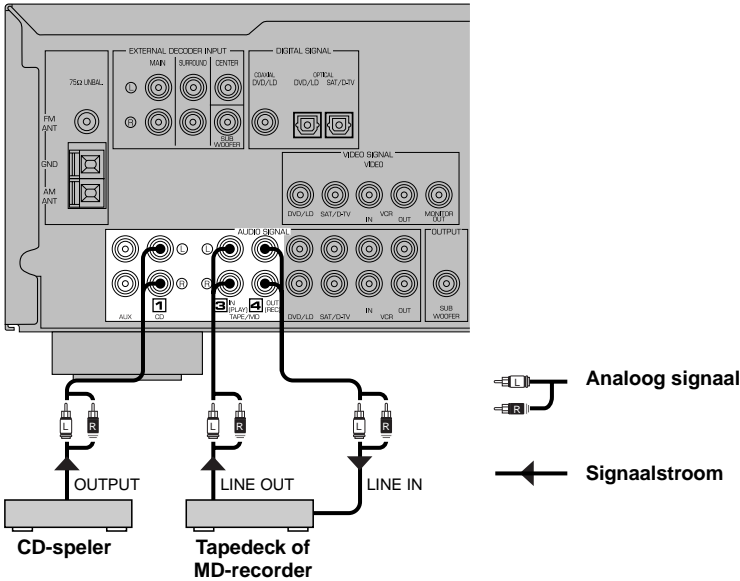
■ Aarding (GND-aansluiting)



Om verzekerd te zijn van een veilig gebruik en om storing tot een minimum te beperken, dient u de GND-aansluiting te verbinden met een geschikte aarding. Een geschikte aarding is een metalen staaf die in vochtige grond gedrukt is.

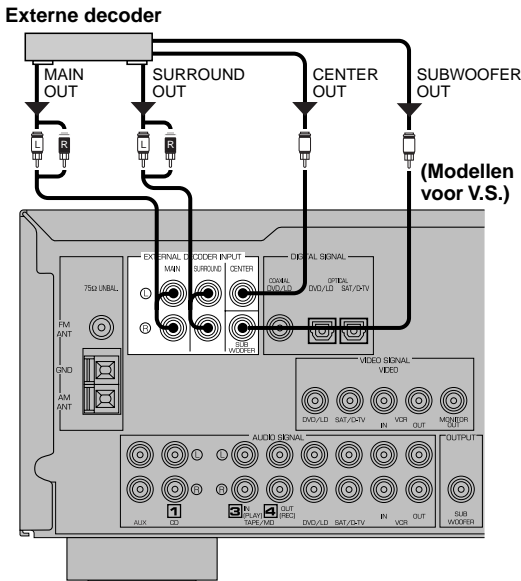
Aansluiting van een audiocomponent

(Modellen voor V.S.)



Zorg dat u het rechter kanaal (R), linker kanaal (L), invoer (IN) en uitvoer (OUT) goed aansluit.

Aansluiting op een externe decoder

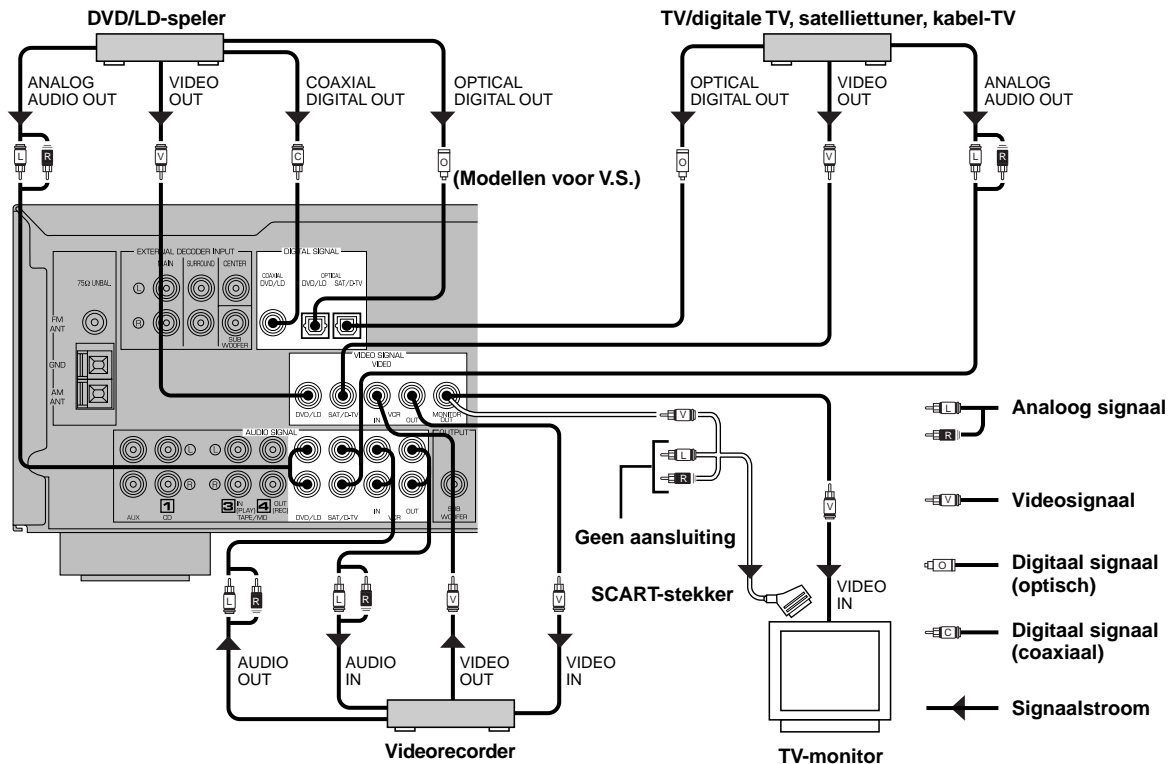


Dit apparaat is voorzien van extra 6-kanaals audiosignaal-ingangsaansluitingen om signalen van een externe decoder te kunnen invoeren in dit apparaat. Verbind de 6-kanaals audiosignaal-uitgangsaansluitingen van de decoder met de EXTERNAL DECODER INPUT-aansluitingen van dit apparaat.

Opmerkingen

- Wanneer er een bron wordt gekozen die met deze aansluitingen is verbonden, kan de digitale geluidsveldprocessor niet worden gebruikt.
- De instellingen van "CENTER SP", "REAR SP", "MAIN SP" en "BASS OUT" in SET MENU hebben geen effect op een bron die met deze aansluitingen is verbonden. De instelling van "MAIN LVL" heeft wel effect. (Zie blz. 32 en 33 voor bijzonderheden.)

Aansluiting van een videocomponent



■ Audiosignaal-aansluitingen

Zorg dat u het rechter kanaal (R), linker kanaal (L), invoer (IN) en uitvoer (OUT) goed aansluit.

■ Videosignaal-aansluitingen

Zorg dat u de invoer (IN) en uitvoer (OUT) goed aansluit.

■ Digitale audiosignaal-aansluitingen

Indien u beschikt over een DVD/LD-speler, TV/digitale TV of satelliet tuner e.d. die zijn voorzien van coaxiale of optische digitale signaal-uitgangsaansluitingen, kunt u deze aansluitingen verbinden met de COAXIAL en/of OPTICAL digitale signaal-ingangsaansluitingen van dit apparaat. Om een aansluiting te maken tussen de optische digitale signaal-aansluitingen, verwijdert u het deksel van elke aansluiting en sluit u deze op elkaar aan door gebruikmaking van een in de handel verkrijgbare optische vezelkabel die voldoet aan de EIA-normen. De kans bestaat dat andere kabels niet goed werken.

Bij het onderling met elkaar verbinden van de digitale signaal-aansluitingen dient u de componenten aan te sluiten op de gelijknamige analoge audiosignaal-aansluitingen van dit apparaat aangezien een digitaal signaal niet kan worden opgenomen door een op dit apparaat aangesloten tapedeck, MD-recorder of videorecorder.

■ TV-monitor met 21-pens stekker

Breng een verbinding tot stand zoals hierboven is aangegeven door gebruikmaking van een in de handel verkrijgbare SCART-stekkeraansluitkabel.

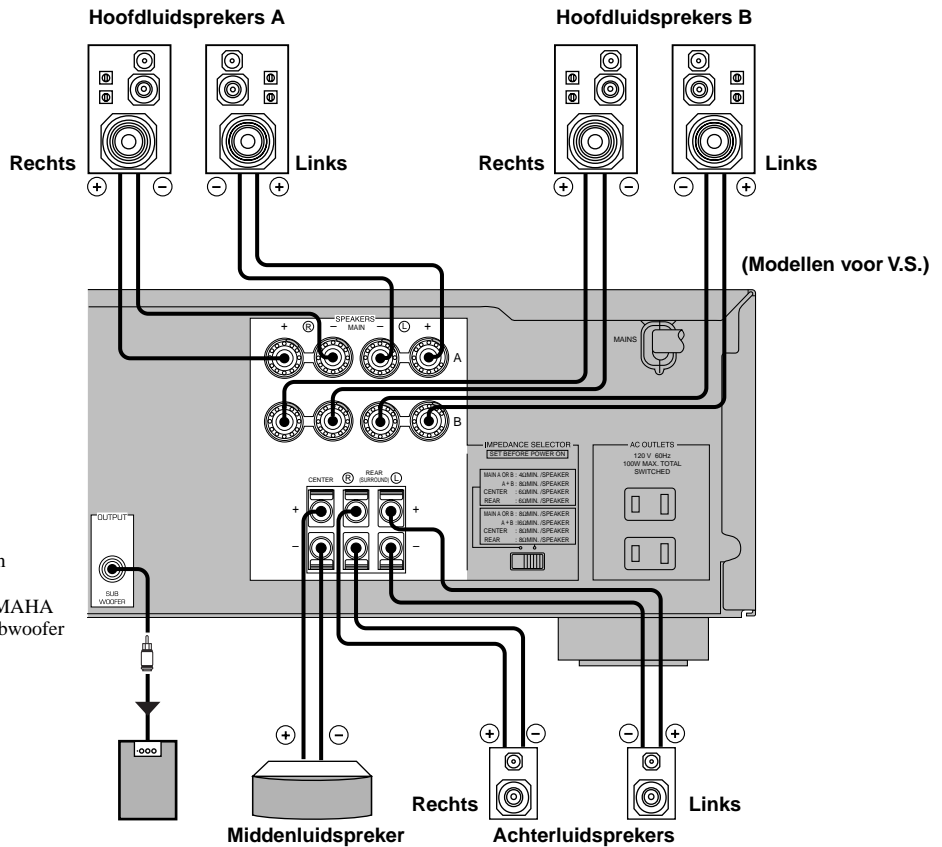
Opmerkingen

- Bevestig altijd de deksels wanneer de OPTICAL-aansluitingen niet gebruikt worden om deze te beschermen tegen stof.
- Indien uw LD-speler is voorzien van een Dolby Digital RF-signaal-uitgangsaansluiting, gebruik dan altijd de RF-demodulator (los verkrijgbaar).
- Indien u de Dolby Digital RF-signaal-uitgangsaansluiting van uw LD-speler rechtstreeks verbindt met de COAXIAL DVD/LD digitale signaal-ingangsaansluiting van dit apparaat, is er geen geluid te horen.



- Het ingangssignaal van de DVD/LD-ingangsaansluitingen wordt gekozen met de volgende prioriteit, met de ingangsfunctie ingesteld op AUTO: COAXIAL-aansluiting → OPTICAL-aansluiting → Analoge aansluiting. Zie blz. 21 voor nadere bijzonderheden.
- Alle digitale signaal-ingangsaansluitingen zijn van toepassing op bemonsteringsfrequenties van 32 kHz, 44,1 kHz en 48 kHz.

Aansluiting van luidsprekers



Aansluiting van een subwoofer

Wanneer u beschikt over een subwoofer met ingebouwde versterker, inclusief het YAMAHA Active Servo Processing Subwoofer System, verbindt u de ingangsaansluiting van het subwoofer-systeem met de SUBWOOFER OUTPUT-aansluiting van dit apparaat.

Zorg dat u het rechter kanaal (R), linker kanaal (L), “+” (rood) en “-” (zwart) goed aansluit. Indien de aansluitingen verkeerd zijn, komt er geen geluid uit de luidsprekers en indien de polariteit van de luidspreker aansluitingen verkeerd is, klinkt het geluid onnatuurlijk en ontbreekt het basgeluid.

LET OP

- Gebruik luidsprekers met een impedantie die overeenkomt met de voorgeschreven impedantie welke op de achterkant van dit apparaat vermeld staat.
- Pas op dat de blootgelegde luidsprekerkabels niet met elkaar in aanraking komen, en ook niet met metalen delen van dit apparaat. Hierdoor kunnen dit apparaat en/of de luidsprekers beschadigd raken.

■ Aansluitingen voor de hoofdluidsprekers

Op deze aansluitingen kunnen één of twee luidsprekersystemen worden aangesloten. Wanneer u slechts één luidsprekersysteem aansluit, dient dit te worden aangesloten op de SPEAKERS A of B-aansluitingen.

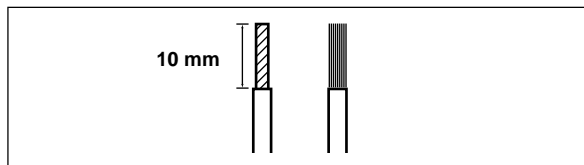
■ Aansluitingen voor de achterluidsprekers

Op deze aansluitingen kan een achterluidspreker worden aangesloten.

■ Aansluitingen voor de middenluidspreker

Op deze aansluiting kan een middenluidspreker worden aangesloten.

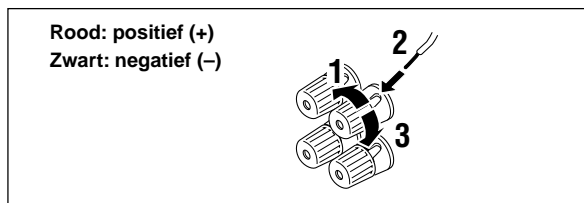
■ Luidsprekerkabels



1 Verwijder ongeveer 10 mm van de isolatie van elke luidsprekerkabel.

2 Draai de blootgelegde draden van de kabel ineen om kortsluiting te voorkomen.

■ Aansluiting van de MAIN SPEAKERS-aansluitingen

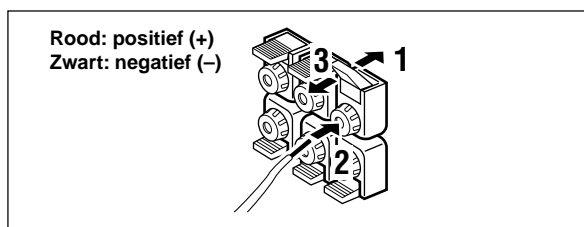


1 Draai de knop los.

2 Steek één blootgelegde draad in de opening aan de zijkant van elke aansluiting.

3 Draai de knop weer vast om de draad vast te klemmen.

■ Aansluiting van de REAR- en CENTER SPEAKERS-aansluitingen



1 Open het nokje.

2 Steek één blootgelegde draad in de opening van elke aansluiting.

3 Breng het nokje weer terug om de draad vast te klemmen.

IMPEDANCE SELECTOR-schakelaar

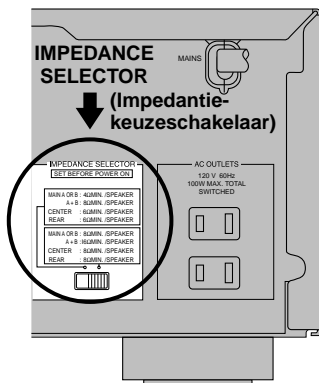
WAARSCHUWING

De instelling van de IMPEDANCE SELECTOR-schakelaar mag alleen worden gewijzigd wanneer de stroomtoevoer naar dit apparaat is uitgeschakeld, aangezien dit apparaat anders kan worden beschadigd.

Indien dit apparaat bij indrukken van STANDBY/ON niet wordt ingeschakeld, is de kans aanwezig dat de IMPEDANCE SELECTOR-schakelaar aan één van beide kanten niet volledig is ingesteld. In dat geval moet u de schakelaar in de standby-modus aan beide kanten volledig instellen.

Kies de linker of rechter stand overeenkomstig de impedantie van uw luidsprekersysteem. Verplaats deze schakelaar alleen wanneer dit apparaat zich in de standby-modus bevindt.

(Modellen voor V.S.)



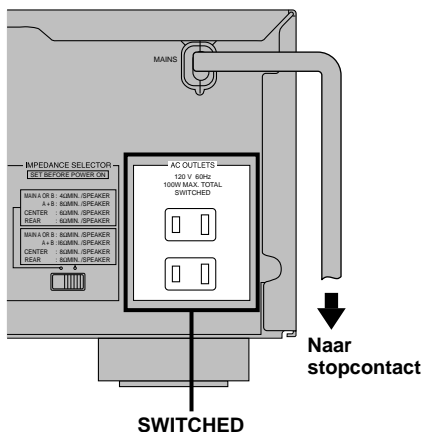
Bij gebruik van:	linker stand	rechter stand
Midden-luidspreker	De impedantie van de luidspreker dient minimaal 6 Ω te zijn.	De impedantie van de luidspreker dient minimaal 8 Ω te zijn.
Achter-luidsprekers	De impedantie van elk van de luidsprekers dient minimaal 6 Ω te zijn.	De impedantie van elk van de luidsprekers dient minimaal 8 Ω te zijn.
Hoofd-luidsprekers	Bij gebruikmaking van één paar hoofd-luidsprekers dient de impedantie van elk van de luidsprekers minimaal 4 Ω te zijn.	Bij gebruikmaking van één paar hoofd-luidsprekers dient de impedantie van elk van de luidsprekers minimaal 8 Ω te zijn.
	Bij gebruikmaking van twee paar hoofd-luidsprekers dient de impedantie van elk van de luidsprekers minimaal 8 Ω te zijn.	Bij gebruikmaking van twee paar hoofd-luidsprekers dient de impedantie van elk van de luidsprekers minimaal 16 Ω te zijn.

Aansluiting van de netsnoeren

Nadat u alle aansluitingen hebt gemaakt, steekt u de stekker van het netsnoer in het stopcontact (netspanning). Indien u dit apparaat lange tijd niet denkt te gebruiken, trek dan de stekker uit het stopcontact.

■ AC OUTLETS (SWITCHED) (NETSPANNINGSAANSLUITINGEN)

(Modellen voor V.S.)



Modellen voor Europa

..... 2 netspanningsaansluitingen

Modellen voor Verenigd Koninkrijk

..... 1 netspanningsaansluiting

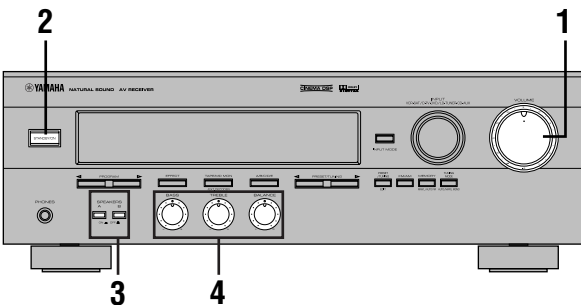
Gebruik deze aansluitingen om de netsnoeren van uw overige componenten aan te sluiten op dit apparaat. De stroomtoevoer naar de netspanningsaansluitingen (AC OUTLET(S)) wordt geregeld door STANDBY/ON (of POWER) van dit apparaat. Deze netspanningsaansluitingen voorzien alle componenten van netspanning zodra dit apparaat ingeschakeld wordt. Het maximale vermogen (het totale stroomverbruik van de componenten) dat aangesloten kan worden op de netspanningsaansluitingen (AC OUTLET(S)), bedraagt 100 Watt.



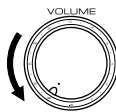
AFSTELLING VAN DE LUIDSPREKERBALANS

Via deze procedure kunt u met behulp van de ingebouwde testtoon-generator de balans tussen de hoofd-, midden- en achterluidsprekers afstellen. Het uitgangsniveau van het geluid dat vanuit de luisterpositie gehoord wordt, zal dan bij elke luidspreker hetzelfde zijn. Dit is belangrijk voor een optimale werking van de digitale geluidsveldprocessor, de Dolby Pro Logic-decoder en de Dolby Digital-decoder.

Alvorens u begint met afstellen



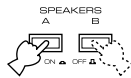
1 Zet VOLUME in de stand "∞".



2 Schakel het apparaat in.

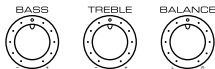


3 Druk op SPEAKERS A of B om de hoofd-luidsprekers te kiezen die u wilt gebruiken.



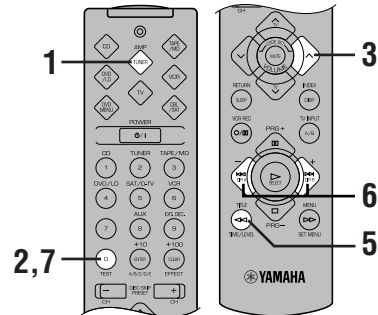
Bij gebruikmaking van twee hoofd-luidsprekersystemen dient u zowel A als B in te drukken.

4 Zet BASS, TREBLE en BALANCE in de stand "0".



Gebruik van de testtoon

De afstelling van het uitgangsniveau van de verschillende luidsprekers dient te geschieden vanuit de luisterpositie met behulp van de afstandsbediening. Nadat u het uitgangsniveau van alle luidsprekers hebt afgesteld, controleert u vanuit uw luisterpositie met behulp van VOLUME (∞) of de afstellingen naar wens zijn.

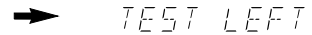


1 Druk op de component-keuzetoets AMP(TUNER).



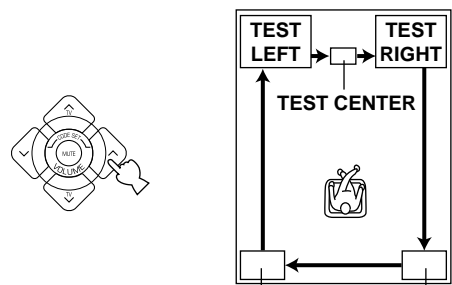
2 Druk op TEST.

"TEST LEFT" verschijnt op het display.



3 Verhoog het volume.

U hoort dan een testtoon (een korte ping) vanuit de linker hoofd-luidspreker, vervolgens uit de midden-luidspreker, daarna de rechter hoofd-luidspreker, de rechter achter-luidspreker en tenslotte de linker achter-luidspreker. Elke testtoon duurt circa twee seconden. Het display verandert zoals hieronder is aangegeven.



Opmerkingen

- Indien de testtoon niet te horen is, verlaag dan het volume, zet het apparaat in de standby-modus en controleer de luidsprekeraansluitingen.
- Indien de testtoon bij de midden-luidspreker niet te horen is, controleer dan de instelling van "CENTER SP" in SET MENU.

- 4** Stel **BALANCE** op het voorpaneel zodanig af dat het uitgangsniveau van het geluid bij de rechter hoofduidspreker en de linker hoofduidspreker hetzelfde is.

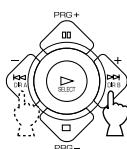


- 5** Druk het benodigde aantal keren op **TIME/LEVEL** om de luidspreker te kiezen die u wilt afstellen.



“CENTER”,(midden)
 “R SUR.” (achter R) of
 “L SUR.” (achter L) verschijnt op het display.

- 6** Druk op **+** om het niveau te verhogen, en op **-** om het niveau te verlagen. Stel het uitgangsniveau van het geluid uit de middenluidspreker en de achterluidsprekers zodanig af dat dit bijna hetzelfde is als bij de hoofduidsprekers.



Tijdens het afstellen is bij de gekozen luidspreker de testtoon te horen.

Opmerking

- Terwijl de testtoon te horen is, kan de vertragingstijd niet worden afgesteld, ook niet wanneer “DELAY” op het display verschijnt.

- 7** Wanneer u klaar bent met afstellen, druk dan op **TEST**.

“TEST OFF” verschijnt op het display en de testtoon stopt.



Opmerking

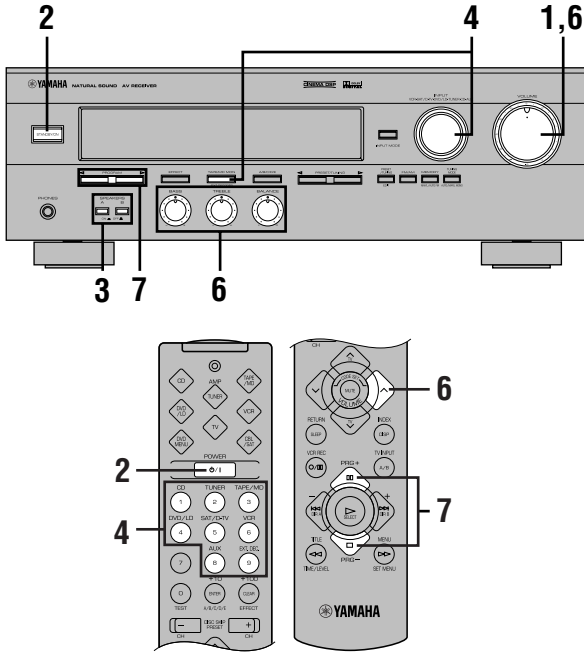
- Wanneer voor “CENTER SP” in SET MENU-functie de stand NONE is gekozen, kan bij stap 6 het uitgangsniveau van het geluid uit de middenluidspreker niet worden afgesteld. Dit komt omdat bij deze functie het geluid uit het middenkanaal automatisch via de linker en rechter hoofduidsprekers wordt weergegeven.



- Wanneer u klaar bent met afstellen, kunt u alleen het algehele geluidsniveau van uw geluidsinstallatie instellen door gebruikmaking van VOLUME (of VOLUME (∧/∨)).
- Indien er uit de middenluidspreker en de achterluidsprekers onvoldoende geluid komt, kunt u het geluidsniveau van de hoofduidspreker verlagen door “MAIN LVL” in SET MENU in te stellen op “-10 dB”. (Zie blz. 33 voor bijzonderheden.)

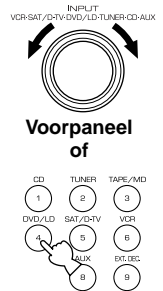
AFSPELEN VAN EEN BRON

Bij gebruikmaking van de afstandsbediening drukt u op de component-keuzetoets AMP(TUNER).



4 Kies de gewenste ingangsbron met INPUT (of de ingangs-keuzetoetsen). (Stel de TV-monitor in op het afspelen van videobronnen.)

De naam van de gekozen ingangsbron verschijnt op het display.



Afstandsbediening



Ingangsbron

a. Om als bron een tape of MD te kiezen

Druk op TAPE/MD MON / EXT. DECODER (of TAPE/MD) zodat de indicatie "TAPE/MD MONITOR" op het display gaat branden.



Voorpaneel

b. Om een bron te kiezen die is verbonden met de EXTERNAL DECODER INPUT-aansluitingen

Druk het benodigde aantal keren op TAPE/MD MON / EXT. DECODER (of EXT. DEC.) totdat "EXT. DECODER" op het display verschijnt.

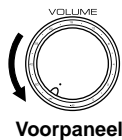
Opmerkingen

- Wanneer de indicatie "TAPE/MD MONITOR" brandt of wanneer "EXT. DECODER" verschijnt, kan er geen audiobron worden afgespeeld. Druk tweemaal op TAPE/MD MON / EXT. DECODER (of eenmaal op TAPE/MD) om de indicatie "TAPE/MD MONITOR" uit te schakelen. Druk eenmaal op TAPE/MD MON / EXT. DECODER (of EXT. DEC.) om "EXT. DECODER" uit te schakelen.
- Wanneer de indicatie "TAPE/MD MONITOR" brandt of wanneer "EXT. DECODER" verschijnt en u een videobron kiest en afspeelt, resulteert dit in het beeld van de videobron en het geluid van de audiobron die werd gekozen met TAPE/MD MON / EXT. DECODER (of TAPE/MD of EXT. DEC.).



Voor de bronnen DVD/LD, TV/digitale TV en satelliet-tuner wordt ook de huidige ingangsfunctie aangegeven. Zie blz. 21 voor bijzonderheden over de ingangsfunctie.

1 Zet VOLUME in de stand "∞".



Voorpaneel

2 Schakel het apparaat in.



Voorpaneel

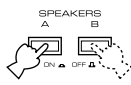
of



Afstandsbediening

3 Druk op SPEAKERS A of B om de hoofd-luidsprekers te kiezen die u wilt gebruiken.

Bij gebruikmaking van twee hoofd-luidsprekersystemen dient u zowel A als B in te drukken.



Voorpaneel

5 **Speel de bron af.**

Raadpleeg hiervoor de gebruiksaanwijzing van de broncomponent (en blz. 26 voor bijzonderheden over het afstemmen).

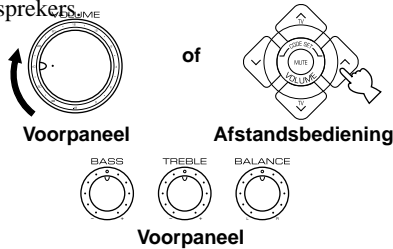
Opmerking

- Voor afstandsbediening van een audio- of videocomponent (tapedeck, MD-recorder, CD-speler, DVD/LD-speler, enz.) drukt u op de component-keuzetoets (TAPE/MD, CD, DVD/LD, enz.) van de component die u wilt bedienen. Zie “VOORPROGRAMMEERDE AFSTANDSBEDIENING” op blz. 38.

6 **Stel het volume in op het gewenste uitgangsniveau.**

Desgewenst kunt u ook BASS, TREBLE, BALANCE, enz. instellen. Deze regelaars werken alleen voor het geluid dat uit de hoofdfluidsprekers komt.

- Met BASS regelt u het frequentiebereik van de lage tonen.
- Met TREBLE regelt u het frequentiebereik van de hoge tonen.
- Met BALANCE regelt u de balans van het uitgangsvolume tussen de rechter en linker hoofdfluidsprekers.



Om het geluid te dempen

Druk op MUTE op de afstandsbediening.

Om de demping te annuleren, drukt u nogmaals op MUTE.



Opmerking

- Tijdens het dempen wordt “MUTE ON” op het display weergegeven.

Wanneer u klaar bent met het gebruik van dit apparaat

Druk op STANDBY/ON (of POWER) om dit apparaat in de standby-modus te zetten.

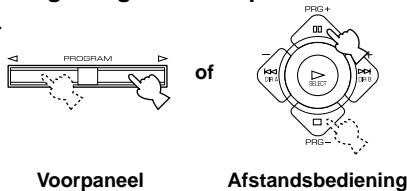
BGV (Achtergrondvideo)-functie

Met de BGV-functie kunt u een videobeeld van een videobron combineren met het geluid van een audiobron. (Zo kunt u bijvoorbeeld luisteren naar klassieke muziek terwijl u naar een video zit te kijken.) Deze functie kan alleen worden gebruikt met de afstandsbediening.

Begin met het afspelen van een videobron en kies daarna een audiobron door indrukken van de betreffende ingangskeuzetoets op de afstandsbediening. Indien u de audiobron kiest door gebruikmaking van INPUT op het voorpaneel, zal de BGV-functie niet werken.

7 **Gebruik de digitale geluidsveldprocessor.**

Zie blz. 22.



Ingangsfunctie (voor DVD/LD en TV/ digitale TV en satellietuner als bron)

Met dit apparaat kunt u de ingangsfunctie wijzigen voor bronnen die zowel digitale als analoge signalen naar dit apparaat verzenden. De ingangsfuncties AUTO en ANALOG zijn aanwezig.

Wanneer u dit apparaat inschakelt, staat de ingangsfunctie voor de DVD/LD-bron altijd op AUTO, en die voor de TV/digitale TV of satellietuner is ingesteld overeenkomstig "SAT INPUT" in SET MENU. (Zie blz. 34 voor bijzonderheden.)

■ AUTO

Met deze functie wordt het ingangssignaal automatisch gekozen in de onderstaande volgorde van prioriteit:

1. Digitaal ingangssignaal gecodeerd met Dolby Digital
2. Normaal digitaal signaal (PCM)
3. Analooog signaal (ANALOG)

Opmerking

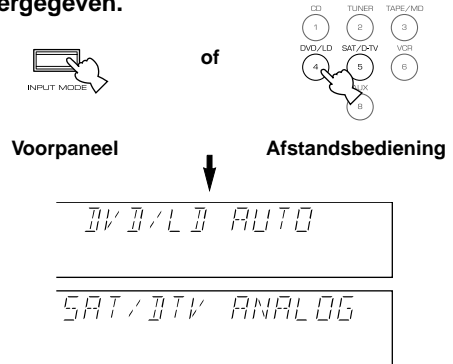
- Indien digitale signalen worden ingevoerd via zowel de OPTICAL- als de COAXIAL-aansluitingen, wordt het digitale signaal van de COAXIAL-aansluiting gekozen.

■ ANALOG

Met deze functie wordt alleen het analoge ingangssignaal gekozen, zelfs wanneer er op datzelfde tijdstip een digitaal signaal wordt ingevoerd. Kies deze functie wanneer u het analoge ingangssignaal wilt gebruiken in plaats van het digitale ingangssignaal.

■ Wijzigen van de ingangsfunctie

Druk het benodigde aantal keren op INPUT MODE (of de ingangskeuzetoets die u hebt ingedrukt om de ingangsbron op de afstandsbediening te kiezen) totdat de gewenste ingangsfunctie op het display wordt weergegeven.



Opmerkingen

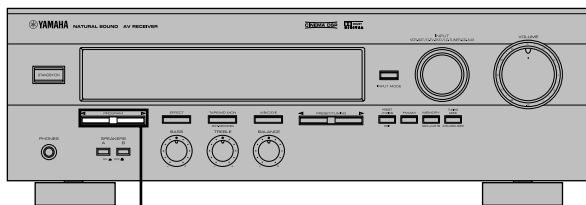
- Voor het afspelen van een met Dolby Digital gecodeerde DVD/LD als bron zet u de ingangsfunctie op AUTO.
- Voor het afspelen van een normale 2-kanalen bron die een Dolby Surround-programma uitzendt, zet u de ingangsfunctie op ANALOG.
- In de volgende situatie wordt de geluidsweggeve bij bepaalde LD- en DVD-spelers soms onderbroken: De ingangsfunctie staat op AUTO. Tijdens het afspelen van de met Dolby Digital gecodeerde disc wordt er gezocht naar de bron. Vervolgens wordt het afspelen van de disc hervat. De geluidsweggeve wordt kortstondig onderbroken omdat opnieuw het digitale signaal werd gekozen.
- Voor de bronnen CD, TUNER, TAPE/MD, VCR en AUX kan de ingangsfunctie niet worden gewijzigd omdat hiervoor alleen analoge signalen worden gebruikt.
- Wanneer DVD/LD, TV/digitale TV of satellietuner als bron wordt gekozen of wanneer de ingangsfunctie wordt gewijzigd, verschijnt de betreffende ingangsfunctie op het display.

■ Opmerkingen betreffende het afspelen van een LD

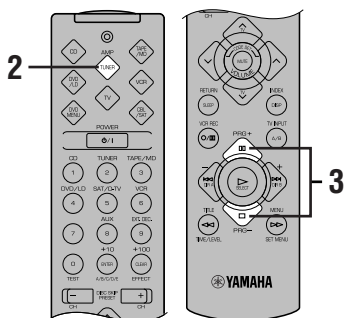
- Bepaalde audio- en videocomponenten, zoals een LD-speler, sturen via hun analoge en digitale aansluitingen verschillende audiosignalen uit. Wijzig de ingangsfunctie naar vereiste.
- Indien de ingangsfunctie voor de LD is ingesteld op AUTO, bepaalt dit apparaat automatisch het soort signaal van de LD. Indien dit apparaat een Dolby Digital-sigitaal vaststelt, schakelt de decoder automatisch in de juiste stand en wordt er 5.1-kanalen geluid weergegeven.
- Indien de LD-speler signalen op een niet-normale manier verzendt, kan het Dolby Digital-sigitaal niet door dit apparaat worden herkend. In dat geval schakelt de decoder automatisch over op PCM of analoog.
- Indien de LD geen digitaal geluidsspoor bevat, verbind dan de LD-speler met de analoge aansluitingen.
- Indien u tijdens bediening van de LD-speler overschakelt van de pauze- of hoofdstuk-verder-functie naar de functie voor normaal afspelen, is in sommige gevallen kortstondig het PCM- of analoge geluid te horen voordat het Dolby Digital-geluid wordt afgespeeld.

Een DSP-programma kiezen

U kunt uw luisterervaring uitbreiden door een DSP-programma te kiezen. Zie blz. 23 tot 25 voor bijzonderheden over de verschillende programma's.

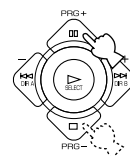


2



3 Druk het benodigde aantal keren op PRG+ of PRG- om het gewenste programma te kiezen.

De naam van het gekozen programma verschijnt een ogenblik op het display en de indicatie van het gekozen DSP-programma gaat branden.



Indicatie van DSP-programma



Desgewenst kunt u ook de vertragingstijd en het uitgangsniveau van de verschillende luidsprekers afstellen. (Zie blz. 35 en 36 voor bijzonderheden.)

Opmerkingen

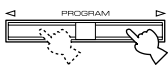
- U kunt voor elke ingangsbron een DSP-programma kiezen. Zodra u een programma hebt gekozen, wordt dit gekoppeld aan de ingangsbron die op dat moment is gekozen. Wanneer u dus de eerstvolgende keer de betreffende ingangsbron kiest, wordt automatisch hetzelfde programma gekozen.
- Bij het afspelen van een mono-geluidsbron met PRO LOGIC/Normal of PRO LOGIC/ENHANCED komt er geen geluid uit de hoofd-luidsprekers en de achterluidsprekers. Er komt alleen geluid uit de middenluidspreker. Indien "CENTER SP" in SET MENU echter is ingesteld op NONE, wordt het geluid van het middenkanaal weergegeven via de hoofd-luidsprekers.
- Wanneer er een bron wordt gekozen die is verbonden met de EXTERNAL DECODER INPUT-aansluitingen van dit apparaat, kan de digitale geluidsveldprocessor niet worden gebruikt.

Op het voorpaneel

1 Zorg dat de effectluidsprekers (midden, achter en subwoofer) zijn ingeschakeld.

2 Druk het benodigde aantal keren op PROGRAM ► of ◀ om het gewenste programma te kiezen.

De naam van het gekozen programma verschijnt een ogenblik op het display en de indicatie van het gekozen DSP-programma gaat branden.



Indicatie van DSP-programma

Op de afstandsbediening

1 Zorg dat de effectluidsprekers (midden, achter en subwoofer) zijn ingeschakeld.

2 Druk op de component-keuzetoets AMP(TUNER).



Annuleren van het geluidseffect (uitschakelen van de effectluidsprekers)

Druk op EFFECT om het geluidseffect te annuleren en alleen naar het geluid uit de hoofd-luidsprekers te luisteren.

Druk nogmaals op EFFECT om het geluidseffect weer in te schakelen.



Voorpaneel of



Afstandsbediening

Opmerkingen

- Wanneer het effectgeluid wordt geannuleerd terwijl Dolby Digital gedecodeerd wordt, worden de geluiden van alle kanalen met elkaar vermengd en via de hoofd-luidsprekers weergegeven.
- Wanneer u het geluidseffect uitschakelt terwijl Dolby Digital gedecodeerd wordt, kan het gebeuren dat het geluid slechts zwak of niet normaal wordt weergegeven, al naar gelang de bron. In dergelijke gevallen moet u het geluidseffect weer inschakelen.



GELUIDSVELDPROGRAMMA

In dit apparaat is een geavanceerde digitale geluidsveldprocessor (DSP) met meerdere programma's ingebouwd. Met deze processor kunt u van zowel audio- als videobronnen de vorm van het geluidsveld op elektronische wijze uitbreiden en wijzigen en daarmee de ruimte waarin u luistert zodanig veranderen dat u het gevoel krijgt alsof u in een bioscoop of concertzaal zit. U kunt een uitstekend geluidsveld tot stand brengen door het kiezen van een geschikt DSP-programma (dit zal uiteraard afhankelijk zijn van hetgeen u beluistert).

Wanneer u een CINEMA DSP programma kiest, wordt een van de ingebouwde decoders (Dolby Pro Logic en Dolby Digital) ingeschakeld overeenkomstig het type signalen dat op de weergegeven bron is opgenomen.

Hieronder volgt een korte beschrijving van de geluidsvelden die door de verschillende DSP-programma's tot stand gebracht worden. Houd daarbij in gedachte dat de meeste van deze programma's exacte digitale reproducties van werkelijk bestaande akoestische omgevingen zijn.

■ Voor film- of audio- en videobronnen (Programma Nr.1 t/m Nr.5: CINEMA DSP programma's)

Nr.	PROGRAMMA	SUBPROGRAMMA	BIJZONDERHEDEN
1	■ SURROUND	<p>[1] PRO LOGIC/Normal (<input checked="" type="checkbox"/> PRO LOGIC)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ingangsbron: Dolby Surround 2-kanaals Dolby Digital • Uitgangskanalen: 4 • DSP: — <p>[2] DOLBY DIGITAL/Normal (<input checked="" type="checkbox"/> DIGITAL)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ingangsbron: Dolby Digital • Uitgangskanalen: 5.1 • DSP: — 	<p>De ingebouwde Dolby Pro Logic- of Dolby Digital-decoder reproduceert exact het geluid en effect van een met Dolby Surround of Dolby Digital gecodeerde bron.</p> <p>Door het tot stand brengen van een uiterst efficiënt decoderingsproces worden overspraak en kanaalscheiding verbeterd en wordt het geluid soepeler en nauwkeuriger gepositioneerd.</p> <p>In dit programma wordt de digitale geluidsveldprocessor niet ingeschakeld.</p>
		<p>[3] PRO LOGIC/ENHANCED (<input checked="" type="checkbox"/> PRO LOGIC <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ingangsbron: Dolby Surround 2-kanaals Dolby Digital • Uitgangskanalen: 4 • DSP: 1 (surround) <p>[4] DOLBY DIGITAL/ENHANCED (<input checked="" type="checkbox"/> DIGITAL <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ingangsbron: Dolby Digital • Uitgangskanalen: 5.1 • DSP: 2 (surround links, rechts) 	<p>Dit programma is ideaal voor het nabootsen van de multi-surround-luidsprekersystemen van een 35 mm bioscoop. De Dolby Pro Logic- of Dolby Digital-decoding en de digitale geluidsveldverwerkingsfuncties worden exact uitgevoerd, zonder verandering van de oorspronkelijke geluidsoriëntatie.</p> <p>Het surround-effect dat door dit geluidsveld tot stand gebracht wordt, breidt zich op natuurlijke wijze rondom de kijker uit, van achteren naar rechts en links en in de richting van het scherm.</p>

Nr.	PROGRAMMA	SUBPROGRAMMA	BIJZONDERHEDEN
2	MOVIE THEATER 1	<p>[1] 70 mm SPECTACLE (<input checked="" type="checkbox"/> PRO LOGIC <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ingangsbron: Dolby Surround • 2-kanaals Dolby Digital • Uitgangskanalen: 3 • DSP: 2 (aanwezigheidseffect + surround) <p>[2] DGTL SPECTACLE (<input checked="" type="checkbox"/> DIGITAL <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ingangsbron: Dolby Digital • Uitgangskanalen: 5.1 • DSP: 3 (aanwezigheidseffect + surround links, rechts) 	<p>Dit programma wordt gebruikt om het uiterst brede geluidsveld van een bioscoop tot stand te brengen. Het geluid van de bron wordt exact gereproduceerd, waardoor zowel het videobeeld als het geluidsveld ongelooflijk realistisch overkomen. Dit programma is ideaal voor elke videobron die met Dolby Surround of Dolby Digital gecodeerd is (met name grootschalige filmproducties).</p>
		<p>[3] 70 mm SCI-FI (<input checked="" type="checkbox"/> PRO LOGIC <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ingangsbron: Dolby Surround • 2-kanaals Dolby Digital • Uitgangskanalen: 3 • DSP: 2 (aanwezigheidseffect + surround) <p>[4] DGTL SCI-FI (<input checked="" type="checkbox"/> DIGITAL <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ingangsbron: Dolby Digital • Uitgangskanalen: 5.1 • DSP: 3 (aanwezigheidseffect + surround links, rechts) 	<p>Dit programma zorgt voor een heldere weergave van dialoog en geluidseffecten in de laatste geluidsvorm van sciencefiction-films, waardoor er temidden van de stilte een brede en uitgestrekte filmruimte ontstaat. U kunt genieten van sciencefiction-films in een geluidsveld met een virtuele ruimte waarbij gebruik wordt gemaakt van software die met Dolby Surround en Dolby Digital is gecodeerd en met de meest geavanceerde technieken werkt.</p>
3	MOVIE THEATER 2	<p>[1] 70 mm ADVENTURE (<input checked="" type="checkbox"/> PRO LOGIC <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ingangsbron: Dolby Surround • 2-kanaals Dolby Digital • Uitgangskanalen: 3 • DSP: 2 (aanwezigheidseffect + surround) <p>[2] DGTL ADVENTURE (<input checked="" type="checkbox"/> DIGITAL <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ingangsbron: Dolby Digital • Uitgangskanalen: 5.1 • DSP: 3 (aanwezigheidseffect + surround links, rechts) 	<p>Dit programma is ideaal voor exacte weergave van het geluid van de nieuwste films met meerdere geluidssporen. Het geluidsveld wordt zodanig aangepast dat het lijkt op dat van de nieuwste bioscopen waarbij de werkaatsingen van het geluidsveld zelf zoveel mogelijk worden teruggedrongen. De gegevens voor het geluidsveld van een operagebouw worden gebruikt voor de aanwezigheid aan de voorkant waardoor het driedimensionele gevoel van het geluidsveld wordt benadrukt terwijl de dialoog precies op het scherm wordt gericht. Door gebruikmaking van de gegevens voor het geluidsveld van een concertzaal op het surround-geluidsveld worden krachtige werkaatsingen tot stand gebracht. U kunt vol genot kijken naar actie, avonturenfilms, enz. met een sterke aanwezigheid.</p>
		<p>[3] 70 mm GENERAL (<input checked="" type="checkbox"/> PRO LOGIC <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ingangsbron: Dolby Surround • 2-kanaals Dolby Digital • Uitgangskanalen: 3 • DSP: 2 (aanwezigheidseffect + surround) <p>[4] DGTL GENERAL (<input checked="" type="checkbox"/> DIGITAL <input type="checkbox"/> DSP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ingangsbron: Dolby Digital • Uitgangskanalen: 5.1 • DSP: 3 (aanwezigheidseffect + surround links, rechts) 	<p>Dit programma wordt gebruikt voor weergave van de geluiden van een film met meerdere geluidssporen. Het wordt gekenmerkt door een zacht en uitgebreid geluidsveld. Aan de voorkant is het geluidsveld betrekkelijk smal. Het geluid breidt zich uit naar alle kanten en in de richting van het scherm. Hierdoor wordt het echo-effect van gesprekken teruggedrongen zonder dat dit ten koste gaat van de helderheid. Voor het surround-geluidsveld klinkt de harmonie van muziek of koorzang prachtig in een brede ruimte aan de achterkant van het geluidsveld.</p>

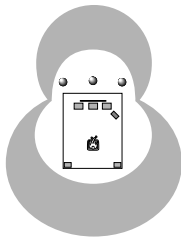
Nr.	PROGRAMMA	BIJZONDERHEDEN
4	MONO MOVIE <ul style="list-style-type: none"> • Ingangsbron: Mono • Uitgangskanalen: 1 • DSP: 1 	Dit programma is speciaal ontworpen voor uitbreiding van programma's met mono-bronnen. In vergelijking met een strikte mono-instelling is het geluidsbeeld dat met deze functie tot stand gebracht wordt, breder en ten opzichte van het luidsprekerpaar iets naar voren gebracht, waardoor de totale klank een directer effect krijgt. Dit programma is vooral effectief bij oude mono-films, nieuwsuitzendingen en dialogen.
5	TV SPORTS <ul style="list-style-type: none"> • Ingangsbron: Audio/Video • Uitgangskanalen: 2 tot 5.1 • DSP: 2 tot 3 (aanwezigheidseffect + surround) 	Dit programma is voorzien van een strak geluidsveld waarin het geluid niet overmatig aan de voorkant wordt verspreid. De achterste surround zorgt daarentegen voor een dynamische uitbreiding van het geluid. Dit is het meest geschikt voor sportprogramma's.

■ Voor hifi-audiobronnen

Nr.	PROGRAMMA	BIJZONDERHEDEN
6	DISCO <ul style="list-style-type: none"> • Ingangsbron: 2-kanaals PCM/Analoge audio • Uitgangskanalen: 2 • DSP: 1 	Dit programma wordt gebruikt voor het nabootsen van de akoestiek van een disco in het centrum van een drukke stad. De klanken worden dicht bij elkaar en zeer geconcentreerd weergegeven.
7	ROCK CONCERT <ul style="list-style-type: none"> • Ingangsbron: 2-kanaals PCM/Analoge audio • Uitgangskanalen: 2 • DSP: 1 	Dit programma is bij uitstek geschikt voor rockmuziek. U zult daarbij een dynamisch en levendig geluidsveld ervaren.
8	CONCERT HALL <ul style="list-style-type: none"> • Ingangsbron: 2-kanaals PCM/Analoge audio • Uitgangskanalen: 2 • DSP: 1 	Dit programma creëert de sfeer van een grote concertzaal. Het is bij uitstek geschikt voor orkest- en operamuziek.

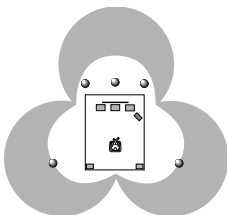
CINEMA DSP: Dolby Surround + DSP/Dolby Digital + DSP

■ Dolby Pro Logic + 2 digitale geluidsvelden



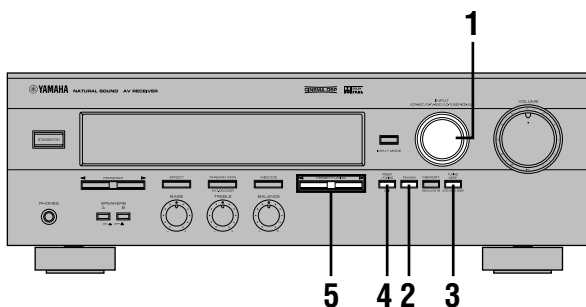
De digitale geluidsvelden worden zowel in de aanwezigheids- als in de achterste surround-zones van het met Dolby Pro Logic gedecodeerde geluidsveld tot stand gebracht. Zij zorgen voor een brede akoestische omgeving en benadrukken het surround-effect in de kamer waardoor u het gevoel krijgt alsof u in een drukbezochte Dolby Stereobioscoop naar een film zit te kijken.

■ Dolby Digital + 3 digitale geluidsvelden



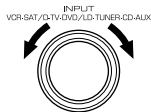
De digitale geluidsvelden worden in de aanwezigheidszone en onafhankelijk van elkaar in de linker en rechter surround-zones van het met Dolby Digital gedecodeerde geluidsveld tot stand gebracht. Zij zorgen voor een brede akoestische omgeving en een krachtig surround-effect in de kamer zonder dat dit ten koste gaat van de hoge kanaalscheiding. Met het brede dynamische bereik van Dolby Digital-geluid krijgt u bij deze combinatie van geluidsvelden het gevoel alsof u in de nieuwste Dolby Digital-bioscoop naar een film zit te kijken. Dit is op dit moment het meest ideale geluid voor uw huisbioscoop.

Wanneer de zendsignalen voldoende sterk zijn en er geen storing is, kunt u gewoonlijk snel afstemmen met behulp van de automatische afstemfunctie (automatische afstemming). Indien de signalen van de zender waarop u wilt afstemmen echter zwak doorkomen, dient u gebruik te maken van de handmatige afstemfunctie (handmatige afstemming).



Automatische afstemming

1 Kies met INPUT de tuner als ingangsbron.

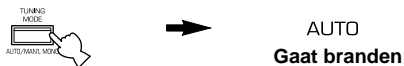


2 Druk op FM/AM om de frequentieband (FM of AM) te kiezen.

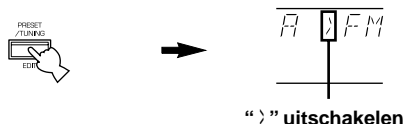
“FM” of “AM” verschijnt op het display.



3 Druk op TUNING MODE zodat de indicatie “AUTO” op het display gaat branden.

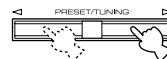


4 Druk op PRESET/TUNING (EDIT) om “>” uit te schakelen.



5 Om op een hogere frequentie af te stemmen, drukt u eenmaal op PRESET/TUNING ►. Om op een lagere frequentie af te stemmen, drukt u eenmaal op ◀.

Indien de zender waarbij de afstemming stopt, niet de gewenste zender is, drukt u nogmaals op de toets.



Opmerking

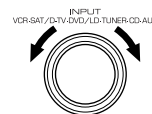
• Indien u handmatig op een FM-zender afstemt, wordt deze automatisch in mono ontvangen om de kwaliteit van het signaal te verbeteren.



- Indien de afstemming niet stopt bij de gewenste zender (omdat het signaal van de zender te zwak doorkomt), gebruik dan de functie voor handmatige afstemming.
- Wanneer u hebt afgestemd op een zender, wordt de frequentie van de betreffende zender weergegeven op het display.

Handmatige afstemming

1 Kies met INPUT de tuner als ingangsbron.



2 Druk op FM/AM om de frequentieband (FM of AM) te kiezen.

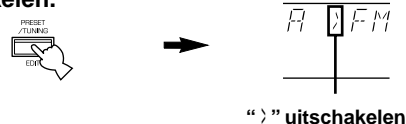
“FM” of “AM” verschijnt op het display.



3 Druk op TUNING MODE zodat de indicatie “AUTO” uitgaat.



4 Druk op PRESET/TUNING (EDIT) om “>” uit te schakelen.



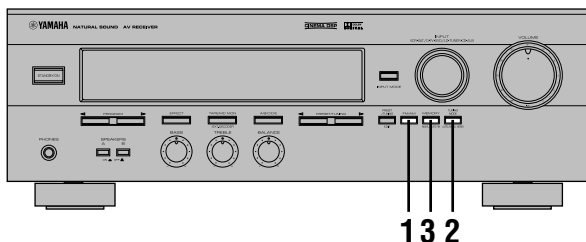
5 Druk op PRESET/TUNING ► of ◀ om op de gewenste zender af te stemmen.

Om verder te gaan met het zoeken naar zenders, houdt u de toets ingedrukt.

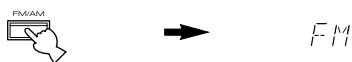


Automatische afstemming van voorkeuzezenders (alleen voor FM-zenders)

U kunt ook gebruikmaken van de automatische afstemfunctie voor alleen FM-zenders. Bij gebruikmaking van deze functie wordt er overgeschakeld op automatische afstemming en worden er maximaal 40 FM-zenders (5 groepen van elk 8 zenders) met sterke zendsignalen één voor één opgeslagen in het geheugen.



1 Druk op FM/AM om de FM-band te kiezen.

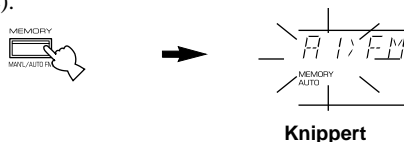


2 Druk op TUNING MODE zodat de indicatie "AUTO" op het display gaat branden.



3 Druk op MEMORY en houd deze ongeveer drie seconden lang ingedrukt.

Het voorkeuzenummer en de indicaties "MEMORY" en "AUTO" knipperen. Na circa vijf seconden zal de functie voor automatische afstemming van voorkeuzezenders automatisch beginnen met het zoeken in de richting van hogere frequenties. Het zoeken begint bij de frequentie die op dat moment wordt aangegeven. De ontvangen zenders worden achtereenvolgens geprogrammeerd onder A1, A2 ... A8. Indien er meer dan acht zenders worden ontvangen, worden deze eveneens achtereenvolgens geprogrammeerd onder de voorkeuzendernummers in de overige groepen (B, C, D en E).



Knippert

Reserve-stroomvoorziening voor geheugen

Wanneer dit apparaat in de standby-modus wordt gezet, zorgt de reserve-stroomvoorziening voor het geheugen ervoor dat de geprogrammeerde gegevens bewaard blijven. Wanneer echter de stekker uit het stopcontact wordt getrokken of de netspanning langer dan één week wordt onderbroken, zullen de gegevens uit het geheugen gewist worden. In dat geval moet u de zenders opnieuw programmeren.

Mogelijkheden voor automatische afstemming van voorkeuzezenders

U kunt het voorkeuzenummer kiezen vanwaar u het apparaat wilt laten beginnen met het programmeren van FM-zenders en/of het zoeken in de richting van lagere frequenties. Alvorens er wordt begonnen met de automatische afstemming van voorkeuzezenders (nadat u bij stap 3 op MEMORY hebt gedrukt), doet u het volgende:

1. Druk op A/B/C/D/E en PRESET/TUNING om het voorkeuzenummer te kiezen waaronder u de eerste ontvangen zender wilt opslaan. Wanneer alle zenders tot en met E8 zijn opgeslagen, zal de automatische afstemming van voorkeuzezenders worden stopgezet.
2. Druk op PRESET/TUNING (EDIT) om "}" uit te schakelen en druk vervolgens op PRESET/TUNING ◀ om te beginnen met het zoeken in de richting van lagere frequenties.

Nadat de automatische afstemming van voorkeuzezenders voltooid is

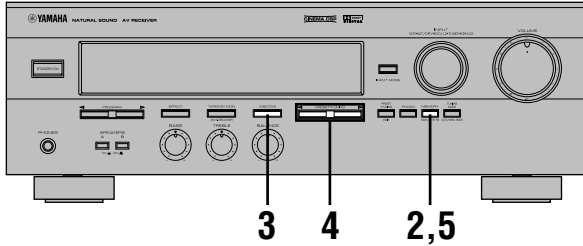
Op het display wordt de frequentie van de laatste voorkeuzezender aangegeven. Controleer de inhoud en het aantal voorkeuzezenders aan de hand van de procedure in "Oproepen van een voorkeuzezender" op blz. 28.

Opmerkingen

- Op de plaats van de vorige instelling kan een nieuwe zender worden geprogrammeerd.
- U kunt een voorkeuzezender handmatig vervangen door een andere FM- of AM-zender door gewoon de procedure voor handmatige afstemming van voorkeuzezenders te volgen.
- Indien het aantal ontvangen zenders onvoldoende is om alle nummers t/m E8 te vullen, zal de zoekfunctie na het afzoeken van alle frequenties automatisch tot stilstand komen.
- Met deze functie worden alleen FM-zenders met voldoende signaalsterkte automatisch opgeslagen. Indien de signaalsterkte van de zender die u wilt opslaan onvoldoende is, dient u handmatig in mono op deze zender af te stemmen en deze te programmeren door de procedure voor handmatige afstemming van voorkeuzezenders te volgen.

Handmatige afstemming van voorkeuzezenders

Ook handmatig kunnen er maximaal 40 zenders (5 groepen van elk 8 zenders) worden geprogrammeerd.

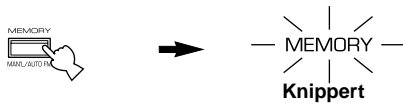


1 Stem af op de gewenste zender.

Zie blz. 26 over de afstemfuncties.

2 Druk op MEMORY.

De indicatie "MEMORY" knippert circa vijf seconden.



3 Voordat de indicatie "MEMORY" uitgaat, drukt u het benodigde aantal keren op A/B/C/D/E om de gewenste groep (A t/m E) voorkeuzezenders te kiezen.

Zorg dat ">" op het display wordt weergegeven. De gekozen groep verschijnt op het display.



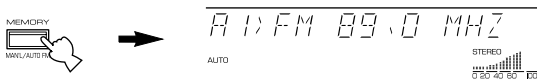
4 Voordat de indicatie "MEMORY" uitgaat, drukt u op PRESET/TUNING ► of ◀ om het voorkeuzenummer (1 t/m 8) te kiezen waaronder u de zender wilt programmeren.

Om een hoger voorkeuzenummer te kiezen, drukt u op ►. Om een lager voorkeuzenummer te kiezen, drukt u op ◀.



5 Voordat de indicatie "MEMORY" uitgaat, drukt u op MEMORY.

De weergegeven zender is geprogrammeerd in de gewenste groep en onder het door u gekozen voorkeuzenummer. De frequentieband en de frequentie worden op het display weergegeven.



6 Herhaal de stappen 1 t/m 5 om andere zenders te programmeren.

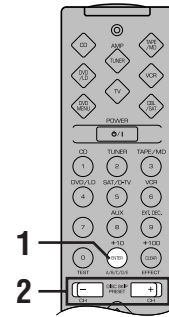
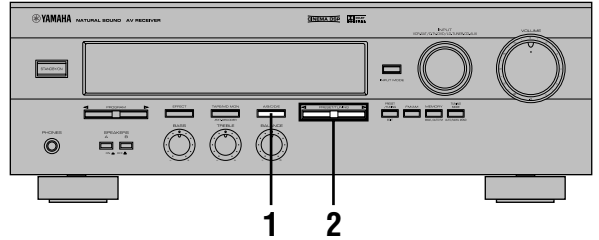
Opmerkingen

- Op de plaats van de vorige instelling kan een nieuwe zender worden geprogrammeerd.
- Bij het programmeren van zenders wordt de instelling van de ontvangstfunctie (stereo of mono) samen met de zenderfrequentie in het geheugen opgeslagen.

Oproepen van een voorkeuzezender

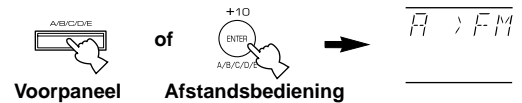
U kunt elke gewenste zender eenvoudig oproepen door het voorkeuzenummer te kiezen waaronder de zender is geprogrammeerd.

U kunt een voorkeuzezender ook oproepen met de afstandsbediening. Druk op de component-keuzetoets AMP(TUNER) en druk op de ingangскеuzetoets TUNER.



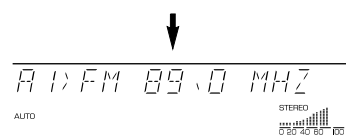
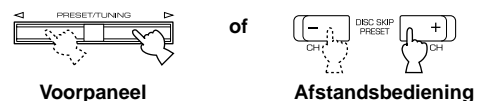
1 Druk op A/B/C/D/E om de gewenste groep voorkeuzezenders te kiezen.

Zorg dat ">" op het display wordt weergegeven.



2 Druk op PRESET/TUNING ► of ◀ (of PRESET +/-) om een voorkeuzenummer (1 t/m 8) te kiezen.

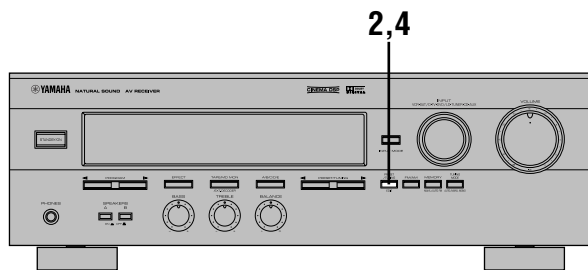
De groep en het voorkeuzenummer van de zender verschijnen op het display, evenals de frequentieband, frequentie en informatie over de signaalsterkte.



Verwisselen van voorkeuzezenders

U kunt twee voorkeuzezenders met elkaar van plaats laten verwisselen.

- **Voorbeeld: U wilt de voorkeuzezenders “E1” en “A5” met elkaar van plaats laten verwisselen.**

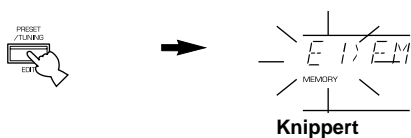


- 1** Roep de voorkeuzezender “E1” op.

Volg hiervoor de procedure van “Oproepen van een voorkeuzezender” op blz. 28.

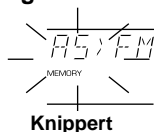
- 2** Druk op (PRESET/TUNING) EDIT en houd deze circa drie seconden lang ingedrukt.

De indicaties “E1” en “MEMORY” knipperen.



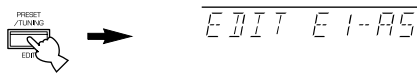
- 3** Roep de voorkeuzezender “A5” op door de toetsen op het voorpaneel te gebruiken.

De indicaties “A5” en “MEMORY” knipperen.



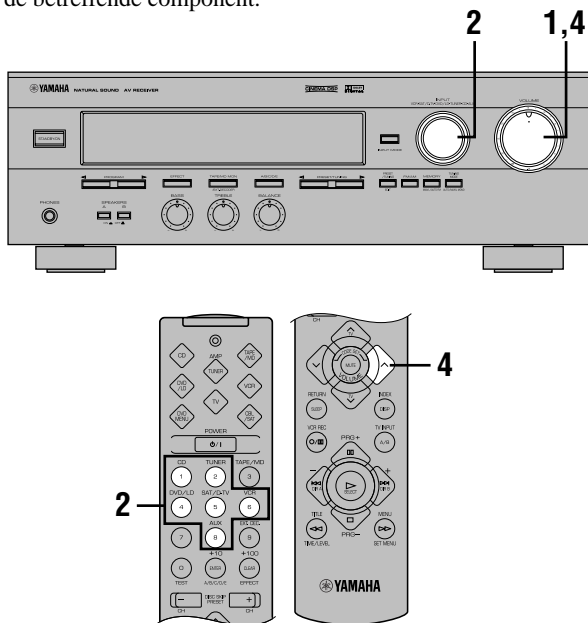
- 4** Druk nogmaals op (PRESET/TUNING) EDIT.

Op het display wordt aangegeven dat de zenders nu van plaats met elkaar zijn verwisseld.



OPNEMEN VAN EEN BRON OP TAPE, MD OF VIDEOCASSETTE

De instellingen en andere bedieningen voor opnemen kunnen worden uitgevoerd op het tapedeck, de MD-recorder of de videorecorder. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de betreffende component.



Wanneer u voor het opnemen gebruikmaakt van een tapedeck of MD-recorder, kunt u desgewenst meeluisteren naar de geluiden die worden opgenomen. Druk hiervoor op TAPE/MD MON / EXT. DECODER (of TAPE/MD).

Opmerkingen

- Het DSP-programma en de instellingen van de regelaars VOLUME, BASS, TREBLE en BALANCE zijn niet van invloed op het opgenomen materiaal.
- Van een bron die alleen door middel van de digitale aansluitingen met dit apparaat is verbonden, kunnen geen opnamen worden gemaakt op een tapedeck, MD-recorder of videorecorder die op dit apparaat is aangesloten.
- Van een bron die door middel van de EXTERNAL DECODER INPUT-aansluitingen met dit apparaat is verbonden, kunnen geen opnamen worden gemaakt.
- Bij het opnemen van platen, CD's, radio e.d. dient u rekening te houden met de auteurswetten in uw land. Het opnemen van auteursrechtelijk beschermd materiaal kan in strijd zijn met de auteurswetten.

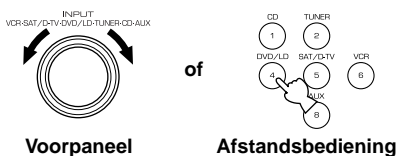
Bij het kijken naar videobanden waarvan de signalen vervormd of gecodeerd zijn om ongeoorloofd kopiëren te voorkomen, is de kans aanwezig dat deze signalen van invloed zijn op het beeld zelf.

1 Zet VOLUME in de stand "∞".



Voorpaneel

2 Kies de bron die u wilt opnemen.

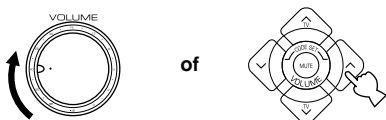


Voorpaneel

Afstandsbediening

3 Begin met het opnemen op het tapedeck, de MD-recorder of videorecorder die op dit apparaat is aangesloten.

4 Begin met het afspelen van de bron en draai het volume omhoog om de ingangsbron te controleren.



Voorpaneel

Afstandsbediening



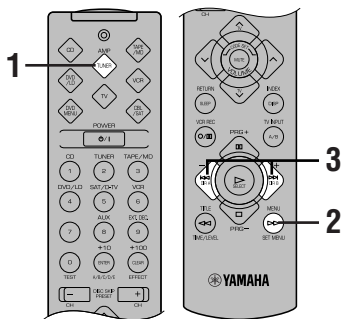
SET MENU

Met de volgende SET MENU-functies kunt u de prestaties van uw systeem optimaliseren en uw audio- en videomogelijkheden verder uitbreiden.

1. **CENTER SP (Middenluidspreker)**
2. **REAR SP (Achterluidsprekers)**
3. **MAIN SP (Hoofdluidsprekers)**
4. **BASS OUT (Weergave van lage tonen)**
5. **MAIN LVL (Uitgangsniveau van hoofdluidsprekers)**
6. **D.D. LFE (Uitgangsniveau van LFE-kanaal voor Dolby Digital)**
7. **D-RANGE (Dynamisch bereik)**
8. **CNTR DELAY (Vertraging van middenklanken)**
9. **MEM. GUARD (Vergrendeling van instellingen)**
10. **SAT INPUT (Ingangsfunctie van op SAT/D-TV aangesloten bron)**

Instellen van de SET MENU-functies

De instellingen dienen te worden gemaakt met de afstandsbediening terwijl u de informatie op het display in de gaten houdt.



- 1 Druk op de componentkeuzetoets AMP(TUNER).



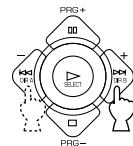
- 2 Druk het benodigde aantal keren op SET MENU om de functie te kiezen die u wilt instellen.



De gekozen functie verschijnt op het display.

CENTER SP>LRG

- 3 Druk het benodigde aantal keren op + of – om de instelling te maken.



CENTER SP>SML

- 4 Herhaal de stappen 2 en 3 om op dezelfde manier eventuele andere functies in te stellen.

Reserve-stroomvoorziening voor geheugen

Wanneer dit apparaat in de standby-modus wordt gezet, zorgt de reserve-stroomvoorziening voor het geheugen ervoor dat de geprogrammeerde gegevens bewaard blijven. Wanneer echter de stekker uit het stopcontact wordt getrokken of de netspanning langer dan één week wordt onderbroken, zullen de gegevens uit het geheugen gewist worden. In dat geval moet u de onderdelen van het SET MENU opnieuw instellen.

Beschrijving van de verschillende functies

1. CENTER SP (Middenluidspreker)

Keuzes: LRG (Groot)/SML (Klein)/NONE (Geen)

Vooringestelde stand: LRG (Groot)

CENTER SP>LRG

LRG (Groot)

Kies deze stand wanneer uw middenluidspreker ongeveer even groot is als de hoofdluidsprekers. In deze stand worden signalen over het volle bereik in het middenkanaal via de middenluidspreker uitgevoerd.

SML (Klein)

Kies deze stand indien u gebruikmaakt van een middenluidspreker die kleiner is dan de hoofdluidsprekers. In deze stand worden de signalen van de lage tonen (beneden 90 Hz) in het middenkanaal uitgevoerd via de SUBWOOFER OUTPUT-aansluiting (of via de rechter en linker hoofdluidsprekers indien "BASS OUT" is ingesteld op MAIN).

NONE (Geen)

Kies deze stand indien u niet over een middenluidspreker beschikt (systeem met vier luidsprekers). In deze stand worden de signalen over het volle bereik in het middenkanaal via de linker en rechter hoofdluidsprekers uitgevoerd.

2. REAR SP (Achterluidsprekers)

Keuzes: LARGE (Groot)/SMALL (Klein)

Vooringestelde stand: LARGE (Groot)

REAR SP>LARGE

LARGE (Groot)

Kies deze stand indien uw achterluidsprekers goed de lage tonen kunnen weergeven of wanneer er op de achterluidspreker parallel een subwoofer is aangesloten. In deze stand worden de signalen over het volle bereik in de achterkanalen via de achterluidsprekers uitgevoerd.

SMALL (Klein)

Kies deze stand indien uw achterluidsprekers niet goed de lage tonen kunnen weergeven. In deze stand worden de signalen van de lage tonen (beneden 90 Hz) bij de achterkanalen uitgevoerd via SUBWOOFER OUTPUT-aansluiting (of via de rechter en linker hoofdluidsprekers indien "BASS OUT" is ingesteld op MAIN).

3. MAIN SP (Hoofdluidsprekers)

Keuzes: LARGE (Groot)/SMALL (Klein)

Vooringestelde stand: LARGE (Groot)

MAIN SP>LARGE

LARGE (Groot)

Kies deze stand indien uw hoofdluidsprekers goed de lage tonen kunnen weergeven. In deze stand worden de signalen over het volle bereik in de hoofdkanalen uitgevoerd via de linker en rechter hoofdluidsprekers.

SMALL (Klein)

Kies deze stand indien uw hoofdluidsprekers niet goed de lage tonen kunnen weergeven. Indien uw systeem echter niet is voorzien van een subwoofer, moet u deze stand niet kiezen. In deze stand worden de signalen van de lage tonen (beneden 90 Hz) bij de hoofdkanalen uitgevoerd via de SUBWOOFER OUTPUT-aansluiting indien "BASS OUT" is ingesteld op SW of BOTH.

4. BASS OUT (Weergave van lage tonen)

Keuzes: SW (Subwoofer)/MAIN (Hoofdluidsprekers)/ BOTH (Beide)

Vooringestelde stand: BOTH (Beide)

BASS OUT>BOTH

SW (Subwoofer)

Kies deze stand indien uw systeem is voorzien van een subwoofer. In deze stand worden de signalen bij het LFE-kanaal en andere signalen van lage tonen die via andere kanalen moeten worden verzonden, uitgevoerd via de SUBWOOFER OUTPUT-aansluiting wanneer een met Dolby Digital gecodeerde bron wordt afgespeeld.

Opmerking

- Wanneer u een 2-kanaals bron (tape, MD, CD, videoband, enz.) afspeelt, moet u BOTH kiezen om de signalen van de lage tonen (beneden 90 Hz) via de SUBWOOFER OUTPUT-aansluitingen uit te voeren.

MAIN (Hoofdluidsprekers)

Kies deze stand indien uw systeem niet is voorzien van een subwoofer. In deze stand worden de signalen over het volle bereik bij de hoofdkanalen, de signalen bij het LFE-kanaal en andere signalen van lage tonen (beneden 90 Hz) die via andere kanalen moeten worden verzonden, uitgevoerd via de rechter en linker hoofdluidsprekers.

BOTH (Beide)

Kies deze stand indien uw systeem is voorzien van een subwoofer. In deze stand worden de signalen bij het LFE-kanaal uitgevoerd via de SUBWOOFER OUTPUT-aansluiting. De signalen van de lage tonen bij de hoofdkanalen worden uitgevoerd via beide hoofdluidsprekers en de SUBWOOFER OUTPUT-aansluiting.

5. MAIN LVL (Uitgangsniveau van hoofduidsprekers)

Keuzes: NORM (Normaal)/-10 dB

Vooringestelde stand: NORM (Normaal)

MAIN LVL > NORM

NORM (Normaal)

Kies gewoonlijk deze stand.

-10 dB

Kies deze stand indien het geluid dat via de hoofduidsprekers wordt uitgevoerd, te luid is en niet kan worden uitgebalanceerd met het geluid dat via de midden- en achteruidsprekers wordt uitgevoerd. In deze stand wordt het via de hoofduidsprekers weergegeven geluid gedempt.

Opmerkingen

- De instellingen van “CENTER SP”, “REAR SP”, “MAIN SP” en “BASS OUT” hebben geen effect op een bron die is verbonden met de EXTERNAL DECODER INPUT-aansluitingen op de achterkant van dit apparaat.
- Wanneer u “CENTER SP”, “REAR SP”, “MAIN SP”, “BASS OUT” en “MAIN LVL” eenmaal goed hebt ingesteld, hoeft u de instellingen niet meer te wijzigen tenzij er veranderingen in uw luidsprekersysteem worden aangebracht.

6. D.D. LFE (Afstelling van het uitgangsniveau van het LFE-kanaal voor Dolby Digital)

Afstelbereik: -20 dB tot 0 dB (in stappen van 1 dB)

Vooringestelde waarde: 0 dB

D \ D \ LFE [0dB]

Opmerking

- Deze afstelling heeft alleen effect wanneer Dolby Digital gedecodeerd wordt en de signalen van de gekozen bron die met Dolby Digital gecodeerd is, LFE-signalen bevat.

Met deze functie kan het uitgangsniveau van het LFE-kanaal worden afgesteld. Wanneer de LFE-signalen worden vermengd met signalen van andere kanalen om deze via dezelfde luidsprekers weer te geven, kan de verhouding van het LFE-signaalniveau ten opzichte van het niveau van de andere signalen worden afgesteld.

7. D-RANGE (Afstelling van het dynamisch bereik)

Keuzes: MAX/STD (Standaard)/MIN

Vooringestelde stand: MAX

D-RANGE > MAX

Opmerking

- Deze afstelling heeft alleen effect wanneer Dolby Digital gedecodeerd wordt.

Het “dynamisch bereik” is het verschil tussen het maximumniveau en het minimumniveau van geluid. Het geluid van een film dat oorspronkelijk is gemaakt voor bioscopen heeft een zeer breed dynamisch bereik. Met de techniek van Dolby Digital kan het oorspronkelijke geluid worden omgezet in een audioformaat dat geschikt is voor de huiskamer, maar hetzelfde brede dynamische bereik heeft als in de bioscoop. Krachtige geluiden met een zeer breed dynamisch bereik zijn niet altijd geschikt voor de huiskamer. Op grond van de condities van uw luisteromgeving is het niet altijd mogelijk om het uitgangsniveau van het geluid te verhogen tot een niveau zoals gebruikelijk is in een bioscoop. Bij een niveau dat geschikt is voor uw huiskamer kunnen de lage tonen van de geluidsbron echter niet zo goed worden gehoord omdat ze verloren zullen gaan door storende geluiden in uw omgeving. Met de techniek van Dolby Digital is het nu ook mogelijk om het dynamische bereik van een oorspronkelijk geluidsspoor zodanig te verminderen dat het geschikt is om te worden beluisterd in de huiskamer. Om dit te bewerkstelligen, worden de geluidsdata “gecomprimeerd”.

MAX

In deze stand wordt een bron die met Dolby Digital is gecodeerd, gereproduceerd met het brede dynamische bereik van het oorspronkelijke geluid. Hierdoor heeft het geluid hetzelfde effect als in de bioscoop. Deze stand is nog beter wanneer u kunt luisteren naar een bron met een hoog uitgangsniveau in een ruimte met speciale geluidsisolatie voor het afspelen van audio- en video-opnamen.

STD (Standaard)

In deze stand wordt een bron die met Dolby Digital gecodeerd is, gereproduceerd met het “gecomprimeerde” dynamische bereik van de bron zodat het geluid op een lager niveau kan worden beluisterd.

MIN

In deze stand wordt het dynamische bereik meer verminderd dan in de stand STD. Deze stand is effectief wanneer u een bron op een lager niveau moet beluisteren.

Opmerking

- In deze stand wordt het geluid soms zwak of abnormaal weergegeven, al naar gelang de bron. In een dergelijk geval moet u de stand MAX of STD kiezen.

8. CNTR DELAY (Afstelling van de vertraging van middenklanken)

Afstelbereik: 0 ms tot 5 ms (in stappen van 1 ms)

Vooringestelde waarde: 0 ms

CNTR DELAY 0 ms

Opmerking

- Deze afstelling werkt alleen wanneer Dolby Digital gedecodeerd wordt en de signalen van de gekozen bron die met Dolby Digital gecodeerd is, middenkanaalsignalen bevat.

Met deze functie kunt u de vertragingstijd tussen de hoofdgeluiden (bij de hoofdkanalen) en dialoog enz. (bij het middenkanaal) afstellen. Hoe hoger de waarde, des te later de dialoog e.d. zullen worden voortgebracht.

Deze functie is bedoeld om ervoor te zorgen dat de geluiden uit de linker hoofduidspreker, middenuidspreker en rechter hoofduidspreker uw luisterpositie op hetzelfde moment bereiken. Dit wordt bewerkstelligd door het geluid van de middenuidspreker te vertragen indien de afstand van de middenuidspreker tot uw luisterpositie korter is dan de afstand van de linker of rechter hoofduidspreker tot uw luisterpositie.

9. MEM. GUARD (Vergrendeling van de instellingen)

Keuzes: ON (Aan)/OFF (Uit)

Vooringestelde stand: OFF (Uit)

MEM. GUARD > OFF

Indien u wilt voorkomen dat de instellingen van SET MENU en andere instellingen op dit apparaat abusievelijk worden gewijzigd, kiest u ON. De onderstaande instellingen op dit apparaat kunnen hiermee worden vergrendeld:

- Instellingen van andere functies in SET MENU
- Instellingen in de TIME/LEVEL-modus
- Instellingen bij gebruikmaking van TEST

10. SAT INPUT (Keuze van de aanvankelijke ingangsfunctie voor een bron die is verbonden met de SAT/D-TV-ingangsaansluitingen)

Keuzes: AUTO/LAST (Laatst gekozen)

Vooringestelde stand: AUTO

SAT INPUT > AUTO

Voor een bron die is verbonden met de SAT/D-TV-ingangsaansluitingen van dit apparaat kunt u aangeven welke ingangsfunctie er bij inschakeling van dit apparaat automatisch gekozen moet worden. Zie blz. 21 voor bijzonderheden over de ingangsfunctie.

AUTO

In deze stand wordt altijd de AUTO-ingangsfunctie gekozen.

LAST (Laatst gekozen)

In deze stand wordt bij inschakeling van dit apparaat automatisch de ingangsfunctie gekozen die u het laatst hebt gekozen.



VERTRAGINGSTIJD EN LUIDSPREKER-UITGANGSNIVEAUS

Bij gebruikmaking van de digitale geluidsveldprocessor met de Dolby Pro Logic- of Dolby Digital-decoder kunt u het tijdsverschil tussen het hoofdgeluid en het geluidseffect, evenals het uitgangsniveau van de verschillende speakers, naar wens afstellen.

Vertragingstijd

U kunt het tijdsverschil tussen het begin van het geluid uit de hoofd-luidsprekers en het begin van het geluidseffect uit de achterluidsprekers afstellen. Hoe hoger de waarde, des te later zal het geluidseffect worden voortgebracht. De vertragingstijd kan voor alle DSP-programma's afzonderlijk worden uitgevoerd.

Opmerkingen

- Door het toevoegen van teveel vertraging zal er bij sommige bronnen een onnatuurlijk effect ontstaan.
- Tijdens het instellen van de vertragingstijd zal het geluid korte tijd worden onderbroken.

	Programma	Afstelbereik (ms)	Vooringestelde waarde
1.	PRO LOGIC/Normal	15 tot 30	20
	DOLBY DIGITAL/Normal	0 tot 15	5
	PRO LOGIC/ENHANCED	15 tot 30	20
	DOLBY DIGITAL/ENHANCED	0 tot 15	5
2.	70 mm SPECTACLE	15 tot 30	23
	DGTL SPECTACLE	1 tot 99	15
	70 mm SCI-FI	15 tot 30	20
	DGTL SCI-FI	1 tot 99	16
3.	70 mm ADVENTURE	15 tot 30	20
	DGTL ADVENTURE	1 tot 99	15
	70 mm GENERAL	15 tot 30	20
	DGTL GENERAL	1 tot 99	15
4.	MONO MOVIE	1 tot 99	49
5.	TV SPORTS	1 tot 99	9
6.	DISCO	1 tot 99	40
7.	ROCK CONCERT	1 tot 99	16
8.	CONCERT HALL	1 tot 99	44

Uitgangsniveau van het geluid van de midden-, rechter achter- en linker achterluidsprekers en subwoofer

Desgewenst kunt u het uitgangsniveau van het geluid van elk van de luidsprekers afstellen, ook wanneer het uitgangsniveau reeds is ingesteld bij "AFSTELLING VAN DE LUIDSPREKERBALANS" op blz. 17 en 18.

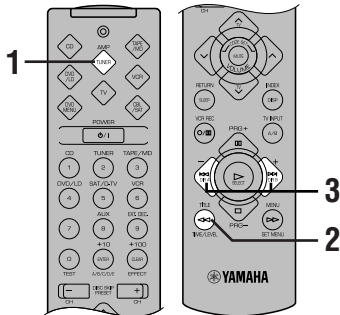
Opmerkingen

- Wanneer het ingangssignaal analoog, PCM-audio of met Dolby Digital in 2-kanaals stereo is gecodeerd, kan het uitgangsniveau van het geluid van de middenluidspreker niet worden afgesteld.
- Wanneer "CENTER SP" in SET MENU is ingesteld op NONE, kan het uitgangsniveau van het geluid van de middenluidspreker niet worden afgesteld. Dit komt omdat bij deze functie het middengeluid automatisch via de linker en rechter hoofd-luidsprekers wordt weergegeven.
- Wanneer het uitgangsniveau van het geluid eenmaal is afgesteld, zal dit voor alle DSP-programma's hetzelfde zijn.

Luidspreker	Afstelbereik (dB)	Vooringestelde waarde
Midden	-20 tot +10	0
Rechts achter	-20 tot +10	0
Links achter	-20 tot +10	0
Subwoofer	-20 tot 0	0

Afstelmethode

De instellingen dienen te worden gemaakt met de afstandsbediening terwijl u de informatie op het display in de gaten houdt.

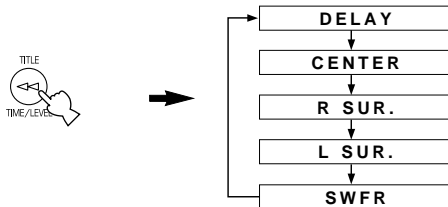


1 Druk op de component-keuzetoets AMP(TUNER).



2 Druk het benodigde aantal keren op TIME/LEVEL om de functie te kiezen die u wilt instellen.

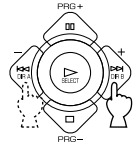
Elke keer wanneer u op TIME/LEVEL drukt, verandert de functie in de hieronder aangegeven volgorde:



Opmerking

- Afhankelijk van de instelling van SET MENU is het niet altijd mogelijk om al deze functies in te stellen.

3 Druk op + of – om de vertragingstijd of luidspreker-uitgangsniveaus in te stellen.



4 Herhaal de stappen 2 en 3 om op dezelfde manier eventuele andere functies in te stellen.

Reserve-stroomvoorziening voor geheugen

Wanneer dit apparaat in de standby-modus wordt gezet, zorgt de reserve-stroomvoorziening voor het geheugen ervoor dat de geprogrammeerde gegevens bewaard blijven. Wanneer echter de stekker uit het stopcontact wordt getrokken of de netspanning langer dan één week wordt onderbroken, zullen de laatst ingestelde waarden van de vertragingstijd en de uitgangsniveaus van de midden- en achterluidsprekers en subwoofer uit het geheugen gewist worden en automatisch worden vervangen door de voorinstelde waarden. In dat geval moet u de vertragingstijd en de uitgangsniveaus opnieuw instellen.



DE SLEEP-TIMER

Door gebruikmaking van de SLEEP-timer van dit apparaat kunt u het apparaat zodanig instellen dat het automatisch overschakelt naar de standby-modus. Deze timerfunctie is handig wanneer u wilt inslapen terwijl u naar een radio-uitzending of andere gewenste ingangsbron luistert. De SLEEP-timer kan uitsluitend worden ingesteld met de afstandsbediening.

Opmerkingen

- Voor het instellen van de SLEEP-timer voor dit apparaat dient u eerst op de component-keuzetoets AMP(TUNER), TAPE/MD, CD of DVD/LD te drukken.
- De SLEEP-timer werkt voor de componenten die zijn verbonden met de netspanningsaansluitingen (AC OUTLET(S)) op de achterkant van dit apparaat.

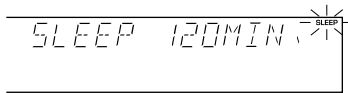
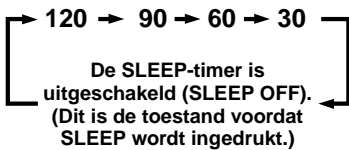
Instellen van de SLEEP-timer

1 Begin met het afspelen van de bron waarnaar u tijdens het inslapen wilt luisteren.

2 Druk het benodigde aantal keren op SLEEP om de gewenste inslaaptijd in te stellen.



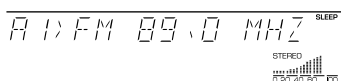
Telkens wanneer SLEEP wordt ingedrukt, verandert de inslaaptijd in de hieronder aangegeven volgorde:



Knippert

3 Wanneer de SLEEP-timer is ingesteld, gaat na korte tijd de indicatie "SLEEP" op het display branden.

Op het display verschijnt weer de indicatie voordat de SLEEP-timer werd ingesteld.



Gaat branden

Annuleren van de gekozen instelling van de SLEEP-timer

Druk het benodigde aantal keren op SLEEP zodat "SLEEP OFF" op het display verschijnt. Deze indicatie zal kort daarna verdwijnen, evenals de indicatie "SLEEP".



→ SLEEP OFF

Opmerking

- De instelling van de SLEEP-timer kan ook worden geannuleerd door het apparaat via POWER op de afstandsbediening (of STANDBY/ON) in de standby-modus te zetten of door de stekker uit het stopcontact te trekken.



VOORPROGRAMMEERDE AFSTANDSBEDIENING

De meegeleverde afstandsbediening is door de fabrikant niet alleen ingesteld op bediening van dit apparaat maar ook op de meeste YAMAHA audiocomponenten die erop aangesloten worden.

Er zijn acht component-keuzetoetsen. Druk op de toets van de component waarvoor u deze afstandsbediening wilt gebruiken. Wanneer u bijvoorbeeld de component-keuzetoets CD indrukt, wordt de afstandsbediening ingesteld op de CD-bedieningsfunctie zodat de CD-speler kan worden bediend door middel van de toetsen op de afstandsbediening.

AMP(TUNER)

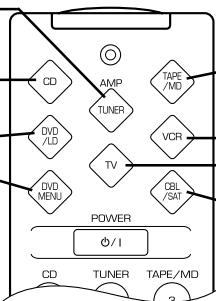
Voor basisbediening van dit apparaat. Zie blz. 7.

CD

De code voor een YAMAHA CD-speler is door de fabrikant voorgeprogrammeerd.

DVD/LD en DVD MENU

Een LD-speler kan met de DVD/LD-functie worden bediend. Een DVD-speler kan zowel met de DVD/LD-functie als met de DVD MENU-functie worden bediend. De code voor een YAMAHA DVD-speler is door de fabrikant voorgeprogrammeerd. Indien de afstandsbediening niet werkt voor uw YAMAHA DVD-speler, moet u code "0048" voorprogrammeren.



TAPE/MD

De code voor een YAMAHA-tapedeck is door de fabrikant voorgeprogrammeerd. (De code voor een YAMAHA MD-recorder kan ook worden voorgeprogrammeerd.)

VCR

Voor bediening van een videorecorder.

TV

Voor bediening van een TV.

CBL/SAT

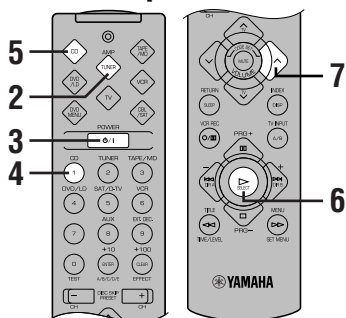
Voor bediening van een kabel-TV of satelliet tuner.

Opmerking

- De werking van de toetsen op de afstandsbediening is afhankelijk van de bedieningsfunctie. Zie de volgende bladzijden voor bijzonderheden.

Bediening van de componenten die op dit apparaat zijn aangesloten

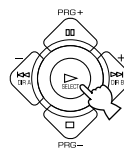
Voorbeeld: Bediening van een YAMAHA CD-speler



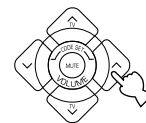
- 5** Druk op de component-keuzetoets CD.



- 6** Druk op ►.
Zie blz.40 voor de bedieningstoetsen van de CD-speler.



- 7** Stel het volume in.



- 1** Controleer of VOLUME op "∞" is ingesteld.

- 2** Druk op de component-keuzetoets AMP(TUNER).



- 3** Schakel het apparaat in.



- 4** Druk op de ingangsketozets CD.



Voor het bedienen van componenten van andere merken moet u de afstandsbediening voorprogrammeren door gebruikmaking van de op blz. i vermelde codes van de fabrikant achterin deze gebruiksaanwijzing. Raadpleeg "Instelcodes" op blz. 43 voor bijzonderheden.

Beschrijving van de verschillende functies

■ FUNCTIE TAPE/MD

Opmerking

- TV VOLUME werkt indien u de code voor uw TV hebt voorgeprogrammeerd.

POWER
(TAPE) Druk op deze toets om dit apparaat in te schakelen wanneer u de code voor een YAMAHA-tapedeck hebt voorgeprogrammeerd. Indien er voor uw tapedeck dat is voorzien van een afstandsbediening met een aan/uit-toets, een code van een andere fabrikant is voorgeprogrammeerd, wordt met deze toets het tapedeck ingeschakeld. (MD) Druk op deze toets om dit apparaat in te schakelen wanneer u de code voor de YAMAHA MD-recorder hebt voorgeprogrammeerd.

TAPE/MD
Druk op TAPE/MD.

Ingangskeuzetoetsen

EFFECT

VOLUME

MUTE

SLEEP

TV VOLUME

O/|| REC/PAUSE
Druk op deze toets om tijdens het opnemen van een tapedeck of MD-recorder te pauzeren.

▶ PLAY
Druk op deze toets om een tape of een MD af te spelen.

◀◀ DIR A (TAPE)
Druk op deze toets om de tape in deck A in de aangegeven richting af te spelen.

SKIP- (MD)
Druk op deze toets om rechtstreeks naar het vorige muziekstuk over te gaan.

◀◀ REWIND (TAPE)
Druk op deze toets om een tape terug te spoelen.

SEARCH (MD)
Druk op deze toets om binnen het muziekstuk dat op dat moment wordt afgespeeld in achterwaartse richting te gaan zoeken naar het punt waarop u met luisteren wilt beginnen.

DISPLAY (MD)

DECK A/B (TAPE)
Druk op deze toets om het dubbele cassette-tapedeck A of B te kiezen.

|| PAUSE (MD)
Druk op deze toets om tijdens de bediening te pauzeren.

▶▶ DIR B (TAPE)
Druk op deze toets om de tape in deck B in de aangegeven richting af te spelen.

SKIP+ (MD)
Druk op deze toets om rechtstreeks naar het volgende muziekstuk over te gaan.

■ STOP
Druk op deze toets om de bediening van een tapedeck of MD-recorder stop te zetten.

▶▶ FAST FORWARD (TAPE)
Druk op deze toets om de tape snel vooruit te spoelen.

SEARCH (MD)
Druk op deze toets om binnen het muziekstuk dat op dat moment wordt afgespeeld snel in voorwaartse richting te gaan zoeken naar het punt waarop u met luisteren wilt beginnen.

De donker gearceerde toetsen werken niet. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de betreffende component voor bijzonderheden.

■ FUNCTIE CD

Opmerking

- TV VOLUME en TV INPUT werken indien u de code voor uw TV hebt voorgeprogrammeerd.

Druk op CD.

POWER
Druk op deze toets om dit apparaat in te schakelen wanneer u de code voor een YAMAHA CD-speler hebt voorgeprogrammeerd. Indien er voor uw CD-speler die is voorzien van een afstandsbediening met een aan/uit-toets, een code van een andere fabrikant is voorgeprogrammeerd, wordt met deze toets de CD-speler ingeschakeld.

Ingangskleuzetoetsen

EFFECT

DISC SKIP +/- (voor een CD-speler met CD-wisselaar)
Druk op deze toetsen om rechtstreeks naar de volgende of vorige CD over te gaan.

TV VOLUME

DISP

TV INPUT

PAUSE
Druk op deze toets om tijdens de bediening te pauzeren. Deze toets werkt als PAUSE/STOP* voor het bedienen van een YAMAHA CD-speler terwijl de fabrieksinstellingen van kracht zijn.

SKIP+
Druk op deze toets om rechtstreeks naar het begin van het volgende muziekstuk over te gaan.

STOP
Druk op deze toets om de bediening stop te zetten. Deze toets werkt als PAUSE/STOP* voor het bedienen van YAMAHA CD-spelers.

SEARCH
Druk op deze toets om binnen het muziekstuk dat op dat moment wordt afgespeeld snel in voorwaartse richting te gaan zoeken naar het punt waarop u met luisteren wilt beginnen.

PLAY
Druk op deze toets om een CD af te spelen.

SKIP-
Druk op deze toets om rechtstreeks naar het begin van het vorige muziekstuk over te gaan.

SEARCH
Druk op deze toets om binnen het muziekstuk dat op dat moment wordt afgespeeld in achterwaartse richting te gaan zoeken naar het punt waarop u met luisteren wilt beginnen.



PAUSE/STOP-functie

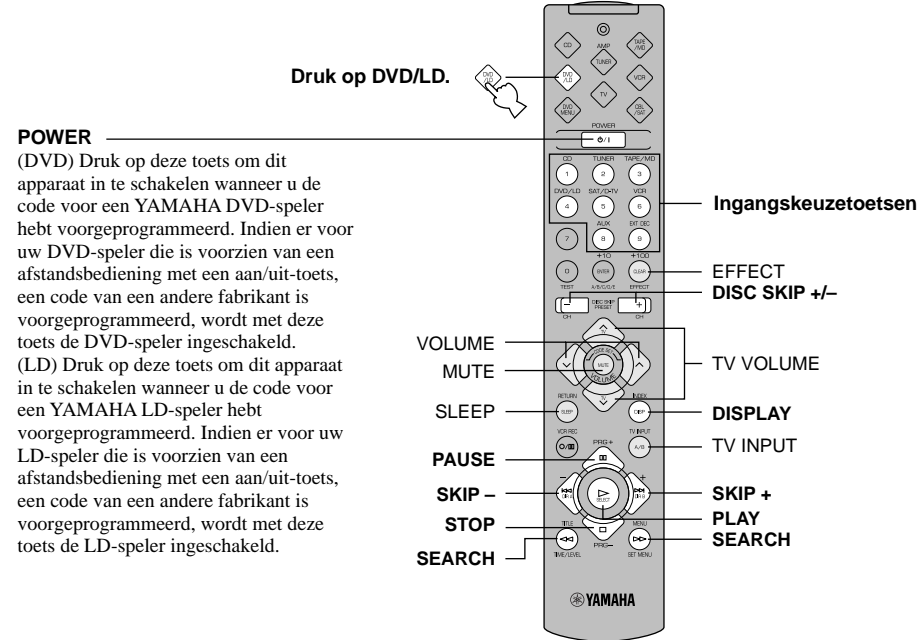
Druk eenmaal op deze toets om tijdens de bediening te pauzeren, en druk nogmaals op deze toets om de bediening stop te zetten.

De donker gearceerde toetsen werken niet. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de betreffende component voor bijzonderheden.

FUNCTIE DVD/LD

Opmerking

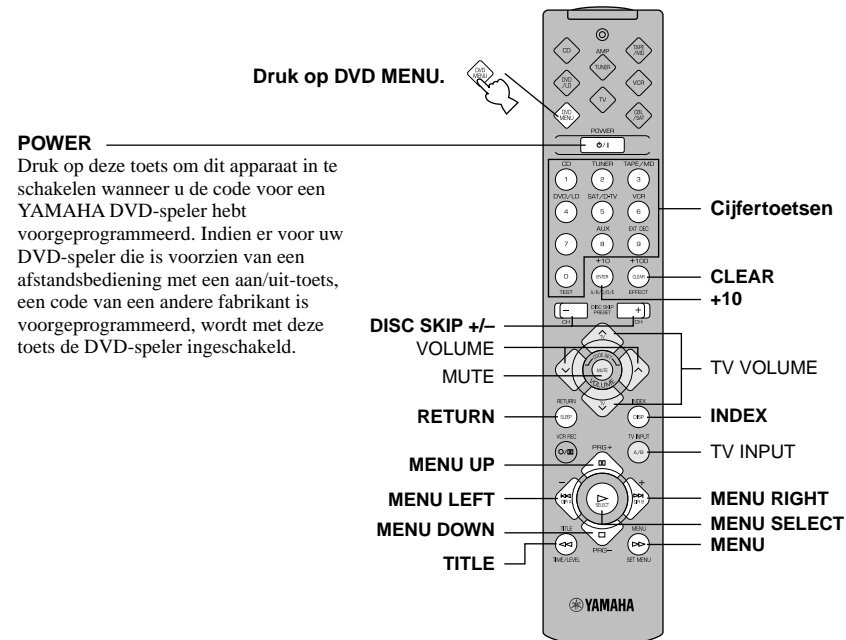
- TV VOLUME en TV INPUT werken indien u de code voor uw TV hebt voorgeprogrammeerd.



FUNCTIE DVD MENU

Opmerking

- TV VOLUME en TV INPUT werken indien u de code voor uw TV hebt voorgeprogrammeerd.

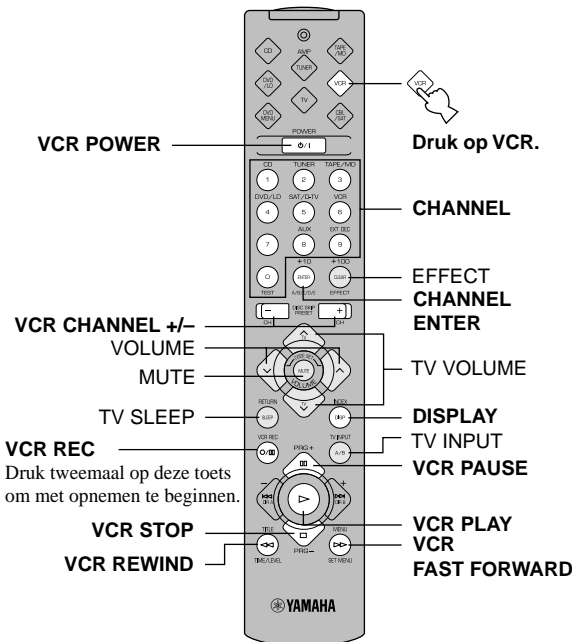


De donker gearceerde toetsen werken niet. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de betreffende component voor bijzonderheden.

■ FUNCTIE VCR

Opmerking

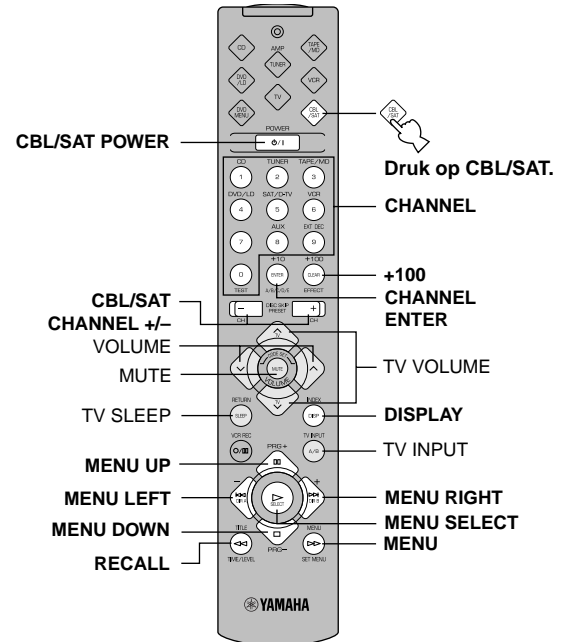
- TV VOLUME, TV INPUT en TV SLEEP werken indien u de code voor uw TV hebt voorgeprogrammeerd.



■ FUNCTIE CBL/SAT

Opmerking

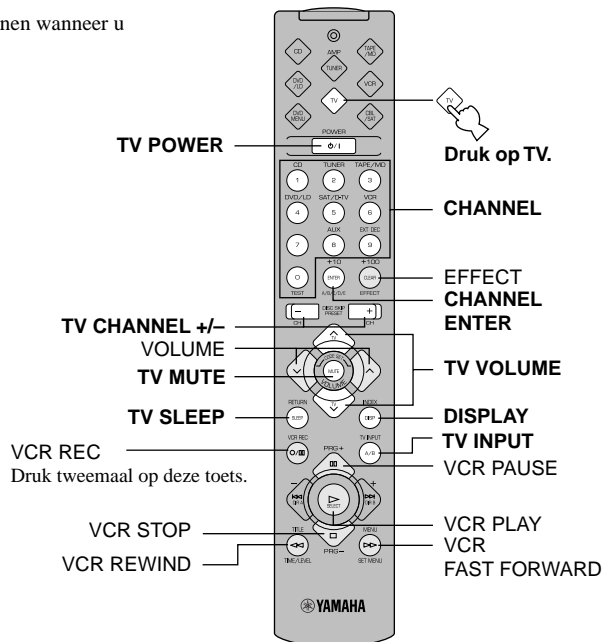
- TV VOLUME, TV INPUT en TV SLEEP werken indien u de code voor uw TV hebt voorgeprogrammeerd.



■ FUNCTIE TV

Opmerking

- U kunt uw videorecorder bedienen wanneer u de bijbehorende code hebt voorgeprogrammeerd.



De donker gearceerde toetsen werken niet. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de betreffende component voor bijzonderheden.

Informatie over verdere geavanceerde functies

Instelcodes

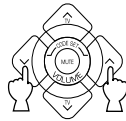
Om de code van de fabrikant van de betreffende component te kunnen instellen, moet u eerst de betreffende component-keuzetoets indrukken, maar niet AMP(TUNER).

1 Schakel de component in die u wilt gebruiken.

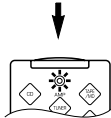
2 Druk op de component-keuzetoets om de component te kiezen die u wilt bedienen.



3 Druk beide VOLUME-toetsen (↖↗) gelijktijdig circa vier seconden lang in.

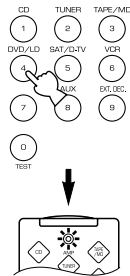


De indicatie knippert tweemaal.



4 Gebruik de cijfertoetsen om de viercijferige code van de fabrikant van de component die u wilt gebruiken, in te voeren. Zorg dat de indicatie tweemaal knippert.

Indien de indicatie niet knippert, herhaal dan stap 3 en voer de code opnieuw in.



5 Druk op POWER (of een andere willekeurige toets) op de afstandsbediening om te controleren of u de juiste code hebt voorgeprogrammeerd.

Indien de component niet met de afstandsbediening kan worden bediend, probeer het dan opnieuw door het invoeren van een andere code van dezelfde fabrikant.



Opmerkingen

- Per functie kunt u slechts één code voorprogrammeren.
- Voor de functies DVD/LD en DVD MENU geldt het volgende:
 - Druk op de component-keuzetoets DVD/LD alvorens u de code voor de DVD/LD-speler gaat invoeren. De code die wordt voorgeprogrammeerd voor de functie DVD/LD wordt tegelijkertijd ook voorgeprogrammeerd voor de functie DVD MENU. U kunt de code voor een DVD-speler niet voorprogrammeren nadat u de component-keuzetoets DVD MENU hebt ingedrukt.
 - Bij sommige DVD-spelers kunnen geen DVD MENU-bedieningen worden verricht.
- U kunt een tweede (en derde) videorecorder bedienen. Zie “Gebruik van een tweede (en derde) videorecorder” voor bijzonderheden.
- Indien de betreffende component niet reageert op de vermelde codes van de fabrikant, gebruik dan de afstandsbediening die oorspronkelijk met de component werd meegeleverd.

Gebruik van een tweede (en derde) videorecorder

U kunt de functies CBL/SAT en DVD MENU gebruiken voor bediening van een tweede (en derde) videorecorder indien u geen kabel-TV, satelliet-tuner of DVD-speler gebruikt.

Opmerking

- Indien u de functie DVD MENU gebruikt voor bediening van een tweede (en derde) videorecorder, moet u een code voor een LD-speler voorprogrammeren voor de functie DVD/LD.

1 Schakel de videorecorder in die u wilt gebruiken.

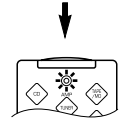
2 Druk op de component-keuzetoets CBL/SAT of DVD MENU.



3 Druk beide VOLUME-toetsen (↖↗) gelijktijdig circa vier seconden lang in.

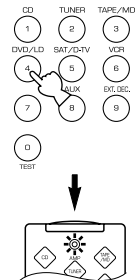


De indicatie knippert tweemaal.



4 Gebruik de cijfertoetsen om de viercijferige code voor de tweede (en derde) videorecorder in te voeren. Zorg dat de indicatie tweemaal knippert.

Indien de indicatie niet knippert, herhaal dan stap 3 en voer de code opnieuw in.



5 Druk op POWER (of een andere willekeurige toets) op de afstandsbediening om te controleren of u de juiste code hebt voorgeprogrammeerd.

Indien de videorecorder niet met de afstandsbediening kan worden bediend, probeer het dan opnieuw door het invoeren van een andere code van dezelfde fabrikant.



■ Terugkeren naar de fabriekscodes

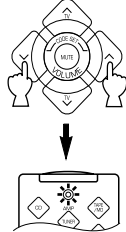
Om voor alle componenten weer de fabriekscodes te gebruiken, dient u de volgende stappen uit te voeren:

- 1 Druk op de betreffende component-keuzetoets, maar niet op AMP(TUNER).**



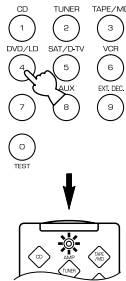
- 2 Druk beide VOLUME-toetsen (↖↗) gelijktijdig circa vier seconden lang in.**

De indicatie knippert tweemaal.



- 3 Voer als code het cijfer "9990" in.**

Zorg dat de indicatie tweemaal knippert.



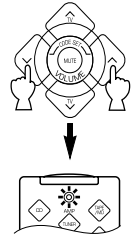
Om voor elke afzonderlijke component weer de fabriekscodes te gebruiken, dient u de volgende stappen uit te voeren:

- 1 Druk op de component-keuzetoets van de component waarvoor u weer de fabriekscodes wilt gebruiken.**



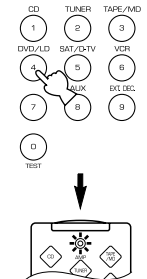
- 2 Druk beide VOLUME-toetsen (↖↗) gelijktijdig circa vier seconden lang in.**

De indicatie knippert tweemaal.



- 3 Voer als code het cijfer "0000" in.**

Zorg dat de indicatie tweemaal knippert.



De volgende codes zijn voorgeprogrammeerd als fabriekscodes:

Component-keuzetoets	Component	Code
TV	TV	0101
CBL/SAT	Satelliet tuner	0006
VCR	Videorecorder	0002
DVD/LD	DVD-speler	0008 (YAMAHA DVD-speler)
CD	CD-speler	0005 (YAMAHA CD-speler)
TAPE/MD	Tapedeck	0004 (YAMAHA-tapedeck)

Het is raadzaam om alle voorgeprogrammeerde codes te noteren op de "Quick Reference Card (snelle naslagkaart)".



FOUTOPSPORING

Indien het apparaat niet normaal functioneert, controleer dan de volgende punten om na te gaan of het probleem verholpen kan worden door de eenvoudige maatregelen te nemen die hieronder worden gesuggereerd. Indien het probleem niet kan worden verholpen of indien het probleem niet in de kolom STORINGSINDICATIE vermeld staat, trek dan de stekker van het apparaat uit het stopcontact en neem voor verdere hulp contact op met uw erkende YAMAHA-dealer of reparatiedienst.

■ Algemeen

STORINGSINDICATIE	OORZAAK	OPLOSSING	Zie blz.
Het apparaat wordt niet ingeschakeld wanneer STANDBY/ON wordt ingedrukt, of wordt spoedig na inschakeling plotseling weer op stand-by gezet.	De stekker van het apparaat zit niet (goed) in het stopcontact.	Steek de stekker goed in het stopcontact.	16
	De IMPEDANCE SELECTOR-schakelaar op de achterkant is niet helemaal naar rechts of links gezet.	Zet de schakelaar helemaal naar rechts of links wanneer het apparaat op stand-by staat.	16
Het apparaat werkt niet normaal.	De ingebouwde microcomputer is vastgelopen door een externe elektrische schok (blikseminslag, overmatige statische elektriciteit, enz.) of door een stroomvoorziening met een lage spanning.	Zet het apparaat op stand-by en trek de stekker uit het stopcontact. Na circa 30 seconden steekt u de stekker weer in het stopcontact en schakelt u het apparaat opnieuw in.	—
Geen geluid of geen beeld.	De ingangs- of uitgangskabels zijn verkeerd aangesloten.	Sluit de kabels op de juiste wijze aan. Indien het probleem blijft voortbestaan, zijn de kabels mogelijk defect.	12, 13
	De juiste ingangsbron is niet gekozen.	Kies de juiste ingangskleuzebron met INPUT of TAPE/MD MON / EXT. DECODER (of de ingangskleuzetoetsen).	19
	De luidsprekeraansluitingen zitten niet goed vast.	Maak de aansluitingen goed vast.	14
	De SPEAKERS-aansluitingen zijn niet goed ingesteld.	Zet de SPEAKERS-schakelaar voor de gebruikte luidsprekers op ON.	19
	Het geluid is gedempt.	Zet VOLUME in de stand "∞", druk op MUTE om de dempingsfunctie te annuleren en stel het volume in.	20
	In dit apparaat worden door het afspelen van bijvoorbeeld een CD-ROM digitale signalen ingevoerd die door dit apparaat niet kunnen worden weergegeven omdat het andere signalen zijn dan PCM-audiosignalen of met Dolby Digital gecodeerde signalen.	Speel een bron af waarvan de signalen door dit apparaat kunnen worden weergegeven.	—
Het geluid valt plotseling weg.	De beveiligingsketen werd in werking gesteld als gevolg van kortsluiting, enz.	Zet de beveiligingsketen weer in de oorspronkelijke stand door het apparaat eerst op stand-by te zetten en daarna weer in te schakelen.	—
	De SLEEP-timer is in werking getreden.	Schakel het apparaat in en speel de bron opnieuw af.	37
Het geluid komt slechts uit de luidsprekers aan één van beide kanten.	De kabels zijn verkeerd aangesloten.	Sluit de kabels op de juiste wijze aan. Indien het probleem blijft voortbestaan, zijn de kabels mogelijk defect.	14
	BALANCE is verkeerd afgesteld.	Zet de regelaar in de juiste stand.	20
Er komt geen geluid uit de effect-luidsprekers.	Het geluidseffect is uitgeschakeld.	Druk op EFFECT om het in te schakelen.	22
	Er wordt een DSP-programma voor Dolby Surround- of Dolby Digital-decodering gebruikt voor materiaal dat niet met Dolby Surround of Dolby Digital is gecodeerd.	Kies een ander DSP-programma.	25
Er komt geen geluid uit de middenluidspreker.	Het uitgangsniveau van het geluid van de middenluidspreker is op de laagste stand ingesteld.	Verhoog het uitgangsniveau van het geluid van de middenluidspreker.	35
	"CENTER SP" in SET MENU is ingesteld op NONE.	Kies LRG of SML.	32
	Het verkeerde DSP-programma is gekozen.	Kies het juiste programma.	23, 24, 25
	De met Dolby Digital gecodeerde bron bevat geen middenkanaalsignaal.		—
Er komt geen geluid uit de achterluidsprekers.	Het uitgangsniveau van het geluid van de achterluidsprekers is op de laagste stand ingesteld.	Verhoog het uitgangsniveau van het geluid van de achterluidsprekers.	35
	Er wordt een mono-geluidsbron afgespeeld met het programma PRO LOGIC/Normal of PRO LOGIC/ENHANCED.	Kies een ander DSP-programma dat geschikt is voor de mono-geluidsbron.	25

STORINGSINDICATIE	OORZAAK	OPLOSSING	Zie blz.
Geen geluid van de subwoofer.	“BASS OUT” in het SET MENU is ingesteld op SW of MAIN terwijl een 2-kanaals bron wordt afgespeeld.	Kies BOTH.	32
	De bron bevat geen signalen van lage tonen (beneden 90 Hz).		—
Een “brom” geluid kan worden gehoord.	De kabels zijn verkeerd aangesloten.	Sluit de audiotekkers stevig aan. Indien het probleem blijft voortbestaan, zijn de kabels mogelijk defect.	12, 13
Het volumeniveau kan niet worden verhoogd of het geluid is vervormd.	De component die is verbonden met de TAPE/MD OUT (REC)-aansluitingen van dit apparaat, staat op stand-by.	Schakel de stroomtoevoer naar de component in.	—
Het geluidseffect kan niet worden opgenomen.	Het geluidseffect kan niet worden opgenomen op een tapedeck of MD-recorder die is verbonden met de TAPE/MD OUT (REC)-aansluitingen van dit apparaat.		30
De DVD/LD, TV/digitale TV of satelliet tuner kan niet worden opgenomen op een tapedeck, MD-recorder of videorecorder die is verbonden met dit apparaat.	De DVD/LD-speler, TV/digitale TV of satelliet tuner is alleen via de digitale aansluitingen verbonden met dit apparaat.	Maak extra verbindingen tussen de analoge aansluitingen.	13
Dit apparaat kan niet worden ingesteld met SET MENU, TIME/LEVEL of TEST.	“MEM. GUARD” in SET MENU is ingeschakeld (ON).	Schakel “MEM. GUARD” in SET MENU uit (OFF).	34

■ Tuner

STORINGSINDICATIE	OORZAAK	OPLOSSING	Zie blz.	
FM	Bij FM-stereo-ontvangst is er sprake van ruis.	Door de karakteristieke eigenschappen van FM-stereozendingen gebeurt dit alleen wanneer de zender te ver weg is of wanneer de antenneaansluiting slecht is.	Controleer de aansluitingen van de antenne. Gebruik een richtinggevoelige FM-antenne van hoge kwaliteit. Gebruik de handmatige afstemfunctie.	10, 26
	Er is sprake van vervormingen er kan geen heldere ontvangst worden verkregen, ook niet met een goede FM-antenne.	Er is sprake van meervoudige interferentie.	Stel de antennepositie zodanig af dat er geen meervoudige interferentie meer optreedt.	10
	Met de automatische afstemfunctie kan er niet op de gewenste zender worden afgestemd.	De zender is te zwak.	Gebruik de handmatige afstemfunctie. Gebruik een richtinggevoelige FM-antenne van hoge kwaliteit.	10, 26
	Er kan niet meer worden afgestemd op eerder voorgeprogrammeerde zenders.	De stekker van dit apparaat was gedurende een lange periode uit het stopcontact verwijderd.	Programmeer de zenders opnieuw.	27
AM	Met de automatische afstemfunctie kan er niet op de gewenste zender worden afgestemd.	Er is sprake van een zwak zendesignaal of loszittende antenneaansluitingen.	Maak de aansluitingen van de AM-raamantenne goed vast en draai de antenne om een optimale ontvangst te krijgen. Gebruik de handmatige afstemfunctie.	11, 26
	Er is voortdurend sprake van sissende en krakende geluiden.	Storingen worden veroorzaakt door bliksem, fluorescerende lampen, motoren, thermostaten en andere elektrische apparatuur.	Gebruik een buitenantenne en een aarddraad. Dit zal enigszins helpen, maar het elimineren van alle storing is moeilijk.	11
	Er is sprake van zoemen jankgeluiden (vooral's avonds).	Vlakbij wordt een TV-toestel gebruikt.	Plaats dit apparaat op afstand van de TV.	—

■ Afstandsbediening

STORINGSINDICATIE	OORZAAK	OPLOSSING	Zie blz.
De afstandsbediening werkt niet.	De afstandsbedieningssensor van dit apparaat wordt blootgesteld aan direct zonlicht of verlichting (van doordringende fluorescerende verlichting, enz.).	Verander de positie van het apparaat.	3
	De batterijen zijn zwak.	Vernieuw alle batterijen.	2
Het apparaat of een andere component kan niet worden bediend.	De component die u wilt bedienen is niet gekozen.	Druk op de component-keuzetoets om de component te kiezen die u wilt bedienen.	38
	De code van de fabrikant is niet goed voorgeprogrammeerd.	Programmeer de code opnieuw.	43
		Probeer het met een andere code van dezelfde fabrikant.	

■ Overige

STORINGSINDICATIE	OORZAAK	OPLOSSING	Zie blz.
Wanneer er met een hoofdtelefoon wordt geluisterd naar een tapedeck of CD-speler die is aangesloten op dit apparaat, verslechtert de kwaliteit van het geluid.	Het apparaat staat op stand-by.	Schakel de stroomtoevoer naar het apparaat in.	—
Er is sprake van ruis die afkomstig is van digitale of hoogfrequente apparatuur.	Het apparaat bevindt zich te dicht bij de betreffende digitale of hoogfrequente apparatuur.	Plaats het apparaat verder weg van de betreffende apparatuur.	—



SPECIFICATIES

AUDIO-GEDEELTE

- Minimum RMS-uitgangsvermogen
20 Hz tot 20 kHz, 0,06% totale harmonische vervorming, 8 ohm
Hoofd links, rechts, Midden, Achter links, rechts 60 W
1 kHz, 0,09% totale harmonische vervorming, 8 ohm
Hoofd links, rechts, Midden, Achter links, rechts 70 W*/65 W
- Maximaal uitgangsvermogen (EIAJ)
1 kHz, 10% totale harmonische vervorming, 8 ohm 95 W
- DIN-standaard uitgangsvermogen
1 kHz, 0,7% totale harmonische vervorming, 4 ohm 90 W
- IEC-uitgangsvermogen
1 kHz, 0,06% totale harmonische vervorming, 8 ohm 65 W
- Dynamisch vermogen (IHF)
8/6/4/2 ohm 90/110/130/150 W*, 85/105/125/145 W
- Dempingsfactor
20 Hz tot 20 kHz, 8 ohm 60
- Frequentiebereik
CD, enz. naar MAIN L/R 20 Hz tot 20 kHz, $\pm 0,5$ dB
- Totale harmonische vervorming (20 Hz tot 20 kHz)
CD, enz. naar MAIN L/R, 1/2 uitgangsvermogen, 8 ohm 0,025%
- Signaal/ruis-verhouding (IHF-A netwerk)
CD, enz. naar MAIN L/R
(150 mV, ingangssignaal kortgesloten) 96 dB
(250 mV, ingangssignaal kortgesloten) 100 dB
- Reststoring (IHF-A netwerk)
MAIN L/R 150 μ V
- Ingangsevoeligheid/Impedantie
CD, enz. 150 mV/47 k-ohm
EXT. DECODER 150 mV/40 – 47 k-ohm
- Uitgangsniveau/Impedantie
REC OUT 150 mV/1,2 k-ohm
SUBWOOFER 4,0 V/1,2 k-ohm
PHONES 0,47 V/390 ohm
- Kanaalscheiding (Vol. -30 dB)
CD, enz. (ingangsvermogen 5,1 k-ohm beëindigd, 1 kHz/10 kHz)
..... 60 dB/45 dB
- Karakteristieken van klankregeling
BASS: Versterking/afsluiting ± 10 dB/50 Hz
TREBLE: Versterking/afsluiting ± 10 dB/20 kHz

* modellen voor V.S. en Canada

VIDEO-GEDEELTE

- Videosignaaltype NTSC of PAL
- Videosignaalniveau 1 Vp-p/75 ohm
- Signaal/ruis-verhouding 50 dB
- Frequentiebereik monitor-uit 5 Hz tot 10 MHz, -3 dB

FM-GEDEELTE

- Afstembereik 87,5/87,50 tot 107,9/108,00 MHz
- Effectieve gevoeligheid (DIN)
Mono (signaal/ruis-verhouding 26 dB) 0,9 μ V
Stereo (signaal/ruis-verhouding 46 dB) 28 μ V
- Selectiviteit (twee signalen, 40 kHz afwijking ± 300 kHz) 55 dB
- Signaal/ruis-verhouding (Mono/Stereo)
DIN 75 dB/69 dB
IHF 81 dB/75 dB
- Harmonische vervorming (1 kHz)
Mono/Stereo 0,1/0,2%
- Stereoscheiding (1 kHz) 48 dB
- Frequentiebereik 20 Hz tot 15 kHz, ± 1 dB
- Antenne-ingangsvermogen 75 ohm, asymmetrisch

AM-GEDEELTE

- Afstembereik 530/531 tot 1.710/1.611 kHz
- Effectieve gevoeligheid 300 μ V/m
- Signaal/ruis-verhouding 52 dB
- Antenne Raamantenne

ALGEMEEN

- Vereiste spanning
[Modellen voor V.S. en Canada] 120 V wisselstroom, 60 Hz
[Modellen voor Europa, Verenigd Koninkrijk en Singapore]
..... 230 V wisselstroom, 50 Hz
[Modellen voor Australië] 240 V wisselstroom, 50 Hz
[Modellen voor China] 220 V wisselstroom, 50 Hz
[Algemeen model] 110/120/220/240 V wisselstroom, 50/60 Hz
- Stroomverbruik Ca, 190 W
- Netspanningsaansluitingen (max. totaal vermogen: 100 W)
[Modellen voor Verenigd Koninkrijk en Australië]
..... 1 geschakelde netspanningsaansluiting
[Overige modellen] 2 geschakelde netspanningsaansluitingen
- Afmetingen (L x H x B) 435 x 151 x 391 mm
- Gewicht 10 kg
- Accessoires AM-raamantenne
..... FM-binnenantenne
..... 75 ohm/300 ohm antenneadapter
(alleen modellen voor Verenigd Koninkrijk)
..... Antenneadapter (alleen modellen voor V.S. en Canada)
..... Afstandsbediening
..... Batterijen

Alle specificaties zijn onder voorbehoud en kunnen zonder nadere kennisgeving worden gewijzigd.



VERKLARENDE WOORDENLIJST

■ Dolby Surround

Dolby Surround gebruikt vier onafhankelijke kanalen en vijf luidsprekers voor het reproduceren van realistische en dynamische geluidseffecten: twee hoofdkanalen (links en rechts), een middenkanaal voor dialoog, en een achterkanaal voor speciale geluidseffecten. Het achterkanaal geeft het geluid weer binnen een smal frequentiebereik. De meeste videobanden en laserdisk, en ook vele tv-uitzendingen en kabeluitzendingen, zijn met Dolby Surround gecodeerd. De in dit apparaat ingebouwde Dolby Pro Logic decoder gebruikt een digitaal signaalbewerkingssysteem dat elk kanaal stabiliseert zodat het geluid nog nauwkeuriger wordt gepositioneerd dan het geval is met standaard analoge geluidsprocessors.

■ Dolby Digital

Dolby Digital is een digitaal surroundgeluidssysteem waarbij het geluid in verschillende volledig onafhankelijke kanalen wordt weergegeven. Met Dolby Digital klinkt het geluid van de vijf hoofdkanalen over het volle frequentiebereik volgens een zogenaamde "3/2" configuratie: drie voorkanalen (links, midden en rechts) en twee surroundkanalen. Een zesde kanaal, exclusief bestemd voor het baseffect, is ook voorzien voor de weergave van LFE (laagfrequentie-effecten) of lage-baseffecten die onafhankelijk zijn van de andere kanalen. (Dit kanaal wordt "LFE kanaal" genoemd.) Dit kanaal wordt geteld als 0.1 kanaal, zodat het systeem in totaal 5.1 kanalen omvat. U kunt genieten van een nooit eerder ervaren opwindende en realistische geluidsweergave dankzij het brede dynamische geluidsbereik dat door de vijf volfrequentiebereik-kanalen wordt voortgebracht, en dankzij de precieze geluidspositionering die door de digitale geluidsbewerking tot stand komt.

■ CINEMA DSP CINEMA DSP

De eigenschappen van Dolby Surround- en Dolby Digital-geluidssystemen komen tot hun volle recht in een grote bioscoopzaal, omdat filmgeluid oorspronkelijk wordt geproduceerd voor weergave in grote bioscoopzalen met een groot aantal luidsprekers. Het is moeilijk om de geluidsomgeving van een bioscoopzaal in uw huiskamer tot stand te brengen ten gevolge van de beperkingen die samenhangen met de afmetingen van de kamer, het materiaal van de muren, het beperkte aantal luidsprekers, enzovoort. Met andere woorden, uw huiskamer is een totaal andere luisteromgeving dan een bioscoopzaal.

De YAMAHA DSP technologie maakt het echter mogelijk om in uw huiskamer vrijwel dezelfde geluidservaring als in een grote bioscoopzaal te krijgen. Er wordt namelijk gecompenseerd voor het tekort aan ruimtelijke ervaring en geluidsdynamiek in de huiskamer door het toevoegen van originele digitale geluidsvelden die worden gecombineerd met het Dolby Surround- of Dolby Digital-geluid. Het YAMAHA "CINEMA DSP" logo duidt de programma's aan die werden gecreëerd door de combinatie van YAMAHA DSP technologie en Dolby Surround of Dolby Digital.

■ LFE 0.1 kanaal

Dit kanaal is voor de weergave van lage bassignalen. Het frequentiebereik voor dit kanaal is 20 Hz tot 120 Hz. Dit kanaal wordt "het kanaal 0.1" genoemd omdat het uitsluitend een laagfrequentiebereik weergeeft in tegenstelling tot het volfrequentiebereik van 20 Hz tot 20 kHz dat wordt weergegeven door de 5 kanalen in een Dolby Digital 5.1 kanalsysteem.



INDEX

A	
Aansluitingen	
Antennes	10, 11
Audiocomponenten (tapedeck/MD-recorder en CD-speler)	12
Digitale aansluitingen	13
Luidsprekers	14
TV-monitor	13
Videocomponenten (DVD/LD-speler, videorecorder en TV/digitale TV, satellietuner)	13
Accessoires	2
Afspelen	19
Afstandsbediening	
Basisbedieningen	7
Batterijen	2
Codes van de fabrikant i (achterin deze gebruiksaanwijzing)	
Componenten kiezen	7, 38
Instelcodes	43
Voorinstelde code	44
Afstemming	
Automatische afstemming	26
Handmatige afstemming	26
Afstemming van voorkeuzezenders	
Automatische afstemming van de voorkeuzezenders	27
Handmatige afstemming van voorkeuzezenders	28
Annuleren van het geluidseffect	22
Antennes	10, 11
B	
BALANCE	20
BGV (achtergrondvideo)-functie	20
C	
CINEMA DSP	25, 49
D	
Demping	20
Display	6
Dolby Digital	49
Dolby Surround	49
DSP-programma	22 – 25
E	
Externe decoder	12
I	
IMPEDANCE SELECTOR-schakelaar	16
Ingangsfunctie	21
L	
LFE	33, 49
Luidspreker	
Luidsprekerbalans (testtoon)	17
Plaatsing	8
Uitgangsfunctie (SET MENU)	32, 33
Uitgangsniveaus (TIME/LEVEL-functie)	35
N	
Netspanningsaansluiting	16
O	
Opnemen	30
S	
SET MENU	31
SLEEP-timer	37
STANDBY/ON	4
T	
Testtoon	17, 18
Toonregelaars	20
V	
Vertragingstijd (TIME/LEVEL functie)	35
Voorkeuzezenders	
Afstemmen op voorkeuzezenders	28
Verwisselen van voorkeuzezenders	29
Voorpaneel	4

**LIST OF MANUFACTURER'S CODES
LISTES DES CODES FABRICANT
VERZEICHNIS DER HERSTELLERCODES
LISTA ÖVER TILLVERKARKODER
ELENCO DEI CODICI DEL FABBRICANTE
LISTA DE CÓDIGOS DE FABRICANTES
LIJST VAN CODES VAN FABRIKANT**

TV							
Admiral	0411, 0451, 0911, 1021, 1081	Clarivox	0821, 0961, 1971	First Line	1981	Hitachi	0001, 0011, 0031, 0081, 0141, 0291, 0331, 0341, 0451, 0601, 0631, 0701, 1281, 1561, 1601, 1821, 1831, 1841, 1861, 1871, 1881, 1891, 1941, 1981, 2051, 2321, 2341
Aiko	0891	Clatronic	1181, 1331	Fisher	0021, 0091, 0141, 0511, 0601, 0801, 0821, 0981, 1021, 1081, 1981, 2091		
Akai	0061, 0101, 0231, 1191, 1351, 1591, 1641, 1791, 1891, 1981	Concerto	0791	Forgestone	2281		
Akura	1331	Condor	0761	Formenti	0451, 0491, 0761, 1081, 1451, 1541, 1981		
Alba	1241, 1331, 2361	Contec	0151, 1171	Formenti-phoenix	0021, 0431, 0451, 0591, 1411	Hyper	0591, 0601, 1511, 1621
Albiral	1971	Continental Edison	0571, 0651, 0901			Imperial	0451, 0491, 0811, 0981, 1401, 1611, 1621, 2201, 2251, 2271
Amstrad	1301, 1511	Craig	1171	Fortress	1081		
Anam	1171	Crosley	0021, 0491, 1021, 1081, 1401, 1981, 2201, 2251, 2271	Frontech	0451, 1181, 1981		
Arc En Ciel	0571	Crown	2541	Fujitsu	1261		
Arcam	0571, 0761	Ctc Clatronic	0261	Funai	0391, 0691, 1171, 1181, 1261	Ingersol	1511
Aristona	0751	CXC	1171			Inno Hit	0581, 0601, 0841, 1101, 1331, 1371, 1511, 2011
Arthur Martin	0451, 1641	Daewoo	0101, 1501, 1511, 2611	Futuretech	1171		
ASA	0411, 0451, 0521, 0781, 0871, 1021, 1081, 1421, 2051, 2091, 2151, 2551	Dansai	0101	GBC	0021, 0141, 1321, 1511, 1621, 1981	Innovation	2591, 2601, 2611, 2621, 2641, 2651, 2661, 2711, 2721, 2761, 2771, 2781
Astra	1511	Decca	0271, 0581, 0601, 0971, 1101, 1691	GEC	0451, 1101, 1281, 2321		
Atantic	0761	Decca (UK)	0271, 0581, 0601, 1101, 1681	GEC (UK)	0031, 0081, 0581, 0601, 1101, 1281, 1561	Interfunk	0031, 0041, 0061, 0121, 0181, 0451, 0491, 1081, 1641, 1791, 1821, 1981, 2231
Atlantic	0761	Degraaf	0451, 1351	Geloso	0021, 0411, 0451, 1321, 1511, 1621, 1981		
Atori	1511	Dixi	0991, 1511	General Technic	2681	Irradio	0491, 1321, 1331, 1371, 1411, 1511, 2011
Audiosonic	1181, 1321, 1511	Domeos	0101	Genexxa	0451, 1331		
Ausind	0491, 1411	Doric	1031	GoldStar	0591, 0601, 0761, 0791, 1371, 1491, 1511, 1561, 1621, 1641	Isukai	1331
Autovox	0091, 0351, 0481, 0491, 0601, 0781, 0951, 1051, 1081, 1391, 1421	Dual	0091, 0601, 1611, 1641, 2101			ITT	0031, 0041, 0051, 0061, 0071, 0081, 0181, 0411, 0451, 0491, 1241, 1291, 1351, 1501, 1601, 1641, 1741, 1921, 1981, 2091, 2331, 2431
Baird	1101, 1351	Dual-Tec	0601, 1511, 1621, 2111			ITT-nokia	0031, 0041, 0051, 0061, 0071, 0081, 0181, 0411, 0451, 0491, 1241, 1291, 1351, 1501, 1601, 1641, 1741, 1921, 1981, 2091, 2331, 2431
Bang & Olufsen	1081	Dumont	0261, 0521, 0781, 1021, 1081, 1981, 2121, 2151	Goodmans	0141, 1101, 1371, 1641, 2301		
Basic Line	1321, 1331	Dynatron	0101	Gorenje	0981, 1061		
Bauer	1451	Elbe	1551, 1971, 2031	Graetz	0451		
Baur	0041, 0061, 0121, 0131, 0221, 1561	Electro Tech	1511	Granada	0141, 0451, 0491, 0581, 0601, 1101, 1111, 1351, 1981, 2321		
Beko	2491, 2501	Elektronska	0771				
Blaupunkt	0221, 0231, 0241, 0251, 0471, 0741, 2201, 2211, 2221, 2231, 2241, 2261, 2571, 2581	Elman	0261, 1621	Granada (UK)	0081, 0141, 0451, 0491, 0581, 0601, 1031, 1311, 1521, 1561, 1641		
Brandt	0571, 0651, 0731, 0901, 1821	Elta	1511	Grundig	0221, 0231, 0471, 0491, 0711, 0741, 1381, 2021, 2041, 2141, 2151	JVC	0071, 0721, 1441, 1581, 1591, 1741, 1791
Brionvega	1021, 1051, 1081	Emerson	0921, 1021, 1081, 1121, 1171, 1261, 1301				
Britannia	0761	Erres	0101	Hantarex	0581	Kaisui	0591, 1321, 1331
Bruns	0821, 0991, 1021, 1081	Etron	1981	Hemmermann	0061	Kamosonic	0601
BSR	0391, 0691, 1621, 1901, 1981	Europhon	0261, 0581, 0601, 0771, 1091, 1621, 2001	Hifivox	0331, 0571	Karcher	0591, 0601, 0841, 1091, 1321, 1511, 1561, 2051
Bush	0451, 1241, 1331, 1641, 1741, 2131, 2151	Fenner	0101, 1511	Hinari	0071, 0141, 0451, 1261, 1351, 1511, 1641, 1981, 2011		
Bush (UK)	0481, 1561, 1611	Ferguson	0281, 0371, 0551, 0651, 0781, 0861, 0881, 1131, 1181, 1361, 1461, 1971, 1991, 2281, 2311, 2341			Kawasho	0761
Candle	0791	Fidelity	0451, 0761, 2281			Kendo	0261
Century	1021, 1081	Fidelity (UK)	0561, 0591, 1931, 2281			Kennedy	0021, 0351, 0951, 1981
CGE	0491, 0811, 0981, 1401, 1531, 1611, 1621, 1981, 2201, 2251, 2271	Filmnet	1141				
Citizen	0791	Finlandia	0451, 2321				
		Finlux	0021, 0261, 0491, 0521, 0781, 0811, 0871, 1081, 1411, 1421, 1981, 2051, 2091, 2121, 2151, 2551				

Konka	2701	NEC	0141, 1711, 1721,	Prandoni-promce	0451, 0491,	Seleco	0071, 0101, 0351,
Korting	0431, 1011, 1021,		1731		0581		0411, 0451, 0951,
	1081, 1541	Neckermann	0451, 0601, 0981,	Prima	0451		1901, 2061, 2101,
KTV	0601, 1171		1081, 1561, 1931,	Profex	1981		2111
Lenoir	0601, 1511		1981, 2211, 2231,	Protech	0641, 1181, 1981	Sentra	1601
Leyeo	1181		2241	Quelle	0041, 0061, 0121,	Sharp	0141, 0151, 0191,
Lifetec	2591, 2601, 2611,	Nediator	0101		0221, 0231, 0391,		1761, 1781
	2621, 2641, 2651,	Nicamagic	0761		0491, 0521, 0601,	Siarem	0021, 0261, 0581,
	2661, 2671, 2681,	Nikkai	1101, 1331, 1641,		0781, 1371, 1381,		0641, 1021, 1081,
	2691, 2711, 2761,		1701, 2011		1411, 1421, 1641,		1981
	2771, 2781	Noblisko	0261, 0491, 0591,		1681, 2051, 2091,	Sicatel	1971
Loewe Opta	0121, 0131, 0581,		0641, 1381, 1411		2141, 2151, 2201,	Siemens	0151, 0221, 0231,
	0611, 1081	Nogamatic	0571		2211, 2231, 2241,		0451, 0741, 2011,
Logic	1691, 2281	Nokia	0031, 0041, 0051,		2251, 2271, 2551,		2201, 2211, 2221,
Logik	0551, 1681, 2281		0061, 0071, 0081,		2571, 2581		2231, 2241, 2261,
Lowewe	0831		0181, 0411, 0451,	Radiomarelli	0101, 0451, 0661,		2571, 2581
Luma	0351, 0451, 1901		0491, 1241, 1291,		0771, 1081	Silver	1181
Luxman	0791		1351, 1501, 1601,	Radionette	0031, 2051, 2091	Singer	0021, 0261, 1021,
Luxman Stereo Tuner	0791		1641, 1741, 1921,	Radiola	2291		1081
Luxor	0001, 0061, 0181,		1981, 2091, 2331,	Rank	0481, 2151	Simudyne	0101, 0021, 0061,
	0341, 0421, 0451,		2431, 2461, 2791	Rbm	2131, 2151		0261, 0391, 0641,
	0461, 0491, 0601,	Nordmende	0031, 0291, 0331,	Rbm (UK)	0481		0691, 0851, 0941,
	0671, 1351, 1371,		0451, 0531, 0541,	Rediffusion	0451, 0661, 1641,		1021, 1081, 1241,
	1561, 1601, 1911,		0571, 1051, 1131,		1981, 2331		1301, 1321, 1481,
	1921, 1981		1591, 1791, 1811,	Rediffusion (UK)	0061, 0081,		1631, 1981
Lycor	1181		1821, 1891, 1941,		1031	Skantic	0451
Magnadyne	0021, 0061, 0261,		2631	Rex	0071, 0101, 0351,	Solavox	0451, 1641, 2011
	0581, 0641, 0771,	Oceanic	0321, 1651, 1981		0411, 0451, 0951,	Sonoko	1181, 1511, 0101
	1021, 1081, 1621,	Oceanic (F)	0031, 0061, 0321,		1901, 2061, 2101,	Sony	0141, 0171, 1121,
	1981		0441, 1661		2111		1681, 1691, 2751
Magnafon	0261, 0491, 0581,	Onceas	0601	Rft	0991, 2511	Soundesign	1171
	0591, 0641, 0761,	Onwa	1171	Roadstar	1321, 1511	SSS	1171
	1091, 2001	Orion	0061, 0391, 0691,	Rotel	0151	Stern	0071, 0101, 0351,
Manesth	0101		0851, 1211, 1241,	Saba	0291, 0331, 0421,		0411, 0451, 0951,
Marantz	0101		1251, 1301, 1481,		0451, 0531, 0541,		1901, 2061, 2101,
Marelli	1081		1511, 1681, 1691,		0571, 0581, 0651,		2111
Mark	0101		1981, 2371, 2421		0731, 0931, 1021,	Sunkai	0691
Matsui	0061, 0451, 0601,	Osaka	2011		1071, 1081, 1131,	Supra	0791
	0691, 1101, 1151,	Osaki	1101, 1331, 2011		1791, 1811, 1821,	Tandberg	0161, 0331, 0611,
	1241, 1271, 1301,	Osume	0151		1891, 1941, 2631		1021, 1421, 1771,
	1511, 1561, 1681,	Otto Versand	0021, 0121, 0141,	Saccs	1971		1791, 2081
	1691		0221, 0601, 1561,	Saisho	0451, 0601, 1161,	Tandy	0451, 0191, 1331,
Maximal	0071, 1981		1741, 1981		1241, 1301, 1511,		1531
McMichael	1281	Pael	0591, 1411		1671, 1681, 1691	Tashiko	0141
Medion	2591, 2601, 2611,	Panasonic	0031, 0201, 0211,	Salora	0011, 0041, 0061,	Tatung	0271, 0581, 0601,
	2621, 2641, 2651,		0451, 0701, 1311,		0071, 0341, 0451,		0971, 1101, 1681,
	2661, 2671, 2681,		1751, 1961, 2561,		0671, 1291, 1351,		1691
	2691, 2711, 2721,		2741		1521, 1561, 1601,	Tcm	2621, 2641, 2711,
	2761, 2771, 2781	Panoramic	2351		1641, 1911, 1921,		2761, 2771, 2781
Memorex	1511	Pathe Marconi	0571		1931, 1981, 2321	Technics	1311
Metz	0231, 0741, 1001,	Pathe' Cinema (F)	0431, 0591,	Sambers	0261, 0491, 0581,	Techwood	0791
	1041, 1081, 1481,		1621, 1661,		0641, 1091, 1371,	Teknika	1171, 1231, 1261
	2071, 2081		1971		1411, 2001	Tele	1141
MGA	1231	Pausa	1511	Samsung	0101, 0601, 0841,	Teleavia	0571, 0651, 0731,
Micromaxx	2591, 2621, 2641,	Pauza	1511		0981, 1101, 1181,		1821
	2651, 2711, 2761,	Perdio	0891, 1101		1371, 1511, 2011	Telefunken	0291, 0301, 0311,
	2771, 2781	Philco	0021, 0491, 0811,	Sanyo	0141, 0151, 0401,		0551, 0731, 1131,
Minerva	0221, 0231, 0491,		0981, 1021, 1081,		0601, 0801, 0821,		1471, 1591, 1791,
	1381, 2141, 2151		1401, 1611, 1621,		0981, 1021, 1101,		1801, 1811, 1821,
Mistral	2281		1751, 2201, 2251,		1111, 1291, 1351,		1991, 2161, 2171,
Mitsubishi	0141, 0201, 0231,		2271, 2451, 2471		1691, 1741, 2051,		2181, 2191, 2201,
	0661, 1191, 1201,	Philips	0101, 0361, 0591,		2091, 2551		2251, 2271, 2521,
	1231, 1671, 1691,		0621, 0681, 0751,	SBR	0681, 0751, 1281,		2631
	1741		0761, 1021, 1081,		2281	Teletech	1511
Mivar	0491, 0501, 0581,		1281, 2031, 2281,	Schaub Lorenz	0451	Tempest	2381, 2391, 2401,
	0591, 0761, 0771,		2291, 2431, 2441,	Schneider	0021, 0071, 0091,		2411
	1371, 1431, 2031		2511, 2731		0451, 0511, 0591,	Tensai	1331, 2091
MTC	0791	Phoenix	1081		0601, 0751, 1321,	Texet	0601
Multitech	0261, 0581, 0601,	Phonola	0751, 1081		1361, 1621, 1641,	Thomson	0331, 0481, 0531,
	0641, 0981, 1321,	Pioneer	0291, 0451, 1341,		2101, 2111, 2291		0571, 0631, 0651,
	1511		1821	Scott	1171, 1261		0731, 0901, 1241,
Murphy	0451, 2091	Prandoni-prince	0411, 0451,	SEG	0261, 0601, 0821,		1571, 1591, 1791,
Murphy (UK)	0081, 1031		0491, 0581,		0991		1811, 1821, 1891,
N.E.I.	0101, 0961		1411	SEI	0641, 0691, 1081,		1941, 2531
NAD	1341				1301, 1481, 1981	Thorn	0741, 0861, 2091,
							2251, 2271, 2281

Thorn-Ferguson 0281, 0371, 0551,
0651, 0781, 0861,
0881, 1131, 1181,
1361, 1461, 1971,
1991, 2281

TMK 0141, 0791, 1471

Toshiba 0141, 0381, 0481,
1221, 1271, 1701,
1741, 1851, 2151,
2801, 2811

Trans Continens 0451

Tristar 2281

Triumph 0481, 0581, 2121

Uher 0431, 0451, 0481,
0491, 0511, 1311,
1541

Ultravox 0021, 0261, 0591,
1021, 1081, 1981

Universum 1181, 2051

Univox 1971

Vegavox 0811

Vexa 0101, 1511

Victor 1441, 1591

Videoton 2481

Vortec 0101, 0651

Voxson 0411, 0451, 0491,
1021, 1081

Waltham 0451

Watson 0431, 2201, 2241

Watt Radio 0021, 0061, 0261,
0591, 0641, 0761,
1091, 1971, 1981,
2001

Wega 0141, 1081, 1981

Wega Color 1021

Weltblick 0101

Weston 1621

White Westinghouse 0101, 0261,
0431, 0591,
0761, 1401,
1541

Yoko 0601, 1511

Zanussi 0071, 0101, 0351,
0411, 0451, 0951,
1901, 2061, 2101,
2111

Zoppas 0451

CABLE

Cabletime 1446, 1456, 1476

Clyde Cablevision 1426

Filmnet 1396, 1436

France Telecom 1386

GEC 1426

Jerrold 1416

Movie Time 1466

NSC 1466

Philips 1386

Pioneer 0006

Samsung 1496

Scientific Atlanta 1486, 1506

Starcom 1416

STS 1466

Tele 1436

Tele+1 1436

Teleservice 1406, 1476

Tudi 1376

United Cable 1416

Zenith 1406

SATELLITE TUNER

Akai 1276

Alba 0826, 1276

Amstrad 0166, 0796, 1016,
1026, 1296

Ankaro 0476

Ast 0406

Astra 0126

Barcom 0476

Blaupunkt 0966

Bmc Satellite 0106

British Telecom 1276

Bush 0826

Bush (UK) 0956

Cambridge 0196, 1276

Chaparral 0016, 0696, 1006

Columbus 0616

Connexions 0306, 0426

Discus Elipse 0856, 0866

Diskxpress 0426, 0476

Drake 1516

Echostar 0226, 0236, 0606,
0626, 0666, 0926,
0996, 1046, 1056,
1066, 1106

Elta 1286

Elta Sat 0146

Eurodec 1226, 1236, 1246

Ferguson 0046, 0176, 0186,
0296, 0846, 0956,
1306

Finlux 0976

Fracarro 0026, 0536, 0776

Fuba 0476, 0616, 0636,
1056

Giucar Record 0206, 0336

Grundig 0176, 0946, 0956,
0966

High Performance 0916

Hirschmann 0756, 0966

Hitachi 0446, 0516, 0706,
0946

Icx International 0886

ITT 0066, 0126, 0176,
0446, 1156

ITT/Nokia 0066, 0126, 0176,
0446, 1156

Jeemon 0146

Jerrold 0846, 0986

Johansson 0246

JVC 1276

Kathrein 0116, 0266, 0276,
0366

Kosmos 0266

Kyostar 1036, 1086

Leng 0246

Lifesat 1326, 1346, 1356

Luxor 0126, 0136, 0446,
0466, 0506, 1156

Macab 0356

Maspro 0016, 0116, 0256,
0956

Medion 1326, 1346

Metz 0966

Micromaxx 1326, 1346

Mitsubishi 0966

Morgans 0596

Muratto 0406

NEC 0286, 0316, 0766,
0786, 0836

Network 0046

Nikko 1136, 1146

Nokia 0066, 0126, 0176,
0446, 1156, 1166,
1336

Norsat 0786

Otto Versand 0966

Pace 0046, 0176, 0296,
0936, 0956, 1306

Pace Mss 0946

Palcom 0616, 0686, 0706

Palsat 0396

Paltec 0706

Panasonic 0806, 1306

Pansat 1076

Philips 0326, 0346, 0476,
0956, 1126, 1186,
1196, 1206, 1216,
1306, 1316

Prosat 1176

Ptt Telecom 0306, 0896

Quelle 0966

Radix 1056

Rediffusion 0316, 0786

Rft 1186, 1196, 1206,
1216

Sagem 1256

Sakura 0566, 0816

Salora 0066, 0126, 0136,
0446, 0456, 0486,
0496, 0576

Samsung 0746, 0756

Sat 0406

Satcom 0896

Sateco 0646

Sector 1266

Sedea 1096

Senra 0416

Siemens 0896, 0966

Sintrack 0906

Skylab 0476

Skyscan 0876

Sony 0736, 0946

Stella 0306

Strong 0156, 0396, 1036,
1086

Stv 0636

Tandberg 1116, 1366

Tandy 0916

Tantec 0616

Tatung 0516, 0546

Technisat 0086, 0096, 0526,
0556, 1056

Telecom 0306

Telemax 0586

Thorn-Ferguson 0046, 0076,
0176, 0186,
0956

Toshiba 0946

Triad 0406

Uniden 0036, 0216, 0676,
0716, 0726

US Electronics 0886

Vortec 0756, 1036, 1076

Vtech 0436

Winersat 0246

Wisi 0056, 0356, 0376,
0386, 0406, 0656,
1056, 1156

Wolsey 0916

Zehnder 0266, 0406

Zender 0406

VCR

Aiwa 0042, 0352, 0432

Akai 0042, 0422, 0492,
0582, 0612, 0642,
0652, 0762, 0912

Alba 0002, 0112, 0282,
0332, 0342, 0972

Amstrad 0322, 0432, 0452

Anitech 0002

Anitsch 1002

ASA 0012, 0052

Audiosonic 0002

Baird 0042, 0282, 0492

Bang & Olufsen 0042

Baur 0052, 0062, 0812

Blaupunkt 0062, 0092, 0252,
0462, 0672, 0992

Brionvega 0032

Bush 0002, 0282, 0332,
0342, 0512, 0972

Bush (UK) 0812

Capehart 0112

CGE 0042, 0432, 0762

Craig 0072, 0482

Crown 0112, 0282, 0622

Daewoo 0112, 0282, 0622

Dansai 0012

Daytron 0112

Decca 0042, 0052, 0432,
0942

Decca (UK) 0052

Degraaf 0052, 0132, 0432,
0532, 0602

Dixi 0442

Dual 0042, 0632

Dumont 0052, 0432, 0532

Dynatech 0432

Dynatron 0012

Elbe 0122

Elin 0072

Emerson 0012, 0162, 0202,
0432, 0512, 0522
0012

Erres 0042, 0712, 0722,
0852, 0902, 1012,
1022, 1082

Fidelity 0432

Finlandia 0052, 0532

Finlux 0012, 0042, 0052,
0082, 0262, 0382,
0432, 0462, 0492,
0532, 0572, 0602,
0912

First Line 0002, 0912

Fisher 0162, 0482, 0532,
0542, 0572, 0592

Formenti-Phoenix 0012, 0052

Frontech 0112

Funai 0432

GBC 0002

GEC (UK) 0022, 0052

Geloso 0002

General Technic 1172

GoldStar 0012, 0122, 0812,
0952

Goodmans 0002, 0072, 0282,
0432, 0502

Goodmans (UK) 0002

Graetz 0022, 0042

Granada 0052, 0132, 0532,
0572

Granada (UK) 0052, 0092, 0462,
0602, 0812, 0822

NAD 0255, 0285, 0295,
0305, 0345, 0135,
0755, 0765, 1315,
1325

Nakamichi 0635, 0645, 1565

NEC 0405, 0535, 0775,
0785

Neckerman 0155, 0225

Nikko 0835, 1165

Oceanic 0185

Okano 0155, 0225

Onkyo 0885, 1385, 1425,
1455, 1515

Panasonic 1055, 1075, 1615,
1625

Philips 0165, 0175, 0195,
1865, 1875

Pioneer 0095, 0335, 0425,
0435, 0445, 0525,
0855, 1035, 1945

Proton 0905, 1875

Quasar 1075

Radiola 1845, 1855

Radiotone 0485

Realistic 0825, 1015, 1265,
1275, 1285, 1575

Rotel 1875

Saba 1005

SAE 1875

Salora 0185

Sansui 0415, 0965, 0975,
0985, 1255, 1675,
1875

Sanyo 0625, 0825, 0845,
0915

Schneider 1845, 1855

Scott 1285, 1675

Sharp 0025, 0035, 1025,
1115, 1275, 1635,
1785, 1815, 1825,
1835

Sherwood 1275, 1445

Siemens 1085

Signature 1155

Sony 0345, 0355, 0365,
0375, 0865, 1685,
1695, 1705, 1715,
1725, 1735, 1745

Sylvania 1875

Tandberg 1885

Tashiko 1525

TCM 1985, 2015

Teac 0235, 0245, 1275,
1365, 1375, 1395,
1435, 1465, 1475

Technics 0465, 0475, 1065,
1075, 1625

Telefunken 1005

Theta Digital 1865

Thomson 1005

Toshiba 0755, 0765

Vector Research 0555, 0865

Victor 0575

Yamaha 0005, 0015, 0895,
1815

MD RECORDER

Yamaha 0024

TAPE DECK

Akai 0124

Denon 0204

Grundig 0134

Harman 0044

JVC 0194

Kenwood 0164

Korting 0134

Luxman 0054, 0064, 0074,
0084

Marantz 0134, 0144

NAD 0174

Onkyo 0184

Philips 0134, 0144, 0154

Pioneer 0034, 0114

Sony 0094, 0104

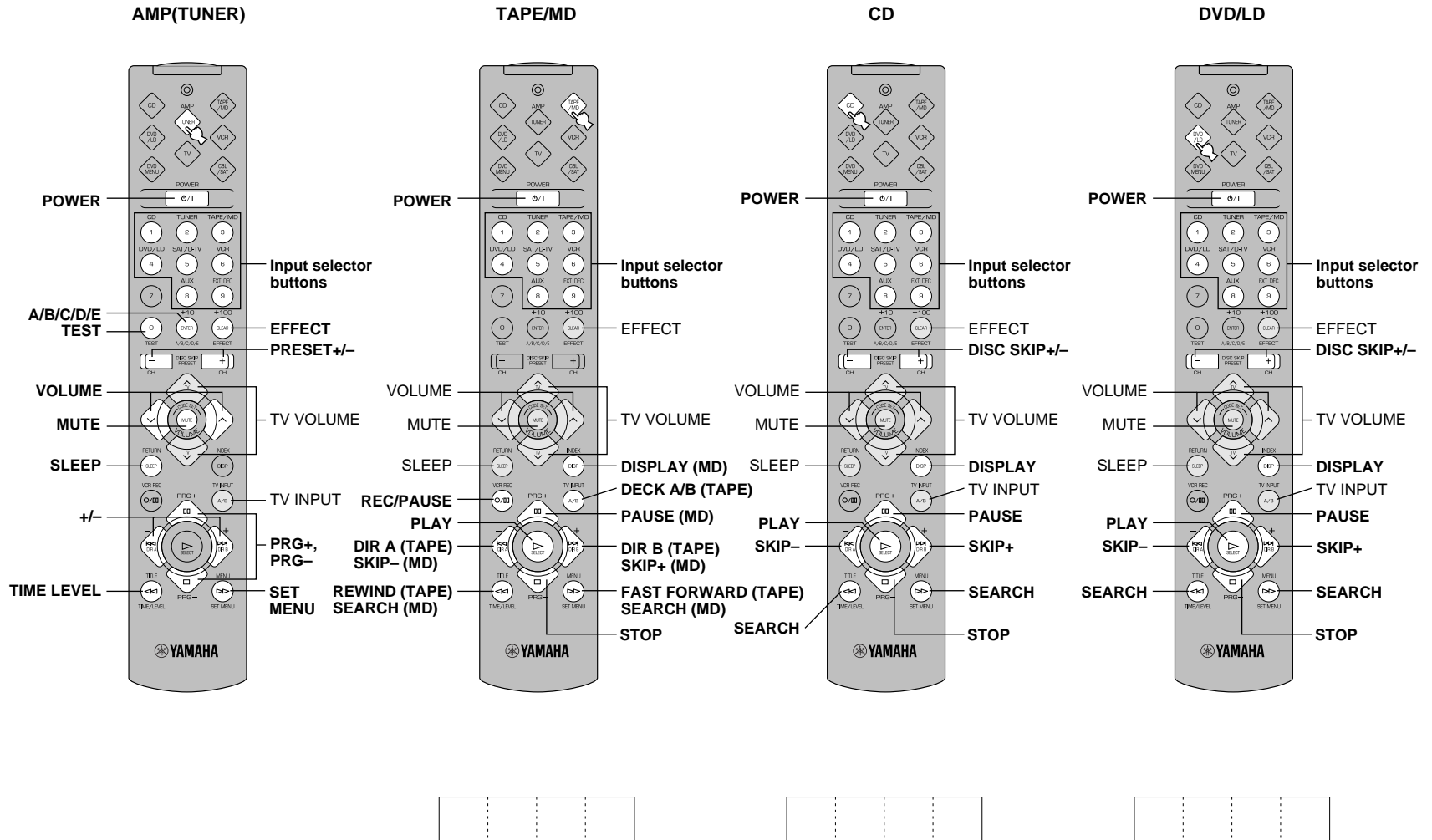
Yamaha 0004, 0014



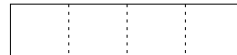
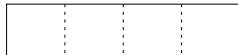
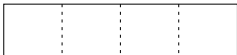
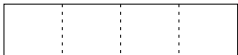
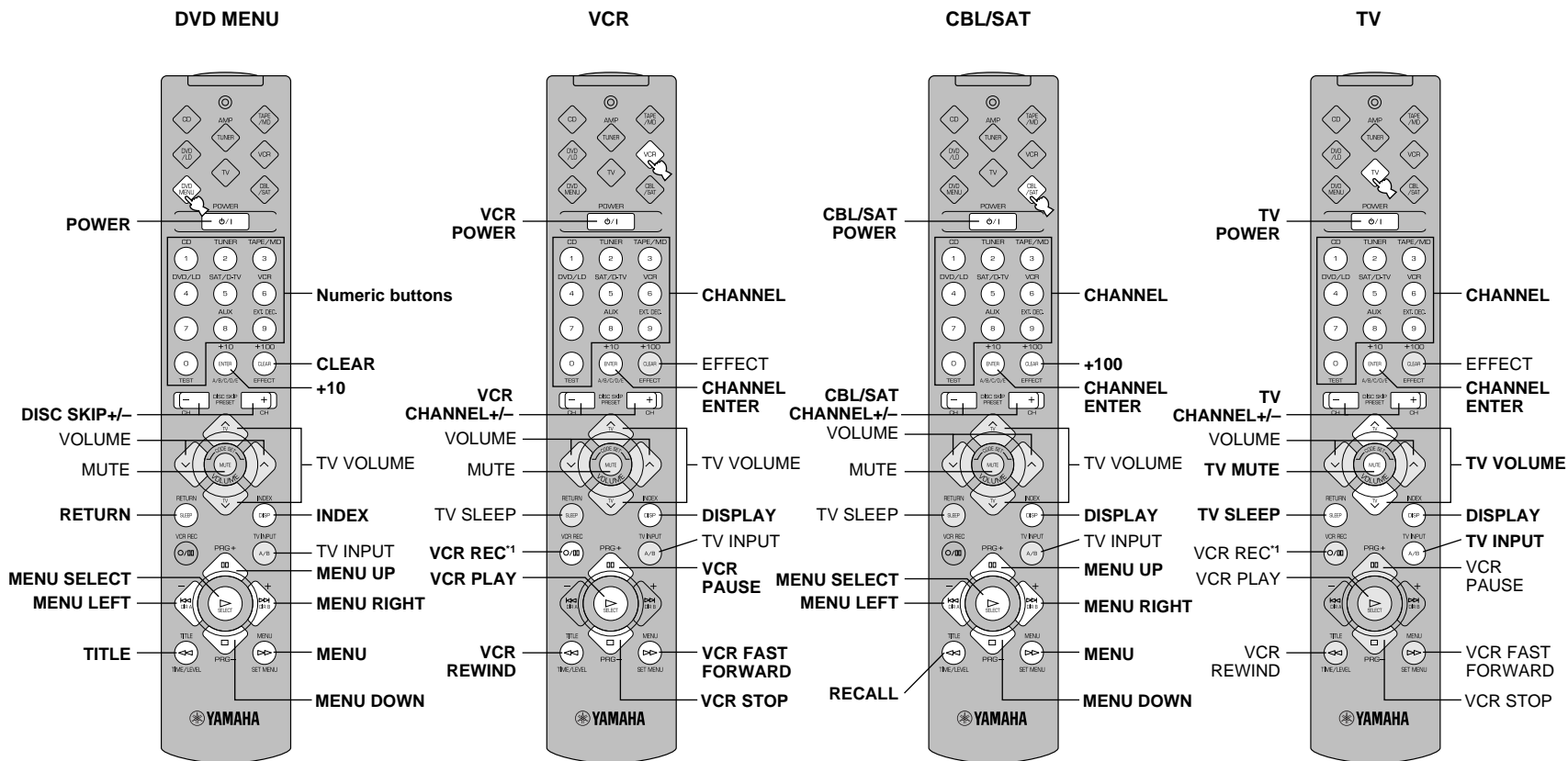
YAMAHA ELECTRONICS CORPORATION, USA 6660 ORANGETHORPE AVE., BUENA PARK, CALIF. 90620, U.S.A.
YAMAHA CANADA MUSIC LTD. 135 MILNER AVE., SCARBOROUGH, ONTARIO M1S 3R1, CANADA
YAMAHA ELECTRONIK EUROPA G.m.b.H. SIEMENSSTR. 22-34, 25462 RELINGEN BEI HAMBURG, F.R. OF GERMANY
YAMAHA ELECTRONIQUE FRANCE S.A. RUE AMBROISE CROIZAT BP70 CROISSY-BEAUBOURG 77312 MARNE-LA-VALLEE CEDEX02, FRANCE
YAMAHA ELECTRONICS (UK) LTD. YAMAHA HOUSE, 200 RICKMANSWORTH ROAD WATFORD, HERTS WD1 7JS, ENGLAND
YAMAHA SCANDINAVIA A.B. J A WETTERGRENS GATA 1, BOX 30053, 400 43 VÄSTRA FRÖLUNDA, SWEDEN
YAMAHA MUSIC AUSTRALIA PTY, LTD. 17-33 MARKET ST., SOUTH MELBOURNE, 3205 VIC., AUSTRALIA

YAMAHA CORPORATION
Printed in Malaysia ID V502750-2

Quick Reference Card



Quick Reference Card



*1 Press this button twice to start recording.
 Appuyer deux fois sur cette touche pour commencer l'enregistrement.
 Drücken Sie diese Taste zweimal, um die Aufnahme zu starten.
 Tryck två gånger på den här knappen för att börja spela in.

Premere due volte questo tasto per iniziare la registrazione.
 Presione dos veces este botón para empezar a grabar.
 Druk tweemaal op deze toets om met opnemen te beginnen.
 按此按钮两次即可开始录像。

Connection Guide (when listening to a digital 5.1-channel source)

